olcans éteints

les Alcooliques Antoning the 14 44 ont atraché du partir de regnalent on market 17 34 conories d'amin's traces morfondus, engages a design motté de lours pui pris afrier. dent le dissette et et troule congretants on the same of ponsables on the later to chartes comments see a tailer, à couse s'estant es promises gon it a series perce transme to the same

C'est due que ma aventage est promis à un on la l'array sans doute month 1. 1.4 som bles poudies delte. Print portenades 20 Mon 12.63 000 is februation at the first vente sous le martire de enter d'être demondant de la maria de la santé esta la lang tout, commo la direction correspondant to Last Made at the first of the last of same Sie emittere von lever des munte his de de been pource that I work

CLAUDE SIRRALTE

#### En Angola

#### L'IMPTA A LIBERE YMGT-CHO OTAGES

TONITA ON men. de A SANCOUNT OF

from Ures. le

religious. South & Australian Color to the et rendrett. · Na consideration in the contract Milesa sam para para Crocker same a and and attiferen abereit in eines Alexandre f ... Ti ENTONE CO.

> Station spatials cherche habitant Vous parter?

LE MOUVEAU MONDE

**No nambra hors-s**eris de Seign<del>el</del> de

TE PROPERTY ON THE LANGE vec aisance

et votre vie en sera transformee

better Personnality Separate Manual Commence of the Commenc Management and the second of the THE TOTAL STATE OF THE STATE OF Separate for sure or that a part is facility

THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND Parts M. Sandard M. Sa

MATERIAL STATES

QUARANTE ET UNIÈME ANNÉE - Nº 12326 - 4 F

Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Laurens

**MERCREDI 12 SEPTEMBRE 1984** 

Comme la révolution ses enfants, l'Irlande du Nord dévore ses secrétaires d'Etat. Après trois aus de bons et loyaux services auprès de Mª Thatcher et de vaines tentatives de règlement, M. James Prior quitte la province dans l'état où il l'avait trouvée : embourbée dans une violence endémique et un terrorisme absurde qui depuis quinze ans out fait plus de deux mille cinq cents victimes.

Dira-t-on que son échec a encore aggravé la situation dans la mesure où tout espoir de solution raisonnable paraît définiti-vement envolé? Ce serait faire injure à un homme qui, avec beaucoup de courage et d'abnégation, a refusé de se résigner à l'inacceptable et a tenté, sans grand soutien de la part de son premier ministre, de proposer des mesures de bou sens pour mettre fin à un conflit

M. Prior était parti d'une constatation simple : la majorité protestante refuse de partager le pouvoir politique avec les catholiques ; les représentants modérés de ces derniers rejet-tent le règne absolu des unionistes, révent d'une réunification avec la République d'Irlande, mais ne sont pas, par principe, hostiles à toute participation au gouvernement de la province, à condition que les droits de la minorité soient garantis.

M. Prior a done cherché i contourner l'obstacle et à conci-« des choses qui s'excluent mutuellement ». Théoriquement, ce n'est pas la quadrature du cercle. Il n'est pas impossible d'imaginer une construction ins-titutionnelle qui allie le règne démocratique de la majorité au respect de la minorité. M. Prior avait cru y parvenir avec son projet de « dévolution progres-sive » à une assemblée provinciale des pouvoirs détenus par Londres depuis 1972.

A Dublin, le Forum pour une Irlande nouvelle, russemblant les partis politiques du sud et les catholiques modérés du nord, 2 réfléchi avec le même souci de conciliation : entre l'apparte-nance au Royaume-Uni faronchement défendue par les unio-nistes et l'unité de l'Irlande souhaitée par les républicains, n'existe-t-il pas des solutions intermédiaires associant étroitement Londres, Dublin et Belfast qui, sans donner entièrement satisfaction aux divers protagonistes, répondent partiellement aux aspirations de chacun ?

Les échafaudages intellectuels les plus évidents se heur-tent malkeureusement à l'irréductibilité de la situation insulaire. Héritage de l'éternelle « question irlandaise », à la fois politique, économique, social et religieux, le conflit de l'Ulster a me composante tribale qui rend illusoire toute velléité d'isoler les extrémistes et les violents. Si, par bypothèse, les nationalistes catholiques réussissaient à faire triompher leurs revendications, ce sont les protestants qui prendraient les armes.

Les échecs successifs des nombreuses tentatives de règlement politique ne significat pas que la seule solution au problème de l'Ulster relève des forces de l'ordre. Ils signifient, amère constatation, qu'il a'y s pas de solution rationnelle à ce drame mais seulement des aménagements de l'inacceptable. La principale erreur des secrétaires d'Etat qui se sout succédé ces quinze dernières années en Irlande du Nord aura sans doute été de vouloir attacher leur nom à une réforme.

(Lire nos informations page 3.)

# Décourageante Une ouverture La flambée

M. Gromyko sera le 28 septembre

Les mystères de Moscou sont sans fin. Alors que tous les symptômes d'une glaciation des rapports Est-Ouest s'accumulent, le Kremlin vient de faire un cadeau de taille au président Reagan en acceptant que M. Gromyko se rende, le 28 septembre, à Washington, pour s'entretenir avec le président des Etats-Unis. Ce sera la première fois que le ministre soviétique des affaires étrangères fera le voyage de Washington depuis 1979.

Le président Carter, en 1980, n'avait pas invité le chef de la diplomatie soviétique à faire un crochet par la capitale américaine, après son passage aux Nations unies, pour pro-tester contre l'invasion de l'Afghanistan, et M. Reagan n'avait jamais accepté de recevoir ce représentant de « l'empire du mal » depuis son élection.

La question ne s'était d'ailleurs même pas posée l'an dernier, puisque M. Gromyko avait renoncé à se rendre à l'assemblée générale de l'ONU, les autorités de New-York ayant refusé que son appareil se pose sur un aérodrome civil pour protester cette fois-ci contre la destruction du Boeing sud-coréen.

S'agit-il d'une volte-face de la part de Moscou, où on laissait volontiers entendre, jusqu'à ces derniers jours, que la mauvaise humeur soviétique n'était pas que tactique et qu'elle ne disparaîtrait pas comme par enchantement au lendemain de l'élection présidentielle américaine? Peut-être pas, puisque les négocia-tions secrètes entre les deux supergrands à propos d'une rencontre Gromyko-Reagan durent, semblet-il, depuis plusieurs semaines.

Rien n'indique, d'autre part, qu'il faille s'attendre à un rapide déblocage des relations américanosoviétiques au lendemain de la rencontre Gromyko-Reagan.

Il n'en demeure pas moins que l'annonce de cette rencontre a de quoi surprendre et constitue une rupture dans le ton en usage à Moscou depuis plus d'un an. Elle contraste, en particulier, avec le report des visites de MM. Honecker et Jivkov en Allemagne de l'Ouest, même si elle est destinée à calmer les inquiétudes de plusieurs pays frères devant la montée des tensions. JACQUES AMALRIC.

(Liré la suite page 2.)

# de Moscou? du dollar

# Le Trésor américain organise à Washington pour rencontrer M. Reagan l'afflux des capitaux étrangers

Bien qu'en léger retrait par rap-port au cours maximum atteint lundi soir à New-York, le dollar, à l'ouverture des marchés des changes européens, atteignait, ce mardi matin 11 septembre, de nouveaux

A Paris, il s'agit d'un record absolu, puisque la devise américaine était cotée 9,2295 francs, mais cela tient au fait que le franc traîne les conséquences de ses dévaluations successives (un peu plus de 28 % sous le septennat de M. Giscard d'Estaing, et un peu plus de 23 % sous celui de M. Mitterrand vis-à-vis du deurschemark).

Plus significative est donc la nouvelle hausse du dollar à Francfort où, pour la première fois depuis le 10 février 1973, jour de sa deuxième dévaluation, il vaut plus de 3 deut-schemarks. Voici onze ans et demi

A l'égard du franc suisse, le cours du dollar est au plus haut depuis sept ans. Très remarquée aussi a été la fermeté du dollar à Tokyo, où le cours atteint presque 246,50 yens, ce qui confirme que la monnaie japonaise ne résiste plus à l'ascen-sion de la monnaie américaine.

Ce qui a d'abord frappé sur le marché depuis le début de cette

semaine est que la hausse du dollar s'est produite alors que les taux d'intérêt étaient à la baisse, le Système de réserve fédéral (institut d'émission des Etats-Unis) ayant par ses opérations sur le marché monétaire – opérations dites d'open market - fourni des réserves liquides aux banques en leur rachetant des titres.

C'est ainsi que l'argent au jour le jour, les fonds fédéraux que les banques échangent entre elles pour de courtes périodes, est descendu à 10,75%, alors que le taux était encore récemment de 115/8. Le mouvement s'est évidemment répercuté sur le marché de l'eurodollar.

Mais ce ne sont là que péripéties à côté du véritable événement qui s'est produit aux Etats-Unis. Le Congrès avait fait savoir par la voie de ses commissions spécialisées qu'il désapprouvait le projet du Trésor d'attirer les souscripteurs privés étrangers en leur offrant des bons portant sa prestigieuses signature non sculement exempts de retenue à la source - ce qui était une « discri-mination » à leur égard désormais abolie – mais « au porteur ».

PAUL FABRA (Lire la suite page 46.)

# s'associe à Mérieux

#### Important regroupement dans l'industrie du vaccin

Les deux « grands » de l'industrie biologique française vont enfin réali-ser le rêve, sinon de fusion, du moins d'étroite coliaboration qu'ils poursuivaient, chacun à sa manière, depuis plus de vingt ans.

Un accord que signent, ce mardi 11 septembre, les dirigeants de Mérieux, de Rhône-Poulenc, dont le groupe est une filiale à 51 %, de l'Institut Pasteur et de Specia, dont Pasteur production est une filiale à 51 %, devrait mettre fin à la concurrence qui opposait ces deux fabri-cants, parmi les plus importants d'Europe, de sérum, de vaccins et de produits biologiques.

La fusion ainsi réalisée, et qui doit être annoncée simultanéme par les quatre partenaires, fera du nouvel ensemble Pasteur-Mérieux le deuxième ou le troisième producteur mondial de vaccins, après le groupe américain Merck et avant le groupe allemand Behring.

Cette coopération ne s'accompagnera pas d'échanges d'actions ni de modifications des structures financières des groupes présents,

D' ESCOFFIER-LAMBIOTTE. (Lire la suite page 45.)

# L niver en septembre

Il n'y a pas de justice. Comparez ces deux vieillards qui tiennent entre leurs mains le sort du monde. Ils ont le même âge : soixante-treize ans. Le visage de l'un respire la plus insolente santé. La mine chagrine de l'autre, après six semaines de mystérieuse éclipse, trahit l'épuisement d'un corps travaillé par

La condition physique n'est pas seule en cause. La tête que fait le patron reflète toujours plus ou moins l'état de l'entreprise. Combien de fois, dans le passé, à voir la triste par ANDRÉ FONTAINE

figure que faisaient Johnson, Nixon, Ford on Carter, n'a-t-on pas senti les Etats-Unis désarçonnés? Anjourd'hui, le sourire triomphal de Reagan témoigne des retrou-vailles de la nation américaine avec son fondamental optimisme. Khrouchtchev mis à part, dont l'his-toriographie officielle a réduit à quelques lignes la tumultueuse car-rière, les dirigeants soviétiques ne cultivent pas, d'une manière géné-rale, le genre rigolard. Mais Tcher-

Une semaine avec la France du grand large

**AUJOURD'HUI:** 

La Réunion

Lire pages 9 à 17 les articles et reportages d'HUBERT BRUYÈRE et d'ALAIN ROLLAT

# DURAS L'amant MINUIT

nenko bat tous les records. - Quand on le regarde, dit un ancien chef de gouvernement assez indulgent, à l'habitude, envers l'URSS, on comprend pourquoi on trouvait à Andropov l'air libéral...»

La patrie du socialisme a pourtant, ces temps-ci, d'assez jolis résul-tats à inscrire à son actif. L'économie et, plus encore, les finances du bloc se sout nettement redressées. L'excédent commercial soviétique pour 1983 a dépassé les 11 milliards de dollars. Le développement des échanges à l'intérieur du Comecon accroît les moyens de pression du Kremlin sur ses alliés. L'amnistie générale qu'a pu se permettre de promulguer Jaruzelski montre que, pour l'essentiel, il tient les choses en main. Le colonel Menguistu s'est enfin laissé convaincre de faire de l'Ethiopie un Etat communiste comme les autres

An Proche-Orient, les Etats-Unis se sont cassé le nez. Le Liban est retombé dans l'orbite de la Syrie, elle-même alliée de l'URSS. Ni la résistance afghane ni la cambodgienne ne sont près de l'emporter. Les sportifs de l'Est ont pulvérisé aux Jeux de Moscou un bon paquet de records établis à Los Angeles, et les cosmonantes soviétiques battent chaque jour celui de la durée de séjour dans l'espace. Enfin, et peut-être surtout, le Kremlin a annoncé en matière d'armements deux « per-cées » sur lesquelles on reviendra.

Malgré tout, les dirigeants soviétiques sont « clairement sur la défen-sive » : c'est le Wall Street Journal, peu suspect de compréhension parti-culière à leur égard, qui vient de l'écrire. Pourquoi ? Il faut d'abord nous persuader de cette évidence qu'exprime si bien Marceau Felden dans son pussionnant ouvrage, paru ces jours-ci, sur la Guerre dans l'espace (1): Ils « recoivent des informations filtrées et sont quasi-ment incapables d'assimiler de nou-veaux concepts liés à l'évolution de la situation... » ; (ils sont) » peu au courant des réalités extérieures à leur empire, par exemple des réac-tions et de la psychologie des populations occidentales », et « nombre de données qui déterminent les rapports et les conditions de l'affrontement Est-Ouest leur échappent totalement ». On voudrait être sûr que cette constatation ne s'applique à aucun dirigeant occidental...

(Lire la suite page 3.)

(1) Editions Berger-Levrault-Borent-

# Les mises à jour

M. Jacques Chirac n'entend pas atténuer son opposition résolue à la politique gouvernementale. Alors que la mode est à la décrispation, à l'ouverture, au recentrage depuis la nomination de M. Laurent Fabius à l'hôtel Matignon, le président du RPR repousse sinon ces termes, du moins le concept qu'ils expri-

M. Chirac a bien senti ce qu'il appelle « le piège » dans le comportement du nouveau premier ministre. Aussi, s'il reconnaît volontiers que des relations plus détendues penvent s'établir entre majorité et opposition, si un langage plus amène et plus courtois lui semble souhaitable, là s'arrête sa réponse à l'offre de décrispa-

Refusant de se laisser séduire par de tels « subterfuges », le président du RPR saisit donc toutes les occasions pour confirmer, argumenter et amplifier son opposition. Il peut se satisfaire de constater que M. Raymond Barre, comme M= Simone Veil, sont tout aussi catégoriques que lui pour repousser l'éventualité du moindre compromis avec le nouveau gouvernement.

Sous l'écume des mots, les choix de société entre le pouvoir et l'opposition sont jugés par M. Chirac toujours aussi incompatibles. La gestion économique, qu'il dénoncera de nouveau, jeudi 13 septembre, lors de l'émission «L'enjeu», de TF I, est, selon lui, toujours aussi catastrophique et n'est pas capable de redonner la confiance, condition du dyna-

M. Chirac, qui se replace ainsi en flèche dans l'opposition, p'accordant aucune indulgence au style ou aux intentions de M. Fabius, est, néanmoins, conscient de l'existence d'une certaine impatience et, parfois, d'un trouble dans l'électorat de l'opposition et dans les rangs du RPR. Il va s'efforcer de satisfaire les

ambitions des jeunes élus en leur offrant davantage de responsabilités au sein de son mouvement et d'étouffer toute velléité de fronde en sanctionnent les plus importinents ou les plus imprudents.

M. Chirac, qui ne doute pas que le gouvernement « trichera » en modifiant la loi électorale. veut aborder les élections législatives de 1986 à la tête d'un parti puissant, cohérent et déterminé. Il lui reste encore à définir les solutions de rechange et les grandes orientations autant que les mesures précises et immédiates qu'il proposera en cas de changement de majorité.

ANDRÉ PASSERON.

(Lire page 6 les déclarations du président du RPR.)

AU JOUR LE JOUR

Dé

Les patrons réclament la déréglementation de la législation sociale et le désencadrement des prix industriels. Les automobilistes rêvent d'une détaxation de l'essence.

La droite annonce qu'elle dénationaliserait si elle revenait au pouvoir. Dans la gauche désunie, seuls les socialistes jouent la décris-

Les Français se dépolitisent. Le pays se désindustrialise. La désinformation est partout.

Et vous voudriez que les déçus du socialisme ne soient pas guettés par le découragement?

BRUNO FRAPPAT.

nous déclare le vice-ministre ouest-allemand des affaires étrangères

Bonn. - Les règles du jeu doivent être claires. Fût-ce quelques jours après l'ajournement de la visite du chef de l'Etat et du parti estallemand, en RFA, on ne peut parler directement de ce sujet avec le viceministre des affaires étrangères de Bonn. Car, pour la République fédérale d'Allemagne, la RDA n'est pas un Etat étranger, et les affaires interallemandes sont traitées soit dans le ministère spécialisé, soit à la chancellerie. M. Alois Mertes, qui porte le titre de ministre d'Etat aux affaires étrangères, et est, en fait, le numéro deux de la diplomatie ouestallemande, s'en tiendra donc, tout au long de l'entretien qu'il nous a accordé, au contexte international de la visite avortée. Mais n'est-ce pas dans ce contexte qu'il faut cher-cher la véritable source de l'ajourne-

L'influence de Moscou [sur la décision de M. Honecker] existe du seul fait que la RDA, du point de vue de l'URSS, est vitale pour ses intérêts politiques et militaires. La RDA est la partie de l'Allemagne où il y a vingt divisions soviétiques, soit une division pour 850 000 Allemands de l'Est. Le problème alle-mand est, pour l'URSS, d'une importance extraordinaire, non parce que les dirigeants soviétiques seraient germanophobes, mais parce seraient germanophobes, mais parce qu'en RDA la question de la légitimité et de l'acceptation par la popu-lation du régime communiste se pose de la manière la plus aigué. A la différence de ce qui se passe en Tchécoslovaquie ou en Pologne, la population de la RDA est une partie d'une nation dont les trois quarts vivent dans la liberté occidentale. »

La différence fondamentale entre la RFA et la RDA est là : à l'Ouest, le système politique et le système d'alliances résultent d'actes libres. - Si demain les Occidentaux partaient de RFA ce serait naturellement inacceptable du point de vue de la sécurité, mais au point de vue politique la société ne changerait pas », poursuit M. Mertes. Il n'en va pas de même en RDA. Et c'est parce que cette société ouestallemande libérale « rayonne » en RDA que « la stabilité de la position soviétique, politique et psycho-logique, en RDA est très liée aux relations interallemandes ».

Le gouvernement fédéral avait sans doute sous-estimé la portée de la grande campagne de propagande que l'URSS a déclenchée contre la RFA depuis le début de l'été, mais le fait est qu'elle ne l'a jamais prise au tragique. Pour le vice-ministre des affaires étrangères de Bonn, la dénonciation du « revanchisme » ne vise pas seulement la RFA, mais l'Occident tout entier: • Qu'entend l'URSS par revanchisme? s'interroge-t-il. Le noyau de ce reproche tient dans ce que nous l'acceptons pas comme définitive la division de l'Allemagne, de

français peints par eux-mêmes

HÈLÈNE, 41 ans. Lyon (69). Divorcée, sans enfant. Chef de

Signe particulier: discute avec ses internes le rapport des

eurs sur **"Le système de santé français** 

"Le langage des faits, les moyens de juger".

**DOCUMENTATION** 

Le système de santé français, réflexion rapport au Premier Ministre, 118 p., 60 fi

FRANÇAISE

Vente en librairie - Vente per correspond 29-31 qual Voltaire, 75007 PARIS

De notre envoyé spécial

l'Europe, de Berlin, mais c'est une position commune aux Occidentaux. Nous voulons un ordre de paix en Europe dans lequel le peuple allemand puisse mettre en œuvre son droit à l'autodétermination dans la liberté. Nous l'avons expliqué à nos voisins de l'Est et à l'URSS dans la lettre sur l'un allemande que nous avons jointe aux traités conclus avec eux.

#### La « cicatrice allemande »

» Ce n'est pas un problème de frontières et de territoire, mais de droits de l'homme individuels et d'autodétermination nationale. C'est une position occidentale, pas une position nationaliste. Notre lotisme s'identifie avec la philosophie de l'Occident sur les droits de l'homme et sur le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, qui ne doit pas s'appliquer seulement en Afrique du Sud ou en Amérique latine. Voilà ce que nous entendons quand nous disons que la question illemande est ouverte; la cicatrice allemande est ouverte et il faut que le monde le sache. »

Au-delà de ces considérations, qui expliquent les divergences fondamentales entre la RFA, d'une part, la RDA et l'URSS, d'autre part, des éléments plus conjoncturels, comme les déclarations intempestives d'hommes politiques ouestallemands proches du gouverne-ment, ont fourni à M. Honecker un alibi pour reporter sa visite et une occasion à l'opposition sociallémocrate pour critiquer le « dilettantisme - de M. Kohl.

M. Mertes rejette un autre reproche des sociaux-démocrates : le gouvernement Kohl a'aurait pas assez « assuré » à Moscou sa politique interallemende : autrement dit. aurait failli en ne cherchant pas au Kremlia le « feu vert » pour l'intensification du dialogue avec «l'autre Allemagne». « Cest une position ridicule, répond le vice-ministre des affaires étrangères. Alors qu'il y a de toute façon provisoirement -des moments difficiles entre Washington et Moscou, nous ne devons pas négliger les relations interallemandes ; nous l'avons toujours souligné. Mais nous n'avons l'URSS, et ses dirigeants connaissent très bien notre position et nos objectifs. Le problème tient dans ce que les Soviétiques appellent « les facteurs objectifs ». • Il y a un momennt difficile aussi à l'intérieur de l'URSS », ajoute cet ancien diplomate qui a été en poste à Moscou et continue à observer la scène

Jadis, quand la démocratie chrétienne était dans l'opposition, elle fondait son bostilité aux traités avec

l'Est sur la crainte d'une démobilisation des Occidentaux, qui, à force de parler de détente, finiraient par oublier que l'URSS constitue « un danger pour nos valeurs . Ces craintes sont-elles totalement dissipées? M. Mertes ne répond pas directement à cette question, mais développe longuement la thèse du danger soviétique : « Ce ne som pas les missiles en tant que tels ou les soldats russes qui nous menacent. L'URSS ne veut pas détruire l'Allemagne, elle ne veut pas risquer une guerre en Europe. Mais elle veut utiliser sa puissance, et si possible sa supériorité militaire sur l'Occident, au service de son expansionnisme psychologique. Elle veut que, par peur, nous pratiquions une «boune conduite préventive» vis-d-vis d'elle. Elle ne veut pas que nous bénéficions d'une sécurité égale; elle veut avoir un droit de regard sur notre politique militaire. C'est pourquoi elle a déployé les SS-20, pour avoir un instrument

De l'autre côté, l'URSS a une conception très extensive de sa sécurité, qu'elle croit menacée par les réformes de Dubcek ou les revendication de Solidarité. La précarité de sa position politique en Europe de l'Est la pousse à renforcer son influence sur l'Europe occidentale, Pas par la guerre, je le répète, mais par la supériorité militaire et l'exploitation d'un danger de guerre

non de guerre mais de chantage.

C'est pourquoi les Occidentaux doivent être à la fois fermes et disposés au dialogue. « Il n'y a aucune raison de payer l'URSS d'avance pour qu'elle revienne à la table des négociations. Il faut avoir beaucoup de patience et compter sur l'intérêt objectif de Moscou à reprendre le Ce n'est pas un espoir natf. L'URSS devra revoir sa position, qui est actuellement dure. mais c'est une méthode et les méthodes peuvent changer. »

Propos recueillis per DANIEL VERNET.

#### M. CEAUSESCU IRA BIEN A BONN

Bonn (AFP). - L'ambassade de Roumanie à Bonn a confirmé, M. Casusescu sa rendrait bien comme prévu en visite officielle en République fédérale d'Allemagne, du 15 au 19 octobre. «Le report de la visite de M. Todor Jivkov (le chef du parti et de l'Etat bulgares) n'a rien à voir avec le voyage de M. Ceausescu, il n'y a aucun changement dans nos plans », a déclaré un conseiller de l'ambassade de Roumanie.

après les reports successifs des visites prévues en RFA des diriceants est-allemend et bulgare, permettra donc à nouveau à M. Ceausescu de « cultiver la différence» avec les pays de l'Est ostensiblement alignés sur la politique soviétique. La Roumanie, seule parmi tous les alliés européens de Moscou, avait participe cet été aux Jeux olympiques de Los Angeles.

#### Un avantage électoral majeur pour le président américain

Washington. - M. Reegan race-vrs, le 28 septembre, à Washington, le ministre soviétique des affaires étrangères, M. Gromyko. Officieusement annoncée kindi 10 septembre, peu avant midi, dans la capitale américaine, cette nouvelle, qui n'svait pas encore été confirmée merdi matin, représents un avantage électoral majeur pour le président sortant. Elle renforce également les interrogations sur la politique qu'entend mener l'URSS dans ses relations avec les Etats-Unis.

Décidée, dit-on à Washington, pur « accord mutuel », et à la suite de négociations discrètes, cette rencontre devrait en affet sériausement handicaper la campagne de M. Mondale. Jusqu'à hier, hormis le problème du déficit sur lequel ils s'essayent à aierter l'opinion, les démocrates n'avaient d'autre véritable terrain d'attaque contre M. Reagan que la peur de la guerra. Depuis un an déjà, aucun d'entre eux, et spécialement M. Mondale, ne perdait une occasion de souligner que le candidat amériident américain à ne pas avoir eu de contacts personnels avec les diri-

Les démocrates dénoncalent là le fruit d'une politique inutilement agressive à l'égard de l'URSS, et leurs critiques, faisant écho au sentiment dominant de l'opinion, svaient été jugées suffisamment efficaces per les élus républicains pour qu'ils s'en inquiètent publiquement.

Dans ce contexte, l' « accord mutuel » révélé luncii signifie que l'Union soviétique, n'accordant apparemment pas à M. Mondale de plus grandes chances que les sondages, a décidé de prêter la main à M. Rea-gan. Le président sortant pourra leiser voir demain que sa politique de e paix per la force » est moins avene que ne le disent ses adversaires, et se réélection paraît en

De notre correspondant conséquence plus probable que ja-

La conclusion est que le Kramiin n'entend pas s'en tenir au repli outragé dans lequel il s'était enfermé depuis le début, en novembre der-nier, du déploiement des euromissiles de l'OTAN. C'est là une indication préciouse, mais reste à savoir si Américains et Soviétiques ont pour autant déjà esquiesé le cadre dans le qual pourrait se renouer un dialogue entre les deux super-puissances. In-

terviewé lundi matin en direct de Moscou par la chaîne de télévis NBC, dans le cadre d'une série d'émissions sur la « nouvelle guerre froide », le premier vice-ministre des affaires étrangères, M. Kornienko, n'avait, à cet égard, guère incité à

#### Renouer avec la tradition

lonté soviétique de revenir aux négo-ciations de Genève sur les armements stretégiques et les qu'il serait « peu sérieux » d'imaginer que l'URSS et les Etats-Unis se retrouvent, ce mois-ci, à Vienne pour aborder les questions de la militarisation de l'espace. Proposées le 30 juin dernier par l'URSS, ces discussions avaient été en principe acceptées par Washington, mais Moscou s'était ensuite dérobé en dénonçant l'intention américaine de profiter de cette rencontre pour étudier les possibilités d'une reprise des négociations de

Apparement donc, on en est toujours, sur le fond, au point mort. C'est, toutefois, le même M. Kornienko qui, dans le même temps, avait le premier laissé entrevoir, lundi matin, la possibilité d'une rencontre

M. Tchernenko : « Le camarade

Tchernenko était en congé, et nous

l'avons annoncé. Après cette période

de repos, il a décoré nos cosmo-

nautes, et il travaille maintenant.

( ... ) Il remplit ses fonctions. Je ne

Certes, le maréchal Akhromeev a

déjà donné des interviews à des télé-

visions occidentales. Il est cepen-

dant étonnant que les dirigeants so-

viétiques l'aient si vite poussé sous

les feux de la rampe. Il l'est encore

plus qu'il soit revenu à un militaire

de donner des indications sur la

LA RENTRÉE

DE LA COMMUNAUTÉ

EUROPÉENNE

M= Thatcher a annoncé, lundi 10 septembre, la nomination des

deux nouveaux commissaires euro-

péens britanniques. Il s'agit de lord

Bellwin, ministre adjoint à l'environ-nement, et de M. Clinton Davis, an-cien secrétaire d'État et ancien dé-

puté travailliste, porte-parole du cabinet fantôme pour les questions

Le président de la Commission sortant, M. Gaston Thorn – auquel M. Jacques Delors succédera en janvier prochain – a été reçu le même jour à l'Elysée par M. Mitterrand, avec lequel il s'est entretenu des difficultés – notamment budgétaires – unitérant cettelleures et le le le comment des difficultés – notamment budgétaires –

qui pesent actuellement sur la Com

munauté européenne. - Les solu-

tions tardent à venir, a déclaré M. Thorn à l'issue de l'entretien. Ce

seralt terrible si, jusqu'en octobre, les chefs d'État et de gouvernement,

prenalent pas les décisions qui s'im

prénaient pas les aecisions qui s'imposent pour doter la CEE des moyens strancters nécessaires pour faire face à ses obligations. Le président de la Commission de

Bruxelles a estimé que M. Mitter-

rand était - parfaitement conscient » de la nécessité de réson-

conscient » de la necessité de réson-dre d'urgence ces difficultés, et a es-péré qu'il pourrait également en convaincre les chefs de gouverne-ment des neuf autres pays de la Communauté qu'il compensation

A Strasbourg s'ouvre, ce mardi, la

session d'automne du Parlement en-ropéen. Parmi les dossiers qui doi-vent être débattus par les députés fi-gurent l'adhésion de l'Espagne et celle du Portugal, et le complément de financement de la Communauté

M. Claude Cheysson, ministre

des relations extérieures, a passé la journée de lundi dans la maison de

campagne du secrétaire au Foreign Office, sir Geoffrey Howe, dans le

Kent, pour y avoir avec son collègue britannique, avant la réunion de Du-

blin, un long entretien consacré no-tamment aux questions communau-taires. Prévue initialement pour le

mois de juillet, cette rencontre infor-melle avait été différée en raison du

remaniement ministériel, puis des vacances. - (AFP, AP, Reuter.)

trer les jours prochains.

unauté qu'il compte rencon-

de commerce et de prix.

JACQUES AMALRIC.

peux rien ajouter à cela. »

santé du secrétaire général.

Reagan-Gromyto. La «tradition», avait-il déclaré, avait longtemps commandé les rencontres à ce niveau, à l'occasion de l'Assemblée générale de l'ONU, et, cette tradition ayant été rompue du fait américain, e il n'v aurait aucune difficulté de la part de l'URSS » à ce qu'elle soit re-

Interrogé en même temps que le nouveau chef d'état-major soviétique, le maréchal Akhromeev, amsi enté à l'opinion occider M. Komienko avait, de cette manière, souffié le chaud et le froid. On saura, dans les mois à venir, ou dès les entretiens de M. Gromyko avec M. Schuftz, le 26 septembre à New-York, puis avec M. Reagen, deux jours plus tard, si le choses ont réellement commencé à bouger ou si les Soviétiques ont seulement pris deta pour un avenir dans lequel ils pensent avoir toujours à compter avec

Ce qui est sûr, c'est que, pour éviter un défi technologique extrême-ment coûteux, les Soviétiques souhaitent trouver un terrain d'entente avec les Etats-Unis pour limiter les orgonammes de recherche américains sur les armaments antisatellites et

Dimanche dernier, M. Shuttz s'átait déclaré disposé, dans une interview télévisée, à discuter d'un moratoire soviéto-américain sur le développement des armes spatiales. Cetta idée, jusqu'à présent, n'avait jamais semblé embousiasmer la Maison Blanche, mais, dans l'immédiat, M. Reegen a - sauf rebondiss ments - obtenu de Moscou le sommet que ses conseillers techniques lui recommandaient vivement de tenir. A défaut d'un secrétaire général

BERNARD GUETTA.

## Une ouverture de Moscou?

'est-à-dire d'une voix soviétique...

Reste à savoir si l'acceptation et l'acceptation de principe d'une qu'un tel sommet était « nécestions entre Washington et Moscou, mais qu'il fallait qu'il soit « bien préparé » - est duc à un changement du rapport des forces qui serait récemment intervenu au Kremlin. On ne neut que se poser la question, mais il est évident que le limogeage du maréchal Ogarkov, la semaine dernière, la rend encore plus d'ac-

Dernier « mystère » : c'est le successeur à la tête de l'état-major soviétique du maréchal Ogardov, le maréchal Akhromeev, qui avait été choisi pour répondre en compagnie du premier vice-ministre des affaires étrangères, M. Kornienko, aux ques-

Après avoir affirmé que sa nomi-

(Suite de la première page.)

Destinée aussi à rappeler à ces nêmes pays frères qu'il est urgent, en ces temps difficiles, de ne parler que d'une seule voix à l'adversaire,

d'une rencontre Reagan-Gromyko -rencontre Reagan-Tchernenko, car M. Kornienko, dans son interview accordée à la chaîne NBC, a affirmé saire », étant donné l'état des rela-

nation est - un changement normal », qui n'a « soulevé aucune spéculation en Union soviétique », le maréchal Akhromeev s'est bizarrement chargé de répondre à la question de rigueur sur la santé de

#### IMPORTANTES MANŒUVRES **DU PACTE DE VARSOVIE** EN TCHÉCOSLOVAQUIE

Le maréchal soviétique Dimitri Oustinov et les autres ministres de la défense du pacte de Varsovie sont derense un pacte de Varsovie sont arrivés, lundi 10 septembre, en Tchécoslovaquie, à Banska Bystrica, pour assister aux grandes manœu-vres « Bouclier 84 », auxquelles par-ticipent soixante mille hommes, sur l'ensemble du territoire tchécoslovaque. (Scule la Hongrie est représe tée par un socrétaire d'Etat à la dé-fense, tandis que la Mongolie et Cuba, qui ne font pas partie du pacte, ont envoyé des délégations de moindre niveau.)

Le thème de l'exercice est une in Tchécoslovaquie, que les puissances du pacte doivent mettre en échec.

Comme à l'accoutumée, la participation roumaine se limite à celle d'un groupe d'officiers d'état-major, - sans doute un peu plus importante que d'ordinaire, en raison des dimen-sions de l'exercice, - mais il semble que les moyens d'information tchécoslovaques aient contribué dans un premier temps à entretenir les rumeurs selon lesquelles cette fois des troupes roumaines seraient véritablement engagées, ce qui a été aussitôt interprété par certains comme le signe d'un réalignement roumain.

Tout en donnant une grande pu-blicité à ces exercices, les médias tchécoslovaques en profitent pour dénoncer les grandes manœuvres d'automne de l'OTAN, avec la participation de deux cent cinquante mille hommes, et soulignent que ces manœuvres occidentales se dérou-lent chaque année plus près des frontières de la Tchécoslovaquie et de la RDA. - (UPI, AP.)

#### Réunis à Malte

#### LES NON-ALIGNÉS DE LA MÉ-DITERRANÉE CRITIQUENT PRINCIPALEMENT LES **ÉTATS-UNIS**

La Valette (AFP). – Les ministres des affaires étrangères de neuf pays non alignés de la Méditerranée sont réunis depuis le lundi 10 septembre à La Valette. Il s'agit, outre Malte, du Maroc, de l'Algérie, de la Libye, de l'Egypte, de la Tunisie, de la Yougoslavie, de Chypre et de la Syrie. L'OLP participe également à la conférence.

M. Alex Soeberras Trigona, ministre maltais des affaires étrangères, a déclaré que celle-ci avait notamment pour objectif l'élimination progressive des bases des super-puissances dans cette région du monde. - Si nous voulons avoir des relations amicales avec ces puis-sances, a-t-il ajouté, il nous faut nous refuser à servir les intérêts militaires de quiconque. Plus aucun de nos compatriotes ne sacrifiera sa vie pour l'une des superpuissances. Au cours des travaux de la première journée de la conférence, seuls les États-Unis ont été attaqués nommément par différents orateurs.

#### Le Monde-

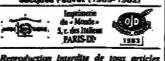
5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. 4207-23 PARIS - Télex MONDPAR 650572 F Tél.: 246-72-23

#### PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algérie. 3 DA; Marce. 4,20 dk.: Turnisis. 380 m.; Alternagna. 1,70 DM; Autriche. 17 sch.: Belgique. 28 fr.: Canada, 1,20 S; Côte-d'Ivoire. 300 F CFA; Danemark, Cott-a reare, 300 F CFA; Dehemerk, 7,50 kr.; Espegne. 110 pea.; E-U., 1 \$; G.-B., 85 p.; Grèce. 85 dr.; Francie, 85 p.; Insile. 1 500 L.; Liben. 375 P.; Libya. 0,350 BL; Lixembourg. 28 f.; Norvège. 8,00 kr.; Pays-Sus. 1,75 fl.; Portugel, 85 sec.; Sénégal, 300 F CFA; Suède. 7,75 kr.; Seisen, 1,50 L; Yougotimin, 110 nd.

Edité per la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Laurens, directeur de la public

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1989) es Fauvet (1969-1982)



Reproduction interdite de tous articles Commission peritaire des journaux et publications, or 57 437 ISSN : 0395 - 2037

**ABONNEMENTS** 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

341 F 605 F 859 F 1080 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1 245 F 1 819 F 2 360 F

BELGIQUE-LUXEMBOURG PÀYS-BAS 381 F 685 F 979 F 1240 F - SUISSE, TUNISTE 830 F. 1 197 F 1 530 F

Par vole afrienne : tarif set dessande. Les abonnés qui paient par chòque pos-al (trois voleta) voudronz bien joindre en rèque à lour demande.

chèque à leur demande.

Changement d'adresse définitifs ou rivolsoires (us seinaines on plus); non thomats sont invités à formuler leur demande une sempine au moins avant leur define au sempine au moins avant leur define au sempine au moins avant leur des leurs des leurs

Venillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

احكذا من الاحل

ET LES RELA

Topical string gue

State de la première page

DETERMINE STATE STATE OF STATE Mondaire de la company de la c

IRSS TO SEE THE PER FRANCE There was the same of the same Bill prive comes and seems Recharge Secretary of A section RECEIVED IN COLUMN SE 14 egener Est Charmin a Ceride de Printer Comments at 17th square Not Tended - No. 100 Te Octive Vent. per comments accomments and secretary Can proper a control of the same REL SALE COLOR CON TELEMENT

philosophic residence of the Control is included the rate United the English to the production the Born of a real of the section of the ni parenti di le perenti delle. tit manne i tim e er a in tere de in

BETTER TO SELECT OF AN gi Reagan - . mas cache. 4% BER SE SESSE OF SESSE SESSE SESSE MEMBER OF STATE OF THE STATE OF Bent . Tertier or cations were h par min be ameitant & some course aut armentents d'ase EDEC IS TO DESCRIPT the course that he standard Starte or to move the fine score g princes and in sources longiants the coases pour Marter Cal 201 70 1 10 201 1 4 400 Many and the same of the same

the autorité en décine

dit entablichter bie Gut a fact menter for the tight of it Marient Barche, Double To Barbe Co was a & à mais, o de como rement di sette margie file to the con-100 100 gaire e tre tre de étaque. La gine Raigur . . . . TO COMPANY D deat record Eartice Man : COMPANIE COMPANIE COM mile par am ampeunts die Kreesde cibi - 227E | #8 he ceib. Cu na **étakan**a E-E-E trazver im Ob pagers.or ere diese bei bereit 1000 = 11.00 = 1 gamme er ellegel er i line estad tot repubble and an get fein naufra burefer aufeibie & erproces que - : at um delle Elitable continues of · 高、表面的 / 基础 DET COST 1. 5-1- 1. Contraption for Louisian in Postsper Er cette de trate etention. Appendig to the court of the THE PARTY NAMED IN pascus armens certi. Ce la belle TER SES LE .... ar in devira farenette i un runn qui was de Contract to the second a rescuente la mit, - due la guerre dellate per miteratus per exemple à partir.

B L'autorité du Suint-Siège com-Tage lause de : ... : : ... à dese-

Compromised to the period bear-

fram mierrente a tant camme

Manager: id dabate d'man

A Stockholm

PRISE DES TRAVAUX DE LA CONFÉRENCE SUR LE DE-SARMEMENT EN EUROPE Stockholm - La conférence de Schange

Sockhelm sur le about tent pe Pone ses travalle of march 11 sep 1000 y tente, en trouverse session, same per de prices que la barreta a des la magas pocations occupated by the present arisques de guerre en Europe. la conference, à soque le partiesterrecine pays a débuté en duit set a mies au mice des réusions Ameres, mais cier is truck assemthe say is described to the control of the control Missing Electric first of the first and a qualifier of

la malérence de Genève sur les communes à été à summée à la l'arthodal in the district of the statement of the Tes et l'Orest ne cont renderes (LOrest)

to a forms for our location of the state of Short Purement Bels ations du racie de Varianne the leavest clearly and the state of to be the control of the second secon

La deutière session de la confo de de Stokholm, s'étant lerminde de proposition s'étant lerminde des propositions de la confo de proposition s'étant lerminde de proposition de la confo de proposition de la confo de la conformation de la confo de des exercices de la conformation de la conformation

ches I'm

accupité of ficialit

Patter :

enalinge relevan

I revision

# IN-GROMYKO

# ur le président américain

test septe co-

th une redica-tic A servet of sea-set four judic dans la-ries dellogue destinates. la-

es direct de

-

miniki guarra estatuatre dan L. Kominsko

atili dest raige per las action

- 41 198

e e d'imaginer spélaie se re-le relleurse-ades se 30 join

CON & START OF

de cate say

**34 7** 

rigit of and

LINIS STREET

F MINE (0.59%)

MERICAL AT THE

eni à des taté

P and collect

d popular tour

[ . es escare

mining but it.

1 40 motes 70

APPLANC.

MALTE

Reagan-Gromyko. La restron swart-d déclare, avair longitue, commande les rencontres à ce p avant oté rompte de l'assence de l'assence de l'Occasion de l'assence en un amais anches amende part de l'URSS à à ce du me son . prise si Washington, e bestan, interrogé en même temps que

consess chel d'état-main sois que, la marechai -uniomes, le présenté à l'opinion sociante M. Kormenko augit de tege a Tiere, southe le chaud et le foct. sture, dans les mois à venir, ou à int entretiens de 14 gramito as M. Schultz, le 25 septembre al. York, pus avec Nº Reagan to pours plus tard sa a phoses on the imment commencé à pouger du sa Sovietiques ont seal profit on the bora nu aneus caus sone es bare avoir toujours a complet in

Co que est súa a est que pou u ter un defi technicalitation ment couteux, as St. 4 costs funcione trainer in terms deren avec les États-Un : pour mate : programanes de techencia anema mer les armements antisatelles

Dimenshe dem er V Stat s'était declaré d'acces, cars Jes termen tessone a course :-FROM SON OTHER STATES OF divisionsement del arte: state Cette des Sans Transition artisc service entrol opening son Blanche that tary men M. Reegan a - sust records read the 565 COUNTY . Territor **Set recommenda**ent inverter au par. A defaut our les returninger fantgoratique. M. Gromwoller's

BERNARD GLETTA

#### **MAPORTANTES MANCEUVE DU PACTE DE VARSOVE** EN TORECOSLOVACIE

Le maréona. Il cui l'or Outpoor of for an 11 defende du porte de 100 de Telecoloma Alamoreva ven - Boscie: Impent was to diriginate sit the part of section lene tares Bounds Street Le thème de contraction Market agus les aus an es las Tabban Grayers and a see of the de-SMITANT FOLD WAS Est grape & to the state es d'ardinare son la constitución sams de l'étern que les mores The second of th CARS AND PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS minimized data to the control dates are control data form and the form and the control data for an area of the control data form and the control data form and the control data form and the control data for an area of the control data for a cont fois des images

Tour en 4-1-1 Tout an dearest the contract of the contract o The parties of the first of the parties of the part Philadelphia Co

Réunis à Malte LES NON-ALIGNES DE LA DITERRANEE CRITIQUE PRINCIPALEMENT LE

ETATS-UNIS La Valeiro de la 15 de pays for any Marie de Mar M. Alex Server Topics M. Add Section of the sec Profession of the same of the Manual Transfer of the Control of th As trues des transmission

DIV. Commence of the second

# ET LES RELATIONS EST-OUEST EUROPE

#### L'hiver en septembre

(Suite de la première page.)

Toujours est-il que :

1) L'URSS a perdu la bataille des euromissiles. Même l'élection de Mondale n'y changerait rien : il a bien précisé en effet que le gel nucléaire qu'il préconise n'englobe pas l'Europe, La vulnérabilité de l'URS ne s'en trouve pas fondamentalement accrue, mais elle a subi un grave échec politique : la République fédérale d'Allemagne enjeu principal depuis le début de la rivalité Est-Ouest, a décidé de demeurer dans le camp atlantique. Pour l'encourager dans cette voie, deux décisions viennent au surplus d'être prises - dans l'indifférence assez surprenante des opinions publiques - qui ne peuvent man-quer de chatouiller Moscou. Toutes les limitations mises par l'Union de l'Europe occidentale à la production par Bonn d'armes « classiques » ont été levées, et un général ouest-allemand a été placé à la tête de la direction nucléaire de l'OTAN.

2) Reagan n'a pas caché, an moins au début de sa présidence, son intention de contraindre l'e empire du mal - à mendier en quelque sorte la paix, en le soumettant à une course aux armements d'une ampleur telle qu'il p'aurait aucune chance, compte tenu de l'évidente infériorité de ses moyens financiers et technologiques, de la soutenir longtemps. C'était assez pour inquiéter des gens pour qui l'« impé-rialisme » est un ennemi irréducti-

#### Une artorité en déclin

Depuis lors, il y a cu cette affaire de la « plaisanterie » qui a fait annoncer par le shérif de la Maison Blanche, pour un « essai de voix » à la radio, le déclenchement d'une attaque nucléaire destinée à « dissoudre » le régime soviétique. Le même Reagan a remis en cause à deux reprises l'actuel partage de l'Europe. Mais c'est un autre discours du président qui doit préoccuper le plus les dirigeants du Krem-lin : celui qu'il a consacré l'an dernier à la « guerre des étoiles ». Où pourraient-ils trouver les I 000 milliards de dollars que le pro-gramme envisagé, selon une estima-tion répandue, coliterait à l'Améri-que ? Leur industrie est-elle capable de répondre aux mille et un défis qu'impliquent la création de stations militaires orbitales et la mise au point des différentes « couches » d'interception prévues par le Pentagone ? En dehors de toute intention agressive, le risque n'existe-t-il pas, - puisque compte tenu de la briè-veté des délais de réaction on devra s'en remettre à un robot du soin de décider s'il faut on non se résondre à tirer, - que la guerre éclate par inadvertance, par exemple à partir d'un phénomène naturel de réchauffement interprété à tort comme signalant le départ d'une

3) L'autorité du Saint-Siège communiste laisse de plus en plus à dési-

#### A Stockholm

#### REPRISE DES TRAVAUX DE LA CONFÉRENCE SUR LE DÉ-SARMEMENT EN EUROPE

Stockholm. - La conférence de Stockholm sur le désarmement reprend ses travaux ce mardi 11 septembre, en troisième session, sans beaucoup d'espoir de parvenir à des régociations concrètes pour prévenir les risques de guerre en Europe.

La conférence, à laquelle participent trente-cinq pays, a débuté en janvier dernier. Les discussions en sont restées au stade des réunions plénières, mais c'est la seule assemblée sur le désarmement où les délégués des Etats-Unis et de l'Union soiétique se rencontrent.

La conférence de Genève sur les armes chimiques a été ajournée à la fin du mois d'août, et les négociations de Vienne sur la réduction des forces en Europe (MBFR) sont au

L'Est et l'Ouest ne sont toujours pas d'accord sur les thèmes à abor-der à Stockholm. Les pays de POTAN vondraient s'en temr aux questions purement militaires, alors que les nations du pacte de Varsovie réclament des discussions parallèles sur la renonciation mutuelle aux armements nucléaires.

La deuxième session de la conférence de Stokholm s'était terminée en juillet avec le rejet par Moscou d'une proposition suédoise visant à créer deux groupes de travail sur des problèmes spécifiques tels que l'an- destitutions et condamnations pleunonce des exercices militaires et l'échange d'observateurs.

rer. A l'extérieur du « camp », le rapprochement avec la Chine a fait long seu. Le Mozambique a dû traiter avec l'Afrique du Sud. Les partis communistes ouest-européens sont en plein recul. L'Italie fait certes exception, mais qu'est-ce, vu du Kremlin, que ce PC qui critique l'URSS à tout bout de champ, prend des positions archi-européennes et manifeste son hostilité à une extension du secteur public ? En France, les communistes ont du quitter un gouvernement qu'ils n'influençaient plus guère et où leur présence, en période de tension internationale sérieuse, était devenue carrément

A l'intérieur du pacte de Varsovie, le prestige du modèle soviétique paraît au plus bas. Une grande partie de la jeunesse, y compris en URSS, est manifestement plus sensible aux séductions musicales, vestimentaires et autres de l'« impérialisme » qu'à la terne austérité du Komsomoi. La criminalité et la corruption s'étendent. Pour la première fois, un membre du gouvernement d'une République soviétique, en l'espèce un Estonien, a fait défection en passant à l'Ouest.

Non sculement la Roumanie persévère dans son « gaullisme ». comme le montrent sa participation aux JO et la confirmation de la visite de Ceausescu en Allemagne, non seulement les Polonais cherchent plus que jamais dans les églises la consolation d'un sort qu'au fond de leur cœur ils n'ont jamais accepté, mais la RDA - qui n'existerait pas sans l'URSS - commence elle aussi à prendre ses distances visà-vis du système.

L'an dernier, elle a sêté officiellement Luther. Elle en est maintenant à tresser une couronne à Bismarck, dont la milice avait détruit le châtean, en 1949, comme celui d'un « archi-ennemi de la classe ouvrière ». L'Eglise évangélique est en plein réveil, et les jeunes assistent nombreux aux cultes célébrés sur les places publiques. Et. surtout, la réception de la TV de l'Ouest est tellement entrée dans les mœurs que les autorités de Berlin-Est out décidé de câbler la région de Dresde pour actuellement empêchée par la dis-tance et l'absence de relais, de suivre elle aussi ses émissions : quel meilleur symbole de la survivance, par-dessus tous les « murs », d'une scule nation allemande?

#### La ligne dare

Pour essayer de redresser le courant, le Kremlin avait le choix entre la séduction et la manière forte, ou une combinaison des deux. On peut penser qu'au sein de la direction collégiale, comme dans les « partis frères », chaque ligne a ses partisans, feu Andropov incarnant une certaine «onverture» et Tchernenko le repli sur la forteresse. Ce qui expliquerait que des fidèles comme les « numéro un » un estallemand et bulgare, aient d'abord accenté de se rendre dans une RFA officiellement qualifiée de « militariste » et « revancharde ». Ce qui expliquerait aussi les contradictions relevées dans la presse des pays du pacte de Varsovie, y compris à l'occasion entre la *Pravda* et les *Izvestia*, à propos de l'utilité des échanges Est-Ouest. Qu'il y ait, ou qu'il y ait su lutte d'influence au sein même du pouvoir soviétique, le peu de place consacrée par les médias à Tchernenko avant son interview à la Pravda en est déjà un signe. Et lorsque, le 2 septembre, le journal Sovietskala Rossia a reproduit cette interview, il l'a accompaguée en première page d'un article consacré... à la mort de la mère de Lénine. « A cet dge (soixante-treize ans), pouvait-on y lire, n'importe quelle maladie peut vous prendre par surprise. » Soixante-treize ans: c'est, on l'a déjà dit, l'âge du président-secrétaire général.

Pour le moment, cependant, c'est celui-ci et la ligne dure qu'il incarne qui paraissent l'avoir emporté. A preuve, le report des voyages à Ouest de Honecker et de Jivkov, la réintégration du nonagénaire Molo-tov, stalinien lidèle s'il en fût, dans le parti communiste dont Khronchtchev l'avait jadis expulsé pour avoir comploté contre lui; et sans donte aussi le limogeage du maréchal Ogarkov, qui avait participé aux négociations SALT et se permettait non sculement d'avoir des idées personnelles, mais, à l'occasion, de plai-

Toujours est-il qu'à l'intérieur vent et que les avertissements se multiplient contre le manque de dis-

cipline de la jeunesse en général et des soldats en particulier. Un journal soviétique a été l'autre jour jusqu'à mettre en garde ses lecteurs contre le port des jeans, supposés donner de l'eczéma et... de mau-

Mais, surtout, il est significatif que l'URSS, habituellement très discrète sur ses performances en matière d'armements, ait éprouvé le besoin d'annoncer que, pour répondre au déploiement des euromissiles elle avait mis au point des missiles de croisière « à longue distance ». Qu'est-ce qu'un missile de croi-sière? Une sorte d'avion sans pilote, armé d'une bombe, nucléaire ou pas, doté d'une mémoire topographique lui permettant de suivre les traiectoires les plus compliquées, volant à très basse altitude pour échapper aux radars et capable de frapper sa cible avec une précision supéfiante.

Les Tomahawk mer-sol et les cruise missiles américains en cours d'installation en Europe n'ont 'une portée dite « intermédiaire » (2 500 km) (3), et ils volent à des vitesses « subsoniques ». Si les Soviétiques disposent vraiment de missiles de croisière à long rayon d'action, et surtout si, comme l'affirme le Wall Street Journal du septembre, il s'agit d'engins «supersoniques» et plus gros que les cruise, donc capables d'emporter des charges plus lourdes, ils pour-raient ainsi détruire sans crier gare les bases d'où décollent les bombardiers stratégiques américains. A plus longue échéance, ce pent être un moyen de tourner la «ligne Maginot de l'espace» que procurerait aux Etats-Unis la mise en place, dans le cadre du programme de guerre des étoiles, d'un réseau dense d'antimissiles balistiques.

L'Etoile rouge, journal de l'armée, a d'autre part publié, le 4 septembre, un reportage dont l'auteur assure que la flotte soviétique est en mesure de détecter et de détruire les sous-marins nucléaires en plongée. S'il dit vrai, un des postulats de base de la stratégie occi-dentale - à savoir la quasiimpossibilité de repérer à distance lesdits sous-marins - se trouverait t remis en q en croit, là encore, le Wall Street Journal, l'URSS a déjà essayé un radar dit «à obturation synthétique» qui, tant à partir du vaisseau spatial Salyout-7 que d'un avion volant à haute altitude, pourrait identifier un submersible en discernant « de subtils effets à la surface de l'eau, sur les remous autour du navire... et même dans la couleur et la radioactivité du plancton».

Le rôle des sous-marins dans la dissussion américaine - pour ne pas parier de la nôtre - est tel que la Maison Blanche ne manquera pas de trouver là un argument de plus pour son programme de «tueurs de satellites». Compte tenu de ce que, dans ce domaine aussi, l'Union soviétique a une avance importante (elle a procédé à une vingtaine d'essais contre un senlement pour les Etats-Unis), on comprend qu'elle fasse porter l'essentiel de son effort diplomatique (et de propagande, c'est la même chose) sur l'idée d'un moratoire des essais dans l'espace. Peut-être Mondale l'accepterait-il, mais sûrement pas Reagan, conscient du cadeau qu'il ferait ainsi à Tchernenko. Aussi bien les Soviétiques ne s'attendaient-ils pas à une réponse favorable à la proposition de conférence sur l'espace qu'ils ont proposée au printemps, ce qui explique leur embarras lorsque la Maison Blanche a dit oui, et leur insistance à faire de l'acceptation du moratoire la condition préalable à toute négo-

Ainsi l'automne n'est pas commencé que l'on sent déjà souffler le vent de l'hiver. Il faut avoir l'optimisme chevillé au corps pour croire qu'un entretien entre Andrei Gromyko, ancien combattant de toutes les guerres froides, et Ronal Reagan pourrait sérieusement modifier ce climat et qu'après les élections américaines le bon sens finira par préva-

#### ANDRÉ FONTAINE.

(2) Voir à ce propos nos deux articles «La guerre froide dans l'espace» (le Monde des 13 et 14 juillet) et les études sur le même sujet paracs dans Politique étrangère (deuxième trimestre 1984) et dans Foreign Affairs (2/1984).

(3) Le missile de croisière américain AGM 86-B peut-être lancé à partir d'un bombardier B-52 lui-même à long rayon d'action et le Tomahawk à partir d'un sous-marin nucléaire : leur portée s'en trouve évidemment considérablement ques dont la production et la mise en place étaient limitées par les traités Salt. accrue, ce qui en fait des armes stratégi-

#### **Grande-Bretagne**

REMANIEMENT LIMITÉ DU GOUVERNEMENT

#### M. Douglas Hurd remplace M. James Prior au secrétariat pour l'Irlande du Nord

De notre correspondant

M<sup>an</sup> Thatcher a annoncé, lundi 10 septembre, un remaniement très limité de son gouvernement, essentiellement marqué par le départ de M. James Prior, secrétaire d'État pour l'Irlande du Nord, qui, à cinquante-sept ans, avait fait savoir qu'il désirait rentrer dans le rang parlementaire. Il devrait pren-dre prochainement la présidence de la General Electric, une des principales firmes industrielles bri-

M. Prior est remplacé par M. Douglas Hurd. Cette nomination paraît signifier qu'il ne faut pas s'attendre à brève échéance à des initiatives en Irlande du Nord. M. Hurd, dans une première

déclaration, a d'ailleurs pris soin de souligner qu'il se contenterait de suivre les traces de M. Prior.

L'homogénéité du cabinet de Mª Thatches reste ce qu'elle était, et les autres modifications sont d'ordre mineur. Le seul élément de surprise est la promotion de M. David Young, qui était chargé d'une commission de l'emploi et devient ministre sans portefenille. M<sup>m</sup> Thatcher récompense ainsi, une fois de plus, un membre de son proche entou-rage dont les conseils lui sont apparenment pré-

#### M. JAMES PRIOR : un modéré aussi utile que loyal

Aussitôt après les violents incidents qui ont eu lieu le 12 août à Belfast et au cours desquels les forces de l'ordre ont fait preuve d'una évidente brutalité, M. James Prior déclarait : « ... Des erreurs ont été com-mises... J'en assume l'entière responsabilité. »

Pour peu qu'il ait permis d'at-ténuer la tension, ce *mes culps* aura été le dernier et signalé seraura ere le dernier et signale service rendu per M. Prior au gouvernement qu'il s'apprétait à quitter.
La secrétaire d'Etat pour l'Irlande
du Nord acheveit ainsi en point
d'orgue trois années au poste le
plus ingrat qui soit actuellement
dans le service de Sa Majesté.
C'était un geste d'autent plus noble que personne. À Londres. Duble que personne, à Londres, Du-blin ou Belfast (sauf dans les milieux les plus extrémistes), n'aurait songé à exiger cat aveu assez injuste. M. Prior ne pouveit être tenu pour directement res-ponsable d'une répression excessive, dans la mesure où il n'a cessé, depuis 1981, de manifecter sa prudente mais efficace vo-lonté d'apaiser les esprits en Ir-lande du Nord, faute de véritable solution au conflit. De mauvaises langues ont, toutefois, fait remar-quer qu'il n'avait rien à perdre en faisant son autocritique, puisqu'il avait manifesté depuis longtemps désir d'être

fonctions. En mei demier, il laissait transparaître sa lassitude. « Je crois que le temps est venu d'apporter un regard neuf (sur la situation en Irlande du Nord. Dès l'acceptation de sa nomination, M. Prior n'avait pes caché à son entourage son manque d'enthousiesme. Il savait pertinemment qu'il connaîtrait bien plus de déconvenues que de

Il arrivait en Uister dans une période perticulièrement difficile. La province était en pleine ébulition après les grèves de la faim de la prison de Maze où dix activistes républicains venaient de se laisser mourir, leur intransigeance répon-dant à celle de M<sup>m</sup> Thatcher. M. Prior était tout désigné pour cette mission impossible. Afin

d'éviter toute provocation inutile et dangereuse, il fallait un mo-déré, l'un des derniers que l'on se trouver dans un gouvernement de plus en plus homogène, où la tendance dure du Parti conservateur - celle du premie ministre - dominait délà nettement. Cet homme pondéré n'a ja-mais cherché à dissimuler le fait qu'il ne partage pas sur bien des points les vues très tranchées de Mm Thatcher. On avait pu s'en rendre compte quand il était chargé de l'emploi (de 1979 à 1981). Face aux syndicats sur leurs gardes devant l'hostilité croissante de la « dame de fer », M. Prior avait montré ses talents d'avocat patient et conciliant. Son attitude avait été jugée parfois trop complaisanta aux yeux des fidèles de Mª Thatcher, bien qu'il fut l'un des promoteurs de la nouvelle législation restreignant considérablement les possibilités d'action syndicale.

#### Un semblant d'ordre

Pour le premier ministre, M. Prior était à la fois plus pré-cieux et moins gênant à Belfast qu'à Londres, surtout au moment où le gouvernement se préparait à augmenter la pression exercés sur tres révisions déchirantes à l'ensamble du monde ouvrier. En Ir-lande du Nord, M. Prior pouvait jouir d'une plus grande — mais très relative — liberté de manœuvra car le gouvernement de Mª Thatcher n'a jamais mani-festé un grand intérêt pour les affaires de la province, pourvu qu'un semblent d'ordre y règne vaille que vaille.

Malgré cette méliance et bien qu'on le devine souvent mal à l'aise, M. Prior, homme de devoir, est resté d'une loyauté sans faille à l'égard de Mrs Thatcher qui, en retour, n'a pas manqué une occa-sion de faire publiquement son éloge. M. Prior et M<sup>m</sup> Thatcher ont eu l'un pour l'autre ce respect des gens qui ne sont pas faits pour s'entendre mais savent

qu'ils doivent s'y résoudre. M. Prior n's pas l'âme d'un fron-deur. Il l'a redit en partant : «Je ne suis pas un rebelle. » Il promet-tait ainsi de ne pas rejoindre — tout au moins à brève échéance - les rangs de l'opposition inteme au Parti conservateur, caux de la minorité modérée qui est animée per M. Edward Heath, ancien premier ministre (dont M. Prior fut un proche collaborateur) et par M. Francis Pym, ancien secrétaire au Foreign Office. qui, lui, ne s'était pas privé de faire état de ses désaccords avant d'être limogé (en 1983). M. Prior a évité que l'Irlande du

Nord ne sombre davantage dans le désordre mais — comme la plu-part de ses prédécesseurs — il quitte son poste sans espoir de avoir connu des échecs dont il est vraisemblablement le premier à n'être pes surpris. Il a maintenu un fragile et coûteux statu quo, ce dont Mae Thatcher paraît se contenter. Son projet de « dévolution progressive » à une assem-blée locale des pouvoirs actuellement assumés par Londres a rapidement capoté. Depuis, il y a eu un net regain de violence jusqu'aux troubles du mois d'août. En deux ans, le Sinn Fein, visoire, a singulièrement aug-menté son audience, bien que le SDLP (catholique modéré) ait pu conserver la première place dans l'électorat républicain. Même si M. Prior a repoussé un peu négligemment les propositions du Fo-rum pour une irlande nouvelle, il n'en a pas moins amélioré les relations du gouvernement britannique avec celui de Dublin.

Cependam, il s'en va désa-busé. Il finissait par estimer que touta initiative constitutionnelle risquait de se traduire par un accroissement de la violence et confiait voici peu : « Je désespère parfois quand je m'adresse à chacun des deux camps et que je les vois se retrancher toujours deven-

FRANCIS CORNU.

#### Grèce

#### UNIFICATION **DES FORCES**

DE L'ORDRE

Athènes (AFP). - Le Parlemen grec devait adopter, ce mardi 11 septembre, un projet de loi visant à unifier les forces de l'ordre en un seul corps appelé « police helléni-que », malgré les attaques vigou-reuses de l'opposition conservatrice. Les soixante-trois articles de ce projet de loi ayant été votés la semaine dernière, par la majorité socialiste avec le soutien des communistes, le vote de mardi devrait être de pure

Le texte prévoit l'unification des effectifs de la police, de la gendarmerie, des douaniers, des sapeurspompiers, et gardes-champêtres. Les débats ont été marqués par le refus des conservateurs de la Nouvelle Démocratie (principale formation de l'opposition) de discuter les articles de cette loi qu'ils jugent « dangereuse » pour la démocratie grecque. Selon l'opposition, le projet tend à « imposer un système totalitaire » et à créer une « police militarisée » et « partisane ».

M. Yannis Skoularikis, ministre de l'ordre public, a expliqué que la création d'une force unique de police contribuera à la réconciliation nationale, éliminera la compétition entre les différentes composantes des forces de l'ordre et permettra de réaliser d'importantes économies. -(AFP.)

### M. Douglas Hurd, un diplomate romancier

ministre de l'intérieur deputs les élections de juin 1983. Agé de cinquante-quatre ans,

M. Hurd est un diplomate de carrière reconverti dans la politique. Fils de lord, il a fait ses études à Eton et Cambridge avant d'entrer dans la carrière en 1952. Il a notamment servi à Pékin, aux Nations unies et à Rome, avant de devenir responsable du bureau de politique

M. Douglas Hurd était vice- étrangère au Parti conservateur en

Secrétaire politique de M. Edward Heath quand celui-ci était premier ministre, de 1968 à 1970, il a été porte-parole chargé de l'Eu-rope du cabinet fantôme de 1976 à 1979. Nommé ministre adjoint au Foreign Office dans le premier gouvernement Thatcher, en 1979, il avait continué à s'occuper des affaires européennes jusqu'en juin 1983. Il est l'auteur de plusieurs romans de politique fiction.



DERG, qui faissit effice d'instance suprême depuis dix ans, sera dissous à une date indé-terminée. Le parti unique devra, de son côté, élaborer une Constitution transformant l'ancien empire en e République popu-laire ». Le congrès constitutif du WEP a éga-lement désigné un comité central de cent trente-six membres, où siègent tous les ministres de l'actuel gouvernement, les chefs de l'armés, ainsi que les dirigeants des a commissions de masse ». Des élections « organisations de masse». Des élections dovrsient être organisées ultérieurement pour désigner une Assemblée nationale.

La naissance du parti unique est interve-nue deux jours avant les factivités qui mar-queront le dixième enniversaire de la révolution éthiopienne et auxquelles assisteront de nombreuses délégations étrangères, provenant notamment des pays de l'Est. M. Grigory Romanov, membre du bureau politique du Parti communiste d'Union soviétique, sera présent, en compagnie, notamment, des chefs d'Etat de Zambie, de Tanzanie, du ambique, du Zimbabwe et du Yêmen du

#### L'irrésistible ascension du lieutenant-colonel Menguistu

rois », le Négus omnipotent de l'ancien empire d'Abyssinie, était installé sans grands ménagements, par des soldats, à l'arrière d'une minuscule Volkswagen, et quittait, par une sortie dérobée, le vieux palais Ménélik pour une modeste prison, où il it s'éteindre, dix mois plus tard, dans l'indifférence quasigénérale. de plus de deux cent mille victimes se greffant sur une terrible sécheuse avait précipité la chute de

Le mystère entourait alors les officiers et sous-officiers qui tiraient les ficelles de la révolution éthiopienne. Il y avait bien, pour occuper publiquement le devant de la scène, un chef de gouvernement, le général Aman Andom, il devait être exécuté en novembre 1974, moins de trois mois après la déposition d'Hailé Sélassié. De toute façon, on ignorait complètement la composition du DERG - ce fameux Comité provisoire administratif et militaire, — qui devait choisir pour alogan *« Ethiopia tikdem »* (Ethiopie d'abord) et lançer le pays sur la vole d'un socialisme redéfini à plusieurs reprises par divers idéologues civils qui, tour à tour, allaient

Cette histoire est également celle de l'ascension, longtemps secrète, puis au grand jour, d'un officier supérieur d'origine modeste, qui avait fait un stage dans une école militaire américaine, et qui est aujourd'hui le secrétaire général du premier parti communiste éthiopien, le parti des travailleurs. Le lieutenant-colonel Vlenguistu Hailé Mariam – que ses adversaires qualifient de *e néqus* rouge », tant un protocole quasi impérial et la liturgie communiste peuvent faire bon ménage -- est parrenu à s'imposer, par force de caractère, habileté manœuvrière, intransi-geance et, quand il l'a fallu, brutalité. vant tout, l'homme qui occupe depuis quelques années, à l'intérieur du palais Ménélik, le bureau de l'ancien empereur, a fait preuve d'Erythrée et du Tigré.

La chute de l'empire a débouché sur une guerre civile entre partis qui. tous d'idéologies révolutionnaires. A Addis-Abeba, la terreur rouge a fait suite à la terreur blanche. Ces tueries

ont laissé le pays extangue. Fin 1977, alors que l'insurrection éry-thréenne était encore à son apogée dans le nord-Asmara, la capitale de la région restant encerclée, l'armée avait tenté de profiter de l'affaiblisse-ment de l'Éthiopie pour annexer l'Ogaden, dans le sud-est de l'empire, pauplé de Somalis. Le lieutenant-colonel Menguistu, qui venait à paine de remporter la guerre dite d'« Addis-Abebe », fit appel à des troupes cubaines et des consaillers militaires soviétiques pour refouler une offensive dont le succès territoriale de l'ancien empire mais également son propre pouvoir. Les précipitée, en février 1978, et son armés rééquipée, il lançait de vastes opérations engageant des dizaines de milliers de combattants et un équipement ultra-moderne pour repous

les Erythréens, dans leurs repaires de C'est ainsi que, vers la fin des années 70, la révolution éthiopienne semblait trouver un rythme de croisière. Sur ce vaste territoire peuplé aujourd'hui de trente-deux millions d'habitants, les traditions féodales étaient balayées, notamment dans les régions que l'Empire avait brutelement colonisées. Moscou avait choisi d'appuyer les militaires et passait, avec le DERG, un traité d'amitié et de coopération qui annonçait l'entrée de l'Ethiopie dans la grande e famille » des Etats socialis époque était révolue. Bien que toujours miséreuse, l'Ethiopie forçait enfin la porte du vingtième siècle elors que la modernisation de l'empire amorose par Haité Selassié,

Si le pouvoir du lieutenant-colone Menguistu semble s'être consolidé au fil de ces demières arnées, les problèmes du pays sont demeurés sans solution et l'Ethiopie révolutionnaire reste un Etat à part dans le concert panafricain. Encore plus démunie que naguère et mai remise de ses revers de 1978, la petite Somalie ne constitue plus pour elle un danger, même depuis le retrait, l'an dernier, d'une grande partie de la garnison cubaine chargée de protéger l'Ogaden. De cs côté, Addis-Abeba n'a pas grand-chose à craindre, même si les incidents de

au début de son règne, était restée

#### Une nouvelle famine

Toutefois, dans le nord, les indes opérations mont 1978 n'ont permis que de reprendre les principeles villes. La guérilla a même marqué des points depuis deux ans. Le FPLE (Front populaire de libération de l'Erythrée) qui tient toujours solidement un triangle - le Sahel éthiopien - adossé sur la fron-tière soudanaise, et ses commandos menacent de nouveau sérieusement la sécurité de plusieurs axes routiers. la securite de plusieurs axes rouders. Surtout, le FPLT (Front populaire de libération du Tigré) — frère jumeau du FPLE — a développé, depuis qua-tre ans, avec une efficacité surpre-nante une guéritia qui couvre la province du Tigré et déborde sur les deux provinces voisines, la Gondar et le Wollo. D'autres fronts de libéra-



#### UNIVERSITÉ DE PARIS I (PANTHÉON-SORBONNE)

DIPLONE D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DE L'UNIVERSITÉ DE PARIS 1 : « ÉTUDE ET PRÉVENTION DES RISQUES PROFESSIONNELS » - Des stages .. 7 >

DROIT DU TRAVAIL DROIT DE LA SÉCURITÉ SOCIALE HYGIÈNE, SÉCURITÉ ET CONDITIONS DE TRAVAIL

224.18.72

TOURISC

14, rue Cujes, 75006 PARIS. Tél. 329-75-23 ou 354-67-80

des guérilles sporadiques dans des régions apparernment méfiantes à l'égard des « autonomies » proposées depuis deux ans per Addis-Abeba au nom d'une « politique des nationalités » qui s'inspire du schéma sovié-

Le pays, l'un des plus pauvres de la planète, fait également face à une sécheresse qui rappelle celle de 1973, et qui affame près de six miions de ruraux dans des provinces — ce qui n'arrange rien — où sévit déjà la guérilla, comme le Tigré, le Gondar et le Wollo. Cette fois-ci — contrairement à ce qui s'était produit voilà dix ans. - les autorités ont fuit appel à l'aide internationale, mais les efforts entrepris ne permettent pas de faire face à la situation, surtout dans les régions les plus reculées et difficiles d'accès. L'Ethiopie connuît une nouvelle famine.

La régime de M. Menquistu n'en paraît pas pour autant menacé, quand bien même de sévères cures de sécurité, à l'occasion du congrès constitutif du parti et de la oration de l'anniversaire de la chute de l'empire, ont pratiquement coupé Addis-Abeba du reste du pays. iance avec Moscou offre au pouvoir une garantie essentielle. Toute-fois, Addis-Ababa a pris son temps pour constituer, à l'image d'autres pays socialistes, un « parti des trars » qui, dans le contexte local,

Tant que les guerres se poursuivront à la périphérie de l'ancien empire, M. Menguistu s'appuiera avant tout, autre côté, ainsi que le font d'autres Etats socialistas du tiers-monde en quête d'assistance économique, l'Ethiopie a récemment libéralisé la législation des investissements étrangers, de façon à recevoir de l'Occideant l'aide que le camp socialiste ne neut - ou ne veut - lui don-

Le système est solide, mais il n'a toujours pas trouvé le moyen de les graves problèmes hérités de l'empire. La sécheresse a remis en cause, pour quelque temps, tout espoir de développement. Aucun règlement - militaire ou politique - ne semble s'ébaucher pour mettre fin à plus de vingt ans de conflit en Erythrée. Sur le plan panafricain, mâme quand elle assure, ce qui est le cas en ce moment, la présidence de l'Organisation de l'unité africaine, l'Ethiopie demeure isolée. L'ancien empire d'Abyssinie ne se défait pas. Il ne se développe pas non plus - ou bien lentement sous la férule d'un homme qui, à ce jour, a consacré beaucoup plus tempétes qu'à bâtir la nation moderne dont il semble rêver.

JEAN-CLAUDE POMONTL

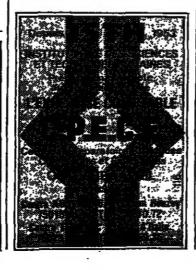
# A TRAVERS LE MONDE

#### Argentiné

ACCUEIL HOULEUX POUR DES NAVIRES AMÉRI-CAINS. - Quatre navires et un sous-marin nucléaire américains, qui participaient à des mances vres avec des bâtiments chiliens, 10 septembre, le port de Puerto-Madryn, au sud de l'Argentine, en raison de l'hostilité de la popu lation. Plus de cinq mille manifestants ont empêché deux camions de ravitailler les bâtiments ancrés dans le port, en représailles contre le soutien accom per Washington à la Grande-Bretagne dans le conflit des Maes, en 1982. Deux drapeaux américains ont été brûlés au cours de la manifestation, et les navires out levé l'ancre et se sont retirés au large. - (AFP.)

#### Brésil

 DÉMISSION DU PRÉSI-DENT DE LA FONDATION DE L'INDIEN. - Le président de la Fondation de l'Indien (FU-NAI), organisme officiel de tu-telle des communautés indigènes du Brésil, a annoncé, lundi missionnait, après avoir refusé de signer un document réglementant l'entrée des entreprises d'exploitation minière dans les territoires indigènes. Le principe de l'entrée de compagnies minières, droit jusqu'alors réservé aux seules sociétés d'Etat, a été acquis cette année par décret présidentiel et a provoqué une vague de protesta-tions des organisations de défense sautés d'Indiens. -



#### Chypre

 NÉGOCIATIONS INDI RECTES A L'ONU. - Les dirigeants chypriotes grecs et turques ont entamé: lundi 10 septembre à New-York, des négociations indirectes sous l'ONU, M. Perez de Cuellar, pour tenter d'avancer sur la voie d'une réunification de leur île divisée par vingt ans de disputes en-(AFP.)

#### Irlande du Nord

GRÊVE DE LA FAIM DE DÉ-TENUS PROTESTANTS. -Quatre détenus loyalistes (protestants) se sont joints à une grève de la faim à la prison de Magilligan, près de Londonderry, portant à dix le nombre de prisonniers jeûnant dans cet établisse ment de haute sécurité, a annoncé, lundi 10 septembre, le secrétariat à l'Irlande du Nord. Parmi les dix grévistes de la faim, qui demandent à être séparés des condamnés républicains (catholiques), deux refusent de s'alimenter depuis vingt-deux jours. -

#### Pérou

LE PRÉSIDENT BELAUNDE CONTRE TOUT DIALOGUE AVEC LA GUÉRILLA. -M. Belaunde Terry s'est catégoriquement prononcé, le lundi 10 septembre, contre toute possi-bilité de dialogue avec les guéril-leros de Sentier lumineux dont les affrontements avec les forces de l'ardre ont fait plus de trois mille cinq cents victimes depuis 1980. Selon la presse de Lima, une trentaine de paysans ont été assassinés la semaine dernière par un commando de Sentier à 300 kilomètres de la capitale. — (Reuter.)

#### Suisse

UN PIRATE DE L'AIR EN-VOYE A L'HOPITAL PSY-CHIATRIQUE. - Le pirate de l'air algérien Ali C., vingt-huit ans, qui aurait détourné un Boeing d'Air France entre Francfort et Paris le 7 mars dernier a été envoyé lundi 10 septembre dans un hôpital psychiatrique en Suisse avant d'être transféré en Algérie. Le pirate, qui avait ordonné au pilote de mettre la cap sur Tripoli (Libye), avait été maîtrisé à l'aéroport de Cointrin

# ASIE

#### Chine

#### La campagne de « rectification » au sein du parti se heurte à diverses résistances

De notre correspondant

Pékin. - Les sources chinoises les plus officielles confirmaient la semaine dernière, après les récentes confidences du secrétaire général du PCC, M. Hu Yaohang, à des journalistes japonais qu'un plénum da co-mité central aurait lieu des le mois prochain et que le treizième congrès du Parti communiste chinois était prévu pour 1985.

Le samedi 8 septembre toutefois, le ministère des affaires étrangères nous affirmait qu'il ne s'agirant pas d'un « congrès » proprement dit mais d'une « confèrence nationale du parti », c'est-à-dire d'une réunion « entièrement dissérente ».

Faux-pas politique ou bourde de traduction? Toujours est-il que ce genre de confusion n'est guère fréquent en Chine, où l'on connaît la valeur des mots. A un moment où la campagne de rectification dans le parti bat son plein, cette erreur n'est peut-être pas uniquement sémanti-

Cette campagne - dont l'objectif est de - nier complètement la révo-lution culturelle > - paraît en effet, si l'on en croit divers articles de presse, rencontrer de sérieuses difficultés. Il est significatif que, huit ans après la chute de la « bande des quatre », on continue de parler de Ésistances, voire de « sabotage » des directives officielles.

En dehors de l'armée, qui a reçu une volée de bois vert pour son im-plication dans la révolution culturelle à l'occasion de sa fête, le le août dernier, plusieurs provinces. régions ou municipalités reconnais sent ces difficultés. En particulier la province du Shandong où, par exem-ple, le comité du PC de la ville de Qingdao, un des quatorze ports réament ouverts as commerce et aux invectionements étrangers, a été remanié - en août. Il n'avait pas réussi à « éliminer complètement le factionnalisme -, symbole, dans le vocabulaire officiel, de la révolution culturelle et avec lequel doit contraster l'unité des équipes diri-

#### La méthode ∢ cœur à cœur »

- La majorité des camarades, apprend-on, out encore besoin d'élever leur niveau de compréhension et d'éliminer l'Influence [de l'idéologie « gauchiste] ». Enfin, « des camarades dirigeants continuent de pratiquer le favoritisme ». Le fujien n'a pas, lui non plus, réussi à liqui-der « l'influence gauchiste ».

Le port de Dalian, en Mandchourie, demande, pour sa part, de retarder la campagne de rectification, en raison des efforts de modernisation et d'ouverture de son économie qui mobilisent toutes ses forces. Cette requête semble avoir été acceptée, mais avec une mise en garde de M. Bo Yibo, vice-président de la commission chargée de superviser la campagne de rectification, qui a fait observer, le 23 soût, que - les deux tâches [économique et idéologique]

En Mongolie-Intérieure, les tents-tives de • bloquage des réformes et

sont liées ».

#### Inde En Andhra-Pradesh

#### L'ÉPREUVE DE FORCE ENTRE PARTISANS ET ADVER-SAIRES DE M. RAMA RAO **EST AJOURNÉE**

Le scrutin, qui devait indiquer, ce mardi II septembre, qui de l'ancien chef du gouvernement de l'Andhra-Pradesh, M. Rama Rao, limogé récemment, et de son success allié de Ma Gandhi, M. Bhaskara Rao, détient effectivement la majorité dans l'assemblée législative de l'Etat, a été reporté. Cette épreuve de force pourrait ne pas intervenir avant la fin de la semaine. M. Rama Rao était arrivé, lundi, à Hyderabad, la capitale de l'Etat, à la tête de cent soixante-trois élus à l'assemblée, qui compte deux cent quatre-vingt-quinze membres.

Les affrontements entre hindous et musulmans (le Monde du 11 septembre) avaient fait neuf morts pen-dant le week-end à Hyderabad. D'autres affrontements de même nature ont eu lieu, lundi, à Sendhwa, dans l'Etat du Madhya-Pradesh, au centre de l'Inde. Les incidents ont débuté, selon l'agence Press Trust of India, lorsque des émeutiers ont fait exploser une bombe au milieu d'une procession religieuse hindoue, tuant un enfant et blessant trois personnes. Trois autres personnes ont été tuées lorsque la police a ouvert le feu, après avoir tenté de disperser la foule qui avait mis le feu à des magasins et à des véhicules. — (AFP, UPI, AP, Rauter.)

de création de difficultés (...) ne sont pas rares dans certaines loca-lités ». Un « complot » a même été éventé au Henan, où vingt-deux membres d'une « clique contre-révolutionnaire » ont été condamnés à des peines allant de cinq à dixsept ans de prison. Dirigé par des «éléments qui suivaient Lin Biao et la -bande des quatre», ce « Front uni national chinois » — qui semble n'avoir guère en d'activités concrètes - avait aussi recruté, so-lon la radio locale, quelques peractuelle. La marine, en revanche, s'est vu décerner des éloges pour les succès rencontrés dans sa propre

Outre les meetings traditionnels et les discours parfois autocritiques des responsables, la méthode de discussions - cœur à cœur - est largement employée. Elle permet, dit-on, aux timides, aux hésitants, voire aux gens prudents, de se confier directement, et plus discrètement, aux personnes chargées de la rectification. Les résultats sont qualifiés d'excellents, sans doute en partie parce que le procédé permet d'éviter de réveiller de vieilles querelles. Car les dirigeants ne souhaitent apparenment pas que les victimes de la révolution culturelle s'en prennent à trop de gens. Ils entendent limiter les purges aux seuls responsables de « crimes ». Ainsi les « sentiments d'amitié entre camarades » ont-ils été rétablis et une « nouvelle atmosphère » est-elle apparue, indique Radio-Canton.

#### Pas de « démocratie extensive b

Mais les critiques ne sont pas toujours faciles. Au cours d'un forum réuni en août à Jinan (Shandong) par l'Association panchinoise des journalistes et sa branche provinciale, le directeur de l'information du département de la propagande du PCC a reconnu que « presque toute critique relativement importante a rencontré de nombreuses

La rectification des erreurs et abus ne doit cependant pas aboutir à une « démocratie extensive ». Un couple de paysans qui avait placardé des dazibaos dans son village pour protester contre une décision de justice a été condamné à une peine lésère. Les dezibeos, comme la « démocratie extensive » ne sont en effet, pour les autorités, que des scories de la révolution culturelle, et donc « interdits par la nouvelle indiqué le Quotidien du peuple du 15 août, « ne sont pas démocratiques; elles représentent un obstacle

La campagne de rectification se l'organisation du PCC. Il s'agit de consolider le contrôle de la direction sur un corps qui regroupe 5% de tous les Chinois. Mais, en même temps, des textes réaffirment la primauté du socialisme, et les dirigeants - y compris certaines vic-times de la révolution culturelle, comme M. Peng Zhen, president du comité permanent de l'Assemblée et ancien maire de Pékin - insistent sur l'importance de la - pensée du camarade Mao Zedong ., car, après s'être réorganisé, le PCC devra se préoccuper du discours idéologique. Surtout s'il veut attirer les jeunes. PATRICE DE BEER.

#### Sri-Lanka

#### **NEUF SOLDATS** ONT ÉTÉ TUÉS DANS UNE EMBUSCADE

Colombo (UPI). - Un convoi militaire a sauté sur une mine près de Mullaitivu, dans le nord de Sri-Lanka. Neuf soldats ont été tués dans l'explosion et quatre autres blessés. Un communiqué gouvernemental a indiqué que quatre guérilleros séparatistes tamouis avaient été tués et plusieurs autres blessés an cours de l'embuscade, laissant ainsi entendre que des coups de feu avaient été échangés après l'explo-sion de la mine. Il s'agit du plus grave attentat depuis celui qui, en juillet 1983, causa la mort de treize soldats sri-lankais et fut le prélude à de terribles émeutes anti-tamoules quelques semaines plus tard.

Ce nouvel accrochage se produit au moment où, à Colombo, le Conseil national de sécurité étudie comment faire face à la montée du terrorisme et des actes de désobéis sance civile tamouls. Les écoliers de la province de Jaffna, capitale de la région, où domine la population d'origine tamoule, boycottent les classes, depuis le lundi 10 septem-

la Parti travailliste approun avec le Likoud sur la fun

(or gouvernement of uni De note contesponde M Shored Pirth & b territor chetain scand Part Transport & Sp. A Part of State of St

ALL ENGINEERS & LINES BET PARTY IN PROPERTY CON CON-Service Commisce 16 di ferrita de la constante de direger of the party of the par produce nor the most de Section 2 1 22 in 12 in 2 Table 3 - 27 52:95 kg The rest of the sale The second secon de la grantle Avre sprintité de Chaille. g'apt bien e make comme or some on 2 14 5

SERIES CIETALE, FALLER

क्षा कि विकास समाज्ञा है है जिल्ह

SECURE OF THE STATE OF

sporther, que was no recreme

apa le riene rapport de

AND ADDRESS OF THE PERSON

per de l'hometer au cou, de man-

m des affe ter etrumperes.

the Francisco Committee (2000)

and be write over a 1 To 100 Process

séa bassaram connect à 1866

របស់ជា (ជា ១៩ ១១២០១ ខណ**្ឌងគ្នា** 

regiper au gouverne ment 1264.

rezen la liberto de vivia di dess.

mass Maintenant ou ... a reign les

with second to the court of all

The our sections of the 18 fage.

ವರ್ಷ (ಕರ್ಮ ವಿಧ್ವನಗಳು ಕರ್ನ ಪ್ರಸ್ತರ ಕರ್ನ ಕರ್ನ

49 Miles. 120 110 4

which there is a common to com-

SERVE STATE STATE OF STREET

Section that the section

Part Co. 10 for the Co de

(Paperkings) 19

100

acked a serve

principal and the first of the

TOTAL CO.

ille. V P---

since profession a mi.

apparent to the Miller

M CAR COLUMN CAR A STATES LOS SEE & M. Person THE DESIGNATION OF STREET ne paliticana men de M. I the black of the same in constraint you way, is probable programming , good recognishe seven uniquelle provens à la di AMERICA M. A. S. Sharon. grant de er-eret et de THE E IS WATER STATE OF STATE OF STATE OF Lifeta mapa a ser merens in 48 CT. ...... Sign Control of Section 19 Sectio A self desired to the selfattende transmit to come al mar pretty de touter to sett from Property de Co तार प्रकारकारण प्रता नामे साथ militarious of Landa De an electrical Fig. um best

> \* \*\* \*\* entone that prouve pur to al es pair

Paragraphic bara Mitter ich a Augen ander a fin to enterly ment to the trans-Remarkable and the first female ने व्यवस्था व्याप्तात्रकः । १ वरणातः the letter in Circin dans haude capitale, a ser monte a Company of the late of the party - 200 20 20 20 20 a page - Res-

English Spoints PICARD AMITS ANS gege acter eggongege Eggongege

#### Israēl

#### Le Parti travailliste approuve l'accord avec le Likoud sur la formation d'un gouvernement d'union nationale

De notre correspondant

Jérusalem. - M. Shimon Pérès a franchi le dernier obstacle avant d'accéder an ponvoir. Le comité central du Parti travailliste a approuvé, lundi 10 septembre, par une majorité de 70%, l'accord conclu entre MM. Pérès et Shamir sur la formation d'un gouvernement d'union nationale.

de « rectification »

**Éverses résistances** 

de création de difficulte

charagisc.

sont pas rares dans certain has.

membres d'une . cita-

A des peines allant de la direction de la des peines allant de la direction de

la . bande des quaire . . F. m

a avoir guère cu d'articles

concrètes - avait aussi carrait se ice la radio locale, que per

somes - mécomentes de la carrage

aciselle ». La manne, en recentre

s'est va décerner des elique trante

succès rencontrés dans ... Prope

Outre les meetings traite red.

et les discours pario.

des responsables, la metrica and

meat employée. Elle permet and

the timides, but hearing the

gens predents, de se confige a diale

Les résultats sont qualités de la

lente, sant deute en part a sant les

for the vacables querenes to the same

greats no seabaitent annun, inge

esturelle s'en prenner

commence of the state of the st

THE RECEIPTED METERS TO LEAD A

Pas de « démocratie

extensive a

Mais les at liques are a fill

jours facilità All and present est à des

per l'Association du la la

population of the or

citie, le directour de

toute tritique rection

table 4 rescoule 21 cm man

La rectification of 1997 :

abet at des cepen:-

couple de paysem

protester contre ere di.

tice a fet condains . .

morralia extension

effet, pour les du Plan de la révisió de la constitució

15 sois. - se use

quet ablen ergententen

ent deals democratic

Lin compagns de territorio forganisation de PC

consolider in comme

coerse M Para Zar

MAGNES STAFFE OF FOR set Consectative in ment with Miss Ere.

WHEN PERFECTIVE ...

tone les Charles tioner, des trates feet

maste do saminate de la

Comult permanent

Serious e V seut a

Sri-Lanka

MEUF SOLDATS

ONT ÉTÉ TUES

DANS UNE EMBUSCADE

ment a Mari to

dent ferfiners

tel les et p

MANUAL PROPERTY AND ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

STATE STATE OF THE STATE OF THE

See seemants Co period statement

A MORNEY TATAL

Section 12:12 Page 2:12

in prosent in the second secon

Colombo 197 -

mental a recipient

Mich country out --

arrived the contract

PATRICE DE BEER.

stre. Les duritors ...

dente o interditt par Commission - Co. 7

Anterio respectables de

appende, indujus Rations.

rike der Grie 15-Mar (1

m d'He

DYER.

cussions - cour à carat - collarge

at de féventé au Henan, ou visite

**min de parti** 

re porrespondant

Comme prévu, la plupart des ora-teurs ont soit émis de sérieuses ré-serves à l'égard de cet accord, soit manifesté leur franche réprobation. Visiblement épnisé par trois mois de campagne électorale et par les incessantes tractations qui ont suivi le scrutin, le premier ministre désigné, perdant quelque peu son sang-froid, a dû hausser le ton pour se faire en-tendre de ses contradicteurs.

D'un côté comme de l'autre, on s'est contenté de brandir les argu-ments désormais bien connus. Les adversaires de M. Pérès lui ont reproché à nouveau l'abandon entre les mains du Likoud des principaux leviers de commande économiques. la réhabilitation de M. Ariel Sharon, futur ministre du commerce et de l'industrie, et les compromissions idéologiques, notamment quant à la colonisation des territoires occupés.

M. Pérès a rappolé que, hormis le retour aux urnes, aucune autre soin-tion n'était possible. « Soyons réalistes, a-t-il déclaré; cinquantequatre députés seulement (sur cent vingt) sont prêts à soutenir un gouvernement travailliste, un même nombre d'élus appuie le Likoud. De nouvelles élections? Pas un seul d'entre nous ne peut prédire que leurs résultats seront différents ou plus favorables, que nous ne retrouverons pas le même rapport de forces et le même dilemme.

Avec son habituel et très britannique sens de l'humour, l'ancien mi-nistre des affaires étrangères, M. Abba Eban, avait donc vn juste en prédisant que « tous les discours iamneralent l'union nationale mais que le vote serait largement favorable. M. Pérès a finalement obtenu une confortable majorité de 394 voix contre 166. Le Mouvement cord, avait en fin de compte accepté de participer au gouvernement, tout en laissant la liberté de vote à ses membres. Maintenant qu'il a reçu le fou vert de son parti, il ne reste plus à M. Pérès qu'à accomplir deux formalités: faire approuver mardi, par

son comité central, la liste des ministres travaillistes et obtenir, sans doute mercredi, l'investiture de la

#### Limitation des implantations

Lundi matin, M. Pérès avait recu une délégation du mouvement Cha-lom Archav (La Paix maintenant), venue lui demander de renoncer à diriger un gouvernement ayant dans ses rangs M. Sharon et hu rappeler que le Parti travailliste avait, il y a deux ans, été l'un des organisateurs de la grande manifestation de Tel-Aviv après les massacres de Sabra et de Chatila. Les militants pacifistes n'ont bien sûr pas obtenu gain de cause et, pendant les débats travaillistes, quelques dizaines d'entre enz ont manifesté devant l'immeuble du parti, distribué des tracts, fait signer des pétitions et brandi des caricatures de M. Sharon. Le quotidien de la centrale syndicale Histatrout, Dovar, a publié les grandes lignes du programme politique du prochain gouvernement. Celui-ci exclura toute négociation avec l'OLP, s'opposera à la création d'un Etat pales tinien comme à l'annexion des territoires occupés. Il proposera à la Jordanie la recherche d'un règle-ment négocié et à l'Egypte le renforcement de la normalisation. Il œuvrera en faveur de la poursuite du processus de paix dans le cadre des accords de Camp David.

d'éventuelles négociations devraient aboutir à poser le problème du re-trait israélien d'une partie des territoires occupés, le gouvernement d'union nationale s'en remettrait à la nation en organisant de nouvelles élections. Enfin, seules six implantstions sur les vingt-huit récemment approuvées par le Likoud, et dont la liste sera indiquée dans un document annexe à l'accord, seront construites avant un an. Tout nouveau programme devra être approuvé par la majorité des membres du gouvernement. La stricte parité dans ce domaine à accorder un dreit de veto aux travaillistes, qui pourront ainsi imposer au Likoud un gel de la colonisation qui n'ose pas dire SOR NOTE.

An cas, toujours seion *Davar*, où

J.-P. LANGELLIER.

LE MINISTRE

#### **DE LA DÉFENSE** AFFIRME QUE L'EXIL FORCÉ DE M. RIFAAT AL-ASSAD

**EST DÉFINITIF** 

Bonn (AFP). - Le viceprésident de la République sy-rienne, M. Rifaat Al-Assad, frère du président Hafez Al-Assad, est « devenu pour toujours persona non grata » en Syrie, a affirmé le ministre de la défense syrien, M. Mustafa Tlass, dans une interview à l'hebdomadaire ouest-

atiemand Der Spiegel. ← Si cette personne n'était pas partie à l'étranger, l'armée aurait frappé », affirme M. Tlass, qui ajoute : « Quand notre président dit à quelqu'un : file à Genève, il y va. Celui qui dit non au président Assad se retrouve avec la tête en moins. » M. Rifaat Al-Assad est officiellement en voyage privé en Suisse depuis

M. Tiess affirme également qu'au cas où Israël viendrait à recourir à l'armement nucléaire, e l'Union soviétique a garanti à la Syrie qu'elle mettrait à sa disposition des armes atomiques ». « La Syrie ne connaîtra plus jamais une défaite militaire », ajoute M. Tiess, qui assure que son pays a maintenant l'avantage sur Israël dans le domaine de l'aviation et des chars.

M. Tlass affirme per ailleurs : « Nous sommes très, très contents du président Gemayel, qui se trouve sur le bon chemin. > « Seuls les phalangistes n'ont pes encore compris que la coopération avec Israël est terminée. » Il a assuré que l'armée sy-rienne quittera le Liban « dès qu'une armée digne de ce nom existera de nouveau, que le pays aura retrouvé la paix, que la querre civile sera terminée et que le demier soldat israélien aura quitté le sol libeneis ».

Quant à l'OLP, M. Tlass affirme qu'elle doit cesser de puiser les traîtres de ses rangs », à commencer par son chef, M. Yasser Arafat. « Les Palestiniens doivent comprendre que la Palestina na pourra être libérée sans la Syria », a-t-il conclu.

Etats-Unis

#### M. Mondale présente un programme d'austérité pour réduire le déficit budgétaire

De notre correspondant

Washington. - Fidèle à l'engage-ment pris devant la convention démocrate, M. Walter Mondale a dévoilé, lundi 10 septembre, les mesures d'austérité qu'il déciderait ane fois élu pour réduire le déficit budgétaire américain. Fondées no-tamment sur un relèvement de la fiscalité, ces propositions ont été aussi-tôt dénoncées par la Maison Selon le plan présenté par le can-

didat démocrate, une famille de quatre enfants aurait à subir d'ici à 1989 un relèvement de ses impôts de

95 dollars par an si ses revenus sont

compris entre 25000 et 35000 dol-

lars; de 200 dollars pour un revenu allant de 35000 à 45000 dollars, et de 2 600 dollars au-dessus de 100000 dollars. Le revenu moyen d'un foyer américain étant de 20000 dollars par an. M. Mondale n'hésite pas ainsi à risquer une réac-tion de rejet de la classe moyenne, et les républicains n'ont donc a priori pour dégager une formule de com-La Maison Blanche s'en tient à la qu'à se féliciter des risques pris par leur adversaire. M. Mondale agit néanmoins en toute connaissance de cause, car, face à l'avance d'une quinzaine de points dont bénéficie M. Reagan dans les sondages, il a peu à perdre et tout à gagner en ouant la carte du - réalisme - et de la « dureté ». Constamment accusé d'être par excellence le représentant des traditions dépensières des démonouvelle devait éclipser dans les journaux télévisés du matin les pro-positions de M. Mondale. crates, il retourne de la sorte l'accusation de laxisme contre les républi-cains. Qualifiant la reprise de • temporaire et déséquilibrée » et le déficit (174 milliards pour cette année) de - catastrophe post-

fants », il s'est, en particulier, engagé à ce que les nouvelles re-cettes qu'il entend dégager (85 mil-liards) soient uniquement affectées à la réduction du déficit. De même les 30 milliards supplémentaires qu'il souhaite attribuer à l'éducation, à la défense de l'environnement et à la recherche, devraient être compensés par une diminution de 75 milliards des crédits militaires et de santé. D'ici à la fin du prochain mandat en 1989, le déficit devrait, de cette manière, être ramené à 86 milliards contre les 263 prévus pour cette ananée-là par les services d'études du Congrès.

électorale pour nous et nos en-

Le second avantage de ce pari de la rigueur est, pour M. Mondale, de pousser le président sortant à parier de la politique qu'il mênerait dans les quatre années à venir, au lieu d'opposer seulement son bilan économique à celui de M. Carter. De fil en aiguille, M. Mondale es-père contraindre à des discussions de fond M. Reagan, qui préférerait, quant à lui, jouer essentiellement de son charme personnel et du manque de charisme de son adversaire. C'est cette différence dans le choix des armes qui conduit le candidat démocrate à vouloir obtenir de M. Rea-

gan non pas un mais six débats télé-visés organisés à des dates aussi proches que possible de l'élection. Pour l'instant, la Maison Blanche ne veut entendre parler que d'un unique débat tenu, au contraire, le plus tôt possible. Sûr de sa supériorité M. Mondale n'est cependant pas dis-posé à relâcher la pression, et l'accu-sation de dérobade point déjà dans les confidences que laissent filtrer les démocrates sur les négociations menées par les deux états-majors

position qu'elle avait en bien du mai à définir après la convention démo-crate : exclue aujourd'hui, une augmentation des impôts ne saurait être décidée qu'en « dernier ressort ». L'ennui, pour M. Reagan, est que chacun sait que ce « dernier res-sort » est proche. Ce n'est sans doute pes un hasard qu'il a choisi précisément lundi soir de laisser sa-voir qu'il s'entretiendrait avec M. Gromyko à la fin de ce mois. La

Chili

#### LES POUVOIRS SPÉCIAUX **DU GÉNÉRAL PINOCHET** PROROGÉS POUR SIX MOIS

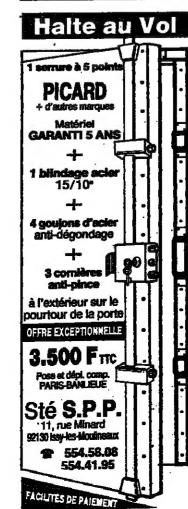
Santiago-du-Chili (AFP). - Le gouvernement chilien a prorogé pour six mois les pouvoirs spéciaux pour six mois les pouvoirs spéciaux présidentiels en vigueur depuis 1980, jugeant que le pays était toujours en « état de perturbation de la paix civile », selon un décret publié lundi 10 septembre à Santiago, et qui permet au général Pinochet de bénéficier des pouvoirs suivants : ordonner des mises en détention pour une période meyimale de vingt jours préside meyimale de vingt jours par le préside meyimale de vingt jours de la contrait de la contrait de la contrait de vingt jours de la contrait de la contrait de vingt jours de la contrait de la contrait de vingt jours de la contrait de la contrait de vingt jours de la contrait une période maximale de vingt jours ou des relégations pour quatre-vingt-dix jours; expulser des ci-toyens chiliens du pays ou interdire le retour de ceux qui, selon le décret, propagent des doctrines hostiles à la famille, favorables à la violence, fondées sur le totalitarisme ou la lutte des classes; restreindre le droit de réunion et la création de nouveaux

 Brève occupation de l'ambassade du Canada. - Neul habitants d'un quartier populaire qui avaient occupé l'ambassade du Canada, à Santiago, le lundi 10 septembre pour réclamer une enquête sérieuse sur la mort du Père Jarian, ont quitté les locaux dans la soirée. -

 Poursuites judiciaires contre les organisateurs des manifestations. - Dix organisateurs des manifestations populaires contre le ré-gime, dont le président du Parti démocrate chrétien, M. Gabriel Valdes, font l'objet de poursuites judiciaires. Ils risquent des peines de dix-huit mois à cinq ans de prison. -(Reuter.)

**Profitez** de nos prix spéciaux sur les derniers modèles 84 encore disponibles: 1 HORIZON GLS-DA ● 1 SOLARA SX ● 3 305 SR et GT 1 COUPÉ 104 ZS ● 2 505 GL ● 4 505 SR ● 2 505 GTI **PEUGEOT-TALBOT** M.GÉRARD 82160.21

 L'hypothétique session du Conseil national palestinien. –
 Abou Iyad, membre du comité central du Fath, a laissé entendre lundi 10 septembre que le Conseil national palestinien, qui fait fonction de Parlement palestinien, pourrait bien ne pas avoir lieu à Alger avant la fin du mois comme prévu. « Nous cher-chons actuellement un lieu dans cette grande nation arabe pour tenir notre conseil national. S'il s'avère difficile de tenir le Conseil dans telle ou telle capitale, alors nous le tiendrons à bord d'un navire en Méditerranée », a-t-il dit dans un discours prononcé à Tunis. - (Reu-





M. Jacques Chirac, qui se rend au Japon, du 16 au 22 septembre, pour la « semaine Paris-Tokyo », sonhaite avant son départ préciser son attitude et celle du RPR face au nouveau premier ministre. Sa position peut se résumer en deux formules : opposition an pouvoir n'a pas faibli; le RPR n'est « ni séduit ni

Invité le hudi 10 septembre par « comité Colbert », qui regroupe les industries de luxe exportatrices le maire de Paris, interrogé sur la notion de décrispation a déclaré : Si cela doit se traduire par un langage plus courtois, cela est souhai-table. Toutefois, en France, cela me paraît un peu impossible. Les Français par tempérament ont, comme on dit, la tête près du bonnet, et, en dehors des grandes épreuves natto-nales – qui sont rares, – ils ont toujours des relations conflictuelles

Le maire de Paris a ainsi résumé sa pensée : « La décrispation, on doit la faire, mais on ne peut pas la faire », avant d'ajouter : « S'il s'agit de trouver les modalités d'un compromis, cela est tout à fait impossible. Je ne me sens rien de commun avec M. Fabius que d'ailleurs M. Mitterrand n'a pas tardé à corri-ger. Les thèses de M. Mitterrand et celles de l'opposition correspondent à deux types très différents de la vie en société. Et, dans l'opposition, personne de responsable ne souhaite un compromis avec une doctrine en

Schon le président du RPR, la politique amorcée par M. Fabius n'est pas en mesure d'inverser la situation actuelle, qui se caractérise par des clignotants au rouge dans tous les domaines, alors que dans presque tous les antres pays ils pas-scraient au vert. M. Chirac estime que le comportement de M. Fabius est guidé par la nécessité de « trouver des compensations aux diffi-cultés nées de la situation économique et de la désection des

Désormais, la prochaine bataille se livrera sur le problème de la admet-il, le gouvernement peut faire adopter la loi de son choix avec la dose de proportionnelle qu'il sou-haite, mais, puisqu'il doit ménager d'abord ses propres intérêts, « il sera intéressant de voir de quelle manière il trichera ».

#### Etats d'âme

Lorsqu'on l'interroge sur les remons, les divergences ou les états d'âme au sein du RPR, M. Chirac demande à son tour que l'on énu-mère devant lui le nombre des déclarations hétérodoxes faites par les membres de son mouvement.

Que M. Michel Barnier, député RPR de Savoie, reçoive, en tant que président du conseil général, le chef de l'Etat est « tout à fait naturel », d'autant plus, précise M. Chirac, que ce qu'il a dit est « irréprocha-ble », et rien dans ses propos n'accrédite l'idée de collaboration ou celle de séduction ».

Le président du RPR s'était d'ailleurs entretenu avec son jeune collègue avant que M. Mitterrand ne se rende à Chambéry. L'absolution ainsi donnée contraste cependant avec les avertissements plus sévères que d'autres responsables du RPR, MM. Pons, Labbé et Pasqua, avaient prodigués à M. Barnier. Que M. Michel Noir, député

RPR du Rhône, déplore dans plu-

sieurs interviews que « la génération des trente-cinq-quarante-cinq ans ait si peu droit à la parole et qu'au RPR « on ne débatte pas assez en profondeur des questions défis pour la France des dix années à venir - apparaît, aux yeux de M. Chirac, comme le comble de l' « l'outrecuidance ». M. Nois, rappelle-t-il, n'a-t-il pas été lui-même à trente aux, en 1974, délégué national à la communication de l'UDR, n'a-t-il pas été en 1979 secrétaire national du RPR à l'animation, n'est-il pas aujourd'hui chargé de mission pour les pro-blèmes industriels ? Et le président du RPR d'ajouter : • Ne l'a-t-on pas laissé s'exprimer dans sa malheureuse campagne municipale à Lyon, où il a conduit une liste? - (1).

Que M. Philippe Séguin, député RPR des Vosges et maire d'Epinal, critique ouvertement (le Monde daté 19-20 août) les attitudes de l'opposition après la nomination de M. Fabius irrite très vivement M. Chirac. - Il n'est pas, assure-t-il, représentatif de la pensée de l'opposition, qu'elle soit RPR ou UDF. M. Séguin occupe une place à part : il est séguiniste. » L'irritation que suscite le député des Vosges est telle aujourd'hui qu'il pourrait bien, en avril prochain, lorsque son mandat de vice-président de l'Assemblée nationale devra être renouvelé être

remplacé par un autre député.

Que M. Alain Juppé, adjoint au maire de Paris, membre du comité central, parle d'un souhaitable remaniement ministériel » au RPR est, en revanche, mis sur le compte du « relâchement verbal » dů au laxisme estival. Et M. Chirac ajoute aussitôt : « M. Juppé ne peut pas être soupçonné d'un esprit de compromis quelconque. « Il est visi que, dimanche 9 septembre, le ciller du maire a explicité sa pensée en disant : « Je ne suis pas partisan de la technique du coco-tier, mais d'un équilibre harmo-nieux entre les générations. Le plus grand service que nous pulssions rendre à Jacques Chirac, c'est de lui montrer qu'il n'est pas enfermé dans un vieux carré de nostalgiques de la restauration et qu'il a autour de lui une équipe nouvelle pour qui il incarne l'avenir de la France. »

Cette explication, qui aveit valeur d'excuses publiques, pourrait fort bien se concrétiser lors du renouvellement des instances dirigeantes qui

(1) Au premier tour des élections municipales du 6 mars 1983, les listes «83-89» patronnées par M. Michal Noir ont recueilli 30,6 % des suffrages et celles dirigées par M. Francisque Collomb, maire sortant, sous le titre « Lyon d'abord » ont obtenu 36,4% des voix. A l'issue du second tour, M. Collor sénateur non inscrit, a conservé son mandat de maire de Lyon.

COMMUNICATION

**AUJOURD'HUI?** 

DU22 AU28 SEPTEMBRE

SAUF DIMANCHE 23) DE 9H30A18H

JOURNEES PROFESSIONNELLES: 920.21SEPT.

RÉPONSE

**AU SICOB.** 

s'effectuera aux assises nationales de Grenoble les 17 et 18 novembre. Autour de M. Bernard Pous, qui devrait être confirmé dans ses fonctions de secrétaire général, les représentants des générations nouvelles les jeunes élus et ceux qui aspirent à l'être recevront des responsabilités.

Ces assises, qui seront les der-nières avant les élections législatives de 1986, revêtiront ainsi une grande importance, et M. Chirac pourra montrer quelle leçon il tire maigre tout des secousses que subit le parti qu'il a fondé le 5 décembre 1976.

• M. Messmer et la décrispation. - M. Pierre Messmer, député RPR de Moselle, qui ne participera pas aux prochaines journées parlementaires de son parti pour des rai-sons d'emploi du temps, a déclaré, lundi 10 septembre à Héming (Moselle): « Une décrispation, oui, une collaboration, non ». Il a ajouté : « Que l'on soit en politique des adversaires, oui, des ennemis, non L'opération menée par M. Laurent Fabius n'est pas du même type. Il cherche, il recherche une majorité d'idée comme avait essayé de le faire Edgar Faure, il ne s'agit pas alors de décrispation mais de collaboration. Je ne vois pas qui dans l'opposition pourrait se prêter à une telle opération. »

#### LES AMIS DE M. LALONDE S'ORGANISENT

Les écologistes qui avaient été candidats aux élections européennes sur la liste ERE (Entente radicale écologiste), conduite per MM. Oli-vier Stirn, Brice Lalondee et Francois Doubin, se sont réunis le samedi 8 septembre à Paris. Ils ont décidé de créer l'association Ecologiste pour l'entente, présidée par M. Lalonde et dont le secrétaire est M. Cédric Philibert.

Ils se proposent de « susciter l'apparition d'une majorité politi-que nouvelle : l'entente des libéraux, des libertaires, des sociauxdémocrates et des écologistes », en ajoutant au « consensus sur la construction européenne et la modernisation de l'économie . le souffle du « pouvoir de vivre » (1) et de la démocratie directe . Les Ecologistes pour l'entente « prennent acte avec intérêt du nouveau look gouvernemental et des réactions des « branchés » de

Ils souhaitent rencontrer les animateurs du MRG, de l'Union centriste et radicale (M. Stirn), des Verts, du PSU et . des personnaopposition, ayant fait preuve de leur volonté de décrispation ».

(1) Titre du programme des écolo-gistes défendu par M. Lalonde lors de l'élection présidentielle de 1981.

 Le MGP, le référendum et la majorité.
 Le Mouvement gaulliste populaire (gaullistes de gau-che) considère qu'e aucun républicain sincère ne peut se satisfaire du dépérissement de la procédure réfé-rendaire », et il « regrette que, devant l'obstruction de la droite et de ses notables au Sénat, le président de la République n'ait pas eu recours directement, comme le général de Gaulle, à l'article 11 pour permettre aux Français de se prononcer ». Prenant acte du fait que le PCF se situe aujourd bui ailleurs, le MGP réassire « son souhait que s'organise ensin une majorité présidentielle pluraliste et dynamique », à laquelle il estime que . les gaullistes, quelle que soit leur app nance partisane actuelle, ont plus que jamais le devoir de participer ».

ment de faire des erreurs supplé-

#### « Qu'on l'achève »

Pour l'éditorialiste du Figaro-Magazine paru le 8 septembre, la « réconciliation » serait un moyen ocur ∉ endormir les Français >. Et Louis Pauwels s'indigne de voir e dans, l'opposition des personnes émoustillées par (le) cadavre du socialisme qui leur tend les bras ». Il décrit « tout un Paris de salons (bruissant) des séductions de Fabius et (se préparant) aux délices d'une entente cordiale », « Il n'est jamais Léo-

affirment que « la tentation de la décrispation constitue un dance car elle signifie démobili Aussi conseille-t-il de « ne pas baisser la garde » car, dit-il, « on ne fara reculer le gouvernement sur ses pires âneries qu'en res-tant mobilisé. » Quant su chan-

nentaires telles que la loi Savary

Le même enfonce le clou en

ou le référendum ».

gement de premier ministre, M. Poniatowski n'y décèle que la succession à une « poupée de son » d'une « poupée de cire ».

tard pour se réconcilier et M. Séguin rêve que sa chèvre lèche le loup », ajoute-t-il, constatant que e la caste supé

#### Le Congrès juif mondial relance ses activités en Europe

Les représentants de vingt com-munantés juives de l'Ouest et de l'Est de l'Europe, affiliées au Congrès juif mondial (CJM), se sont réunis à Paris, le dimanche 9 septembre, pour élire les membres du bureau de la branche européenne du CJM. M. Greville Janner, président du Board of Deputies of British Jews, membre (travailliste) du Par-lement britannique, nommé prési-dent « en exercice de la branche européenne après le décès de Mau-rice Crynfogel, en mai dernier, a été élu, officiellement, président de ce qui s'appellera désormais, le CJM-Europe.

Cette réunion du bureau européen élargi » (substituée à celle de l'assemblée plénière annuelle, qui aurait réuni quatre-vingts délégués et n'aurait pas permis de résoudre rapidement les problèmes d'organisation à l'ordre du jour) a été suivie d'une réception, à laquelle ont assisté les ambassadeurs à Paris de plusieurs pays représentés, notamment les pays de l'Est, ainsi que des personnalités françaises, parmi lesquelles Mª Simone Veil, ancienne présidente de l'Assemblée européenne, M. Clande-Gérard Marcus, député (RPR) de Paris, président de Judaïsme et liberté, M. Michel Charzat, député (PS) de Paris.

M. Israel Singer (Etats-Unis), directeur exécutif du CJM, a souligné l'importance d'une telle réunion. munautés juives de l'Est et de l'Ouest, dans une période de tension dans les rapports entre les deux blocs. Le CJM s'emploie, en effet, à entretemir et à améliorer les relations entre les communautés juives des deux côtés du « rideau de fer », politique qui lui vaut certaines critiques, mais qui permet de faire pression sur les gouvernements des pays de l'Est pour assurer le respect des droits civiques des juifs.

Seuls les juifs d'Union soviétique, pourtant les plus nombreux, ne bénéficient pas directement de cet appui, car les autorités de ce pays ne es autorisent pas à créer des strucquent, à s'affilier à une organisation internationale. M. Singer a affirmé, toutefois, que le CJM parvient à maintenir un « dialogue régulier » avec les autorités soviétiques.

La réunion de Paris a été l'occasion, pour les représentants des communautés juives européenges, d'exprimer leur préoccupation devant - les signes d'une montée du racisme, de l'intolérance raciale et de la xénophobie dans le monde - et qué.

de réaffirmer leur condamnation du racisme « d'où qu'il vienne, que ce soit de partis fascistes ou d'extrême droite, dans plusieurs pays d'Europe, ou du parti Kach, du rab-bin Kahane, en Israël ».

M. Singer a exprimé, d'autre part, l'inquiétude que suscitent, dans les communantés juives, les tentatives de « délégitimation » de l'Etat d'Israel, qui se font jour dans certaines instances internationales «Dès lors que le droit d'Israël à l'existence est contesté, celui des juifs l'est aussi », a-t-il dit. Il a souligué, à ce propos, que le Vatican « ne peut présendre avoir de bonnes relations avec les juifs tant qu'il refuse qui vivent en Israël. » La relance des activités du CIM-

Europe supposait, dans l'esprit de ses responsables, que soit surmontée la difficulté que soulève la communauté française, la plus nombreuse d'Europe de l'Ouest, dont l'organe représentatif, le CRIF, n'est pas membre du CJM. Les négociations entreprises, à ce sujet, entre M. Théo Klein, président du CRIF. et la section française du CJM, pré-sidée par M. Michel Dreyfus-Schmidt, sénateur (PS) de Belfort (le Monde du 25 juillet), n'ont pes abouti. Mandat a été donné à la direction du CJM-Europe (M. Greville Janner, son président; Drawfus. président; M. Serge Cwajenbaum, directeur) de poursuivre les discussions avec le CRIF; pour parvenir à associer celui-ci aux activités du CJM dans la Communauté des Dix.

Les délégués ont décidé; en outre, d'intervenir auprès du premier ministre portugais, M. Mario Soares, pour obtenir l'expulsion de Valerian Trifa, ancien nazi roumain, devenu évêque orthodixe, qui avait dissimulé son passé lorsqu'il s'était établi aux Etats-Unis et qui, récemment chassé de ce pays, s'est réfugié an Portugal.

ERRATUM. - Dans notre article intitulé - Les patrons : du mépris à l'engagement », paru dan le Monde daté du 4 septembre, nous avons attribué par erreur à M. Jean-Charles Eschbach des propos qui nous avaient été tenus par M. Henri Escahbach. Ce dernier est par ailleurs président de la Chambre de commerce et d'industrie du Jura et

#### IL Le Pors : la gauche de le « consensus répub letieber, fo CFF FB. In Jeu. Comme du

英雄 強力 リカメー・・・ Berthamps in the Street Le Allement du print de central de Witterer Gerteil in Diet. -27 The Personal Contract of the same of the s The same of the same The mode of the street ME NOT WITH ST. DE STEERS estil don faire og Water Court of the Court of tiane pure current de Cardela contras his his from

The state of the s We all that the Party is with the LOBBARGE (PS) : le PCF iste icadementalement un

Peri d'apposition M Marcel Best 18 - Tempero Ca A man to the second and the second a STREET, STREET the year and the service and service tre de porte de que restent brage a conferme que des l Service and an arrangement of the service and arrangement of the service arrangement o Marie Green M De

" I CASECONE Santo et på deute par o time que . le a de mal dans tangue comme de la Riper from Configuration and the Property of 2 7 . Mas s. tire cheiques de cette citate.

September 2000 2100 6 526 celd Consultation of the state of the f estations do provide to revenue al par d lour, parce de a la cuite? 18 to 200 000 18th

# Hanovre: Maintenant 60 minutes plus près de Paris.

Départ à 18h05 tous les jours, sauf samedi et dimanche. Le nouveau vol direct pour Hanovre vous fera économiser temps et énergie.

Du temps, car ce vol, conjointement exploité par Lufthansa et Air France, est - avec un gain de temps de 60 minutes - le moyen le plus rapide pour se rendre à Hanovre. De l'énergie, puisque c'est un vol direct. Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter votre agence de voyages ou Lufthansa.



75008 Paris, 21-23, Rue Royale, Tél. (1) 265.37.35. 69431 Lyon Cedex 3, Tour Crédit Lyonnais, 129, Rue Servient, Tél. (7) 863.66.66. 06056 Nice Cedex, Aéroport Nice-Côte d'Azur, Tél. (93) 83.02.80. 31000 Toulouse, 76, Allées Jean Jaurès, Tél. (61) 62.80.66.

Les « crispés »

autres. MM. Michel Poniatowski et i ouis Pauwels font partie de catte seconde catégorie - la premier, interrogé per le Quotidien de Paris du 10 septembre, ne voit pas pourquoi il se décrisperait « face à la décradation générale de (son) pays ». Au contraire, explique l'ancien ministre, le président d'honneur du PR, « la crispation est nécessaire pour empêcher le gouverne-

rieure s'enchante de se réunifier ». Louis Pauwels, qui estime qu'« appel au centre » égale en rabattre à proportion des grâces que fait ce gouvernement aux trois quarts abattu. Mais non l Qu'on l'achève, qu'il croule et qu'on n'en parle plus ! »

M. d'Aubert (UDF): l'épès de Damocl<del>ès</del>

# 22 100 1-10 m

Paris In the Willy Laures Tour EIRPR PLANT TO THE SEE ME Marie and the state that the Man Brachester and Court firm Mental Control of the Season made M. Commer in reit f mit at il marga bar auf ament de SERTIFICATION THE COM the man the same and the Alba tanti er er a Alama SE NOW THE REST OF THE PARTY OF THE PARTY. administration der 21 mage grove to be the belief both of the 

de liberatio Manual Lacrotte of M. Ton-Etaty-L'est AND THE PARTY OF THE PARTY STATES Breiden .. material and the state of the state muan ar perate va munter, pas sense of the first the See admiss-M. Jene li BE SEE THE COURT OF SOME Rhône: a sign and report of the Schools.

LA LOI SUR

mon - Por

curps elect

safit Still

L'DT.Ma

\*\*\*\* \*\*\*\* I

M. Falles

14 M 505

icut little

drais préé

de de firtig qui après clès resisen responden

is preser a

apainer ton List das Bi Jori de la i

st year and

principle of

terté des

tion, is yes

scots per 1

per favel de per allida personant l

Critique &

que les

monote des

gas - l'éta sanc desser

Marie est ententire : M. Laurent Palling faire of messare. Ce a est pass int sall

of 100 of the proper, dramathers to

pur critages same par not produced to the designation of the designati

the PC are do simule plan sees conjects

Promier ministre n'élève per la mile. Em

legemer minimite du defent, se authorité

Steel Posterior Care negles.

to describe when the safe the

The second of the second de

STATE OF THE PART OF THE

Control of the contro

State State

SECRETARIO ES CONTROL DE CONTROL

North man and the restaurant

Single State of the State of th

The state of the s

Elizabeth and the last and the

EDWARD TO THE STATE OF THE STAT

the care of the ca

The same of the sa

MARK LESTER SENSE OF

ENTER TO LET TO SET TRIBERS

THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 I

to de l'assertine l'irrage personnelle que

direct on res de notes n

d divine single Transmit a days he pass Lagrico -mispensal tains on many or comment QUE. 30 36

Calles me i

er: possible

cilier z res

न्दः अस्यवाक्रस्य

C'UTANI. Eaffe. M o grache protes: d capitaliste. State, in fi White next de somboir a Secure and

PRINT POR

to soil un annual magnitude soiles, for chi

Mais M. Fabius n'est pas homme à tendre la joue ganche. Il suit aussi répliquer. Il l'a montré le lundi 10 septembre pour son premier début de censure. Il n'a pas oublié que, dans les combats internes au Parti socialiste, il a su

« assassiner », quand le service de M. François Mitterrand l'exigenit. Aujourd'hui, il est là

pour détendre le climat politique. Demain

pour gagner — ou ne pas perdre — les élections de 1986, il lui faudra se battre avec l'opposi-tion. Déjà il prévient que cela ne lui fait pas

THIERRY BRÉHIER

interdisait les radios libres, ajou-

tant : « Cela revient en mémoire

Où sont nos libertés ? », et je crois

comprendre : « Nous n'avons plus le » pouvoir. » Après avoir dressé le bi-

lan des actions menées depuis trois

quand on nous dit aujourd'hui

Du samedi 8 au samedi 15 septembre 1984

Des exemples:

CHEMISE OXFORD 67% polyester,33% coton 145 F CHEMISE 65% polyester, 35% coton

195 f

PULLOVER laine d'agneau PULLOVER fantaisie pure laine

245 f





ÉCOLE INTERNATIONALE DES SCIENCES **DU TRAITEMENT** 

DE L'INFORMATION

Centre des Trois-Fontaines 95003 CERGY-PONTOISE

TAL (3) 032-27-88

de systèmes informatiques qui accueille, sur concours commun avec l'EDHEC, des élèves des classes préparatoires Hec, de mathématiques supérieures et spéciales, met à la disposition : - des étudiants titu-

laires d'un DUT ou d'un DEUG: 20 places en in année :

laires d'une licence ou d'une maîtrise : 10 places en 2- année.

Par CONCOURS PARALLÈLE, les 25 et 26 septembre 1984 Renseignements: (3) 032-27-88 Etablissement d'enseignement supérieur technique privé

# SICOB Avec le guide électronique des Banques Populaires Le guide électronique est mis à votre disposition dans les grandes métropoles. Pour savoir où le consulter, téléphonez au bureau d'information des Banques Populaires au 763.12.50. Banque Populaire

# **ZiiP BERLITZ** Pour apprendre une langue : immersion totale, leçons particulières ou semi-particulières à votre cadence. BOULOGNE: 609.15.10. CHAMPS-ÉLYSÉES: 720.41.60. LA DÉFENSE: 773.6816. NATION: 37L11.34. 522.22.23 SAINT-LAZARE: Contait: k lest d'oriente. EN-LAVE: 973.75.00. VERSAILLES: CONTAIN SOUS CRIGOSCINENT de VOL BERLITZ VERSAILLES: 950.08.70

\* « Crispés » memberes telles que la lo Savan en la référencient ». La mêma anfonce le clou en Fe trease e la reciation de la dicrepation constitue un carge test elle signifie demanissimme person la garde a car con e das and see pures and les and lestert mobiles a Quant au chan gement de premier ministe. H and referen marcardon g nue « 20 1246 G

son y d'une e poupée de ares.

e Ou on Cachere »

tard pour se reconsilier et M. Séguin rêve que sa unam seche la loup a 3, outerel constatant que « a caste supe place s'enchante de se réch Sara. Louis Pauwers du estine qu'e appel au centre a égale e appel au ventre : condig en gri ler Like tout un ranged des # J'entends que : opposit on des en rabattre a procession des grâces que tan ce go ... emenen sur trois quarts agains. Man aon i Qu'on l'acheve que dout et qu'on n'en parle plus ( s

#### murbs juif mondial **es activités** en Eurona

de reaffirmer feur in nigmange racisme . d ob qu'il come de : solt de partis faireite de atrige degize, dans pro care Exemple on du part har and hin Kahare, en la cara la

M. Singer a exhibe tags part, l'inquientre un mais

in difficulte que manife frança 😅 😑 🕬 🖽 «Europe o calreprises
M. Thio Kie
et in social
side par
Schmidt, se u Mandat a ta arti. derection de COVIII en WA

solle Januer von grand M. Dreyfund. ..... personal Mariana Maria CIM dans a C Les délégues en caracité

distance parties of M. Scares, pour Valerian Total dimmele No 70 to The SAME SEE ELL TO THE SEE SEE

ERRATUM - Descript cle antitie : Charles Entire 1 Charies Exchange ACRES BY SEEDS OF STREET 

# s de Paris.

lenovre vous fera

e n'est un vol direct.

Lufthansa

#### LA LOI SUR LA PRESSE A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

L'affaire est entendue : M. Laurent Fabius restera calme et mesuré. Ce n'est pas lui qui, par son ton ou ses propos, dramatiseera les débats de l'Assemblée nationale. Le RPR attaque sans mance l'image personnelle qu'il donne, l'UDF critique sans méaagement la politique suivie en matière de communication par son gouvernement comme par son prédé-cesseur, le PC ne dissimule plus ses objections

a l'action gouvernementage.

Le premier ministre n'élève pas la voix. Il ne veut voir que la qualité du débat, se satisfait que les députés communistes ne mêlent pas

Les députés n'ont pas été pas-

sionnés par le débat sur la motion de

censure déposée par l'opposition en réponse à l'engagement de responsa-bilité du gouvernement sur son pro-

jet de loi sur la presse. En ce lundi

10 septembre, RPR et UDF

n'avaient même pas pu rameuter as-

sez de leurs élus pour obtenir un

nombre de votants correspondant à

leur effectif. La censure ne fut ainsi

votée que par 105 députés, alors

qu'habituellement elle l'est par plus

de 150. Pour la première fois qu'elle

était soumise à pareille épreuve, l'équipe de M. Laurent Fabius ne

peut voir là le résultat de ses talents

de conviction, mais simplement le

M. d'Aubert (UDF) :

l'épée de Damoclès

D'entrée de jeu, M. Jacques Tou-

bon (RPR, Paris) a affirmé que la

prise en compte de ce texte par le

nouveau gouvernement prouvait que

« rien n'avait changé ». Pour le lieu-tenant de M. Chirac, l'objectif est

clair : il ne s'agit pas sculement de censurer ce projet de loi, mais, dit-il au premier ministre, « votre politi-

que tout entière, votre gouverne-

ment, vous-même ». Ansai, il passa

plus de temps à s'attaquer à l'image du nouvel hôte de Matignon qu'à

Refusant la décrispation, M. Tou-

publie, dans son numéro de septem-bre, une interview de M. Anicet Le

Pors, membre du comité central du PCF, ancien secrétaire d'Etat

chargé de la fonction publique, qui déclare, notamment, au sujet du

pour le PS et pour le PCF : « Il nous

rappelle que nous sommes au pou-voir pour répondre à des aspira-

tions, pour responare a aes aspra-tions, pour respecter des engage-ments. Il nous ramènent à l'éssentiel des problèmes auxquels le pays dott faire face : l'emploi, le pouvoir d'achat, l'école, la sécurité et d'autres grandes questions de

Au-delà, continue M. Le Pors,

il est vrai que chacune des compo-santes de la majorité présidentielle

doit s'interroger sur elle-même. Cela est vrat du Parti socialiste

M. DEBARGE (PS) : le PCF

M. Marcel Debarge, membre du secrétariat national du PS, a indi-

qué, landi 10 septembre, que sou parti compte « interpeller » le PCF après la réunion de son comité cen-

tral au début de la semaine pro-

chaine pour qu'il précise « un cer-tain nombre de positions qui restent

M. Debarge a confirmé que des

conversations sont en cours entre les

deux partis sur la préparation des

élections cantonales en mars 1985 et qu'il rencontrera à ce sujet, ce mer-credi 12 septembre au siège du PS,

une délégation du PCF, conduite par M. Maxime Gremetz. M. De-

barge a d'autre part estimé que » le PCF a du mal, dans un système dé-

mocratique comme le nôtre, à être un parti de gouvernement (\_). Il reste un peu trop fondamentalement

un parti d'opposition ». Mais si estime-t-il, le PCF tire « quelques bénéfices » de cette attitude, « ils

seront limités à la fois en pourcen-

· l'espère, a-t-il ajouté, que cela

ne nous reconduira pas à revenir sur

l'abandon de la dictature du prolé-

tariat et que des termes comme « le

grand soir » ne reviendront pas à l'ordre du jour, parce qu'à la suite

du « grand soir » je ne suis pas cer-

tain que ce soit un « matin magnifi-

que » qui lui succède. » 1

tage et dans le temps »."

parti d'opposition

dans le flou ».

reste fondamentalement un

résultat des élections europée

bon constata que « celui qui vient

parler de la presse ello-même.

# L'autre Fabius

leurs voix à celles de l'opposition pour voter le censure, dédramatise la discussion : la loi sur la presse ne cherche qu'à rattraper le retard de la France sur les grandes démocraties occidentales en ce domaine. Il en oublie même de purler de la situation du groupe Hersant, alors que celle-ci, pour de nombreux socialistes, est la raison d'être du texte en discussion.

. politicienne et participer à la confusion. » Pour M. Toubon, l'affaire est entendue. Il faut - revenir devant le corps électoral » pour permettre une

Si M. François d'Aubert (UDF, Mayenne) parla, lui, longue-ment des problèmes de la presse, il s'efforça, aussi, de faire porter à M. Fabins la responsabilité de ce projet. « Vous souhaiteriez, sans doute, dit-il au premier ministre, être traité cet après-midi en employé aux écritures, simple exécuteur testamentaire de votre maladroit prédécesseur. » Parlant du report de l'application d'une partie de ce projet, il expliqua : « Savoir qu'après 1986 une épée de Damo-clès restera, en tout état de cause, suspendue au-dessus de la liberté de la presse ne sera pas de nature à apaiser toutes les inquiétudes sur le sort des libertés, y compris sur le sort de la liberté de l'enseignement si par malheur l'alternance ne jouait pas en 1986. •

autre politique.

En venant à sa conception de la liberté des moyens de communication, le porte-parole de l'UDF présenta une théorie qui n'a peut-être pas l'aval de tous ses amis ou de tous ses alliés : il proposa de réduire au minimum l'intervention de l'Etat, critiqua le fait que celui-ci n'aide que les journaux d'opinion, damna la « crispation sur le monopole des PTT ». Il affirma aussi que « l'évolution technique rend sans doute inéluctable le formidable mouvement de dérégulation et de libéralisation qui nous vient des Etats-Unis et même de Grando-

demander l'armistice, c'est celui qui est en train de perdre la guerre, pas Face à ces attaques en règle, M. Jean-Jack Queyranne (PS, Rhône) a répondu exclusivement sur le dossier de la loi en discussion, l'inverse », et prévint : « Ne comptez pas sur nous, quels que soient nos áges, nos origines, nos positions,

pas parvenues à une maturisé suffi-

sante doit rester aussi ouvert qu'il

est possible » et qu'« il faut, aussi,

veiller à respecter le mieux possible les sensibilités, les cultures, les tem-

péraments, car la diversité est

Enfin, M. Le Pors affirme que

« la gauche doit se situer clairement

en saveur d'une logique de dévelop-

pement démocratique, anti-

faut, aujourd'hui, forger et tremper

. M. Mermaz et l'union de la gauche. - M. Louis Mermaz a déclaré, lundi 10 septembre : « Je ne

suis pas aveugle, mais je refuse (...) l'idée de rupture et de brisure (...).

Dans toute la France, la gauche gère des régions, des départements, des municipalités, cela doit conti-

nuer, cela continuera. Il est tou-

jours préférable qu'il y ait une union au plan national, cela a de

bonnes répercussions sur nos collec-

tivités locales même s'il y a des dif-

ficultés au plan national. Précisé-

ment, pour que ces difficultés puissent être résolues, il faut que là où nous sommes ensemble, respon-

sables, les choses continuent d'avan-

cer. - - (Corresp.)

dans l'épreuve ».

M. Le Pors : la gauche doit rechercher

le « consensus républicain »

Le mensuel du CERES, En Jeu, comme du Parti communiste.

projet. « n'instaure mi autorisation préalable de l'administration pour la création ou la publication d'un journal, ni contrôle sur l'expression des idées, ni censure sur le contenu des articles », il expliqua : « La liberté de la presse ne se réduit pas uniquement à la liberté de l'éditeurou du journaliste. Dans une démocratie, elle doit être effective pour le

Le porte-parole socialiste rappela comme exemple du « contrôle de l'Etat sur l'ensemble des moyens d'information » l'affaire des micros Canard enchaîné ou le renvoi par M. Jacques Chirac, alors premier ministre, de la direction d'Europe nº 1, en 1975, alors, dit-il, que la gauche a permis les radios libres et l'indépendance de la radio et de la télévision par la création de la Haute Autorité.

#### ML Jans (PC) : les erreurs du gouvernement

M. Parfait Jans (PC, Hautsde-Seine) expliqua qu'une nouvelle loi n'était pas nécessaire, car pour lui il suffisait de « remettre immédiatement en application » l'ordon-nance de 1944. Mais, jugeant qu'il y a urgence en la matière, il critiqua la volonté gouvernementale de retar-der l'application du nouveau texte au groupe de M. Hersant. Pour le porte-parole communiste, il aurait fallu « parer eu plus pressé; c'est-à-dire modifier les aides » de l'Etat à la presse, dont il estime qu'elles favorisent les journaux riches au détriment des pauvres.

Le député communiste a égalecomme du l'arti communiste, je S'agissant du Parti communiste, je dirai en résumant, que la question qui me semble devoir être au centre de notre réflexion est celle-ci : quelles sont les conditions qui per-mettralent à un parti communiste

#### M. Fabius : l'opposition n'a pas de programme

quelles som les conations qui per-mettralent à un parti communiste d'avoir aujourd'hui, dans la société française telle qu'elle est, une influence comparable à cellé qu'il a pu avoir à son plus haut niveau, dans le passé, soit 25 à 28 %? » Montant à la tribune, M. Laurent Fabius reconnut que le contexte éco-nomique actuel ne correspond pas à celui de la Libération et expliqua L'ancien secrétaire d'Etat souliqu'il fallait donc adapter les disposigue qu'« un parti communiste plus fort dans une gauche plus solide est indispensable pour réaliser nos tions de l'ordonnance de 1944 « dont l'inspiration reste excellente ». Il rappela que la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la République fédérale aspirations, pour créer les condi-tions de la construction du sociad'Allemagne, l'Italie, se sont déjà dotés d'une législation anti-trust lisme dans notre pays ». Il estime que, au sein du parti, « le débat d'idées sur les questions qui ne sont concernant la presse.

les trusts dans la presse.

le journal mensuel

recignaçõe exclusife, exposés sur les prin-cipaux problèmes (bébés éprouvettes, miras de substitution, benques de spense, esseis thérapeutiques, transplentations d'organes, authanosis), par les melleurs spécialistes mondiaux : D.J. Roy, J. Teetart, A. Capha, F. Ivanbert, Z. Ban-kowski, P. Verspieren, C. Labruma, J.-D. Rainkorn, C. Ambroselli, etc.

mandé ou 120 F pour l'abonnement annuel (60 % d'économie) qui donne droit à l'en-

ment imputé au gouvernement la perte de crédibilité du Parlement ». Pour nu, punte que battre de projets retirés ou retardés, "accesionement privé, le réfént ». Pour hui, plutôt que de dérendum ou la presse, il aurait mieux valu discuter des « propositions de loi communistes répondant aux aspirations populaires ». Cela étant, bien que les communistes soient « plus que réservés » sur l'utilisation de l'article 49, alinéa 3, de la Constitution, ils ne voteront pas la ceasure, car, dit M. Jans, « si quelqu'un doit être ceasuré, c'est la droite et son protégé, M. Hersant ».

Il explique aussi que le projet domait le droit aux lecteurs d'un journal de savoir qui le finance, imposait à tout quotidien d'avoir sa propre équipe de journalistes, et li-mitait la concentration financière et

Comparant la politique de com-munication menée avant 1981 à celle suivie depuis, il rappela qu'en 1980, « les locaux du Parti socialiste out été envahis par la police ». M. Mitterrand et lui-même étant inculpés parce que le pouvoir d'alors

capitaliste (...), mais elle doit, aussi, le faire avec le souci de l'unité nationale et de la mairise du pouvoir d'Esas dans la recherche d'un consensus républicain qui prenne appui sur nos traditions de documentation politique démocratiques pour faire de nou-veaux pas ». Il conclut en soulignant après-demain « l'exigence, en tout état de cause, d'une union de la gauche plus puis-sante et plus résolue, qu'il nous

LA BIOÉTHIQUE

Envoyer 30 F (timbres à 1 F ou chèque) à APRES DEMAIN, 27, rue Jann-Dolant, 75014 Paris, en spécifient le dossier de-

ans en la matière, il annonça que le gouvernement souhaitait que « la té-lévision du matin fonctionne à par-tir du l' janvier 1985 ». Après avoir, en martelant la tribune, rendu hommage « à l'action et au courage » de M. Pierre Mauroy, le nouveau premier ministre af-firma : « L'opposition devrait avoir un ou plusieurs programmes de gouvernement à proposer au pays », et constata : « Pour le moment, une

fois la critique formulée, les propo-sitions sont fort minces. » Il expli-qua aussi que, si on voulait vanter l'ultra-libéralisme, il ne fallait pas faire référence aux Etats-Unis, qui « sont un grand pays, un continent qui dispose de ressources colossales et d'une monnaie qui est celle du monde entier ». Pour lui, il fallait comparer la France à la Grando

Bretagne, qui mène aussi une politi-que ultra-libérale, mais « où il y a plus de trois millions trois cent mille chômeurs, où les mineurs sont en grève depuis six mois, dont l'in-dustrie automobile ne représente que 4,5 % du marché européen, alors que ce pays dispose de pé

M. Fabius annonca aussi qu'il était d'accord pour développer — comme le souhaitait M. Toubon l'éducation civique, et qu'il avait de-mandé an ministre de l'education nationale de « réunir une série de conseils – auxquels certains d'entre vous, dit-il en s'adressant à l'opposition, pourront peut-être participer s'ils sont intéressés – pour qu'on insiste sur cet aspect de la formation dans nos écoles dès la rentrée de 1085.

1985 ». Aux députés communistes, le prepromulgation de la loi sur la presse, « les concentrations nouvelles seront interdites » et qu'il y aurait bien une réforme des aides de l'Etat aux journaux « en concertation avec la profession », mais qu'elle ne pourrait se faire dans le cadre de la loi de finances pour 1985 comme cela avait été prévu, à cause du retard pris dans l'approbation de la loi sur la presse. Il conclut en expliquant qu'un journal est à la fois « un bien comparable aux autres dans sa réalité économique » et différent, « car il s'agit d'exprimer une pen-

Le rejet de la motion de censure vant, le gouvernement ayant engagé sa responsabilité, approbation en troisième lecture du texte sur la presse. Il est encore étudié ce mardi 11 septembre au Sénat, avant de re-venir, le lendemain, une dernière fois devant l'Assemblée nationale.

■ M=Gisèle Halimi quitte l'Aseemblée nationale. — La mission confiée par le premier ministre à M= Gisèle Halimi, député apparenté socialiste de l'Isère, pour étudier, suprès du ministre des relations extérieures, la situation de diverses organisations internationales a été prolongée au-delà des six mois permis par la Constitution. Aussi, le 9 septembre, son mandat de député a-t-il pris fin. Elle est rem-placée an Palais-Bourbon par son suppléant, M. Manrice Rival, membre du Parti socialiste. Conseiller général depuis 1973, maire de Chirens depuis 1971, M. Rival, né en mai 1920, était enseignant.

Sentatives de administrations CERT of byradia and the same CONTRACTO AND LABOUR AND AND AND ADDRESS OF THE PARTY OF ich it Mas-dervet a ist falles is a a Des lars que et 25 - 2 % Ferislence et and a compoficient and the factor 🚌 🖟 🏖 ध्रम इस्प्रिक्त अस्ति । अस्ति अस्ति स

prod preference and the foreign population for all the second Cent annie and the part and a gid vivent en la sa . La reliate un la constali Europe suppose . data are.

El to fine surren

ing years for Yest approximate the recommend of the recom

Service de con a de de pays se sign des sisse

a de l'eco

un pain de temps de

« Etat de santé alarment », affirment les familles des huit Basques espagnois détenus à la prison de Presnes qui ont entrepris, depuis un mois, une grève de la faim pour dénoncer la menace d'extradition qui pèse sur sept d'entre eux (1). « Situation préoccupante », indique simplement la Chancellerie. Il y a entre les deux adjectifs plus qu'une mance. Pour les proches des huit Basques, la vie des grévistes de la faim est aujourd'hni en danger. « Samedi, explique leur avocata, Mº Fando, leur voix ne portait plus Ils ne prononçaient plus qu'un mot sur quatre. Ils avaient du mal à coordonner leurs gestes et leurs paroles. » « Ils ont énormément souffert , indique M. Christiane Etchallus, membre du comité des réfugiés. En revanche, le communiqué du ministère de la justice écarte lundi tout danger de mort : « Leur état de santé est constamment et attentivement suivi. Denuis leur arrivée à Fresnes, ces huit détenus font l'objet de visites médicales pluri-quotidiennes. Tous les soins, ns et analyses nécessaires, en fonction de leur état, sont effectués. Il convient de préciser que les déclarations alarmistes diffusées récemment ne correspondent nullement à l'état des intéressés à la date du

Qu'en est-il? Si à la grève de la faim entreprise avant l'audition, début soût, devant la chambre d'accusation de Pau, ils ont effectivement ajouté, depuis seize jours, comme le soutiennent leurs familles, une grève de la soif, leur état de santé et, sans aucun doute, d'ores et déjà extrêmement grave. Très rares, les grèves totales de ce genre, dont les conséquences sur le plan médical n'ont jamais pu être évaluées avec précision, ont, en principe, des conséquences fatales en quelques jours. Déjà, observe-t-on de source édicale autorisée, d'importantes lésions rénales et autres se sont pro-duites, probablement irréversibles. Un coma serait alors à craindre de façon imminente. Mais si, comme le laisse supposer la Chancellerie, la grève de la soif n'a été que partiellement ou pas du tout observée, la situation actuelle pourrait se prolon-

#### Déontologie

Pour l'instant en mont pas médecins pénitentisires n'ont pas aons perfusion, placé les grévistes sous perfusion, une possibilité qui ne saurait être exclue en raison de la détermination dont ces derniers ont fait preuve. La direction de l'administration péni-

tentiaire tient, en outre, à rappeler que - l'appréciation de l'apportu-nité et de la nature des traitements dispensés à des grévistes de la faim appartient aux seuls médecins chargés de la surveillance médicale des intéressés », et que « ces méde-cins agissent, à cet égard, en toute indépendance et dans le respect des règles de déontologie de leur profes-

La mise sous perfusion de grévistes est un sujet très délicat. L'article 390 du code pénal prévoit, en effet, qu'il peut être procédé à l'alimentation forcée d'un gréviste de la faim, à une réserve près pourtant : cette perfusion ne peut être administrée que sur décision et sous surveillance médicales, et l'autonomie du médecin doit demeurer pleine et entière. Or, d'après le code de déontologie médicale, si un praticien doit porter assistance à un blessé en péril (article 4), il ne le fait que sur accord du malade, « dans toute la mesure du possible » (article 7). Encore que le conseil de l'ordre des médecins, selon un avis contesté, estime qu'en cas de menace mortelle le médecin doit intervenir (le Monde du 20 mai

Le décès de l'un des grévistes, en tout cas, surait des conséquences très graves sur la situation au Pays basque : « En cas d'issue fatale, le gouvernement français en supporterait les conséquences», out indiqué, jeudi 6 septembre, devant la prison de Fresnes, dix députés de l'Assemblée autonome du Pays basque espa-gnol, membres de la coalition Herri Batasuna, proche de l'organisation séparatiste ETA militaire. Ils sont, en Pays basque français, entre Bayonne et Biarritz, cinq cents à sept cents réfugiés déterminés.

#### NICOLAS BEAU.

(1) Les sept Basques menacés d'extradition sont : José Manuel Martinez-Beiztegui, Angel Castrillo-Alcade, Francisco Javier Lajambio-Galdenao, Miquel José Galdos-Oronos, Luciano Eizaguirre-Mariscal, José Carlos Garcia-Ramirez, Francisco

Le huitième gréviste, Isidro Garalde, s'est joint aux autres par solidarité; il avait été interpellé pour détention

#### LE TRIATHLON DE NICE

#### Enfer en baie des Anges

Nice. - C'était dans un restaurant végétarien du vieux Nice. Un grand jeune homme blond au visage émacié, doré par le soleil, consultait la carte des salades mixtes. eLa plus grosses, demandait-il en anglais. La ostronne avait noté la commande et s'apprêtait à partir. «Une autre comme ça, ajoutait-il. Une autre comme ça... trois comme ça et... deux comme ca. » La patronne avait cessé de noter, croyant à une plai-

Ce client à l'appétit d'ogre, qui disit compléter son repes par deux blinis, deux gnochis, trois galettes de céréales et légumes, et finir par un gêteau au lait et au fromage, n'avait pourtant rien de Supermen. Mais c'était «fronmen» (l'homme de fer), a Californian Dave Scott, trois fois vainqueur du triathlon d'Hawaii, la plus inhumaine des disciplines spor-zives venues d'outre-Atlantique. Les participants doivent en effet enchainer une épreuve de natation de 3,9 kilomètres dans l'océan, 182 kilomètres à vélo (longueur d'une étape du Tour de France), sans jamais rouler groupés, et un mare thon de 42,195 kilomètres.

Samedi 8 septembre, dès 9 heures du metin, Scott était, avec quetre cent quinze concurrents dont une vingtaine de femmes, au départ du troisième triethlon de Nice, baptisé «chempionnet du monde» per ses organisateurs,, le municip l'International Management Group (IMG) de l'Américain McConnack. En fait, ce triathlon doté de 50000 dollars, dont 10000 au premier, devait se transformer en un ethree men shows de trois Californiens : Dave Scott, Mark Allen, vainqueur des deux premières éditions à Nice et des cinq triathlons auxquels il avait perti-cipé cette année, et Scott Tinley, «Ironmen.» 1982 à Hawaii.

#### Répétitions en saile de bains

Ouerante et une minutes après le départ du parcours de natation de 3,2 kilomètres, le premier à émerger face à la promenade des Anglais avec une longueur d'avance sur Scott, était pourtant un Parisien de vingt ans, Yves Cordier, sélectionné en équipe de France B pour ses performances sur 1500 mètres (16 mn 50 s). Depuis deux mois, il était sur place, chez ses grands-parents, pour se familiariser avec les percours et totaliser 1500 kilomètres d'entraîne-ment en course à pied, 9700 à vélo et 500 en natation. La veille du triethlori de Nice, il aveit signé son pre-mier contrat avec le Coq sportif; il

De notre envoyé spécialrêve, à l'avenir, de rivaliser avec les melleurs Américains.

Cet espoir du triathlon avait meintes fois répété dans sa salle de bains son changement de tenue pour se transformer de negeur en coureur cycliste. Il était pervenu à le faire en... 22 secondes, mais c'est pour-tant Scott qui repartait le premier pour les 120 kilomètres à vélo dans arrière-pays niçois. Un parcours va loné et pittoresque à souhait, qui sui-vait d'abord le lit du Var avant de s'élever jusqu'aux Ferrés (610 mètres) et qui allait permettre aux trois Californiens de se détacher an néusissant une moyenne horaire supérieure à 36,7 kilomètres en effort solitaire.

Greg Lemond, le champion du monde 1983 des cyclistes profes-sionnels, qui suivait l'épreuve pour la chaîne de télévision CBS, jugesit ses competriotes : «Ce sont les meilleurs parce qu'ils sont les mieux entraînés, mais ils n'auraient pas pu faire une grande carrière à vélo, même chez es amateurs. 3

La grande difficulté du triathion consiste, en effet. à concilier trois disciplines a priori antagoniques par les qualités qu'elles réclament et les muscles qu'elles mettent à contribution. «Le plus important, explique Jean-Claude Mosconi, le frère d'Alain (troisième du 400 mètres nage libre des Jeux de Mexico en 1968), ce n'est pas d'être très fort en natation, en cyclisme ou en course à pied. C'est un problème d'enchaînement, car il n'y a pas de temps de récupérapouvoir passer d'un aport à l'autre SUITS CITEGUAL. > Les trois Californiens ont cette

faculté et ont, en plus, la possibilité de s'entraîner en professionnels. La rogue du triethion aux Etats-Unis, où l'on recense deux cent mille prati-quants et près de mille épreuves, leur a permis de négocier d'importants contrats avec des fabricants d'artiales de sport et de récolter les prix distribués sur le circuit des super-séries (5 000 dollars au vainqueur). Ancien maître negeur, comme Scott, Allen peut sinsi parcourir, chaque semaine, 25 kilomètres en piscine, 76 kilomètres en course à pied et 500 kilomètres sur un vélo.

Au terme de l'épreuve cyclists. sur Allen et 10 mm sur Tinley. Il était alors 13 heures, mais, après quatre ... heures d'efforts ininterrompus, les 32 kilomètres, aller et retour, sur un couloir de bitume aménegé entre la promenade des Anglais et la Siesta d'Antibes. L'enfer en baie des Anges, entre la plage et les gaz d'échappe-ment des voitures roulant pare-chocs contre pare-chocs.

#### Hécatombe

Allen, qui aveit très vite rejoint son rival, fera longtempe route commune avec lui, avant de le « déposer » à l'entrée de Nice pour terminer en 6 h 5 mn 22 s, svec 2 mn 36 s d'avance sur Scott et 11 mn 18 s aur Tinley. Derrière, c'était l'hécatombe, Seul le Britannique Ken Glah terminait à moins d'une demi-heurs. A 19 heures, soit dix heures après départ, deux cent quarante-deux concurrents, soit un peu plus de la moitié des partants, en avaient fir avec leur calvaire et pouvaient être

Yves Cordier, comme bon nombre d'autres participants moins bien pré-parés ou mai alimentés et déshydratés, avait connu une terrible illance dens le marethon e. le n'e voyais plus clair, expliquait-il ; j'ai dû rcher pendent 5 kilomètres, manger et boire pour terminer à l'énergie. > Dix-neuvième et premier Fran-çais à 1 h 3 mm 13 s d'Allen, il était talonné par Jean-Claude Moaconi, vingt-troisième à 1 h 5 mn 44 s.

A trente-huit ans, ca demier serait sque en âge d'être le père de Cordier. Responsable des relations exté-nieures chez Valéo (équipaments automobiles), cet ancien international de natation est venu au triatilion per goût du «challenge». L'an der-nier, il avait décidé avec Jean-Claude Killy de courir le marathon de New-York, qu'il avait terminé en 2 h 52 mm. Pour se préparer au triathion, il a dû se mettre eu vélo et a su mobiliser autour de lui toute une équipe d'amis.

Depuis le début de l'année, il a réussi à concilier ses activités professionnelles avec une préparation sportive très acceparante : demimerathons de 21 kilomètres, cinq soirs par semaine après 19 h 30; piscine à l'heure du déjauner; válo les samedis et les dimanches, et parfois même tôt le matin avent de partir au bureau. Cela lui permet de qualifier le triathion de efentestique épreuve de volontés, accessible à des ameteurs... bien préparés.

GÉRARD ALBOUY.

#### ROBERT VILLEMAIN **EST MORT**

pion de France et d'Europe de boxe dans la catégorie des poids welters, est décédé le 4 septembre à l'hôpital de Montfermeil (Seine-Saint -Denis) dans l'anonymat et la soli-

(Né le 10 janvier 1924 à Paris, il avait été l'un des plus redoutables boxeurs français de l'après-guerre. Champion de France en 1946 puis d'Europe l'année suivante, en battant le Britannique Er-nie Roderick, cet élève de Jean Bretonnel avait rencontré et dominé aux points quelques-uns des mellleurs boxeurs de se génération comme Laurent Dau-thuille, Robert Charron et même le champion du monde Jack La Motta, qui avait refusé de mettre son titre en jeu contre lui au Madison Square Garden de New-York. Il avait disputé et peron son dernier combat en 1952 contre le fa-tur champion du monde Bobo Olson et s'était retiré des rings avec cinquante-

 Jacques Laffite remplacé chez Williams. — Le Britannique Nigel Mansell remplacera, la saison pro-chaine, le Français Jacques Laffite, mule I automobile arrive à expira-



Lisez Le Monde dossiers et documents

#### -Faits divers –

#### La bande à Peter

De notre correspondant

Nancy. - « Je ne comprends pas, confiait récemment Peter, le jeune Allemand, aux habitués de l'Hétel de la Posta. Depuis quelques semaines, il y a toujours des pêcheurs devant chez nous et en plus, j'ai l'impression qu'ils ent des photos. » C'était plus qu'une impression : Peter Schonwiese, trente-trois ans, et Martina Bick, vingt-hult ans, étaient surveillés depuis près de db-huit mois per la police francaise, à la demande de la police criminelle allemande, le BKA. On reprochait officiellement su coule une escroquerie au détriment des calases d'éparque allemandes, portant sur environ 100 000 marks. Mais, de fait, c'est la section terroriste au BKA qui sambleit s'intéresser de près tine Bick étant fichée pour ses sympathies envers des membres de l'ex-bande à Basder, la Rote

#### Seconds plans

Lorsque, munis enfin d'un mandat d'arrêt international, les policiers français ont interpellé le couple, samedi 8 septembre, ce fut la surprise à Allermont, un viilage de deux cents êmes, situé au cœur de la forêt vosgienne, ès de Raon-l'Etape. Lorsque en 1982 une certaine Karine Schneider, de nationalité alle-mande, achète la vieille scierie tée située à la sortie du village, au lieu-dit la Turbine, cels ne surprend guère les habitants de l'endroit. Beaucoup d'Allemands ont acheté des résidences rires dans cette partie de la forêt, située à quelque 80 kilomètres de la frontière allemande. Certes, lorsqu'un jeune couple arrive peu après pour s'installer à demeure dans la petite maison sans électricité située derrière la scierie, il ne manque pas d'intriguer, sans toutefois inquiéter.

L'aspect « écolo-rétro » de Peter et de Martina cadre assez bien avec une existence modeste dans cet endroit boisé qui ne

Un élevage de poules et de chèvres conforte, au fil des mois, cette impression. Personne ne soupçonne que les jeunes gens vivent sous de fausses identités. « Je ne les ai même jemais vus », reconnaît la femme du maire. Les week-ends, il y a souvent du monde à la Turbine. « Une ou deux fois, des BMW, mais plus souvent de petites voitures allemandes », explique un voisin.

manque nullement de charme.

A l'occasion, Peter amène alors ses amis boire un verre, sinon plusieurs, à l'Hôtel de la Poste, le café d'Allamnont où il a

Peter n'aveit toutefois dit à personne qu'il avait quitté l'Allemagne en 1981, à la faveur son. Et la bande à Basder ? Bien que l'on ne connaisse pas le les policiers « pêcheurs », ni le nature des nombreux documents saisis par le BKA, les enquêteurs français estiment qu'il n'y a amais eu, semble-t-il, à Allarmont, de personnage de premier plan. La scierie servait-elle à tout le moins de lieu de repos à des apprentis terroristes? Les perquisitions n'ont permis la découverte d'aucune arme ni explos sinon la vieille 22 long riffs de

« Tout reste à vérifier. configit-on lundi dans les range des enquêteurs. Rien ne dit en fait que ce sont des militents d'armée rouge. » L'escroquerie resterait donc l'unique motif qui servira de base à l'inculpation des deux jeunes gens actuellement détenus à Nancy, voire à leur extradition. Pas loin de dixhuit mois de surveillance, une ferme cemée, samedi matin, par des policiers et des gendarme français, une escouade du BKA sur place peu après, pour une « modestes affaire de 30 millions de centimes ». Les « écolos » d'Allarmont restent des Allemands bien étranges.

JEAN-LOUIS BEMER.

#### Indiens et Esquimaux ont réservé un accueil enthousiaste à Jean-Paul II du trajet de 300 kilomètres com-

LE PAPE AU OUÉBEC

Seinte-Anne-de-Besupré. - Six mille Amérindiens et Inuits (Esquimaux) étaient au rendez-vous, hindi 10 septembre, pour accueillir Jean-Paul II à Sainte-Anne-de-Beaupré, le plus ancien lieu de pèlerinage et le plus fréquenté en Amérique du Nord. Ils étaient venus d'un peu partout au Onébec et campaient depuis plusieurs jours dans l'attente de ce moment qui n'a duré qu'un peu plus d'une beure.

Le pape a évoqué « les heures dif-ficiles » de la cohabitation entre les Blancs et les premiers habitants de cette terre. Il a exhorté les peuples autochtones à cultiver « leurs valeurs morgles et intellectuelles» qui out «enrichi l'Eglise». Mais il n'est pas allé aussi loin que l'auraient souhaité les évêques qué-bécois qui se sont prononcés en faveur de la reconnaissance des droits territoriaux des autochtor

Le sort des trente mille Amériadiens du Québec - ils sont trois cent mille pour l'ensemble du Canada s'est, en fait, plutôt dégradé depuis que le pape Paul III reconnaissait, en 1537, qu'ils avaient une âme. ever leur culture, ils sont obligés tie vivre en assistés sociaux dans des réserves qui se rétrécissent comme des pesux de chagrin.

Les Amérindiens vénèrent depuis le dix-septième siècle une des leurs, Katéri Tekakwitha, qui mourut à l'âge de vingt-quatre ans et fut béa-tifiée par Jean-Paul II en juin 1980.

#### INTERDICTION AUX FILLES DE SERVIR LA MESSE

Si des femmes ont pu distri buer l'Eucharistie aux messes célébrées par Jean-Paul II su Québec, la pape a refusé de pousser ses concessions plus loin. En effet, a-t-on appris lundi 10 septembre à Ottawa, Rome a interdit le recours à des enfants de chœur féminins, embarreseant ainsi de nombreux évêques canadiens, pour lesquels une présence féminine active tors des services religieux est devenue banale. (AFP.)

De notre correspondant

Chaque année, à la fin juin, ils font un pèlerinage au sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré, à une qua-rantaine de kilomètres au nord de Québec, sur le bord du Saint-

Reprenant le geste qu'ils font depuis trois cents ans à l'égard de Sainte-Anne, la mère de Marie et la grand-mère des Indiens ., les chtones out remis des présents à Jean-Paul II au cours d'une cérémonie très colorée. Les Algonquins lui ont offert des peaux de castors, les Attikameks un canot miniature en écorce et les Micmacs une étole en

Pais, le pape est reparti comme il était arrivé : en train. Tout le long

salué Jean-Paul II, installé dans un wagon en partie vitré. Au même moment, plusieurs hélicoptères survolaient le « train papal » pour assurer se sécurité. A mi-chemin, l'étape de Trois-

mencé sous un ciel radieux pour

finir sous une pluie battante, une

foule nombreuse et enthousiaste a

Rivières et du Cap-de-la-Madeleine ont donné l'occasion à Jean-Paul II de reprendre un contact direct avec la foule. Environ quatre-vingt-cinq mille personnes out assisté, sous la pluie, à la messe organisée devant la basilique du Cap-de-la-Madeleine an bord du Saint-Laurent

BERTRAND DE LA GRANGE.

## EN BREF

#### La rentrée à l'houre de... la sortie

Mme Hélène Ahrweiler, recteur de l'académie de Paris, est connue pour son franc-parler et ses prises de position peu orthodoxes. Lundi 10 septembre, lors de sa conférence de presse de rentrée scolaire elle a choisi de parler de... la sortie : « !! faut aborder des maintenant la question de la réduction de l'année scolaire. Trop souvent nous sommes contraints de fermer des lycées nour permettre la tenue de sessions d'examens. Le mois de juin est largement amputé, ce qui provoque la colère des parents.

Selon Mme Ahrweiler, il faut être clair : sur les 20000 candidats qui composent, beaucoup viennent d'établissements privés qui, eux, ne sont pas obligés de fermer pour devenir centres d'examens. « Alors il est nécessaire de trouver rapidement des solutions pratiques, a déclaré Mme le recteur. Elle propose de demander - à son ami Hernu - s'il est possible d'utiliser des casernes. Elle pense aussi aux salles de théâtre et - pouquoi pas aux salles des établissements privés » qu'en penseront les ensei-gnants ?

Contre les saumures en sous-sol

Réuni en session extraordinaire à Colmar, le 8 septembre, le conseil général du Haut-Rhin a rejeté, à l'unanimité, le projet d'injection en sous-sol des saumures provenant de l'exploitation des potas

Des forages d'étude pour l'injection en couche profonde devaient être entrepris cet été; mais, depuis le 23 juillet, les habitants de quarantes communes du Haut-Rhin se relaient pour occuper le site de forage. Le conseil général propose la création d'une usine de retraitement Installation du Conseil natio-

nal de la culture scientifique. - « Il est temps que la science descende dans la rue, soit mieux intégrée dans la vie de tous les jours. » C'est le souhait qu'a formulé, lundi 10 septembre, le ministre délégué à la culture, M. Jack Lang, à l'occasion de la mise en place du Conseil national de la culture scientifique, technique et industrielle. Présidé par le physicien Jean-Marc Lévy-Leblond, ce Conseil de vingt-six membres a pour mission de mener une réflexion sur la politique et les moyens du développement de la culture scientifique,

# Ancien champion d'Europe des weiters

Robert Villemain, l'ancien cham-

deux victoires, quatre muls et sept dé-faites à son palmarès.]

dont le contrat de deux ans avec l'écurie Williams-Honda de fortion. Il rejoindra le Finlandais Keke Rosberg, qui vient de signer pour une saison supplémentaire.



menacé

THE DEPOSIT

AN PERSONAL PROPERTY.

griby Parential.

cries Manag

grifte de m

CAPOR COUR &

is removed

gespie del appe

A South Property service, M. P.

Brands-becom as treate #5

car, das p. s.

· in Dunc · d

Levenous, gir la piece de l

17 MJ. pesse av

d'Arramones

Compagne é

WE'THE THIRTY'S

fondt om Ta

ne entre s

SHOP ASSESSED.

cor de cor Lossies de - la

-

ON THE RESIDE

SHE THINK WE

create June

こっち ぐむ 可信さをす

Lecture de L

SUBTRIBUTE.

BATTE, SHOTE

Cars I model to

CON CONTRACTO

exitt stante

de la guerre a

Cas dates 1

tie Centers

September - Heart of Pears on

All and expenses the property from

E at the strategy for the

giffest cur se off, chartes far

Supple Library 1 3 12 C. M.

gar letter : ....

an ill come e a manche.

Maria in the comme

Belenge beneden an en

apenetto, at the come de la

glens, Mar Green Bulleton

Repaired to 10 10 April 1886

CHANGE OF THE COMP

San aus Liberte in L. Prome-

District Strates are a more problem.

PROBLEM TO A LOCAL TO A SERVE

Emple . (min porent e de No min

Man ber ermingere under d

TERRITOR OF THE PROPERTY.

ARREST TO THE COURT OF THE PARTY.

Programme to the state of the s

**対策 (1990年) 11 (1997年** 

Carlotte a mein ab aber fen

PRINTERS OF THE PRINTERS

大学 は は は は は ここでは

ministra enement :

2 par 80 aur. r

2 iau 'e 17 iau e

SERVED STORE ...

with CE-

A menta car as

Pasemure die 2000

etablica no la 11 de la

que les poemes :

1 200140 Ce 0.5. 1 000 L

⊐iutim zaa : t

Beleggione aumgebenning

224 82-1- -- --

THE 251 ... 25 ...

· · · · · · · · · · · ·

#### **DES TRIPLÉS DE QUATRE ANS** ATTEINTS DU SIDA

Les responsables sanitaires du comté de Dade, près de Miami, en Floride, ont exclu de l'école mater-nelle locale trois garçons haîtiens, des triplés de quatre ans, parce qu'ils présentaient les premiers symptômes du SIDA. Il semble que ces enfants aient été contaminés au moment de l'accouchement (le temps d'incubation du SIDA est de deux à cinq ans).

Parmi les quelque cinq mille personnes atteintes du SIDA aux Etats-Unis (dont 2 600 sont déjà décéites du SIDA aux Etatsdées), on compte 69 enfants, inés soit lors de leur naissance par une mère atteinte, soit altérieurement, à la suite de transfusions sanguines. - (AFP.)

#### LE HOLD-UP DE MACON: UNE INCULPATION L'homme qui avait été déposé

samedi 8 septembre, sur une pe du centre hospitalier des Min-guettes, dans la banlieue de Lyon, par des inconnus, et est soupçonné d'être l'un des auteurs, ce même d'être l'un des auteurs, ce même jour, du hold-up contre l'agence de la BNP de Mâcoa. (le Monde du 11 septembre), a été inculpé, luadi 10 septembre, de « voi organisé avec port d'armes et double tentative de meurtre » par le parquet de Mâcoa. Il s'agit de Redouane Koutir, vingtaix ans. Une expertise balistique a permit de déterminer que Koutir. six ans. Une expertise transitique as permis de déterminer que Koutir, blessé à l'abdomen et au poumon, avait été atteint par des balles de calibre 7,65 de marque Unic, une arme semblable à celie qu'avait utilisée le policier qui avait riposté au tir des malfaiteurs.

#### Hécatombe

son read, fore longtermos route conmarte avec lui, avant de le casose; à l'entrée de Nice pour termne et à la 5 mar 22 s, avec 2 ma 36 t d'avance sur Scott et 11 ma 18 s sa Tribay. Dernare, c'était l'hécarons. Seul le Britannique Ken Giet term nest à moins d'une demnéeure à 19 heures, sont dix heures après le départ, daux cent durante-deur concurrents, soit un peu aux de la sont des partants, en a-aiem fa sont seur calvaire et pouvaient àps

Year Cordier, comme bon nomes of distress personants mons denote personants mons denote personal authentes et desse dresse, evett connu une terrore distressence dans le maration que la seguidad plus clair, explication la significación pendant à sicomercia maratical per el porte pour terminar a maratical el porte pour terminar et prema Paul des Douneuroterre et personal de la persona de la person

A transmission and the engineering and appropriate and according to the engineering and according and relations are relations are relations are relations and relations are relations and another relationships and another relationships are applied as a control and according a system of the marginary and according to the engineering and another relationships are relative as a control and according to the engineering according to the engineering according to the engineering and according to the engineering according

GÉRARD ALEOUY

incien champion d'Europ due welters

ROBERT VILLEMAN EST MORT

pon de France et d'Europe avec dans le catégorie des les mont est décède le 4 septembre : l'and de Montfermeil Sancéan Denies dans l'anontre à la ca-

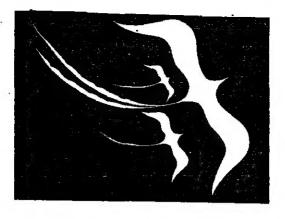
The let 10 person and the let 10 person of 1 person of

print refuse de la lace de la lace de lace de

Williams - Le B.
Manuell remplace
channel te Francis
font le contrai
maie l'autornolo
sont il resentit
fontere, que
manuelle partire

SCENCES PO-SCENCES PO-SCENCE

Lisez Monde



# Une semaine avec la France du grand large

# I. La Réunion

Un « modèle » menacé d'éruption



La Réunion. Anciennement nommée lle Bourbou et ile Farique du l'équatement de l'occan indien et de l'hémisphère sud, entre l'équatement et le tropique du Cancer, à 780 kilomètres de l'âle Maurice et 3000 kilomètres de l'âle Maurice et 3000 kilomètres de l'âle Maurice et 3000 kilomètres de l'Afrique du Sud. Distance de Paris : 9 342 kilomètres. Superficie : 2510 kilomètres carrés. Population : 515808 habitants au recensement de mars 1982. Décalage horaire : + deux beures en été, + trois beures en hiver.

# Histoire de « paratonnerres »

Saint-Denis. - Heureux Réunionnais! Ils ont échappé, cette année, à la peste et au choiéra! Entendez par là qu'ils ont été épargnés par les deux fléaux qui se sont abattus sur la métropole : la guerre scolaire et la montée de l'extrême droite. Il y a bien en ici aussi, le dimanche 24 juin, sur le territoire de la commune de L'Etang-Salé-les-Bains, un rassemblement pour la défense de la liberté de l'enseignement privé, mais il avait été organisé plus pour la forme, par solidarité, pour faire comme tout le monde à Paris, que sous la pression des passions locales. On y a surtout entendu l'évêque de Saint-Denis, Mgr Gilbert Aubry, dont l'ouverture d'esprit et la fer-veur républicaine sont aussi appréciées que les poèmes, donner au Parti communiste insulaire, qui l'avait accusé de participer à une glante leçon de laïcité tolérante.

Quant aux adeptes du Front national, ils n'ont recueilli dans l'Ile, aux élections européennes, que 2,34 % des suffrages exprimés, près de 9 points de mois que la moyenne nationale réalisée le 17 juin par la liste de M. Jean-Marie Le Pen.

Certaines grands-mères créoles assurent que l'omnipotence de Saint Expédit n'est pas étrangère à cette situation privilégiée. Saint Expédit, c'est le saint pas très catholique (om le retrouve dans les rites des sorciers locaux qui l'invoquent à des fins de vengeance, et on l'assimile, chez les hindous, à la déesse Kali) auquel les Réunionnais confient leurs angoisses, avec une foi telle qu'on

voit partout, au bord des chemins, les petites niches rouges — toujours très fleuries — qui lui sont consacrées. Mais un saint qui à la particularité de se montrer très méchant envers ceux qui le sollicitent s'ils ne le remercient pas aussitôt après avoir été exaucés.

A Saint-Paul, l'ancien chef-lieu, qui s'honore désormais de voir son maire, M. Paul Bénard (apparenté an groupe RPR) siéger au Sénat, les grands-pères créoles soutiennent, eux, que le mérite en revient essentiellement au fantôme de « la Buse », de son vrai nom Olivier Levasseur, glorieux pirate pendu sur la place de la localité, le 7 juillet 1730, pour avoir cédé à la tentation d'arraisonner un vaisseau de la Compagnie des Indes, et dont le souvenir nourrit un culte mystérieux fondé sur l'aléatoire existence d'un non moins mystérieux trésor... Au cimetière marin de Saint-Paul, des mains anonymes déposent chaque jour des cierges et des fleurs sur la tombe de « la Buse », que surmonte une croix de pierre volcanique frappée aux armes de la flibuste, la tête de mort sur fond de tibias entre-croisés. Tandis qu'à deux pas de là, les cendres de Charles-Marie Leconte de Lisle, rapatriées sous le gouvernement de M. Raymond Barre, autre natif de l'Ile, reposent dans l'indifférence quasi générale.

Ces deux hypothèses ne nous ont pas convaincus. Pour notre part, nous inclinons à penser que si la société réunionnaise a été protégée de la guerre scolaire et de l'« effet »

Le Pen, elle le doit surtout à ses propres paratonnerres. Entendez par là
des « paratonnerres » d'un genre
spécial, de ceux qui mettent à l'abri
de la sottise. A Saint-Denis, on en

Le premier de ces « paratonnerres - - le plus ancien - est symbolisé par la cathédrale Sainte-Marie, ourlée de ficus sur sa façade, que l'on découvre, sur la gauche, en énétrant dans la ville par la rue Victoire, laquelle butte, comme il se doit, sur le monument aux morts. Il ne faut pas s'arrêter aux apparences. L'insignifiance décorative de cette modeste bâtisse au clocher souteau par un échafaudage ne reflète en rien la part historique qui appartient à l'Eglise catholique dans l'édification d'une société humaine aussi originale. C'est dans les paroisses, avec la complicité des prêtres, que les émissaires politiques de la II<sup>a</sup> République imposèrent ici, en 1848, l'abolition de l'esclavage et engagerent, parallèlement, le processus de décolonisation et le mouvement de scolarisation. Dans la mémoire collective, l'Eglise et la République apparaissent, depuis cette époque, comme les deux porte-drapeaux indissociables de la liberté; l'idéal laïque et émancipateur de l'héritage révolutionnaire se combine avec la vision évangélique des missionnaires catholiques. L'Eglise vit en paix

avec la gauche. Ici, la guerre sco-

laire était inconcevable.

gant. Il domine le centre de Saint-Denis et intrigue, vu de loin, le voyageur arrivant de l'aéroport de Gillot.
C'est le minaret altier de la grande
mosquée, située rue du MaréchalLeclere, l'une des principales artères
commerçantes. Il témoigne de la
présence de la communauté musulmane d'origine indienne – forte de
quinze mille âmes – qui ne représente que 2 % environ de la population de l'île mais dont le rôle est
extrêmement important dans la vie
économique et culturelle. Les premiers Indiens musulmans – les
« Z'Arabes », comme on les appelle

miers Indiens musuimans — les « Z'Arabes », comme on les appelle — sont arrivés à la Réunion vers 1870. Commerçants hors pair, ils y sequirent très vite le monopole du négoce des tissus. Anjourd'hui, leurs descendants, qui cultivent avec zèle les racines ancestrales, ne sont plus vendeurs ambulants mais grossistes, maîtres de l'import-export dans la quincaillerie, le matériel électroménager, l'électronique, etc. Ils partagent pratiquement, avec leurs concurrents chinois, le monopole du commerce à Saint-Denis, la ville aux deux mille boutiques.

La communauté d'origine chinoise, justement, est dépositaire du troisième « paratonnerre », incarné par la pagode de la rue Sainte-Anne, semblable à une nef princière avec sa proue rouge dres-

sée dans l'azur, au-dessus du charmant petit marché consacré aux fleura, aux fruits et aux épices. Il exprime le regain des rites traditionnels du bouddhisme au sein d'une communauté qui est, elle aussi, socialement minoritaire mais économiquement prépondérante, surtout dans le commerce de l'alimentation.

Enfin, le quatrième « paratonperre », on le trouve symbolisé un peu pius bas, en descendant la rue du Maréchal-Leclerc, sous la forme globulaire du temple tamoui, haut lien spirituel de la communauté des Indiens Malabars. Plus nombreux que les citoyens de confession musulmane ou d'origine chinoise, ses membres représentent environ 25 % de la population. Plus nombreux mais aussi moins puissants économiquement. Descendants des e engagés » recrutés par milliers par après l'abolition officielle de l'esclavage, les Tamouls demourent souagricoles ou l'artisanat. Pius nombreux mais tout aussi ardents que les « Z'Arabes » dans leur quête d'identité culturelle et religieuse.

#### « Modèle » ou échappatoire ?

Quatre « paratonnerres » contre l'intolérance religieuse et le racisme. Car cette communauté réunionnaise, faite de Noirs — Cafres originaires d'Afrique du Sud et Malgaches, avec tous les degrés de métissage imaginables, qui constituent le groupe ethnique majoritaire (40 à 50 % de la population), —

faite de Blancs, d'Indiens, de Chinois, vit en paix. Extraordinaire creuset humain! L'idéal égalitaire des premiers républicains y trouve une consécration à nulle autre pareille. Ici la promiscuité des races n'engendre pas le racisme. La coexistence des religions trouve un équilibre qui fortifie la tolérance. Ici pas d'intégrisme mais l'œucuménisme dans ce qu'il a de plus simple : l'acceptation de l'autre. Tout le contraire des exclusives cultivées en métropole par le Front national.

Faut-il pour autant parler d'un se plaît à le saire? Peut-être conviendrait-il mieux de parler de miracle, ou d'y voir un microcosme exceptionnel, à préserver absolu-ment. Mais si Saint-Denis est le symbole vivant, le résumé, de cette terre de concorde dont la France la Réunion. Se réjouir que les inégalités sociales n'épousent pas les contours des clivages ethniques ne réduit pas l'existence de ces inéga-lités. Constater que la diversité culturelle fortifie la vie économique ne peut occulter que le consensus ocial dont Saint-Denis est l'incarnation repose aussi sur une conver-gence d'intérêts entre les agents ocaux du pouvoir économique et les privilégiés à haute capacité de consommation, au premier rang desquels on trouve les fonctionnaires. toujours aussi surpayés par rapport aux couches assistées de la popula-

(Lire la suite page 17.)





été, ensuite, que plus douloureuse.

Aux élections municipales de mars 1983, la gauche réunionnaise avait, en effet, accumulé les conquêtes, contrairement à la gauche métropolitaine, en pleine déconfiture. Le Parti communiste réunion-nais, que dirige M. Paul Vergès, maire du Port, réélu en juin à l'Assemblée européenne sur la liste du PCF, s'était taillé la part du lion en prenant quatre communes à la droite, confirmant ainsi sa place prépondérante dans la vie politique de Tle. Le parti de M. Vergès dirige donc actuellement sept communes : Saint-Pierre, sous-préfecture, Saint-Louis, l'ancienne municipalité de M. Jean Fontaine, député apparenté au Front national : Saint-Leu, commune ravie à Mme Marie-Thérèse de Chateauvieux (divers droite), tante du PDG des Sucreries de Bourbon, et Sainte-Rose, qui se sont ajoutées aux trois bastions du Port, La Possession, Sainte-

Le Parti socialiste, lui, avait Saint-Benoît, enlevée à la droite par le premier secrétaire de la fédéra-M. Jean-Claude Fruteau, ainsi que la commune de Petite-Ile, grâce à M. Christophe Payet. Le député de la troisième circonscription, M. Wilfrid Bertile, ayant été réélu maire de Saint-Philippe, le PS dirige trois villes depuis ce scrutin municipal. La droite avait également perdu Sainte-Marie, tenue par l'ancien président du conseil général et de 'association des maires. M. Yves Barau, vaincu par un nouveau venu, M. Axel Kichenin, médecin, fonda-teur du Mouvement progressiste de gauche (MPG). Et comme à Plaine-des-Palmistes, M. Marcel Boissier, membre du Rassemblement des socialistes et des démocrates (socialistes départementalistes), conservait sans difficulté la direction de la municipalité, c'est au total douze tenants de la majorité présidentielle

Cette progression avait confirmé la poussée de la gauche réunionnaise constatée dès le premier tour des élections législatives de juin 1981 (50,64% des suffrages exprimés dans les trois circonscriptions) après un scrutin présidentiel très médiocre, localement, pour M. François Mitterrand (36,82%) et confortée par les résultats en février 1983, un mois avant les municipales, des premières élections régionales (50,72 % des suffrages exprimés).

détiennent aujourd'hui.

La gauche réunionnaise paraissait bénéficier, à son tour, du réflexe « légitimiste » qui conduit générale-ment les électeurs d'outre-mer à soutenir le pouvoir en place en métro-

Il faut croire que le légitimisme n'est plus ce qu'il était. Quatorze

traient aux élections européennes du 17 juin un reflux important. La gauche ne totalisait plus, sur

l'ensemble du département, que 44,20 % des suffrages exprimés, soit une perte de 6,44 points par rapport aux municipales et de 6,52 points par rapport aux régionales. Dans la deuxième circonscription, dont M. Jean Fontaine est le député, elle conservait une position solide avec 49,23 % des suffrages. En revanche, elle se situait à 40.64 % dans la première circonscription, représentée à l'Assemblée nationale par M. Michel Debré (RPR). Et, dans la troisième circonscription, le siège M. Wilfrid Bertile apparaissait, dès lors, très menacé puisque la gau-che n'y totalisait plus que 41.53 % des suffrages contre 54,70 % aux législatives de juin 1981.

#### Changements en profondeur

Le désenchantement du corps électoral affecte surtout le Parti ment l'active campagne de M. Vergès en faveur de la liste du PCF n'a pas donné le 17 juin, loin de là, des résultats à la hauteur des gains des municipales, mais la formation du maire du Port a essuyé depuis un an plusieurs autres décon-

Avant même le scrutin européen, le PCR avait échoué dans sa tentative d'obtenir, en septembre 1983, un siège au Sénat. Les savantes munœuvres des uns et des autres ont abouti à deux surprises : la non-élection au palais du Luxembourg du président du conseil général, M. Auguste Legros, maire RPR de Saint-Denis, boycotté par ses propres amis, peu désireux d'augmenter le nombre de ses mandats, et l'élection inattendue du plus départemen-taliste des socialistes, M. Albert Ramassamy. Le maire de Saint-Paul, M. Paul Bénard (app. RPR). tira lui aussi son épingle du jeu, mais les communistes, cux, demeurèrent frustrés jusqu'au bout.

Ensuite et surtout, le PCR a connu une vive déception en ne parvenant pas à enlever Saint-André à M. Jean-Paul Viranoullé, seul maire UDF de l'île, à l'occasion de l'élection municipale partielle du 4 mars 1984. Sa déception a été d'autant plus cuisante que le PCR avait fait le maximum pour faire élire la liste conduite par l'un des fils de son chef de file, M. Laurent Vergès, et que le secrétaire général du parti, menant campagne jusqu'à Paris contre M. Jean-Paul Virapoullé, avait présenté cette consultation comme un

 test national ». Malgré les succès aux élections PCR, auxquels s'ajoutent certains autres insuccès dans l'organisation de manifestations diverses, semblent confirmer les analyses des autres états-majors politiques locaux, selon lesquels le parti de M. Vergès serait bel et bien en perte de vitesse. Selon les uns, le prestige du maire du Port serait en baisse depuis que, éla à l'Assemblée européenne, il a acquis une image de notable affectant celle sur laquelle il avait établi son audience. Selon d'autres, M. Paul Vergès aurait commis l'erreur de prêter le flanc aux soupçons de népotisme, à l'intérieur même de son parti, en confiant la bataille électorale de Saint-André à son fils Laurent et en chargeant son autre fils de l'animation du syndicat intercommunal associant les municipalités

Ces supputations sont un peu courtes. Le PCR se posait, jusqu'à présent, en interlocuteur privilégié

du gouvernement et en allié princi-pal de la majorité présidentielle. Il souffre plus certainement de la déception perceptible, parmi les électeurs de gauche, à l'encontre d'un pouvoir qui a privilégié les réformes institutionnelles au détriment des réformes économiques et

sociales attendues par ceux-ci. Le retrait du PCF du gouvernement permet au PCR de prendre lui voir. Dès l'annonce du changement de gouvernement, le parti de M. Vergès posait la question qui est, à ses yeux. « cruciale » : « Le président de la République, le gouvern ment et le responsable aux DOM-TOM prendroni-ils la mesure du caractère dramatique de la situation de la Réunion? .

Toutefois, l'effritement de l'audience de la gauche, qui freine l'implantation du PS - à laquelle MM. Bertile et Fruteau s'emploient très activement, secondés par un coordonnateur efficace, M. Jean-Yves Dalleau, – tient aussi à l'apparition sur la scène réunionnaise de forces nouvelles.

Dans le monde paysan, l'Union solidarité agricole (USA), consti-tuée par de petits agriculteurs rejetant les jeux politiques, progresse aux dépens des organisations contro-lées par le PCR. Dans le monde syndical urbain, la progression de la CFDT et de FO, le regain de la CFTC dans certains secteurs, battent en brèche les positions de la CGTR. L'Eglise, par l'intermédiaire du Secours catholique, aide à la multiplication des expériences de développement économique en milieu rural et dans l'artisanat. L'évêque de la Réunion ne cache pas sa volonté d'œuvrer à . désengluer - la vie syndicale des extrêmes politiques, et appuie notamment. tants chrétiens en faveur de l'organisation des chômeurs, sur le terrain traditionnel des communistes.

De même, l'avènement en politique du Mouvement progressiste de gauche (MPG), fondé autour de M. Kichenin par des militants d'action culturelle, constitue une originalité : pour la première fois, un parti se développe localement sur une base ethno-culturelle, à partir notamment des aspirations de la communauté des Tamouls, dont fait partie son leader. Avec tous les risques d'exacerbation des clivages raciaux qui pourraient en résulter. La Réunion bouge dans ses profondeurs sociologiques.

Le calme règne, en revanche, là où on ne l'espérait pas. Il se révèle, en effet, que le conseil régional et le conseil général cohabitent pacifiquement, pour le moment, bien qu'ils réforme institutionnelle intervenue dans les DOM. Le président de l'assemblée départementale, M. Legros, maire RPR de Saint-Denis, explique cet armistice par la prise de conscience des nouvelles responsabilités incombant aux élus locaux en vertu de la décentralisation : « Le gain de la décentralisation est que, désormais, chacun est obligé de réfléchir davantage aux problèmes à résoudre, d'imaginer, d'établir plus solgneusement les dossiers, de rendre les instruments dont il dispose plus opérationnels. -Bien qu'il se déclare « sceptique » sur les effets de la décentralisation compte tenu du peu de moyens financiers mis par l'État à la disposition des collectivités locales, le président communiste du conseil régional, M. Mario Hoarau, maire de Saint-Leu, ne contredit pas son collègue sur ce point. Le vent de la décrispation soufflerait-il jusqu'à la Réunion?

#### Mgr Gilbert Aubry « preneur de laïcité »...

On dit souvent de Mgr Gilbert. Aubry, évêque de la Réunion depuis 1976, qu'il est le premier homme politique de l'île. C'est en tout cas celui des Réunionnais dont le verbe a le plus d'impact. Licencié en philosophie et en théologie, après avoir fait ses études à l'écola de Piton-Saint-Leu puis au séminaire de Cilaos et au collège Saint-Michel de Tananarive, avant de les terminer aux séminaires de La Croix-Valmer (Var) et à Rome, cet enfant du pays créole n'était pas encore prêtre qu'il s'était déjà feit une réputation de talent dans le monde minuscule de la poésie réuniônnaise. Son Hymne à la créolie, en 1978, a marqué le commencement d'un vaste mouvement de quête culturelle. d'une vois authentiquement réuonnaise : « lci nous vivons de Créolie comme ailleurs de Négritude ou d'Occitanie. Nous savons que nul ne peut nous similer à une autre histoire. Au contraire. Dans la recherche et le respect des recines propres aux divers groupes, c'est l'ensemble qui reprend les cultures des quatre horizons pour en faire son trésor et son partage quotidien. Nous écrirons nos recettes et nos contes, nos légendes et nos poèmes. Et quant à chanter l'histoire, c'est la nôtre que nous chanterons d'abord ! » Cette profession de foi est devenue l'une des bibles de la vie intellectuelle et spirituelle réunionnaise à lequelle Gilbert Aubry a pris directement une part active à la tête de l'association réunionnaise d'éducation populaire, puis en tant que rédecteur en chef de Croix-Sud, et aumônier diocéssin de l'Action catholique.

#### Moraliser la vie publique

Depuis ou'll a recu l'ordination épiscopale, il écrit moins de poèmes et de chansons mais il ne parle jamais pour ne rien dire. Il s'est engagé pour le libre choix des chrétiens dans le pluralisme politique au moment où le manicháisme menaçait. Il s'est engagé quand toute échéance ectorale était synonyme de batailles de rues et de fraudes généralisées, pour contribuer à moraliser la vie publique. Il s'est engagé en faveur du plurelisme de la presse quand certains monopoles, menacés, tentaient de porter atteinte à la liberté d'expression. Il s'est engagé, bien sûr, quand les débats culturels, lancés par lui-même, menacaient d'exacerber les diversités au détriment de l'unité réunionnaise. Il s'est engagé aux côtés de jeunes paysans résolus à trou-ver une troisième voie syndicale médiene entre celle défendant les intérêts patronaux et celle épousant les démarches polititues partisanes. Il s'est engagé enfin, au moment où la querelle scolaire empoisonnait l'atmosphère, en métropole, pour se ściarer, lui, *∢ preneur de lai*cité » : « Il est temps de sortir des stéréotypes passéistes pour respirer plus large sur un certain la nation », déclarait-il la 24 juin

au rassemblement de L'Etang-Salé, « Les valeurs de famille et de patrie ne seraient-elles réservées qu'à la droite ? Les valeurs de progrès, de développement, de liberté ne seraient-elles réservées qu'à la gauche ? Et ces routes solidaires entre elles? (...) Alors, que l'on arrête les refrains de « l'épiscopat contre le gouvernement »... et les refrains des partisans de droite contre des partisans de gauche, alors que des valeurs essentielles pourraient les unir en laissant évidemment aux parties la libre et légitime rôle d'articuler des propositions diverses sournises finalement à l'appréciation démocratique de l'ensemble à travers ses représentations. Le jeu politique prendrait lui-même une autre tournure et on laisserait de côté ces aberrations de peuple de gauche ou peuple de droite pour donner le maximum de chances à la démocratie, car il n'y a qu'un seul peuple, autrement il n'y a plus de démocra-

#### La placidité des bonzes

Apôtre du rassemblement et de le décrispation avant que ces mots ne redeviennent à la mode à la suite du changement de gouvernement, Gilbert Aubry ajou-tait : « Mieux que toute autre région de France, nous pouvons contribuer à réconcilier les Français autour de la liberté de que l'institution laïque - et non laïciste – devienne le point de rencontre entre daux histoires. l'enseignement libre et l'école républicaine... »

C'est cet homme ardent, dont l'apparence évoque pourtant le plecidité des bonzes orientaux. qui fit scandale dans le Landerneau conservateur il y a quelque temps en plaçant le baptême d'un pont suspendu sous le signe de l'oscuménisme. L'évêgue avait été sollicité par le service départemental de l'aquipement pour présider à une cérémonie de bénédiction du nouveau pont sur la rivière de l'Est. Pour éviter de froisser la susceptibilité des noncatholiques, il invita les représentants des autres communautés religieuses à préparer une cérémonie œcuménique. Un accord intervint rapidement. C'est ainsi que, le jour venu, dans une dynamique spirituelle, chaque représentant religieux a célébré, dans une courte prière prononcée dans la langue de sa propre commuquité, le symbolisme du pont qui unit les hommes et les hommes à Dieu comme il unit les terres. Mais que n'avait-on entendu! Une prière en hindou ! Une prière en arabe I Une prière en chinois I Autant de ferments de séparatisme aux yeux des élus de la droite réunionnaise : « Et le soir à la télévision, chaque fois qu'à l'image on voyait l'intervention de l'imam ou celle de l'officiant hindou, tac i on voyait apparaître, en incrustation, le drapeau tricolore !... » Mgr Gilbert Aubry en rit encora...

# La Réunion à votre porte

Située dans la région est de la Réunion.

Saint-André s'est résolument tournée vers l'a-

veuir depuis une dizaine d'années et c'est à

inste titre au'elle est devenue, avec plus de

vice-président du conseil général, Saint-André a mul-

tiplié ses infrastructures à une allure folle, dont un

magnifique Centre commercial unique dans le dépar-

mune entre dans l'avenir. Un Lycee d'enseignement

d'une capacité de 1 000 élèves, ouvrira ses portes en

1985, une Zone d'aménagement concerté portant sur

une vingtaine d'hectares est en préparation, d'impor-

tantes surfaces foncières ont été réservées aux acti-

littoral, dont le caractère naturel a été préservé, ac-

cueille toujours les amoureux de la nature et l'Étang

du Bois Rouge sera amenagé en centre de loisirs

Saint-André a réussi!

en toute confiance, à l'expansion d'une cité jeune

Pour tous renseignements, écrivez-nous :

Monsieur le Maire, 97440 ST-ANDRÉ

Tél.: (262)23.01.22 Télex: 916425

Investir dans cette commune c'est participer.

Autre atout de cette commune, le tourisme. Son

vités artisanales et industrielles.

nautiques.

Sous la férule de son maire Jean-Paul Virapoulle,

Aujourd'hui, c'est à pas de géant que cette com-

anel tourné vers les technologies de pointe.

30 000 habitants, la "Capitale de l'est".

EN OUTRE-MER COMME EN METROPOLE

# calberson international

**MARITIME - AERIEN** 

- Groupages réguliers en containers Containers complets et personnalisés
- Transports industriels

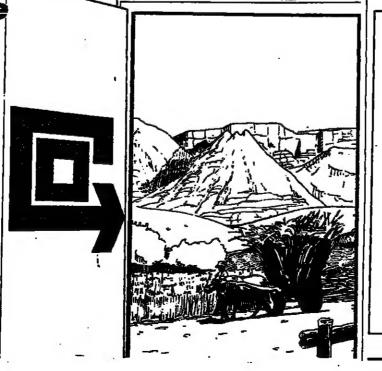
#### Agences à la REUNION

Angle des rues Evariste de Parny et R. Garros 97429 Le Port Tél. 42.15.77 - Télex 916195

TRANSIT FRANCE BOURBON TRANSIT FRANCE BOURBON Aéroport Gillot Tél. 28.23.90 - Télex 916014

calberson international

Département d'Outre-Mer 13, Bld Ney - PARIS 18º Tél. 238.86.27 - Télex 212135 Agences également en GUADELOUPE, MARTINIQUE et en GUYANE



Une solidarité organisée

#### La SMODOM

Assurance Mutualiste « RAPATRIEMENT DES CORPS » pour :

- tous les originaires des départements d'Outre-Mer
- résidant en Métropole, tous les Métropolitains résidant dans les départements d'Outre-Mer.

Prise en charge : des démarches, des frais de transfert, d'un billet d'accompagnement aller/retour

#### SMODOM

22. rue d'Aumale - 75009 PARIS - Tél. : 280-69-22

les Unions départementales mutualistes de la RÉUNION, de la GUADELOUPE, de la MARTINIQUE, de la GUYANE.

« Monsieur C.I AR William . The same and Sarias and a saria

Charles .

State of Section 1

STATE CORE CORE CON TO CON STATE

from the contract of the first

Man Carlo

the Contact and the same free

THE COLUMN THE RESERVE

amenda a la la la la condiciona e

perment of the first of the property

THE RELEASE THE RESERVE THE PARTY OF THE PAR

Harris von der eine Sabe-

Mark of the Control of the Control of

gette a recommende due pointe

mafferens vereinner fat fatte im.

some cur miner . The . The

ACHRETE FAR I STREET

model the further than the transfer de-

150 计特殊系统

20.56

socitie i Contiden A Control of the Cont -Marie Control of the LE THE RESERVED THE ARE SHOULD EXCENT -Bue Ce Miles ALTER OF THE ALL STATE OF THE S 1 m 1000 # 100 200 mg 50 200 EIRENGH 41 PHE .. Your en months of the ci squares :

Land Barton Bart Reserved. MINESCH, PRO State of the state of the - M - 30000 See a STATE OF THE PARTY OF A HOT BINGE All services to a service of the services of t and the second s m/mark 海州县 化二甲烷 经运输帐 make the same (2000年) 1987 - 1987年 de 100 Mer Marie and the second of the se fera - Ma Marie of Section 1997 The Section 1997 T jas. Lkinri armer and acceptance of the control Acresing in

200 C 277 68 graph of the control of the control of the fir hair, de CONTRACTOR PO Entered to the contract of the

MA PROPERTY

BORTANIA DE LA LA CONTRA

E's. . E France ce ian de lette entre ciel et me Ediziares brodut q'une met Cerarana a 10 000 km de l Cast trai Tile de l en Lepartement en 1946. Ces chose en plus qui en fait une

allian a la lois les iumaéres de Selfer le Conseil Re \* 1919. Spenient de Charles de Di Soucheris des riétait

developement (202) - - restrictement du te dendebing a dempine Service of the servic Service l'éperge



# Cabert Aubry our de laïcité 🤌

de Pitos

FOR DIS GUT

Apple total pine

souther of risk

re que situe at l'a Corre

AU rassemblement to - Stand See. CLES VALAUTS OF THE RE de patrie de sera entra de des vees que à la croite : ans la eurs de abarto ne sera en la lista. vies qu'à la gaugne de les gouvernement s et at terrang dia vient per cir Piegranie Nous o parit stars o instante. Au properte et le properte dest et l'apparente . Int. 3

#### La placioité des conzes

mats he reserve à la mate du chombs : 18 gov marker est. Gite in Auch 102 CONT. OF MARCH. Cont. To the Conregion de France de la colo. **建設が設備を**はるのです。 gain author ar in the are Tersegrenen 11 -ALL CONTRACTORS - ALL CANTER minuster or product the second AMERICAN PARTY OF A TAXABLE

Sportfice Courts and Africa principal des des de la constitue

Widewis no song and as the toutes scholares -- - - -E. J Alors que Tellans de « l'estate : l'estate des partisons de l'impartir des partisans de qualité aux gue des valeurs eturniques discontinuent ack dames in the propositions dilette. And als democratique de la recons Travers ses representation ure dutte tourbure of the date rant de cité des ses ser ser se peuple de gauche du deux y de drote pour aparer a marie la de chances a la certa a ser a ally a quien section to the

C'est get nammen am am an

Bestre Buitosa Tollaren e de la décretainan avant de la Carried Control of the State miguelicane /

BUT THE SERVICE TO SERVICE NAME COPPORT

Unio accidente organisse

AT DES CORPS

THE CHADELOUPE

#### « Monsieur C.K.C. »

ES collaborateurs l'appellent par les initiales de sou nom :
« Monsieur C.K.C. . Il s'appelle Maximin Chane Ki Chune et possède le Quotidien de la Réunion, devenu premier journal de l'île, huit ans après sa création, avec un tirage de près de 29 000 exemplaires. Cet autodidacte de quarante-sept aus, d'ascendance chinoise, trouve en place dans la lignée des grands patrons de presse. A seize ans, il dirigeait une boulangerie. Venu en métropole, il y a appris la photographie. Retourné à la Réunion, il a été reporterphotographe au Journal de l'île, alors en position de monopole. Il a créé un laboratoire de photographie puis a racheté une petite imprimerie qu'il a équipée pour travailler en offset. Tout cela un peu au hasard des

En réalité, le jeune Maximin Chane Ki Chune n'avait pas tellement une vocation de présidentdirecteur de journal, ni même celle de journaliste. Son ambition, à la fin des années 60, était de devenir gentleman-farmer. Dans les hauts » de Sainte-Suzanne, il avait découvert la possibilité de créer un élevage de bovins et d'y installer la première école d'élevage de l'île. Comme il n'avait reçu aucune formation d'agriculteur, l'administration a empêché la réalisation de ce projet. C'est ainsi que le vacher frustré est devenu « Monsieur C.K.C. », dont le quotidien indépendant a grandement contribué à la modernisation de la vie publique dans l'Ile. Grice à cet homme et à ses collaborateurs locaux de talent, parmi lesquels plusieurs métropolitains, on a pu enfin voir des points de vue politiques différents s'exprimer dans les colonnes d'un même journal. Le débat démocratique s'en est trouvé

Jamais en repos. « Monsieur C.K.C. » semble passer son temps, quand il ne supervise pas la sortie de

son titre principal, à créer des sociétés dans le monde de l'édition ou de la publicité. Les locaux du Quotidien de la Réunion abritent aussi Radio Freedom, la principale radio locale privée du départer Le système C.K.C. est fait de délégation de pouvoirs et de rigueur morale et intellectuelle : . Je crée une affaire et au bout de deux ans j'y mets un directeur. Si je trouve cinquante hommes compétents. dignes de confiance, je peux créer

cinquante sociétés différentes »

Membre de la chambre de commerce, président de la commission de la production et de l'expansion industrielle, Monsieur C.K.C. est allergique aux jeux politiques: Chaque homme politique digne de ce nom doit être capable d'avoir un programme dans sa tête. Si je donne 5 milliards de francs à un dirigeant politique, je veux qu'il soit capable de me dire tout de suite ce qu'il en fera. - Monsieur C.K.C. n'aime pas les théoriciens stériles : « Nos hommes politiques n'ont pas d'imagination. Aucun parti n'a vraiment un programme de développement, uniquement du bla-bla-bla, rien de

Et lui, quel est son objectif? - Je travaille pour le plaisiri -

VOVAGES MUTUALISTES

Voyages à thème

Echanges interdépartementaux.

ments d'Outre-Mer.

# FIGURES DE L'ILE

#### La saga des Dindar

حيكنا من الاعل

SULLIMAN DINDAR incarne à la perfection les qualités de la communauté musulmane réunionnaise : l'esprit d'entreprise, le talent des affaires, la pondération, une foi religieuse profondément ancrée, Comme la plupart des premiers marchands ambulants venus à la Réunion de la région du Gujerat, près de Bombay, à la sin du dixneuvième siècle, son père ne savait ni lire ni écrire, mais il savait tont faire : ouvrir une boulangerie, y fabriquer pendant la guerre du pair au manioc, puis se lancer dans l'ébénisterie, importer des meubles de France, les premiers appareils radiophoniques de Suisse et les premières trouvailles de l'électronique américaine. Marié à une Réunionnaise, le père de Sulliman a légué à ses enfants une affaire prospère. Ainsi a commencé la saga des Dindar.

Cinquante-quatre ans, le visage rond et doux, défini per une fine barbe grise, M. Sulliman Dindar est le coordonnateur principal du groupe familial auquel participent ses aix frères et ses sept neveux et nièces. Un groupe contrôlant une demi-douzaine de sociétés, qui font souvent la loi dans le négoce du meuble, le matériel électrique et électronique de haute-fidélité, qui assure maintenant la distribution dans l'Ile des voitures de General Motors et qui prend, par l'intermé-diaire d'une holding, des participa-

**VOYAGES MUTUALISTES** 

Créé à l'initiative de la Mutualité d'Outre-Mer, organise pour ses adhérents des voyages de rencontres et de détente dans les départe-

Rencontres à caractère culturel ou professionnel

Voyages mutualistes Paris - 22, rue d'Aumale, 75009 Paris. Tél. : 280-69-22.

Voyages mutualistes Réunion — Front-de-Mer, 97460 Saint-Paul. Tél.: 22-58-60.

tions, chaque fois que c'est possible, dans toutes les productions locales rentables. Chiffre d'affaires : plus de 150 millions de francs. La recette des Dindar est élémentaire : être les premiers à vendre le « dernier cri » et au meilleur prix. Chacun des sept frères, responsables d'un secteur, parcourt le monde pour obtenir les meilleurs contrats. A entendre M. Sulliman Dindar, le bosse du commerce ne réside dans aucun secret : « Il faut toujours mettre les fournisseurs en compétition pour acheter moins cher et done vendre moins cher. Il faut se remettre soimême en question constamment. Il faut respecter son personnel, encaisser les coups durs sans le faire paraître, ne pas se mouiller dans les combines locales, respecter ses engagements auprès des banquiers et des clients, inspirer confiance. Dans une petite lle comme la nôtre, si l'on trompe les gens, ça se sait très vite. »

Les conséquences du changement politique de 1981? M. Sulliman Dindar souligne que l'augmentation des impôts est catastrophique, mais il ajoute : - L'arrivée de la gauche au pouvoir n'a pas freiné nos investissements. »

M. Sulliman Dindar préside, d'autre part, l'association qui gère dans l'Be les biens du culte et les écoles de la communauté musulmane, dont il contribue à préserver l'héritage spirituel. Bien sûr, aujourd'hui, les jounes musulmans, comme les autres jeunes Réunionnais, « s'intéressent de moins en moins – et je diral même malheu reusement – au commerce. à l'entreprise, et recherchent surtout des emplois sécurisants où le risque disparaît de plus en plus », note-t-il, mais « les musulmans entretiennent entre eux une solidarité morale, amicale, très réconfortante ».

A l'exemple de la famille Dindar, les membres de la minorité musulmane suscitent une certaine envie, et il leur est parfois reproché de se confiner dans un ghetto économique doré, mais leurs concitovens leur vouent aussi une grande estime.

#### Jean-Paul Hoareau paysan révolté

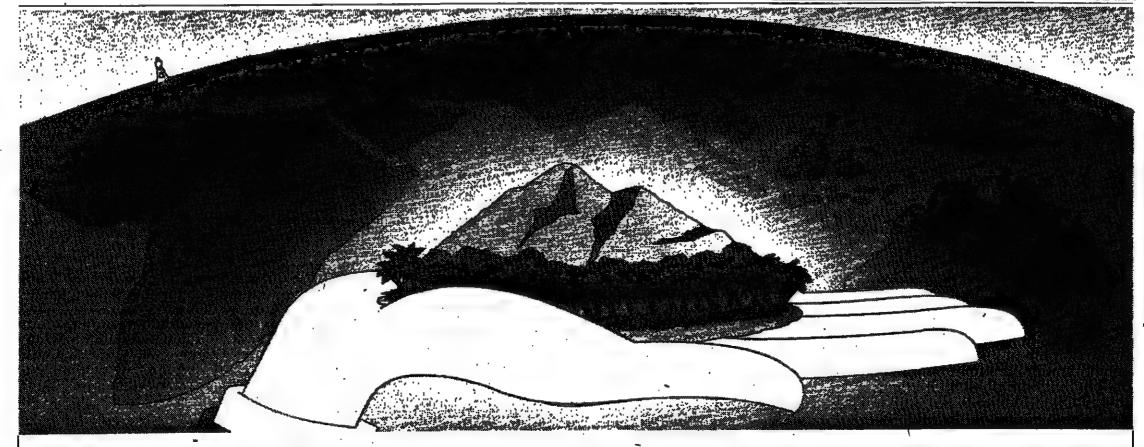
Il a le regard clair et profond des hommes des grands es-paces, et, si tout en lui ne respirait pas l'enracinement en sa terre créole, on jurerait presque, aux intonations de son accent, que M. Jean-Paul Hoareau a des escendances québécoises...

Ce jeune paysan de trentetrois ans, petit et sec, a un volcan en éruption au cœur de son âme tranquille. Ses phreses sont entracoupées de silences et ces silences accentuent davantame cette révolte qui l'habite. Militant chrétien et président du Centre départemental des jeunes agri-culteurs, M. Jean-Paul Hoareau est considéré ici comme un révolutionnaire depuis qu'avec d'autres paysans de l'ile il a ceuvré à la constitution de l'Union solidarité agricole (USA), rassemble ment de plusieurs petits syndicats de planteurs ou d'éleveurs modestes. Car depuis près de deux ans l'USA trouble le jeu politico-syndical dans le monde rural. Ses animateurs refusent à la fois les directives de la Fédération départementale des syndicats d'exploitations agricoles, acquise aux thèses des grands propriétaires sucriers, et les mots d'ordre, qu'ils jugent trop souvent influencés par les commu-nistes, de la Confédération générale des planteurs et éleveurs de la Réunion (CGPER).

« Autonomes » du monde paysan, lie se sont manifestés specteculeirement en organisant diverses actions ponctuelles : barrages, graves, contestations en tout genre... Expression du s-la-boi des jeunes ruraux livrés pratiquement à eux-mêmes pour essaver de sortir du carcan de la monoculture de la canne à sucre dominée par la grande propriété. Marié, père de deux enfants,

Jean-Paul Hoareau exploite 17 hectares sur les « hauts » de Saint-Benoît : 12 hectares en faire-valoir direct at 5 en fet mage, un exploit dans une lie où règne encore le régime du colonat, succédané contemporain de l'esclavagisme en milieu rural. Il produit de la canne, bien sûr, mais charche à obtenir une relative indépendance économique en élevant des cabris, traditionnellement recherchés par la communauté tamoule, quelques bœufs, des volailles, il place aussi beaucoup d'espérances dans le développement de la riziculture en faveur duquel il milite. Son revenu brut annuel : 110000 F. «Endetté à mort» depuis l'achat d'un tracteur dant cinq ans), il vit sommairement avec un revenu net très infilirieur su SMIC local. Avec une fureur contenue, il rassemble les morganisés, poussant ici à la constitution de mini-coopératives, là à la formation d'associations de paysans sans terres. L'évêque de la Réunion soutient l'émergence de cette force nou-

Comme d'autres, M. Jean-Paul Hoareau est mécontent de la gaucha : « Pourquoi vouloir abolir le colonet per étapes ? On n'a pas aboli l'esclavage par coup de la gauche. Nous espérions qu'en un an cent ans d'esciavage seralent abolis. Cela a été la déception. Il y a maintenent chez les paysens une prise de conscience. Moi je ne sule pes un politicien, mais je dis que si l'on n'essaie pas de changer la situation ce sera, dans cinq ens, dans dix ans, l'explosion sociale i Vous connaissez les gros escargots qu'on trouve ici et qu'on donne aux animaux? J'en ai bouffé quand j'étais petit parce qu'à la maison il n'y avait rien. Je ne veux pas que demain les petour, obligés d'en manger. »



# L'ILE DE LA REUNION, LA REGION QUI MONTE

Et si la France, c'était aussi autre chose... par exemple, 2.500 km² de terre entre ciel et mer, une île riche en contrastes humains et physiques, produit d'une merveilleuse aventure entre l'Histoire et la Géographie, à 10.000 km de Paris.

C'est vrai : l'île de la Réumon, Française depuis 1638, érigée en Département en 1946, c'est résolument la France. Avec quelque chose en plus, qui en fait une fresque magnifique aux mille couleurs, alliant à la fois les lumières de l'Afrique, les charmes de l'Asie, les

En effet, le Conseil Régional a en charge : Le développement de l'agriculture, en encourageant notamment la diversification des productions agricoles.

Le secteur des métiers, en construisant une politique régionale de développement local. Le renforcement du tissu industriel en développant les aides à la création

Le tourisme, en privilégiant un tourisme de qualité.

d'entreprises et d'emplois La maîtrise de l'énergie, grâce à un programme régional de promotion des énergies nouvelles et renouvelables.

douceurs de l'Europe. Une île tournée sur le monde, porteuse d'avenir. L'Avenir, le Conseil Régional s'en occupe. A l'aube du IX<sup>e</sup> Plan, la Réunion s'engage dans une nouvelle ère de progrès. La Réunion possède un gisement inépuisable et de valeur : ses hommes

C'est pour eux, et avec eux, que le Conseil Régional vise à donner aux Réunionnais encore plus de progrès, plus de justice, plus de liberté.

Le développement de la pêche, en intensifiant la grande pêche australe. La coopération régionale, en permettant à la France et à l'Europe d'acquérir au cœur de l'Océan Indien une autre dimension.

La Région est le moteur du développement de la Réunion. Tous ces défis, nous les relèverons ensemble. Nous avons besoin de vos idées, de vos initiatives. Vous pouvez vous appuyer sur nous. Vraiment.

#### CONSEIL REGIONAL

Télex : REG- REU-916 040 RE /Tél : 19/262/20-21-91 / Palais Rontaupay 97/488 ST-DENIS Cédex

Columbia. Un esprit carré dans un

corns trazu.

Depuis qu'il a pris la présidence du grupe, en 1979, M. Jacques de Châteauvieux construit un empire, on plutôt, comme il le dit, . une petite multinationale d'origine réunionnaise». En 1983, le groupe des Sucreries de Bourbou construit autour de la production de sucre, de rhum et de viande, a enregistré un bénéfice de 7572139,50 F. Au terme d'une campagne sucrière catastrophique à cause de la sécheresse. Mais les résultats de la politique de diversification sectorielle et géographique conduite par le jeune PDG – sous forme de prises de par-ticipation dans l'Île, en métropole, et d'association avec des sociétés étrangères - ont permis de pallier les aléas climatiques. Dans presque toutes ses filiales, le groupe des Sucreries de Bourbon a été bénéficiaire. Il a augmenté sa participation, qui atteint maintenant 86 %, dans les Brasseries de Bourbon, productrices de bière, qui se sont assurées elles-mêmes le contrôle de la SOREG, qui embouteille le Coca-Cola à la Réunion. Ces filiales

locales ont créé ensemble Bourbon distribution service, qui assure désormais la commercialisation des bassins des deux usines. Le groupe a également pris une participation de 10 % dans la banque Finindus.

Pièce maîtresse du groupe, qui en détient 74,3 % du capital, l'Industrielle Sucrière de Bourbon a réalisé, en 1983, un chiffre d'affaires de 515 millions de francs, en ausmenta tion de 28,7 % par rapport à 1982. Sa production de sucre (trois usines) a représenté, avec 119 367 tonnes, 53,38 % de la production de l'île. Sa production de rhum (une distillerie) a été de 5.5 millions de litres, en angmentation de 50 % per rapport à 1982. Ces résultats intègrent les conséquences du plan de restructuration de l'industrie sucrière réunionnaise, conçu pour l'essentiel par M. Jacques de Châteauvieux, suivi en la circonstance par les pouvoirs

L'Industrielle de Bourbon a cile même une participation de 50 % dans la Société d'automatisation de la Réunion (SAR), qui produit les matériels électroniques dont les usines du groupe ont besoin. Le jeune PDG fonce aussi sur le front international. Son usine de Savan-nah se lancera, dès l'année pro-chaine, dans le fabrication, à partir des sous-produits de la distillation, de levures pour l'alimentation humaine - à base de 50 % de protéines – grâce à un procédé sud-africain développé par les Mauri-ciens. L'Industrielle de Bourbon a pris une licence pour l'exploitation de ce procédé dans le monde. Il s'agira d'une première. Les perspectives de marché assurent l'écoulement de 8 000 tonnes en France, près de 60 000 tonnes au total en Europe, plus encore aux Etats-Unis

Second projet de grande enver-gure : la commercialisation, à partir du mois d'octobre prochain, d'un produit nouveau : un sucre naturel de canne, mis au point au cours de

d'abord en Allemagne en association 50-50 avec le deuxième producteur allemand de sucre. Sans parler des prises de participation en métropole, notamment 34 % chez Loiret et Haentjens (sucre, mélasse, céréales et engrais) ; 20 % chez Slaur Chan-vet, filiale de Bardinet (alcools et spiritueux) - et de la gestion d'un domaine agricole de 510 hectares situé dans le sud-ouest, spécialisé dans la production de mais et ent de bovins.

En cinq ans, le groupe a investi pour se développer davantage la bagatelle de 250 millions de francs, «le plus gros investissement privé jamais réalisé à la Réunion», souligne son PDG.

#### Comment créer des emplois à la Réunion

M. Jacques de Châteauvioux est aussi devenu un pionnier de la coo-pération avec Madagascar. Avant le le mai dernier, il n'était jamais allé dans la grande île voisine, Deux mois après, il était tombé d'accord avoc les autorités malgaches pour installer sur place une distillerie -dont la production sera aux deux tiers destinée à la consommation locale et pour le tiers restant exportée par le groupe réunionnais - et pour constituer une société - dont le capital sera formé à 40 % par le groupe des Sucreries de Bourbon et 60 % par des sociétés malgaches publiques ou privées, - qui va exploiter du mais sur i 600 hectares loués. La production sera exportée vers in Réunion.

L'ancien préfet de la Réunion, M. Michel Levallois, aujourd'hui directeur des affaires politiques, administratives et financières de l'outre-mer au secrétariat d'Etat aux DOM-TOM, a tenu, dans la conclusion de ces accords, un rôle déterminant. « J'al été très direct avec les Malgaches, raconte M. Jacques Châteauvieux, poussé dans cette aventure par M. Levallois. Je leur ai dit: moi, je ne viens pas pour faire du baratin. Je veux qu'on parle

business et qu'on fasse les choses correctement. J'ai trouvé des interlocuteurs compétents, dynamiques. ocaeurs competents, aynamiques, et qui nous out fait confiance. Il y a d'autres possibilités de coopération avec Modagascar, en particulier dans le domaine de l'élevage et de la production de viande, mais il faudrait investir sur vingt ans sans rentabilité à court terme. Je leur ai dit: il faut d'abord monter une pompe à fric, et avec ce fric-là on fara le reste, en commençant par développer la production de mais. »

Pas de secret dans ces réussites : « Se retrousser les manches et bosser. Il y a des gens valables, à la Réunion, mais ils n'ont pas de patrons. Le CEPLA (1), par exemple, fait des trues intéressants, mais il n'y a personne qui prenne en charge ses projets. »

Puisqu'il est si fort commen ferait-il, lui, pour créer des emplois dans ce département qui en manque tant ? Réponse capitaliste classique : « Il faut créer des entreprises qui fassent des profits! » Mais encore? « Pour que les entreprises fassent des profits, il faut qu'elles sient des avantages compétitifs. » Soyez plus concret! Alors M. Jacques de Châteauvieux prend une feuille de papier, un crayon et donne

« 1) Soit un produit dont le coût en France s'établit à 10 000 francs la tonne et se décompose de la saçon suivante : 40 % pour le prix de la matière première, 10 % pour les frais financiers, 30 % pour le prix de la main-d'œuvre, 20 % pour les frais d'amortissement des investis-

» 2) Si je veux créer à la Réunion une entreprise disposant dans le même crêneau d'avantages compétitifs; je choisis un produit dont la matière première est importée en France, ou ailleurs en Europe, et est acheminée par voie maritime au large de la Réunion. Tel est le cas par exemple pour les ciments réfractaires utilisés par Lafarge, certains fers, le chrome, etc. Si je crée le même produit à la Réunion,

le coût de la matière première sera le même : 40 %. Mais comme à la Réunion, on a du crédit à 7,5 % contre 14,5 % en métropole, les frais financiers me représentent plus que 5 % environ (contre 10 %). Si je choists ce produit de telle sorte qu'il ne nécessité pas une main-d'œuvre de forte qualification, le SMIC révmionnais étant inférieur au SMIC métropolitain et la souplesse de la main-d'œuvre étant supérieure à celle de la métropole, le coût de la main-d'œuvre ne représente plus, d'après mes calculs, que 24 % (con-tre 30 %). Enfin, en ce qui concerne les amortissements, on fait jouer les exonérations de 50 % ou 100 % prévues pour attirer les investisseurs outre-mer. C'est-à-dire qu'un matériel qui me coûterait 100 va me coû-ter en fait 50 si je m'associe à des métropolitains qui investissent. Donc j'économise la moitlé sur l'amortissement : il m'en coutera mon produit 10 % au lieu de

- 3) Conclusion: mon produit me coûte 40+5+24+10, c'està-dire 79. J'ajoule 2,5 pour mon fret et j'aboutis au total de 81,5 contre 100. Ce produit-là, je peux le fabriquer 18,5 % moins cher qu'en métropole, rendu métropole. Pour faire ça, il faut des grandes séries sur un nombre d'articles limités consonmés en Europe : la poignée de freins, la rondelle de piston, la hielle de moteur... »

Et M. Jacques de Châteauvieux raconte comment il a essayé de pas-ser lui-même de cette théorie à la pratique : « Avec un copain, nous sommes allés très loin. Nous sommes allés chez Peugeot et, avec deux experts de la firme, nous avons défini trois produits réalisa-bles. Mais c'était l'heure de partir, on a perdu le contact, je devais aller à Madagascar, on en est resté là... Ça veut dire qu'on peut trouver, grâce aux avantages compétitifs de la Réunion, des produits où les structures de coût incorporent beaucoup de-coûts, où l'on possède ces avantages et qu'on peut transformer ici ces produits-là pour en faire des

grande série, sur un nombre limité d'articles en métropole. Quand j'ai expliqué cela à un représentant du ministère de l'Industrie, j'ai ajouté : j'ai une société qui s'appelle Synergie et si l'on me donne 100000 F pour payer la secrétaire, les gueuletons que le vals offrir aux gens de Peugeot, Michelin, etc., je m'engage à aller jusqu'au bout, jusqu'à la création de l'affaire : une batterie de dix tours automatique au Port où la matière première sera constituée de billettes de métal... J'ai dit la même chose à tout le monde ici et ailleurs, et savez-vous ce qu'on m'a répondu? On m'a dit : «Comment, un grand groupe comme les Sucrières de Bourbon, vous avez besoin de 100000 F pour lancer cette opération? Faites-là vousmême avec vos fonds!» Ce n'est pas sérieux! Ce n'est pas normal que ce soit toujours ma société qui paie. J'en al marre, je pale tout le

Est-ce donc pour se détendre que

ce roi-pionnier du sucre réunionnais pique maintenant de politique? En mars 1983, M. Jacques de Châ-teauvieux conduisait la liste de l'opposition à Sainte-Suzanne. Il était battu, au premier tour, par le maire communiste sortant qui a recueilli 55,40 % des suffrages. Mais au scrutin européen du 17 juin, dans cette même commune, les listes de droite obtenaient au total plus de voix que celle des communistes, et les observateurs estimaient que la « campagne vigoureuse » du PDG des Sucreries de Bourboa n'avait pas été étrangère à la progression de l'opposition. Le jeune businessman affirme qu'il n'a pas d'autre ambition que de se mettre au service de la population de Sainte-Suzanne, sa commune. Ne vise-t-il pas plus haut? . Je ne peux pas tout faire... -Un temps de silence. Mais qui m'aurait dit, il y a un an, que j'aliais investir à Madagascar?», ajoute-t-il. Jusqu'où ira M. Jacques de Châteauvieux?

(1) Centre d'études et de promotion

# Ghanty Royal,

# Leader du Prêt-à-Porter à la Réunion

A l'instar de la métropole, le commerce de détail à la Réunion a profon s'il est rrai qu'il existe encore de nombreuses « petites boutiques » où le pittoresque l'emporte sur la rentabilité, en revanche, une société comme Chanty Royal » n'a pas craint de rampre avec cette forme trop réiste du négoce d'antan, pour mettre résolument en application les nouvelles règles du marketing et de passèiste du négoce d'antan, pour meure resoument en appucueun ses sous en le saint-Pierre, la distribution. Avec ses trois surfaces commerciales (représentant 2250 m², implantées à Saint-Pierre, St-Louis et St-Denis — 120 employés et un chiffre d'affairen de 70 millions au dernier bilan). D'ANTE ROYAL est devenu, en sept ana, leader dans sa spécialité : la distribution du prêt à porter à la Réunisa.

Les coulines du succès. Ene nélection de produits en parfait accord avec le marché réunionnais. Des approcisionnements remarquables, aussi bien en qualité — grundes marques européennes, qu'en quantité — gration de stocks rigusreuse. L'ue politique de prix de type hyper arec des marges très serrées. Et bien sûr, des magasins clairs et attrayants.

GHANTY ROYAL entend poursuivre son expansion arec la création d'une quatrième grande surface (1000 m² à Saint-Pierre) en s'appuyant sur un programme informatique ambitieux (qui permettra notamment l'utilisation, sur caisses, du fameux crayon de lecture « code à barres »). Ainsi peut-on affirmer que Chanty Royal est l'exemple-type à la Réunion de la réussite commerciale basé sur la réflexion active et le dyna



GHANTY ROYAL 9 Rue de l'église. 97.450 --- ST-LOUS TA : 19/262/2612.36 Téler : 916 419 RE

### La fin du splendide isolement

Un slogas fait depuis per un malbeur dans Pile. Il tient en deux mots ; coopération régionale. Les iers mois de l'année out vu les initiatives se multiplier. Fonctionnaires, hommes d'affaires, universitaires, étus, premiers mois de l'asside dui vu les autuntives se manupuer. Fonctionaires, nomines u ariantes, universitaires, étus, premient l'avion pour Antanarivo, Victoria ou Port-Louis. Au mois d'octobre, la Réunion accueillera un colloque international consacré au développement économique dans le cadre des échanges régionaux. Des participants sont attendus des Comores, de Madagascer, de Maurice et des Seychelles. L'île se tourne résolument vers ses voisines du sud-ouest de l'océan Indien. Le gouvernement a largement suscité cette évolution. Après quelques hésitations, l'opposition elle-même s'est ralliée au mouvement. Il s'agit d'un véritable

EUX dates, deux démarches symboliques :
Octobre 1978 : pour une déclaration sur l'avenir de l'Ile, jugée intempestive, un homme poli-tique mauricien en voyage à la Réunion se fait reconduire par le directeur de cabinet du préfet au pied de la passerelle du Twin Otter en par-tance pour Port-Louis. Expulsé! On ne plaisante pas avec des sujets comme l'indépendance ou la dépar-tementalisation. De laure outé les tementalisation. De leur côté, les conseillers généraux et régionaux de l'UDF et du RPR réclament ni plus ni moins la suppression des crédits de coopération destinés à l'île Mau-

Février 1984: pour la première fois, un préfet de la Réunion, M. Michel Levallois, commissaire de la République, effectue une visite - d'amitié et de travail - dans la capitale mauricienne. Les relations entre les deux îles sont qualifiées d'e exemplaires ». A la préfecture, un nouveau bureau voit le jour : il sera désormais chargé des dossiers de la coopération régionale. Les élus du conseil régional, dans une rare unanimité, manifestent la volonté de voir leur assemblée jouer un rôle dans la politique de coopération menée par la France dans l'océan

Pendant longtemps, les hommes politiques au pouvoir, à Paris comme à Saint-Denis, oat eu du mel à gérer la contradiction qui veut qui, par son statut de département, l'île fasse partie de l'ensemble francais et, par sa situation géographique appartienne au tiers-monde. Dans ce contexte, tout propos rappelant de façon un peu trop insistante que ce bout de terre est planté dans l'océan Indien a longtemps été sus-pecté de servir de tenue de camou-llage à des visées déstabilisatrices. D'autant qu'à l'houre des indépen-dances des années 60, le Parti communiste réunionnais, qui prône l'autonomie, est le seal, avec quelques petites formations très minori-taires sur le plan électoral, à entretenir des relations suivies avec des hommes politiques mauriciens, malgaches on seychellois. Redoutant d'être emportes par le vent de l'his-toire, les départementalistes vivent toire, les départes sur la défensive.

Plusieurs obénomènes ont contribué à dépassionner le débat concer-nant l'ouverture de la Réunion sur son environnement régional. L'émotion passée et la France ayant rap-pelé au plus haut niveau sa position sur le statut de l'Ile, les déclarations d'un Kadhafi appelant en 1978 ses frères réunionnais à se révolter contre l'oppresseur sont rapidement classées à la rubrique « incanta-

A l'OUA, le dossier de la Réunion prend la poussière dans un tiroir d'une commission ad hoc qui doit présenter, depuis plus de cinq ans, un rapport au comité de décolonisation, lequel ne parvient pas vraiment à identifier dans l'île les forces antiimpérialistes luttant contre le joug

Enfin, l'élection en juin 1979 de Paul Vergès, secrétaire général du Parti communiste réunionnais, en tant que représentant de la France à l'Assemblée des Communautés européennes consacre le relâchement des lieus entre les formations qui se rencontraient dans le cadre de la conférence des partis progres-sistes de la région, instance très criti-que à l'égard de la présence fran-çaise dans l'océan Indien.

#### Une double impulsion

L'impulsion pour une prise en compte des réalités régionales est venue tant de Bruxelles que de Paris

à la fin des années 70. L'arrêt rendu en octobre 1978 par la Cour de justice de La Haye, soulignant que les départements d'outremer font partie intégrante de la Communauté européenne et doivent être considérés comme des zones à développer en priorité, a clarifié la situation de l'île dans ses relations avec les pays associés à la Commu-nauté (ACP). Cette décision a permis d'envisager les relations avec les îles voisines sur des bases juridiquement assainles. M. Claude Cheysson, alors commissaire au développement à Bruxelles, pouvait. lors d'un voyage dans l'île en mai 1979, lancer un appel pressant à de meilleures relations entre les îles du sud-ouest de l'océan Indien.

D'autre part, dans la deuxième partie de son septennat, le pouvoir giscardien a fait de l'- insertion des lépartements d'outre-mer dans le courant de la coopération et les échanges internationaux - un prin-cipe de son action. L'UDF a toutefois, sur le plan local, pratiquement toujours été divisée sur l'opportunité d'une telle coopération. On a souvent tenu à préciser qu'il ne pouvait s'agir que de coopération sur des objectifs précis, et non d'un quelconque prélude à la mise en place d'une communauté économique et cultu-

Le secrétaire d'Etat aux DOM-TOM, M. Paul Dijoud, pouvait, en janvier 1981, organiser, à Saint-Denis, une conférence économique dont l'une des commissions travaillait sur le thème de « l'ouverture sur le monde extérieur ».

La gauche, parvenue au pouvoir, se pouvait dans ce domaine que poursuivre sur sa pente naturelle, qui la veut sensible aux relations avec le tiers-monde. Dès avril 1980, M. Wilfrid Bertile, alors premier secrétaire de la fédération réunionnaise du PS, proposait, lors de la convention nationale de son parti, la mise en place d'un « organisme de précoopération pour l'océan Indien ». La Réunion se voyait fixer pour mission de devenir un « laboratoire de mise au point de méthodes de développement entre l'Europe et l'océan Indien ».

Enfin, les pays voisins, tant Mau-rice que les Seychelles, ont récemment admis comme une réalité objective, et non plus comme une survivance de l'ère coloniale, le fait que la France est riveraine de océan Indien par le département de la Réunion. Tous les Etats de la zone ont exprimé le souhait que la Réunion fasse partie de la Commission de l'océan Indien, qui vise à coor-donner les actions de développement entre les îles, laissant au gouvernement français le soin d'arrêter les modalités de cette participation. Le principe de la coopération régionale lui est aujourd'hui acquis.

(1) Les échanges entre la Réunion et les îles voisines sont limités. En 1983, le département à importé pour 46,10 millions de francs de produits manufacturés de l'île Maurice. Ses exportations se sont montées à 8,22 millions de francs. Le commerce avec Madagascer est un peu plus important. La Rénnion a importé la même année pour 84,67 millions de francs de la Grande lie et exporté pour 17,92 millions de francs. exporté pour 17,92 millions de france. Ces chiffres sont à rapprocher de la valeur totale des importations dans l'île : 6,4 milliards de frances en 1983.





A THE PROPERTY OF THE PARTY OF

# pionnier...

generies en meis fine finant fa explique cela à un representant de esmugue com a management de l'india regionale de l' fai une société que s'appendant gie et si i'on me dans dinner. gour payer la secrétaity in Seeule. pour payer la serverant de Secula.

Jons que je vais orige dan sem de
Français. Michelin, etc. de menses
de aller jusqu'au bou de reserve.

Transportation de la company d méanon de l'afrace. de dix touer sutematique as her ou la manere premiere interiore mie de biliertes de mital le meme enuse à tout le monde at a militars, et saver-constitue en 18 mg repordu? On m's 10 Commen an Brand Brombe att Te la Sucrètes de Bouront besoin de 100000 ; inter-cette opération F prime avec ses fonds' and man sérieux Ce n'est cu non a partir solt toujours ma to a to the tall Fen al marce, je tur tar p

Est-ce done pour se determinate ce rei-piannier du sucre recherge se pique maintenar: En man 1985. M James 1982 MERLEVIEUR CORGL VA. Topposition & Saintenances graige eagrimuniste. recterity \$5.4000 cm. as satuton dunature du **sette mëme** kumbishe **Brokle violena** ont ill **ngan igus** delia des sum: les observateum anti**ine S**ectorias es lo **yaş ilki i**ttilik etti ilki ilki 化生产 化二十二 **Lik i senope dia** selati di **मान्यासम्ब**र्धः होताः हो । pallace convenience in Street and الما المنافضة المنافظية Cartesiascu'i

> n (1) Cince d'issance : le l'indones also como :

#### e isolement

michael unter a geopération 1. ... state a financiarie, inventem d'affaires, universités du minis d'actobre, in Reguest acous lors final le geologides échanges remonaux le Montière et den Saychelles. I his se terr le productionne de la largement suscite to application geopérations. Il s'agest d'un sense

Sends See out to plant to proper to the company of the best to proper to the company of the comp

Des. M Para Joseph 1953 Design one surfer dest fant des au het ear le thérie

powers dans
powers dans
powers de seul office de lacration de lacratica de lacratic

for development of the party of

mades de const

& Cot Bayle

Man and Man an

La Réunion L'île à grand spectacle.

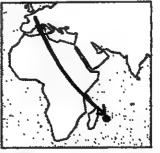


# la France bleu Outre-mer

Située à 9.500 km de l'Hexagone, l'île est desservie par la Compagnie Air France au départ de Paris, Lyon et Marseille, ainsi que par la Compagnie de Charters Point Air au départ de Bale. Grâce au soutien actif des élus locaux et en particulier du Conseil Général qui a encouragé le

Grâce au soutien actif des élus locaux et en particulier du Conseil Général qui a encouragé le développement du tourisme, l'île dispose d'une infrastructure hôtelière moderne et variée qui va des terrains de camping, des gîtes ruraux de montagnes, des petites unités hôtelières aux hôtels les plus luxueux.

La Réunion, sorte de «patchwork» géographique et humain, est l'une des rares destinations en mesure de vous proposer non seulement des vacances ensoleillées mais aussi un dépaysement «vraiet la pratique de tous les sports de plein air.



LA MAISON DE L'ILE DE LA REUNION

ADMIRABLEMENT SITUÉE AU CŒUR DU PARIS HISTORIQUE À LA MADELEINE; LA MAISON DE L'ILE DE LA REUNION CRÉÉE À L'INITIATIVE DU CONSEIL GÉNERAL, VOUS PROPOSE :

Dans une ambiance créole son restaurant qui offre les meilleurs der si ét autres spécialités réunionnaises de la capitale attention, il est prudent de réserver à l'avance.

Sa boutique bien achalande en produte locaux. Trains, punch, vanille, friandises, conserves exotiques, artisanat d
décoration, disques, cassettes, livres.

Une agence de voyage. Bienvenue Réunion, antenne de l'Office de Tourisme Syndicat d'initiative de la Réunion et de six agences de voyages de l'île.

 Un stand d'information touristique dépendant du Comité Regional au Tourisme de la Réunion pouvantrenseigner sur cette destination.

RESTAURANT TEL 268.07.85 - BOUTIQUE TEL 268.07.86 HILL VIGNON 75008 PARIS INFORMATIONS : TEL 268.07.88 - AGENCE DE VOYAGES : TEL 268.07.87

#### Revenir aux choses sérieuses

par MICHEL DEBRÉ (\*)

tations. C'est là que l'augmentation

de la population, qui pose par ailleurs tant de problèmes, et aussi l'effort

continu de l'Etat en faveur de l'équi-

pement notamment ont permis d'assurer à de nouvelles cultures et à

de nouvelles activités industrialies ur

marché intérieur de bonne qualité.

Depuis quelques années, malheureu-

sement, la Réunion reçoit de plein

fouet les conséquences de l'inflation et, plus récemment, de la grave

Amêter la mobilité vers la métro-

pole et en même temps plafonner les

dépenses de logements, cette double

attitude voulue par certains, accep-

tée aveuglément par d'autres, exige

un redressement qui est attendu

Or, depuis l'arrivée de la nouvelle

majorité en 1981, la Réunion a été

mer son conseil général et ainsi

directement lui enlever son caractère

de département. Le Conseil constitu-

tionnel a mie ie holà ! Un seconde

manœuvre a youlu dépouiller le

conseil général au profit d'une

tionnelle grâce à quoi les commu-

nistes y exercent une influence. Le

Il est temps de revenir sux choses

Après trois ans de débats politi-

ques et idéologiques camouflant une

grave méconnaissance des vrais pro-

bièmes, la Réunion travailleuse et

patriote attend à la fois le retour aux

politiques qui ont assuré son démar-

rage et un renouvellement de l'effort

en faveur d'une économie qui, malgré ses handicaps, peut dans bien des

domaines donner de grands et bons

A condition qu'à Parie l'intelli-gence de la réalité réunionnaise et la

compréhension du cœur se substitu-

tent à l'idéologie et sux errière-

(\*) Député RPR de la première cir-onscription, ancien premier ministre.

Investisses La Réntion

Parce qu'il n'y a pas beaucoup

de meilleures places sous le vent

un endroit où la température oscille entre 20 et 27°!

En plus, vous aurez le chimat et un

De l'Europe vous y trouverez le niveau

de vie, la technologie, la compétence de la main-d'œuvre ;

environnement géographique ouvert sur

NOM

**ADRESSE** 

l'Afrique et l'Asie. Made in Rémion = Made in Prince (

Essayez donc dans la C.E.E., de trouver

Conseil constitutionnel a de nouse

quoique pertiellement, mie le holà i

emblée régionale élue à la propor-

avec impatience.

réduction des crédits budgétaires.

ACE aux difficultés de la nature, comme elle sat grande et noble la richesse sentimentale et affective des hommes et des siècles, aur catte île déserte et dont le peuplement a commencé par la fois affrontés et mélangés des fils et des filles d'Europe, d'Afrique et d'Asie. Le résultat, sous nos yeux, est une population crécle qui sent son unité melaré la diversité des origines mais qui sait aussi que cette unité et la fiberté qui en est la consé-quence sont dues à la civilisation et à la souveraineté françaises. Ce patrio tisme naturel est accentué à la fois per l'isolement et par un sentiment conscient ou inconscient d'âtre l'expression de la France dans une lointaine partie du monde.

Pa

lah

per

d'e

secouée. On a voulu d'abord suppri-Depuis la départementalisation, en 1946, et surtout, j'ose l'écrire, depuis la Ve République, la Réunion a connu un très grand, profond et heureux développement économique. social, áducatif, cultural. Mais rien

Pendant longtemps, et à l'inverse

de la métropole, les familles nomes et même très nombreuses ont été la règle. Cette véritable explosion démographique, accentuée par une lutte réussie contre la sousalimentation. le maladie et la mortalité, conduit, de nos jours, garçons et filles sur un marché du travail hors d'état de les satisfaire. La solution à cette difficulté a été réalisée pendant vingt ans contre vent et marée per les facilités offertes pour ouvrir le marché métropolitain et les Réunionnais, de mieux en mieux áduqués, de mieux en mieux formés, en ont largement profité jusqu'au renversament politique, à mas yeux stupidement décidé en 1981. « Travailler au pays» a enchanté pour un temps le eunessa réunionnaisa. Elle déchante sujourd'hui et même en veut aux mauvais bergers qui lui ferment la vailler en métropole.

Une certaine idéologie, accentuée per la mauvalse foi du Parti commu-niste, a brusquement aggravé les conditions de vie au point de préparer des explosions socieles qui sont actuellement le seul objectif des dirigeents communistes réunionnais. Le comprendre-t-on, à Paris ?

Investir à la Réunion dans l'acriculture, dans l'industrie, dans la pêche, a été très largement facilité dès les ennées qui suivirent l'instauration de la Vª République. C'était une nécessité. Et la Réunion a connu l'ouverture du marché commun a scilité notamment pour la canne. L'éloignement rend coûteuses les importations de biens d'équipement et alémoires les possibilités d'expor-

#### Expressions créoles

Certains mots utilisés en créole paraissent proches du français, mais attention aux quiproques !

« Amamer son cou », c'est se protéger d'un refroidissement. « Casser un contour », c'est prendre un virage à la corde en

« Un carreau » n'est autre qu'un feir à repasser.

← Faire un compte avec » signifie accorder de l'importance à quelque chose.

« Bander » signifie être en colère. *« Li l'est bandé »* : il est

en colère e Grattaur de fesse > écule

« Chiassa » égale malchance.

« Farine », c'est la bruine, « Raller » signifie tirer. « Raller

une charrette » : tirer une char-

« Tante » : panier en vacoa. permet d'assurer les revenus du

Ces expressions créoles soni extraites du plus récent des guides de l'île : ['Île de la Rénnion aujourd'hui, par Jean Hureau et Hubert Bruyère (éditions Jeane Afrique), ouvrage complet et attrayant.

NDLR. — Nous avious invité chacum des pariementaires du département à répondre à la question suivante : quelles sont vos préoccupations prioritaires en réoccupations prioritaires en cerne le présent ou l'avenir de la Résmion. Presque tous out accepté d'y répondre, et nous les en remercions. En voyage à l'étranger, le secrétaire général du Parti communiste réméongeneral de Part Centamans et compo-nais, M. Paul Vergès, n'a pu nous faire parvenir son point de vue dans les délais imposés. Nous nous emploierens à en faire bénéficier nos locteurs ultérleureDeux présidents mécontents

#### M. Legros (RPR): et l'argent?

PRÉSIDENT du conseil géné-ral depuis mars 1982, maire de Seint-Denis-dela-Réunion depuis 1969, M. Au-guste Legros, pilier local du RPR, n'apprécie guère, évidemment, la réforme institutionnelle qui a modifié les compétences de l'assemblée départementale : « On a réalisé un transfert de compétences au niveau horizontal, au détriment du département et au profit du conseil régional, mais il n'y a pas eu de trans fert de comences entre l'Etat et le département. Tout cela ne change rien, au total, au contenu de l'escarcelle de la Réunion.» L'em-ploi? «Le conseil général fait ce qui lui revient, souligne M. Le-gros, mais le gouvernement, lui, ssume pas sa part. > « Pour lutter contre le chômage, notre gras souci, ajoute-t-il, est de faire en sorte que les programmes de grands travaux puis-sent être réalisés. Après trois ans de bataille, nous avons réussi à obtenir la réalisation d'un hôtel des impôts et d'un centre d'ac-tion culturelle, mais les Réunion-

justice. En l'état actuel des choses, on ne peut rendre la justice normalement dans notre dé-partement. Pour toutes ces opérations d'Etat, nous avons l'accord de principe du gouverne-ment, mais comme l'Etat n'a pas d'argent.... le palais de justice, on d'argent... le palais de justice, on nous l'a déjà promis trois fois. Autre exemple : nous avons, avec la Communauté euroienne, deux grands projets routiers : le financement de la construction d'un pont sur la route de l'aéroport, pour éviter un torrent, et de l'amélioration de la sécurité sur la route du littoral entre Saint-Denis et le port, pour protéger la chaussée des éboulis. Le département assurers 60 % de ce financement et le Fonds européen de développe ment 40 %. Il faut simplement une autorisation du gouverne-ment français. Ca fait deux ans qu'on attend... La décentralisation nous a décus parce que c'était une idée généreuse mais qui reste vide. On se retrouve avec des compétences mais sens

### M. Hoarau (PCR): dérapage!

IEN qu'il soit l'un des adversaires politiques du président du conseil général, le président du nouveau conseil régional, M. Mario Hoarau (PCR), tient à peu près le même langage pour se plaindre de l'Etat et du gouvernement : «La décentralisation est en train de déraper parce que la réalité ne correspond pes à la volonté du législateur. Le législateur vouleix donner aux Réunionnais les moyens de s'occuper des dosaiers importants, mais rien ne va, en vérité, dans ce sens-là. L'administration, dans un réflexe d'autodéfense, tend à tout blo-quer, et même l'Etat ne joue pas le jeu. Par exemple, l'État n'acconseil régional, en 1984, pour le culture, alors qu'il en donne 13 ou 14 à la structure administrative régionale chargée jusqu'à présent des actions culture décentralisation ? »

Son premier vlos-président M. Pierre Lagourgue, ancien député UDF, partage cet avis, et il in dit: «La décentralisation es un marché de dupes. L'Etat ne remplit pas son rôle quand il déise sans donner aux élui les moyens d'assumer leurs nouvelles responsabilités. L'Etat nous laisse seuls avac une dé-centrelisation qui ne nous apporte pratiquement rien. »

# LES PRIORITÉS SELON

### Un modèle à inventer

par ALBERT RAMASSAMY (\*)

UEL développement ? Ou plu-tôt quel modèle à suivre pour développer. Paris croyait qu'en transférant dans l'ile des sommes énormes, pour finances des rémunérations élevées, des investissements publics et des importante demande intérieure qui entraînerait le naissance des activités de production. Ce fut un échec. Car des importateurs avides de profit. et dont certains se sont rap enrichis, ont aussitôt inondé le marché sinsi créé de produits importés moins de vingt ans, les Réunionn ont radicalement changé leurs habitudes de consommation, au détriment de la production locale. Deouis deux ans, le muguet, importé à 25 F le pied, a fait son apparition le 1 mai. Lors des fêtes de fin d'année, qui ont eu lieu ici en plein été, les huîtres, la dinde congelée et le foie gras « bon marché » remoli cent de plus en plus les traditionnels et succulents plats créoles.

A la faveur de l'argent mai réparti et mai employé, le commerce des produits de luse et des grosses vol-tures se porte bien, mais l'économie du pays en set maisde. Celle-ci est lient terrain pour la prolifération des activités spéculatives qui attirent les capitaux par un taux de profit élevé en les détournant des entreprises de production. Ausei. Il n'y a pas lieu de s'étonner que les aldes à l'investissement productif, talles que primes, subventions, avan-tages fiscaux, etc., n'alent pas produit les résultats attendus.

Le développement, ici, ressemble à un arbre planté sur un soi pourri. Des techniciens s'affairent pour apporter à cette plante de l'eau et de l'engrais, mais personne ne songe è soigner la terre. Et c'est cependant là que réside le mai.

Aucun développement ne sere possible sans une profonde réforme des structures et le choix d'un modèle adapté à la situation pertioulière de la Réunion. En raison de son oignement, l'ile, blan qu'intégrée à la France, demeure une patita unité économique autonoma. Son économie ne peut être gérée de Paris, et per Paris. Par ailleurs, les DOM sont les seule pays dont les productions tropicales supportent des charges riales et sociales de niveau européen. De per leur statut, ils reçolvant

c'est vial, mais jamais à l'intérieur de celle-ci ils ne pourront affronter la concurrence des pays ACP. Et que pourront-ils produire encore si les accords de Lomé ouvraient plus largement l'ensemble de leur marché intérieur à leurs voisins ACP ? Les eccords de Lomé, les accords de coopération régionale, intéressent les DOM. Il est souhaitable qu'ils y

La départementalisation peut s'enorgueillir d'avoir créé ici une société multiraciale, par un brassage si des races et de leur culture. Et depuis que cette plage de culture commune est devenue suffisamment large, les mariages inter-raciaux ont fait leur apparition, et le racisme s'est estornoé. La France a réussi là une expérience sans doute unique au monde. Elle peut en être fière, et alle a le devoir de la préserver et de la faire connaître.

Parce que le courant de l'histoire va vers l'élimination du séparatisme, l'avenir de la Réunion dans la France ne dépend que des Réunionnais et du gouvernement. Il dépend de leur capacité à imaginer un modèl développement, qui ne peut être ni celui des pays industriels ni celui de Singapour, basé sur des bas salaires, mais celui qui convient à une ile pauvre et intégrée à un pays moderne Ce modèle n'est pas encore inventé. Les DOM ne sont pas des danseuses qui coûtent cher aux Français, mais des éléments de la Duissance et de la orandeur de la France.

De plus en plus, c'est vers la mer que le monde se tourne pour trouver des richesses nouvelles. Grâce à ses sions d'outre-mer, la France est parmi les plus grandes puissances maritimes.

Par ailleurs, à une écocue où la force maitaire ne sert plus à conquérir. mais à dissuader, la grandeu d'une nation ne dépend-elle pas autant de sa puissance matérielle que de son rayonnement intellectuel ? Ce qui fait le rayonnement de le France, d'est l'étendue des populations qui, hors de l'Europe, pensent et s'expoiment dens sa langue. Parce que la Réunion est un centre de diffusion de la culture française dans l'océan indian et une base de défense des intérêts français dans cette par-tie du monde, elle contribue à sa menière à la grandeur de la nation.

(\*) Sénateur socialiste.

#### Le bon bout

par JEAN FONTAINE (\*)

de notre de d'achoppement, c'est le chômage. Il y a là danger grave dans la maison, d'autent que ceux qui ont la chance d'occuper un emploi dans le secteur tertizire vivent bien, disposant parfols du superfiu, et la comparaison ne manque pas d'être trauma-

Alors, que faire pour débioquer catte situation alarmante? D'aucuna, qui se complaisent dans le gargarieme sec, proposent à tout propos et hors de propos la solution miracle du développement de l'île sans avoir au préalable pris la pré-caution élémentaire de préciser le contenu du projet.

Mais, pour être sérieux et respon-sable, il convient de faire remarquer de prime abord que l'île ne dispose, héise i d'aucune ressource intrinsèque - en dehors de la canne à sucre et d'un peu de géranium et de vanille, – que la valeur ajoutée brute marchande est réalisée à 65 % par le secteur tertiaire et, enfin, que 60 % du territoire sont inutilisés et prati-quement inutilisables. Compte tenu des 9 % réservés à l'habitat et des 4 % pour le réseau routier, il reste donc 27 % de 252 000 hectares, soit au maximum 68 000 hectares. pour les activités économiques, donc pour les activites economiques, conc pour faire vivre 532 000 habitants. C'est une véritable gageure quand on pense que, dans le même temps, les offres d'emploi régressent, alors que, dans la meilleure hypothèse, elles avoisinent au maximum un millier par an tous secteurs confondus. Or, il faut le rappeler, sur le marché du travail arrivent chaque année dix mille à douze mille jeunes. Dans ces conditions et à l'évidence, il n'y a pas de sobition lesses le les de le state de solution locale. Il faut le dire tout haut avec toute la gravité que requiert une telle situation afin de faire taire les semeurs d'illusions, les magnonsables illusionnistes.

Une telle proclamation serait catastrophique, car elle est pessi-miste, al la Réunion devait vivre seule. Heureusement pour elle et pour ses enfants, elle a la chance d'être une partie intégrante de la Franca. C'est dans le cadre national que se trouvent les solutions aux problèmes de son avenir, et nulle part ailleurs. Il faut s'en convaincre.

C'est pourquoi, et avant toute chose, il faut désenclaver la Réunion. Il faut tout faire pour que l'ile ne devienne pas un gouleg. L'avion est son cordon ombilical qui la relie à la métropole. Les Réunionnais en sont tributaires. Il n'y a pas d'autres

l'évidence, le talon d'Achèle avec l'extérieur. C'est dire qu'au u des personnes il importe au plus haut point que ce transport soit conditions de terifs.

> Pour cela, la desserte sérienne de l'ile doit être un service public, et non plus une ligne à caractère de service public. Comme tel, elle doit relever de la responsabilité de l'Etat qui en fixe les tarifs et les impose à la com-pagnie nationale Air France, bénéfi-cieire du monopole de feit à cet ire du monopole de fait à cet égard. Celle-ci, tenue contractuelle ment à l'équilibre de ses comptes quels que soient, par ailleurs, les afforts qu'elle consent pour offrir des places su prix le moins élevé possible, ne peut pas ou ne veut pas faire ce qu'il faut pour réduire de façon aignificative ses tarifs à destination de la Réunion.

L'Etat doit donc le ful imposer, et seul l'Etat a cette capacité, à charge pour lui de compenser la perte de recettes dans le cadre de la solidarité nationale. Cela se fait déjà pour d'autres régions françaises. En cas de besoin, les collectivités locales

Dans le même temps où la mobilité de mes compatriotes, jeunes ou moins jeunes, est assurée dans des conditions acceptables pour toutes les bourses, il importe de mettre en place une formation adaptée sur besoins du marché français, et non pas, comme cela s'est souvent produit jusqu'à présent, à raison de préférences de groupes de pres dicaux ou patronaux, quand ce n'est pas tout simplement de copains, parents ou alliés. Il faut que mes compatriotes scient formes pour répondre à l'offre de plus en plus exigeante et technique des employeurs français. C'est là le corollaire sine que non des facilités de transport.

Alors les conditions seront réunies pour promouvoir efficacement les actions de développement des so-teurs économiques en panne où pour en créer d'autres, pour qu'il devienne possible à plus ou moins long terme d'offrir à nos jeunes bien formés un choix quant à leur lieu et à la nature de leur travail.

Faute de vouloir prendre à temps ce problème par le bon bout, pour aller dans le bon sens, la Réunion risque fort un jour, qui pourrait ne pas être lointain, d'être tentée par l'aven-ture séparatiste, sous le pression mai contenue de sa jeunesse nombreuse inemployée et déçue.

(\*) Député non inscrit de la

ESPARLEMENT

Ne passo

Calve of

Parties de seil

par if author social discount do discount

tene de Na Gent l'Admi tene mat Di

regit, par in des poursit deposit faits

George Hall France, All

serbs per f

ment B 🧖

dicertalian

Darn les

parada pi pa translati pa translati pa la salati disalatifili

La public plus describ grupp (mispi copitals pub cryspiditos

read do la p

DOM: 400 P

rangré. Il el de vari do s

-

generalism e

(7 Course

Address on des JOAS des A COURT OF SECTION OF ALLE COLLEGE ? IS OFCORDED ALL STREET, DOLT COM & SPICE where there are serious States on is consideration on STATES OF IS DON'T CHARTEN BE AND THE TOTAL OF THE PARTY Sens cricine de la decolorista \$ 000 20 to a physical

is other desired desired parces process c san matter process to before & det STATE OF STA the process out or one is disco-THE RESERVE THE STREET SECTION OF SECTION SEC Capacitani, ias government to de draite out remises parties STEE SITS DES STRETTERS PROPE SUPPLY OF THE PARTY OF THE PART a south de production. I service E COM TOTAL SE PERSON. propries sociales, i supration and matthew time at JOH R ST BY & DES DENSITIES & SER ESSIENCE DURT: BUT THE

SECTIONS. (At the Substitute Done was considered ON CH DES DETS C: OFFICE special in protection de la chica-Marie Ces DOM on Jacobies MANUEL STATE OF THE PROPERTY O Ples Lands Latin Little see Doors and del DCHE se sontent of the at hanceses. A checum fine Magaze out 's sent du language RESIDENTIAL OF THE PROPERTY. CHEST SU DONO". ET ME PEO ges incomentate no sont pas and in mitte posts on territore de dit is som outside per le 大学 かまだし

apparenent socialista, dens ate de la processa Astron. R me or regist tente transform du at his DOM on the enges and marge sers erre in the of Death a some seu de la Come. des ne de compétantes suitables

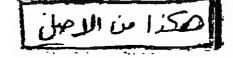
ISUNT-PALL THE LA RELINION de la Contra de Promitera Franceia Relation Residence of the second Time and the second line a Sant-Franchisch die preudent e folsomernent de vestiges SAUNT-PALL DE LA REUNION Miant de Pattient des lames au ses

is this to compagne, is stored by les kilomates de semien de maio Elerant de bord de l'Ocean Indi and the main company avenue SAINT-PAUL DE LA RECRICA où se completit lautes les rece chapelie indienne, non loin de cathouses. On tout le mond

se cravaint sur le chemin d SAINT-PAUL DE LA RÉSE du an outsidue et de la plan lore the ebode sour burne. mancoulle collegiant to La plage pour le farment plein air pour ies nociem

SAINT-PAUL DE une ville simple c'est une Villepour rester le pl le lieu où l'on le temps qui

Initiative : boulevard &



de la Réunion

Parce qu'il y a des affaires trop belles

des taux d'intérêts aussi bas.

avantageuses, des enonérations d'unpôts

« Apportez-nous de (très) bonnes idées,

des primes d'emploi aussi

Cherchez donc'ailleurs, une région où on

vous accordera autant d'aides à l'investis

aussi généreuses.

REUNION POUT le reste on pourra toujours

pour ne pas être saisies.

CEPIA/CONSEIL REGIONAL

Pour tout savoir sur la Réunion, écrire, téléphoner ou télexer à CEPIA/B.P. 1282/ST-DENIS 97486 TELEX: 916 278 RE/TEL: 19/262/20.35.60.

# LES PARLEMENTAIRES

### Ne passons pas à côté!

A décolonisation des DOM doit être globale, économique sociele, culturelle, politique, afin d'aboutir au développement. Trop souvent, en Afrique notamment, on n'a donné à la décolonisation qu'un contenu politique, à savoir l'indépendance, tandis que les struc-tures héritées de la décolonisation se perpétuaient, presque intactes. Et les peuples paient par la dictature miliire, ou celle du parti unique, et par le sous-développement cette conception étriquée de la décolonisa-

Les DOM, parce que la plupert d'entre eux étaient pour ainsi dire vides à l'arrivée des Français, perce que le processus d'assimilation, vieux comme leur histoire, a été accentué par l'abolition de l'esclavage en 1848 et par l'instauration du suffrage universel en même temps qu'en métropole, ont choisi la décoionisation politique par l'intégration en devenant des départements en 1946. Cependant, les gouverne-ments de droite ont réalisé cette intégration dans des structures ress coloniales. Le chômage, la crise des activités de production, l'avenir bouché d'une nombreuse jeunesse, les inégalités sociales, l'aliénation outurelle, constituent dans les DOM les ingrédients d'une situation explosive. S'il n'y a pas davantage de troubles, c'est que l'idéologie domi-nante et l'assistance jouent leur rôle d'anesthésiants efficaces.

C'est une aubaine pour les conser vateurs que des partis et organisa-tions posent le problème de la déco-lonisation des DOM en termes d'autonomie et d'indépendance. Dans leur grande majorité, les populations des DOM se sentent et se veulent françaises. A chaque élection, la droite joue la peur du langage ou du séparatisme et se maintient, globalement, au pouvoir. Et les problèmes fondamentaux ne sont pas résolus, ni même posés en termes justes, tant ils sont cocultés per la

Le gouvernement socialiste, dans le cadre de la décentralisation, a essayé de régler cette question du statut. Les DOM ont été érigés en régione qui, sans être un statut particulier comme celui de la Corse, dis-posent de compétences spécifiques

par WILFRID BERTILE (\*) per rapport aux régions métropoli-

Cette réforme institutionnelle n'apas été effectuée sans mail. Entre l'autodétermination voulue par certains de ses partisens. L'autonomie et l'indépendance réclamées par d'autres, la régionalisation prônée par d'autres encore, le couvernement liste, traumatisé par le souvenir de déconvenues coloniales (expédi-tion de Suez), a semblé tergiverser dans l'adaptation de la décentra tion aux DOM. Ayant mal apprécié le rajet, par les populations, de tout ce qui pouvait apparaître comme un desserrement des liens avec la France, sentiment exploité et exaperbé par l'opposition, le gouvernement a dû subir de nombreux assauts. La mise en place de la décentralisation dans les DOM a mobilisé les énergies pendant trois

Dans les DOM auesi, l'action gouvernementale doit entrer dans une nouvelle phase. Elle doit supprimer ou transformer les structures économiques, sociales, mentales, héritées de la colonisation afin de réaliser la décolonisation et le développement.

La politique de la droite, sur le économique, per la création d'une infrastructure et l'injection de cepitaux publics, n'a abouti ou'à une croissance sans développement, evec une extraordinaire expansion des services, une stagnation sinon un recul de la production et une inflation structurelle. Une nouvelle politique économique doit lutter contre décendance et l'Inarticulation de l'économie, c'est-à-dire enraciner et développer la production locale et oréer des liens d'interdépendance entre les activités économiques.

Réussir le développement des DOM est primordial pour plusieurs raisons. D'abord, pour l'amélioration du sort de populations trop souvent vouées au chômage, à la misère, à l'assistance. Ensuite, pour donner plus de dignité à des départements qui participeraient devantage à la production nationale de richesses au

(°) Député socialiste de la troisième roonscription, maire de Saint-Philippe.

lieu d'être assistés. Enfin, pour la crédibilité de la France. En matière de développement, en effet, nous don-nons de bons conseils et une aide non négligeable. En réussissant dans les DOM, la France prêcherait par l'exemple et montrerait au tiersmonde qu'il existe une « voie francaise du développement ».

Un débat doit avoir lieu au Parlement sur la politique économique à mener dans les DOM. Afin de le préparer et d'associer à cette question essentielle du développement les forces vives de ces départements, sises régionales auront lieu à Basse-Terra, Cayenne, Fortde-France et Saint-Denis. Ou'on abandonne enfin les vérités pre-mières mille fois ressassées à propos de l'autre-mar, et que l'accent soit développement, sur ses causes et non sur ses effets !

Réussir la développement des DOM est une tâche autrement plus difficile que la mise en placa de la décentralisation, et son enjeu dépasse le seul cadre insulaire. Les ne doivent pas passer à côté d'une grande politique outre-

Mon lie chante au vent et à la pluie

Le grande voix nostalgique des flots

En bouillant descendent les cascades

Et, au galop, telle une cavalcade,

Avec fracas dévalent les torrents.

Mon île chante au vent et à la pluie,

S'enfie, s'étend quand ruissellent les eaux

Au fienc des monts, sous le ciel noir de suie, Immense flot de dentelle d'argent,

Des cris plaintifs, paille-en-queue, et fouque Remplissent l'air et les cimes qu'ils fuient.

Dens les lardins saccagés, per bouquets,

lltuminés d'éclairs, qui les sillonnent,

Ambry et Jean-François Sam-Long.

Les cleux plombés grondent terrifients.

Fauilles et fleurs s'envolent, tourbillonnent.

Mon île chante aux souffles des grands vents.

Mon île chante

MYRIAM CAZALOU, Mon ile an ciel d'azur.

★ Poisie rhasioungise, 1900-1980, authologie présentée par Gilbert

# Maintenant que les communistes sont partis...

N dépit du handicap de la dis-tance, la Réunion a mieux résisté qu'un département métropolitain à la politique ruineuse et désastreuse que les communistes ont malheureusement imposée au président de la République. Parcourant récomment certaines régions de la métropola, je jetais un triste regard sur le nombre considérable d'usines. de commerces qui, depuis mai 1981. ont fermé leurs portes dans l'Haxagone. Je pensals aussi à l'industrie automobile d'origine française qui s'effondre par pans entiers devant la cuissance de l'économie allemande. fondée non pas sur le rêve et les promesses démagogiques, mais sur des

حكذا من الاحل

Alors une comparaison me vanair immédiatement à l'esprit. Au cœur de l'Hexagone, je revoyala mon île lointaine, avec ses ouvriers, ses artisans, sas agriculteurs, qui ont su tanir tête à ceux qui voulaient les conduire à la ruine. Oui, grâce à leur volonté et à leur courage, la Réunion est dotée, suite à un plan de restructuration décidé par M. Raymond Berre, d'une industrie aucrière qui est

par LOUIS VIRAPOULLÉ (\*) considérée comme étant l'une des olus modernes du monde.

Comment ne pes rappeler que ce département est aussi l'une des terres où l'on a fait l'une des plus grandes réformes foncières au monda. Sur 60 000 hectares de terre cultivable, plus de 20 000 hectares ont été redistribués à de jeunes agriculteurs qui, grâce à l'aide du conseil général (ce qui n'existe pas en métropole), peuvent se doter de moyens mécaniques ultramodernes et entreprendre une diversification de l'agriculture, qui apparaît comme le complément nécessaire à la produc-

Un problème cependant important dans le domaine économique devra être résolu. Au moment où l'île natale de Leconte de Lisle est à même de mettre sur le marché des produits exotiques d'excellente qualité, il est du devoir de la nation de mettre un terme à l'enclavement de cette île qui dresse vers le ciel des cimes incomparables et accomplit dans tous les secteurs économiques des efforts remarquables.

Il est regrettable de constater que rien n'est fait pour permettre à le Réunion d'acheminer vers les marchés européans ses produits tant

Ce biocage est inexplicable, car notre développement économique doit être recherché, non pes comme le prétend le lesder d'un certain parti iiste, avec les pays pauvres manacés de famine qui nous entourent, mais avec l'Europe.

Personne ne devra oublier que perce qu'elle est la France, la Réunion est aussi l'Europe.

Je souhaite que le président de le République, débarrassé maintenent de la pesanteur communiste. rationne catta thèse, et cu'une étude soit faite afin de mettre en piece, dans le cedre du transport tant des personnes que des biens, la principe da la continuité territoriale.

(\*) Sénateur contriste.

Au point de vue social, on assiste à des réalisations exceptionnelles. Le taux de la mortalité infanțile est égal à calui de la métropole. Il est plus faible qu'en Union soviétique ou à

Le lutte pratiquée à la Réunion contre les bidonvilles peut être considérée, d'autre part, comme unique au monde. Partout les paillotes inconfortables de jadis cèdent le pas à des petites cases créoles dont la technique de construction a été mise au point par des Réunionnais euxmêmes. La Réunion figure, au point de vue de la technique du bâtiment, parmi les dix premiers départements de France.

Mais cette industrie compétitive et ultramodeme souffre d'un manque de crédits. Maintenant que les communistes ont quitté le gouvernement avec leur politique de rêve, le souhaite que, dans le cadre d'un meilleur dialogue, le pouvoir accorde à la Réunion, eu égard à la solidarité nationale, les crédits auxquels elle a droit pour continuer, dans l'intérêt de la population, sa politique de logement.

Le conseil général est sur le terrain et continue la lutte contre les bidonies. L'Etat doit prendre ses respon-

Le niveau culturel des Réunionnals est le même que celui de la métropole. De plus en plus, des Réunionnels entrent dens les grandes écoles. C'est là un succès remarquable. Certains estiment qu'il faut enseigner la langue crécie. Je pense que c'est un faux débat. La langue française a été le ferment de l'amitié, le soldat contre le racisme. l'instrument de la osix à travers tout l'océan Indian. Notre jeunesse a d'eilleurs fait son choix. Eile connait son destin. L'immense majorité des électeurs composée notamment de leunes. à chaque scrutin se prononce avec fermeté contre ceux qui recherchent

Notre développement tent économique et social que cultural na pourra continuer que dans le cadre de la départementalisation, c'est-à-dire de l'unité de la République.

# e bon bout

MEAN FONTAINE !"

E PE ELL

-

genetizen in Stan de fin a fel an plain a aurgalie et and a remple-

of the right

# in 10

principal pour militaria pour militaria pour

de l'atte et de

n an across

Appelle Afferrage

points of the property of the party of the p

MA DOM work

AIORITÉS SELON

dele à inventer

MONWY BESOCIES.

feire connaître.

C'est was, mais jamais à l'iméneur e

case-ci as ne pourront affronte à

SOMETHING SEE PRINT ACP. ST OF

pourontais produce ercore a le

accords de Lome oversient par le

gament l'ansemble de leur manti intériour à leurs vosins ACP | Le

monords de Lorré les aconts q

anapération régionale intéressant

DOM II est scunatable quit

La départementalisation per

Leves des Laces et Ca let. Cristis

ciabrile drie cesse 5,138 29 of office

COMPTEND OS! COVET-! Sufficiently

lerge, les manages internacionale

fact feur apparation et le recen

Cast estompé. La France à l'assa

une expérience sans doute unous

Brouge Clie bent su file als street

a le devoir de la present man

WE WERE ! BEATERIST OF OU SECRETARY

l'avenir de la Réunion pars la Pres

ne dépend que des Participaises

governement " cesend to be

capacità à imaginer de mocket

developpement, quite settle

colus des pays industries in colug

Singepour, base sur des des seen

FREE COMM QUE CONTRACT à LIVE HELL

ere et entégrée à un cais matere

Ca modèle n'est bus entire men

Les DOM ne sont pur des bereits

see coulent ther all Frances me

was to monde so tourn, pour fue

dus richesses nouve to District

ACCEPTANCE COURSE IN THE

est partir es but prosess

Par ASSESS J. C. CONST.

Toron mistage of will bure and

Migrae dation ne reservedes.

BERRY CA SO DE SOUTE TOFRE

Que de eon ravantement ma

the terminal of the section of

in Februar, c est print the testing

Bone du hors de Europe ser

de d'esportent dan le large foi guis sa Reurson dell'un sectional

🚂 🖦 😉 zwitere Martana St

Footen indent at una case teater des intérêts français dans and 195 de monde pre control s

sende mantimes

De plus en plus i est ign an

Parce que le courant de l'heton

BENT HAMASSAMY (\*)

Never Continue Continue of the Service of the Servi edicental de 1017 Four case to conserve years The doct etre un person public fil place whe band a paragress of this ment Commo

the les tands of as moose ! !! PROPER TRICKIS AS AS AS AS Cope of terms provided They be to see my efforts qu'ene unitage and amp bie. no pout par la mental be out four pour reput to the i Bim dan denn ? THE VETS & COTTE COLUMN

pour he de carrer as said PROCESSES TAPES IN COLUMN TO INCIDENT Bour some Drie and see a self

AMPLEAN TO 18 MILES g# , \$145 - 11 (in

With the Property of the Park

aint-Paul de la Réunion

SAINT-PAUL DE LA RÉUNION : la VIIIe-mémoire de la Réunion : de la "Trate des Preniers Français" au "Chananda Dougla" acure et annue la monte des Preniers Français de la "Chananda Dougla" acure et aindre la monte de Rochaes et la "Chananda Dougla" acure et aindre la monte de Rochaes et la "Chananda Dougla" acure et aindre la monte de Rochaes et la "Chananda Dougla" acure et aindre la monte de Rochaes et la "Chananda Dougla" acure et aindre la monte de Rochaes et la "Chananda Dougla" acure et aindre la monte de Rochaes et la monte de la "Grotte des Premiers Français" au "Parc à Jacques" eti passant le "Tour des Roches" et la "Chaussée Royale" pour atteindre le par le "Tour des Roches" et la "Chaussée Royale" mais aussi le pirate "Cimetière marin" où reposent Leconte de Lisle, mais aussi le pirate "Ja Ruse" Saint-Paul, berceau du peuplement de l'Île, conserve avec respect es ioisonnement de vestises.

SAINT-PAUL DE LA RÉUNION : une gamme complète de paysages. allant du battant des lames au sommet de la montagne, regroupant la principal de la montagne de aliant du bartant des lames au sommet de la montagne, regroupant la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, la ville, la campagne, la station balnéaire, la plage de sable blanc et la ville, Etendue au bord de l'Ocean indien, au iond de sa "isaie du meilleur ancrage", mais grimpant aussi au sommet du Maido à plus de 2000 SAINT-PAUL DE LA RÉUNION : creuset d'une civilisation, Où se cotoyent toutes les races... Où la mosquée est proche de la charte de l'àclies de l' où se cotoyent toutes les races... Ou la mosquée est proche de la chapelle indienne, non loin du temple protestant, à côté de l'église catholique. On tout le monde se dit honiour s'embraces même en catholique. cnapeue moienne, non tout de monde se dit bonjour, s'embrasse même, en catholique... Où tout le monde se dit bonjour, s'embrasse même, en les divisent sur le chemin de son lieu du culte l'accountable au catholique... Où tout le monde se dit ponjour, s'emprasse même, en se droisant sur le chemin de son lieu du culte... Introuvable au monde SAINT-PAUL DE LA RÉUNION : VIIIe des sports et des loisirs : du ski nautique ét de la planche à voile aux randonnées en montagne, et nive narrievitàrement la frontail la tous las envers cont pratiquée et nive narrievitàrement la frontail la du ski nauuque er de la plancne à voile aux randonnées en montagne, tous les sports sont pratiqués, et plus particulièrement, le football, le hendhell le vollevheit le indo la natation nancoan, le voueyoun, le juou, la nameuorie.

La plage pour le farniente, le casino, les "night-clubs", le théâtre en plein air pour les noctambules... SAINT-PAUL DE LA REUNION: une ville simple enfoncée sous la verdure c'est une Ville-jardin qui fait tout pour rester le plus longtemps possible le temps qui passe en prenant le temps de vivre. le temps qui passe en prenant le temps de vivre. le lieu où l'ou peut eucore apprécier

Mairie: Tél.: 19 (262) 22.51.28 Syndicat d'Initiative : boulevard du Front de Mer • Tél. : 19 (262) 22.58.60



congrès à la Réunion, l'Île à Grand Spectacle.

Le soleil et le dépaysement à 9.500 km de Paris. Les contrastes d'une nature fantastique dans une île en plein ciel. L'Europe, l'Afrique et l'Asie dans un département français d'Outre-Mer.

**CONSEIL REGIONAL** 



je désire recevoir des renseignements sur 🗇 Mes Vacances à la REUNION 🗆 Les conditions spéciales pour les congrès. NOM.

ADRESSE

Expédier à LA MAISON DE LA REUNION 1, rue Vignon 75008 PARIS - Tél: 268.07.88 Télex 215 338 F

solution: l'importation massive. Le

aux alentours de 70 % au début des

années 1960, s'est effondré à moins

de 30 % dix ans plus tard. On fran-

chit le cap des 15 % en 1980, et

depuis la situation continue à se dégrader au rythme d'un demi-point

de déficit supplémentaire par an. De

1971 à 1981, les exportations ont

augmenté de 136 % et les importa-

La télé dans les trois quarts

des foyers

point de vue de la balance commer-

ciale a toutefois des contreparties

positives. Le recours massif à l'exté-

rieur a permis de transformer les

L'île ne souffre plus de ces mala-

conditions de vie des Réunionnais.

dies qui font rimer sous-

développement avec misère noire.

Le paludisme a été vaincu, alors

qu'il sévit encore dans les îles voi-

sines. La dernière léproserie a fermé

ses portes depuis quatre ans. En 1960, à peine 10 % des foyers béné-

ficiaient de l'eau courante. Ils sont

aujourd'hui plus de 70 %. Dans cer-

taines communes. l'électricité est en

passe d'atteindre les cases les plus

reculées. Une infime minorité (3 %)

possédait, il y a vingt ans, un télévi-

seur. Les trois quarts des familles en

sont aujourd'hui équipées. L'espé-

rance de vie elle-même a progressé

de façon spectaculaire passant de

57,4 ans en 1960 à 67,9 ans en 1980.

propos de la Réunion, c'est de colo-

nie de consommation qu'il s'agit.

L'économie du département est lar-

gement tournée vers l'extérieur. Les

Si l'on veut parler de « colonie » à

Ce tableau plutôt sombre du seul

tions de 454 %!

E passage du statut de colonie

à celui de département fran-

çais, en mars 1946, ne trans-

forme pas comme par un coup de

baguette magique le paysage écono-

mique de l'île. De 1947 à 1955, le

taux de couverture des importations

par les exportations atteint 80 à

90 %. La Réunion agricole est domi-

née par les grandes propriétés qui

cultivent la canne pour l'exportation

et vivent pour le reste en circuit

formé. Au lendemain de la guerre,

l'économie locale est à bout de souf-

fle. La quasi-autosuffisance qu'affir-

ment les chiffres est pour la plupart

des habitants celle de la misère phy-sique due à la malnutrition, à des

conditions sanitaires médiocres (en

1946, le paludisme est responsable de 33 % des décès) et à l'indigence

intellectuelle (63 % des jeunes qui

se présentent au conseil de révision

Dix ans plus tard, au début des

années 60, la Réunion est engagée

dans de profonds bouleversements.

A Saint-Denis, les bâtiments des ser-

vices administratifs départementaux

sortent de terre. Des flux financiers

nouveaux sont ainsi créés. Des

sommes considérables sont injectées

dans l'économie locale : les trans-

ferts publics, par exemple, se sont accrus de 156 % de 1965 à 1972.

Les fonctionnaires d'origine métro-

politaine qui s'installent dans l'île

importent leur mode de vie euro-

péan. Dans le même temps, les

indices démographiques s'affolent.

Le taux de natalité est de 43 % en

1965, soit 17 000 naissances pour

400 000 habitants. L'île a de plus en

plus de bouches à nourrir, d'enfants

à solgner, à éduquer. L'économie

une telle demande. Il n'y a qu'une

sont analphabètes).

Pa

per

rieur et du tourisme, au conseil des ministres du 30 mai 1984, a été accueilli ici par des sourires polis et empreints de scep-

Le pari semble pour le moins audacieux. L'année dernière, la valeur des importations de la Réunion a représenté 6 410 millions de francs, et ses exportations... 875 mil-

lions! La tendance sera particulièrement délicate à renverser, car ce déficit est, en fait, inscrit dans l'histoire de la départementalisation.

affirme l'institut de développement-

De notre correspondant HUBERT BRUYÈRE

circuits sont aujourd'hui bien éta-

Travaillant sur des scénarios 'de relance de l'activité et de la production locale, l'Institut de développement régional est arrivé à la conclusion que toute augmentation du pouvoir d'achat, notamment des bas salaires, profite davantage aux importations qu'aux entreprises réunionnaises. Or l'INSEE a estimé que la consommation par ménage avait été multipliée par trois entre 1970 et 1980. Certes, la Réunion effectue l'essentiel de ses achats en métropole (62 % en 1983) : il n'en reste pas moins vrai que vouloir redresser le commerce extérieur de l'Ile, c'est tout autant s'engager dans un effort gigantesque de « rééquilibrage - des structures économiques

L'injection massive de capitaux a permis de lever quelques contraintes du développement. Les grands équipements sont là, une classe moyenne e'est constituée ; mais les structures du sous-développement, notamment la faiblesse du secteur industriel, demeurent. La départementalisation s'est traduite par une gigantesque réforme administrative et sociale. La révolution économique reste encore largement à faire.

Les bases de l'économie traditionnelle et de la société de plantation ont été soumises à rude épreuve. La place de l'agriculture dans l'activité n'a cessé de diminuer. Le secteur primaire, s'il occupait 43,8 % de la population active en 1961, n'offre plus aujourd'hui que 14,8% des amplois. Cette diminution a représenté le prix à payer pour une modernisation rapide. Au cours des dix dernières années, le rythme de la progression de la productivité s'est situé aux alentours de 20 %.

Des efforts parfois énormes ne débouchent pas toujours sur les succès escomptés, Malgré l'épierrage des champs, la mise en place de nouvelles variétés, la mécanisation de la coupe, la restructuration des usines. l'objectif d'une production de 300 000 tonnes de sucre n'est toula loi des tropiques : après un cyclone en 1980, la sécheresse, en 1984, frappe durement les planteurs pour la deuxième année consécutive. D'autres productions traditionnelles, telles les plantes à parfum (géranium, vetyver) sont en déclin.

#### Un emploi industriel : 360 000 francs I

Quant au secteur secondaire, par iculièrement peu développé dans l'île, il ne parvient que très difficilement à compenser les départs par de nouvelles créations. La petite et la moyenne industrie, le bâtiment et les travaux publics, occupaient 18 899 personnes en 1961 (21 % de la population active). Vingt ans plus tard, la situation n'avait pratiquement pas évolué puisqu'en 1982, 19 242 personnes (16 % de la population active) travaillaient dans ce secteur d'activité.

La tâche, dans ce domaine, est surhumaine. Le responsable d'une organisation patronale a calculé qu'en raison de l'étroitesse du marché et de l'éloignement des sources d'approvisionnement, la création d'un emploi industriel coûte environ 360 000 francs, dont 130 000 francs de subventions d'Etat. Au cours des sept dernières années, les projets industriels ayant bénéficié du système d'aide actuellement en vigueur pour l'outre-mer n'ont concerné à la Réunion que 1 476 emplois. Depuis le début de l'année, les entreprises du bâtiment, qui traversent une très grave crise en raison de la raréfaction des marchés due à la rigueur budgétaire, ont pro-cédé à 600 licenciements économiques, auxquels se sont ajoutés 300 à 400 mises au chômage pour fin de chautier.

« Aujourd'hui, un gros projet industriel, commente un cadre de la chambre de commerce, cela représente dix emplois. •

Le secteur tertiaire a, par contre, connu un essor époustouflant : 31 000 emplois en 1961... 81 000 en 1982! Son poids est considérable. Il ne représente pas moins de 77 % du produit intérieur brut. Les ada

trations versent à elles seules près de 50 % des salaires! Constat douloureux : « Seule une faible partie de la solidarité nationale est disponible pour modifier les structures de notre économie », confie un observateur attentif de la réalité réunion-

D'autant que ce déséquilibre structural se double de profondes inégalités sociales. Prolongement des délices du franc CFA, pourtant aboli depuis 1975, les fonctionnaires voient leurs revenus multipliés par un index de correction, auquel s'ajoute une prime de vie chère qui leur permet ainsi de percevoir des rémunérations aupérieures en movenne de 35 % à celles de leurs homologues métropolitains.

Parallèlement, au nom des réalités économiques et pour ne pas faire trébucher la timide industrie de l'île, le SMIC est inférieur de 22 % à celui de l'Hexagone! Au 1= juin 1984, l'écart entre le salaire de base privé et du secteur public était de 40 francs en métropole et de... 3 411 francs à la Réunion (1).

Les consignes de modération salsriale lancées par le gouvernement ont été plutôt mal accuellies. Le début de l'année a été marqué par la multiplication des conflits sociaux : vingt-sept grèves en trois mois, soit trois fois plus qu'à la même époque l'année dernière. La plupart des revendications concernaient les salaires. Pourtant, confie un permanent syndical, les ouvriers sont de plus en plus réticents à se lancer dans des éprenves de force. L'issue est trop incertaine : si l'on vient à perdre son emploi, il ne sera vraiment pas facile de retrouver du tra-

# La crainte de l'explosion

#### sociale

La montée inexorable du chômage plonge dans l'inquiétude tous les responsables de l'île. Un professeur d'université vient de publier une étude qui n'incite guère à l'optimisme. Le document est tout simde chômage généralisé.

Au recensement de 1982, plus de 30 % de la population active était sans travail, soit 52 800 personnes. Conséquence de l'explosion démographique des années 50-60. 14 000 jounes vont se retrouver chaque année, et pendant une décennie, face à la « vie active », alors que ne so créent ou ne se libèrent que 1 500 à 2 500 emplois.

En outre, compte tenu du retard que connaît la Réunion au niveau de formation professionnelle, de l'enseignement général ou universitaire, les jeunes Réunionnais ne pourront pas occuper la totalité de ces nouveaux emplois. • Ces dernières années, on a estimé à un tiers la proportion des nouveaux emplots non pourvus par des Réunionnais »,

régional. « En clair, souligne un professeur d'université, l'édifice économique et social réunionnais doit se préparer

à supporter un taux de chômage hors du commun, un groupe de chôsant jusqu'en fin de siècle. A l'hortlong des décisions administratives et politiques, le retour au plein emploi est utopique, la réduction partielle du chômage est improbable, la stabilisation progressive du nombre des chômeurs reste un objectif ambitieux. -Ralentissement de la misration

vers la métropole, prise en charge plus incertaine des chômeurs par la solidarité familiale traditionnelle, frustration devant les styles de vie inaccessibles: beaucoup voient là se réunir les conditions d'une « explosion sociale ». Le taux de 40 % de la population active sans emploi sera vraisemblablement franchi à la fin

Pour l'heure, les situations les plus dramatiques sont prises en charge par le système de protection - En raison d'un contexte socio-économique bien en deçà de la métropole, l'aide sociale est contrainte de louer dans le département un rôle très important. puisqu'elle concerne 36 % de la population et représente un volume de dépenses de 672 millions de port d'activité 1982 du directeur des affaires sanitaires et sociales. Le système d'indemnisation du chômage inadapté à l'Île, n'a touché l'an dernier que 29,4% des demandeurs d'emploi déclarés à l'ANPE contre 47.6 % en métropole. Aussi des voix se sont-elles élevées pour demander qu'en plus de la solidarité nationale soit mobilisée une solidarité interne à l'île. Autrement dit : les moyens financiers du développement doivent être pris là où ils se trouvent. en rognant sur les hauts salaires de la fonction publique et du privé. Le Parti communiste réunionnais en a fait un de ses chevaux de bataille.

#### Créer une zone franche ?

L'opposition souligne qu'il n'existe aucune garantie qui permette d'assurer que le ministère du budget ne gardera pas pour lui les économies réalisées, par exemple, à l'occasion de la suppression de l'index de correction ou de l'abattement de 30 % de l'impôt sur le

La commission «finances» de l'intergroupe DOM-TOM pour la préparation du IX Plan avait suggéré qu'une meilleure répartition des revenus et des impôts fût le résultat d'une vaste opération s'étendant au moins sur la durée d'un plan et liant baisse des prix, modernisa tion de l'appareil de production, réduction des disparités des rémunérations et diminution progressive des avantages fiscaux. A la lecture de propos aussi « sulfureux ». deux

mille fonctionnaires et employés communaux sont descendus dans la rue pour manifester leur volonté de voir leur pouvoir d'achat maintenn!

M. Wilfrid Bertile, député socialiste de l'île, ne manque pas non plus d'andace : « Nous devous créer sellement d'emplois, souligne-t-il, qu'il faudrali implanter non seulement une zone franche, mais aussi étudier la possibilité de faire de la Réunion un paradis fiscal afin d'y attirer des entreprises. Ces créations s'accompagnent d'un coût social qu'il faut atténuer, mais nous devons explorer toutes les pistes, »

Le conseil régional, dont les compétences viennent - deux ans après son élection au suffrage universel d'être, définies, devrait servir de cadre privilégié à la concertation sur la nature du développement à mettre en œuvre. Les élus de l'île ont, jusqu'à présent, souvent préféré la lémique aux débats de fond. Il est vrai aussi que cette nouvelle collectivité territoriale sur laquelle la gauche fondait beaucoup d'espoir ne dispose guère de movens. Le question qui conditionne en grande partie la lutte contre les inégalités sociales reste donc entière : qui relèvera les formidables délis du développement?

(i) Dans les deux départements antillais et en Guyane le SMIC est infé-rieur de 16,65 % au salaire minimum métropolitain. A la Réunion l'écart est de 22,22 %.

#### Une association de chômeurs

Dans la banilleue de Saint Denis, un atelier de confection a vu le jour. Au Port, des jeunes se sont lancés dans la sérigraphie. Ailleurs encors on s'affaire sur du bernbou...

Point commun de ces activités : èlles ont été lancées à l'initiative de l'Association des chômeurs de l'île, qui a vu le jour en juin 1983. Décidés à ne négliger aucune chance pour sortir de l'impasse du chômage, les aniiniaesablement à la porte des élus, de l'administration ou des cherche aussi à préer du travail Une coopérative ouvrière de production devrait voir prochaine ment le iour.

L'association sensibilise égaement l'opinion sur les possibllités de solidarité. « Economis deux bouteilles de whisky pai mois et confiez vos petits travaux domestiques à un chômeur », affirme-t-on aux fonc-

« Si on attend que tout nous tombe du ciel, on n'aura rien du tout : il faut que dès mainte nous nous prenions en charge ». souligne son président.

# SAINTE-MARIE-DE-LA-REUNION

- Une commune de 18 000 habitants
- Une zone industrielle opérationnelle avec accès immédiat sur l'autoroute, à proximité de l'aéroport, à 5 mn du 'chef-lieu Saint-Denis'

# SAINTE-MARIE

Une industrie qui arrive à son heure.

**L'hiver** a le sourire. FRANCE DE OCEAN INDIEN. Maison de l'île de la Réunion 1, rue Vignon - 75008 Paris

Agence Nationale pour l'Information Touristique

8, avenue de l'Opéra - 75001 PARIS - 2296 10.23

**268.07.88** MINISTERE DU COMMERCE, DE L'ARTISANAT ET DU FOURISME

trupt en come manage tro monte en m Sire de Welt de vicus Plan Las of the second The bland of the state of the s The Court of the Section of the Sect irrangement man de Propo La dagun de neupori cui no cerci d'Españ SOFE & WE DO

Afficient care the name Pice Cepher 1911 The state of the s State ge per for der berat for den berat for den berat er icht genedig A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH A COLUMN TO THE PROPERTY OF M Revenous

on 1 Species

dans in cirqui

natif de Saint Figure Ca meni fasped face, vácus s

girtim etten.

ad a would be at it.

20 C 10 C 10 C

rade (i cumura e

adecar. it's

red teramina an ma-

SECTION TO A PROPERTY.

THE PARTY NAME.

16 lb 25 con 1 con

The state of the s

The state of the s

gres girer :- : enque de

an a Silana and commander

in it was - A P for do in

- .3TIS

Bur centre da jardia.

THE SECTION OF WEIGHT

gang postule in Dire 16

Sent and of the control of lane

En Charles To to the Strate

ing it made to be moure possible

am namer er f. .. Denis

- 5:41 M

್ಷೀ ಗಾರ್ಜಿಕ

is made, M. A debirque le de

PRIME THE PL & IS CHARGOINE

MISID HUSE SHIPPING **G** 5-1

- écria



Métropole: ONTENEURS CONVENTIC

WLL-ROTTED AM - ANVERS DUNKERQUE - ROUEN MARSEILLE LIVOURNE AGENTS

M.S.C. FRANCE te pa Hades - 3--75008 PARIS <sup>2</sup> [1] 362 48.48

M.S.C. FRANCE

1002 MARSEILLE 2 (91) 90.90.36 F Px 120817 M.S.C.

177, rus ( 69 003 1 2 (7) 90

M.S.C.

52.94 av du 76.000 ROUN

2 (35) 07.49

le chômeurs...

at tendance sera particulierement

mile à remerser, car ce déficit est, en

an personal se la cilidada per agua da cilida

M. A. Therr-

dictions.

Prigues, le

is ediment in chimage instict pro-chimacuri

MALES PART A

and Ferrio

和 电

BRIDGE WYR

chi i la fia

MALCON TO

PERSON OF

de propieta de la

delate est

y by depart

importunt.

milione de milione de mest la 143

SHEET SHEET SHEET

telle Le ten

in chianage.

**MARKETONIA** 

NAME OF THE OWNER,

green Acre Mail

ar densible?

THE RELEASED

STREET RECTES

Old your is

in aring red.

e répartition missès l'ét de fration (Term

ent to ex

mile forementation of entropy,

countries and contain the bigging and the bigging the beautiful to the bea

the bont manifestat for a society

After years better on a grand of the second of

it.M. Wilfrid Bartile, before an

liste de l'ile, ne monage carron pie

d'audace : Voite avenue de les

leaters Templace was grand and

trade at a very langer of the said

MAR COMMITTEE TO THE STATE OF THE STATE OF

to possibility by facts and Prints

entreprises Constitution

magness d'un con :

graenuer, mais nous de ortoure

Le conseil régione le missione

pétences viennent - con monte son élection au suffrage

dene delinen ber . Die e.

wedte private la la comme de

la metter du deset france par

HARRY STENOTE STATE OF THE

mieniges auf der . . . . . . . . . . . . .

while glasse date dette his and a contra

eilé destituture sur

dispose guero de 1000 de 1000

tion gar arms that the second

mattelles beste den certificient (1975)

merce fies foremoded a leaf of a leaf

· 考虑的 亚维维斯 (International Contraction

AMB LANGE OF THE COLUMN TO THE TENTH OF THE

military to the second of the second

**Une** association

de chômeurs

Serve, un atte en de la mili-

we to jour. As men and a sure AND STREET OF A 27'S BIS.

Point common to the the resis in eries and other property Contractors de l'Assessable de

40 par 1983 C. 150 274 Ter

ger buttime about the pour safe a

Companie du minige de de PROPERTY OF CASES OF STREET

essessionent i . 25% S Bas, de Cagnin grater aca and dentration a success CHERTIN BUILD I STORY TO THE

Gine cooperation in the party of the

the same that the segment

L'association le come set

Servery Topograph to 42 20197.

Seed Bouter of the Market of

PRO MI DEPPER ON THE PER TE

Paul demandant and

Property at a second con the second

ne Si can etter a die tal 100

Spring of the state of the stat

bout of that are in my total HOLE TOLD THE WAY IN THE

Books of State of the State of

ANN IN CHE.

September 1986.

David 24 Da

100

uie la futte e fire

COSC/ECS"

de 22.27 %

the forder beautiful again

the en mayre has a large

toutes les mates .



#### LA VIE DANS LES CIRQUES

اصكذا من الاعل

# Voir Cilaos et rajeunir!

ILAOS! Ce nom, d'origine malgache, signifie qu'on ne quitte pas ». Ce cirque d'origine volcanique fut, en effet, pendant longtemps, un lieu de refuse pont les « marrons ». Ces esluge pour les «marrons», ces esclaves noirs pourchassés par les planteurs blancs du littoral et leurs chasseurs de primes. Les épopées qu'on raconte sur cette époque ap-partiennent au patrimoine rénnion-nais, mais Cilaos demeure, aujourd'hui, un endroit - qu'on ne quitte pas > ! Tout simplement parce qu'il s'agit d'une fascinante merveille de la nature abritant un microcosme peu banal.

Imaginez, au centre de l'Ile, domi-née par les 3 070 mètres du Piton des Neiges, une cuvette verdoyante comme un jardin, où poussent des orangers, mille fleurs, la vigne, iso-lée du reste du monde par une muraille d'à-pic vertigineux, dont les crêtes les plus hautes dépassent 2000 mètres et forment autour de cet éden un cercle minéral presque parfait de 8 kilomètres de diamètre. À l'est et à l'ouest, sur quelques rares plateaux exigus compés du reste du paysage par de sombres ra-vina, on aperçoit des habitations éparses. Ce sont les llets — l'îlet à Cordes, l'îlet du Palmiste rouge, l'îlet à Calebasse, - où vivent, hors du temps, les descendants d'anciens esclaves et de petits planteurs dé-chus. De l'autre côté de la muraille du nord se trouve un autre cirque, celui de Mafate, accessible uniquement à pied, au prix d'une rude randonnée, ou en hélicoptère. Derrière la muraille où culmine le Piton des Neiges, c'est le troisième cirque de l'île, celui de Salazie, aux cascades sauvages. Le volcan - le Piton de la Fournaise (2 631 mètres), - invisible, n'est pas loin, à l'est.

Et an centre du jardin. A 1 200 mètres d'altitude, un village blanc, silencieux, aéré, frais, magnifique carte postale, qui porte le même nom que son cirque : Cilsos! Jusqu'en 1932, date d'ouverture de l'unique route carrossable, le visi-teur hardi venant de Saint-Louis ne disposait d'aucun moyen de transport que la chaise à porteurs pour arriver jusqu'ici, après plusieurs

Un homme règne sur cet écrin créole, venu naguère de Saint-Denis et qui, îni aussi, s'est enchaîné au

site : M. Irénée Accot, soixantequinze ans, maire de Cilaos depuis que le cirque (dont la population to-tale est de 5 900 personnes) a été érigé en commune, en 1965. Un per-sonnage truculent, an physique comme au moral, sorti à la fois d'un film de Walt Disney, avec son visage de vieux Pierrot lunaire aux oreilles étrangement pointues, et d'un roman de Pagnol, avec son verbe malin, digne de la commedia dell'arte, auquel nui ne résiste. M. Valéry Giscard d'Estaing y avait succombé lors d'un passage en 1976 – car on « montre » évidemment Cilaos à tous les voyageurs illustres, - tout comme M. Pierre Mauroy en décembre 1982, qui, trouvant encore plus accueillant que lui, lançait à la population ravic : « Vous avez un bon maire, gardez-le!» An grand désespoir des rares militants socialistes et communistes locaux qui me-naient campagne contre ce modéré inétiquetable... Le seul hôte de marque qui parut moins perméable au style du bonhomme fut, dit-on, M. Raymond Barre, Peut-être parce qu'à l'époque de sa visite officielle dans le cirque le premier ministre, natif de Saint-Denis, avait naturellement l'esprit tourné vers son ca-

local, aujourd'hui fermé. En revanche, l'ancien ministre de la santé, M. Jack Ralite, n'a pes résisté davantage que MM. Giscard d'Estaing et Mauroy à la verve d'Irénée Accot. C'est même lui qui a débloqué le dossier que le maire de Cilaos chérit depuis pinsieurs années. Car Irénée Accot a un grand dessein : faire de son «cirque» un centre international de thermalisme qui serait unique en son genre dans cette partie de la planète.

#### € Les ceids du golfe Persique »

A la Réunion, en effet, le cirque est célèbre par ses trois sources, dont les eaux sont réputées efficaces dans le traitement des polynévrites, des rhumatismes et des anémies di-verses. Très riches en gaz carbonique pratiquement pur, légèrement ctives, ces eaux apparticunent à la catégorie des « bicarbonatées so-diques » et leurs vertus ont été confirmées par un arrêté ministériel

de 1972. Mais il y avait belle lurette que les Réunionnais les plus loriunés se rendaient en cure à Cilags.

Le maire rêve donc de rempli l'établissement thermal originel, devenu extrêmement vétuste, par an grand complexe. Ayant exercé profession d'entrepreneur en bâti-ment avant de devenir «le» notable local, M. Irênêe Accot voit les choses en grand : un établissement thermal ultra-moderne où les for-tanés du Proche-Orient et d'Afrique viendraient rajeunir aux eaux.
Comme le parc hôtelier de Cilaos compte déjà un établissement de grande qualité, plusieurs autres fort honorables et un remarquable village de vaccaces le question de l'hilage de vacances, la question de l'hébergement serait vite résolue. Et l'on nourrait même installer un casino. histoire d'accroître la rentabilité des investissements, comme dit le maire : « Les caïds viendraient du golfe Persique en cure de jouvence et nous apporteraient leur fric... »

En ce qui concerne le finance-ment du projet, M. Accot a mis ses collègues du conseil général dans se poche. Restent des difficultés avec l'administration, qui traîne les pieds, et une controverse d'experts sur l'op-portunité de développer le therma-lisme dans le cirque. Alors, le maire lisme dans le cirque. Alors, le maire de Cilaos a pris M. Ralite par les sentiments. Sur le terrain, il a expliqué au ministre communiste qu'il y aurait une injustice indigne d'u gouvernement de gauche dans le maintien d'une situation où «les fonctionnaires, namis de hauts revenus, out les moyens d'aller faire soigner leurs rhumatismes en mé-tropole alors que les travailleurs réunionnais en sont empêchés parce que la caisse départementale de Sécurité sociale n'a pas les moyens de favoriser leur déplacement. M. Ralite a jeté l'éponge. Le dossier est en bonne voie. La commiss périeure de thermalisme, qui doit se réunir à Paris le 13 novembre pro-chain, apportera peut-être à M. Ac-cot une victoire complète pour sa pe-

En attendant, M. Accot percourt inlumeblament son roysome, se pes lent que lui impose son état diabétique, mobilisant set chomeurs nous tous les travaux communeux que is municipalité prend elle-même en charge, dirigeant les opérations de munistes et les récuverture de la route chaque fois ques locaux.

que la circulation y est interrompue par les éboulis, incitant la maré-chaussée à se montrer plus ferme avec les garnements... Tout en s'en myant un peu depuis qu'il n'y a plus de campagne électorale. Ab! la campagne municipale de mars 1983!... « Pour la première fois,

avais un adversaire. Il s'agistait d'un médecin opposé an projet thermal tel qu'il est concuraconte-t-il, l'azil gourmand. « Il a essayé de se faire accepter par les socialistes et les communistes, mais ça n'a pas marché parce qu'il a plu tôt les idées d'un royaliste. » Résultat de la course : malgré la présence de deux listes contre lui, M. Accot a 616 réélu au premier tour, avec 57,39% des suffrages exprimés. En s'étant beaucoup amusé: « Pour la première fois, j'ai fait une campagne à l'américaine, avac orchestre, cortège de voitures dans les llets, distribution de gadgets. Ca coûte cher. J'ai dépensé près de 50000 F de ma poche!» Dans la vitrine d son minuscule bureau, à la mairie, précieusement conservé, un tec-shirt témoigne : « J'aime Cilaos, je vote

tuation catastrophique». C'est

l'évêque qui le dit, comme les com-munistes et les autres partis politi-

### Le vigneron de Bras-Sec

Comment peut-on être vigneron à sin et de la vinification au cours d'un Bras-Sec ? Quel pied-de-nez à l'entendement | Le réalité est pourtant incontournable : M. Christian Dijoux est bien viticulteur à Bras-Sec. Aller jusqu'à sa cave particulière représente, toutafois, une petite expédition, depuis Cilaos, car, pour atteindre cet llet, il faut une bonne heure de marche, au flanc du piton des Neiges, promenade agrémentée, heureusement, par la traversée d'une très belle forêt de cryptoméries. somptueux coniferes. Arrivé au hameau, seule une grossière grappe en far forgé suspendue au toit d'une petita maison occe concrétice l'amplecement de cette gageure, C'est bien là, sur un hectare de plusieurs lopins. qu'un jeune paysan de trante-six ans, M. Christian Diioux, allure placide aux faux airs d'hidalgo, apprivoise depuis 1976 qualques vieux caps antiques plantés jadis par qualque « fada », qu'il tanta de renouveler en remplacant les hybrides impropres à la consommation par des cépages plus nobles. Il a appris les secrets du rai-

Une histoire de « paratonnerres »

La Réunion, ce sont sussi ces fa-(Suite de la page 9.) Le «modèle» a son revers! La Réunion, ce sont aussi les miséreux des bidonvilles qui existent encore aux franges des villes du littoral et milles du quart-monde, isolées à l'in-térieur des cirques volcaniques, vonées à une économie de subsis-tance; ces petits planteurs des rares hauteurs cultivables, tentés par un qui quémandent en permanence syndicalisme révolutionnaire; ces quelques heures de travail aux mu-nicipalités parce qu'ici on perd son droit aux allocations familiales si curés archaïques qui, dans les pa-roisses roculées, font pour aux en-fants en leur parlant des feux de l'on reste chômeur trop longtemps l'Enfer pour leur faire promettre so-lennellement de ne jamais rater la Ce sont sussi ces jeunes qui arrivent chaque aumée par milliers — au rythme bientôt de quatorze mille par an — sur le marché du travail sans aucune chance de trouver un messe le dimanche; ces nostalgique de la grande propriété coloniale qui, à Sainte-Marie, par opposition poli-tique à la municipalité conquise par emploi, malgré les efforts publics en matière de formation profession-nelle, tant les possibilités apparais-sent sans commune mesure avec les la gauche, empêchent le facteur de traverser leurs plantations de canne sucre pour aller distribuer le cour rier aux familles créoles dont les besoins. Or ces jeunes ne connais-sent même plus l'exutoire de la mi-gration officielle vers la métropole, quelques arpents sont enclavés... dont le robinet a été fermé pour cause de crise en Europe. Une « si-

La Réunion sanra-t-elle trouver en elle-même le génie d'invente d'autres « paratomerres » pour pré-server son fragile « modèle » ? A quoi bon un « modèle » qui justifie-rait l'échappatoire ?

ALAM ROLLAT.

stage en métropole, auprès d'une famille savovarde.

A Cilaos, de bonnes âmes recommandent perfois de se mélier de sa production. Son vin jaune, façon vin d'Arbois, qui titre antre 20 et 22 dearés d'alcool, monte vite à la tête. c'est vrai, quand on le boit au soleil tropical. C'est néanmoins un vin de qualité, excellent pour accompagner les desserts, et mui mérire bien l'intérêt que lui portent certains distributeurs de l'êe. Mais une production de dix mille bouteilles environ, sprès élaboration dans un cellier de fortune, ne permet pas à M. Christian Disoux de vivre du produit de ses vignes. Pour compléter ses revenus, ce riticulteur du bout du monde treveille aussi pour une entreprisa de travaux publics. Veuf, il est aussi devenu fataliste. Quand il évoque son enfance, ses levers en pleine nuit, à 2 heures du matin, pour accompagner le père, maraîcher, jusqu'à la route conduisant au littoral - deux heures de marche i - il considère que son destin est meilleur que celui de ses pe-

Ah I si saulement li pouvait disposer de 3 hectares pour plantar ! « Je n'aurais plus besoin d'aller travailler no chantier... a Indultable conclusion politique : « J'ai cru au changement en 1981. On avait cru que la gauche aliait tout changer... » A Bras-Sec aussi, la désillusion...

#### Peuble corallien (extrait)

Quand l'Alizé souffie de son sud linvisible Entends-tu au loin cette rumeur océane ? Ecoute ce frémissement du terroir Qui se dresse en montagnes Pour clamer aux oreilles des Que notre lle a une âme !

RECTIFICATIF. — Dans la publi-cité de la page 13 de nos éditions datées da 11 septembre, il convenzit de lire, pour la Polynésie : 166 752 habitanta, et non 144 152.

GILBERT AUBRY.

# MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY GENEVE



CONTENEURS/CONVENTIONNEL/VRAC/COLIS LOURDS DÉPART MENSUEL : À DESTINATION DE :

**HULL-ROTTERDAM-ANVERS** DUNKERQUE-ROUEN MARSEILLE-LIVOURNE

**POINTE DES GALETS PORT-LOUIS** TAMATAVE

#### AGENTS GÉNÉRAUX :

M.S.C. FRANCE 144, bd Haussmann 75 008 PARIS

T (1) 562.48.48 Telex 660976

M.S.C. FRANCE

2, quai d'Arenc 13 002 MARSEILLE **2** (91) 90.90.36 Telex 400 824

M.S.C. FRANCE

82-84, av. du Mont Riboudet 76 000 ROUEN **2** (35) 07.49.48 Télex 180 817

M.S.C. FRANCE

Immeuble M + M 177, rue Garibaldi 69 003 LYON **2** (7) 860.89.60 Télex 305 908

M.S.C. FRANCE

I.C. World Trade Center 78 600 LE HAVRE 全 (35) 21.58.98 Telex 190 763

M.S.C. FRANCE RÉUNION

11, rue Mar!-Leclerc 97 400 SAINT-DENIS 全 (262) 20.08.75 et 20.05.98 Telex 916 287 RE

# AIR FRANCE **AU SERVICE DE LA RÉUNION**

Air France a reçu des pouvoirs publics la mission d'assurer, dans les meilleures conditions, le transport des passagers et du fret entre la métropole, la Réunion, les Antilles et la Guyane. Desservir les départements d'outre-mer dans les meilleures conditions, c'est avant tout :

- mettre en place les vols nécessaires à l'acheminement des passagers et du fret

• en garantissant à chacun, en période de pointe, un acheminement à une date aussi proche que possible de la date souhaitée.

en assurant, en période de creux, une desserte de base permettant notamment de faire face aux besoins de transports de première nécessité (poste, presse, médicaments, évaculations sanitaires...);

proposer les tarifs les plus avantageux compatibles avec le souci d'une gestion équilibrée de ces lignes, sans bénéfice pour la compagnie mais sans déficit à la charge du contribuable ; - assurer un service de qualité, régulier et ponctuel, dans la tradition d'Air France.

Air France a toujours utilisé, pour la desserte des départements d'outre-mer, les appareils les plus performants de sa flotte. Aujourd'hui, tous ses vols sont assurés par des Boeing-747. Huit de ces appareils, coûtant chacun près de 800 millions de francs, sont quasiment réservés à la desserte de ces départements.

Lorsque la demande est la plus forte - 38 % du trafic annuel est concentré sur les trois mois d'été - jusqu'à treise Boeing-747, pouvant chacun transporter près de 500 passagers, se posent chaque semaine à la Réunion. Ces avions sont le plus souvent complets dans un sens et peu

Dans les semaines les plus creuses de l'année, la compagnie assure six vols par semaine entre la Réunion et la métropole grâce à l'apport de trafic fourni par les escales internationales de la

ligne (Nairobi, Maurice, Seychelles). Malgré des contraintes qui alourdissent ses coûts d'exploitation, la compagnie propose des tarifs calculés au plus juste.

Le tarif « Voyage pour tous » d'Air France n'est pas uniquement applicable sur quelques vols qui feraient l'objet d'une promotion spectaculaire. Il est proposé sur tous les vols et est ouvert à tous, sans limitation de durée de séjour. Près de 86 % de la clientèle l'a utilisé en 1983. Les enfants de moins de douze ans bénéficient, de plus, d'une réduction de 50 % sur ce tarif.

De ce fait, la compagnie enregistre sur cet axe, comme sur les autres départements d'outre-mer, le niveau de recette au kilomètre parcouru le plus bas de l'ensemble de son réseau. Ce qui n'a pas empêché Air France d'améliorer très sensiblement la qualité des prestations offertes à sa clientèle (service à la place remplaçant le self-service, boissons gratuites, cinéma, aménagements spéciaux pour bebes.).

Entre la métropole et la Réunion, Air France a transporté, en 1983, plus de 117 000 passagers, dont 26 000 enfants. Son trafic a ainsi quadruplé en dix ans, avec des tarifs en baisse de 35 % en

Par ailleurs, 5 050 tonnes de fret ont été acheminées l'an dernier sur cette liaison.

La compagnie emploie directement 162 personnes à la Réunion (319 personnes en prenant en compte l'effectif de son hôtel Méridien et de sa filiale Servair). De plus, son activité contribue à l'existence, en amont et en aval, d'un nombre non négligeable d'emplois induits.

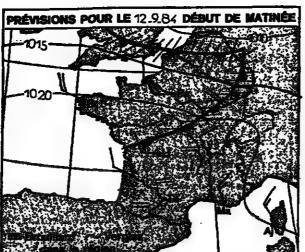
La compagnie contribue, enfin, à la promotion du tourisme à la Réunion par un important effort, tant en métropole qu'à l'étranger.

# 000 habitants

ielle opérationnelle at sur l'autoroute, à oport, à 5 mn de

e a son heure.





PRÉVISIONS POUR LE 12 SEPTEMBRE A 0 HEURE (GMT)

volation probable du temps en France entre le mardi 11 septembre à 8 houre et le mercredi 12 septes

lu: l'ii po.

si l'L

La hausse du champ de press le sud-ouest du pays va repousser la par-tie active des perturbations atlantiques vers des latitudes plus élevées ; le beau temps pourra ainsi s'étendre à une grande partie de la France.

Mercredi, les passages magenz obsevés des le matin de la Normandie au Nord et aux régions du Nord-Est seront parfois accompagnés de faibles philes; mais c'est un temps frais et sou-vent peu mageux qui prédominera sur le pays; les formations brumeuses, obsevées principalement sur l'Opest et observées principalement sur l'Ouest et le Centre disparaîtront au cours de la matinée, et le soleil fera de larges appa-ritions malgré des mages plus abon-dants de la Bretagne au Bessin parisien et à l'Est.

Les températures, toujours assez bases le matin (voisines de 10 degrés dans l'intérieur), seront en hausse l'après-midi par rapport sux jours préos-dents, et attendront 18 à 27 degrés du nord au sud. Le vent soufflera faiblen

ser les régions du Nord, où il sera modéré de secteur ouest.

#### Sans d'évolution pour la fila de sem

perent jeudi sur notre pays retarderes la pénétration de nouve Les hantes pressions qui se dévelop cration de nouveau courant per

Prévisions nour la fin de la semaine Jeufi, vendreil et samedi, de la Bre-tagne au Nord-Est, les muages restaront souvent abondants et donneront parfois de faibles pluies intermittentes, en parti-culier vendredi. Près de la Méditerra-née, prédominera un beau temps plus chand. Ailleurs, après une matinée souvent brumeuse ou mageuse de belles périodes ensoleillées se développerant l'après-midi, notamment dans le Sud-

en hausse, plus générale samedi, et s'échelonneront entre 21 à 25 degrés dans le Nord et 25 à 28 degrés dans le

La pression atmosphérique réduite au nivosu de la mer était à Paris, le 11 sep-tembre à 8 heures, de 1018 8 millibers. tembre à 8 houres, de 1018,8 millib soit 764,2 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 10 aeptembre; le second le minimum de la mit du 10 au 11 septembre): Ajaccio, 24 et 10 de la fill de la course 11 septembre): Ajaccic, 24 st 10 degrés; Biarritz, 21 st 12; Bordeaux, 21 st 8; Bourgas, 18 st 6; Brest, 17 st -11; Casa, 18 st 9; Cherbourg, 17 st 11; Clermont-Ferrand, 18 st 5; Dijon, 16 st 7; Grenoble-St-M.-H., 20 st 8; Grenoble-St-Geoirs, 16 st 8; Lille, 17 st 8; Lyon, 17 st 10; Marseille-Marignane, 22 st 14; Nancy, 16 st 11; Nantes, 20 st 8; Nice-Côte d'Azur, 30 st 17; Paris-

10 BRIQUES... RIEN QU'EN GRATTANT!

Ce qui fait l'incroyable succès du TAC O TAC c'est

d'abord le "frisson" d'une loterie instantanée : vous grattez, si une somme apparaît vous l'avez déjà gagnée!

Et maintenant, au grattage vous pouvez gagner jusqu'à 100.000,00 Francs avec un billet entier, jusqu'à 10.000,00 Francs (1 MILLION de centimes) avec un

qu'il vous en coûte un sou de plus - au tirage du mer-

credi (19 h 50 / TF1). ~

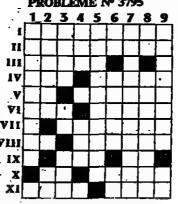
Et ce n'est pas tout! Votre billet participe aussi - sans.

ris, 17 et 11; Paris-Orly, 19 et 8; Pau, 21 et 9; Perpignan, 23 et 15; Rennes, 18 et 8; Strasbourg, 16 et 11; Tours, 19 et 6; Toulouse, 22 et 10; à-Pitre, 29 et 25.

Températures relevées à l'étranger ; ger, 32 et 18 degrés; Amsterdam, 17 gar, 32 et 18 degres; Amsterdam, 17 11; Athènes, 29 et 18; Berlin, 15 et 1; Bonn, 14 et 11; Bruxelles, 15 et 10; 2 Caire, 33 et 23; Res Canaries, 27 et ; Copenhague, 15 et 8; Dakar, 30 et ; Djerba, 28 et 19; Genève, 15 et 10; tanbul, 24 et 17; Jérusalem, 27 et 13; Istabul, 24 et 17; Jérusalem, 27 et 13; Lisboune, 27 et 16; Londres, 17 et 10; Luxembourg, 13 et 10; Madrid, 29 et 14; Montréel, 22 et 17; Moscou, 19 et 7; Nairobi, 11 (mini); New-York, 27 et 20; Palma-de-Majorque, 30 et 17; Rio-de-Janeiro, 21 et 17; Rome, 25 et 14; Stockholm, 14 et 10; Toweur, 33 et 22; Trais 31 et 20 Tunia, 31 et 20.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

#### MOTS CROISÉS-PROBLEME Nº 3795



HORIZONTALEMENT

I. Pour eux, le travail n'est qu'un jeu. - II. Dame pour le jeu des cheikhs. - III. Mot d'ordre des conjurés. - IV. Lieu de distillation des plantes par les cornnes. Victime d'un triste exploit pour lequel il a cependant été cité. - V. Pleins feux sur les Pyramides. Gros chat dont des «souris» voudraient bien avoir la peau. - yI. Premier élément d'une trinité médicale. Crié en parlant du lapin. - VII. Petit bâti - VIII. Château d'eau. État où l'on ne dépense pas d'argent pour les « hombes ». – IX. Cours de langue étrangère. Élément de vocabulaire à

#### n'est pas lui qui trinque. VERTICALEMENT

la maternelle. - X. Note. Pur. -

XI. Titres. Quand on le frappe, ce

I. En l'acceptant, on évite un procès; en l'étant, on n'y coupe pas. - 2. C'est bien le seul sur lequel l'argent n'a aucun pouvoir. Complément désuot d'un agrément. -Peu porté à la réflexion. Voie transsibérienne. Figure sur une carte. - 4. Le plus fort en volx dans une compétition où l'on parle fort. Fait souvent plaisir quand il arrive 5. Avec elle, les personnes les plus froides sont toujours ouvertes. -6. Carrefour bourguignon. Une de ses filles touche plus l'oreille que la vue. Eau de Cologne. - 7. Synonymes de synonymes. - 8. Exposé au saion ou au rhume. Agirait sour-noisement. – 9. Le commencement de la fin. Interjection.

#### Solution du problème nº 3794 Horizontalement

L Criardes. - II. Lanciers. III. Escorte. - IV. Perret. GA. -V. Tuée. Eton. - VI. Ord. Uri. - VII. Une. Tif. - VIII. Allure (cf. "bardot"). Le. - IX. Nie. Avais. - X. Io. Violet. - XI. Envolée.

Verticalement 1. Cleptomanie. - 2. Raseur. Lion. - 3. Incrédule. - 4. Acore. Nu. VO. - 5. Rire, Sérail. - Dette. Evoé! - 7. Ere, Tut. Ale. - 8. SS. Gorille. - 9. Manifeste.

#### JOURNAL OFFICIEL Sont publiés au Journal officiel des lundi 10 et mardi 11 septembre :

DES DÉCRETS Modifiant le décret du 27 janvier 1970 instituant différentes

échelles de rémunération pour les catégories C et D des fonctionnaires de l'Etut · Modifiant le décret du 6 février 1984 portant création du groupe permanent de la fonction et de la condition militaires.

 Portant classement de la commune de Batz-en-Mer (Loire-Atlantique) comme station bal-

#### PARIS EN VISITES

#### JEUDI 13 SEPTEMBRE

Quartier latin , 14 h 30, église Saint-Séverin (Arts et ouriosités de Paris).

« Cimetière du Père-Lachaise », 15 heures, entrée, boulevard de Ménil-montant (Academia).

« Delacroix au Louvre », 14 houres, ureau information (D. Bouchard). « Montmartre », 15 heures, métro Abbesses (Connsissance d'ici et d'ail-

« Notre-Dame de Paris », 15 heures, métro Cité (M= Hauller). Notre - Dame - de - la - Boane - Nou-velle », 15 heures, 25, rue de la Luns (Histoire et archéologie.

leurs).

«Le palais de justice», 14 h 30, métro Cité (P.-Y. Jaslet). «Tombeanx de musiciens à Montpur-nasse», 14 houres, 3, boulevard Edgar-Quinet (V. de Langlade).

« Sept des plus vieilles maisons de Paris », 14 h 30, 2, rue des Archives (Paris autrefois). « Eglise Saint-Julien-le-Pauvre », 15 heures, devant l'église (M. Pohyer).

- Salons de l'Hôtel-de-Ville ., 14 h 30, entrée, sur la place (Paris et

#### RECTIFICATIF

ALPES DE LUMIÈRE. - Une coquille a fait attribuer à M. Pierre Martel une citation extraite de. le Biasse de mon père, un récit de Pierre Magnan publié par Alpes de kımière (*le Mond*e du 5 septembre). \* Alpes de lumière, rue Sannerie 04870 Saint-Michel-l'Observatoire Tél : (92) 76-61-90.

### -VIE ASSOCIATIVE

#### L'enjeu du divorce

Quand une vie de couple se déchire, le premier qui pâtit est l'enfant. Les conjoints en rupture le savent-ils, qui se chamaillent au-dessus de sa tête? Hier encore époux, épouse, pour toujours père, mère, ils refusent à l'autre le droit de répondre à ce cri. «lis veulent partir chacun de son çôté. Et moi, où iral-ja?»

C'est ainsi que se voit une fillette sur une affiche : l'équilibre est rompu, des zigzags l'encerclent. Elle chavire, incertaine, un bres jeté ici, l'autre là. Sous ce dessin d'enfant, une ligne rassurante : « Accueit avocatpsychologue pour parler de L'Association sociale du

Marais et des Halles offre aux couples engagés, ou sur le point de l'être, dans la voie du divorce, la possibilité de se rencontrer en terrain déminé en présence d'un avocat et d'un clinicien. Ces deux professionnels les écoutent. Le psychologue «relève le mot qui donne un sens au conflit», l'avocat donne l'information juridique.

Contrairement à ce qui se casse dans le cabinet d'un avocat qui ouvre immédiatement un dure et durcit involontairement le débat, ici, point de hâte. L'entretien dure une heure au moins. Chacun s'exprime, assuré d'une écoute intelligents. Les deux professionnels, neutres, clais: couler l'abcès», et montrent sux époux ce vers quoi la s'engacent. «Nous rendons aux gens un pouvoir sur leur divorce, dit Mª Marcelle Laforêt-Mercier secrétaire générale de l'association et psychologue, en leur donnant une information le plus large possible. s

Line lettre adressée aux avocats du centre de la capitale les convisit, un jour de décembre 1980, à une réunion sur cles enfants dans le divorce ». Ils vinrent apporter leur expérience ; sur les enfants de divorcés qui devenus adultes, se préleur tour dans leur cabinet pour entamer une procédure...

l'explication si simple : l'adoles-

cent, sentant se mère fracile.

plaider de la même manière : ils

savent que le conjoint absent tient un discours similaire où li

n'y a pas de place pour l'enfant.

Moins agressifs dans leur plaidoi-

rie, certains craignent de perdre

leur clientèle. A long terme, il

Les associations de pères

équipes ont perdu de leur viru-

lence. ∢Nous avons appris d'eux

et leur avons révélé qu'ils se ser-

valent de l'enfant pour réclamer

qualque chose pour eux. » Les epassages à l'acte» sur l'enfant

DANIELLE TRAMARD.

\* Association sociale du Marais

sont moins systématiques.

avec lesquelles travaillent

Les avocats qui participent à

#### Modération

Dix se sont engagés bénévolement dans l'association, aux côtés de dix cliniciens (psychologues, analystes, psychiatres, une pédiatre formée au groupe Balint, une conseillère conjugale, une assistante sociale). Ils ne voient pas dans les personnes qui viennent les rencontrer des clients en puissance : le visiteur, qui a prie rendez-vous par téléphone, n'est pas obligé de donner son nom. Qu'il se ressure : ses interiocuteurs ne chercheront pas à savoir comment évolus la situation. La cotisation - de 50 à 150 F pour les revenus stitre 3 000 et 5000 F - permet de revenir le nombre de fois nécessaire pen-

Qui vient? Des couples en marche vers le divorce, mais aussi des grande-parents, qui, ne voyant plus leurs petits-enfants, viennent s'informer de leurs droits, ainsi que des adolescents scartalés entre deux parents.

Comme ce jeune gerçon de quinza ans à qui l'on refuse d'aller voir sa mère. Hostilité du père chez qui il vit, de sa belle-mère, conflit. La présence de deux personnes étrangères au débat a fait remonter à la surface

\* Association sociale da Marais et des Halles, 14, rue Brantôme, 75003 Paris. Tél., : 296-69-45. L'associacion édite une brochure sur les loisirs des jeunes dans les quatre premiers arrondissements de Paris. La prochaîne édition doit comporter use page sur « les droits de l'adolescent». Les textes de loi y seront traduits en une langue très simple qui tient compte de l'Elaboration du français fondamental, de G. Gougenheim.

LES ASSOCIATIONS AU CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL. au Conseil économique et social. Cinq de leurs représentants y alègent depuis le mois d'août. Ils ont été élus par le Conseil national de la vie associative (CNVA) selon des modelités prévues par un décret paru au *Journal officiel* du 5 juillet. Les cinq personnalités élues sont toutes membres du CNVA. il s'egit de M. Alain barrau, M<sup>mo</sup> Marie-Thérèse Chéroutre, MM. Georges Davezec, Nelson Paillou et Henri-Théry.

D'autre pert, un décret du 1º septembre donne la lista des membres du Conseil économique et social nommés au titre des personnalités qualifiées. Parmi elles, quatre représentants du mouvement associatif: M. Jean Andrieu. président de la Fédération des conseils de parents d'élèves,

M. Jean-Claude Delarue, anime teur de SOS-Environnement, Mª Simone Iff, responsable du il et M. Wresinski, fondateur d'ATD-Quart-monde.

#### ENTRAIDE SOS PHILIPPINES. - Après les

deux cyclones successifs qui viennent de ravager le centre des Philippines (cinq cents morts déjà et' des milliers de sans-abri), la sobantaine d'équipes locales de la société Saint-Vincent-de-Paul fait appel à toutes les personnes qui voudront bien les aider dans leur action en faveur des sinistrés, Les versements peuvent être faits à : Société Saint-Vincent-de-Paul, conseil national, 5, rue du Préaux-Cleros, 75007 Paris (avec la mention Philippines), par chèque bencaire ou par CCP 6 199 21 H Paris (aucun prélèvement pour frais administratif, n'est opéré aur

LA BOUTTONE DE GESTION DE PARIS

propose
pour VOUS, employés, responsables,
professors Ebéreles.
Un stage de MECPO-NETORNATIONE
pour scquietr les consissemons informatiques de bese;
pour savoir utiliser un microordinateur;

de 8 au 12 actobre 1954 seignements: 95, bd Voltaice, 11 76. 355-09-48

LA SECTION PRÉPARATION AUX CONCOURS DES ÉCOLES D'ART DES ATE-LIERS DES 3 SOLEILS

accuelle et prépare pendent un an les jounes issus de la sociatife obligatoire. Nombre de pisces et mitts. Restrée le 24 sept. 1984. 75, rue E-Pore, 69004Lyon. Tél.: (7) 828-34-30.

Trufficulture pratique Stage d'une semaine du 24 au 28/09 en Périge

24420 — SORGES meeign. : (53) 05-90-17.

LES ATELERS des 3 SOLENS

#### annonces associations

# Sessions ...

et stages:

**PRESENTATION DES COURS** DE MÉDECINE --- CHINOISE

UNIVERSITÉ EUROPÉENNE DE MÉDECINE

CHINOISE

proposent TOUTE L'ANNÉE à RIVERIE, dans les monts du Lyonnais, des arages : potente, bots, pernure, scripture, cuir, dessin, equarelle, rellure, photo, paillage, peint, sur tissus et oframque... Ibre chots hébergement-repes, Riverie (7) 881-86-14.

Prix de la ligne 25 F TTC (28 signes, lessree de especas).
Vuillez montionner l'amée et le numéro d'inscription au J.C.
Chôque libelé à l'ordre de Régie-Presse LMA et à schesser au plus tard le jestif pour pandion du march doit macrodi à Régie-Presse LMA, 7, rue de Monttessuy, 75007 PARS.

# st Monde

APRÈS LA ME

\*\*\*

Charles .

rij-gh.jbi

AN PARTY

termine, in

La Miles

nomine |

MANUAL PROPERTY.

fille dix Par

mak, if you

alpreis, alpreis Mar, ter grei Stanta, I (2)

ting log to Along Estate

-

Circo Proces

) 63

ja presse turque

THE SES NOW THE SESSE OF THE SESSE Long to Man on the Control of min, or muchan ye THE COMMENT AND THE PARTY rapides, 🖫 THE STATE OF THE PROPERTY AND de dedica Salara tractical of stractic see STATE OF THE PARTY PERSONAL PROPERTY AND PERSONS ASSESSMENT OF THE PERSONS ASSESSMENT ASSESSMENT OF THE PERSONS ASSESSMENT OF THE PERSONS ASSESSMENT OF THE PERSONS ASSESSMENT ASSESS BRO SCHOOL ST The second secon ig. 04000 r tok a poly

SECTION TO SECURITY OF SATISFACE OF THE PARTY OF THE P STATE OF THE PARTY OF parts 27 127 17 17 17 17 17 18 18 18 18 18 Solution from the second SOUTH THE SECOND MERCE OF THE PROPERTY OF present the state of the sale Service to a service of the service See of the SERVICE OF SERVICE SERVICES TO MARIE THE STATE OF PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH State of Laborator and April 2 Committee MERCHANTAGE COMM. ST ETH MEN Mary Consultation of the State of the State

STATE OF THE STATE OF THE STATE OF Name of the state Not the analysis of the second LA GARCE . de Chris

Fille de nulle

appears of the representate most a war. ENGRE OF DESIGN LUCION SUDDENIES the time towns or the sea are de protest use that a seems of Street STATE OF THE PARTY STATE COME TO SERVE OF SERVED OF SER HELDER THE THINK BETTER ON CARSTANCE CARD NAME OF THE PARK & CORD WE STORY DATE THOUSE TOUS Equi son Saberter vo en prison ment and Court of the same of the CHARLES OF DESCRIPTION OF TREE PROPERTY. in lost de s Si 1975 la monore commune

femiliaran real for the control from the control a paychane, est point, where par is sent to us took a time made pate tenari len in in in est **apana.** lous, ele a parma in mateur. In. ghngue おていち して シャド・ (編集) 編集 zon ramanescus, coro vo vru 🕬, 🕯 🕪 pingra onane et sa en magazi sont made avet the Flesch Faither. asest revnembro et l'Amdin**i-Albers** والمرابعة المناشرة والمنطور Le premier ditte : Confie-pache.

america francia la filor della cocce. America sidéral de certaines l'obrigantations.

#### UNE MISE AU POINT DUPEINTRE BALTHUS

le pentre Button, mombre, de Mitta Material Se Northe does BERTE BEDOTTE EL ETTEN BERTE Marke do é verse - se resus princ places of product was an extra PRESENTED TO CONTRACT the control of the same of lutine production of atten-Mig et die tet un vonations som a (im en ermeer, in in einemest Segment Land accom

SILLE TOOK ADOLETIE 10000 - Ea raison de la renovation Miliere d'une parrier de la rose de la the de la transformation et de la Menserion de Bobuso. VI. Jane-fen Boison directeur du masse-bank liga es accord de programa ison de ands her V. Denis Durgent. into restera torgours current and rock. Be de concerta excepcionneis.

REPORT DE CONCERT MACHO RI DI CONCRETA MACHO CONCRETA STORE BANK MACHO CON GROWN STORE CON MACHO CONCRETA STORE CONCRETA STORE CON MACHO CONCRETA STORE CONCRETA STORE CONCRETA STORE CONCRETA MACHO CONCRETA STORE CONCRETA STORE CONCRETA STORE CONCRETA MACHO CONCRETA STORE CONCRETA STOR gang It settlements dates in manuscripes (see

LA VILLE DE PAR LA QUINZAINE D'ESPA

Du 17 au 30 SEPTEMB ESPACE PIERRE C Du 17 au 22 SEPTEMERE

LE THÉATRE D'IMA Du 24 au 28 SEPTEMBER BALLET DIHUR LE GROUPE FABRICE COMPAGNIE LAURENT

CENTRE GEORGES P TESALLE 1 SOUS SOL - FLAT e 24 et du 27 au 30 SEPTEN THE RAPOPORT. Jean Claude RAMSET PACE DANSE: 15, AV. MONTALCINE LOCATION SLP

Vous pouvez gagner le gros lot de 4.000.000.00 Francs

Vous pouvez bien sûr gagner les 2 fois."

et de nombreux autres lots.

TACOTAC

2 chances pour le même prix. 1/10° 10 Francs / Entier 92 Francs.

TAC O TAC de la Loterie Nat

#### CINÉMA

#### APRÈS LA MORT DE YILMAZ GUNEY

### La presse turque juge l'homme et l'artiste

Tous les journaux turcs ont publié la nouvelle de la mort du cinéaste Yilmaz Güney (le Monde du 11 septembre). Dans l'opinion, les sentiments sont partagés: les uns mettent en valeur le grand talent du disparu, les autres ses « erreurs » qui, du reste, lui avaient aliéné une grande partie de ses admirateurs, tandis que, pour les officiels, il n'était qu'un simple repris de justice, voire un traîte.

Déchu en ianvier 1983 de sa nationalité pour « activités antiturques » à l'étranger, à la suite de son evasion en 1981, Güney était un personnage très controversé. On lui reproche de s'être érigé, durant son exil, en chef d'un mouvement nationaliste kurde, et d'avoir patronné la création d'un institut d'études kurdes à Paris. De surcroît, les autorité et les Turcs en général admettent mal que la meurtre de droit commun dont était accusé Güney ait été préeenté à l'étranger comme un scénario visant en fait à emprisonne

l'auteur pour ses idées politiques (1). Mais tous s'accordent à reconneltre que la vie de Güney, pleine de zic-

zags, de jours de misère, de jours de gloire et de prison, pleine de contra-dictions, fut tout à fait exceptionnelle. C'est ainsi que le chroniqueur de cinéma du quotidien Cumhurivet (centre gauche) du mardi 11 septembre écrit que « le torrent passera mais le sable restera», Güney, soulignet-ii, a payé ses erreurs du passé par cette mort prématurée, en exit, loin de ses sources d'inspiration anato-

Güney a felt passer un souffie révolutionnaire sur le cinéma turc jusqu'alors habitué aux scénarios siques. Or il mettait l'accent sur les relations de classe, les injustices, les antagonismes, l'exploitation de la femme, surtout en milieu rural, les vendettas et les cespoirs » des laissée-pour-compte.

Depuis 1980; les autorités avalent interdit la projection de ses films de jeunesse mais ceux-ci circulaient sous le manteau, en vidéo-cassette. L'échec relatif de son dernier film, le Mur, tourné en France, était le ran-

con de son exil volontaire. Et Güney

ne confessait-il pas que blanc de l'Eurone, même s'il ressemble à celui de la Turquie, ne peut être aussi délicieux que la haricot turc, même si on l'accompagne des meilloures sauces y.

#### ARTUN UNBAL

Gilney avait été condamné à dix-seuf ans de prison pour le meurire d'un magistrat en 1974.

#### YACHAR KEMAL: « JE L'AIMAIS »

Le romancier turc Yachar Kemal nous a fait part du chagrin qu'il éprouve à la mort du cinéastre Yilmaz Güney, lui aussi un enfant des plaines d'Adana que chante le romancier dans ses œuvres. « Il était comme mon fils. Je l'almais comme tel avec ses qualités et sas défauts. Il était aussi un frère. » En 1958, c'est Yacher Kemal qui a proposé à Güney de tourner dans les Enfants du pays. € Je trouveis ce jeune homme ashéros du film dont j'avais écrit le scénario. Et i'al imposé Günev au producteur pour le rôle principal dans la Cercle rouge, tiré d'une de mes nouvelles. Güney s'est révôlé aussi bien en littérature qu'au cinéma l'homme le plus talentueux que j'ai connu. »

• \* Yol > sur TF 1. ~ TF 1 programmera prochainement le film Yol, Paime d'or à Cannes en 1982, en hommage au cinéaste Yilmaz Güney (le Monde du 11 septembre). Un premier bommage a déjà été rendu le 10 septembre sur cette même chaîne, avec la diffusion du documentaire réalisé par Patrick Blossier lors du tournage du film

#### **VARIÉTÉS**

#### RENCONTRE AVEC ASTOR PIAZZOLLA

#### Les tanguistes ne sont pas condamnés à jouer «vieux»

Le bandonéoniste et compositeur argentin Astor Piazzolla présente au Théâtre des Bouffes-du-Nord, avec la chan-teuse italienne Milva, un specta-cle pour lequel il a spécialement écrit toutes les musiques.

La vie d'Astor Piazzolla est un carnet de voyages. Né à Mar-del-Plata au début des années 20, il a quatre ans quand il accompagne à New-York son père qui a trouvé un emploi de coiffeur dans la barber shop d'un gangster local. A huit ans, il retourne à Mar-del-Plata où son père vient d'acheter un salon de coiffure pour dames. Mais les séchoirs, nouveautés encore inconnues dans la ville argentine et acquises à grands frais, donnent à la boutique un air de ressemblance avec le cabinet du docteur Caligari : personne n'ose y entrer. Neuf mois plus tard, toute la famille est de nouveau à New-York.

Astor Piazzolla apprend à jouer du bandonéon avec un concertiste hongrois, Bela Wilda, qui a adapté Bach pour l'instrument inventé par l'Allemand Henrich Band. A treize ans, Piazzolla accompagne Carlos Cardel dans les studios de la Paramount, à Long-Island : celui dont la voix fait rêver le continent sudaméricain tourne sous la direction de John Reinhardt les films El dia que me quieras, Tango Bar, Casa-dores de estrellas, et enregistre chez RCA les chansons de ces films.

A la fin des années 30, c'est le deuxième retpur familial à Mar del-Plata où le père s'est rendu acquéreur d'un calé pompeusement haptisé Bar de New-York, et c'est un nouveau fiasco : pour attirer les clients, Astor Piazzolla, accompagné par deux aveugles, l'un au piano, l'autre au violoncelle, joue le tango en empruntant le lyrisme du

Jazz

**AU PALAIS DES CONGRÈS** 

Retour des Crusaders

Quarante-sept disques dont trente

sous leur nom actuel, vingt-six ans passés ensemble, les Crusaders sont

de retour. Wilton Felder (sexo-

phone) et Joe Sample (claviers) ont

installé à la batterie du groupe Leon

Ngudu Chancler. En swahili,

Ngudu signifie « frère de la terre ». Le frère de la terre, qui a joué avec

Miles Davis, Herbie Hancock et

Michael Jackson, est également pro-

ducteur du dernier disque des Cru-

saders : Ghetto Blaster. Les

« Croisés », on le voit, ne se sont pas

choisi un public d'infidèles trop dif-

ficiles à convertir. Les recettes sont

franches et simples. Du rythme effi-cace, des thèmes accrocheurs, une

conception sans fioritures de

l'improvisation, et des talents solides

pour faire passer le tout. Depuis vingt-six ans, Felder et Sample,

entourés de bons musiciens, soignent

sans trop d'angoisse une formule qui

s'adapte aux airs du temps - et, qui

Au Palais des congrès, les specta-

teurs sont priés de ne pas oublier leurs « chaussures de danse ». On

voit mal l'usage qu'ils en feront,

mais cela donne une assez bonne indication sur la musique proposée.

★ Palais des congrès, le mardi

F.M.

sait ? les fabrique.

11 septembre à 20 h 30.

grand violoniste Julio de Caro, puis exécute les pas du tap dancing, mis à la mode par Cab Calloway dans des films « noirs » fabriqués à Harlem. Mais à Mar-del-Plata, le tap dancing ne fait pas recette.

Bandonéoniste dans la formation d'une figure légendaire du tange, Anibal Troilo, Piazzolla apprend tous les mystères de la musique de Buenos-Aires, particulièrement la manière de parler au plus secret de nous-même. Il écrit une symphonie et une rhapsodie avant de gagner un concours de composition à New-York, d'obtenir une bourse à Paris, de travailler avec Nadia Boulanger. puis de revenir dans la capitale argentine, de fonder son quintette et de commencer à donner des concerts de tango dens son pays natal et à travers le mondo.

Avec le nouveau quintette ainsi constitué il y a déjà huit ans et composé du pianiste Pablo Ziegler et du quitariste Oscar Lopez, tous deux venus du jazz, du violoniste Fernando Suarez Paz et du contrebassista Hector Console, anciens membres de l'Orchestre symphonique de Buenos-Aires, Astor Piazsolla vient de faire, une fois de plus, le tour du monde : l'Allemagne, la Suède, le Canada, la Colom-bie, le Mexique, le Japon.

Il y a quelques années, le bandonéoniste argentin avait offert des musiques tumultueuses à Jean Cuidoni. Il a écrit aujourd'hui tout un spectacle pour la chanteuse ita-lienne Milva, et il l'accompagne avec le quintette aux Bouffes-

Astor Piazzolla est heureux d'être ainsi chanté. Il a beaucoup de rêves de musique, mais il est un peu irrité par la confusion que beaucoup entretiennent autour du

tango. Ainsi, par exemple, le spec-tacle présenté au Châtelet par Clau-dio Segovia et Hector Orezzoli est un peu « une caricature du passé », selon l'expression de Piazzolla : le tango n'est pas un genre figé, avec une langue et une mentalité sclérosées. Et les tanguistes ne sont pas condamnés à jouer et à chanter e vieux ».

#### Evoluer avec le cœur et la tête

Astor Piazzoila a beau être aussi sentimental que n'importe quel autre Argentin et éprouver de la nostalgie pour les années 40 où l'on pouvait rencontrer six mille musiciens et six cents formations, il sait que le tango, s'il veut rester l'une es rares formes contemporaines de la tragédie, doit évoluer avec le contr et la tête. « Le tango, dit Piazsolla, n'est pas une chose solennelle. Quand je joue avec le quintette, il y a le bonheur de la communication. Il y a l'improvisation dans la liberté.

Fin novembre, Astor Piazzolla donnera à Toulouse, dans le cadre d'un hommage à Gardel, une série de concerts avec l'Orchestre symphonique. Puis il retournera en Argentine pour quelques mois avant de revenir à Paris : « C'est triste ce que je vais dire, mais, depuis dix ans, je cherche en vain dans mon pays quelqu'un capable d'écrire le livret d'un opéra-tango commandé par le Théâtre Colon de Buenos-Aires. Aussi je rais collabo-rer avec un Français. Nous allons adapter un livre de Jorge Luis Borges. Une histoire de tango, avec peut-être aussi l'image de Gardel. »

CLAUDE FLÉOUTER. Au Théâtre des Bouffes-du-Nord, à 20 h 30, jusqu'an 29 septembre.

#### « LA GARCE », de Christine Pascal

#### Fille de nulle part

Au cours d'une ronde de nuit, un Inspecteur de police, Lucien Sabatier, recueille Aline Kaminker, fille aux allures de prostituée qui vient d'être larguée d'une voiture. Il l'entraîne dans un coin désert et la viole. Or, Aline, orpheline, mineure, enfant de l'Assistance publique confiée à des parents adoptifs, porte plainte. Tout file qu'il soit. Sabstier va en orison pour six ans. Quand it en sort, it est

En 1978, la comédienne Christine Pascal avait réalisé Félicité, exercice de psychanalyse personnelle par le cinéme, où un narcissieme maso-chiste teneit lieu de mise en scène. Depuis, elle a appris la métier, la technique, acquis un sens de la narration romanesque appliqué, ici, à un scénario original et solide, auquel ont participé, avec elle, Pierre Fabre,

Delocque-Fourcaud. Le premier titre, Cache-cache. convensit mieux à son propos, car, en dépit de certaines apparences,

#### **UNE MISE AU POINT DU PEINTRE BALTHUS**

Le peintre Balthus, membre du jury de la Mostra de Venise, dont nous avons rapporté les propos dans le Monde du 8 septembre, nous prie de préciser qu'il n'a pas mis en cause les organisateurs japonais de son ex-position, dont il lone au contraire l'extrême gentillesse et attention», et que ses appréciations sur les films en compétition n'étaient pas destinées à la publication.

■ L'ELDORADO ACCUEILLE BOBINO. — En raison de la rénovation immobilière d'une partie de la rue de l Gaité et de la transtormana de l'amodernisation de Boldmo, M. Jean-Pierre Bodson, directeur du music-hail De manufacture de music-hail ruerre nouses, urrecteur du mant-han a sigué un accord de programmation de spectueles avec M. Denis Dargest, di-recteur de l'Eldorado. Cependant, l'El-derado restera toujours ouvert an rock avec des concerts exceptionnels.

BEPORT DU CONCERT AC/DC. — Le concert du groupe hard rock AC/DC qui devait avoir lieu ce mardi 11 septembre au Palais annis-ports de Paris-Bercy est reporté au namedi 15 septembre dans le mesme lieu.

Aline ne seurait être considérée comme une « garce ». Adolescente, puis jeune femme, elle porte le mystère des héroïnes de William Irish. Christine Pascal a pris le risque de se faire honnir per les féministes en montrant un viol quasiment accepté accompagné de plaisir sexuel. Or, le mystère du personnage tient à ce comportement dont les raisons appaent, peu à peu, au cours d'une enquête menée per Sabatier, rongé à la fois de culpabilité, de vengeance et

#### Obsession-fascination

La mise en acène nous fait pertager l'obsession-fascination d'un homme brisé par son acte de file de nuile part, changeant d'identité, d'aspect physique, et touiours pourauivie per la haine anticémite. Derrière laabelle Huppert, provocante, apeurée, à la fois dure et frisble, se profile la petite juive, victime sous l'Occupation, de la rafie du Vel'd'Hiv, qu'interpréta Christine Pescal dans les Guichets du Louvre, de Michel Mitrani. L'époque, le contexte social, ont changé. Une attitude reciste demeure.

Max, truand élégant et puissant Hé à cette femme per un secret, Impose sa « protection » aux confectionneurs juifs du quartier du Sentier exploite des travailleurs immigrés, tire les ficelles d'un jeu truqué dont Aline-Edith se libérera - ainsi que de la passion de l'ancien ffic - en assument sa propre personnalité.

Richard Berry (Sabatier) et Vittorio Mezzogiomo (Max) sont aussi subtilement dirigés qu'Isabelle Huppert. Sur un support de « film noir », Christine Pascai a construit une œuvre de délivrance féminine, de refus des vieux démone du racisme.

JACQUES SICLIER. ★ Voir les films nouveaux.



LA VILLE DE PARIS

LA QUINZAINE D'ESPACE DANSE

Du 17 au 30 SEPTEMBRE 1984

ESPACE PIERRE CARDIN 1, Avenue GABRIEL - 75008 Paris - Tel : 266 1781 Du 17 au 22 SEPTEMBRE à 201130

LE THÉATRE D'IMAGES

Du 24 au 28 SEPTEMBRE à 20h30

BALLET DIHUN

LE GROUPE FABRICE DUGIED

COMPAGNIE LAURENT VAN KOTE

CENTRE GEORGES POMPIDOU PETITE SALLE 1st SOUS-SOL - 75004 Paris - Tel : 2744219 Le 24 et du 27 au 30 SEPTEMBRE à 18130

Marcie RAPOPORT - Jean-Claude RAMSEYER - Daniel AGESILAS

RENSEIGNEMENTS SUR PLACE ET ESPACE DANSE : 15, AV. MONTAIGNE - 75008 Paris - Tel : 7234084 LOCATION SVIR PLACE

#### « IL PLEUT SUR LE BITUME » Gangsters obscurs

Théâtre

NOTES

Dans ses rêves, Georges Fraser n'à pas froid aux yeux. Il jone au poker avec Al Capone et Mitrail-lette Kelly, doux comme des geneaux quand il sort son pistolet. Mais an reveil, Fraser abandonne sa superbe et fait du porte à porte en rasant les murs, la peur au ventre. La pluie, la grisaille, la solitude. Une vie de chien. Cora, vêtue de robes moulantes et de bas nylon, séduit Fraser afin d'aider son amant, le sinistre Sydney Brant, à se venger. Poursuites, coups de feu, bars lou-ches. Pour épater Cora, Fraser tente de ressembler à l'alter ego de sei

songes. Mais n'est pas gangster qui veut, et l'histoire finira mal. Il pleut sur le bitume est tiré d'un roman de James Hadley Chase. Mis en scène par Stephan Mezdegg; Michel Valmer est l'auteur du texte et de la musique. Tango, cha-cha-cha, quelques flonflons holly-woodiens, les acteurs se tuent en chantant sans faire de différence entre un do et un si. Cela n'aurait aucune importance si les paroles n'étaient autres qu'un désert émaillé de clichés vénus du fin fond des âges cinématographiques. De plus, Michel Valmer a confondu argot et vulgarité. On rought avec une furieuse envie de se boucher les oreilles. C'est grave, d'autant plus que certaines scènes invitent au

sommeil du juste. Seul l'enregistrement musical permet de ne pas succomber, et c'es la paupière lourde que l'on suit les comédiens. Marc Chapiteau, imperméable et chapeau mou, teint cadavérique légèrement verdâtre du dur à curre qui terminera sous le métro. Marc de Jonge qui interprète sans un rictus Al capone et Little Ernie, un souteneur impitoyable. Quand à Christian Bouillette (Georges Fra-ser) et Attica Guedi (Cora), ils nt le sort de ces person obscurs, glauques et crasseux dont l'avenir est bouché comme un ciel d'hiver. Aucun suspense, aucune évolution dans les liens qui les unissent. Quel ennui, pour une pièce pré-

tendue policière. CAROLINE DE BARONCELLL ★ La Bruyère, 21 heures.

FESTIVAL DU CINÉMA m FESTIVAL DU CINÉMA SUBAQUATIQUE. — Deux films français figurent au poimurés du proder festival international de cinéma automatique de La Havane qui s'est terminé, a diamanche 9 septembre, à Culm Locolf 82, de Daniel Perez, a remporté le Prix de la Confédération mondiale des activités subaquatiques (CMAS) dans la catégorie des films en 16 um, tandis que Claude Mornava, avec le Masse, a reçu le trolsième prix dans la catégorie des 8 ma.

#### Cinéma

#### A LA CINEMATHÈQUE 70 ans d'Universal

La Cinémathèque française pré-sente, jusqu'en mars 1985, une rétrospective des films produits par la firme américaine Universal, depuis sa fondation, en 1912, par Carl Laemmie.

Pour l'inauguration, lundi soir, de cette manifestation exceptionnelle, M. Jack Lang, ministre délégué à la culture 4 fait chevalier des arts et lettres, M. Sid Sheinberg, président de la MCA (Music Corporation of America) qui, à partir de 1962, a pris le contrôle de l'Universal, désormais spécialisée dans les grands films commerciaux et spectacu-laires. Le ministre a rappelé, à cette occasion, la tradition d'accueil, par l'Universal, de cinéastes européens qui avaient fui le nazisme : Fritz Lang, Robert Siodmak, René clair, Julien Duvivier, Max Ophuls.

Jusqu'au 2 octobre, la rétrospec-tive s'atrache à Chaplin, Hitchcock, Losey, Kubrick, Wilder, Ophuls, Dassin, Forman, Sirk, Ford, Truffaut. Chabrol, Costa-Gavras et quelques autres. Du 3 octobre au 4 décembre, une soixantaine de films représenteront la production Universal de 1930 à 1950, époque chère aux cinéphiles, des films d'épouvante, des mélodrames de John Stahl, des films noirs et des westerns. Viendront ensuite la production muette (rarissimes) et la production de 1950 à 1984.

#### Cinéma

#### L'HÉRITIÈRE » DE WILLIAM WYLER

#### Un père destructeur

A New-York, en 1850, un riche médecin écarte de sa fille timide, gauche et qui paraît laide, un séduisant jeune homme pauvre, coureur de dot, dont elle s'est éprise. Il lui donne, à jamais, la haine des hommes. Ce film, réalisé par Wyler en 1949, est elle même du ruman de la constant de la marande. tre, adaptée elle-même du roman de

Henry James, Washington Square. Le parti pris théâtral aboutit à une étude psychologique très serrée, une œuvre d'une grande cruauté dans le conflit intime détruisant l'illusion de «l'héritière» abandonnée. Wyler a tourné entièrement en sundio, dans des décors clos, utilisé la profondeur de champ, des portes coulissantes et un escalier, pour transformer en une sorte d'arène le vestibule et le salon d'une demeure

bourgeoise. Personnage terrible dans sa froideur, Ralph Richardson incarne la puissance paternelle destructrice. La douce Olivia de Havilland se métamorphose d'une manière stupéfiante. Le manque d'amour, la haine la rendent belle, clairvoyante et sûre d'elle, acharnée à une vengeance tragique contre le père et contre Montgomery Clift, ambigu jusque dans sa défaite. Un film, un cinéaste à redécouvrir.

★ Voir les reprises.

### MERCRED!



# nieu du divorce

ne un sens eu confica, l'avo set donne l'information jundique Contractement 3 ca qui se me dans is casher d'un ave Cut dra Octate Huart - 4; earliest for ent, met en marthe la proci thes at direct machine are block distr., ici. poent de nate, L'entre get dure me hene an mone Chacun s'axonene assuré d'une Scoute attalingente Les Ceus proferencials, noutres riassen couler l'abcès », et mantient aux Spour ce vers que de senggent. chous rensons aux gens as pouver sur der diverce or Marcelle Lateral-Mercelle secrétaire générale de l'asson son at psychologue an leur don-

FROM UNE STEERING TO 18 DIES (arg. Une lettre adressee sux ave parte du centre de 3 deprisé les convent, un jour de cacamba 1980, à une reun un our des enfants dans le Ziorces lis vin rant apporter leur substance aux les enfants de avorces qu devenus adultas, se presententa teer tour dams less cabinet pour

Les prodats qui camicoent s

Sept stantes. A 203 15TH, 8

· E-mail #1549/C.314000 29 Detect

Broke Brokeries Transport is

**equipes on:** perc. 19 et les

THE WASHES BEAT COME ON

the second results of the second second

CHICAGO SEL CALL

aparenges à Torine La ette

DARRELLE TRAMARD

· Americana alcultura

nt des Halles, 14 nur Branco. 75005 Pares Te Laboures

Control promisely many security

de Canadante . . . . . . . . . . . . . . . . .

Street Harry is an one with the

Mangale and Lett. 10 to 20 Lot

M. Jann-Claude Charte Pa-

tout de Sob-E-Labert

🕍 Particine 😁 responsibilit

Planting 12 - 1 1: 1 1: 15

**Wees** wise to the contract of the

BOS PHILIPPINES - ANE &

the cyclores massers of

Page de 12/251 × 16/19 25

sportes and they make the

### Must and De 6379-1275

COMPLETE STATE OF MARKET

Sport & toutes of terming

CONTRACTOR OF STATE OF STATE

action to lavour the scotte of

personners convent the tal

Social Same limited

Carte

bergers to the second

Para lautum provinces

frank schriftest all a set soll

THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PE

**ENTRAIDE** 

Buert-monde

SOCE PROMIS SYSTEMATICALES

Feaghication at simple Caddia. ment, sentant 50 mes fine **できる。 日本 はったりことは** per rencontres no decident our zierzer de is mêm, manere a BENEFIT QUE 'e DOT DOT 1228 there are discours on are out My E pas de pieze deur grant BROOM SCHOOLS COME SCHOOL SECTIONS rie, contacts traignent te serge

4 180 F BOLE # 3000 et

AND THE PERSON

associations

III INIII SI

si I'l.

1984 • 1985 **POUR RECEVOIR** LE PROCRAMME DE LA SAISON 727.81.15

PIANO\*\*\* SALLE PLEYEL Jeudi 13 sept. 20 h 30 endredi 14 sept. 20 h 30 ENGLISH CHAMBER **ORCHESTRA** Direction et soliste

PERAHIA MOZART : 2 programmes différents

CONCERTS Q l Radio france

NOUVEL ORCH. PHILHARMONIQUE **造、: Marek JANOWSKI** Lyan HARRELL

BRITTEN - SCHUMANN BEETHOVEN Loc. RADIO FRANCE salie et agences

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS Selie Play Mercredi

ORDEAUX-AQUITAINE Dir. Roberto BENZ Sol. Meris-Jose PIRES

SCHUBERT, MOZART MOUSSORGSKI, RAVEL **列口·OMMONS** 

GAMP PLI ME GLAPTE Rens. Association des ndes orgues de Chartres Tél. (1) 548-31-74

IRCAM/eio Répons/Boulez Xenakis Nono Stockhausen Forum de la création

CATHEDRALE

DE CHARTRES Dissenche

23 septe 13 h 30

à 19 h 15

ABONNEMENTS 84/85 260 94.27



CITY OF BIRMINGHAM SYMPHONY OF CHESTRA Direction

Claude Helffer, piano XENAKIS BRAHMS-SCHOENBERG

SIRELIUS Avec le concours de la MIDLAND BANK S.A. coréalisation du Théâtre Musical de Paris-

Châtelet THEATRE MUSICAL DE PARIS CHATELET

QEHOS A BRANGTOBZ LS LOC. OUVERTE: THÉATRE 261.19.83 - FNAC 549.05.28

ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE CHŒUR DE BADIO FRANCE. DIRECTION: PETER ECTVOS.

SPYROS SAKKAS, BARYTON. SYLVIO GUALDA, PERCUSSION. CLAUDE HELFFER, PIANO.

Coproduction : Radio France. THEATRE DES CHAMPS-ELYZEES 27 SEPTEMBRE A 20H3O

LOC. OUVERTE: THÉATRE 723.47.77 - FNAC 549.05.28

# **SPECTACLES**

# théâtre

Les salles subventionnées

CAMPÉ SILVIA MONFORT (531-28-34), 20 h 30 : la Panne.

Les autres salles

ANTUNES BERRIAU (208-77-71), ARTS-HEBERTOT (387-23-23), 20 h 30, 15 h : le Nouveau Test ASTELLE-THÉATRE (238-35-53), 20 h 30 : les Bonn

BASTILLE (357-42-14), 21 h : Andron BOUFFES PARISIENS (296-60-24), 21 b : Mar ne, pas dame THEATRE A. BOURVIL (373-47-84), 21 h 15 : Y'en a mart...ez vous ?

C3B (524-48-42), 21 h : la Bras COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Roviens dormir à l'Elysée. COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-37-21), 21 à : Léocadia. COMÉDIE DE PARIS (281-00-11), 20 à 30 : Mentieux les runds de ceix.

DECHADGEURS (236-09-02), 21 h : Châtean de carton DIX HEURES (606-07-48), 20 h': Histoire de clows; 21 h: l'Ours; 22 h: h. Mouche et le Pantin. EDOUARD VII (742-57-49), 20 h 30 : D6-

ESSAION (278-46-42), 21 h : Tranche de conte ; 21 h : le Journel de Marie Bash-kirtseff. GAITE-MONTPARNASSE (322-16-18),

20 h 45: Grand-père.

HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30: la
Cantatrico chanve; 20 h 30: la Loçon;
21 h 30: Bonjour Prévert. LA BRUYERE (\$74-76-99), 21 h : Il plout

Pas; 20 h 15: le Sang des fleurs; 22 h 30: Hiroshima, mon amour. II. 18 h 30: la Voix humsine; 20 h 15: Journal infine de Sally Mara; 22 h 15: Du côté de chez Colette. MICHEL (265-35-02), 21 h 15, On dinora MICHODIÈRE (742-95-22), 21 h : J'el

MOGADOR (285-28-80), 20 k 30 : Cy-MONTPARNASSE (320-89-90), 20 h 30 : la Salle à manger. NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30 :

PALAIS-BOYAL (297-59-81), 20 h 45 : le PÉNICHE THÉATRE (245-18-20), 21 h : le Principe de solitude. PRÉSENT (203-02-55), 20 h 30 : les Fan-

SAINT-GEORGES (878-63-47), 21 h : THEATRE D'EDGAR (322-11-02), 20 h 15 : les Babas-cadres ; 22 h : Noes

on fait où on nous dit de fai THÉATRE 3 SUR 4 (327-09-16), 20 h 30 : Psy cense toujour TOURTOUR (887-82-48), 20 h 30 : Via at Mort de Par Paolo Pasolini. VARIETES (233-09-92), 20 h 45 : le Bhuf-

Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-35), 21 h : Laisser chanter les clowss ; 22 h 15 : le Président. BLANCS-MANTEAUX (887-15-84), L 20 h 15: Aresh = MC2; 21 h 30: les Démons Louiou; 22 h 30: les Sacrés Monstres; IL 21 h 30: Deux pour le prix d'un; 22 h 30: Limits!

CAFÉ DE LA GARE (278-52-51), 20 h 30 : l'Apologue. CAFÉ D'EDGAR (322-11-02), L 20 h 15 : Tiens volls deux boudins ; 21 h 30 : Man-

geuses d'hommes ; 22 h 30 : Orties de se-cours ; IL 20 h 15 : Imprévu pour un privé ; 21 h 30 : la Chromosome chatoul-leux ; 22 h 30 : Elles nous veulent toutes. COMÉDIE ITALIENNE (321-22-22), 20 h 15 : Ca balance pas mal ; 21 h 30 : le Bel et la Bête ; 22 h 30 : Fais voir ton ou-

CANAL SAINT MARTIN

Jean François

Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles lde II h à 21 h sauf dimanches et jours fériési ion et prix préférentiels avec la Carte Club

#### Mardi 11 septembre

PETIT CASINO (278-36-50), 21 h : fl n'y a pas d'avion à Orly ; 22 h 15 ; Attention, belles-mères méchantes.

SENTIER DES HALLES (236-37-27), TINTAMARRE (887-33-82), 20 h 15 : Phòdre : 21 h 30 : Le cave habite an rez-

VIEILLE GRILLE (707-60-93), 20 h : Po-Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h : On perd les pétales. DEUX ANES (606-10-26), 21 h : l'Impêt

Le music-hall

BOBINO (322-74-84), 20 h 30 : Hous BOUFFES DU NORD (239-34-50), 20 h 30 : Milva et Astor Piazzolla CAVEAU DES OUBLIETTES (354-94-97), 21 h : Chansons françaises. DAUNOU (261-69-14), 21 h : From Har-

LUCERNAIRE (544-57-34), 22 h : A. Tome, 21 h : Serge Kerval. OLYMPIA (742-25-49), 21 h : William ZENITH (245-44-44), 20 h 30 : France

Opérettes

POTINIÈRE (266-44-16), 20 h 30 : le

Les concerts

Egiise Saint-Séverin, 21 h : M. Frasca-Colombier, M. Langot (Besthoven, Brahms, Franck).

**FESTIVAL ESTIVAL DE PARIS** (549-14-83) Amphi Richelieu, 18 h 30 : Deo rjean (Auric, Poulenc, Taille-Cobre-Exerjean ferre, Milhand).

OPERA MAISON DES CULTURES DU MONDE (544-72-30), 20 h 30 : Donna Giovanni (Théâtre chamé).

Jazz, pop, rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : G. Collier's London Ali Stars : Bert De Kort Quartet. CTTHEA (357-99-26), 20 h : is Folio des

grandeurs. NEW MORNING (523-51-41), 21 h 30 : Arthur Blythe Quartet.
PALAIS DES CONGRES (758-21-35),
20 h 30: The Crusaders. PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30 :

PETIT OPPORTUN (236-01-36); 23 h; Marc Ducret, Autoine Hervé, P. Caratini.

TROTTO(RS UK. BUENOS-AIRES (260-44-21), 23 h : O. Piro, D. Arboleda,

# cinéma

La Cinémathèque

CHAILLOT (794-24-24)

15 h. Garon-Garou le passo-muraille, de Boyer; 19 h. Liaisona secrètes, de Quine; 21 h. hommage à A. Resnais; La BEAUBOURG (278-35-57)

Les exclusivités

A COUPS DE CROSSE (Pre a COUPS DE CROSSE (Pranco-Rep.), (\*), (v.f.): Paramount Marivaux, 2\* (296-80-40): Paramount Odéon, 6\* (325-74-08); Monte-Carlo, 8\* (225-09-83): Paramount Opéra, 9\* (742-56-31): Paramount Galaxie, 13\* (580-18-03): Paramount Montparasse, 14\* (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15\* (53-23-200) 15" (579-33-00); Images, 18" (522-

A LA POURSUITÉ DU DIAMANT VERT (A., v.o.) : Gaumont Halles, 1" (297-49-70) ; Paramount Odéon, 6" (297-49-70); Paramount Odéon, 6-(325-59-83); Gaumont Ambassade, 8-(359-19-08); Parmassions, 14- (329-83-11). — V.f.: Richelisu, 2- (233-56-70); Paramount Opéra, 9- (742-56-31); Mistral, (539-52-43); Montparnos, 14- (327-52-37); Caumont Convention, 15- (828-42-27); Para-tiount Maillot, 17- (758-24-24); Images, 18- (522-47-94).

ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragua, v.o.): Denfert, 14 (321-41-01), Hsp.

ANGEL (A.), (\*), (v.o.): Gaumont Ambassade, 8\* (359-19-08); v.f.: Rex. 2\* (236-83-93); Gaumont Berlitz, 2\* (742-60-33); UGC Ermitage, 8\* (359-15-71). LE BAL (Pr.-IL) : Studio de la Harpe, 5

LA BELLE CAPTIVE (Fr.): Denfer: (h. sp.), 1# (321-41-01).

LE SON ROI DAGOBERT (Franco-It., LE BON BOI DAGORERT (Franco-IL., v.f.): Gaumont-Halles, 1" (297-49-70); Richelieu, 2" (233-56-70); Berlitz, 2" (742-60-33); Bretagne, 6" (222-57-97); UGC Danton, 6" (319-42-62); Gaumont Ambassade, 8" (339-19-08); Nation, 12-(343-04-67); Fauvatie, 13" (331-56-36); Gaumont Sud, 14" (327-84-30); Gaumont Convention, 15" (828-42-27); Pathé Clichy, 18" (522-46-01); Gambetta, 20" (636-10-96).

ES BRÉSTIJENNES DU BORI-DE

LES BRÉSILIENNES DU BOUS DE BOULOGNE (Pr.) (\*\*): Paramount Opéra, 9 (742-56-31). BUSH MAMA (A., v.o.) : Républic Ci-néma, 11\* (805-51-33).

CANNON BALL II (A., v.L): Gaité Ro-chechouart, 9: (878-81-77). CARMEN (Esp., v.c.) : Calypso, 174 (380-

CARMEN (Franco-It.): Vendôme, 2-(742-97-52); Publicis Matignon, 8-(359-31-97).

(359-31-97).

CONAN LE DESTRUCTEUR (A.), (v.a.): Ciné Beaubourg, 3° (271-52-36); UGC Odéon, 6° (325-71-08); UGC Ermitage, 8° (359-15-71); Paramount City, 8° (562-45-76); v.f.: Grand Res., 2° (236-83-93); UGC Opéra, 2° (261-50-32); Paramount Opéra, 9° (742-56-31); Bastille, 12° (307-54-40); UGC Gare de Lyon, 12° (343-01-59); Nation, 12° (343-04-67); UGC Gobelins, 13° (336-23-44); Paramount Montparnesse, 14° (329-90-10); Paramount Orléans, 14° (540-45-91); UGC Convention, 15° (828-20-64); Convention Salm-Charles, 15° (579-33-00); Murat, 16° (651-99-75); Pathé Cilichy, 18° (522-46-01); Paramount Montparte, 18° (606-Paramount Montmartro, 18 (606-34-25); Secrétan, 19 (241-77-99).



26 rue de la Gaite 35014 FARIS - Tel. 322.16.18 MISE EN SCÈNE : JÉRÔME SAVARY ROXANE: NICOLE JAMET 2' SAISON A PARTIE DU TI SEPTEMBRE AVEC EN ALTERNANCE DENIS JEAN PIERRE MANUEL DALHIC SANTINI

mise en scens

RODRIGUEZ

Rafael

RENSEIGNEMENTS : 285.45.30 - LOCATION AU 285.28.80, aux caisses de 11 h à 19 h et toutes agences.

THEATRE MODAGOR 28 rounde Mogador 75009 PARIS

**LES FILMS NOUVEAUX** 

L'AMOUR A MORT, film français d'Alain Resuais : Gaumont Halles. 1\* (297-49-70); Gaumont Berlitz, 2\* (742-60-33); Saint-Germain Stu-dio, 5\* (633-63-20); Hautefeuille, 6\* dio, 5: (633-63-20); Hautefeuille, 6: (633-79-38); Pagode, 7: (705-12-15); Gaumont Champs-Elysées, 8: (359-04-67); 14-Juillet Bastille, 11: (357-90-81); Gaumont Sud, 14: (327-84-50); Bienvense Montparnasse, 15: (544-25-02); 14-Juillet Beaugrapoille, 15: (375-79-79). C'EST LA FAUTE A RIO, film amé-

ricain de Staaley Donen, v.o. : Ciné Beanbourg, 3 (271-52-36) ; UGC Odéon, 6 (325-71-08) ; UGC Ermi-Odeon, b' (333-71-18); UGC Ermi-tage, b' (359-15-71), - V.L. 18cs., 2-(236-83-93); UGC Montparnasse, 6- (344-14-27); UGC Boulevard, 9-(246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12- (343-01-59); UGC Gobelins, 13- (336-23-44); UGC Convention, 18- (322-20-44) 15- (828-20-64).

LE FUTUR EST FEMME. Ille In-

Pathé Clichy, 18" (522-46-01).

LA GARCE (\*), füm français de Christine Pascal : Forum, 1" (297-53-74); Geamont Berlitz, 2" (742-60-33); Geamont Richelleu, 2" (233-56-70) : Quintatte, 5" (633-79-38); Geamont Colisée, 8" (339-29-46) : Saim-Lazare Pasquier, 8" (387-35-43) ; Athéna, 12" (343-07-48) ; UGC Gare de Lyon, 12" (343-01-59) : Pasvette, 13" (331-56-56) ; Mistral, 14" (539-52-43) ; Miramar, 14" (320-89-52) : 7 Par-Miramar, 14 (320-89-52); 7 Par nassiem, 14 (329-83-11); Gaumon Convention, 15 (828-42-27); Pathé Wepler, 15 (522-46-01); Secrétan, 19 (241-77-99).

HOTEL NEW

PRIS AU PIEGE, film américain de Gus Trikonis, v.o.: Paramount Odéoa, 6 (325-59-83). – v.f.: Paramount City Triomphe, 8 (562-45-76): Paramount Opéra, 9 (742-56-31): Maxéville, 9 (770-72-86); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10): Paramount Montmartre, 18 (606-34-25).

LE TARTUFFE, film français de Gérard Depardien: Forum. 1" (297-53-74); Gaumont Richelien, 2" (233-56-70); Studio de la Harpe, 5" (634-25-52); Olympic Saint-Germain, 5" (222-87-23); La Pa-gode, 7" (705-12-15); Colisée, 8" (359-29-46); Lumière, 9" (246-49-07); Montrecore, 144 (322-49-07); Montparnos, 144 (327-

LA DÉESSE (Indien. v.o.) : Saint Ambroise, 11° (700-89-16). DIVA (Fr.): Rivoli Beaubourg, 4: 63-32); Cinoches, 6: (633-10-82). DORTOIR DES GRANDES (Fr.) (\*\*):
Paramount City, 8° (562-45-76); Paramount Montparnasse, 14° (329-90-10). EMMANUELLE IV (\*\*) (V. Aug., V.f.): George-V & (562-41-46). - V.f. Arcades, 2 (233-54-58).

ET VOGUE LE NAVIRE (It., v.d.) : Sto-dio Galande, 5° (354-72-71). L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.) : UGC Biarritz, 8" (723-69-23». " LA FEMME PUBLIQUE (\*) (Fr.) : Ma-rignan, 8\* (359-92-82).

FORT 3-5-33-92-22; FORT SAGANNE (Fr.): Olympic Luxembourg 6 (633-97-77); Colisée, 8-(359-29-46); Club de l'Étoile, 17- (380-42-05).

42-05).

LA FRANCE INTERDITE (\*\*) (Fr.):
Paramount Marivaux, 2\* (296-80-40).

FRANKENSTEIN 90 (Fr.): Gaumout
Ambassade, 8\* (359-19-08); George V,
8\* (562-41-46): Français, 9\* (77033-88); Montparnesse Pathé, 14\* (32012-06).

12-06)
LES GRANDES VACANCES DE
DONALD (A., v.f.): UGC Opera, 2
(261-50-32): Gamman Richelien, 2
(233-56-70); George V, 8
(562-41-46);
UGC Gobelins, 13
(336-23-44); Monsparnos, 14
(327-52-37).

LE FUTUR EST FEMME, film in-lien de Marco Ferreri, v.o.: Ciné Beaubourg. 3º (271-52-36); UGC Danton, 6º (329-42-62); UGC Ro-tonde, 6º (633-08-22); 14-iniliet Beangrenelle, 15º (575-79-79). — V.L.: Res., 2º (236-83-93); UGC Opéra, 2º (261-50-32); UGC Mont-pernasse, 6º (544-14-27); UGC Boulevard, 9º (246-66-44); 14-Juillet Bastille, 11º (357-90-81); UGC Gare de Lyon, 12º (343-01-59); Murst, 16º (631-99-75); Pathé Citchy, 18º (522-46-01).

HOTEL NEW HAMPSHIRE, film américain de Tony Richardson, v.o.: Ciné Beaubourg, 3° (271-52-36); Saint-Germain Village, 5° (633-63-20); UGC Biarritz, 8º (723-69-23); 14-Julliet Beaugrenelle, 15° (575-79-79). – V.f.: UGC Opéra, 2° (261-50-32); UGC Montparpasse, 6° (344-14-27); UGC Boulevard, 9° (246-66-44); UGC Gobellins, 13° (336-23-44).

POLICE ACADEMY, film américain

Value, J. (200-00-00); USC G000-00-000, 13- (336-23-44).

POLICE ACADEMY, film américain de Hugh Wilson, v.o.: Forum, 1- (297-53-74); Quintetin, 5- (633-79-35); George-V. 8- (562-41-46); Marignan, 8- (359-92-82); 3- Parmassican, 14- (320-30-19). - V.f.: Saint-Lazare Pasquier, 8- (387-35-43); Français, 5- (770-33-88); Maxéville, 9- (770-72-86); La Bastille, 12- (307-34-40); Nation, 12- (343-04-67); Paramount Galaxie, 13- (580-18-03); Fauveste, 14- (339-52-43); Montparnasse Pathá, 14- (320-12-06); Gaumont Convention, 15- (828-42-27); Convention Saint-Charles, 15- (579-33-00); Victor-Hugo, 16- (727-49-75); Paramount Mailot, 17- (758-24-24); Images, 18- (522-47-94).

PRIS AU PIÈGE, film américain de

49-07); Montparnos, 14 (327-52-37).

THE A VUE (\*). film frances de Marc Angelo: Forum, 1\* (297-53-74); Paramount Marivaux, 2\* (296-80-40); Paramount Octon, 6\* (325-59-83); Paramount City Triomphe; 8\* (562-45-76); Paramount Mercury, 8\* (562-75-90); Paramount Opéra, 9\* (742-56-31); Paramount Bastille, 12\* (343-79-17); Paramount Golories, 13\* (707-12-28); Paramount Galaxie, 13\* (580-18-03); Paramount Orléans, 14\* (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15\* (579-33-00); Passy, 16\* (228-62-34); Pathé Wepler, 18\* (522-46-01).

(522-46-01).

LE VOYAGE, film français de Michel Andrieu: Forum Orient Express, 1= (233-42-26): Paramount Marivaux, 2= (296-80-40): Paramount Odéon, 6= (325-59-83): Le Balzac, 2= (361-10-60): Paramount Bastille, 12= (343-79-17): Paramount Montparausse, 14= (329-90-10): Paramount Montparausse, 14= (606-34-25).

LE PRINCIPE DE SOLITUDE

F DO W 2 Market R. 2.04 · 海 12 A TOUTE S Marie LA VECCE A THURSDA Especia 1742-75-85 Marathili mass Publis Description of the CLIBER 2 3 2 4 2 4 2 THE PARTY OF

IN RIN EN AMERICA

New York and the second

SE HETCKES

----

WILLIAM I

ABRUA (St. Act. )

48044 - 4000-

The Superiors of the Control of the

WHAT IN SAUL

27 10 1 1 to partie fester all that

DEN BERATT 🛝

o Orden Espre Clienten (\*) 18 (2014) 44

Section 5

\*\*\*\*\*\*\*

WARL TL

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

MATE IT TO SERVER SO INC.

BON CIRCON STATE OFFICE PA

A NOW

21482421. Jack Berne

range park 💆

11 at 37

rain 🐿

142 263

r sarini, i 🕽

144.

el ERO F. HEIDI A. 121 THE DAY OF THE PARTY OF रहा **(क्र}रक्क** L'ENCH P HETERS IN THE LANGE STATE OF THE STATE OF TH 2 (2334) LITTLE Y Cando Bundo 12% Silbet All (Nr.7 - US) Heast-directly Ambantolia, A.S. Sections PARTY MANAGEMENT OF THE PROPERTY OF THE PROPER YIVA LA M MILITARY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PAR ALLE TER M had \$ 122 WEALER W

() sp ) . C 21120 (Aug. YENTE IN Grand Pa M. ROLD Les grands

ALKKANDER ALEN A. C L'ANCE DES L'ANCIER DE (A. 467 (622-46-27) PROTECTION IN L'APSAGER (AZZ-4-1) LIB AMETOR

LANGAMENA Tal Posts LES AVENT 1273.53.6 BARBITOUR BARRY S.YM 17 (629-m.)

HAN-CLAUD CENTREDRAMATICUE NAME NA ACOUES ALDISER

ARGOS FILMS et PARI invitent les lecteurs du l à une projection excepti Mayant-première du film de Wi

Palme d'Or - Cannes hec HARRY DEAN STANTON. UNSKI- DEAN STOCKWELL - ALEK et pour la première fois à l'i HUNTER CARSON

Le mardi IS saptem**bre 1984, à** au cinéma UGC-Biarrit 20, rue Quentin-Bauchard, 750 Les invitations seront envoye et a mesure de la réception des s

dans la mesure des places dis invitation pour : 1 personne (1). 2 personnes " "STOLITHE SEE MUNICIPE

The des Haves ALTOCOLLAND 1 -230 El BOTONS

LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 21

# SPECTACLES COMMUNICATION

Ambrose, Ile ("Ol-19.") DIVA (Fr ) Revo. Beauty of the BORTOR DES CRANDES Parameter City to the State St Garge V S (Sold) 42 (4) Codes N (233-545)

ET VOCLE LE NAVIRE LETOFFE DES HEROS UGC Blambe PUBLIQUE Eigene, P (33-92-02.

FUET: SAGANE
Lastenbourg, 6: 633-9
(359-25-46); Cino ca: 2: 1066
42-05).

LA FRANCE INTERDITE FRANKENSTEIN 90
Ambreside, 3/ 1354

- (362-41-46) Fran 33-85) , Montparamer F. 12 . 4 . 15

Section of the sectio

NEW TAL

FEE (786-Louise All

in Prints des

A 24 - 10 -

79.31-19.

0.31.9 10

an), 21 h 10 Herrs

وادي. ماديد مي د

(Franco-6, 397-89-194-Barbar, F 222-17-F

General Medica 13

137 84 TO

#### LES FILMS NOUVEAUX

ENAMOUR A MORT. 1 - Parate GAME Remain G. 716 10 (20"49"b. Commission 7 (745-06)31. Section 18. 5 (613-613) 00. 5 (613-613) (#35-79-38 cm. Palence 10:11) Galament 10:439-04-5": F327-44-SC: Set that we are BANK, 151 1544-71 CEST LA FAUTE VE. parin de Salairo C Marghourg nac, 9: 135+ 15-1 (234-8897) | 10-1 (6:544-4-27) | 10-1

The Asset of the Control of the Cont Th (336-23-64) Court min a A SECTION AND AND ADDRESS. EX PUTUR EST FEMALE TO bent die Marcy betre

PRINCIPAL CO. 14nierutis. 🧎 Name Bastin COC Gare In 01:501 Mara Posts Classes II EA CANCE STATES THE P. Chrome Pass \$3-74); General (4 48-73); Gen Departs Co. 78.36 . Casi-2046) Sair -- " (2024) Sair -- " Corrections and distance in the second secon

DOC 6 MOTEL NEW HAMPHIELD Manager of Tennes and the State of the State Beat eret 221 7 Marie MA (P ()392) 44 POLICE AT ADESTS 414: Course Seint Carace

Charles Magic St Magic St PERS AL PREASE ! - PERSON Partment Miles 10 Part To the TARTUFFE cond Departure \$3.74: Id. (233.54-7) 36.371 Mar MAN ASST Tally frame 10 151041-1

LE NOTACE. Singles Sant .

# (72) -0+3

1177 And

HISTOIRE DO Nº 2 (Fr.) (\*\*) : George V, 8\* (562-41-46) ; Maxéville, 9\* (770-72-86) ; Miramar, 14\* (320-89-52). IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE

IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (A., v.o.): UGC Odéon, 6 (325-71-08); UGC Normandie, 8 (359-41-18); v.f.: Richelien, 2 (233-56-70).

LESTE NOIRE (Pr.): Marignan, 8 (359-92-82); George-V, 8 (562-41-46); Français, 9 (770-33-88); Maxéville, 9 (770-72-86); Montparmasse Pathé, 14 (320-12-06); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Gambetta, 20 (636-10-96).

LOCAL HERO (Brit., v.o.); 14-Jaillet Parmasse, 6 (326-58-00). Parnasse, 6' (326-58-00). LES MALHEURS DE HEIDE (A., v.f.):

Botte à films, 17 (622-44-21).
MEURTRE DANS UN JARDIN AN-GLAIS (Brit., v.o.) 14-Juillet Parmasse, 6º (326-58-00); Saint-Ambroise, 1]º (700-89-16).

NOTRE HISTOIRE (Fr.), Calypso (Hsp), 17 (380-03-11).
LES NUTIS DE LA PLEINE LUNE LES NUITS DE LA PLEINE LUNE

(Fr.), Forum Orient Express, 1\* (233-42-26); Impérial, 2\* (742-72-52); Stadio Cajes, 5\* (354-89-22); Haustéquille, 6\* (633-79-38); Marignan, 8\* (359-92-82); Elisées Lincoln, 9\* (359-36-14); Saint-Lazaro Pasquier, 9\* (387-35-64); 14-Juillet Bustille, 11\* (357-90-81); Nation, 12\* (343-04-67); Miramar, 14\* (320-89-52); Olympic Entrepôt, 14\* (329-83-11); PLM Saint-Jacques, 14\* (329-83-11); PLM Saint-Jacques, 14\* (329-83-11); PLM Saint-Jacques, 14\* (589-68-42); 14-Juillet Beaugrenelle, 15\* (575-79-79); Mayfair, 16\* (525-27-06).

PARES VU PAR. (20 am språd) (Fr.): Olympic Entrepôt, 14\* (545-35-38).

PAVILLONS LOGNTAINS (Ang., va.): UGC Rotondo, 6\* (633-08-22); UGC Boalevard, 9\* (246-66-44).

PINOT SIMPLE FLIC (Fr.): Marignan,

PINOT SIMPLE FLIC (Pr.): Marignes, b (359-92-82); Paramount Opica, 9-(742-56-31). LA PIRATE (Pt.): Cheeches, & (633-

10-82).

PRÉNOM CARMEN (Fr.): Grand Pavols (h. sp.), 15' (554-46-85).

ROAR (A., v.o.): George-V, \$\Psi\$ (562-41-46). — V.f.: Lumières, \$\Psi\$ (246-49-07); Bestile, 12' (307-54-40); Pannasiens, 14' (320-30-19); Gaumont Sad, 14' (327-84-50); Pathé Ciloiry, 18-(522-46-01)

SIGNE LASSITER (A., v.o.): UGC Normandic, 8" (359-41-18).

mandic, 9° (359-41-18).

LA SMALA (Fr.): Rez., 2° (236-83-93); UGC Opéra, 2° (261-50-52); Ciné Beanbourg, 3° (271-52-36); UGC Odéon, 6° (325-71-08); UGC Momparnasse, 6° (344-14-27); UGC Rotonde, 6° (633-08-22); UGC Normandie, 8° (359-41-18); UGC Boulevard, 9° (246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12° (343-01-59); Athéns, 12° (343-00-65); UGC Gobelins, 13° (336-23-44); Mistral, 14° (539-52-43); 14-Juillet Beassgrenelle, 15° (575-79-79); UGC Convention, 15° (828-20-64); Murat, 16° (651-99-75); Paramount Maillot, 17° (758-24-24); Images, 15° (522-47-94); Secrétan, 19° (241-77-99); Tourelles, 20° (364-51-98). Secrétan, 19 (20 (364-51-98).

STAR WAR IA SAGA (A., v.o.): he Guerre des études, l'Empire contre-attaque, le Retour du Jedi: Escarial, 13-(707-28-04).

SUDDEN IMPACT (A., vo.) (\*) : Po-UGC Danton, 6 (329-42-62); George-V, 9 (562-41-46); UGC Blarritz, 9 (723-69-23); Marignan, 9 (339-92-82), - V.f.; Rez. 2 (236-83-93); Français, 9 (770-33-88); Fauvette, 13 (33160-74); Montpermane Pathé, 14 (320-12-05); Mistral, 14 (539-52-43); UGC Convention, 15 (828-20-64); Pathé Ci-chy, 18 (522-46-01); Gamhetta, 20 (636-10-96).

TOOTSIE (A., v.o. et v.f.) : Opina Night, 2 (296-62-56). LA TRACE (Pr.): Lacornaire, 6 (544-

57-34).

LA TRICEIE (Pr.): Forum OriculRepress, 1= (233-42-26): Impérial, 2= (742-72-52); Quintette, 5= (633-79-38); Marignan, 3= (359-92-82); Montparnasse Pathé, 14= (320-12-06); Gaumont Convention, 15= (828-42-27); 14-baillet Beaugronelle, 15= (575-79-79).

LA ULTIMA CENA (Cab.) : Deafort, 14 (321-41-01). UN AMOUR DE SWANN (Pr.) : Calypso, 17" (380-03-11).
UN BON PETIT DIABLE (Fr.) : Co-lypso, 17" (380-03-11).

UNDER FIRE (A., vo.); Otympic Luxembourg, & (633-97-77); Biarritz, & (723-69-23). -- V.f.; Gaint Boulovard, 2 (233-67-06).

ULTIME VIOLENCE (A., v.f.) (\*): Gaité Boulovard, 2 (233-67-06). GERE HOLLOVARI, F (233-67-06).

UN DEMANCHE A LA CAMPAGNE
(Fr.): UGC Opera, 2 (261-50-32);

Hautefenille, 6 (633-79-38); Gaunous
Ambassade, 8 (359-19-08). UN HOMME PARMI LES LOUPS (A., v.f.): Napoléon, 17 (755-63-42).

VIVA LA VIE (Fr.) : UGC Biarritz, 3 (722-69-23). VIVE LES FEMIMES (Pr.): UGC Mar-boxf, & (225-18-45).

PLA LES SCHIROUMPES (A., v.f.):
Saint-Ambroise, 11° (700-89-16)
(h.sp.); Calypso, 17° (380-30-11)
(h.sp.). XTRO (Augl., v.f.) (\*) : Lemiles, 9 (246-49-07). YENTL (A. v.o.): Marbouf, \$\mathbb{P}\$ (225-18-45). - V.f.: UGC Optica, \$\mathbb{P}\$ (26)-50-32).

ZOLOCK (POURQUOE L'ÉTRANGE M. ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT A LA BANDE DESSINÉE?) (Fr.) : Saint-André-dos-Arts, © (326-48-18).

Les grandes reprises

ALEXANDRE NEWSKY (Sor, v.o.) : Commos, 6 (544-28-80). ALIEN (A., v.o.) (\*): Châtelet Victoria, i= (508-94-14); Dunfert, 14 (321-41-01).

L'ANGE DES MAUDITS (A., v.a.) : Action Rive ganche, 5 (329-44-40). L'ANNÉE DE TOUS LES DANGERS (A., v.o.) : Bois à films (H.sp.), 17 (622-44-21).

ANTONIO DAS MORTES (Bré., v.o.) :
''Républic Claéma, 11° (805-51-33). L'ARNAQUE (A., v.o.) : Bolte à films, 17 (62<del>2 44 3</del>1).

LES ARESTOCHATS (A., v.f.) : Napo-160s, 17 (755-63-42). L'ASSASSINAT DE TROTSEY (A., v.o.): Panthéon, 5 (354-15-04). V.A.): PARISON, F (334-15-04).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHIE
PERDUE (A., v.a.): Ciné Beaubourg,
3 (271-52-36); George-V. & (362-41-66). – V.L.: Capri, 2 (508-11-69);

Montpermose Pathé, 14 (320-12-06).

HARREROUSSE (Jap., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (532-91-68). BARRY LYNDON (Angl., v.a.) : André Bazin, 13 (337-74-39) ; Bolie à films, 17 (622-44-21).

COMPAGNIE JEAN-CLAUDE DROUOT

Palme d'Or - Cannes 84

HUNTER CARSON

au cinéma UGC-Biarritz,

Invitation pour: 1 personne (\*)

Aretourner au Monde

J.-F. Couvreur, 5, rue des Italiens

75427 Paris CEDEX 09

2 personnes

MADE RUNNER (A., v.a.) : Studio Galando, 5: (354-72-71). – V.f. : Opéra Night, 2: (296-62-56). MLANCHE-NEIGE (A., v.f.) : Napolion, 17 (755-63-42). BLOW UP (A., v.o.) : Reflet Quartier Latin, 9 (326-84-65).

CITEZEN KANE (A., v.o.): Calypso, 17-(380-03-11). CORRESPONDANT 17 (A., v.o.) ; Saint-André-des-Ants, & (326-80-25).

BRITVRANCE (A., v.a.) (\*) : Balta à Sims, 17- (622-44-21). DE L'OR EN BARRE (Aug., v.o.) : Action Christine, & (329-11-30). LE DERNIER TANGO A PARIS (R., v.A.) (\*\*): Saint-Ambroise, 11\* (708-89-16).

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÈTE (Bost-A.): George V, 9 (562-41-46). – V.L.: Impérial, 2 (233-56-70).

BETES-LUI QUE JE L'AIME (Pr.):
Ciné 13 Première, 19 (259-62-75). LES DET COMMANDEMENTS, (A., v.f.) : Rex, 2 (236-83-93).

LA DOLCE VITA (It., v.o.) : Olympic, 14 (54-35-36).

BON GIOVANNI (R., v.o.) : Genemost Halles, 1" (297-49-70) : Hantefaulle, 6" (633-79-38) : Publicis Champ-Elysies, 6" (720-76-23) ; Kinopesorama, 19" (306-50-50).

EL (Mex., v.o.) : 14-Juliet Parames, 6-(326-58-00). EMMANUELLE (Fr.) (\*\*) : Paramount

L'ÉNECME DE EASPAR HAUSER (All., v.o.) : Saint-Ambroiro, 11° (700-89-16). LES ENFANTS DU PARADES (Pt.) :

Rancisch, 10 (288-64-44). (329-83-11). FAME (A., v.o.) : Action Rive gencie, 5-(329-44-40). LE PAUX COUPABLE (A., v.o.) : Epic de Bois, 5- (337-57-47).

LA FÉLINE (Tourneur 1942), (v.a.): NArt Beaubourg, 4 (278-34-15). Action Laterone, 9 (223-79-89).

LA FILLE DE RYAN (Ang., v.a.): Beenhal, 13 (707-28-04); UGC Marbert, 9 (723-18-45).

(225-18-45).
FENÉTRE SUR COUR (A., v.a.): Reflet.
Quartier latin, 9- (326-84-65). FRITZ THE CAT (A., v.a.) : Chang-Booles, 9 (354-20-12). LE GUÉPARD (lt., v.a.) : Olympic Maci-lyn, 14 (545-35-38). LA GUERRE DU PEU (Pt.) : Lucer-

maire, 6 (544-57-34). HAIR (A., v.o.) : Bohe & films, 17 (622-L'HÉRITIÈRE (A., v.o.) : Reflet Médicie, 5 (633-25-97) ; Mac-Mahon, 17 (380-24-81).

HIROSHIMA MON AMOUR (FL) : Mories, 1= (260-43-99). L'HOMME AU COMPLET BLANC L'EURANNE AU COMPLET BLANC
(A., v.o.): Action Ecolos, 5 (325-72-07).

L'HOMME QUI EN SAVAIT TROP
(A., v.o.): Seine-Michel, 5 (326-79-17).

IL BUDONE (h., v.o.): Seine-Anti-Scha-Arts, 6 (326-48-18).

B FRATT FINE BOSE DA ME INAMESE

IL ÉTAIT UNE POIS DANS L'OUEST (A., v.f.) : Capri, 2 (506-11-69). BMMACOLATA ET CONCETTA (R., v.o.): Champo. 9 (354-51-60). L'IMPORTANT C'EST D'ABMER (R.) (\*\*): Parmasiens, 14 (329-83-11).

EAGEMUSHA (Jep., v.a.): Contres-carpe, 5 (325-76-37). LAWRENCE D'ARABIE (A., v.a.): Ranchagh, 16 (238-64-44). LILI MARLEEN (All, v.o.) : Rivoli, 4

(272-63-32). LA LOI DU SELENCE (A., v.o.) : Suelle Alpin, 9 (354-39-47) ; Baisse, 9 (561-10-60).

10-00).

LA MAIN AU COLLET (A., v.a.) : Gen-mont Hallet, 1\* (297-49-70) ; Saint-Michel, 9\* (326-79-17) ; Publicis Saint-Germain, 6\* (222-72-80) ; Ambassade, 8\*

(359-19-08); Lincoln, 3- (359-36-14). — V.L.: Berlitz, 2- (742-60-33); Gammont Sud, 14- (327-84-50)); Bionventon Montparasse, 15- (544-25-02); Gammont Convention, 15- (828-42-27).

MAIS QUII A TUE HARRY? (A., v.o.): Logos, 5- (354-42-34); UGC Marbonf, 3- (225-18-45); Parasseien, 14- (320-30-19).

MANHATTAN (A., v.o.) : Epéc de Bois,

" (337-37-47).

MEAN STREETS (A., v.o.) (\*): Studio
Bertund, > (73-44-46); Botto à films,
17 (622-44-21).

MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.): MERLIN 1-ENCHANTEUR (A., v.f.):
Napoláca, 17 (75-63-42).
MECURTRE D'UN BOOSMAKER
CHINOIS (as-LE BAL DES VAURIENS) (A., v.a.): Forum Oriont
Expriss, 1= (233-42-26); 14-Jeillet
Racine, 6 (326-19-68).

METROPOLES (All.) : Gaumont Hallos, 1" (297-49-70) ; Saint-Gormain Studio, 1" (257-49-70); Sami-German Stadio, 5" (633-63-20); Publicis Champs-Hysées, 5" (720-76-23); 14-Juillet Ban-tille, 11" (357-90-81); Rex. 2" (236-83-93); Bretagne, 6" (222-57-97). MIDNIGHT EXPRESS (A., v.L.) (\*\*); Capri, 2" (508-11-69).

MONTY PYTHON, SACRÉ GRAAL, (Angl., v.a.) : Chmy-Scoles, 5 (354-20-12). AD-12).

MONTY PYTHON, LA VIE DE BRIAN
(Ang. v.a.): Quintette, 5 (633-79-38).

ORANGE MÉCANEQUE (A., v.f.) (\*\*): nçais, 9- (770-33-88)

PHANTOM OF THE PARADESE (A., v.A.) (\*): Chitalet Victoria, 1\* (508-94-14). PARIS VU PAR (1964) (Pr.) : Olympic Entrepht, 14 (545-35-38). LE PIGEON II (HOLD-UP A LA MILA-NAISE) (It., vo.) : Logos I, 5 (354-

PINE FLAMENGOS (A., v.a.), (\*\*) : Movies, 1" (260-43-99).

PLUS FORT QUE LE BIARLE (A., v.o.): Action Christine, 6" (329-11-30).

QUERRILLE (All., v.o.) (\*\*\*): Olympic Entropht, 14" (545-35-38).

RASHOMON (Jup., v.o.): Suint-Lambert, 15" (532-91-68).

LE RETOUR DE MARTIN GUERRE (Pr.): Cinoches, 6 (633-10-82); Rame-ingh, 16 (288-64-44). LE SALON DE MUSIQUE (Ind., v.o.) : Boneparia, 6 (326-12-12).

LES SEIGNEURS DE LA ROUTE (esta LA COURSE A LA MORT DE L'AN 2000) (A., v.L.) (\*\*): Maniville, 9 (770-72-86).

LA SOIF DU MAL (A., v.a.) : Paranesiene, 14 (320-30-19). SUEURS FROIDES (A., v.a.) : Action Christine, 6 (329-11-30). TAXI DRIVER (A., v.o.) (\*\*) : Bolto à films, 17\* (622-44-21). TCHAO PANTIN (Fr.) : Clotona Précos 19 (203-02-55).

THE BLUES BROTHERS (A., v.o.) : UGC Daston, & (329-42-62) ; UGC Marbouf, & (225-18-45). THE ROSE (A., v.o.) : Châtelet Victoria, THE SERVANT (A., v.o.) : Champo, >

TO BE OR NOT TO BE (Labitech), (A., v.o.): Suites-André des Arts, & (326-46-15).

46-18).
TRESTANA (Pr., It., Bsp.): Quintotto, 5° (633-79-38); 14-Jullet Permane, 14° (326-58-00).
TURLIR A GAGGE (A., v.a.): Astion Christins Bia, 9° (329-11-30).
UNRE ÉTORILE EST NÉE (A., v.a.) (vers. intégr.): Movies, 1° (250-43-99); Cluny Palaco, 5° (354-07-76); Lincoln, 5° (359-36-14); Parnassicus, 14° (329-33-11).
LA VIE D'ARCHIBALD DE LA CRUZ (Mex., v.a.): Saint-Séverin, 5° (354-50-91).
VICTOR VICTORIA (A., v.a.): Rafiet

VICTOR VICTORIA (A., v.o.) : Reflet Quartier Latin, 9 (326-84-65). VIVER ET LAISSER MOURIR (A., v.a.): Chmy Palanc, 9 (334-07-76); — V.L.: Moutparnos, 14 (327-52-37).
WEST SIDE STORY (A., v.a.): Bahmo, **>** (561-10-60).

LA RENTRÉE A LA TÉLÉVISION Le retour de Sacha

> Non, il n'a pes changé maigré sa reon, a ma pas change maigre sa cinquantaine passée. Dents blanches, sourire coquet, toujours aussi blen rasé, le jeune homme, le rêve inavoué de toutes les grandes mamans. Oui, c'est peut-être « le divine surprise» de cette rentrée. Sachez-le, télespectateurs, Sache est de renour à partir du 16 septembre charge d'impoche en fer d'apple. bre chaque dimanche en fin d'aprèsmidi. Ce n'est plus «Sacha Show» svec, souvenez-voue, la pétulante Petula Clark, mais c'est tout de même «La belle vie».

Un magazine, du rêve sur plateau d'argent, un bouquet de célébrités sur canapé, nous dit-on. Spectacle, donc, rythmé, endiablé. Entendons par là variétés, théâtre, cinéma, sport et, enfin, une rubrique «peo-ple» (portrait).

CHANGEMENT A LA TÉTE DE LA RADIOTÉLÉVISION BELGE FRANCOPHONE

(De notre correspondant, )

Bruxelies. - M. Robert Wange mée, administrateur général de la RTBF (Radiotélévision belge francophone), vient de « solliciter » sa mise à la retraite anticipée. Considéré comme un représentant du Parti socialiste à la tête de l'andiovisuel francophone en Belgique, M. Wangermée a été pouse à quit-ter ses fonctions parce que ses amis eux-mêmes tiennent à nommer son successeur - qui restera en fonction dix ans au moins — avant les élec-tions de l'an prochain, qui pour-raient modifier l'équilibre du pays en général et de la Wallonie en par-

Le nouveau « patron » de la radiotélévision francophone devrait être M. Robert Stéphane, qui s'appelle en réalité M. Robert Clausse. Son rôle a été remarqué notamment au cours de la guerre d'Algérie : alors que les médias belges étaient encore accoutumés à faire écho aux informations de l'ORTF, il décida qu'il fallait diffuser à Bruxelles une « vé-rité » qui ne coîncidait pas nécessairement avec celle de Paris.

M. Wangermée a été inévitable-ment l'objet de très nombreuses critiques. Certains dénoncent même anjourd'hui la « partialité » de RTBF en faveur de l'opposition so-cialiste. Quoi qu'il en soit, l'adminisan développement technique qui fait de la Belgique le pays le plus « câ-blé » en Europe ; les spectateurs ont sujourd'hui le choix entre une quinzaine de chaînes de télévision. En même temps, M. Wangermée a sti-mulé la régionalisation bien avant qu'il en ait été question en France. Le prochaine réforme consiste à autoriser la publicité sur les ondes officielles. Ce changement est considéré comme d'autant plus nécessaire que les Luxembourgeois mènent une of-fensive sans pitié contre la radiotélé-

JEAN WETZ.

Une quarantaine de numéros sont prévus jusqu'en juin 1985, qui tente-ront de faire oublier le discret animateur de «Champions», Michel Denizot, porté sur Canal Plus. Au premier coup d'œil, d'entrée, «La belle vie» frappe fort. Deux invités-vedettes : Gérard Depardieu, présenté rapidement grâce à un petit film d'une minute et interviewé par Sacha sur son dernier film, Tartuffe; Jacques Dutronc en guise de variété. Du théâ-tre avec Marie-José Nat et l'inévitable Jean-Claude Brialy; du sport avec Alain Calmet, l'ancien patineur sul

glace devenu ministre de la jeunesse et des sports, accompagné par la plupart des médaillés français aux Jeux de Los Angeles. Enfin, la face miroitame et cachée de cette émission : un portrait de la la la Fressange, mennequin exclusif de Cha-

Résumons : des jambes d'athiète, des voix gadgets, des acteurs vedettes, une découverte et, pour couronner le tout, Sacha en duo. Bref, le belle douce, la belle vie.

★ «La belle vie», à pertir du 16 septembre, TF1, 16 h 30 à 17 h 30.

**Hatier Story** 

#### UN EDITEUR JOUE LES HUSSARDS DE LA MODERNISATION

« La fusillade avait cessé. Frankie était étendue sur le pavé, sa robe bleue tachée de sang. Sur les trente policiers qui m'avait accompagné, il n'y avait plus que sept survivants. Le solell se couchait sur Chinatown et le compteur de l'Atari marquait 1700. » Ce n'est pes le dernier « polar » d'Ed Mac Bain ou de Hadley Chase, mais « East Side Story », un logiciel éducatif des éditions Hatier.

Les doigts sur le clavier de l'ordinateur, il faut reconstituer le meurtre, interroger les témoins, explorer Manhatian, lancer ses troupes aux tronsses de l'assassin jusqu'à l'affrontement final. Le tout en anglais, bien sûr, car c'est d'un cours de langue qu'il s'agit. L'enquête peut durer une dizaine d'heures pour les plus avertis : sans une bonne détour de l'intrigue, chaque faux témoignage est un piège fatal.

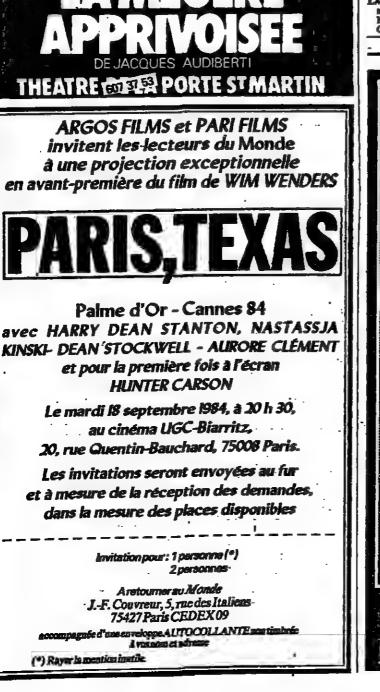
Cette petite merveille d'inventio comme les douze autres titres de la collection que vient de présenter Hatier, a été conçus et réalisée par des Français : professeurs, auteurs de manuels scolaires, instituteurs et même un inspecteur d'académie, tous formés à l'informatique par la maison d'édition. Preuve qu'avec une bonne politique d'auteur, le jeu vidéo national peut rivaliser avec ses meilleurs concurrents angloaméricains tout en ajoutant à la magie électronique une dimension éducative qui renforce l'intérêt du

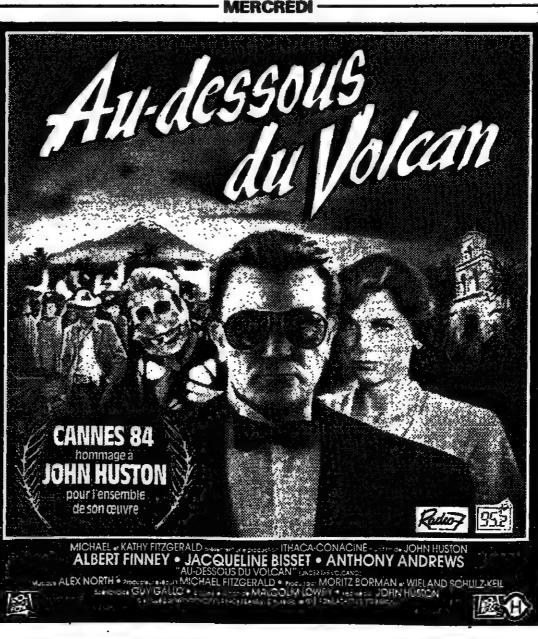
Les douze titres s'attaquent à l'anglais, l'arithmétique, l'orthographe, les ensembles et la programmation en logo. Ils sont disponibles dans les bonnes librairies sur des machines grand public de type Ala ri, Thomson, Oric, Apple et Texas Instruments. Pour cette année 1984, il y anra place, entre le cartable et le classeur, pour un micro-ordinateur, Il a suffi pour cela qu'un éditeur scolaire plus que centenaire se mette à jouer - les hussards de la moder-

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

● Apaisement à « l'Echo des savanes-hebdo ». - Précédemment rédactrice en chef adjointe du nonvel hebdomadaire parrainé par le groupe Filipacchi, Marie-Odile Delacour a été nommée rédactrice en chef, en remplacement de Jean-En Cher, en rempiacement de Jean-Luc Hennig, lequel n'avait pas accepté la désignation de M. Thierry Ardisson au posts de directeur. Dans un premier temps, Marie-Odile Delacour s'était solidarisée avec Jean-Luc Hennig, mais, s'étant « beaucoup investie dans cette expérience », elle a finalement décidé de la poursuivre. Marie-Odile Delacour et Jean-Luc Hennig avaient tous deux créé, lorsqu'ils étaient journalistes à Libération, le supplément de petites annonces de ce quotidien, Sandwich.

• Un nouveau supplément gra-tuit : « Paris-Paris ». — A l'occasion du premier anniversaire de son lancement, Magazine-hebdo, que dirige M. Alain Lefebvre, lancera un supplément intitulé Paris-Paris dans son numéro du 26 septembre. Du même format que Magazinehebdo, encarté, comportant 12 à 16 pages, sans augmentation de prix, il comportera de multiples renseignements et informations sur la vie à Paris - cinémas, théâtres restanrants, musées - mais sera réservé son lecteurs de la capitale et de la





20 h 35 Série : L'Equipe Cousteau en Amazonie. N° 1 : Au pays des mille rivières. Premier volet du périple amazonien du commandant Cousteau, de son équipe et de la Caiypso : la remontés du Beave Amazoue jusqu'à sa source.

du lieuve Amazone jusqu'à sa source.

21 h 30 Magazine: Bravos.

De José Artur et C. Garbisu. L'actualité des spectacles.

Au Théâtre Marigny: S. Lama dans Napoléon d'Y. Gilbert; Après dissipation des brumes matinales de

L. Bellon aux Champs-Elysées; la Dernière Classe de B.

Friel au Théâtre des Mathurins; le tango argentino, au
Théâtre musical de Paris; El tango, aux Bouffes du

Medicane Milles des Reseales le Médican versione. neaure musicui de raris; zi tango, dux boujfet du Nord, avec Milva, Astor Piazzola; la Mégère appri-voisée, au Théûtre de la Porte Saint-Martin; Dossier « Café-théâtre ». 22 h 25 Musique: Berlioz.

L'Orchestre français des jeunes interprète la Symphonie fantastique, de Berlioz dirigée par E. Krivine. Le concert a été enregistré au Théâtre Antique d'Orange, le 21 août

demier. 23 h 20 Journal. 23 h 35 Clignotant.

po.

ver Fr si l'i.

**DEUXIÈME CHAINE: A 2** 

20 h 40 Cinéma : Comment se débarrasser de son

patron. Film américain de C. Higgins (1980), avec J. Fonda, L. Tomlin, D. Parton, D. Coleman, S. Hayden, H. Jones.

Trois secrétaires employées dans une firme new-yorkaise concluent un pacte pour se venger du sous-directeur, tyran misogyne et phallocrate. Défense de la condition féminine dans une comédie abordant, par la parodie, les gags, des choses très sérieuses. 22 h 45 Mardi cinéma.

Avec Marie Dubois, Joslane Balasko, Jean Carmel et Guy Marchand. 23 h 45 Journal.



0 h 5 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE : FR 3 20 h 35 Cinéma : le Désert des Tartares

Pilm italien de Valerio Zurlini (1976), avec V. Gassman, G. Gemma, H. Griem, Ph. Noiret,

J. Perrin, R. Rabal, L. Terzieff, J.-L. Trintignant (Redif-J. Ferral, C. Rabal, L. Vatzeri, J.-P., Trindgami (Reda-fusion).

Belle adaptation du roman métaphysique de Dino Buz-zati. Zurlini et ses acteurs font sentir le poids du temps qui passe, l'attente d'un événement qui ne viendra

22 h 50 Journal. 23 h 10 Une bonne nouvelle par jour. 23 h 15 Prélude à la nuit. Quatuor en ut, de Pleyel, par l'Ensemble Secolo

FR 3: PARIS ILE-DE-FRANCE



17 h 5 L'histoire de France en BD. 17 h 12 Ciné 16 : Le temps d'une Miss. 18 h 45 Portrait : Jeremy Spencer. 18 h 65 Dassin anime : Bulle. 19 h Sárie : Une colonne à la cinq.

19 h 15 informations. 19 h 50 Atout PIC : Serge Moeti.

FRÁNCE CULTURE 20 h 30 Dialogues : Le socialisme, Goulag ou/et État-

providence.

21 h 45 Lecures : André Dhôtal.

21 h 50 Musique : Tournois du royaums de la mu

22 h 30 Nuits magnétiques : Mi-temps ; à 23 h

ses : Mi-temps ; à 23 h, Trompe-

FRANCE MUSIQUE

20 h 30 Concert: les Créatures de Prométhée, ouverture, Concerto pour plano et orchestre nº 2 en si bémoi majeur, Symphonie nº 2 en ré majeur, de Beethoven, par le Scottish Chamber Orchestra, dir. W. Boettcher.
 23 h Les soirées de France-Musique.

#### Mercredi 12 septembre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

11 h 20 TF 1 Vision plus.

11 h 60 La une chez vous. 12 h Feuilleton : Nens le berger. 12 h 30 Veriété : La bouteille à la mer. 13 h Journal. 13 h 40 Vitamine.

Nouvelles rubriques ; un nouveau décor multicolore ; « les pesits creux de Zeze » (cuisine) ; « les Trois Mous-quetaires », nouveau dessin animé, esc.

16 h 30 C'est super. 16 h 45 Hip hop. 17 h Microludic.

Jeux vidéo, micro-ordinateur, clavier et crayon optique.

17 h 25 Jack spot.

17 h 50 Journal.

18 h 10 Le village dens les nuages.

18 h 30 Megic hall. 18 h 55 Çyclisme : Tour de l'avenir.

h 15 Émissions régionales. 19 h 40 Cocoricocoboy. 19 h 55 Tirage du Tac-O-Tac.

20 h Journal. 20 h 30 Tirage du Loto.

Grand bai chez les Ewing. Confrontation. J.R. est ravi de voir Bobby et Pam avec d'autres partenaires, mais il

set choqué d'apprendre que Cliff a été nommé à un poste Important. 21 h 25 Série : Le bébé est une personne. Émission de G. Lauzun. T. Laine et B. Martino. Nº 1 : Voyage au centro de la mère. Premier volet d'une série de trois émissions sur les com

Premier voiet à une serie de trois emissions sur les com-portements du focus (ses faculités de perception, d'émo-tion), puis la période de l'accouchement et enfit les pre-miers rapports mère-enfant. Très bélles images pour cet ensemble réalisé par le trio Bernard Martino, Gérard Lauxun et le pédo-psychiatre Tony Lainé 'Un appel à la responsabilité qui aboutit à une dramatisation du rôle de la mère, culpabilisée jusqu'à l'exès.

22 h 25 Fréquence vidéo Emission de R. Adaridi et H. Cegarya, L'actualité des cassettes vid

23 h 10 Journal.

#### **DEUXIÈME CHAINE : A 2**

10 h 30 ANTIOPE. Journal et météo

12 h 10 Jeu: l'Académie des neuf.

13 h 30 Feuilleton: La Pendule.

13 h 45 Les carnets de l'aventure.

On l'appelle Thelay Sagar , de J.-P. Chaligne. 14 h 20 Dessin animé : X Or.

14 h 50 Récré A 2. 17 h 30 Micro Kid.

Platine 45. 18 h 30 C'est la vie.

18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 16 Émissions régionales. 19 h 40 Le théâtre de Bouvard.

Journal.

20 h 35 Téléfilm: Un homme va être assassiné.
D'après Gébé, réal. D. Grassian, avec J. Guiomar,
D. Blanchar, J. Rosny...

Dans une cité-dortoir de province, apparemment blen

tranquille, un crime se prépare. Tout le monde est au courant, personne n'intervient... Dolorès Grassian, la réalisatrice, décrit avec un humour décapant, une lucidité peu commune, les absurdités de la vie moderne, la décrit du destin individual. 21 h 55 Magazine médical : Rééduquer les articu-

De D. Thibault, réal. B. d'Abrigeon.

L'émission a été tournée à l'hôpital Cochin, avec le professeur Amor, chef du service de rhumatologie, et le docteur Revel, responsable de la rééducation, et au Centre de rééducation fonctionnelle de Menucourt.

22 h 45 Chefs-d'œuvre en péril. Émission de P. de Lagarde.

Que faire d'un château ? 23 h 15 Journal. 23 h 35 Bonsoir les clips.

**TROISIÈME CHAINE: FR 3** 

Télévision régionale. grammes autonomes des douze régions.

19 h 55 Dessin animé : inspecteur Gadget. 20 h 5 Les Jeux.

20 h 35 Variétés : Ring parade/Cadence 3. De Guy Lux et Leis Milcic. Avec Carlos, Michel Delpech, Jean-Luc Lakaye...

22 h Journel.

22 h 20 Série : Soènes de la vie conjugale.

D'I. Bergman. Nº 1 : Innocence et passion, avec
L. Uliman, B. Anderson, E. Josephson... Iohan et Marianne, un couple heureux, sans histoires,

issu de la bourgeoisie, est confronté ou cours d'un diner à un autre couple qui ne cesse de s'entre-déchirer. Pre-mier signe d'incompréhension entre Johan et Marianne. Richesse psychologique des personnages, ambiguité des situations, « scènes de la vie conjugale » interprétées par ie grands acteurs. 23 h 10 Une bonne nouvelle par jour.

23 h 15 Prélude à la nuit.

FR 3: PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h 5 L'histoire de France en 8D.

17 h 10 Dessin animé : Belle et Sébastien. 17 h 40 Magazine rock : Rocking chair.

18 h 10 Vie régionale. 18 h 30 Magazine : Reflets. 18 h 55 Dessin animé : Bulle.

Série : Une colonne à le cinq.

19 h 15 informations.

19 h 50 Atout PIC : Serge Mosti.

FRANCE-CULTURE

Mattagles : dans le Morbihan. Revue de presse. Les chemins de la con

ance : l'héritage ; à 8 h 33, le rêve dans l'Antiquité.

8 h 50 Échec au hasard. 9 h 5 La matinée des recherches et de la pa raine : Temus et devenir.

10 h 30 Le livre, ouverture sur la vie : - le Naviluk - avec

10 h 50 Musique : portrait d'un musicien, Charles Ravier (et à 16 h 30 et 20 h 30). 12 h 5 Nous tous chacun.

12 h 45 Panorana.
13 h 30 Instantané, magazine musical.
14 h 30 D'un astipode à l'autre : « l'Anguille et le poisson-lune », de Jean Mariotti ; Adapt. J. Richard ; avec P.-É.
Deiber, B. Allemane, J. Bachelier,... h 30 Un musée, un chef-d'œuvre.

18 h Le cri du homard. 18 h 15 L'école des parents et des éducateurs : le travail de

Devil.

18 h 30 Comment vn le monde, Umamuno? «Parrain

19 h 25 Jazz à l'anciesse

19 h 30 Perspectives scientifiques : la biologie végétale.
20 h Les enjeux internationaux.
20 h 30 Musique : portrait d'un musicien, Charles Ravier.
22 h 30 Nuits augmétiques : mi-temps ; à 23 h trompe-

FRANCE-MUSIQUE

Les nuits de France-Musique : musiques répétitives.

7 h 10 Actualité du disque.

7 h 20 Actualité du disque.

Respondes heures du la Responde heures du la

Festival de Besaucon; œuvres de Beethoven, Mozart,
Carter, Le Flem, Debussy, Wagner, Mahler.

12 la 5 Concert: œuvres de Beethoven, Ton That Tiet,
Mozart, par le Trio à cordes de Paris.

13 h 30 Les chants de la reste.

 14 à 4 Repères contemporains : Daniel Meier.
 15 à Masiques en Franche-Courté : les orgues de Franche-Courté (Luxeuii) ; à 16 à 30, petite histoire musicale da la Franche-Cor

h Concert (en direct du Nouveau Théâtre de Besançon) : œuvres de Saint-Saëns, Poulenc, Dutilleux, Pasculli, par Jacques Costarini, hauthois, Catherine Joly,

piaco.

19 h 5 L'imprévu.

20 h Le temps du jazz: Eric Dolphy.

20 h 45 Concert (en direct du Théâtre municipal de Besançon): «Trois grands psaumes », de Charpentier par le groupe Les arts florissants, dir. W. Christie.

23 h Les soirées de France-Musique.

- Sylvie BETHEMONT et Blaise VILLEDIEU

out la joie d'annoncer la naissance de Pierre-Louis.

Lyon, le 4 septembre 1984.

- Anne DELEPORTE, Serge et Pierre-Adries LOUVEAU ont la joie d'annoncer la nais 6 septembre 1984, à Paris, de Margaux Deleporte-Louveau.

6, rue des Panoyaux, 75020 Paris. , 11, rue Erard, 75012 Paris.

- Le docteur Mohammad Sadegh
GHAZI TEHRANI et M. Monirech
AMIRI NIA,
Le docteur Jean-Jacques WILLARD
et M., née Hélène Marmin, ont le plaisir de faire part du mariage de leurs enfants

Firemel et Pierre.

<u>Décès</u> - Nous apprenons la mort de

Paul AMOR, premier avocat général honoraire à la Cour de cassation, nmandeur de la Légion d'honn croix de guerre 1939-1945, médaille de la Résistance.

[Né la 17 octobre 1901 à Bône (Algérie), Paul Amor fut directeur général de l'administra-tion péntentiare à la Libération. Na attaché son nom aux profondes réformes du système péni-tentiaire intervenues à cette époque. Ces réformes sveient été formulées dans « quatorze points » restés célèbres. La premier en définis-sait la philosophie : « La poine privative de liberté a pour but essentiel l'amendement et le reclassement social du condamné. a Paul Arres reclassement social du condemné. » Paul Amor avait été membre du Conseil supérieur de la magistrature, à la création de celui-ci en 1958.)

Le recteur Georges Lescuyer, chanceller de l'université de Casa, M= Jacqueline Genet, présidents de l'université de Caen,

L'ensemble du personnel de l'univer leurs enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

M. Alfred DESCHANVRES. professeur, directeur de l'ISMRa,

survenu le 7 septembre 1984. Les obsèques auront lieu le mercredi 12 septembre, à 9 beures, en l'église Saint-Michel de Vaucelles de Cara.

M. François Gautier, président du conseil d'administration de l'Institut des sciences de la matière et

de rayonnes

L'essemble du personnel de l'ISMRa, Les élèves de l'Ecole nationale supé-rieure d'ingénieurs de Casa, ont la douleur de faire part du décès de Italie, Fenestrel, La Laux, Balboutet,

M. Alfred DESCHANVRES. professeur, directeur de l'ISMRa,

Les obsèques auront ileu le mercredi 12 septembre, à 9 heures, en l'église Saint-Michel de Vancelles de Caen.

- M= Fatos Gliney. son épouse Elif et Yllmez,

ses enfants, Et la famille Güney, ont la profonde douleur de faire part du décès du claéasse

Yilmaz GUNEY, survenu le 9 septembre 1984, à Paris, à l'âge de quarante-sept ans, des sultes d'une longue maladie.

Ses obsèques auront lien le jeudi 13 septembre, à 15 h 30, au cimetière du Père-Lachaise, à Paris-20\*.

Tous ceux qui l'ont connu et aimé pourront lui rendre un dernier hommage le même jour, de 9 h 30 à 14 h 30, à l'Institut lourde de Paris, dont il fut fon-

(Le Monde du 11 septembre.)

- Le président de l'institut kurde et tous ses collaborateurs ont la douleur de faire part du décès de

Yilmaz GUNEY, cinéaste et écrivaln,

Palme d'or au Festival de Cannes en 1982, Suleur, notamment, des films Yol. le Troupeau, le Mur et Espoir, fondateur et membre du conseil d'administration de l'Institut kurde, survenu le 9 septembre 1984, à Paris, à

l'âge de quarante-sept ans. Ses obsèques auront lleu le jeudi 13 septembre, à 15 h 30, au cimetière du Père-Lachaise, à Paris-20.

Tous ceux qui l'ont connu et aimé, tant pour ses œuvres que pour son com-bat pour la liberté, la démocratie et la justice, pourront lui rendre un dernier hommage, le même jour, de 9 h 30 à 14 h 30, à l'Institut kurde de Paris, 106, rue La Fayette, 75010 Paris, où un registre de condoléances est ouvert.

ROBLOT S. A.

522-27-22

ORGANISATION D'OBSÈQUES

- Ses enfants Et toute sa famille

LE CARNET DU Monde

font part du décès de M= Martial MAILLARD,

née Solange Frappier, dans sa soixante-dix-neuvième année,

La messe de sépulture aura lie confolens, mercredi 12 septembre 15 h 30, en l'église Saim-Barthélemy.

Le Petit-Neuville. 16500 Confolens.

- Gny comte da Merie, ingénieur général de l'air (C.R.),

son époux,

M. et M. Thierry Defrance et leurs enfants, M. et M. Jean-Paul du Merie et leurs enfants, M. Bruno du Merle,

M. et M= François du Merie, M. et M= Dominique du Merie ses enfants, beaux-onfants et petits-Et les familles du Merle, Sinet,

Serratrice, de Prat, de Larminat, out la douleur de faire part du décès de Marie-Louise MAUPERRIN-AVIAT.

comment de Marie. Le 9 saptembre 1984, munie des acrements de l'Eglise, dans sa soixentequinzième année. Les messes des obsèques seront célé-

brées le vendredi 14 septembre : à 10 h 15, à Saint-Germain-l'Anxerrois de Châtenay, sa paroisse;

à 16 houres, à Notre-Dame d'Orbec (Caivados), avant l'inhumation dans le cimetière de famille à La Ves-

- Sœur Marie Jean-Baptiste, Sœur Marie Suzanne de Seinte

Thérèsa M. et Mª Marcel Schmitt,

M= Henri Durand,
M. et M= Jean Latraue,
M. et M= René Ménage,
M. et M= François Ménage, Le docteur et M. Charles Ménage, M. et M. Gilles Ménage,

ont la douleur de faire part du décès de M= Georges MÉNAGE. née Jeanne Paillottet.

le 9 septembre 1984, dans se quatro

La cérémonie religiouse aura lieu le

joudi 13 septembre, à 15 h 45, ou l'église Saint-Gilles de Bourg-la-Reine.

12, rue Auboin, 92340 Bourg-la-Reine. - Alme. Tessens. Sainte-Hélène-sur-Isère. Grenoble. Paris. Taverny. Bourg-Saint-Maurice. Alz-les-Bains.

M= Hearl Perrot, M. Raymond Perrot, son épouse, et leur fils, M= Simone Jouve,

SOE ÉPOUX, ses enfants et petita-enfants. M= Marie-Claude Crépin, son époux et ses enfants, out l'immense douleur de faire part du

M. Henri PERROT. ancien combattant de la guerre 1914-1918, survenu le 9 septembre dans sa quatre-vingt-dixième année, muni des sacre-

ments de l'Eglise.

La cérémonie religieuse som célébrée le mercredi 12 septembre 1984, à 15 h 30, en l'église d'Aime (Savoie).

- On nous pris d'annoncer le décès André PÉZARD, ancien élève de l'ENS. membre de l'Institut (Académie des inscriptions

et beiles-iettres) au Collège de France, president de la Société des études italiennes. président d'honneur de la « Dante Alighieri » de Paris,

croix de guerre 1914-1918, officier de la Légion d'honneur, Grande Ufficiale dell'Ordine Al merito delle Repubblica italiana ».

Premio Internazionale Galileo Galilei,
médaille d'or

du président de la République italienne. membre des Académies des sciences, belies-lettres et arts de Lyon, de l'Arcadia, des Abruzzes, Tiberina,

de l'Académie des sciences de Davière, de la Dame Society of America, survenu dans sa quatre-vingt-d année, le 26 août 1984.

Les funérailles ont eu lieu à Brantes

des Incamminati, de la Crusca, des Lincei.

(Vaucluse), dans l'intimité. STERN GRAVEVR . depuis 1840 Cartes de visite Invitations

> Papiers à lettres de prestige pour Sociétés Ateliers et Bureaux : 47. Passage des Panoramas 75002 PARIS

Tel.: 236.91.48 - 508.86.45

- L'Association des professeurs d'éducation musicale (APMz) a la douleur de faire part du décès, survent le 20 soût 1984, de

M. Marcel PONSIN. son ancien président.

APEMu, 65, rue La Bruyère, 92500 Rueil-Malmaison

on épouse, Brigitte Radenac, Béatrice et Thierry Cherpitel,

Yves RADENAC,

ont la douleur de faire part du décès de

survenn accidentellement la 9 septembre 1984

La cérémonie religieuse aura lieu vendredi 14 septembre en l'église Notre-Dame des Chamys, suivie de l'inhumation dans le caveau familial du comeco

110, boulevard Raspail, 75006 Paris.

 M= Pierre Auboyneau,
Ses enfants et petits-enfants,
Le prince et la princesse Nicolas
Tchavtchavadzé et leurs enfants,

Le comte et la comtesse Bennigsen

font part du décès, le 6 noût 1984, de

in princesse TCHAVTCHAVADZE, née Liobov Hvolson.

Un office religioux sera célébré le vendredi 14 septembre, à 18 h 30, en la cathédrale Saint-Alexandre-Nevsky, 12, rue Daru, Paris-8-. - M. Vahé Tchilinguirian,

netite-fills.

Et toute le famille, ont la douleur de faire part du décès de

son époux, Ses culants, petits-unfants et arrière

M= Tsoiles TCHILINGUIRIAN, née Hatchadorrian,

survenu le 8 septembre 1984, à l'âge de

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 13 septembre, à 14 heures, en la cathédrale apostolique arménienne, 15, rue Jean-Goujou, Paris-8\*, où l'on se

L'inhumation aura lieu au cimetière du Vésinet (Yvelines) dans le caveau de

35, boulevard d'Autsuil, ... 92100 Boulogne-Billancourt.

Remerciements - M= Pierre Schmitt et ses enfants.

M= Jean Bostyn, M. John backyn.

Le Père Jean Desforge,

M. et M. Edouard Gion, leurs enfants et petits-enfants,

M. et M= Pierre Desforge. leurs enfants et petit-fils,

remercient de tout cœur tous ceux qui leur out manifesté leur sympathie et leur amitié, à la suite du décès, survent à Bourg-la-Reine, le 24 Juillet 1984, de leur père, grand-père et arrière-Julien DESFORGE,

aspecteur général honoraire de l'instruction publique, mandeur de la Légion d'hom croix de guerre 1914-1918 et 1939-1945, Military Cross

- A la suite de la mort en montagne (au Mont-Blanc du Tacul) de Catherine MACHERAS.

nandeur des Palmes académiques.

et de Joël VINCHON,

leurs familles remercient du fond du cœur tous ceux qui se sont associés par la pensée et la prière à leur grande

Services religieux

- Une messe sera célébrée le 18 sep-tembre, à 18 h 30, en l'église Saint-Louis des Invalides, pour le repos de

décédée la 24 juillet.

Îl n'y aura pas de défilé. <u>Prières</u> M. Raphaël Amouya!

Mª Louis de FOUQUIÈRES,

font part des prières du mois à la mémoire de leur très chère et regrettée M= Raphaël ÀMOUYAL, née Rachellou Tordiman, qui auront lieu le mercredi 12 septem-bre, à 18 h 30, à l'oratoire, 2 bis, rue

- M= Yves Radenac,

ALTERNATIVE WOLF &

DECS ou équivalent Dans d'expérience

NTON INTERDITE

STATES

108:74 108:74 11:16

71.18 71.18

207

60.00

82 TC

6-00 71.18 200.82

THE PLES OF GRACES

THE RECEIPTED THE

maticular ford de villa

40 m

# 16 CO

4 M- Bal

TO THE PROPERTY & POST W SECHNOLINA Candidates seems

precteur adm

Le GROUPE DEVANLAY RECON

OWN TO

etama duri en

various services

The second second

State of the second

Para di girani di

Car.

digital de l'ennight THE OF A PROPERTY AND TO THE & WILDRESS SHOWING - Seattle für donnem in at merspersiebt. // R

- manuscrist, Ch. 19

SEPTIME LINESPACE MARK

DIRECTEUR DE L'INTEGRA**TION ET I** 

HEZ UN GRAND CONSTINUCTION ---THE REPORT OF CONCURS The same of the state of the same of the s

> されずでは20mmの内容を \*\* \*\* 70 7001 1700 Daily The SHOOT BUILDING 一点 こん 円銭収集 不経過運転 THE SAME WAS A PROPERTY OF THE PARTY OF THE

> The officer point

Considerate the state of the first section and the first fir

The state of the s

GROUPE INDUSTR性L 5 DE DIMENSION INTERNA?

désire recruter EDIRECTEUR CON

d'une de ses fili**ales de né** Expérience réussie du négoca Moduits industrials Expérience du managament Mportante

Connaissance complète de ratemand Age souhaité : 40 ans. Porce poste de premier plan, no Muldelion attractive, ause sends her Mindeau seront contactés.

les candidatures avec C.V. détail the po 7.194 do l'agence Mayas

May - 1000 Bruxelles - Belgi

le traitement confidentie: des candidi

M. Marcel PONSIN \$08 ammen pres 125. APEMa, 65, 7-2 1 3-1, 50, 92500 Rue - V

- M- Yves Radenad

Alme Radenza.

Brighte Radenas,
Brighte Radenas,
Brighte et Trisen Carrell

ses en anos. Ost la donicus de l'alte nun de loca y

Sirveny semidental among the Atlanta

Ca offence of the second of th

Pic. bettlevard Page

- Mrs Platts Augustan

Learnism so the assessment

First part du deux light annuelle

In princesse TCHANT PERSON

the Lieb of the

La office respectively.

catheorate 5: --- : ---

u**lia griistis** per er et summ

with the distriction and the second section is

Taction TOPID INDIVIDUAL

**NETWORK IN THE SECOND CONTRACT** 

Trycan I september 1

L'aktomateur

Remarkanta

**ON POWERS (\$3**00 to the control of the

35. Seeligvand 2 February 92190 Boung's 2

Lie MH Person C. S. Me Jest in ...

BOOK STATE AND STATE AND Le Pere Jean at

·1178。

Allen Branchester

Marie Constitution of the

M et Mar Fallen Man erfante er en

PRODUCTION OF THE PRODUCTION O

Julea Di si (1802) Michael Late Committee Com

ST THE

क्षाक्ष ६ हरू है और है \*\*\*

Cat Mice Signal

Cuttories MALHESIA

Jack Silver States

Ser. 2:18 12 024

Special Sections of the Control of t

Long des lava

- New Loan Se sell of Highs I

A DECTRE F

gichite is 24 m al.

Bayana Caral St.

··· 林泉原 彩 \*\*\*\*\*\*

Figure 1995

market 13 ft market See See 15

Dane Tank

 $\log_{\mathbb{Q}}(\Psi_{+}g_{n})^{1}_{+}\mathcal{Q}_{n}$ 

\$00000434541541

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

receivante and comme

**หมัดเก็บแล้**ย ใช้ ของกับกับการ

- M. Vabi Tax.

. Et toute as faction in

**はは高級を付**むさだった。

La approprieta :

CALIBRATATE STEEL

ME STEEL,

BOLISH ST

75000 Paris

Tabustahuss cze

Carrier County

er mars coffee:

Yves RADENAC.

ತಮ ಕೊಂಬಕ್ಕ

365 CE: 1211

ALLVIAT.

- - 	- L'Assertance	OFFRES D'EMPLOI	90,00	106,74
1	Constitution of Friends	DEMANDES D'EMPLOI 2 IMMOBILIER	27,00	71,16
1	lear de faire par de dates survine le	AGENDA	50,00	71,16 71,16
1	M. Marcel Conserv	PROP. COMM. CAPITAUX 17	77,00	209,92

ANNONCES CLASSEES

**ANNONCES ENCADRÉES** OFFRES D'EMPLOI ..... 51,00 60,48 DEMANDES D'EMPLOY ..... 15,00 17,79 IMMOBILIER 39,00 AUTOMOBILES 39,00 46,25 46,25 39,00



### DIRECTIONS . DIRECTIONS . Nationales et Internationales

# Directeur administratif et comptable Région Lyonnaise

Vous êtes le directeur administratif et comprable d'une PME du secteur industriel. Votre expérience (environ 10 années), votre niveau (DECS ou équivalent) et votre habitude de l'outil l'informatique font de vous un professionnel de haut niveau.

Aujourd'hui, vous souhaitez alter plus loin dans un groupe qui a les moyens de vos ambitions. Nous sommes une PME solidement implantée sur ses marchés (3 sociétés - C.A. : 120 mil-

lional et filiale d'un important groupe français. DECS ou équivalent Rattaché au Directeur Général, vous aurez la responsabilité de:

10 ans d'expérience

la comptabilité (générale et analytique),
le contrôle de gestion,
l'organisation administrative,

la gestion du personnel,
les liaisons dans les services informatiques et financiers du groupe.

Mais, au delà de ces missions, votre rôle sera calui d'un responsable ouvert sur l'ensemble des fonctions de l'entreprise.

Pour ce poste, à pourvoir rapidement, merci d'adresser votre dos-sier de candidature, lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, on pricisant sur l'enveloppe la réf. 3139/LMà COMMUNIQUE. Les candidetures seront trabbet confidentialiment.



#### Le GROUPE DEVANLAY RECOING

qui fabrique et commercialise les marques

LACOSTE LI Timtoear BORDENHE DRLY Exciting

Dans cette Division de 2,000 personnes, réparties en plusieurs unités, il devra assurer les relations avec les partenaires sociaux, superviser et harmoniser les fonctions administrative, comptable et de gestion, et promouvoir une gestion dynamique du personnel.

• Il a environ 35 ans et est dipidaté de l'enseignement supérieur. Il maîtrise bien les aspects comptables et fiscaux, et a déjà assumé dans une entreprise de bonne taille des responsabilités administratives y compris l'administration du personnel, et a pratiqué le contrôle de gestion.

• Sa personnalité lui permet d'obtenir l'adhésion des hommes en place. Son esprit de synthèse, sa créativité et son sens de la prospective lui donnent la capacité de construire pour l'avenir. • La pratique de l'anglais est indispensable, • Résidence : TROYES.

Les candidatures (lettre manuscrite, CV. et photo, sous réf. 2311-F) seront traitées avec

lo discrétion d'usage per

DIRECTEUR

à loyer modéré de le Communeuté urbains de Lyon à Villeurbanne 24-26, av. Augusta-Blanqu 69100 VILLEURBANNE

#### ERECTEUR FINANCIER

ayant uno parfeito conneletance de in M 31, capable de protéder aux étades sur la comptabilité assiytique, suivi des finance-teatits, et projection des possibi-tités financières de l'Office dans le tamps. Connele. MIFORMATIGLE in-claparachies. Cet. Acest devre fina su moine.

ATTACHÉ PRINCIPAL.

n recrutement se fere per
vole de minimion.

Les demendes et CV devront étre adressée à M. le Président de l'Office, avec le marriton sur l'arreslops : « DOSSEER DE CAMBIDIATURE, — NE PAS OUVRIR » event le 30 OCTOBRE 1984,

MANNE DE MONTPELLER Icia municipale du théâtr

Umite dépôt candidatures : 30 OCTOBRE 1984 (le cachet de la poste feleant fol). Remeignements : Mairie de Montpelier, service du paracreal il : 34084 MONTPEL IUR

#### DIRECTEUR DE L'INTEGRATION ET DES TESTS

CHEZ UN GRAND CONSTRUCTEUR D'ORDINATEURS

Notre société, filiale d'un important groupe américain, installe une nouvelle unité de production de systèmes informatiques en France (un CA autour de 300 MF est prévu pour cette usine). Pour ce démarrage, nous recherchons un DIRECTEUR DE L'INTEGRATION ET DES TESTS dont les tâches seront multiples; configurer les systèmes, assurer les opérations de tests, réparer les cartes défaillantes, générar les bandes de

Ce poste requiert une bonne conneissance de l'électronique en général et idéalement une expérience comparable chez un contructeur d'ordinateurs ou de

Ingénieur diplômé, vous êtes avant tout un homme de production et en connais-sez bien las contraintes (qualité, respect des plannings, coûts...). Sous l'autorité immédiate de notre directeur d'usine, vous serez responsable d'une vingtaine de techniciens de haut niveau.

Une formation de plusieurs mois aux USA vous sers dis-pensée. Une bonne connaissance pratique de le langue anglaise est donc nécessaire. angiaise est conc necessaire. Nous vous offrons également de réelles perspectives d'évolution et une rémunération des plus motivantes. Notre Conseil ALPHA CDI vous remercle de bien vouloir fui adresser CV, photo et prétentions sous réf. 919 M et vous garantit la plus totale discrétion.

ALPHA CDI - 181 Av. Ch. de Gaulle - 92200 NEUILLY SUR SEINE

ALPHA-CDI

GROUPE INDUSTRIEL BELGE DE DIMENSION INTERNATIONALE desire recruiter

## LE DIRECTEUR COMMERCIAL

d'une de ses filiales de négoce

- Expérience réussie du négoce international de produits industriels
- Expérience du management d'une équipe
- Connaissance complète de l'anglais et de 3 l'allemand
- \_\_\_\_Age souhaité : 40 ans.

Pour ce poste de premier plan, nous avons prévu une rémunération attractive, aussi seuls les sales manager de haut niveau seront contactés.

Les candidatures avec C.V. détaillé seront adressées sous le nº 7.194 de l'agence Havas, 13-17, boulevard Adolphe-Max - 1000 Bruxelles - Belgique.

Le traitement confidentiel des candidatures est garanti.

# Zetetic Doors

# Directeur commercial

Vous êtes un directour plein d'initiative et doté d'une solide expérience en Ventes et Marketing, et vous souhaitez participer à une nouvelle entre-

Diplômé, vous parlez anglais, vous avez l'expé-rience de la vente et des négociations avec des sociétés importantes à un niveau supérieur, et vous avez déjà dirigé avec succès une équipe de

d'amples ressources financières et nous propo-sons un produit unique pour portes de sécurité électroniques. Une sérieuse étude nous a démontré l'existence d'un énorme marché pour notre

Basé à Paris, vous aurez la responsabilité du lancement et de la direction des Ventes et du Marketing on France.

Ce poste offre une rémunération motivante et une rolture de fonction.

Merci d'adresser CV+ photo+téléphone et pré-tentions à notre Conseil,

David Konrath, chez S.M.O 186 rue Faubourg St Martin 75010 Paris

Importante Industrie 1006 personnes, imis atines rochardia pour son siège de Strasbourg

#### DIRECTEUR DU SERVICE **RELATIONS HUMAINES** Maîtrise Droit, Sciences Economiques ou equivalent.

liggion : - Gestion du Personnel,

- Politique des salaires et avantages sociaux,
- Amélioration de conditions de travail et de secunté,

5 à 10 are d'expérience : gestion du personnel, relations industrielles, problèmes du droit du travail,

SEIETEC 67009 STRASBOURG Adr. C.V. del \$€. mi£. 1105 à

# **DIRECTEUR ETUDES** £ DEVELOPPEMENT

Paris Sud-Est

Vos capacités à diriger un bureau d'études industriel électronique, votre savoir faire en matière d'études, de conception et de développement de nouveaux produits, votre connaissance de la CAO appliquée à l'industrie électronique, doivent vous permettre de prendre la responsabilité d'un poste clé de notre usine de fabrication de produits électroniques à forte technologie. Evoluant dans un environnement international et dépendant directement de la direction générale, vous maîtrisez l'anglais et avez une formation d'ingénieur grande école (ESE ou équivalent). Si cette proposition vous intéresse, écrivez à Alain Nervet, 15 rue du Louvre - Paris 1 (1) 233.09.27 - sous la Réf. 41130A.



incrvet pont conseil

#### CELLULOSE PAPETERIE

Usine en construction en Amérique Centrale recherche

# DIRECTEUR DE MAINTENANCE

(contrat de travail à durée déterminée de 3 ans)

Fonction : • Direction de l'ensemble des services techniques regroupant 174 personnes de toutes spécialités

• Prévention - Entretien - Formation de la main d'œuvre locale.

• Organisation du travail - Méthodes.

Profil: Ingénieur généraliste AM ou équivalent.

Expérience : 5 ans minimum dans poste similaire.

Adresser CV, photo et lettre manuscrite à CONSILIA 5, rue de Lincoin 75008 PARIS (4e étage)



#### emplois internationaux (et departements d'Outre Mer)

### LA BANQUE DES RÈGLEMENTS **INTERNATIONAUX**

à Bâle (Suisse)

# TRADUCTEUR - RÉVISEUR

de langue maternelle française

Formation: niveau universitaire,

solides connaissances économiques et financières. Expérience: pratique confirmée de la traduction et de la révision de textes

parfaite maîtrise de la langue française; excellente connsissance de l'anglais et également de l'allemand ou de

Prière d'adresser candidature (C.V., copies de certificats, photo récente et références) au Bureau du Personnel de la Banque des Règlements internationaux, CH-4002 Bâle.

SOCIÉTÉ D'INGÉMENTE ÉCONOMIQUE

CADRE **▼ TOURISME-** LOISIRS >

économia, montaga de pro-cta). Formation apérieure el popérance tiere-monde deman-fées, pour poste conseiller acchique ministère du tourisme en Afrique.

Adr. lettre manuscrite, c.v., photo sous réf. PH 1/7896 à Aviel Publicité, 27, rue Tait-bout, 75009.Parie, qui transm.

recherche pour le construction et le désensage d'une centrale thornique à vapeur en Aménique du Sud

SOCIÉTÉ D'INGÉMIERIE

INGÉNIEUR PROCESS INGENIEUR THERMO-MÉCANICIEN

INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN

conn. de l'Espagnol exigée. Env. C.V. sous nº 3942/S è A.M.P., IO, rue Olivier de Serras. PARIS-15-, qui transmettra.

UN ÉLECTRO-MÉCANICIEN CONFIRMÉ

AFRIQUE ÉQUATORIALE

pour assurer la responsabilité
de son service entretien.
8 à 10 ans d'exp. souheités.
Statut et svantage expestié.
Errire avec curiculum vites,
photo et présentiens à:
SEEM. Immeuble SaintQuentin 2000, les 7 Mares,
78310 Elancourt.

#### **INGENIEUR GRANDE ECOLE**

Nous sommes une Importante Société de Construction mondialement connue.

un INGENIEUR GRANDE ECOLE.

Il devra posséder des notions d'informatique industrielle pour activités d'informatique de procédés et développement modèles de conduites

Après une formation assurée par nos soins (moyens informatiques -connaissances de processus divers), il participera à la réalisation et à la mise au point de programmes d'automatisation dans plusieurs secteurs

Ce poste offre à un ingénieur débutant des perspectives d'avenir inténtes et de nombreuses possibilités de contacts internes et externes, Le poste est à pourvoir dans une grande ville de prorements en France et à l'étranger.

er votre dossier de candidature sous réf. 99260 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01,



per

qu vei Fr

și |'!

La QUALITE dans notre nouvelle usine d'intégration de SYSTEMES INFORMATIQUES hautement performants : c'est ce que nous voulons confier

#### DIRECTEUR DE LA QUALITE

qualifé une importance primordiale. C'est à vous qu'il reviendre d'inspecter et de tester les éléments du système à la reception et au cours de leur intégration ; c'est vous encore qui serez respon des standards de qualité appliqués per notre groupe. Yous travaillerez en étroite collaboration avec notre département Achats

Phomologation des fournisseurs locaux.
Ingénieur de formation, vous pouvez justifier d'une expérience similaire et significative dans l'électronique-ordinateur, de préférence au sein d'une société anglo-saxone et vous savez vous exprimer couramment en anglais.

serez formé dans une de nos unités de production aux États Unis pendant plusieurs semaines. La dimension de notre groupe, le développement sans cesse croissant de nos activités et les conditions offertes devraient intéresser un Responsable Qualité ou un Ingénieur Qualité font prévalle.

Avant de prendre en main votre équipe de spécialistes, vous

Merci d'envoyer votre candidature sous la réf. 920 M à notre Consell ALPHA CDI qui traitera votre dossier avec la plus

ALPHA CDI - 181 avenue Charles de Gaulle 92200 NEUILLY SUR SEINE

ALPHA-CDI



Filiale depuis peu d'un Groupe très diversifié, nous fabriquons et distribuons des cycles haut de gamme de grande qualité pour les

sportifs et les randonneurs.

L'évolution du marché et la notoriété de nos produits doivent nous permettre de poursuivre une croissance rapide en France comme à l'étranger où nous exportons déjà 25% de notre production. Totalement Responsable de ses produits, notre Directeur Commercial

devra élaborer une stratégie commerciale adaptée à son marché et mettre en œuvre les moyens de cette politique. Il animera l'actuelle équipe de vente chargée de visiter notre clientèle: vélocistes et magasins de sport.

Nous le voyons jeune, dynamique, sportif, mais aussi bon gestionnaire et bon animateur. Une première expérience de la vente auprès d'un réseau de détaillants-revendeurs et une formation commerciale supérieure nous paraissent nécessaires, ainsi que la pratique de l'anglais.

(38) 65.07.51. Nous vous donnerons toute information par téléphone si vous le désirez. Vous pouvez aussi nous adresser votre dossier de candid sous référence CM/55.

Un premier entretien pourra avoir lieu à Orléans ou Paris.



sectour INFORMATIQUE - ELECTRONIQUE

#### DIRECTEUR DES ACHATS ET DE LA LOGISTIQUE

Les achats et la logistique : des fonctions primordiales pour un constructeur

Dans un premier temps, vous vous approvisionnerez auprès de la maison mère aux Etats-Unis pour permettre le démarrage de notre nouvelle unité de production. Très vite vous serez appelé à selectionner des fournisseurs locaux (trançais et européens), à évaluer leurs performances, à négocier les termes de l'achat ainsi que le suivi administratir et le suivi sur le terrain et ce, en collaboration avec notre Directeur de la Qualité.

L'import-export, les transports, la réception, la gestion des stocks, les expéditions, le planning de production sont des problèmes que vous maîtrisez parfaitement. Ingénieur de lormation, vous avez une expérience réussie à un poste équivalent dans une société américaine de préférence mais nécessairement du secteur électronitus.

Une bonne pratique de l'anglais vous est indispensable pour suivre votre formation aux U.S.A. et négocier vos luturs

Pour ce poste nous souhaitons rencontrer un candidat ri-goureur, méthodique, à l'aise dans les contacts humains et ayant une bonne maitrise du matériel informatique. ayen the boline mains of the learner monated avec notice conseil ALPHA CDI en lui adressant CV. photo et prélentions sous réf. 921 M. ALPHA CDI - 181 Av. Ch. de Gaulle - 92200 NEUILLY SUR SEINE.

ALPHA-CDI

# INGENIEURS SUPPORT TECHNIQUE MARKETING

GRENOBLE: Hewlett Packard un des leaders mondiaux de l'informatique développe à Grenoble une division spécialisée dans la recherche, la production et le marketing des ordinateurs personnels destinés à des professionnels (managers, ingénieurs...).

Le Directeur de cette division recherche des INGENIEURS SUPPORT TECHNIQUE MARKETING qui seront charges d'apporter leur concours technique aux Ingénieurs de Ventes de Software de l'Europe entière. Ils devront pour ce faire, repondre aux questions techniques et acquérir l'expertise de tous les logiciels offerts par Hewlett Packard sur ses ordinateurs personnels. Ils participerout également à l'élaboration des cours destinés aux Ingénieurs de Ventes (conception, organisation et présentation des cours).

Cette offre intéresse un Ingénieur ayant une première experience dans le domaine des logiciels d'ordinateurs personnels (vente ou support technique).

Hewlett Packard c'est : une forte croissance dans un secteur technologique de pointe, des unités à taille humaine, un cadre social vivant, le souci d'investir sur les hommes, Nous vous remercions d'adresser votre candidature sous référence 068 BT à Biandine THIERY - Département du Personnel - HEWLETT PACKARD 5, avenue Raymond Chanas - 38320 EYBENS.



POUR SON CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES SITUÉ À LA GAUDE PRÈS DE NICE

#### RECHERCHE

Pour le développement de produits de télécommunication (Contrôleurs de communication, Convertisseurs de signaux, réseaux)

# DES JEUNES INGENIEURS TELECOM

 (A, E.C.P., MINES, ENST, ESE, ENSIMAG), débutant (e) s ou ayant une courte expérience.

 Ces postes nécessitent une bonne connaissance de la langue anglaise.

Ils impliquent des stages ou missions de longue durée en France ou à l'étranger, notamment aux Etats-Unis.

Les personnalités de valeur pourront accéder à des responsabilités techniques et humaines à haut niveau au sein de la Compagnie IBM.

Envoyez candidature détaillée et C.V. à : Louis SAHUC - Service du Personnel -IBM FRANCE - 06610 LA GAUDE en mentionnant la référence M 09.

TECHNICIEN.

#### D'ÉTUDES Le candidet, de form. DUT ou BTS génie chimique, aura 4 à 5 ans d'exp. derre l'industrie

tion, régulation micro-numérique, sutomatismes. Bonne métrice de l'englets. Al-lement apprécié. Disponibilid pour fréquents déplacements. Adveser CV déc. se rét. 2352 ment. a/envelop. à MEDIA SYSTEM, 15, sue Rivals, 31000 Toulouse, qui tranen.

L'INRA recrote sessetano-ing pour expérim, agron, zone ru-rale. Pl. Or. Corse. Niv., min. STS agr. ou équiv. Av. 15 sept. Téléphone : (95) 38-02-01. VILLE DE MARTIQUES

43 000 hebitantı.

## BN on BNE ATTACRE(E)

moritia) sur liete d'aptitude du par voie de mutation. Besione : dens le codre du Bu-resu du Plen et de l'Urbe-ristre, il ou elle seaurez le sulvi des différentes dudes

ou équivalent.
Adresser candidaturan et curri-catur vitue décallé à
M. Le Maire, B.P. 101, 13694 MARTIGUES CEDEX, avent le 31 OCTOBRE 1394.

1 MGENEUR SYSTÈME Les conditions de recrue sonz jes sulventes :

e d'una Ecole d'ingé-

# **GROUPE BANCAIRE**

(Siège situé à Nanterre - Préfecture) recherche dans le cadre de son expansion

Pour son agence de POITIERS

#### UN ADJOINT AU DIRECTEUR REGIONAL HF

qui surs la responsabilité de l'encadrement et du contrôle des services de guichet. Les candidats suront une formation supérieure (maîtrise de gestion ou équivalent, ITB ou CESB) et

- de l'animation d'agence 5 à 10 ans - des écudes de crédit - de la vente de services.

Réf. 4111

 Pour ses agences en cours de création à LIMOGES - QUIMPER - CARCASSONNE DES CADRES

# **D'EXPLOITATION**

devront être diplômés d'études supérieures (ESC ou équivalent, ITB ou CESB), avoir une expérience de l'action commerciale et des études de crédit (3 à 5 ans).

 Pour son agence régionale de MARSEILLE

#### **UN CADRE** TECHNICO-COMMERCIAL HF

De formation supérieure (ESC ou équivalent, l'il on CESB), rompu aux contacts avec la clientèle industrielle, commerciale, associative, ainsi qu'avec les organismes professionnels, et ayant une expé-rience des écudes de crédit de 5 à 10 ans. - Réf. 4113

Réf. 4112 Ils seront spécialement chargés de promouvoir les produits du groupe ainsi que les études . . . financières des dossiers de crédit.

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrice et prétentions (EN PRECISANT LA REFERENCE DU POSTE) à PUBLICITES REUNIES - 112, Bd Voltaire - 75011 PARIS qui transmettre.

MOUTHON INTERIORE emplois

> GROUPE COMMERCIAL MULTINATIONAL

AFRIQUE NORSE TO DOTOSE BRANCE COTE D'IVOIRE (Abidemi chef des service comptables

SOCIETÉ DU TELESCOPE CANADA FRANCE HAMAN

T-10/6

INGÉNIEUR EN CHEF

September 2 to the september 2 t PO.BO ST KANCELA HE STOUSA AVANTUE IS OCTOBRE 100

INGENIEUR -INFORMAT

MINFORMATIOLE DE GESTION I POSTE DE PERPONSAMENTE

DAKAR POSTE DE RESPONSABILITAS NEW - YORK

a pour sie momédiatement. E. Mr. C.V., photo a FORMA SYSTEM 26, 25 rue d. At bulkir - 7.5002 Parks.



GROUPE INDUSTRI techarana pour sa politique

pharma

responsables

LER. PHARMACIE OPEN PILL PESPONSONILLE - Haut salain

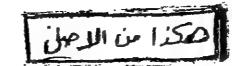
- Avantages Adressor de candi Transel LECLERCE

LEPINET 49140 VI

ETUDIA

LE CREDIT AGRICOL Pous propose des emplois à mi du Val d'Oise et de l'Esponne. s vous étes en hous aste. acom

e contact, le d alogue, la vente. Elvoyer nous are lettre manuac Service di Pactulement CREDIT AGRICOLE 85. Quai de la Flapée, 15012 PARIS



SEPRODI.CHO!

W INGENIEURS SUPPORT est charges d'apporter feur con un Rease de l'Europe entière. Ils des raniques en acquerir l'experuse de tous les no officialeurs personnels. Ils parties processes aux Ingenieurs de Vente-

i premiere expénence dans le domaine in an amport technique). fine un mercu technologique de porto

with le soucid unvestrant les nome. ligistature sous reference Co. ET PERSONNEL - HEWLETT PACKARD



**ECHES SITUE À** LA GAUDE

munication (Contrôleurs de MANUE PERCEUT

in personnalités de valeur courrent pider a des responsabilites technique **invendons à baux miveau au** sem de à BULLINE BM.

rogres candidature détaillée et 1.7 \$1 Mis BARIES - Service du Persitte 基銀品数第一06610 LA GATTE に ioneant is reference M 09.



# ANCAIRE

re - Prefecture) NOISTREAM BIDE OF

CYEUR REGIONAL H the discountries des sers ses de gantiles.

& Pour un apence régionale de

EVERTE UN CADRE TECHNICO-

COMMERCIAL HE Appen and section of the section of

Marie Contractor of the State o

the groupe auth dur les rivies

MEANY LA REFERENCE DU POSTE MAN PARIS OF HARMET!

REPRODUCTION INTERDITE

équipe.

Cultina

GROUPE COMMERCIAL MULTINATIONAL exerçant son activité en AFRIQUE NOIRE recherche pour COTE D'IVOIRE (Abidian)

comptables

formation expertise comptable expérience approfondie en organisation

chef des services

pratique confirmée de l'animation d'une

Le titulaire du poste travaillera en étroite collaboration avec la Direction Générale

pour tout ce qui concerne la gestion comp-table des différents départements de la

Expérience de l'Afrique Noire très appré-

Envoyer lettre manuscrite avec C.V.

SOCIETÉ DU TELESCOPE CANADA FRANCE HAWAII

INGENIEUR EN CHEF

Adresser C.V. & : C.F.H.T.C. P.O. Box 1597 KAMUELA, HI 96743 U.S.A.

AVANT LE 15 OCTOBRE 1984.

INGENIEUR-INFORMATICIEN

CENTRALE, JUPELEC, MINES, KUNTS

- Yous avez au moins 4 ans d'expérience en INFORMATIQUE DE GESTION Nous vous proposons :
1 POSTE DE RESPONSABILITES A

DAKAR

1 POSTE DE RESPONSABILITES A

NEW-YORK

à pourvoir immédiatement.

Adr. C.V., photo à FORMA SYSTEMS

26, 28 rue d'Aboukir - 75002 Paris

gue français-anglais pour superviser toutes les acti-techniques de recherche et d'exploitation d'un grand cope opcique. Lieu de travail ; île d'Hawaii USA lège, 800 m. d'altitude et à l'observatoire 4.200 m.

sous réf. 99407,

4, rue Amiral Courbet

RECRUTER POUR LAFRIQUE NORE

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 25



emplois internationaux art departements d'Outre Mer)

emplois internationaux

emplois internationaux

let departements d'Outre Blet?

(et départements d'Outre Mer) -- -



#### l'agence spatiale européenne

a plusieurs postes à pourvoir au Département "Science spatiale" (Division "Astrophysique") de son Centre de Recherche et de Technologie aux Pays-Bas. Ces postes concernent les domaines suivants

#### ASTRONOMIE DES ONDES MILLIMÉTRIQUES ET SUB-MILLIMÉTRIQUES

Les travaux dans l'astronomie des ondes millimétriques et sub-millimétriques portent sur la mise au point d'instruments pour d'éventuelles missions spatiales futures et sur le soutien d'études concernant ces missions.

Les candidats devront avoir l'expérience des observations des nuages moléculaires dans les ondes millimétriques par hétérodyne, avoir une aptitude reconnue à la recherche et de solides connaissances en matière de récepteurs

hétérodynes. Ils devront être capables de diriger un petit groupe qui effectuera des recherches en collaboration avec d'autres astronomes européens, de superviser la mise au point d'instruments avancés d'astronomie des ondes millimétriques à partir de l'espace et d'animer un groupe d'étude qui étudiera la faisabilité d'un télescope spatial de 8 m de diamètre pour l'astronomie des ondes sub-millimétriques. Le candidat retenu aura le statut de membre du personnel.

#### ASTRONOMIE OPTIQUE

Les recherches seront axées sur l'utilisation, pour des observations à partir du sol, d'un prototype de chambre de prise de vues pour objets de faible luminosité mise au point pour le Télescope spatial, en exploitant particulièrement ses capacités en matière de prises d'images en bande étroite, de spectroscopie et d'études sur la haute résolution temporelle. Des travaux préliminaires de développement

sont en cours sur des améliorations de ce système et sur des systèmes de comptage de photons de la deuxième génération. Les candidats devront possèder un solide dossier de recherche en matière d'observations astronomiques et être au fait des techniques en matière d'instruments et du traitement des données d'images. Le candidat retenu aura le statut de boursier de recherche.

#### ASTRONOMIE DU RAYONNEMENT X

Un groupe procède actuellement à des travaux de recherche et de développement sur les instruments au plan focal destinés aux générations futures de télescopes de prise d'images dans le rayonnement X sur la base d'un compteur proportionnel à scintillation dans le gaz mis au point à l'initiative de ce Groupe. Les données provenant des observations de la mission EXOSAT sont en cours d'analyse.

Les candidats devront avoir une expérience des recherches en matière de mise au point d'instruments soit dans le domaine spatial, soit dans le domaine de la physique nucléaire, et être au fait des systèmes électroniques et du traitement des données connexes. Des connaissances en astrophysique bien que souhaitables ne sont pas indispensables. Le candidat retenu aura le statut de boursier d'étude.

#### · ASTRONOMIE DU RAYONNEMENT GAMMA

Un groupe s'occupe activement de la mise au point du Télescope de prise d'images de Compton (COMPTEL) qui sera embarqué sur l'observatoire du rayonnement gamma de la NASA. Les données des observations provenant de la mis-

sion COS-B sont en cours d'analyse. Les candidats devront avoir une expérience de la recherche en matière de mise au point des instruments soit dans le domaine spatial, soit dans celui de la physique nucléaire, des compétences en matière d'informatique et être au fait de l'analyse des données et du traitement des

Le candidat retenu aura le statut de boursler de recherche.

Pour ces quatre postes; un doctorat de physique ou un diplôme équivalent est exigé. Pour le premier poste (membre du personnel), le contrat est de 4 ans, quant aux bourses de recherche et d'étude elles sont habituellement accordées pour une période de deux ans maximum. Une bonne connaissance de l'anglais ou du français et une connaissance pratique de l'autre de ces deux langues sont exigées.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, seront adressées en précisant le (ou les) poste(s) souhaité(s), au Chef du Personnel ESTEC, Postbus 299, 2200 AG NOORDWIJK (Pays-Bas). Pour plus de détails téléphoner au 1719 - 83308.

emploir régionaux emploir régionaux emploir régionaux emploir régionaux

**GROUPE INDUSTRIEL EUROPEEN** recherche pour sa politique de développement

# pharmaciens

responsables qualité :

U.E.R. PHARMACIE Option Industrie sonhaitée, pour responsabilités intéressantes.

> - Haut salaire. - Avantages divers.

Adresser dossier de candidature, avec lettre manuscrite + C.V. + photo (retournée) à Daniel LECLERCQ - C.E.R.T. L'EPINET 49140 VILLEVEQUE.

# ETUDIANTS H/F

LE CREDIT AGRICOLE ILE DE FRANCE

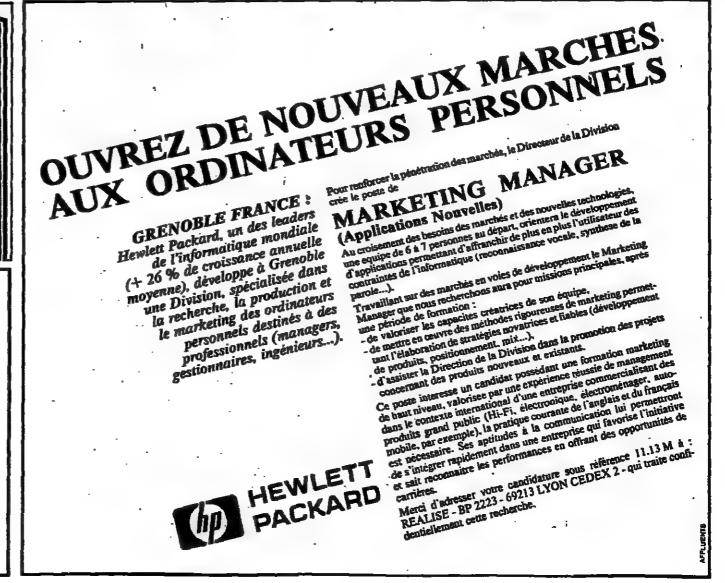
vous propose des emplois à mi-temps dans leurs agences du Val d'Oise et de l'Essonne.

Si vous êtes enthousiaste, accrocheur, curieux... vous aimez le contact, le dialogue, la vente...

Envoyer nous une lettre manuscrite et C.V.

à Service du Recrutement CREDIT AGRICOLE ILE DE FRANCE Quai de la Rapée, 75012 PARIS.





#### **MERLIN GERIN**

Spécialiste mondial des metériels élèctriques et électroniques de commande et de protection, est l'un des plus importants constructeurs européens pour l'appareillage haute et basse tension et pour les ensembles électriques «clés en mains».

15 000 personnes - 43 filiales et participations en France et dans le monde 6 milliards de chiffre d'affaires en 1983 dont 50 % à l'exportation.

Recherche pour le département AUTOMATISME de sa Division ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE

# 2 ingénieurs à fort potentiel

un responsable développement logiciel

**CFR 236** 

Mission : Animer et gérer une équipe de développement logiciel. Etre le conseil fonctionnel dans le domaine de la mini et microinformatique et les méthodes de développement logiciel.

Profil: Ingénieur Grande Ecole - Informaticien. Expérience de 5 à 7 ans dans les grands projets d'automatisme et dévelop-pement de logiciel sur les systèmes de process de contrôle, Connaissance indispensable des matériels Digital et Micropro-cesseurs et de l'anglais.

un chargé d'études développements produits nouveaux

Mission : rattaché à l'activité marketing, il eura en charge la définition d'une gemme de produits concernant l'automatisation de la distribution éléctrique. Profil : ingénieur Grande Ecole - Automaticien. 2 à 3 ans d'expérience technique avec si possible approche marketing et clientèle. Anglais souhaitable.

Cee 2 postes sont à pourvoir à Grenoble, offrant par le suite de nombreuses possibilités d'évolution de carrière dans le département ou dans le groupe Merlin Gerin.

Mierol d'adresser votre dossier de candidature avec prétentions en précise la référence au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - 38050 GRENOBLE Cedex.

Nous sommes la filiale d'un des tous premiers groupes industriels privés français. Avec 650 personnes, nous fabriquons et commercialisons des sous-produits destinés aux équipementiers et aux constructeurs automobiles. Notre chiffre d'affaires dépasse 350 MF dont près de 40 % à l'export. Nous recherchons un

# Ingénieur d'affaires export

L'ingénieur généraliste que nous souhaitoris rencontrer aura une expérience industrielle et commerciale d'au moins 5 ans, acquise si possible chez un équipementier ou un aciériste. Très disponible, il assurera le sulvi des contacts et des modifica-tions avec nos clients européens (principalement R.F.A.). Son activité couvrira en particulier les aspects commerciaux. techniques, financiers, contractuels et de gestion en s'appuyant

La connaissance de l'allemand est indispensable, celle de l'anglais, de l'italien ou de l'espagnoi constitue un atout supplé-Les entretiens auront lieu à Paris ou Lyon.
Nous vous remercions d'adresser votre lettre de candidature, CV détaillé et salaire actuel + photo, sous référence 60911/M.

à notre Conseil qui vous garantit une entière discrétion.

Staff Consultants 91 TUB du Faubourg St-Honoré 75008 Paris

PARIS LYON

# **MERLIN GERIN**

Spécialiste mondial des matériels électriques et électroniques de commande et de protection, est l'un des plus importants constructeurs auropéens pour l'apparaillage haute et basse tension et pour les ensembles électriques «clès en mains»,

15.000 personnes - 43 filiales et participations en France et dans le monde - 6 milliards de chiffre d'affaires en 1983 dont 50% à l'expor-

recherche pour sa DIRECTION ORGANISATION INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

#### ingénieur système

e gérer le fonctionnement des applications sous CICS : mise en place des procédures, suivi et contrôle dans un souci d'amélioration des Industrialiser la mise en œuvre d'applications nouvelles : automatisation, création de procédures.

Il anime une équipe technique dans l'environnement d'un grand systme IBM 3083 sous MVS supportant 450 points télex et minitel et plus

Nous souhaitons intégrar un jaune ingénieur ayant acquis une première expérience système.

Nous lui offrons de réelles perspectives d'évolution dans un groupe performant.

Poste à pourvoir à GRENOBLE. Merci d'adresser votre dossier de candidature avec prétentions en

précisant la réference CFR 235 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres 38050 GRENOBLE CEDEX.

# Synthélabo

**Groupe Pharmaceutique Français** racherche pour sa nouvelle unité de chimie à MOURENX (64)

#### JEUNE CONTROLEUR DE GESTION

Placé sous l'autorité du Directeur d'Usine, il devra notamment :

être le lien entre l'Usine, la Direction Générale Technique, et les services

centraux, assurer le contrôle de gestion local,

élaborer et suivre les budgets. - calculer et contrôler les prix de revient.

suivre les investissements et leur

Les candidats devront être de formation supérieure : Ecole de Commerce, option comptabilité ou finances, Sciences Economi-

Une période de formation de quelques mois est prévue au Siège en région pansienne.

Adresser lettre manuscrite. curriculum-vitae, photo et prétentions

sous la référence 192 à l'attention de

D. VOLTZ - SYNTHELABO 22 avenue Galilée 92350 LE PLESSIS ROBINSON.

Importante société implantée en Haute-Savoie recherche pour son Département IMPORMATIQUE

(40 personnes) équipé d'un important matériel IBM (438) et 4541) et

de mini et micro-ordinateurs

### un ingenieur DE CONCEPTION

qui sera chargé de projets d'organisation informati-sée dans les domaines commercial, industriel,

formation: Grande Ecole Scientifique ou

La Sociëté offre à des candidats DEBUTANTS ou possédant quelques années d'expérience dans une entreprise industrielle une expérience formatrice et la possibilité à terme d'évoluer vers d'autres secteurs.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous réf. 5798 à PIERRE LICHAU S.A., 12, rue du Président Camot à LYON qui transmettra

ROCKWOOL - ISOLATION S.A.

deuxième fabricant européen de matériaux d'isolation thérmique recherche pour faire face à son expansion des

# INGENIEURS

CHARENTES - NORMANDIE - SAVOIE/RHONE-ALPES

Ce poste s'adresse à de jeunes ingénieurs ou diplômés de l'enseignement supérieur désireux d'acquérir ou de complèter une ex-périence de vente avant d'évoluer vers des postes à responsabilités. Une formation complémentaire en gestion et/ou une première

Envoyer CV, photo et prétentions à : ROCKWOOL-ISOLATION S.A. - Monsieur Hervé TOURETTE 48/50 rue Albert - 75013 Paris



LAINE DE ROCHE VOLCANIQUE

ROCKWOOL-ISOLATION

Filiale d'un groupe leader dans sa spécialité, notre société élabore des produits de haute qualité destinés aux secteurs industriels de pointe : aéronautique, aérospatiale, électronique. Notre désir constant d'optimiser la qualité de nos produits, véritable force de vente auprès de nos clients, nous conduit à créer au sein de l'une de nos unités (300 personnes). le poste de :

#### INGENIEUR SUPPORT QUALITE

En liaison avec le commercial et la qualité, la mission de cet INGENIEUR GENERALISTE de 30 ans environ, ayant acquis des connaissances en traitements de surfaces, consistera à assurer une interface, tant pour sation des besoins du client que pour le suivi des produits. En outre, son action devra contribuer aux nouvelles homologations auprès

Dynamique et diplomate, il aura le goût de la négociation, une alsance

certaine en clientèle, et sera motivé pour agir sur un marché porteur. L'anglais parlé et écrit est indispensable. Poste basé dans le SUD-EST avec 📑

des déplacements en métropole et à l'étranger. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. : 707 / 84 à



IS CONSEIL 34. cours Gouffé 13286 MARSEILLE Cédex 6.

IS CONSEIL PARIS- LYON- MARSEILLE

Message à des jeunes

# INGENIEURS GENERALISTES

Vous souhaitez entrer dans un grand groupe chimique international en plein développement. Avec nos filiales en Franca et à l'étranger, nous réalisons plus de 17 Milliards de C.A. (1983). Notre Direction technique considère comme essentielle et vitale la maintenance de nos outils de production et nous offrons de très belles opportunités de carrière à de jeunes

## ingénieurs de maintenance

Pour votre première affectation en région Rhône Alpes ou sur la Côte Atlantique, vous aurez très vite des responsabilités croissentes dans les domaines de la maintenance mécanique et électromécanique.

C'est l'occasion de faire acte de candidature, si vous êtes Ingénieur mécanicien (Centrale, ENSAM, INSA, IDN, ENSM . . .), al vous avez entre 0 et 2 ans d'expérience et si vous êtes désireux de faire une carrière nnelle dans un groupe dynamique et en expension.

Merci d'adresser très vite votre CV sous référence M/203/AS à notre

CABINET Henri PHILIPPE 106 boulevard Haussmann - 75008 Paris

AFCOREM THE

# Chef service entretien - travaux neufs

Gérer - organiser - animer

Vous soubaitez intégrer une Société à taille humaine (300 personnes) et en même temps prendre un poste comportant une ouverture internationale. Nous sommes la filiale irançaise d'un Groupe international dont le C.A. s'élève à 5 milliards. Nous fabriqueurs et commercialisons des produits destinés à la métallurgie : activités destinés de la métallurgie : activités dans les domaines de la fonderie et de la sidérurgie.

Nous recherchons le spécialiste qui participera activement à l'amélioration des installations existantes et aux investissements : études et réalization. Il sera responsable de l'entreuen préventif et mettra en ceuvre les moyens nécessaires à l'accroissement de la productivité et de la rentabilité.

Ingénieur diplômé d'une Ecole type AM, vous avez 3 à 4 ans d'expérience d'un service entretien. En contact direct avec l'équipe que vous animerez, vous ferez preuve de qualités réelles "d'homme de terrain". En même temps, vous montrerez votre capecité à vous intégrer à l'équipe de Direction. Vous maîtrisez bien l'angleis.

La réussite dans ces fonctions vous permettre d'évoluer au sein du Groupe. Poste basé dans les Ardennes (98).



Merci d'adresser C.V. avec photo et prétentions sous la référence 3024 M à Danielle l'albert.

65, avenue Kléber 75116 PARÍS

emplois sc

MODICHON INTERDETE

to cel matements elements done assistance walking a Not stated on the comment of Have bor de 25 are an make, OF THE THE TO STAND THE PROPERTY OF THE PROPER ee: ocque done un anne he promère attende de la

scoene are la monet get a traction de la valeur et de Acres of the conditions 1034 D & FOOR Guard All 15, rue Charles Manuales 440 THL (40) 89 28 78

SKF

# RESPONSABL PRODUCTION

erdérier de la construir de la a and adhery local ing our networkship

lome" en le gén leur **Grande Foc**h La profession sensi dominăte à 4 card set at and i enquêncimos dis ere et etimigmanistiche de gaylla

Pode & pourvoir prês de l'OUR Adresser CY, phoi e oretentions à : 🗷 Possources Humana To. No. 107 - 92142 CLAMA

AVIONS MARCEL DASSAUL BREGUET AVIATION

UNITE D'ANNECY Tempono priun sa saction CONTROLE ELECTRONICES

UN INGENIEUR AM - ENSI ou équivalent the premiere experience incustration and

RE EL SECTION DE L'OUVER SES CADAC INCOME THE SECOND 308 (877 228) De briefor como ementario entirmo \$23000 EE

aloye cardicative manuscrite + CV 69/20 45 90 VAY - \$5 236+ ASSESS AND ECONOMISSION

A spine the top it interesting. the personner of the march 400 more

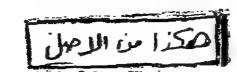
ÉQUILIBRE COMPELENCE ENTHOUSIA

Constitution and in the life to be seen and fi AND REAL PROPERTY OF THE PROPE The state of the s programmed a control of the control

CONTROLE DE GESTIO

EFICACE ET ÉVOLUTI September of the second of the second of the second

A first on contract the first of the same contract to the same contract The state of the s



Un groupe bancaire à caractère nécentralisé (500 personnes)

Il contribue à définir la politique du personnel et de la formation

et les mène à bien. Il anime et contrôle l'ensemble de la gestion et de l'administration Rompu aux relations sociales et homme de dialogue, il représente

Le candidat retenu sera de formation supérieure et âgé d'au moins 40 ans.

Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et pretentions s/réf. 7924

à Axial Publicité 27, rue Taitbout 75009 Paris, qui transmettra.

l'entreprise dans les négociations avec les instances représentatives

Son expérience de 10 ans minimum à des postes de responsabilités dans la fonction personnel lui permet d'être rapidement opérationnel à la tête de son service. Une expérience dans le domaine bancaire serait appréciée.

<u>51</u>

emploir régionaux / emploir régionaux - emploir régionaux ; emploir régionaux

51

51

# SLICOS SINCOR FINCOR

#### DE L'INFORMATIQUE A LA MONÉTIQUE...

eader européen dans le domaine des moyens de palement, le GROUPE SLIGOS (1800 personnes) recherche pour son Centre de BLOIS un

# ANALYSTE D'EXPLOITATION

Rattaché au Responsable du service Exploitation, animant une équipe d'une dizaine de personnes, il aura pour tâches principales la planification, la gestion et l'optimisa-tion des traitements informatiques (recettes des applications, préparation des travaux, rationatisation de l'exploitation, recherche développement et mise en place d'outils, assistance technique, etc.).

Nous souhaitons rencontrer un spécialiste des méthodes de production informatique àgé de 28 ans au moins, de préférence diplômé de l'enseignement supérieur (ingénieur ou Universitaire), possédant impérativement une expérience de plusieurs canées acquise dans un environnement d'exploitation IBM/MVS.

Une première approche de la gestion de production automatisée serait un atout supplémentaire. La rémunération annuelle de départ, de l'ordre de 200 000 F,

ser lettre de canaldature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous réf. 1/1034 D à EGOR Quest Allamique,

sera fonction de la valeur et de l'expérience du candidai retenu.

15, rue Charles Monselet 44000 NANTES. TEL (40) 89 28 78. -GROUPE



# Leader européen dans le domaine des moyens de palement, le GROUPE SLIGOS (1800 personnes) recherche pour son Centre de BLOIS un spécialité

511005 SLICOR RIGHT

#### **GESTION D'EXPLOITATION** INFORMATIQUE

DE L'INFORMATIQUE A LA MONÉTIQUE...

Rattaché au Responsable d'Exploitation et intervenant en position tonctionnelle auprès des différents services, il aura pour tâche principale le suivi de production (élaboration des plans de charge, analyse des consommations de ressources machines et réseaux...), le calcul des prix de revient, le contrôle de la facturation, la synthèse des suivis de qualité, etc.

Ce poste doit moliver un ingénieur système désireux d'évoluer vers des responsabil-tés de gestion ou un spécialiste des méthodes de production informatique, àgé de 28 ans au moins de préférence diplômé de l'enseignement supérieur (ingénieur ou Universitaire) possédant impérativement une expérience de plusieurs années acquise dans un environnement d'exploitation IBM/MVS. La rémunération annuelle sera fonction de la valeur et de l'expérience

du candidat retenu. ier lettre de condidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous réf.

1/034 C à EGOR Quest-Atlantique,
15, rue Charles Monselet 44000 NANTES. TEL (40) 892878.

DIVISION MOYENS DE PAIEMENT

# **SKF**

premier producteur mondial de roulements recherche un

#### RESPONSABLE PLANNING PRODUCTION

(H/F, 30 ans minimum); lence (3 ans minimum) de planification/logistique indusirielle

Anglais indispensable, formation ingénieur Grande Ecole. La préférence sera donnée à un candidat ayant l'expérience d'un projet d'informatisation de gestion.

Poste à pourvoir à SAINT-CYR-SUR-LOIRE, près de TOURS. Adresser CV, photo Ressources Humaines 1, cv. Newton - 92142 CLAMART.

AVIONS

MARCEL DASSAULT

**BREQUET AVIATION** 

**UNITE D'ANNECY** 

recherche pour sa section

CONTROLE ELECTRONIQUE

**UN INGENIEUR** 

AM - ENSI ou équivalent

Line première expérience industrielle a per-

mis au candidat de prouver ses capacités d'encadrement tout autant que ses connais-

Une formation complémentaire interne lui-

Envoyer candidature manuscrite + CV (et

photo) au Service du Personnel

USINE D'ARGONAY - BP 236 -74009 ANNECY CEDEX

Nous sommes une société indépendante, leader sur notre marché de produits traditionnels de grande consommation, employant 1800 personnes et réalisant 400 millions de france de CA

ÉQUILIBRE

Vous aussi, vous croyez que la qualité de la vie est le résul-tat d'un subtil équilibre entre un travail motivant et une vie personnelle enrichtsante.

personneue entremssante.

Vous avez entre 25 et 30 ans et vous souhaitez démontrer
vos qualités d'imagination, de négociation et de réalisation
qui s'appuient sur une solide formation en gestion et une
expérience du fonctionnement des systèmes d'informations

Venez vous associer à notre ambitieux projet d'entreprise en vous intégrant à une équipe jeune et à fort potentiel pour construire un :

CONTROLE DE GESTION

EFFICACE ET ÉVOLUTIF

Vos aspirations en matière de promotion, de diversification d'expérience et de rémunération pourront être satisfaites.

Vos désirs en matière de qualité de vie devraient être comblés dans cette grande ville du bassin méditerranéen.

2 postes sont à pourvoir : présentez-vons en airessant votre c.v. et vos prétentions à Havas-Montpellier, n° 196.520.

Rémanération de départ entre 130.000 et 170.000 F.

de gestion dans une entreprise performante.

ENTHOUSIASME

sances techniques.

sera apportée.

COMPÉTENCE

# ADJOINT

Fliale d'une puissante multinationale US; nous concevons, fabriquons et distribuons des produits de grande consommation, prodults dont la renommée nous donne une place de leader. Convaincus que nous pourrions encore accroître notre production, nous recherchons le nº2 de notre usine située tout près de Bourges, il doit pouvoir s'occuper de nos nouveaux équipements et c'est à ce titre au'une bonne expérience du conditionnement plastique notamment lui serait un précleux appui. Une formation de base d'ingénieur Mécanicien ou Electromécanicien est en tout

Mercì d'adresser voire dossier de candidature sous référence 4674 à l'agence DESSEIN .69 rue de Provence - 75009 PARIS.

#### **ASSURER LA PROMOTION** ET LE SUIVI TECHNIQUE DE MATÉRIEL DE HAUTE TECHNOLOGIE

efab . **GIAT** <sup>个</sup>

PARIS-LONDRES-HOUSTON-ROME

Société de construction de matériel ferroviaire implantée dans l'EST de la France ASSOCIÉE à un groupe multinational leader mondial de son créneau

INGÉNIEUR MÉCANICIEN

diplòmé d'une grande école (Centrale, Arts et Métiera...) pour diriger son buresz d'études.

Une expérience professionnelle de 2 à 3 ans sinsi qu'une connaissance de la langue allomande

De bonnes perspectives de développement de carrière ha seront offertes au sein de la Société.

Conditions d'embanche à convenir.

Ecrire s/nº 8.351, le Monde Pub., Service ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

NOTRE APPROCHE EST PEU BANALE.

Nous sommes un groupe d'architecture et d'Ingénierie : 3 centres

en France, 50 collaborateurs dont 12 ingénieurs et architectes.

NOTRE DEMANCHE
Pour étudier et réaliser les projets de nos dients, nous associons à la maîtrise de l'ingénieur la créativité de l'erchitecté.
Vous avez une formation d'ingénieur et une expérience de la

Votre responsabilité de direction d'un centre de 12 personnes à

Si vous désirez nous rejoindre, écrivez sous référence C / 30 A :

Lyon sera technique, commerciale, administrative.

Votre évolution de carrière se fera avec nous.

Concordances -

- Concordances

CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES

129, rue Servient - 69003 LYON.

The second secon

seront appréci

Nous sommes un établissement de 2500 personnes responsables d'importants program d'études et de fabrication de systèmes d'armes pour le Ministère de la Défense, au sein du GIAT,

Nous disposons de moyens importants renouvelés en permanence par une politique d'investissements très active, axée plus particulièrement sur les technologies de pointe. Pour renforcer notre équipe chargée des relations d'affaires nous souhaitons accueillir un

# INGÉNIEUR ENVIRONNEMENT DE LA VENTE

En relation avec la Division Commerciale du siège et les directeurs de projets, il participera à la promotion, à la misse on place et au suivi des moyens et des méthodes d'environnement de la vente (soutien logistique, instruction, documentation, réparation, comportement des matériels).

Il animera une équipe de techniciens assurant le soutien technique auprès des différents clients français ou étrangers. Ces fonctions conviendraient à un diplomé de l'enseignement supérieur, possédant une bonne expérience industrielle tachnique et commerciale de préférence dans le secteur de la mécanique. Un titulaire de BTS/DUT ayant une axpérience analogue d'une huitaine d'années pourrait également convenir.

La pratique de l'anglais est indispensable ; la connaissance du milleu militaire serait un atout supplémentaire. Basé à BOURGES, vous effectuerez des déplacements assez fréquents en France et à l'étranger.

Ce poste nécessite des capacités d'autonomie, d'initiative et de coutact dans un large environnement scientifique et technologique. Vous y apprécieres la variété dans le travail et le ulveau des responsabilités qui vous serest confides. Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous référence 84.42 à notre Conseil EUREQUIF à qui nous avons confié la recherche et qui vous garantit la plus grande discrétion.

Département Conseil en Recrutement 19, rue Yver-du-Manoir 92430 Vaucresson, Tgl. 741.79.19,

LA MAIRIE DE VITROLLES (25,000 babitants) dans les Bouches-du-Rhône cavisage de recruter dans les meilleurs délais :

UN INTENDANT DE RESTAURATION: Coordination de la gestion des restaurants scolaires.
Organisation du service (56 agents), maintenance des instellations.
Recevabilité des candidatures; mutation on être titulaire du D.U.T. gestion des collectivités ou d'un diplôme recomm équivalent.

UN DIRECTEUR D'ÉCOLE MUNICIPALE DE

MUSIQUE ET DE DANSE
Conception d'un programme d'enseignement musical
et chorégraphique, création et coordination d'une
équipe de professeurs.

Recevabilité des candidatures : mutation ou être inscrit sur la liste d'aptitude aux fonctions de Directeur d'Ecole de Musique contrôlés par l'Etat.

Les candidats devront en outre remplir les conditions générales de recrutement prévues par le Statut des personnels des Collectivités Territoriales. Les candidatures devront être adressées à : Monsieur le Maire - Service du Personne R.P. 148 - 13347 VITROLLES CEDEX

avant le 24 septembre 1984, le cachet de la poste faisant foi.

# IMPORTANTE SOCIÉTÉ COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE

recherche rapidement

#### JEUNE DIPLOMÉS ÉTUDES SUPÉRIEURES ÉCOLES DE COMMERCE

Formation assurée par stage dans les différents départe-ments de l'entreprise avant intégration opérationnelle. Réelles possibilités de promotion à moyen terme pour can-didats ayant aptitudes et personnalité.

Adresser C.V. détaillé, photo et prétentions s/réf. 95.057 à CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1", qui transmettra.

# hutchinson

IMPT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS 10.000 PERSONNES - 3 MILLIARDS F. 19 USINES EN FRANCE recrute pour 1re affectation à MONTARGIS (45) - 110 km PARIS

#### JEUNE ADJOINT au Responsable des RELATIONS SOCIALES d'une division (1.750 pers.)

Il se verre confier des missions conctuelles avec une autonomie progressive dans la double perspective • de seconder le Responsable des R.S. • de se former à tous les aspects de la fonction

**ÉVOLUTION PRÉVUE A MOYEN TERME** VERS DES FONCTIONS DE R.S. DANS L'UNE DES USINES DU GROUPE

• I.E.P., E.S.C., E.D.C., ... ou Universitaire avec el poss. spécialisation PERSONNEL et

• <u>DEBUTANT</u> fortement attiré par les R.S. en milieu INDUSTRIEL ou 1™ EXPÉRIENCE en Sce Personnel d'une Usina

S.C. vous garantit une DISCRÉTION ABSOLUE et vous remercie d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et rémunération) sous réf. 8103 à

selection conseil

#### ANATOR S.A. **CAPITAL 1.300,000 F**

L'informatique industrielle est notre domains : contrôle d'accès, horaire variable ; encaissement électronique ; encaissement électronique ; numéroteur téléphonique automatique.

Nous commercialisons nos produits et systèm augrès d'une clientèle très diversifiée. (Ramps, surrants, administratios, est.) now tocherchom

#### RESPONSABLE RÉGIONS (LYON-BORDKAUX)

Formation technique de haut aiveau (électronique ou informatique).

Expérience communiste résente.

Age: 28 ans caviron.

Rémunération: fixe + commission + frais.

Envoyer C.V. manuscrit + photo + prétentions à :
ANATOR S.A., 18, rue de Sartrouville,
95240 CORMEII LES-EN-PARISIS.

# LA SAIC/VELCOREX

(Manhouse)
(CA 1,8 milliard, 5 unités de production), I" FABRICANT EUROPEEN DE VELOURS ET DE SPORTSWEAR

### **CONTROLEUR DE GESTION** INDUSTRIELLE

ponvant lui apporter:

à partir d'une FORMATION DE BASE GRANDE
ÉCOLE OU UNIVERSITÉ (Maîtrise mini) une
1" EXPÉRIENCE CONCRÉTE (4/5 ans) de
CONTROLE DE GESTION ET DE COMPTABILITÉ ANALYTIQUE acqu. en milieu industr. évol.

La FONCTION, A CRÉER, aura comme dimensions (niv. de situat., moyens d'action, évolution) celles que la créativ. et l'efficac. du titulaire sauront lui donner.

C.V. très complet avec niveau situation actuelle et prét. à adresser s/réf. 98042 au secrétaire général de la SAIC, M. G. Delamazure, 5, av. de Suisse, 68110 MULHOUSÉ ILLZACH q. ass. avec discré. et rapid. le suivi de cette rech.

# kupnoipar violons

REPRODUCTION INTERIORE

AZ BOTAJON-M tion & son expension des

SAVOIE/RHONE ALPES There was don postes à response.

months on gestion at ou une premier A. Monsieur Herve TOL PETE

# Albert - 75013 Paris

DOL-ISOLATION AND IS STORE OF CAPTURE

changes and subtraction of the second ANCES PROPERTY ment in the state of the state BOOK COMPANY & COLUMN SERVICE

解解原因的原则是common or in their needs a property and an arm the co-THE PROPERTY OF THE PROPERTY O SHOULD HAVE BEEN SHOULD THE TOTAL OF THE PARTY OF THE PAR

the second property and the second **Papa Superior. . SLD** 157 Marie et a l'accessibilité

agridan etaménicabetain ati da 191

The state of the s

ARIST LYON- MISSELL

# s a des jennes MIFURS

LATISTES

S State State Character State State

#### Service Service and the service of t de maintenance

mot or seast-ower and and n in conditional & was now a large with the same than the same the same to take the same the

BORNING OF STREET

TW. space separation M. 20 S. A.S. a. . . . . . . CABINET Henry PHILIPPE 186 South and Housemann

# travaux neufs

Lucia II and done in C.A. 1 and C. A STATE OF THE STA

Tenner and special de tennes : THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T 

The second state of the se The same of the same of

the distribution of the same of the same

Self- and plant of

Alter This PARL

# Jeune Acheteur

GERVAIS DANONE FRANCE - 3,7 Mds de F de CA, 7 usines avec 25 marques et 140 articles, est le nº 1 en France des produits

Les achats d'emballages représentent plus de 400 MF, c'est dire la contribution importante de cette fonction aux résultats de

Le Directeur des Achats recherche un jeune professionnel de formation supérieure ayant acquis 3 à 5 ans d'expérience en achats, si possible d'emballages.

Responsable d'un budget d'achats d'environ 140 millions, il gère tous les paramètres permettant d'optimiser les opérations d'achats d'emballages sur différents plans : qualité, coûts, quantité, délais,... Il assure les différentes négociations et gère l'approvisionnement des usines.

Ce poste, basé à Levallois-Perret (92), implique une bonne pratique de l'anglais. Les qualités que son titulaire saura développer dans le domaine de la gestion et de la négociation favoriseront son évolution au sein de l'entreprise.



tu. Pir

en préciaant rémunération actuelle à : BSN - Service Recrutement Cadres -7, rue de Téhéran - 75381 Paris Cedex 88.

# Ingénieurs Généralistes Débutants

commencez votre carrière chez le nº 1 de l'alimentaire

VANDAMME PIE QUI CHANTE S.A., LA SOCIÉTÉ DES EAUX D'ÉVIAN, GERVAIS DANONE FRANCE, LES BRASSERIES KRONENBOURG, entreprises performantes et leaders sur leurs marchés vous proposent de participer à leur développement et vous incitent à rejoindre leurs équipes d'ingénieurs.

Plusieurs postes opérationnels ou fonctionnels vous sont offerts: vous y assumerez des responsabilités concrètes de production, d'entretien, de méthodes, d'achats, d'informatique. Vous profiterez ensuite des perspectives de carrières particulièrement ouvertes et attractives que le Groupe BSN (25 Mds de F de C.A., 38 000 personnes) propose, en France et à l'étranger, à des jeunes ingénieurs à

Vos qualités personnelles de dynamisme, de contact et d'ouverture seront des éléments majeurs de votre réussite.



fort potentiel.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. R 13 M en précisant le type de fonction souhaité à : BSN - Service Recrutement Cadres - 7, rue de Tehéran - 75381 Paris Cedex 08.



Société Nationale. nous sommes spécialisés dans l'étude et la fabrication de moteurs d'avions civils et militaires, et nous comptons parmi les plus importants motoristes du monde occidental. Largement exportateurs, nous avons diversifié nos activités au sein .

Le GROUPE SNECMA (25.000 personnes, dont 3.000 cadres) entend poursuivre une politique de recherche et de domaine des technologies avancées pour renforcer sa compétitivité internationale

d'un Groupe puissant.



La Direction de la Qualité

### INGENIEURS GRANDES ECOLES

(ECP - SUP'AERO - MINES - ENSAM - ...) débutants ou première expérience

#### CONTROLE NON DESTRUCTIF

L'ingénieur participera à la définition et à la mise au point des moyens informatiques destinés aux contrôles non destructifs.

Connaissances générales en informatique, optique, électromagnétisme, rayonne-

Lieu de travail : CORBEIL (91) QUALITÉ DES MATERIAUX L'ingénieur sera chargé d'effectuer des caractérisations mécaniques et chimiques de pièces diverses, du suivi qualité de productions internes et de fournisseurs.
Une formation spécialisée en métallurgie sera appréciée.
Lieu de travail : GENNEVILLIERS (92)

Réf 130

#### CONTROLE QUALITE FORGES

L'ingénieur assistera le responsable du service dans ses tâches courantes de contrôle qualité de la production forges, dans la définition de nouvelles méthodes de contrôle et dans l'utilisation de moyens nouveaux.

Lieu de travail : GENNEVILLIERS (92)

Réf 157/84

Merci d'adresser, en précisant la référence choisie, lettre. CV et prétentions à SNECMA - Département Encadrement 2, boulevard Victor 75724 PARIS CEDEX 15



# PREMIER GROUPE **EUROPEEN**

recherche, dans le cadre du développement de son informatique, pour son siège en France où se trouve le centre pilote de l'informatique de l'ensemble des filiales de l'Europe de l'Ouest



Pour s'intégrer dans une équipe performante, il est nécessaire que les candidats soient de haut niveau pour faire face au développement important de la puissance informatique inscrit au plan à moyen terme.

Nos plans de formation et la qualité de nos applications permetient à nos collabo-

rateurs de se situar au meilleur niveau professionnel (8 HP 3000 - 200 terminaux

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet et photo, sous référence MO405 à noire Conseil



SILICON SEARCH

10, rue Cambacérès 75008 PARIS



emplois régionaux : emplois régionaux : emplois régionaux

#### **MERLIN GERIN**

Spécialiste mondial des matériels électriques et électroniques de commande et de protection, est l'un des plus importants constructeurs européens pour l'appareillage haute et basse tension et pour les ensembles électriques «clés en mains».

15000 personnes - 43 filiales et participations en France et dans le monde - 6 milliards de chiffre d'affaires en 1983 dont 50% à l'exportation, recherche pour son unitérde LAMANON (à proximité de Salon-de-Provence), des :

## ingénieurs électroniciens

Spécialistes Microprocesseurs

Pour travail de laboratoire d'étude et développement. Ils auront à prendre en charge la responsabilité du projet et son suivi (planning...) et à terme l'animation d'une équipe. ils participeront à l'élaboration du cahier des charges et à la mise au point du produit chez les clients.

Connaissances matériels Motorola et Intel Expérience industrielle souhaitée.

Ecrire avec C.V. détaillé à MERLIN GÉRIN PROVENCE

B.P. Nº1 LAMANON - 13560 SENAS.

un chef de projet, à Grenoble Notre banque met en chantier un plan informatique ambitieux intégrant VIDEOTEX, contrôle de gestion et refonte des chaînes bancaires.

Vous participez à l'analyse et conduisez la réalisation d'applications bancaires, avec 2 analystes-programmeurs, en COBOL, sur un moyen système IBM avec CICS et DL1.

Votre formation supérieure (INSA, MIAGE...) et votre première expérience de 1 à 3 ans comme analyste vous permettent de vous intégrer dans notre service études (10 p.) et de prendre en main des projets complets.

Notre consultant, D. MARTINON, vous remercie de lui écrire (réf. 971 LM).



ALEXANDRE TIC S.A. Carrières de l'Informatique 7. RUE SERVIENT - 69003 LYON PARIS - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

Un important Groupe Américain, recherche pour sa filiale industrielle la plus importante, son

#### Futur directeur du personnel Sud Alsace - Proximité Suisse

Dane un premier temps, et pour lui permettre de se familiariser avec

#### Compensation manager Rattaché au Directeur du Personnel il sera chergé de la réalisation et de

l'exploitation des études de salaires et de la mise en place des outils de gestion correspondents.

De formation supérieure, il aura une expérience de 3 à 5 ans en Relations Sociales et une connaissance des techniques d'analyse et d'évaluation des expirals, si presible dans une entreprise multinationale industrielle et

La maîtrise de l'anglais est indispensable.

Une liche d'information sera adressée aux candidats pré-sélectionnés. Marci d'adresser votre dossier en toute confidentialité sous réf. 324 M

SODERHIJ, Société pour le Développement des Ressources Humaines - 22, rue Saint-Augustin 75002 PARKS

MEMBRE DE SYNTEC

Soderhu

#### **JEUNE CADRE FINANCIER EXPORT** HEC - ESSEC - ESC - IECS

Un très important constructeur de matériel de filature de l'Est, réalisant un CA élavé à l'exportation recherche un jeune ingénieur commercial, parient bien l'anglais + l'allemend ou l'espagnol pour premire la responsabilité de dossiers tels que : financement d'exportations, policas Coface, suivi jundique et financier d'importants contrats, au

sein d'une équipe spécialisée. Il participera aux négociations des contrats en lizison avec les ingé-

Deux à trois ans d'expérience (Exportations biens d'équipements, techniques financières export) souhaités.

Résidence ville de l'Est, agréable région touristique

SELETEC STRASBOURG

#### INGÉNIEUR CHIMISTE

Débutant ou maître às Sciences, truisire d'un D.E.A. pour préserat, d'une thèse. Consulsariose en maiytque organique nécessaires.

Bourse industrielle Env. C.V. è JD/488, SNP-HAVAS (B.P. 907), 76023 Rouen Cedex, qui trensmettra

#### UN AGENT TECHNICO-COMMERCIAL

Écrire avec C.V. + photo a : LAVOMATIQUE FRANCE 15, rue de la Cotonnière 14000 CAENL

MEDICO-CHIRURGICAL recherche

SOCIÉTÉ MATÉRIEL

# INGENIE

teur d'Usine, il sera chargé de la direction de la production (+ de 150 personnes) et assurera la gestion de la production, l'amélioration de la productivité et de la qualité.

Il attachera une importance toute particulière aux relations humaines et à la sécurité dans son service. De niveau ENSI, il possède une première expérience en usine.

Anglais indispensable. Ce poste est basé dans la région Chartres/Rambouillet.

Adresser CV, photo et prétentions s/réf. 50736 à PROJETS 12 rue des Pyramides 75001 Paris, qui fera suivre.

#### Ingénieurs commerciaux et technico-commerciaux

Micro-informatique, gamme de cartes SBC

Notre société: En France, une PME de 100 personnes. Dans le monde, une entreprise de 40 000 personnes. Un environnement intéressant et dynamique, les moyens d'une des plus grandes et des plus performantes sociétés européennes en électronique et

Voss : Jeune ingénieur commercial ou technico-commercial, vous avez un expérience réassie de 2 à 5 ans chez un constructeur ou dans une société

de services.

Votre missios: La vente de micro-ordinateurs performants et compétitis dans des configurations de l à 16 utilisateurs ou la vente d'une gamme de cartes SBC qui connaît déjà un très grand succès en Europe et aux USA.

Nos plus: PLESSEY MICROSYSTEMES se distingue par sa maîtrise des nouvelles technologies de pointe (systèmes de mémoires à bulles, UNIX 68000) et par sa gamme de produits bien adaptés au marché français et par leur qualité.

Si vous êtes metiré par une perito.



seur quanté.

Si vous âtes motivé par une petite structure respectant les individualités, actressez votre candidature (lettre + C.V.), sous réf. M/IC/I.M., à noire Directeur Commercial, M. BOWLES - PLESSEY MICROSYSTEMES - B.P. 74 78194 TRAPPES Cedex.

OFFRES DEME

**Organisa** 

na ninemati propiare da recel \$

GRIAS DANONE FRANCE - 1.7 MAN &

DECS & Cen

Chef Service Fili E BRASSERIES KRONENBOLEG

Children and the second strateger and property Dan ton Financier, & Cod pars contro e e de calera de et d'ancestance

gestinguit at a columps ments per la

Analyste C

IS BRASSERIES & ROUNEN BOOK THE ... THE SAME OF Samue as provenientelle bit

 $d^{\frac{n-1}{2}}(x) = \frac{1}{n} \cdot (x_1 \cdot x_2 \cdot x_3)$ 

Automotive of

The second section of the second of the 50 yearing many Fig. 1 Paper Che (Control Control Cont Tie : " ; ber de bemer fie fie Bur eine einem mit de ein gegliegtige

The control of the co transport des abjection The same of the sa lenten auf mit mit eine eine eine bei bei de ge pie

AT THE WAS THE WAS TO SERVED THE THE PARTY OF THE PARTY O The source of the same of the ा राज्यात च अस्य **प्राच्यात्रम् सम्ब** Prosessanter of commences.

**Fiscalist** 

Depuis plusieurs annees, le Groupe BSN 1 the deligance, tarring and questerne. la diterente des activitées qui en resulte se

distance of the second Interview you are dissistant to the second buene memationen, en fonction des pe enindes experiences par les Societes du G Amperence et la qualité de ses inter

Aposte de coment en de participation à ansans de consession de la Paris de la Consession de la C bi permane once contains an seem of the contains Permettra delergir son experience

S ANNAN, GERVAIS DANONE seules et leaders sur leurs marches et leaders duipes d'ingeniturs.

a sammerez des responsabilités de des contractives que le reflectanger à des jeunes ingénieurs à

des éléments majeurs de votte

Ainer le sepre de fonction souhaite à :

#### PREMIER GROUPE EUROPEEN DE JEANS

in Afrika promesti de san silan mesa. Samo pilate da l'attennatione de l'en-



Adjulgio pindeiminente, if est microscoto de la composito de l

EPG In conditioners, E.V. compat v

N SEARCH

SOCIETE MATERIEL

# NGENIEU

recherer.

Place sous le resource son de la production de la production de assurera de description ductions et de la qual la la standard sous relations de la company d

Charmes artist Advance CV of the Advance CV of t

Chnico-commercian

Chnico-commercian

Chnico-informatique,

Chnico-informatique,

Chnico-informatique,

Chnico-commercian

Make semiles of the same in th

Management of the contract of

REPRODUCTION INTERDITE

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 29

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

### Responsable Organisation Industrielle

Depuis au moins 5 ans, vous avez des responsabilités industrielles dans une grande entreprise. Vous souhaitez maintenant prendre du recul par rapport au terrain tout en restant dans le domaine des applications concrètes.

GERVAIS DANONE FRANCE - 3,7 Mds de F de CA, 4500 personnes, 7 usines - vous propose de prendre au sein de la Direction Organisation Formation, la Responsabilité de l'Organisation Industrielle.

Votre mission sera d'aider et conseiller les responsables opérationnels (en particulier les Directeurs d'Usines) et fonctionnels dans la conduite des projets visant à adapter en permanence les structures aux besoins de l'entreprise et à favoriser l'adaptation des hommes à l'organisation.

Dans le cadre des chantiers dont vous aurez la charge, vos objectifs seront non seulement d'améliorer la productivité mais aussi de développer les démarches participatives dans la recherche d'une solution. La situation de ce poste au siège (Levallois-Perret) vous donners une position privilégiée d'observation et d'action sur l'ensemble des activités industrielles de l'entreprise, ainsi qu'une large ouverture et de fréquents contacts avec les opérationnels.

Travaillant au sein d'une équipe dynamique et professionnelle, vous y trouverez l'opportunité d'un développement personnel vous permettant d'évoluer d'ici quelques années dans la société ou dans le Groupe BSN.

BON

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. E57 M en preciaent rémunération actuelle à : B5N - Service Recrutament Cadres - 2 rue de Tabrea - 7530 Paris Ceder M.

# Auditeurs internes

Pour accompagner sa croissance aussi bien interne qu'externe, LE GROUPE BSN – 1<sup>er</sup> groupe alimentaire français, 25 Mds de F de CA dont 30 % réalisés à l'étranger, plus de 80 sociétés – continue de développer SON SERVICE CENTRAL D'AUDIT. Il recherche:

 auditeurs confirmés possédant 3 ans d'expérience, acquise de préférence dans un cabinet anglo-saxon.

e auditeurs débutants

Ils seront diplômes de Grandes Écoles Commerciales et de Gestion et connaîtront, si possible, l'allemand ou l'espagnol.

Au sein de la Direction Générale des Affaires Financières, ces auditeurs prendront en charge des missions complètes dans les différentes sociétés du Groupe tant en France qu'à l'étranger. Ils auront comme objectif de contribuer à l'amélioration de la gestion et de l'organisation de ces filiales.

En abordant toutes les fonctions de l'entreprise dans des sociétés différentes par leur taille, leur structure, leur marché, ils diversifieront leurs compétences et acquerront une connaissance approfondie du Groupe et de ses hommes. Cette expérience privilégiée leur permettra d'évoluer rapidement vers des fonctions opérationelles de haut niveau.

Ces postes sont basés à Paris.

BON

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. M25 M en précisant rémunération actuelle à :

# DECS + Certificats Superieurs Chef Service Filiales Internationales

Les BRASSERIES KRONENBOURG – 2,8 Mds de F de CA, 2700 personnes – sont également implantées à l'étranger au travers de filiales en Europe, en Afrique et en Amérique. Au sein de la Direction Financière, le Chef de Service Filiales et Implantations Internationales a pour mission d'organiser et de coordonner les activités comptables et financières des sociétés filiales.

Ses fonctions sont à la fois techniques (procédures, bilans et déclarations fiscales, révisions, audits, contrôles fiscaux,...) et d'assistance et de conseil aux responsables sur place. Il participe aux nouveaux développements par la mise en place de structures sur le plan comptable, financier, fiscal et administratif.

Ce poste sera confié à un professionnel alliant une solide formation (E.S.C., D.E.C.S. + certificats supérieurs) à une expérience de six ans minimum acquise de préférence dans un cabinet d'expertise ou d'audit anglo-saxon.

Basé à Strasbourg, il se déplacera dans les filiales en France et à l'étranger pour environ 40 % de son temps. L'anglais sera alors sa langue de travail. Les nombreux contacts internes et externes que la fonction implique lui permettront de mettre à profit ses qualités relationnelles.

De réelles perspectives d'évolution lui seront ouvertes tant en France qu'à l'international.



Merel d'adresser votre camildature, sous réf. R 12 M en précisant rémunération actuelle à : BSN - Service Recrusement Cadres - 7, rue de Tehéran - 78361 Paris Codez 66.

# Responsable Packaging

La Société ÉVIAN – I,1 Md de F de CA; principales marques: Évian, Badoit, Fruité... – a mené ces dernières années, une vigoureuse politique de développement technique, notamment dans le domaine des emballages où l'innovation a été constante.

C'est pourquoi le recrutement du Responsable Packaging de la Société revêt une importance particulière.

Il devra en effet conduire avec son équipe des projets de recherche de toute nature touchant aux emballages au sens large : bouteilles, cartons, packs, palettes, bouchons..., en ayant à la fois le souci de l'innovation mais aussi de la maîtrise des coûts.

Pour concrétiser ses projets, il collaborera étroitement avec le marketing, l'ingénierie, les achats, les usines, les fournisseurs de matériels et de matières premières et ses homologues d'autres sociétés du Groupe BSN. L'anglais lui sera indispensable.

Pour ce poste situé à Évian, nous recherchons un Ingénieur généraliste ayant axé ses premières années d'expérience professionnelle sur le packaging et qui puisse faire preuve d'une "sensibilité consommateur" forte.

Il pourra mettre en valeur dans cette fonction son aptitude au dialogue tout en exprimant sa créativité et en développant son expérience industrielle, ce qui lui ouvrira, au sein de la société ou du Groupe BSN, de larges perspectives d'évolution.



lerci d'adresser votre candidatura, seus réf. B 23 M en prècisant rémunération actuelle à : SN - Service Recrutement Cadres - 7, rue de Tebéran - 78381 Paris Cadex 96.

# Analyste Chef de Projet

LES BRASSERIES KRONENBOURG – 2,8 Mds de F de CA, 2 700 personnes – accupent des positions de leader sur le marché de la bière en France et poursuivent leur essor sur le plan international.

Leur plan de développement informatique repose sur un large éventail de moyens techniques: 2 IBM 4341, une douzaine de mini et environ 50 micros (traitement de texte, tableurs,...). Les projets les plus importants concernent la logistique usine et la planification industrielle, la gestion et l'aide à la décision dans le domaine commercial/marketing, la mise en place de bases de données, la bureautique (traitement de texte, calcul personnel), les télécommunications.

Afin d'assurer le développement de ces applications, la Direction Informatique recherche un Analyste Chef de Projets.

Il assumera une responsabilité d'ensemble sur les projets qui lui seront confiés. Il collaborets étroitement avec les services utilisateurs depuis la définition des objectifs jusqu'à la tuise en place concréte des applications. Il animera et coordonners une équipe d'analyse programmation. Avec les autres analystes chefs de projets et analystes-programmeurs, il participera à la réflexion sur l'évolution des systèmes d'information de la société.

Le niveau d'autonomie et de responsabilité de ce poste intéressera des jeunes diplômés ayant acquis de bonnes connaissances informatiques de base, soit en université (MIAGE), soit dans une école d'ingénieurs proposant une option informatique, soit au cours d'une première expérience professionnelle. Les opportunités d'évolution offertes par la société sont largement ouvertes pour un candidat à potentiel.

Le poste est à pourvoir à Strasbourg.

P.GROUPE VI

Merci d'Adrèsser voltré étadoldature, sons set. 5 24 m en precisent resistant actueux a : BSN - Service Recrutement Cadres - 7, rue de Thhèrun - 75363 Paris Cedex 66.

### Responsable Service Contrôle Qualité et Procédés

GERVAIS DANONE FRANCE - 3,7 Mds de F de CA - fabrique dans ses 7 usines une gamme de 185 produits destinés au marché français et à l'exportation. La qualité de ses produits est à la base du développement de son image et de son expansion. Le Responsable Qualité de chacune de ses unités de production a donc une fonction particulièrement importants

Membre du Comité de Direction de l'usine, il est le garant de la qualité des produits et intervient à tous les stades de la production : matières premières, emballages, procédés de fabrication et de conditionnement, produits finis. Il apporte en permanence ses compétences techniques et scientifiques à la production pour tout problème lie à son expertise et développe au sein de l'usine un état d'esprit "qualité".

Il contribue à l'élaboration des plans directeurs de l'usine et à la définition des investissements nécessaires pour

améliorer la qualité des fabrications existantes ou pour mettre en route de nouvelles productions.

Il est l'interface entre l'usine et la Direction Recherche et Développement et a un rôle important lors de la mise en place d'innovations techniques et du lancement de nouveaux produits.

Il anime une équipe d'une quipmine de personnes.

Ce poste conviendrait à un Ingénieur de formation agro-alimentaire ayant acquis une expérience de 3 à 5 ans environ en contrôle qualité, en recherche ou en production. Il aura si possible des compétences en laiterie mais surtout de réclies qualités de contact et d'animation. La réussite à ce poste lui permettra d'évoluer au sein de la société, par exemple vers la responsabilité de la production d'une des usines.

En raison précisément d'évolutions internes, deux postes sont à pourvoir : Lille - Paris.



ferci d'adresser votre candidature, sous réf. M 6 M en précisant rémunération actuelle à : ISN — Service Recresement Cadres – 7, rue de Tehèran – 75381 Paris Codex 66.

# Fiscaliste Groupe

Depuis plusieurs années, le Groupe BSN, le Groupe agro-alimentaire français, connaît une forte croissance, tant interne qu'externe.

La diversité des activités qui en résulte accroît la complexité de la gestion fiscale et rend nécessaire le recrutement d'un assistant au Directeur Fiscal du Groupe.

Il interviendra sur des questions couvrant l'ensemble du champ fiscal y compris dans le domaine international, en fonction des problèmes suscités par l'actualité fiscale ou des demandes exprimées par les Sociétés du Groupe.

Sa compétence et la qualité de ses interventions lui assureront rapidement une large

autonomie.

Ce poste de conseil et de participation à l'orientation de la politique fiscale du Groupe s'adresse à un diplômé (E.N.L., DESS, Grande École) pratiquant la fiscalité depuis au moins trois ans dans une société, au sein d'un cabinet juridique ou fiscal, ou dans l'administration. Il lui permettra d'élargir son expérience à la dimension d'un des tout premiers Groupes français.



derri d'adresser votre candidature, sons réf. B 13 M en précisant rémanération actuelle à :

# Organisateur Informatique Industrielle

Ingénieur généraliste de formation, votre expérience en usine vous a permis de mener ou de participer à la mise en place de technologies nouvelles. Vous avez ainsi acquis une compétence certaine dans les domaines de l'automatisation, de l'informatique industrielle. Tout en suivant en permanence l'évolution de ces technologies, vous souhaitez maintenant faire valoir vos qualités d'organisateur soucieux de l'intégration de la dimension humaine dans la réalisation d'un projet technique.

Le Groupe BSN – 25 Mds de F de CA, 38 000 personnes, n° 1 français de l'alimentaire – vous propose de rejoindre son équipe de conseillers internes au sein de la Direction Stratégies Socio-Industriellés et Formation à Paris.

Vous prendrez en charge de façon autonome la réalisation de missions variées. Vous aiderez les entreprises françaises et étrangères du Groupe à concrétiser leurs changements d'organisation liés à l'introduction de techniques faisant appel à l'informatique industrielle. Vous consoliderez votre acquis et vous saurez en faire bénéficier l'ensemble du Groupe.

De réelles perspectives d'évolution vous seront ouvertes à terme.



Merci d'adresser votre candidature, sous réf. R 7 M en précissant rémunération actuelle à BSN - Survice Recontenent Cadon, - 7, res de Thèran - 75381 Paris Cadon 88.



Société métallurgique spécialisée dans les équipements pour lignes électriques au CA de 500 Millions de F. Nous souhaitons intégrer dans le cadre de notre

### **CHEF DE SECTEUR EUROPE DU NORD**

Sous l'autorité du Directeur Commercial Europe, vous aurez la responsabilité de la zone Nord (Scandinavie, Luxembourg, Autriche, Suisse, URSS ...), tant au niveau des ventes des produits et techniques qu'au niveau du conseil à la clientèle.

En contact permanent avec les agents ou représentants locaux, vous veillerez à la bonne exécution des commandes.

Mobile, vous avez 28 ans minimum et joignez à une formation de type ESC - option commerce international - une reelle expérience de la vente à l'export. Les langues ANGLAISE et ALLEMANDE sont indispensables.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions à Direction du Personnel PETITJEAN S.A. 510 X - 10080 Troyes Cedex

# Rejoignez une importante banque privée!

Pour renforcer nos services financiers en pleine expansion, nous recherchons de nouveaux col-laborateurs capables d'initiative et prêts à prendre rapidement des responsabilités.



Vous justifiez d'une formation supérieure (HEC, Sciences Po, Droit...) et d'une expérience de 3 à

Nous vous confierons, selon vos aptitudes : - l'élaboration et le suivi de produits d'épargne : SICAV, Fonds Communs de Placement, Intéressement, Immobilier... - le montage d'opérations financières : augmentations de capital, émissions d'obli-

Une formation d'analyste financier serait appréciée.

(Réf. 3138/2).

Jeunes diplômés réelles perspectives d'évolution.

Vous possédez une formation économique ou juri-dique (niveau Licence). Nous proposerons, à des éléments de valeur, de (Réf. 3138/3)

Lieu de travail : PARIS-2. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, en précisant sur l'enve- ₹ loppe la référence du poste choisi, à

MEDIA PA 9, Bd des Italiens. 75002 Paris

(réponse et discrétion assurées

TRÈS IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE

#### **DIRECTION INFORMATIQUE**

Département Méthodes Centrales Informatiques

# INGÉNIEURS

- Participer activement à l'élaboration de la stratégie d'évolution des Centres Informatiques de la
- Apporter un support technique de haut niveau aux Centres d'exploitation.

- · Formation supérieure : Ingénieur, Universitaire.
- Expérience de 3 à 10 ans dans une fonction de support technique au sein d'un Centre d'exploitation IBM supportant les logiciels (MVS, DOS/VSE, VM).
- Une expérience complémentaire sur SNA sers particulièrement appréciée.

Ce poste se situe dans une Direction qui joue un rôle important dans le développement de la Société. En outre, cette Société et le Groupe auquel elle appartient offrent de très larges perspectives de carrière à sès Cadres. Ecrire nº 293.636 M, RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

#### JURISTE D'ENTREPRISE DESS'ASCALDÉBUTANT

Intégré à une équipe de 9 personnes, vous œurez une fonction polyvalente : conseil juridique interne, flaca-lité, contentieux... Vous pourrez pleinement à ce titre valoriser votre spécialisation et devenir le conseil priviléglé des différentes directions du groupe. Une formation complémentaire du type IAE (paur de bonnes sances comptables) serait vivement appréciée. Pour réussir à ce poste, vous devrez faire preuve d'une excellente facutté d'adaptation et d'indéniables

PFA, c'est un nouveau nom dans le monde de l'assurance. Une marque qui dynamise l'histoire de compa-

gnies reconnues: La Préservairice, La Foncière ont décidé de metire en commun leur putsonce et teur nato-tiété: PFA, c'est aujourd'hul 3000 personnes, 1000 agents généraux en France, 46 représentations à l'étran-ger. Pour situer PFA, deux chiffres: 5,2 milliards de francs de CA et 2,6 millions de contrais en cours.

Merci d'adresser voire dossier de candidature (avec photo) s/réf. BW 401 à PFA - Emplois et Carrières, Bernard WILS, 48, rue de Landres, 75457 PARIS CEDEX 09. 

# Succès oblige la DAF Olivetti recrute

Premier constructeur européen d'informati- CREDIT - ADMINISTRATION DES que et bureautique, nos succès natarment dens notre activité nouvelle de la micro-informatique nous conduit à rechercher pour le siège d'Olivetti - France plusieurs DIPLO-MES D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR (HEC, ESSEC, ESCP ou équivalent) pouvant justifier une première expérience réussie dans les

VENTES...

A la Direction Administrative et Financière. au sein d'une équipe de 150 personnes dont le moyenne d'âge est de 35 ans, plusieurs opportunités pouvant devenir des tremplins pour votre avenir, sont à pourvoir.

Donnez-nous envie de vous rencontrer en nous adressant lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence DF à Daniel CONTROLE DE GESTION - AUDIT-

OLIVETTI FRANCE - DPRH -- 89 rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 Paris

4. rue Massenet 75116 Paris



Ingénieur de ventes fort potentiel férence B 124 AM NORSOLOR, un leader de la chimie européenne des produits acryliques, filiale en expansion d'un grand groupe chimique trançois, propose un poste formateur et évolutif, impliquant une occession rapide à des fonctions de Chef

Ce poste conviendrait à un ingénieur chimiste ou à un diplôme d'école supérieure de commerce, ayant une première expérience réussie dans la vente de produits industriels ou débutant et témoignant de goûts et d'aptitudes marqués pour le

Larges possibilités d'évolution de carrière dans le groupe, en France ou à l'étranger. Connaissance de l'anglais indispensable. Poste à Poris.

Ingénieur de fabrication adjoint au directeur industriel

Mérence CJ 102 AM

FILIALE FRANÇAISE D'UN GROUPE EUROPÉEN située à 100 km est de Paris, recherche un Ingénieur de Fabrication, Adjoint au Directeur Rattaché au Directeur Industriel, il aura pour mission :

 de poursuivre les études d'automatisation et d'amblioration de la producti-vité des chaînes de fabrication existantes, de participer à la définition de la stratégie de développement des activités de production,

e d'étudier les possibilités de nouvelles fabrications. De formation "Arts et Métiers" ou équivalent, il aura une première expérience en

production de 4 cns environ. e souci des relations humaines en milieu inclustriel, le sens du commandement, des connaissances en automatismes, robotique, informatique appliquées seront des

atauts appréciables.

La connaissance de l'allemend est indispensable.

UN DES PREMIERS GROUPES MONDIAUX DE L'ÉLECTRONI-COMPOSANTS QUE offre une corrière très évolutive à un Jeune Ingénieur diplômé qui, ayant ÉLECTRONIQUES une premièra expérience de fabrication (2 à 3 ans), a acquis la certitude d'être un **SEMI-CONDUCTEURS** 

bon animateur, un excellent organisateur et qui veut assumer rapidement des responsabilités importantes en Production. Ingénieur Dans un premier temps (2 ans), il oura une mission de direction de ligne de fabrication au Maroc. Il organisera et gérera une production de grande série (20 à 25 millions de pièces par mois assemblées et testées) et animera un effectif de 150 personnes travaillant en continu. Puis, fort de cette expérience réussie, il assumera de de production fort potentiel nouvelles responsabilités de production en Touraine ou au Maroc

référence DK 103 AM

TRANSPORT

**DE VOYAGEURS** 

PAR AUTOCAR

Ingénieur

responsable

technique

Le séjour à Casablanca sera assorti de très bonnes conditions matérielles, tant sur le plan de la rémunération que des conditions de vie familiale.

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE, IMPORTANTE ET DYNAMIQUE,

comprenant 30 filiales et ayant un parc de 2000 cars, rattachée elle-même à un groupe leader, recherche son Responsable Technique. Rattaché à la Direction Générale, il sera chargé :

 d'étudier les investissements et les plans à moyen terme, de suivre l'exécution des budgets y compris la gestion du parc existent,
 d'apporter une assistance aux filiales : organisation des ateliers d'entrefien, formation du personnel technique, suivides budgets d'entretien, élaboration

des ratios de gestion, e d'effectuer les études de développement, concernant les matériels roulants

et les techniques d'exploitation. Ce poste actif, polyvalent, impliauant août pour la technique, aptitudes à la destion. capacités d'animation, conviendrait à un ingénieur diplômé, ayant 4 à 5 ans d'excérience dans la gestion et la maintenance de parcs : cars, poids lourds, matériels T.P. ...

Poste à Paris,

ÉLECTRONIQUE **SEMI-CONDUCTEURS** ingénieur responsable marketing-produit

UN DES GRANDS MONDIAUX DE L'ÉLECTRONIQUE renforce et offre de très intéressantes opportunités de carrière à un lagénieur d'Études, de Développement et d'Application, disposant d'une expérience de 3 ans mini, acquise dans les domaines d'électronique de puissance et ayant commencé une évolution marketing technique ou désirant s'y orienter.

Il aura en charge une famille de produits à l'échelon international.

Sa mission : étudier les marchés, participer à l'élaboration des stratégies produits en veillant à leur mise en ceuvre, apporter une assistance technique aux réseaux Ce poste conviendrait à un ingénieur grande école électrotechnique/électronique,

parlant anglais, dynamique et motivé, capable d'évoluer et d'assumer les responsa-bilités élargies.

Poste : ville universitaire de Teuraine.

Jeune Directeur administratif et financier reference JC 125 MM

UNE SOCIÉTÉ D'ÉLECTRONIQUE A TAILLE HUMAINE (100 personnes - CA de 35 millions) recherche son Directeur Adminis

Membre d'une équipe de Direction jeune et performante, il sera chargé de l'en-semble des problèmes financiers, comptables, contrôle de gestion, informatique, Ce posta motivant, permettant de participer pleinement à la vie et au développe-ment d'une entreprise, conviendrait à un condidat ESC, SC.PO ou niveau équivalent, ayant environ 5 ans d'expérience à dominante contrôle de gestion et témoignant de qualités marquées de gestionnaire rigoureux et d'esprit d'équipe.

et die

4, rue Massenet 75116 Paris

Quand on invente des cerveaux, on a besoin d'intelligence.

Avec 23.000 collaborateurs répartis dans le monde entier, et un CA de 1.122 millions de dollars en 1983, INTEL est un leader sur le marché des micro-processeurs et des systèmes micro-ordinateurs. Le slège d'Intel France et Intel Europe, basé actuellement à Rungis s'installera courant 85 à Saint-Quentin en Yvelines dans son nouvel immeuble en cours de construction. Notre activité système est en pleine expansion, et nous vous

#### INGENIEURS SYSTEMES micro-informatique -

Expérimentés dans la conception et la réalisation d'applications en temps réel ou temps partagé (RMX-UNIX), ils apporteront à nos clients OEM, les conseils et l'assistance technique nécessaires pour mener à bien des projets complexes. Anglais indispensable. Voture de fonction. Une formation technique initiale et constamment renouvelée est assurée en Europe et aux U.S.A.

Merci de nous faire parvenir votre C.V. à Intel Corporation, Direction du Personnel, Silic 223, 5, Place de la Balance, 94528 Rungis Cédex.

Nous serons présents au Sicob, vous pouvez venir nous voir sur notre stand (3 AF stand 3150).

OFFRES DEM

rue Massenet 7501

ELECTRONICUE

Manufacturing manager Interests IF 122 AM

> FILIALE PRA GROUPE BL

Rameché é le Dir budgétaire e établisses e établisses no arrange é Considér de con directours de disp

UN DES GRA

e de parte Martell Ce poste commi no prefe fishe

mar grupus ayal Sen qualiticaling ge reflectate dig prechan di fiabi

Contrôleur de gestion reference SI 101 AM

> De l'ormation des pours companyes MPORTANTI liard de CAL

> > sura changa da di conce qualità: o delonisses a staborano

Ce poste tera conti

MICONICIPA DYDRE white on famous Depis ement à pr

in contrar de la contrada a la contrada a

ra proof ca

Ingénieur gualité riference Pü 107 AM

UNE SOCIÉTI

Birecteur administratif of the street et financier

o de divelor o distro l'esse l'eccue. l'este polyvelosi, q el une expérience CTP, de riquest et d D'ine et capable d reportedes de la s

Poster is Tenant.

IMPORTANT

Responsable service technique

PERFECCI KR 109 AM

Primarie EN 105 AM

F 100' dune made Ramachi du Disect e de dévelop sonon des e de l'ampliq e de l'ampliq e de l'amplique e de l'amplique e de l'amplique

Phot's reproced AM - INSA de eque SCIB WERRING DED C Tarafermotion of Posts situal dense

Participez à l'effort lec du GROUPE DES BAHOUES

Des posses som a pourses at destruct Des posses som a pourses au i grandelle

Applicant de goûts et d'aptitudes munes aperient disconitive dans le groupe, en France ou allétrang

BYAN GROUPE EUROPÉEN situes à 100 la tilleter da Febrication, Adjoint au Directe

MAN BURG BOUT MISSION sales (Sublement on a **Remainstion of Come**lleration on a project Marie de la stratigie de développement de positi

The de preventes biblications. ten en afficia indicatriel, le sens du commondement à

MECHPES MACHDIAUX DE L'ÉLECTRON indication d'un Joune logénieur diplôme au par Minister O & 3 and a acquire to the state

the first do cate expensive terms of the second E granierion en Jourson su 🖘 😘 ::: maintaine de mile bonnes songthans in 21. Hers total and des conditions de vie families

CASE IMPORTANTE ET DYNAMIQUE spiret un pare de 2000 cars, settan en la tetes. An Baupagnahin Tochnique. Chicarolle, I sure charge

propriét leur prioprie de trochem des artes de la contra de califo quis le posten du part ex./ 277 altaire que filolos regamentes des de la 1877 rengi kashungan, nami dan budapeta da 1991 da 1992

Andrews god poor is indeserve, 200 cm in a con-lection is an argument delibert, 200 cm in a familiar andrews de parts care, pous autre, a strack in

CONDIALIX DE L'ELECTRONIQUE Application of Application de sa Daniel and A

Control of Petrology of the Control Signature grands scale stactores and according to the second

o de Tears

THE PROPERTY ATABLE HUMAINE WE THAT THE PROPERTY ADMINISTRATE OF THE PROPE Strates places of performance and an arranged

And de participes planement description condition Edition of the condition water of despet 3:4:4

THE PART OF SETTINGS OF THE PARTY OF THE PARTY.

THE REAL PROPERTY OF THE PROPE and the second of the second second

ton the Personal Survey

REPRODUCTION INTERDITE'

ÉLECYROMIONE

manager

roference IP 100 AM

**Manufacturing** 

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 31

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

TRES IMPORTANT ORGANISME D'ASSURANCE

Effectif siège: 600 personnes dont 250 ingénieurs et cadres,

4, rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue



UN DES GRANDS MONDIAUX DE L'ÉLECTRONIQUE recherche, d'organiser, gérer, optimiser, animer une ligne de production (300 personnes réparties sur deux sites industriefs), d'organiser également la sous-traitance

avec une usine du groupe à l'êtranger, d'élaborer les plans d'investissements,
 de promouvoir la formation de son personnel afin qu'il soit au niveau des

e de participer au développement des produits nouveaux en liaison avec le Marketing et la Recherche.

Ce poste conviendrait à un ingénieur grande école, ayant 10 à 15 ans d'expérience industrielle (fabrication et/ou méthodes) acquise dans l'électronique ou la petite mécanique, ayant la connaissance des problèmes de grande serie. Ses qualités d'organisateur rigoureux, de gestionnaire et d'animateur lui permettront de s'affirmer dans ce poste important et d'assumer ensuite des responsabilités de direction de hout niveau.

Ordre de grandeur de rémunération: 320,000 F. +

Contrôleur de gestion

FILIALE FRANÇAISE (CA 300 millions de francs) D'UN GROUPE EUROPÉEN stituée à 100 lans est de Paris recherche un

Rattaché à la Direction Financière, il prendra en charge et développera la gestion budgétaire: e établissement des plans à moyen terme,

e établissement des budgets,

e analyse des résultats.

Condidat de contact et de rigueur, il devrait devenir le correspondant direct des directeurs de département pour l'analyse de leurs résultats et la préparation de leurs

De formation économique supérieure, il a quelques années d'expérience dans un poste comparable ou dans un cabinet d'audit.
La connaissance de l'ailemand est indispensable, anglais souhaité.

rance avalité:

Ingénieur qualité

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE MÉCANIQUE AUTOMOBILE (1 milliard de CA), toujours en expansion, filiale d'un grand groupe mondial, recherche un ingénieur Qualité confirmé.

Il sera chargé de définir et mettre en place les actions visant à développer le planassu-

e définition des moyens et méthodes, e élaboration des procédures,

e analyse des litiges, expertises internes et en clientèle, e définition et maintenance des moyens de mesure et de contrôle,

e développement des cercles de qualité. Il animera pour cela, une équipe d'environ 15 personne

Ce poste sera confié à un ingénieur diplôme UTC, AM, INSA... mécanicien ou électromécanicien ayant 3 à 5 ans d'expérience dans la qualité de produits pour l'aéronautique ou l'automobile, désireux d'évoluer vers des responsabilités plus larges.

Anglais nécessaire. Poste : banlieue ovest Paris.

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE PERFORMANTE ET DYNAMIQUE (220 personnes, CA de 80 millions, exportation 30 %) ayant une grande notoriété dans l'étude, la fabrication et la vente d'appareils médicaux, recherche son Directeur Administratif et Financies.

Directeur administratif et financier

e de superviser les services comptable et informatique, e de soccuper de la trésorerie et d'étudier des problèmes financiers, de développer les outils de contrôle de gestion, en particulier pour les agences et les fisiales,
 de développer et d'assurer la fonction "personnel",

e d'être l'interiocuteur des consaits extérieurs pour les problèmes juridiques et

Poste polyvalent, qui conviendrait à un candidat ayant une bonne formation de base et une expérience similaire acquise dans une PMI, témoignant de qualités de matu-rité, de riqueur et de contact, désireux de participer au développement d'une entreprise et capable détre novateur pour adapter en permanence les procédures à Poste à Tours.

Responsable service technique

référence KR 109 AM

IMPORTANT GROUPE (4.400 personners - CA 4 Milliards) recherche pour une de ses usines (160 personnes - transformation des matières plas tiques) un Responsable Technique.

Il s'agit d'une création de poste. Rattaché au Directeur de l'usine, il sera chargé:

e du développement des méthodes, gammes, temps, prix de revient, organi-

sation des postes,

de l'amélioration des équipements de production (automatisation),

e de la recherche et de l'implantation des nouveaux équipements,

de l'industrialisation des nouveaux produits,

 de la supervision du bureau d'études.

Le poste implique des qualités d'organisation et de créativité. De formation ingénieur
AM - INSA ou équivalent, le condidat devra disposer d'une expérience méthodes de
3 ans minimum, acquise dans un domaine de fabrication de sèrie. La connoissance de la transformation des matières plastiques serait appréciée mais pas indispensable. Poste situé dans la région de NOYON (60)

4,rue Massenet 75016 Paris

# Informaticiens,

Participez à l'effort technologique de grande ampleur du GROUPE DES BANQUES POPULAIRES (1800 agences, 28.500 parsonnes).

Dans le cadre des grands systèmes IBM et BULL, les banques et les centres informatiques régionaux télétraitement, bases de données et techniques «nouvelles» (vidéotex, guichets automatiques). Des postes sont à pourvoir sur l'ensemble du territoire national, notamment, dans l'immédiat à :

METZ: Responsable de la basé de données IMS, environnement IBM 3083 sous CICS/DL1, orientation vers la gestion des performances et de l'architecture des informations. PARIS: Etude et réalisation d'applications de gestion et réalisation d'outils informatiques. Connaissances

Vous pouvez adresser votre curriculum-vitae, en précisant la ville ou la région souhaitée sous référence AMR à Hommes et Structures, Chambre Syndicale des Banques Populaires



131, avenue de Wagram -**75847 PARIS CEDEX 17** 

15 mn de Paris Etoile (RER)

Service informatique : 60 personnes Réseau national : 400 ingénieurs experts et avocats

#### INGENIEUR **EN ORGANISATION**

Recevant ses missions de la Direction Générale, il est secondé par une équipe légère et

Diplômé Grande Ecole ou équivalent il a minimum 5 à 10 ans d'expérience dans des postes d'organisation

Capacité de dialogue indispensable avec les informaticiens. Très bon contact humain

Rémunération ouverte fonction de l'expérience ocquise.

Merci d'adresser CV détaillé, photo et niveau de rémunération à notre agence CONTESSE PUBLICITE sous référence 98721, 20, avenue de l'Opéra

75040 PARIS Cedex 01, qui garantit la confidentialité des candidatures.

### **JEUNES INGÉNIEURS**

Devenez experts en risques d'entreprise

Les entreptises industrielles ou commerciales sont exposées à de nombreux risques (incendie, pertes d'exploitation, bris de machines...), qui doivent être identifiés et analysés en vue

L'Importance des risques couverts nécessite une étude préliminaire, que nous vous conflerons après une solide formation interne aux techniques d'expertise.

Celles-ci vous permettront rapidement d'établir à la fois un diagnostic technique et une évaluation financière des affaires. Vous deviendrez également un spécialiste et un conseil en prévention et protection auprès des Directions de notre clientèle.

Jeunes Ingénieurs (ENSI, ENSAM, INSA, option Chimle appréciée), vous êtes disponibles sur le plan géographique, et vous déstrez exprimer toute votre personnalité pour donner la pleine mesure de vos compétences et ambitions. Vous nous alderez à renforcer encore une position forte sur un marché en plein développement.

PFA, c'est un nouveau nom dans le monde de l'assurance. Une marque qui dynamise l'histoire de compagnies reconnues: La Préservatrice, La Foncière ont décidé de mettre en commun teur puissance et leur notoriété. PFA, c'est aujoura'hui 3000 personnes, 1000 agents généraux en France, 46 représentations à l'étranger Pour situer PFA, deux chiffres: 5,2 milliards de trancs de CA et 2,6 millions de contrats en cours.



Nous vous remercions de nous écrire pour fixer un rendezvous très prochain, s/réf. CD 701, PFA - Emplois et Carrières, Catherine DANGER - 18, rue de Londres - 75457 PARIS

**SEIV AUTOMATION** 

Société filiale de REMAULT AUTOMATION, une des premières entreprises européennes fabriquant et commercialisant des biens d'équipements de haute technicité, recherche

# ingénieurs-mécaniciens confirmés

DE FORMATION A.M. - INSA...

Ils possèderont une expérience da 3 à 5 ans leur permettant de participer aux études et à la prise en charge de projets de lignes d'assemblage.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à : Monsieur le Chef du Personnel - SEIV AUTOMATION - CE 1119 - 91031 EVRY Cedex



#### Ingénieur Analyste à fort potentiel Informatique de Gestion

4000 personnes, plus de 4 milliards de chiffre d'affaires, POMONA est un grand de la distribution en France et a de passionnants projets informatiques à vous soumettre.

Nos moyens de traitement sont Importants.

Sous l'autorité du Responsable du service, vous travaillerez sur des études variées concernant par exemple la gestion des entrepôts, la logistique, la gestion du personnel, etc...

Si vous êtes doté d'une solide formation supérieure, débutant ou ayant quelques années d'expérience en Informatique transactionnelle sur gros systèmes, mobile pour quelques courts déplacements en province, faites-nous parvenir votre CV sous référence 1122 M.

Les consultants de Plein Cadre étudieront votre candidature en toute confidentialité. PLEIN CADRE - 350 rue de Vaugirard 75015 Paris

PLEIN COOLE

A l'occasion du SICOB 84 nous lançons une nouvelle gamme de STATIONS BUPEAUTIQUES individuelles et en grappes.

Si vous êtes volontaire pour nous aider à réussir ce lancement nous vous proposons le poste d'

# Ingénieur Support Bureautique

qui se situe à la chamière entre les études et la distribution. Après une phase de formation approfondie sur cette nouvelle gamme vous organiserez et suivrez les plans pilotes et vous apporterez le soutien technique aux réseaux de distributions

nationaux et internationaux.

Nous attendons de vous : -une attitude profondément responsable et un esprit ouvert - une expérience technique dans les systèmes à base de microprocesseurs - une bonne connaissance de l'anglais

Contactez nous en envoyant votre CV et prétentions sous rét. 1109 ISB à Michèle CORBINEAU - BULL TRANSAC - BP 92 - 91301 MASSY



Transac

# Chefs de projets bureautique

Votre profil : Vous êtes Ingénieur Grande Ecole, vous avez 2 à 4 années d'expérience en informatique, de préférence en Informatique Distribuée, Réseaux de Télécommunication ou Bureautique, ou vous êtes débutant ovec un excellent profil.

SAGEM : UNE PRÉSENCE MONDIA

Votre ambition: Vous voulez maîtriser les techniques nouvelles sans être dans un service Etudes, vous voulez avoir des contacts clients sans être dans un service Commercial.

Notre offre: Après une formation à nos produits et nos méthodes de travail vous aurez la responsabilité technique et budgétaire d'un ou plusieurs projets bureautiques complexes.

Si tels sont votre profil et votre ambition, rejoignez-nous au sein d'une équipe motivée et dynamique d'un des leaders de l'INFORMATIQUE et de la BUREAU-TIQUE DISTRIBUEES.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV et prétentions) s/rét 1109 CP à Michèle Corbineau, BULL TRANSAC, BP 92, 91301 MASSY.

Nous offrons l'opportunité à des diplômés

Telex et Bureautique

ronnement stimulant.

us ret. : M

de Grande Ecole Scientifique ou Commer-

ciale d'exprimer leurs talents dans un envi-

Dans le cadre de notre diversification, nous

mière expérience.

recherchons pour notre département

INGÉNIEURS COMMERCIAUX

France et Export.

Vous êtes débutant ou possédez une pre-

Vous êtes animé par le goût du "challenge",

vous recherchez les responsabilités.

vous avez une aptitude à la négociation et

Ensemble; partageons notre réussite.

Transac

maîtrise les technologies de : télécommunications, électro-

capacité dinnovation, notre

# Contrôleur de gestion bon potentiel

son domaine et en expansion, ayant un grand nombre d'implantations sur tout le territoire et se développant à l'etranger, offre un poste intéressant et évolutif à un Contrôleur de Gestion.

d'animer et contrôler l'établissement des plans et budgets, de leur consoli-dation et du suivi de leur réalisation,

Poste à Paris. Ordre de grandeur de rén

4,rue Massenet 75016 Paris

# d'Ingénieur commercial à chef de produit

IMPORTANTE SOCIÉTÉ "MÉCANIQUE AUTOMOBILE"

[I milliard de francs CA] en bonne santé économique et financière, filiale d'un grand groupe mondial (50.000 personnes) recherche un Ingénieur Commercial (diplômé AM ou équivalent) pour développer commercialement un nouveau produit représentant 200 millions de CA.
Il oura à dynamiser une équipe connaissant déjà le marché et le produit.

Si vous avez une expérience d'au moins cinq ans dans un domaine industriel au cours de laquelle vous avez démontré des qualités de vendeur et votre potentiel d'animateur et si vous pariez couramment l'anglois, nous almerions vous rencon-

Lieu de travail : banileue ovest Paris

Ecrire sous référence LE 127 CM

# venez conjuguer électronique et informatique de pointe (Parls, banlieue Nord-Ouest)

Un grand de l'électronique française vous offre de rejoindre des équipes à taitle humaine pour concevoir et réaliser des applications télécoms de pointe.

ingénieur hard-soft micro (réf. 4541 LM) si vous voulez vivre votre première expérience d'ingénieur en "construisant votre application" tout en complétant votre formation sur microprocesseurs (6809/68000) et en vous appuyant sur des moyens pulssants (VAX 780),

ingénieur logiciel télécoms

si vous vous sentez "plus soft que hard" et si 2 à 3 ans d'expérience ou une formation bien orientée vous ont donné une bonne maîtrise des configurations multi-micros ou minis comme des langages de haut niveau (LTR, PASCAL), notre consultant, J. TALLIEU, vous remercle de lui écrire sous référence correspondante.



ALEXANDRE TIC S.A. Carrières de l'Informatique 10, RUE ROYALE - 75008 PARIS LYON:- LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC ....

# Contrôleur de gestion.

# Région Parisienne 4 4 1 ou en **Bretagne**

DECS, DESCAF, DUT...

+ 2 à 3 ans d'exp.

formation supérieure (ESC, DECS, DESCAF.,..), vous jus-tifiez d'une expérience réussie de 2 à 3 ans dans un service comptabilité/contrôle

Vos « plus », ce sont votre sens des contacts humains et du travail en équipe,

Nous pouvons vous confier de plus larges responsabilités en vous proposant le poste de contrôleur de gestion.

Membre de l'équipe de direction, vous pourrez vous appuyer sur le service comptable qui vous sera rattaché.

Vous participerez à la détermination des objectifs chiffrés, détecterez les écarts et conseillerez les responsables commerciaux pour réagir au plus vite. Vous les aiderez également dans la conception et l'utilisation des tableaux de bord.

Vous serez à la fois :

- le garant de la qualité des informations comptables, bases des résultats de l'hypermarché et des comparatifs inter-

- le responsable de la bonne application des procédures administratives et comptables internes et légales que vous ferez évoluer en recherchant la meilleure efficacité et le moindre coût.

Si vous voulez valoriser votre potentiel au sein d'une société qui pratique une réelle politique de délégation des responsabilités, adressez votre candidature sous la référence 3114 à



(réponse et discrétion assurées)

# Assistante de direction

Le P.D.G. d'une société de production d'exploitation et de diffusion de films, Groupe de forte notoriété et en expansion, connu pour son très haut niveau artistique et culturel, recherche son Assistante de Direction.

Sa mission implique de le seconder en assurant l'ensemble d'un secrétariat complet : e assimilation et exploitation de toutes les communications - préparation et

• coordination des informations auprès des différents services - capacité de

prendre des contacts à tous les niveaux-organisation de réunions d'affaires

et de public relations. Son profil - ce poste de collaboratrice directe nécessite : une formation et une culture générale de très bon niveau ainsi qu'une expé-

rience de 10 ans environ de secrétariat à larges responsabilités, e une grande rapidité d'adaptation à des situations variées, une aisance y sociale ainsi que le sens de l'essentiel et des synthèses.

Connaissance courante de l'anglais et une grande disposibilité de temps y sont indispensables.

Rémunération motivante - position Codre. Lieu de travail Paris.

Ecrire sous référence TA 117 AM Discrétion absolue

4 rue Massenet 75016 Paris



LE CENTRE INFORMATIQUE **DES CAISSES D'EPARGNE** DU BASSIN PARISIEN situé à L'ISLE-ADAM (Val d'Oise)

NOTRE VOCATION: nous gérons 3,5 millions de comptes grâce à un réseau nformatique en continuelle expansion (1400 terminaux) NOS PROJETS : soucieux de rendre le meilleur service à nos déposants, nous

avons en cours d'ambrieux projets, par exemple :

- Interconnexion sous TRANSPAC des 15 centres informatiques de la métro-Implantation de 12 Infocentres sur notre territoire (dont un à notre Centre).

Mise en place d'un système de développement performant (merise, diction-naire de données, générateur de programmes...).

NOS HOMMES: la réalisation de notre Plan informatique nous amêne à proposer à des candidats de valeur, plusieurs postes de :

# chefs de projets

milieu tertiaire (bancaire de préférence), en environnement méthodologique (MERISE de préférence), le goût des responsabilités et de l'attrait pour l'autonomie et l'encadrement. FORMATION: Ingénieur, MIAGE ou niveau équivalent.

MISSION: Vous participez en collaboration avec les utilisateurs à la

conception de projets. Vous animez et encadrez une équipe au sein d'un service études d'une vingtaine de personnes, dans le respect des normes

une participation à l'informatique d'un grand système,

une évolution de carrière selon les résultats,
une stabilité d'emploi dans un grand réseau financier en continuelle pro-

ECRIVEZ-NOUS :en joignant vos CV, photo, prétentions : CTIRCEBP - BP 45 - 95290 L'ISLE-ADAM Discrétion et réponse personnelle assurées.

# Une carrière évolutive pour un

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE PERFORMANTE, leader dans

ectement rattaché à la Direction Générale, il sera chargé: • d'animer et contrôler l'établissement des plans et budaets. de les a

e d'améliorer en permanence les procédures, e d'assurer un rôle de conseil en gestion auprès des opérationnels et des

e de collaborer étroitement à la mise en place d'un nouveau plan informati-

Ce poste conviendrait à un HEC, ESSEC, SCIENCES PO ou équivalent, ayant 5 ans d'expérience professionnelle dont au moins 2 ans en contrôle de gestion, capable de prendre son premier poste de n° 1 dons une fonction et dont les qualités de rigueur, de réalisme, d'imagination et de contact lui permettront d'y faire ses preuves et d'évoluer ensuite dans la Société.

UNE DES PREM

OFFRES D'EMP

ne Massenet 75116 Par.

product

oution

manager

Contrôleur

de gestion

Chef du

**ndustrial**isation

UN GRAND G

MELLINGENE CH AS TH

a series areas TE THE PLANTS

MASPORTS PUBLICS MERUREALNS lépartement indes et conseris Special Committee

Indenieur MM débutani

Australifung Direktiga a sauhan higiban a muday laction Mations techniques

dimiste

débutant

E Commerciales

122 CH

POUR ANIMER DESCENTRES PINFORMATION REGIONAUX CIVIS Conseil recrute

PUBLIQUES WISOURATIONS Service of the servic

Section of the sectio femine a commence of the service of

Wisoffpons le production de relation àvec une squipe de par le position de la company de la production de la company d

a the ger barracione at the property of the second second

Présent au Sicob

|Stand 3167

Niveau 3

Zone AF

du 19 au 28 septembre

THE PERSON AS A SECOND AS A SE

UNE EMPORTA

, ris<del>eranca</del> crist<del>al</del>a STATE LABORAGE & SAG

UNE FIRME FR

IMPORTANT.GI nes, 900 million que la pomblée des

● "Myokichore : े जारतीय के विकास के क्षेत्रकी हैं। इ. कारतीय की विकास समास्थित A POST TO SOPPHIE

CHARGE (E) S de RELATIONS

Se de la company de la company

rection Chairele, I sero charge bilinement due plans et budgets, de leur consci-padientas, oil leur pacificares, seil, et geston auprès des aperationnes et de

de la militare place d'un nouveau plan informat

ESEC SCENCES PO ou equivalent pro-11 an dia 1 dos une fonction et dans la contra et been disconnect la permetroru di y to reserve.

Massenel 75016 Paris

# eur commercial d de produit

THECANIQUE AUTOMOBILE Les Sound samé économique et improves de 150 000 parsonnes inscretors à linguage e Gentralistic pour develor de l'anno de l'anno de l'anno de CA. Sicondamine cyfer in tratteun e.

had implied either days and days and day as property foreigness, house domestic to

Massanet 750% Park

te de direction

**The state apparation, contra pour sonth** Anna sacharda ana Assistante de Culochas. meter engineral discountrie d'. ... Sign de males des comments de la comment

alliante des soits antigées de l'estail. the best division or grant photo de transmit and the

designates directe microssie.

Acting gladerille die tries bon remonit.

In die seestloprest di longer verschallt.

Indicatellien di des sinchens verschallt.

Tengeligie allemen grande disponibilité de lenst

Massenet 75016 Park

LE CENTRE INFORMATIQUE DES CAISSES D'EPARGNE DU BASSIN PARISE ALTELE-ADAM (Val d'O Se) The State of the S

When the property service a rest of the con-The second way of the second The state of the s

incom Phint arternal Committee

de projets

The state of the s Mark Street, S The state of the s

PERSONAL PROPERTY.

OFFRES D'EMPLOIS

Product

control

manager

référence FM 105 CM

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 33

4, rue Massenet 75116 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue



UN GRAND GROUPE MONDIAL DU SECTEUR ELECTRONIQUE crée au sein de l'une de ses usines en forte expansion (+ 40 %par an) spécialisée dans les semi-conducteurs, le poste de Product Control Manage

Rattaché au Directeur de l'établissement, il animera une équipe de 45 personnes,

dont trois ingénieurs, chargée, au travers de :

 l'ordonnancement des programmes de fabrication, • l'évaluation des besoins necessaires à leurs réalisations (appro

 la gestion des stocks de produits finis et les expéditions • l'administration des commandes,

d'optimiser les moyens de productions et de réduire les en-cours,

Responsable de la tenue des objectifs de facturation, il aura à sa disposition des moyens Cette fonction "strategique" sera confiee à un Ingénieur (diplôme grande école) ayant

une expérience très confirmée d'organisation et d'ordannancement de la production impliquont plusieurs sites, dans une industrie de grande série.

Evolution possible pour candidat de valeur vers direction industrielle ou direction d'établissement. Anglais nécessaire.

Lieu de travail : Touraine.

Rémunération annuelle : 320.000 F + selon expérience.

UNE DES PREMIÈRES MUTUELLES FRANÇAISES recrûte pour son

Contrôleur de gestion Département Immobilier en développement un jeune Contrôleur de Gestion.

Son profit : De formation ESC, Maîtrise de gestion ou Sciences Economiques... (+ niveau DECS souhaité) le titulaire du poste devra justifier d'une expérience de trois ans environ dans des fonctions similaires au sein du département Immobilier d'un groupe important (assurances, banques...).

e assurer un rôle de gestionnaire, d'organisation et d'encodrement d'une équipe contrôler les procédures comptables existantes et participer à la conception des

**DOUVERS** e participer à la mise en place du contrôle budgétaire et travailler en liaisort étroite ovec l'informatique (IBM 38).

TRANSPORTS PUBLICS INTERURBAINS Chef du département

études et conseils

référence XE 120 AM

UNE IMPORTANTE SOCIETE PRIVEE, faisant partie d'un groupe leader et spécialisée dans le transport des voyageurs, recherche le Responsable de son département études et conseils.

Ce poste conviendrait à un candidat, diplôme d'une grande école, ayant environ 5 ans d'expérience professionnelle et une bonne connaissance du domaine des Transports Publics, capable d'assumer des responsabilités :

de contact et de négociation de contrats avec les élus,

e d'animateur d'une équipe d'une dizaine d'ingénieurs d'études. La réussite dans ce poste permettra au candidat, s'il en a la motivation et les capacités, d'assumer ensuite des responsabilites de Direction opérationnelle au sein du groupe.

Ingénieur AM débutant méthodes industrialisation

référence YF 121 CM

UNE FIRME FRANÇAISE spécialisée atmosphère contrôlée et salles propres (conception, fabrication et installations) pour industrie de pointe

Cette société est filiale d'un puissant groupe d'importance et de réputation internationale et recherche un Ingénieur AM débutant... Ce codre sera chargé de missions ponctuelles : méthodes, industrialisation, informatisa-tion de gestion... pour se familiariser avec les techniques de la société. Il pourra rapidement élargir ses responsabilités en assurant des fonctions plus opération-

Lieu de travail : petite ville centre France.

Ingénieur chimiste débutant relations techniques et commerciales

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANCAIS (2.500 personnes, 900 millions de CA) offre à un Ingénieur diplômé (ENSI génie chimique) la possibilite de démarrer sa carrière dans une fonction technico-coi

Au sein d'une Direction Régionale, il sera plus spécialement chargé des missions suivantes :

e soutien technique du réseau de vente e études techniques et commerciales marchés/produits

e développement et promotion nouveaux produits

e négociations de contrat. Ingénieur diplôme (génie chimique de préférence), il devra faire la preuve de ses qualités d'analyse et de synthèse, ainsi que de ses capacités de contact et d'ouverture. Anglais indispensable. Lieu d'emploi : ville de Lorraine.

référence ZG 122 CM

4, rue Massenel 75116 Paris

#### Urgent

**POUR ANIMER** DES CENTRES D'INFORMATION REGIONAUX CIVIS Conseil recrute des CHARGÉ(E)S de RELATIONS **PUBLIQUES** 

NOUS SOURAITOMS:

Intérêt (et si possible connaissance) des problèmes d'information locale (élus, autorités administratives, presse locale, population, etc.).

Minimum 3 ans d'expérience rénssie en agence ou au-près de collectivités ou organismes locaux en qualité de responsable de communication (relations publiques). Capacité à concevoir, préparer et organiser des actions d'information, leurs outils (documents, exposition, etc.),

et en assurer le suivi. NOUS OFFRONS:

Un poste passionnant en relation avec une équipe de pro-fessionnels jeune, dynamique et performante.

Une possibilité d'évolution dans le poste ou sur Paris en fonction du succès de l'intervention et des opportunités de développement du groupe.

Une rémunération attractive tenant compte de l'expénience, de l'efficacité et de la motivation.

Si vous êtes passionné (e) par la communication et libre très rapidement, écrivez sous réf. CIV/RP, Soizick BEVAN-C.M.P.E. 59, rue des Petits-Champs, 75001 PARIS.

# spécialiste en recherche opérationnelle



La Direction des Armements Terrestres coordonne au sein de Ministère de la Défense, les études, le développement et la production de systèmes d'armes.

Le développement des techniques rend nècessaire la présence d'un expert en recherche opérationnelle, modélisation et analyse de systèmes. Il sera chargé d'assister les directeurs de programmes et de dialoguer avec les services spécialisés dans ces techniques.

Ce poste de haut niveau requiert un doctorat de 3ºme cycle (informatique, automatismes...) ou un diplôme d'une grande école d'Ingénieurs (E.S.E., E.C.P., Supélec, Sup Aero), avec une bonne formation en informatique et / ou recherche opérationnelle.

Lieu de travail : Pont de Saint Cloud.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature à notre service recrutement, sous reférence 8483, aux Ecoles Supérieures de l'Armement Terrestre. 24, avenue Prieur de la Côte d'Or. 94114 ARCUEIL Cédex.

# **JEUNES DIPLÔMÉS AUTONOMES**

ESC, Maîtrise Sciences Éco, Droit, Gestion,...

Vous avez les dimensions d'un Conseiller, Gestionnaire, Animateur, pour dynamiser notre réseau d'agents et intégrer la fonction d'inspecteur de circonscription. Après une formation de haut niveau composée de stages techniques à Orléans et d'un stage sur le terrain, vous serez rattaché à l'une de nos délégations

Vous conseillerez, assisterez, nos agents généraux et, en parallèle, assurerez le contrôle de gestion des Agences.

Ce poste à responsabilité nécessite organisation, disponibilité, mobilité, aisance

PFA, c'est un nouveau nom dans le monde de l'assurance. Une marque aui dynamise l'histoire de compagnies reconnues; La Préservatrice, La Foncière ont décidé de mettre en commun leur puissance et leur notoriété. PFA, c'est aujourd'hui 3000 personnes, 1000 agents généraux en France, 46 représentations à l'étranger. Pour situer PFA, deux chiffres: 5,2 milliards de francs de CA et 2,6 mililons de contrats en cours.



Merci d'adresser lettre manuscrite. C.V. et photo, sous réf. CD 102 à PFA Emplois et Carrières, Catherine DANGER - 18, rue de Londres 75457 PARIS CEDEX OF

and the first term than the state of the sta

Unité de production à feu continu, leaders dans le domaine de l'agro-alimentaire (produits hautement éle-

#### Responsable service entretien Paris Sud-Est 200/250 000 F

Au sein de la direction technique, il : anime, responsabilise et gère une équipe de 60 personnes ;

coordonne les interventions des unités dont il a la charge : chaudronnerie, mécanique, électricité, contrôle régulation, bâtiments ;

met en place une stratégie d'entretien préventif;
 propose et réalise les améliorations et modifications liées à l'évolution technologique.

Ingénieur mécanicien (Marine, Arts et Métiers, INSA, IDN, ENSI), il justifie d'une expérience de 5 à

10 ens de l'entretien de lignes de febrication complexes ainsi que de l'animation des hommes. Ses con-neissances en mécanique, électricité, automatisme et pneumatique sont réalies. Homme de terrain, sa hauteur de vue lui permet de définir les besoins, de saisir les priorités, d'agir avec rapidité.

Sylvie CATHELAIN, notre Conseil, vous remercie de lui adresser votre candidature qu'elle traite confiden-tiellement sous la référence 5101/LM.



Département Conseil en Recrutement 135, avenue de Wagram · 75017 PARIS

# gestionnaires techniques



La Direction des Armements Terrestres coordonne, au sein du Ministère de la Défense, les études, la développement et la production de systèmes d'armes.

Nous souhaitons intégrer dans nos équipes 2 INGENIEURS, intéressés par la gestion

1. Gestionneire technique et financier

(réf. 8480). Au sein du service responsable de l'ensemble des activités, etudes générales, développement, fabrication et réparation des véhicules blindés et des chars, vous animerez, coordonnerez et suivrez les études géné-

rales destinés à préparer les développements des matériels futurs. Votre activité principale sera une activité de gestion, (préparation et exécution de budgets) et de synthese. 2. Gestion technique et financière des commandes d'automobiles et poids lourds Dans le cadre des commandes de véhicules pour le Ministère de la Défense, votre connaissance des materiels proposés par les constructeurs français et étrangers vous permettra d'élaborer des fiches techniques

qui serviront de référence pour la prise des décisions. Pour ces postes, une bonne connaissance technique dans les domaines concernés vous sera nécessaire pour voe contacts avec les principaux constructeurs, ainsi qu'avec les différents organismes du Ministère de

Lieu de travail, pour ces deux postes : Pont de Saint Cloud.

Nous vous remercions d'envoyer votre dossier de candidature, et prétentions, sous la référence choleie, à notre Service Recrutement, ESAT, 24, avenue Prieur de la Côte d'Or. 94114 APCUEIL Cédex.

Pour son Département Organisation Informatique, le Crédit Commercial de France, importante banque nationalisée regroupant un effectif de 7 500 personnes, recherche un :

# Chef de Projet



Nous lui confierons la responsabilité d'un nouveau projet concer nant un important service de notre banque. A ce titre, il précisera les fonctions du nouveau système informatique et en assurera la mise en place.

Ce poste conviendrait à un cadre de formation supérieure (ingénieur, ESC, MIAGE), attiré par l'organisation, possédant de bonnes connaissances en informatique et 3 années d'expérience profes-

La fréquence des contracts avec les responsables du service et avec les techniciens chargés du projet requiert par allieurs de sa part de réelles aptitudes à la négociation.

Merci d'adresser rapidement lettre manuscrite, CV, photo et prétentions au **Crédit Commercial de France** - Direction des Carrières -103, Champs Elysées - 75008 PARIS.

IMPORTANT GROUPE recherche\_\_\_\_\_

# CONTROLEUR DE GESTION I

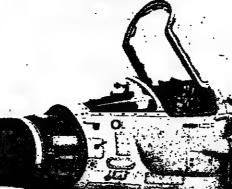
FORMATION: certificat supérieur ou diplôme d'expert-comptable.

**EXPÉRIENCE:** 3 ans dans un service financier ou dans un cabinet d'audit.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 10492 à PLAIN CHAMPS, 37, rue Froidevaux, 750}4 Paris qui transmettra.

REALISER, INNOVER, CRÉER

Trois impératifs un objectif pour le DÉPARTEMENT RADARS. CONTRE-MESURES, MISSILES de THOMSON-CSF: rester à la pointe de l'électronique la



ÉTUDES ÉLECTRONIQUES AVANCÉES

- Circuits et sous-ensembles de traitement du signal en laboratoires (Algorithmes. • Micro-ondes : antennes et circuits hyperfréquences en micro-électronique.
- Conception et réalisation de circuits intégrés.
- Contrôle thermique d'équipements électroniques aéroportés.
- ÉTUDES DE SYSTÈMES RADARS
- Définition et intégration de sous-systèmes harmonisés avec l'ensemble des équipements aéroportés, maîtrise d'œuvre de projets industriels.
- Études théoriques de projets, prospectives, simulations, études de faisabilité.
- Définitions, mises au point, réalisations d'essais au sol et en vol.
- (anglais indispensable)

Adressez-nous votre candidature en précisant vos centres d'intérêt technique: Madeleine GUIGUES - THOMSON-CSF - Service du Personnel: 68. avenue Pierre-Brossolette - 92242 MALAKOFF CEDEX



Ingénieurs Grandes Ecoles ou Universitaires Option Informatique

# Jeunes diplômés choisissez SG2: la maîtrise de l'informatique

Informatique (4 000 personnes - 21 fillales à l'étranger) est présent sur les marchés nationaux et Internationaux. Son expansion repide dans tous les secteurs s'est traduit pour l'ingénierle informatique par un développement supérieur à 40 % pour l'année 1983. Le diversité et l'empleur de ses projets soulignent sa compétence dans les domaines de pointe. Ainsi vous aurez la possibilité d'appréhender des champs

direction, automatismes, assistance-systèmes...

Société de taille internationale, les structures sont restées souples, composées de petites équipes opérationnelles de haut niveau, où l'initiative individuelle est toujours encouragée.

A ces atouts s'ajoutent une formation permanents, la prise en charge de réelles responsabilités, une évolution rapide pour les plus performants.

Si motivé par l'ouverture de votre horizon professionnel, vous d'application les plus variés : conception et réalisation «clé souhaitez nous rejoindre, envoyez dés maintenent votre en mains de systèmes informatiques de gestion, conseil de dossier de candidature sous référence YR 36 M à

**GROUPE** 



Direction Recrutement 12 - 14 avenue Vion-Whitcomb, 75016 Paris

# Ingénieurs des ventes représentez-nous à l'étranger!

Diplômés d'une Grande Ecole d'Ingénieurs et perfaitement bilingues anglais, vous pos-sédez une expérience de 4 à 10 ans dans le domaine de la négociation à l'exportation. Autonomes, vous êtes aussi très disponibles géographiquement. Nous vous proposons de participer à la procontrats à l'export de nos mutériels d'arme

Basés en Région Parisienne, vous affectuerez de fréquents déplacements, selon votre zone, en Amérique du Nord et Latine et en Afrique ou au Moyen-Orient et Extrê Orient.

JOS DON Pour ce poste de haut niveau, nous vous remercions d'adresser votre dossier de candida erospatia erospatiak erospatiale erospatiale Kospatial

**GETOSPOTICIE** DIVISION DES ENGINS TACTIQUES

2 rus Béranger - 92322 CHATILLON CEDEX

Importante société multinationale du secteur biens de consommation

# Chef de service études et organisation production

(en France, 5 établissements, 1,5 milliards de C.A., 1 700 gersonnes).

réalisation d'études spécifiques (pertes matières, anomalies de qualité etc.),

démarrage de nouveaux équipements et/ou de nouvelles productions, études d'amélioration de productivité.

- implantation de systèmes informatisés de contrôle de gestion en production. Ce poste vous permettre de maîtriser nos techniques et d'évoluer ainsi rapidement vers un poste de responsable production Vous êtes ingénieur diplômé (secteur mécanique) et vous avez 2 ou 3 ens d'expériencè industrielle avec des connaissances dans l'utilisation des micro-processeurs. Anglais indispensable.

Jean-Pierre CASALIS étudiera en toute discrétion votre candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) que vous voudrez bien lui adres-

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



LA FILIALE FRANÇAISE D'UNE GRANDE BANQUE EUROPÉENNE

RESPONSABLE (H./F.) DE SON DÉPARTEMENT DE LA CHENTELE PRIVÉE (position cadre)

Mettre en place les procédures administratives du département Choisir les produits les plus adaptés à la clientèle.

Cifere une clientèle à développer par des actions de prospection appropriée.

De formation supérieure et/ou bancaire, expérience de quelques aumées dans une fonction similaire. Bonne connaissance de différents produits bancaires ainsi que des marchés bourniers.

golt des contacts et de l'animation commerciale ainsi que des qualités d'ordre et de méthode.

Maîtrise de l'anglais obligatoire.

Possibilité de développement de carrière intéressant.

Env. c.v., let. man., photo, prêt. s/nº 8.352 le Monde 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09.

UN GROUPE DE DISTRIBUTION PRODUITS GRANDE CONSOMMATION COMPRENANT PLUSIEURS CHAINES EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER

recherche en raison de son expansion

#### **UN CONTROLEUR DE GESTION** CONFIRME

ayant une formation de niveau HEC - ESSEC - ESCP et au minimum 3 ans d'expérience dans le contrôle de gestion de Allemand souhaité.

Le candidat retenu sura à sesurer le fonctionnement et la coordination du contrôle de gestion des différentes chaînes du groupe avec l'assistance de plusieurs adjoints.

Il aura de nombreux contacts avec les responsables de ces chaînes dans une optique de contrôle actif male aussi de conselle Ce nouveau poste est à pourvoir à Paris.

Adresser C.V. détaillé, photo et prétentions sous réf. 79747 M à BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel - 94307 VINCENNES CEDEX

DUT, BTS, BAC + 3 en 2 ans devenez un spécialiste. en c ans devenez un specialiste des opérations internationales

Nous sommes l'un des premiers groupes bancaires au monde. Notre renommée, la qualité de nos services et notre efficacité en sont les garants et nos atouts. Pour répondre à notre développement nous recherchons des

Jeunes diplômés DUT, BTS ou BAC + 3 des sections économiques ou scientifiques, nous vous proposons d'aborder les opérations internationales : activités internationales d'études de marchés, d'évaluation des risques, de négociations sur les marchés internationaux (marché des changes monétaires et financiers). Des stages de formation à l'étranger vous conduiront à terme, à occuper les fonctions complètes de Cambistes.

La dimension du Groupe peut offrir d'importantes évolutions à des candidats de valeur.

eu de travail : PARIS.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et photo) sous référence 98917 à CONTESSE PUBLICITÉ, 20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

#### UNIGRAINS

SOCIÉTÉ DÉTUDES, D'INTERVENTION ET DE FINANCEMENT POUR LE DÉVELOPPEMENT DES FILIÈRES AGRO-ALIMENTAIRES (80 personnes - Total bilan : 1,8 milliard F) CRÉE à PARIS (Pont de l'Alma - rive droite) le poste de

### JEUNE ASSISTANT DE GESTION FINANCIÈRE

Relevant du Sous-Directeur Financier, il participera au développement des procédures de gestion de la Société et sera chargé plus particulièrement :

 des prévisions et du suivi financier des ressources et emplois des fonds d'intervention;

des études et analyses financières de sociétés et de secteurs

et – å terme – de missions de conseil financier. Perspectives d'évolution dans la Société et les filiales.

Le candidat (27 ans minimum) aura une formation supérieure finance-comptabilité et un début d'expérience dans une direction financière. Vous pouvez téléphoner pour informations complémentaires

(296.55.00) ou écrire sous réf. 19 Men précisant votre salaire actuel à notre conseil Monique LAVRUT ou Richard BÉNATOUIL - GROUPE BBC

l bis, place de Valois 75001 PARIS.

Réponse rapide et discrétion absolue assurées.

# ingénieur

Nous sommes spécialiste de l'assurance des risques industriels. Vous êtes un jeune ingénieur possedant si possible une première expérience de l'assurance. Au sein d'une petite équipe, vous participerez à l'étude des risques, à

la souscription des contrats, à l'analyse des résultats et à l'évolution

Possibilité de formation complémentaire assurée en Allernagne. Bonne connaissance de l'Allemand indispensable.

Allianz (M)



vous prie d'adresser CV et prétentions à ALLIANZ - Madame Rougé B.P. 24 - 75761 Paris Cedex 16

OFFRES DELLA

olmormstique . Litte . Come d'un the

e yezhiù der kunte de CONTRACTOR OCCUPANTS ------SWOOL WOMEN FOR DICE.



Adjoint au chef

les eres eure operme (e) d'enien pa evenence protessioningsie et le nerie de hous your proposions of assister to Chy request de dichnico Lapanties d'analyse ( dies interessant actività d'une money proper neustre el escuit.

latose est base a notre Siège Socialia Signs eres imperiosses en adressez lettre MICHINGON Departement recommend

The Supplies the Substitution, in The second of appropriation de grand and programmed Company of the second of the s Company of the state of the sta No. 2 1 2 1 To 1 To Control of the Logor To the desired the state of the

de to the second second second second bes de traca. Para-la Deservice. CONTACT COMPT CONTROL CONTROL CONTROL

management is being as substantial

Chargé(e) de n

spiezement courses a chiefe delle mange de Control des 2000 et de control de 2000 et de a the state of the a a financières ceresse es au cours d'une indicates of the manuscrite. C V. phone OUDE ATTRACTO

GROUPE ARCADE Service Su Paragraph E3 TUE DE 18 VICTORE

PRINTELLE (H./F.)

ou de département ic à la clientèle.

il à la climater.

The product de prospection approprie

The product de prospection approprie

The product de prospection approprie

The product de product des qualités de product de prod

MAKE DE DESTRIBUTION DE ANDRE CONSOMMATION MET PLUSIEURS CHAINES ge raison de son expansion

ONTROLEUR GESTION

de niveru HEC - ESSEC - ES :- + 1 nariance dans le contrôle de gest : 34

en Tabbier in forthornement of accordgeston des à flerentes chaires du puille pusières adjoints. e contacts dend les responses et de les

a pourvoir a Pars. Wighter a Bless Fig. 12.19 Wighter a Bless Fig. 12.19 Wighter & \$6307 Windships Trick

White day becomes districted by THE RESIDENCE OF NOT MENTER OF 通過不過 A Tracky of the section of the section of

IBISTES Juniors

.

**的程度不断的人的** What have made to the bear of AND STATE OF THE S ABOT ORS INQUES OF INC. A Court de des changes monetaines et finances in traination & 640mpe mentions coropies an de Cartonia A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR 1 2 PARIS

THE WHEN CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR **通知的自由的文文文文本的**中,由于1995年

UNIGRAIN

DETUDES DINTERSENTION THE PROPERTY OF THE PROPERTY O AND AGROALMENTAL And bear 13 miles of Care : 1822 Alend - rive droile) le pasto de

**ASSISTANT** 

rection Processor & participate a set cidente de pesson de la social e est sa sulmi Enconcret des 10110 de la constitución

pain brownings on the samples of a special estore de contro de social thes dans in Société et les Misses more en out une tem ran left problem a un debut dezpetente

one pour micemations romanie e son her is Men treches 19 1900 PAGE

becretion absolute 123 .104

The second secon

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE -----24-15-11 281

Marine sond Development 2 SOLA DISTORMAN

REPRODUCTION INTERDITE

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 35

Nous sommes un groupe important dans le domaine de l'informatique (600 MF de CA en 1983 avec 1800 personne environ). Nous nous sommes donnés pour tâche notamment d'aider les entreprises à maîtriser leurs systèmes

OFFRES D'EMPLOIS

# RESPONSABLE COMMERCIAL

mission, elle crée une activité spécifique de maintenance de terminaux, et pour ce faire recherche son

d'information, à réaliser leurs applications informatiques, à prendre en charge leurs traitements. Notre direction technique est en particulier chargée de la mise en œuvre des ordinateurs centraux et réseaux. Dans le cadre de cette

Vous avez 10 ans d'expérience de vente de services (chez des constructeurs ou des distributeurs de micro-infor matique, des SSCI) et quelle que soit votre formation supéneure à dominante technique ou commerciale, vous êtes habitué à raisonner en termes de gestion et à vous comporter en meneur d'hommes (objectif : 5 ou 6 ingénieurs commerciaux). Vous aurez à vous charger du développement, hors de la clientèle acquise de la société, de la mainte nance des terminaux et vous avez donc une connaissance approfondie des circuits de vente de matériel micro-infor matique. Vous devrez assurer en plus des relations avec vos clients (établissement de contrats, suivi commercial, fac turation) celles nécessaires avec les services techniques de la société. Enfin, commercial de terrain, vous aurez aussi le réflexe marketing pour choisir les cibles de vente, établir des statistiques, participer à la tarification, etc. Motre zone d'activité sera essentiellement la région parisienne et le lieu de travail est basé en banlieue ouest de Paris.

Écrire à Pierre Lemahieu sous réf. 4820 M

Micro-Informatique - Lifte - Filiale d'un important groupe financier, notre société est d'ores et déjà une des boutiques de micro-informatique professionnelle leader sur son marché. Nous recherchons son

#### **RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET FINANCIER**

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur et vous avez complété votre formation en comptabilité avec l'obten tion du DECS. Une première expérience dans un cabinet d'audit complétée par l'encadrement d'un service vous donne, après 5 à 6 ans de vie professionnelle, une bonne maîtrise de la fonction comptable et financière. Rattaché au directeur général de la société, vous aurez en charge les fonctions suivantes : comptabilité générale et analytique, contrôle budgétaire, trésorerie, recouvrement, contentieux, gestion du personnel, gestion des stocks, facturation, suivi des livraïsons et des services généraux. Si le secteur de la micro-informatique vous intéresse, si vous étes vigilant et rigoureux dans votre démarche, soucieux de rentabilité, si vous étes prêt à vous impliquer totalement dans la direcion d'une entreprise à taille humaine pour participer à sa rapide expansion, ce poste vous permettra de donner toute

Écrire à Josyane Muller sous réf. 7817 M

Paris - Nous sommes un établissement bançaire de taille moyenne implanté sur l'ensemble du territoire nationa Poursuivant la mise en place d'actions importantes visant à améliorer le service rendu à nos clients, nous cherchons

#### **DÉVELOPPEMENT BANQUE**

Vous êtes diplômé(e) de l'enseignement supérieur et avez 5 à 10 ans d'expérience bancaire, acquise en partie en agence, enrichie par une collaboration à un service commercial, marketing ou développement. Vous connaissez bien ensemble des produits bancaires et financiers. Vous êtes capable de comprendre les besoins des clients et de trouver des solutions adaptées et compatibles avec le compte d'exploitation et l'équilibre financier de la banque. Vous avez déjà fait la preuve de vos qualités de créateur, d'organisateur, de négociateur, d'animateur d'équipe et de pédagogue Vous serez à même de les mettre à profit dans une structure légère, mais efficace, pour apporter des solutions concrè tes aux différents types de clientèle visés et assurer l'ensemble des fonctions liées à leur mise en place dans le réseau (élaboration des méthodes de vente, publicité, formation, assistance à la vente). Après quelques années réussi dans ce poste, vous serez à même d'évoluer vers de nouvelles responsabilités en agence ou au siège, selon vos aspira-

Écrire à Josyane Muller sous réf. 7818 M.

Si vous pensez avoir le profil de l'une des personnes que nous recherchons, écrivez aux consultants de Sérifo en précisant la référence ; ils étudieront avec vous les pos-



MEMBRE DE SYNTEC



# hutchinson

# Adjoint au chef du service juridique

Vous êtes jeune diplômé (e) d'études juridiques (licence minimum). Vous avez une première expérience professionnelle et le sens des contacts.

Nous vous proposons d'assister le Chef du Service Juridique de notre Groupe. Le poste requiert de bonnes capacités d'analyse et de synthèse dans les domaines juridiques les plus divers intéressant l'activité d'une entreprise industrielle (immobilier, assurances, contrats, propriété industrielle, etc...).

Le poste est basé à notre Siège Social à Paris.

Si vous êtes Intéressé(e) adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous Réf.119 à HUTCHINSON Département recrutement 2, rue Balzac 75008 PARIS.

#### SOCIÈTÉ D'INGÉNIERIE

Nous réalisons des unsumbles industriels de très grande dimension, intégrant des dévelop-pernents technologiques avancés. Pour notre Département ÉTUDES, nous recherchons

**INGÉNIEURS** CALCULS DE STRUCTURES.

intéresses par les domaines suivants: • calculs de structures: tuyauteries, équipements de circuits auxiliaires et eau vapeur; ■ methodes de calcui : application des programmes existants ainsi que création et dévelop-

pernent de nouveaux programmes; mécanique de la ruoture :

• définition et suivi des essais dans le cadre d'actions de R & D. Nous souhaitons rencontrer des Ingénieurs débutants ayant le goût et la capacité de s'adapter à l'évolution permanente des méthodes. Après 3/5 ans, une évolution vers d'autres types

de postes est envisageable. Lieu de travail : Paris-La Défense.

Merci d'adresser votre dossier complet de candidature sous référence 81142 M à HAMAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS, qui transmettra.

important groupe de promotion immobilière du secteur social recherche

# Chargé(e) de mission

Au cours d'un contrat à durée déterminée de 6 mois, vous serez chargé de l'établissement des dossiers de clôture des SCI.

Disponible immédiatement, vous aurez acquis des compétences administratives et financières nécessaires au cours d'une expérience similaire. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. BC/PRO X



GROUPE ARCADE Service du Personnel 63, rue de la Victoire - 75009 PARIS

#### INGÉNIEURS DIPLOMÉS OR UNIVERSITAIRES BAC + 5

Salariés ou demandeurs d'emploi pour acquérir une DOUBLE COMPÉTENCE adaptée au marché du travail, pour votre CONGÉ INDIVIDUEL DE PORMATION ou

pour le PLAN DE FORMATION de votre entrep Pensez aux stages conventionnés de FORMATION CONTINUE

INGÉNIEURS **ELECTRONICIENS-INFORMATICIENS** de l'ISEP.

ISEP (Institut Supériour d'Electronique de Paris), 21, rue d'Assas, 75270 PARIS Cedex 06. Téléphone : 548-24-87.

#### 4. rue Massenet 75116 Paris

OFFRES D'EMPLOIS

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue



OFFRES D'EMPLOIS

DÉTECTION ÉLECTROMAGNÉTIQUE Ingénieur grande école uilotage de projets

référence UN 135 AM

des recherches mettant en œuvre des techniques de pointe, recherche un Ingénieur pour l'intégrer à son équipe "Détection Électromagnétique". Il participera de façon active à l'orientation et à l'élaboration d'études et aura de nombreux contacts avec les différents organismes publics ou privés de coordination

Ce poste implique un goût pour les technologies nouvelles, de solides aptitudes aux relations frumaines et au travail en équipe, ainsi qu'un bon esprit de synthèse.

UN GRAND ORGANISME D'ÉTAT, chargé de piloter des études et

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Ingénieurs de projets Télécom, ESE...

riddrome BK 182 AM

TECHNIQUES

DE POINTE

Ingénieurs

de projets

UN GRAND ORGANISME D'ÉTAT, chargé de définir et de faire réaliser des matériels de haute technicité, propose deux postes à des Ingénieurs Électroniciens diplômés grande école, débutants ou expérimentés dans les domaines suivants : radioélectricité, traitement du signal, électromagnétisme,

ils seront chargés de spécifier et de piloter des études et des réalisations de systèmes on (matériels embarqués et stations à terre) destinés à la Marine Nationale. Ces postes impliquent de nombreux contacts avec des centres d'essais et des

industriels publics et privés. Postes intéressants pour candidats ayant le goût de la technique, de bonnes aptitudes relationnelles et la capacité de participer à des projets de grande envergure en s'intéressant à tous les aspects de ceux-ci : technique, gestion, planning...

UN GRAND ORGANISME D'ÉTAT, chargé de piloter les études et

les réalisations de matériels complexes, mettant en œuvre des techniques de pointe (électronique, informatique...), recherche deux Ingénieurs ayant-une expérience d'études et/ou de réalisation de projets (la connaissance des problèmes spécifiques des milieux sous-marins ou marins serait appréciée) ou débu-

> ils participerant à l'élaboration et au suivi de programmes et auront de nombreux cantacts avec des groupes d'études et des industriels publics et privés. L'un de ces pastes implique une formation type ESE, ISEP, ISEN... référence SL 133 AM

• L'autre poste implique une formation généraliste (avec bonnes connaissances en électronique et informatique) type Mines, ECP, AM. référence TM 134 AMg

Les deux postes sont basés à Paris. Écrire en précisant la référence.

ELECTRONIQUE BE POINTE Ingénieur

urande école pilotage de

projets

UN IMPORTANT ORGANISME D'ÉTAT, chargé de piloter des études et des recherches, mettant en œuvre des techniques sophistiquées, recherche un lagénieur pour l'intégrer ou sein de son service "guerre électronique".

Au sein d'une équipe jeune et performante, il participera au pilotage d'études et de et privés.

La réussite dans ce poste implique un goût marqué pour la technique, de bonnes capacités relationnelles, des qualités d'autonomie, un esprit d'analyse et de

#### Ci GiO

telecomo VO 126 AM

AMP de FRANCE Londor en Compactions recherche pour sa Mireclina de Matériel A PROTRISE (95)

# Ingénieur Débutant

Diplômé A.M., ICAM, IDN ou équivalent, complete

par une formation du type Responsable de la gestion d'une famille de

produits ; gout pour l'informatique; andais indispensable. Adresser C.V. détaillé. photo et prétentions

au Service du Personnel 29 Chaussée Jules Cétar 95381 PONTOISE

PARES 1-Importante société agra-elimentaire racherche JURISTE DIPLOMÉ

avec expér. recouvrement prénice, conseinment comp-tables et notions ellement et Arglais appréciées. Adt. c.v., photo et prét. à M. CHANUT-GMP. B.P. 40 75021 Paris cedex 01.

Organisme de formet., cherche PROFESSEURS Angl., All., Italian. 226-52-30.

INGENIEURS INFORMATICIENS Leur mission : assurer l'évolution des réseaux téléinformatiques et le développement des Centres

Vous avez déjà une expérience, nous vous confierons

la conduite de projets. Débutants, vous aurez l'occasion d'acquérir une expérience professionnelle au sein d'une équipe compétente. Le dynamisme de notre Groupe vous

garantira de larges perspectives de carrière. Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la référence 445 M à

Véronique Bourlet Cii Honeywell Bull PC 0G021C

Serveurs Bull.

94, avenue Gambetta. **75990 PARIS CEDEX 20** 



BLAO AFRIBANK

propose à de jeunes diplômés (libérés des O.M.) HEC, ESSEC, SUP de CO, IEP ecofi, ou équivalent, de les préparer à une carrière internationale en leur confiant

#### Chargés d'Etudes au sein de son département Analyse de crédits.

dans un premier temps des postes de

Les candidatures (lettre manuscrite, C.V. + photo) devront être adressées, sous réf. 11, à la Direction du Personnel - BIAO 9, avenue de Massine - 75008 PARIS

Notre Département Systèmes d'Information

se dote d'outils informatiques importants,

notamment pour la Division Télécommunications.

Pour mettre en œuvre ce projet ambitieux,

nous recherchons des

# Responsable réseau

Supelec, centrale, INSA...

Intégre à notre département informatique de gestion, dans un environnement IBM 4341, 3033 sous MVS (prochainement IBM 3083), il lui appartiendra de gérer l'ensemble du réseau, hard et soft (400 terminaux utilisant SNA, CICS/DL1).

Ses compétences reconnues, tant sur le plan technique que sur celui de la gestion, lui permettent d'encadrer une équipe qui compte aussi sur sa créativité pour trouver de nouvelles améliorations susceptibles de rendre encore plus performant notre réseau.

Une première expérience à un poste téléprocessing ainsi qu'une connaissance des systèmes DEC

La réussite dans ce poste et la pratique courante de l'anglais ouvrent des perspectives d'évolution au sein du groupe Schlumberger, en France et à l'étranger.

Votre dossier de candidature accompagné d'un CV détalllé et d'une photographie 119MOI à Études et Productions Schlumberger - 26 rue de la Cavée - 92140 CLAMART.

#### Schlumberger



«STRUCTURED PRODUCTS EUROPE» est une division spécialisée dans les applications des plaques et films pour le Bâtiment et la Construction, l'Electroménager, l'Automobile et pour d'autres applica-

LES RESINES de G.E. (NORYL, LEXAN, VALOX, ULTEM, XENOY) servent de base aux PRO-DUITS SEMI-FINIS commercialisés sous la forme de PLAQUES ET DE FILMS. Affin de consolider notre équipe de marketing, nous cherchons un :

#### RESPONSABLE DU DEVELOPPEMENT

STRUCTURED **PRODUCTS** EUROPE

#### du marché du bâtiment et de la construction

pour les produits de cette division Piaques et Films. Basé à EVRY, siège de GENERAL' ÉLECTRIC PLASTICS FRANCE, près de Paris, le candidat fera partie DE L'EQUIPE EUROPEENNE DU MARKETING et répondra directement au Directeur du

développement marketing, basé en Hollande. Cette position peut ouvrir de nouveaux développements de carrière au sein de G.E.P. en Europe.

Les principaux objectifs de ce poste seront :

— DEVELOPPER DE NOUVELLES APPLICATIONS DES PRODUITS DE LA DIVISION auprès de l'INDUSTRIE DU BATIMENT EN FRANCE.

OBTENIR LA SPECIFICATION DES PRODUITS au niveau des ARCHITECTES ET BUREAUX

D'ETUDES tout en assurant le suivi technico-commercial au cours du cycle de vie des produits, iDENTIFIER les nouveaux développements. FAIRE DES ETUDES de MARCHE qui impliquent des contacts avec des CLIENTS POTENTIELS.

Les candidats devront avoir un diplôme d'enseignement supérieur en architecture, ou, dans les techniques du bâtiment et de la construction.

LES POINTS SUIVANTS CONSTITUENT UN ATOUT POUR LES CANDIDATS : Connaissance, et, ou, expérience de l'utilisation des plastiques techniques dans l'industrie du Bâtiment et de la Construction. — Pratique d'un marketing de terrain. — Bonne compréhension des principes de construction. - Pratique de langues étrangères : en dehors du français, l'ANGLAIS

Le poste implique de nombreux déplacements. Si vous pensez répondre à ces exigences, veuillez envoyer votre C.V. sous référence 84091 à

CAPIC 18 rue Volney - 75002 Paris.



# CUISINES WILLIAM SAURIN

Entreprise leader sur le marché des plats cuisinés (cassoulet, choucroute, saucisses-lentilles WILLIAM SAURIN), technologie agro-alimentaire avancée, tradition de qualité et marketing de pointe, politique humaine novatrice : vous bénéficierez d'un environnement porteur et d'un appui considérable.

Ingénieur, vous avez au moins 3 à 5 ans d'expérience industrielle agro-alimentaire. Devenez l'Ingénieur de Fabrication, dépendant directement du Directeur de l'Usine de Lagny (77) - 600 personnes, que

- conduire des études concernant les méthodes de fabrication (technique, technologie et organisation) de nos produits

actuels et futurs diminuer les coûts de la non-qualité. Votre action en liaison avec les Départements de l'Usine, les Départements Ingénierie, et Recherche Développement,

vous permettra d'acquerir une bonne connaissance de l'entreprise avant d'évoluer au sein de la Direction Industrielle vers un poste de responsable opérationnel (effectif important).

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et photo) sous réf. 161à LESIEUR-COORDINATION Recrutement Cadres - 122, avenue du Général Leclerc 92103 Boulogne.



SOCIETE DE SERVICIES ET D'INGENIERIE INFORMATIQUE (740 personnes - C.A. 280 MF) d'un groupe industriel de taille internationale, rec pour son service ETUDES AVANCEES

# INGENIEURS DE HAUT NIVEAU

Diplômés Grandes Ecoles (X, Télécom, Supélec,...) ou Université Thèse de 3ème cycle, d'Etat, Ph. D...)

- 5 à 6 ans d'expérience dans une S\$I l'ou chez un constructeur .

inces dans le domaine du gènie logiciel indispensable, en particulier avec UNIX et C.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous Réf. 2052 à GROUPE SYSECA, Service du Personnel, 315, Bureaux de la Colline - 92213 SAINT CLOUD Cedex

#### IMPORTANTE ENTREPRISE DE BATIMENT

excercant son activite en France, filiale d'un des plus importants groupes français de ETP

nels pour tous problemes relevant du droit. des marches publics et prives, et assurer la gestion de ses dossiers contentieux,

Le poste a pourvoir est base en hanheue sud: Il implique de frequents deplacements en region parisienne et proche province.

Le candidat retenu, de formation juridique supérieure devra posseder d'excellentes qualités de contact et le sens du terrain.

Une annee d'experience, de preference dans

le domaine du batiment, serait un important atout supplementaire.

lettre manuscrite, CV + photo a CONTESSE PUBLICITE 20. avenue de l'Opera 75040 PARIS Cedex 01. sous reference 99003 qui tr

# chef de produit

Une Société d'Édition Technique d'importance nationale, spéciali-sée dans les ÉDITIONS ADMINISTRATIVES et commercialisant Marketing par un JEUNE CHEF DE PRODUIT.

Il aura la responsabilité d'une gamme de produits: imprimés, ouvrages, manuels techniques. Il définira les nouveaux produits destinés au marché des PROFESSIONS JUDICIAIRES. Il appréciera de se voir confier rapidement des RESPONSABILITÉS et de les exercer dans une ambiance vivante et non formelle. Ce poste conviendrait à un jeune HEC, ESSEC, IEP, débutant ou ayant un an d'expérience Marketing.

Les dossiers de candidatures + photo - sous réf. 2900 M à préciser

10, rue de la Paix - 75002 Paris.



La filiale informatique du Groupe INTERMARCHE

### des hommes et des femmes

compétents, ambitieux, capables de s'adapter rapidement à des situations très diverses et souhaitant participer à l'évolution de l'outil informatique (réseaux, bases de données, infocentre, traitements de textes...).

### quelle que soit votre fonction,

vous avez 2 ans au minimum d'expérience dans un service Informatique, votre candidature nous intéresse (postes à pourvoir Paris et Province).

Proposer votre dossier de candidature avec C.V. manuscrit photo et prétentions à N. 4116 - PUBLICITES REUNIES 112, Bd Voltaire - 75011 Paris qui transmettra



SOCIETE DE SERVICES ET D'INGENIERIE INFORMATIQUE (750 personnes, C.A. 280 M.F.) partenaire d'un groupe industriel de taille internationale.

Dans le cadre de notre stratégie d'expansion, nous offrons des postes :

# d'ingénieurs-informaticiens

Formation: Grandes Ecoles, Doctorat, DEA, Maitrise... De 0 à 5 ans d'expérience,

désirant exercer leur activité dans les domaines suivants : SYSTEMES TEMPS REEL

LOGICIEL DE BASE COMMUNICATION

INFORMATIQUE INDUSTRIELLE SYSTEMES DE GESTION DE DONNEES

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions s/réf. 1950 GROUPE SYSECA - Service du Personnel - 315, Bureaux de ia Colline - 92213 SAINT CLOUD Cedex



#### LEADER MONDIAL EN INGENIERIE, **INFORMATIQUE ET** SESIN TELECOMMUNICATIONS

#### Vous recherchez un environnement de Technologie de Pointe

• qui vous permette d'enrichir et de mettre en œuvre votre expérience de développement de logiciels et de confronter votre pratique à celles d'équipes

• et vous offre l'opportunité d'encadrer rapidement de grands projets

#### Rejoignez nos équipes de spécialistes RESEAUX de TRANSMISSIONS de DONNEFS

Notre fort développement international en matière de réseaux à commutation de paquets nous conduit à renforcer nos moyens dans ce secteur d'activités. Notre dynamisme technique et commercial, Notre attention constante aux questions de méthodologie, Nos investissements en recherche expliquent notre réussite dans la maîtrise de l'ingénierie de grands projets informatiques.

Nous recherchons

### DES INGÉNIEURS GRANDE ÉCOLE

à fort potentiel, ayant une première expérience réussie de développement de systèmes informatiques, pour participer aux aspects Etude, Conception, Réalisation et Mise en place de réseaux. Une formation de base sur nos produits sera assurée.

Merci d'adresser votre lettre de candidature avec un descriptif détaillé de vos travaux à : SESA, Direction des Affaires Sociales, 30 Ouai de Dion Bouton, 92806 Puteaux.

CHON INTERDITE

OFFRES D'EME

GOPTHE TITLORS SUPERBURES! AND SERVED TO THE PROPERTY COME TAKEN

# CONSULTANTS-FORM EN INFORMATM

# CONSULTANTS-FORM

te actors on a opposition grass en nechte : IS conceptions of the western viction graved, en Promoti in & Reference. insi et cioca di informatique de sa man de de de la J'Information's

ಸಮಾಜಿದ್ದಾರ ರಿಕ್ಷ ಕ್ಲಿಸ್ - August of the microscophismic 'ಹ'ಯಾಗರು ಉಪಕ್ಕಿಗಳ ಬಗು isepperende dou millionni**nité d'arre des d'arric** contracté de nouve dunt distribution est disprisente egit beharament i oleh b**arak kara bechala s** 

SERBRUOTE C. Chicks of professions due mi/direction générale

THE STREET SELECT COST CONTRACTOR PROPERTY.

**MUTE NORMANDIE** #Kms de Paris

lika film (most tyra i film i posi film film s**olom most namba** CHEF DE SERVI NFORMATIQUE COMPTABLE HAP

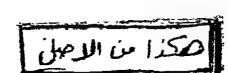
the transfer of the first of th Marie Franchis A Fast And The Rail of Laboration Manual electricity and budget. Rese convent à un candidat âgé de 30 me. The state of the s TOTAL DESCRIPTION OF

La produce de la langue anglaise est bri Ment derroyer lettle memberste. C.V. Statististics 95253 & CONTESSE PU 20 sterus de Opera. TOMO PARO CELEX OS que bancone

Conseil en Ressources Huse

SHIP OF THE PERSON OF THE PERS DETO A CONTESTA DE SINC Tarte Service seen double Application of the Control of the Co

AMACATION OF COLORER CV CONTRACT MACA EGOR SA The Se Sent 25000 Page 12 CE MASS CANNE WAR THE WAR AND A COMMENT OF THE PARTY OF TH



E gamme de produits: imprimés.

E définire les nouveaux produits
PESSICAS RIDICIAIRES. Il appre.

Micha des RESPONSABILITES et de nie et non formelle. Men HEC ESSEC IEP, debutent ou

- sous re! 2900 M a preciser

Paix : 15002 Paris

aque du Groupe INTERMARCHE

**es et des** femmes

capables de s'adapter rapidament. varies et signifiant participer a les in-AN ARC MANAGEMENT

soit votre fonction.

minimum d'experience auc. Candidature nows willform 1 of a

de condidature aver to gine 75811 Party qui trangmette.



erserves, C.A. 250 M.1 mon industriel de laille alle

urs informaticiens

DEL DERENE DEL VI.

WILLIAM CLOUD COURT

WITH GATE ME GO THEFTE ... METOMORTHOUS INDUSTRELLE SYSTEMES OF GEST CO EVETEMES DE GESTION DE PASE

DE DOMNEES Service du Personnel 315 is .....

DER MONDIAL MOENIERIE, ORMATIQUE ET **ECOMMUNICATIONS** 

t un environnement de Points

dennem et de meme en eune • developpement de logitica de persons a celles d'equit

conne d'escattes lapatente

quipes de spécialistes ENSMISSIONS de DOMMES

Them international on manage purion de paqueis 20.3 Pena Cars ce sacrem Managor et comme ne questions de 2. Vas recherche esc. Marie Properienes - 1113

BENES GRANDE ÉCOL

Misse première experien M de system THE DE BUT LESS to at Mass on We have not provided the

A Land XX

REPRODUCTION INTERDITE

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 37

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS - C

#### ENERTEC

Société du Groupe **Schlumberger** recherche des ingénieurs pour sa **Division Instruments.**Notre **Département magnétique** basé à Vélizy conçoit et réalise des enregistreurs de haute performance destinés au secteur aéronautique et spatial.

# Ingénieur d'études

en physique/électronique

L'ingénieur que nous recherchons participera au sein d'un service d'études à un projet d'enregistreur à tête tournante. Il sera plus particulièrement chargé de l'étude de la tête magnétique et de la réalisation du prototype. Il est diplômé d'une grande école d'ingénieur et a de préférence 1 à 2 ans d'expérience. La connaissance de l'anglais est souhaitée.

# Ingénieur méthodes

mécanicien

L'Ingénieur que nous recherchons sera intégré dans un service méthodes où il sera appelé à traiter les problèmes d'automatismes et de C.F.A.O., Il aura à réaliser un poste de travail automatique et à mettre en place la F.A.O. sur un centre d'usinage. It est diplômé d'une école de mécanique (A et M. ENSML) et à des connaissances en destaurant de la la connaissance en destaurant en la conference de conferen électronique. Il a 0 à 2 ans d'expérience et parle anglais.

# Ingénieur méthodes

**Réf. IMS/119** 

L'ingénieur que nous recherchons sera intégré dans un service méthodes. Il travaillera sur des calculateurs faisant partie de bancs de production semi-automatiques. Il aura à en composer farchitecture et à réaliser les logiciels. Il est diplômé d'une école d'électronique (Sup élec, ENSEEIHT...) et a des connaissances en informatique. Il a de 0 à 2 ans d'expénence et parle anglais.

Ces postes permettront à des candidats de valeur d'évoluer rapidement vers des postes d'encadrement.

Adresser CV et prétentions, en précisant la référence du poste choisi, à Brigitte Daumarie, Enertec, Service du Personnel, 1 rue Nieuport 78140 Vélizy-Villacoublay Cédex.

**ENERTEC** 

Schlumberger

LE CENTRE D'ETUDES SUPERIEURES INDUSTRIELLES est un des tous premiers organismes de formation continue de France. Ses 200 ingénieurs et ses 1300 intervenants extérieurs réputés sont au service des plus grandes entreprises dans toutes les régions.

Pour développer ses 15 établissements sur toute la France recharche des

# CONSULTANTS-FORMATEURS EN INFORMATIQUE

#### CONSULTANTS-FORMATEURS EN MANAGEMENT

capables, dans un cadre d'autonomie importante, de conduire et développer: e des actions de diagnostic, de conseil et d'interventions internes aux

grandes entreprises e des conceptions et réclisations nouvelles en matière de formalion de

haut niveau, en France et à l'étranger en particulier dans les dornaines de "

e la mise en place de l'informatique de gestion au industrielle et de l'adaptation des systèmes d'informations l'organisation des entreprises et le management.

Si vous possédez :

- une expérience opérationnelle dans ces domaines la capacité de nouer des contacts et d'animer des groupes de travail. -le goût de transmettre des savoir faire évalués et de les faire partager

 l'envie d'intégrer des équipes créatives et mativées. Envoyez votre candidature: lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions au : cesi/direction générale

21 bis, rue des Plantes 75014 Paris (1) 541.39.60

HAUTE NORMANDIE

80 Kms de Paris Filiale d'un Important Groupe Américain recherche son

# **CHEF DE SERVICE INFORMATIQUE ET** COMPTABLE H/F

Sous la responsabilité du Directeur Financier, il dirigera l'informatique, la trésorerie, la comptabilité analytique et le reporting financier. Il participera également à l'élaboration du budget.

Ce poste convient à un candidat âgé de 30 ans environ, de formation supérieure et ayant quelques années d'expérience en informatique et en comptabilité industrielle.

La pratique de la langue anglaise est indispensable. Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 99263 à CONTESSE PUBLICITE,

20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

Conseil en Ressources Humaines

# CONSULTANT SENIOR #

Cette société du Groupe Egor est parfaitement autonome sur les plans commercial et organisationnel. Elle intervient dans le domaine des reseources humaines et plus spécialement dans le recruisement des cadres.

La mission de notre Consultant Senior sera double : - Générer et développer sa propre clientèle en assurant le suivi complet des missions engagées. Il bénéficie du concours actif du Groupe.

- Participer en tant que partenaire privilégié à l'animation et à la gestion de cette

Nous souhaitons rencontrer un professionnel confirmé qui désine maintenant prous sounaments rencommer un protessionnel commune qui desare mannenant prendre des responsabilités personnelles plus larges. Outre des conditions de travail agréables (cadre, ambiance, rémunération...) la véritable opportunité offerte est l'intérieur d'un Groupe spécialisé.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV compiet, photo et rémunitration actuelle sous red. M 4 CNV984, à:

EGOR SA

8, rue de Berri 75008 Paris.

PARIS LYDH NANTES STRASBOURS TOULDUSE CONTINUE MULANO PERUSIA ROMA VÉNEZIA DÚSSELDORF LONDON MADRIC TOKYO MONTREAL

Dituée en proche banlieue Nord (Métro), notre entreprise de renommée internationale conçoit et fabrique des produits de haute technologie. Nous offrons aujourd'hui des opportunités de développement de carrières pour des personnalités possédant une première expérience professionnelle.

#### INGÉNIEUR D'AFFAIRE POSITION 3 A Réf. 682 A

Pendant 4 à 5 ans, vous vous êtes familiarisés avec les marchés internationaux de produits de haute technologie, de préférence, dans les domaines: surveillance périmétrique et contrôle d'accès.

La dimension internationale du groupe ainsi que la compétitivité de nos réalisations rendent ce poste particulièrement

#### INGÉNIEURS INFORMATICIENS CHEFS DE PROJET LOGICIEL Réf. 682 I

Vous avez conduit ou vous conduisez depuis 5 à 10 ans des projets temps réel. Vous connais-sez les systèmes à architecture distribuée mettant en œuvre mini et micro-ordinateurs industriels.

Vous avez une formation Ingénieur ou universitaire option Informatique.

Merci d'adresser votre candidature en indiquant la référence du poste souhaitée à CURRICULUM - 26, rue du 4 Septembre - 75002 PARIS



# Beecham Pharmaceutique France

Nous sommes un des premiers groupes pharmaceutiques mondisux. En France, nous représentons 600 personnes pour un C.A. de 450 MF et recherchons notre

# Chef du service formation

Notre Société est de celles qui conçoivent la formation comme un des éléments clés du développement et de la valorisation des hommes ; et pour cela, l'intègrent à la politique des Ressources Humaines en la reliant à la stratégie de communication et d'information interne de l'entreprise.

Après une période d'audit qui yous aidera à cemer au mieux nos besoins et la politique à mettre en œuvre, yous assurérez le conception, l'élaboration, la coordination, l'évaluation des actions de formation destinées à l'ensemble du personnel. Vous apporterez aux responsables de la Société une assistance technique en matière de communication et de pédagogie (outile comme animation). Le poste est à pourvoir au Siège, à Paris (Porte Maillot).

Michèle DUCHER étudiera en toute discrétion votre candidature (lettre, C.V., photo et prétentions), que vous voudrez blen lui adresser sous la référence CSF/LM

Vous êtes un professionnel de la formation, que vous avez pratiquée en entreprise et (ou) en cabinet.



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

### Une activité ouverte et évolutive...

., pour un apácialiste de la documentation avant l'expérience de l'édition et de la gestion d'abonnements, familiarisé avec l'utilisation de l'informatique et souhaitant élargir ses responsabilités en exerçant créativité et sens dynamique des contacts, dans un poste de...

# **CHEF DE SERVICE** INFORMATIONS ET DOCUMENTATION

Ce posta, nouvellement réorganisé, permett initiatives et imagination pour organiser et diffuser l'information dans l'Entreprise et à

La société est notoirement connue dans le domaine presse/librairie. (Siège en Bantisue Parisienne Sud).

Envoyer lettre manuscrite avec C.V., photo et prétentions sous réf. D-1146 à

JEAN TIMENR/conseils 12, rue Victor Messé 75009 PARIS

### FLONIC

Société industrielle du groupe Schlumberger, leader dans le comptage et la régulation des fluides recherche des

# **Contrôleurs** de gestion

HEC, ESSEC, ESC, DECS ou équivalent européen

L'audit, l'expertise comptable ou une société industrielle vous ont donné les compétences et la volonté de réussir vite dans un poste

opérationnel. Vous savez conjuguer rigueur, ambition et enthousiasme et votre horizon professionnel ne se limite pas à Paris ni même à la France. Les méthodes de Gestion d'un Grand Groupe vous attirent sans que vous les connaissiez encore. Après cette formation, votre évolution

L'anglais courant est indispensable, mais l'italien et l'allemand seront Les perspectives de carrières sont à la dimension de Schlumberger. Merci d'adresser votre dossier de candidature à L de MOLLIENS, FLONIC SCHLUMBERGER, 12 Place des Etats-Unis,

92451 Montrouge Cédex

FLONIC

Schlumberger

Premier constructeur françois d'instruments optroniques de haut de gamme (optique, vision de nutt, périscopes, mesures, analyse d'image). 1200 personnes dont 140 ingénieurs répartis en 4 établissements à Paris et en province

# INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL DIVISION «CIVIL»

Vous avez quelques années d'expérience dans la vente d'équipements industriels. Vous êtes imagingtif, dynamique et réaliste. Vous possédez une bonne connaissance de l'allemand et, si possible, de l'anglais.

Nous vous proposons de développer en France et à l'export (notamment en RFA) les ventes de nos produits nouveaux faisant appel aux technologies de pointe.

Vous bénéficierez de l'aide des services techniques de la société et du support du responsable de la branche

Ecrivez nous avec C.V., photo (retournée) et prétentions à : Mansieur le Directeur du Personnel 102, rue Chaptal 92306 Levallois Perret Cedex



# La double compétence : l'informatique, le service

Coordonner

de services et d'ingénierie informatique en Europe, tout en conservant ses capacités originelles d'innovation et d'initiative : telle est la véritable réussite du

"Participer à cette croissance, partager cet état d'esprit : telle est la proposition qui est faite à deux chefs de projets par la Direction SG2 Services

#### Conduire les développements de produits

Sous la responsabilité du Directeur Technique de SG2 Services, le candidat recharché se

projets relatifs au développement das produits sur gros systèmes ; il sera en particulier

adaptés aux impératifs de quelité, de délai et de coût, des moyens et méthodes de réalisation et de maintenance (animation de l'équipe interne,

négociation et contrôle des

des choix techniques les meux

moyena extérieurs). Ce poste, à larges responsabilités, s'adresse à un informaticien de gestion confirmé (6 à 8 ans de conduite de projets), de formation supérieure (minimum BAC + 4). Bon technicien, habile négociateur, meneur

posséder l'expérience et/ou le sens du agryice. (Réf. MOL/SG/CP)

les études d'applications en service bureau Rattaché au Directeur Général de SG2E (énergie informatique

et service bureau aur gros systèmes), le candidat recherché aura une triple responsabilité : - affectuer les études préalables et élaborer les devis lors des prestations d'avant-vente en relation avec les Ingénieurs commerciaux.

créé, conviendrait à un informaticien de gestion possédant une formation supérieure (BAC + 4 minimum) complétée par une solide expérience de la conduite de projets, si possible dans une

réalisations en définissant les

coûts et les délais d'exécution,

superviser la recette, l'implan-

tation et la maintenance des

applications

teurs, SSII). A l'aise dans les relations clients, il sere disponible pour des déplacements en région

activité de services (construc-

(Réf. MOL/SG/CE)



Olivier deLAUGEIRET vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature qu'il traitera en toute confidentialité.

ORDIS - Conseil en Recrutement - 10, rue Auber 75009 PARIS

#### Capitalisez sur votre expérience bancaire

La Banque Centrale des Coopératives et des Mutuelles c'est :

les grandes organisations coopératives, mutualistes et associatives, soit plus de 4 millions d'adhérents.

Nos produits : Tous ceux d'un groupe bancaire, plus des produits qui nous sont spécifiques et qui justifient aussi notre succès.

Notre développement nous canduit à rechercher



# DOUAL DIRECTEUR D'AGENCE

e dats la perspective a une reorganisment en auvre cette agence ce responsable mettra rapidement en auvre une gestion rationalisée des dossiers d'engagement une gestion rationalisée des dossiers d'engagement degogard des moyens permerciat le receveroppement commercial de cette unité (effectif 8 personnes), 
• Ce poste convient à un candidat agé de 35 ans environ diplômé de l'enseignement supérieur (ESC, BAC + 4) et pouvant se prévaloir d'une solide expérience en exploita-tion bancaire.



# PARIS CHARGE DE CLIENTELE

e En figison avec la Direction de l'agence de rattachement il assurero le suivi et le développement de parte-feuilles d'entreprises diversifiées.

Son expérience réussie dans un poste de même nature et sa formation supérieure (ITB, BAC + 3) lui permettront d'assumer immmédiatement sa mission de négociation et



Notre dimension et notre renom autorisent de réelles évolutions à des condidats de valeur. Merci d'adresser votre dossier de condidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) en précisant la référence du poste choisi au Service du Personnel de la BCCM - 12, Place de la Bourse 75002 PARIS.

# Prenez le parti d'un constructeur.

Spécialiste de l'interactif et pour poursuivre notre pénétration au niveau des grandes entreprises nous recherchons pour Paris

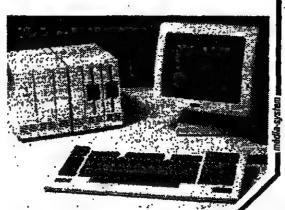
#### Ingénieurs commerciaux de haut niveau

Si vous avez une espérience informatique de 3 ans minimum, l'habitude des contacts commerciaix et de larges capacités, venez rejoindre une équipe commerciale performante. Votre rémunération sera à la mesure de ces postes d'envergure.

Pour nous contactez appelez Claudette Renault au 347-60-78 ou adressez lui votre dossier de candidature comprenant lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à MDS France S.A.



Tour Gamma B, 197 rue de Bercy 75582 Paris





**GROUPE COEE ALSTHOM** 

Lère Entreprise Phancaise de Systèmes de PROCESS-CONTROL

Département Commercial INGENIEURS

#### TECHNICO-COMMERCIAUX PROCEDES INDUSTRIELS

Spécialisés en Process-Control (fabricants ou sociétés d'ingénie-rie) bien introduits dans la clientèle utilisateurs et/ou sociétés

d'ingéniérie dans les domaines sulvants : chimie - pétrole - pétrochimie - agro-alimentaire. Langue anglaise demandée.

Adresser CV et prétentions en précisant la référence du poste Service du Personne 5, avenue Newton - 92142 CLAMART Cedex.



recherche pour ORLY

# **INGENIEURS** DEBUTANTS OU CONFIRMES

pour études et réalisations de logiciels sur systèmes d'automatisme micro-programmés.

Connaissances en matériels appréciées. Envoyer C.V. + photo sous ref. 3963, à SWEERTS Publicité, 9 rue du Delta, 75009 PARIS

# Consultants à fort potentiel

Ingénieurs Grande Ecole + MBA, CPA, ICG, IAE

un des premiers Cabinets d'ingénieurs Conseils en France, et nous intervenons dans les groupes internationaux les plus puissants et les plus performants. En 40 ans, nous avons acquis une large réputation de compétence et de sérieux. Ce succès, nous le devons à l'efficacité de nos méthodes mais

30 ans minimum et une première expérience de la vie industrielle. Vous faites preuve d'imagination et de créativité. Vous possèdez une personnalité forte et entrainante pour convaincre et animer les hommes et pour mettre en pratique les solutions nouvelles de progrès retenues.

un plan de carrière qui vous amènera à devenir expert dans un ou plusieurs de nos domaines d'intervention (production - logistique - systèmes d'infor-mation). Après une période de formation et d'expérience approfondie à nos méthodes, vous conduirez des actions sur le terrain, vous animerez des séminaires et vous participerez au développement de la CORT en perfec-tionnant sa méthodologie et en prenant, une part active à la promotion commerciale de la Société. Une évolution vers des responsabilités élargles

vous est ouverte. Anglais souhaitable, Grande disponibilité pour effectuer de fréquents déplacements.



M. PERCHE vous remercle de lui envoyer votre curriculum vitae + photo en précisant votre rémunération actuelle sous réf. C 974 M à CORT 65, avenue Kléber - 75116 PARIS.

Parts-Lille-Strasbourg

MEMBRE DE SYNTEC.

IMPORTANT GROUPE PRIVE D'ASSURANCES recherche pour son département Financier

### GERANT DE PORTEFEUILLE

Votre mission est pour nous fondamentale : c'est la gestion des investissements (obligations excepes) et de la trésorerie du Groupe.

Ce poste clé implique naturellement une bonne expérience des marchés d'actions françaises et étrangères et la pratique des rapports quotidiens avec les agents de change.

Votre formation supérieure et votre sens du contact vous permettront de vous intégrer facilement à une petite équipe pour y exercer une activité très variée, nécessitant autonomie, rapidité et lucidité du juge-ment. La maîtrise de l'anglais est indispensable. Votre potentiel sers le meilleur garant de votre

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 99455 CONTESSE PUBLICITE - 20, avenue de l'Opéra -7504O Paris Codex 01, qui transmettra.

Vous pouvez mentionner par un courrier joint le nom des entreprises que vous souhaitez ne pes contacter.

#### **AGENTS DE CHANGE** MEESCHAERT-ROUSSELLE ET CIE

recherche pour son Département obligations

# **ASSISTANT** OBLIGATAIRE #F

Après une période de formation et d'adaptation au poste, il prendra en charge, assisté par une équipe informatique, la réalisation et la maintenance d'outils informatiques d'AIDE A LA DECISION proposés à notre clientèle institutionnelle obligataire.

Il veillera tout particulièrement au contrôle, à la fiabilité, à l'optimisation de ces outils et à la satisfaction de la demande clientèle.

Ce poste exige une FORMATION SUPERIEURE SCIENTIFIQUE et /-ou GESTION (mathématiques de la décision + informatique), des qualités de contacts commerciaux à haut niveau, des motivations pour le secteur économique et boursier, une première expérience, même de courte durée, réussie dans un secteur voisin.

Notre Société parmi les leaders de la profession boursière, offre de nombreux avantages sociaux et financiers prèvus dans le cadre conventionnel, des perspectives de carrière intéressantes pour un candidat motivé et performant.

Envoyer C.V. + photo et prétentions sous réf. AO à Bernard CEYROLLE MEESCHAERT-ROUSSELLE ET CIE 16, boulevard Montmartre - 75009 PARIS.

Société de Service - 500 personnes

# **Futur Responsable** Développement Micro

Vous saviez que passer d'une informatique lourde externe à une micro informatique interne (15 micros dans 9 sites Paris et Banlieue) suppose la mise en œuvre de moyens organisationnels, techniques et humains. Pour réussir vous devrez faire appel à votre formation informatique, savoir dialoguer et transmettre vos connaissances.

Ce poste évolutif de niveau maîtrise est basé à Paris.

Prière d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. 4906 à Lévi Tourne 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 - qui transm

OFFRES DEME

ENST - ESE - ENSI

Company of Santanana Santanana at Managara

STATE OF THE PARTY OF CONTRACTOR Anneset CV, remunitation specific reference NE 1199 Parentrum et Cadres -3 MONTIONY - 7882

Part Products recognite the

NGENIEUR PROC ipiome grande ecole OPTICA ESE Centrale Mines, E. M. ma Vileo Thermuque (La Vacciona

in the factories approximates the less makely and THE RESERVE THE COME AND ADDRESS OF A STREET OF THE PARTY Ibang et to ber to motte politique de Chies curre de carges possebilités de

Conseil

Constraint, Charles (1984)

and the state of the same

BERNARD KRIEF CONNERS



Barteni J. al. 277 Profit CONTROL (INC.) The State of the S THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF pour notre Division infor

> UN INGENIE CHEF DE PRO

The Constant

THE STATE OF THE PARTY AS NOW PARTY.

THE PARTMENT

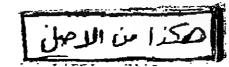
SYNDIC DE COPROPRIETE

Principal de the experience significative des approximations. Une come sagnificative des proximations de

Ame, bare 2 Paris Comporar des de mandantes Ballester Police Commissions (Selling Manne

Again,

16 fue feet fairfuit Routeeu - Teors Fa



s à l'agintaurs Conseils en France et nous me internationaux les aus purssants et es plus pa mant acquit une large réputation de competent mant le devons à l'efficacité de nos méthodes man alté de ros consultants.

preside expérience de la vie nouvriere voir et de producté. Vous possedes une sersonale portreta de progrès retenues es pour page progrès de progrès retenues

ameners & devenir expert dans in au signer ention (production - rogistique - a stamps disputing de formation et d'expérience apprission et d'expé et des actions sur la terrain volla an mercha appares au développement de la Commanda et de promond le dissemble de part active à la promond de Line dévolution vers des responsables à étage

and deponibile pour effectuer ce veques THE PERIONE your remercia de la cherrante de l

PORTANT GROUPE WE TASSURANCES mehaceha pour included Financier

THE BOOK FROM LONG STORY

# GERANT

Manager Services (Amigrical) de propingue commendation I IN CONCINE ONE PACKAGE LAND THE OF CHARGE OF MARKET SE WATER THAT I .... BOWL ON WHAT PROPER SEC. ACTION regional y assertices what acts are the conproprieta appare et autore ... Annual Service of the Service of the

Minus venerous d'adriso de opragature sous PLANTATE / PO, servor de - I Park Codes 21, SA FRESTON MAN PROPERTY CAN SEE SEE COUNTY

MA GOTTONING THE TOTAL STATE OF

ENTS DE CHANGE ERT-ROUSSELLE ET CIE

Salar Salar Salar Salar

point was Department of the con-

Brende W. B. antertalian in the ANT ALA DECISION TO SERVICE

Manager and absolute of the first MATION SEPERILERE SEE SEE the be discussed to a self-self-The state of the s Marie Committee Committee

Conducts de la particularió de la conductiva de la conduc A service of the land and the Sermod CE 1800 LET ET CH Second Manager 27

de sendos - 500 personnes The second

Responsable eppement Micro

Service Course of the Party Course of the Course of the Party Course of the state of the s The Capta of Ages | Let for

REPRODUCTION INTERDITE

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 39

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

La direction Informatique recherche pour son système d'information basé sur un réseau d'ordinateurs (IBM 43 XX sous DOS - CICS - DLI -SNA; IBM 3083 et 3033 sous VM; Control Data sous NOS2)

# Ingénieur Système

**ENST - ESE - ENSI** 

Il participe à la mise en place et à l'évolution des systèmes d'exploitation en relation étroite avec les constructeurs, l'ensemble des utilisateurs et notamment les informaticiens (études-exploitation).

Ce poste, conviendrait à un ingénieur de 2 à 4 ans d'expérience acquise sur des systèmes similaires, et intéressé par une fonction très relationnelle, diversifiée et évolutive.



Adresser CV, rémunération souhaitée et photo en indiquant la référence NK 1155 au Service du Recrutement des Ingénieurs et Cadres - 3 avenue du Centre - Centre de MONTIGNY - 78182 Saint Quentin Yvelines Cedex

ler Fabricant Français d'Equipements pour l'Automobile Partenaire reconnu des Constructeurs Mondiaux 27600 personnes - C.A. 9 Milliards de Francs

recherche pour développer son potentiel humain

INGENIEUR PROCESS diplômé grande école OPTION INFORMATIQUE (E.S.E.,Centrale,Mines,E.N.S.T...)

pour Valeo Thermique (La Verrière - 78) Après une formation approfondie sur les mini-ordinateurs industriels (EP, IBM), vous vous verres confier des études informatiques diverses en rapport avec les

sus de fabrication. Vous aurez également pour mission la mise en place du réseau de communications entre nos différents matériels en liaison avec nos établissements de production.

A partir de ce poste notre politique de gestion des Ingénieurs et Cadres ouvre de larges possibilités d'évolution de carrière dans

Adresser lettre (H/F). CV, prétentions et photographie en indiquant la référenc 54937/M à : Welog Service Recrutement I & C 43, rue Beyen — 75017 PARIS

# Conseil en logistique

Le succès de notre departement logistique nous amène autourd'hui a integrer

DEUX CONSULTANTS JUNIORS (Achet Logistique) Au sein d'equipes pluridisciplinaires, ils prendront en charge tout

porta de synthèse.

Confrontes a dee milieux industriels tres varies, nous intervenons comme consell en organisation, structures, et fonctionnement des services achats, appro, transports, production, stocks ... Nous demandons donc a nos consultants de manufester de grandes quali-

Nous souhaitons rencontrer des candidats de formation superieure ( Ecole Superisure de Commerce), ayant quivi une specialisation dans le domains des schats ou de la logistique. Nous leur offrons la possibilité d'evoluer a terme vers un role de

conseil en structure et logistique supres d'entreprises françaises et internationales parmi les plus connues. Merci de nous adresser CV, photo recente et remuneration actuelle sous la reference 409 245 M (à mentionner sur l'enveloppe).

BERNARD KRIEF CONSULTANTS 116, rue ou Bac - 75007 PARIS.



Spécialistes des équipements aéronautiques et nucléaires, des turbines industrielles et matériels d'armement. nous appartenons au Groupe SNECMA - 25.000 personnes dont 3.000 cadres qui entend poursuivre une politique de recherche et de développement de technologies avancées.

pour notre Division Informatisation

#### **UN INGENIEUR** CHEF DE PROJET

Diplómé grande école (Centrale, Mines, Sup'aéro...) et éventuellement IAE. ICG... Vous avez acquis une première expérience de l'informatique (stages, service national) et désirez poursuivre dans cette voie. Organisateur et informaticien vous disposerez de moyens informatiques modernes pour conduire

Nous vous offrons en région parisienne un travail motivant, des perspectives d'évolution et des possibilités réelles de diversification.



Merci d'adresser lettre. CV et prétentions à SNECMA-Département Encadrement - 2, bd Victor 75724 PARIS CEDEX 15 sous référence HL1

SYNDIC DE COPROPRIETE recherche un

# Principal de syndic

ayant une expérience significative des domaines juridiques et contentieux copropriétaires. Une connaissance des problèmes techniques liés au BTP

sera particulièrement appréciée. Ce poste, basé à Paris, comporte des déplacements en Province. Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + CV + prétentions) sous référence 1716M, à

16 rue Jean-Jacques Rousseau - 75001 Paris (qui transmettra)

# Vendre l'efficacité et la technologie

Parce que chaque decision engage l'avenir, disposer de la bonne information au bon moment est un besoin vital pour les entreprises qui veulent progresser et gagner. Notre ordinateur TIPC repond à cette nécessite. Ses points forts : sa technologie et sa fiabilité, un catalogue étendu de logiciels français, des temps de réponse performants, un graphisme inégalé, l'utilisation optimale de la reconnaissance et de la synthèse vocale. Nous avons donc choisi de nous appuyer sur le TIPC pour asseoir le développement de notre gamme ; mais c'est l'ensemble de celle-ci que nous vous confierons: mini-ordinateurs, terminaux, calculatrices.

Vous êtes un professionnel de la vente de ce type de produits ; vous avez donc l'expérience des contacts et de la négociation avec les entreprises, les SSCI et les revendeurs. Nous saurons la reconnaître et vous permettre de la développer parmi nous. Si vous êtes un débutant motive, nous sommes aussi ouverts à votre candidature. Votre solide formation de base (INGENIEUR GENERALISTE ou HEC, ESSEC...) vous ouvrira des possibilités d'évolution vers le support logiciel, le marketing ou le contrôle financier. Postes à pourvoir à PARIS.

Monique NERVET vous prie de lui adresser votre candidature avec photo et rémunération souhaitée sous référence DSD/0984/1M a TEXAS INSTRUMENTS FRANCE

8/10, avenue Morane Saulnier 78141 VELIZY-VILLACQUBLAY Cedex



# Responsable industrialisation France

Filiale française d'un des plus importants groupes nationaux, nous sommes l'un des leeders mondieux du «traitement du courrier». Nos produits comprenant - petite mécanique, électronique, software - sont conçus et fabriqués dans nos différents bureaux d'études et unités de production dans le monde. Dans le cadre de notre expansion, nous recherchons notre Responsable Industrialisation. Sous l'autorité du Directeur de la Recharche et du Développement et en étroite liaison avec le fabrication, vous aurez pour missi de faire que nos produits soient fabriqués dans les mellleures conditions techniques au coût optimum pour la qualité requies. Vous seraz le llen permanent entre les études et la fabrication. Votre action sera globale : participation au démarrage das études, conseils sur les technologies à adoptar, études de coût du produits, mise au point du dossier de fabrication, préconisation des outillages, optimisation des méthodes de fabrication, consultation des sous-traitants... Vous animezez une équipe d'une dizaine de personnes.

Pour tenir avec efficacité ce poste, ingénieur diplômé d'une grande école (AM, INSA, ENSMM...), vous êtes âgé d'eu moins trentecinq ens et vous evez donc soquis une solide expérience de l'industrialisation de produits fabriqués en moyenne ou grande série, per exemple dans le secteur automobile, électroménager... Vous êtes avent tout un mécanicien, mais une bonne conneissance de la technologie du plastique serait appréciée.

L'envergure de notre groupe permettre à un candidat de valeur d'évoluer dans nos structures.

Si vous pensez avoir le profili de la personne que nous recharchons, marci de faire pervanir votre dossier de candidature s/réf. 482 M

j.l parichon

38 rue de Lisbonne - 75008 Paris - Tél. : 563.03.10

# Ingénieur d'Affaires Internationales Débutant

CENTRALE - A.M. - etc...

MARCHE VERRIER - Filiale d'un groupe international, notre Société très performante réalise plus de 700 Millions de CA dont 80 % à l'exportation. Les biens d'équipement que nous fabriquons et commercialisons dans le monde entier, ont fortament contribué au développement de l'industria verrière par l'abaissement de ses prix de revient. Après una période d'edaptation et de formation au sein de notre Usine d'Avignon, nous confierons à ce Jeune Ingénieur la responsabilité de développer un produit nouveau de haute technicité, destiné à des applications industrielles précises, au sein de notre clientèle traditionnelle européenne. Par la conneissance approfondie des besoins de celle-ci, il sera l'interlocuteur privilégié de notre laboratoire. Compte tenu du haut niveau (Direction d'Entraprise et d'Usins, Ingénieur en Chef...) auquel s'établissent les contacts, nous offrirons ce poste à un candidat diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieur, pariant couramment l'anglais et/ou l'ellemand, autonome et diplomate, disposé à se déplacer fréquemment. D'intéressantes perspectives de carrière sont offertes dans notre Groupe à un candidat de valeur. Le poste (après formation) est situé à Paris La Défense.

ORION vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 409 302 M

35 rue du Rocher 75008 Paris



# Jeunes Ingénieurs (Arts et Métiers ou équivalent)

Participez à notre développement

La SEITA (8 500 personnes) leader du marché du tabac en France vous offre des responsabilités dans ses établissements de l'Ouest, du Centre, du Sud-Ouest et dans son centre de recherches d'Orléans.

Vous venez d'obtenir votre diplôme ou vous avez déjà une première expérience acquise dans une industrie de biens de consommation. Vous aimez animer, gérer, mettre votre marque, créer. Après vous être formé à nos activités et à nos équipements (machines très rapides intégrant des automatismes poussés) vous aurez des responsabilités concrètes et participerez à l'encadrement des unités.

La société, compte-tenu de son Importance, vous offre des perspectives intéressantes de carrière.



Merci d'écrire avec CV. photo et prétentions sous référence B009M à Ph. VINCHON - CORT - 65. Avenue Kléber - 75116 Paris.



1º CONSTRUCTEUR EUROPEEN DE NAVIGATION INERTIELLE SECOND CONSTRUCTEUR MONDIAL DE TERMINAUX TELEX

CENTRE DE FÁBRICATION de Montluçon (ALLIER)

# Jeune

Débutant ou expérimenté. Adressez lettre, C.V., photo et prétentions, sous la référence M/09, à SAGEM

B.P. 538 - 03108 MONTLUÇON Cedex. (Réponse et discrétion assurées.)

# jeunes diplômes

Vous êtes diplôme d'études supérieures (INGENIEUR, MIAGE, Maîtrise Vous ignorez tout de l'informatique : nous vous FORMERONS. Vous avez des connaissances en informatique :-ce sera un plus.

Nous vous proposons des postes d' analystes.

En liaison permanente avec les services utilisateurs, vous étudierez et concevrez des projets informatiques et télématiques ; vous mettrez en place leurs applications pratiques.

Nous sommes de gros utilisateurs d'informatique de gestion (3 IBM 4341, 600 terminaux en France).

Nous constituons avec d'autres partenaires l'un des premiers groupes prives français d'assurance, l'un des plus dynamiques aussi, dit-on: 10,8 milliards de C.A., 5400 salanes. Les postes sont à pourvoir dans une de nos filiales à PARIS (10ème). Envoyez lettre manuscrite + CV + pretentions sous référence AF 27 à : MUTUELLES UNIES - Madame MAUHOURAT

pour l'informatique 76029 ROUEN Cédex.

SOCIETE D'INGENIERIE SPECIALISEE DANS LES TECHNIQUES DE POINTE (nucléaire, biotechnologies, productique) recherche pour sa Direction FINANCIERE

# Cadre audit comptable et financier

Cette fonction exige une formation : ESSEC, ESCP (option comptabilité ou DECS) une expérience d'environ 3 ans dans un cabinet d'audit ou en entreprise ainsi que la pratique courante de l'anglais. Le poste, situé en baniseue ouest (20mn de Paris) comporte des déplac

Adresser CV, photo et prétentions à



Direction du Personnel et des Relations Humahus 1 rue des Hérons - 78180 Montigny-le-Bretonneux

#### CAISSE NATIONALE DE CREDITAGRICO

recherche, ment Marchés Financiers et Titres

# un(e) Organisateur(trice)

qui sera chargé(e) de mettre en oeuvre un système d'information et de gestion de portefeuille en liaison avec les chefs de projets concernés à l'intérieur du Département et à l'extérieur. D'autre part, il devra assurer une assistance informatique permanente aux différents

Une expérience de quelques années de la conduite de projets informatiques et une formation MIAGE ou équivalent sont exigées.

# un(e) Analyste Programmeur

qui devra effectuer les différents travaux d'analyse et de programmation des projets en cours dans le Département.

Une première expénence est souhaitable mais n'est pas exigée, par contre, seules les candidatures possédant le MIAGE ou son équivalent seront examinées. Adresser CV, photo, salaire et prétentions sous réf. GV 91 à CNCA - Gestion des Personnes - 75710 Paris Brune

### ORGANISME DE FORMATION ET DE CONSEIL

# RESPONSABLE DE FORMATION

- Elaborer et suivre les programmes de stages longue durée pour cadres et le conteau des interventions, dans le domaine du management et de la gestion du
- Organiser les activités d'enseignement, contrôler leur cohérence par rapport aux objectifs pédagogiques définis par l'Institution.
   Assurer les relations permanentes avec les entreprises, ainsi que le suivi individuol des stagiaires.

Ce poste nécestite une formation supérisure à dominante en gestion, une expérience professionnelle en entreprise, une pratique de la formation et de l'animation de groupes.

Envoyer C.V. sous référence N 1209 à : **JOBEL** 

5, rue Alexandre-Dumas, 75011 PARIS.

#### BANQUE recherche

ns le cadre de l'activité formation de sa Direction es Rolations Sociales et du Personnel

# GRADE CLASSE IV (H/F)

du personnel commissimili du s'ège et du réseau exploitation. ce des postes de travall d'une agence (porte-Cette fonction requiert une bonne conno aville, comptabilité, caisse, étranger, guichet...), des procédures y afférent ainsi que des pro-

Votre fornation bancaire (BP complet) vous permettra en outre d'intervenir dans des actions de préparation du personnel aux diplômes professionnels (CAP et BP). Par ailleurs, votre esprit thodique, vos qualités pretiques d'organisation complètent votre goût des contacts et vos

Ce poste basé à Paris comporte de courts déplacements en Province. Nous vous remercions d'adresser c.v., lettre manuscrite, photo et prétentions sous réf. 10488 à T PLAIN CHAMPS, 37, rue Froidevaux, 75014 Paris qui transmettra.

# LA BANQUE ET LES ASSOCIATIONS

Banque des particuliers, le Crédit Mutuel est aussi la banque des essociations et des collectivités locales. De formation supérieure, vous avez une expérience pratique d'environ 3 ans dans le domaine bancali Nous vous proposons d'être

# **ASSISTANT**

Au sein d'un organisme très décentralisé, vous assurerez entre autres le suivi de négociations commerciales, la mise au point de produits nouveaux et l'animation de groupes de travail en

à Henry YVAN - CNCM - 88-90 rue Cardinet - 75017 PARIS

# Crédit 🚱 Mutuel

Le Groupe MECANORMA numero 2 mondial dans la fabrication et la diffusion de produits destinés aux professionnels des industries graphiques (380 personnes - C.A. 200 MF dont 50% à l'export, 5 filiales à l'étranger).

pour son siège au PERRAY-EN-YVELINES (200 personnes dont 45 cadres)

### SON CHEF **DU PERSONNEL**

Il aura en charge : La gestion administrative du personnel, la recrutement, la formation et les négociations avec les instances représentatives ainsi que la responsabilité des services généraux (Parc auto, immeubles, etc...)

Ce poste sera confié à un cadre de 35 ans minimum, de formation supérieure, syant acquis une solide expérience de la fonction,

Prière d'envoyer C.V. détaillé et photo à : 😤 MÉCANORMA 70610 LE PERRAY-EN-YVELINES

> PARIS Importante Société de Presse Technique

# **JEUNE REDACTEUR** JURIDIOUE

**DOCTORAT OU DESS** 

pour collaborer à une revue de grande diffusion. Il apportera des qualités rédactionnelles et le goût de l'écriture.

Il se spécialisers dans le droit de la famille Adresser lettre manuscrite Indiquant prétentions et C.V. sous réjérence 322 M à Corinne

degré 11, rue La Boérie 75008 PARIS

Conseil

Dans le cadre de son expansion L'INDUSTRIE TEXTILE Revue Internationale Technique et Economique

# RESPONSABLE **DE LA REDACTION**

coordonner les activités des rédacteurs spécialisés effectuer des travaux d'analyse et de synthèse, assurer les relations avec les sources d'information, participer à l'élaboration de la stratégie.

Une formation supérieure textile, une expérience technique polyvalente > 10 ans et une bonne connaissance de l'anglais sont indispensables. L'allemand est souheité. Le candidat doit justifier d'excellentes qualités de rigueur et d'organisation. Le poste est à pourvoir à Paris.

Merci d'adresser votre candidature (C.V., lettre manuscrite + rémunération actuelle) sous la référence 2300 Má notre Conseil :

SPIRALE, 35, 140 BAIN -75009 PARIS



LEADER SUR LE MARCHE PRANÇAIS DU CHOCOLAT recherche dans le cadre de

ingénieur méthodes d'entretien Nuts

Folky

Kit Kat

Smarties

After Eight

Rêve Noir

Lanvin

Menier...

Quality Street

Rattaché au chef des servi-ces techniques de l'usine de Noisiel, il aura pour mission de développer la politique de maintenance et d'optimi-ser l'activité entretien. De ternation ingénieur type All et sensibilisé mu problè-mes de gestion, le candidat

aura exercé une fonction similaire (jusqu'à 2 aus d'expérience).

Merci d'envoyer lettre, CV (photo) et prétentions à M. Denis MOITEAUX ROWNTREE MACKINTOSH S.A. Noisier 77422 Marne la Vallée Cedex 2

#### responsable de personnel PARIS-SUD 180.000 F +/-

Une Société de 5200 personnes, filiale d'un Groupe International, leader sur-son marché recherche pour son agence la plus importante un RESPONSABLE DU PERSONNEL.

Rattaché directement au Directeur de l'Etablissement et en relations étroites avec la DRH du Siège il assumera l'intégralité des fonctions de Personnel dans une unité de 350 personnes (dont 290 techniciens de

Il sera notamment responsable de la gestion administrative du personnel et des relations en ce les partenaires sociaux. Le poste convigidarait à un cadre de 28 ans minimum, de formation supé-

Le poste con regular a un caure de 20 ans minimum, de formation superieure, avant de solides connaissances juridiques, une première expérience de signifien acquise en milieu industriel ou chantiers et des qualités de connacteure dynamisme.

L'angles est ancissansable pour évoluer dans le Groupe, qui offre des prontagins des importantes pour un candidat de valeur.

Men d'adresser votre dossier de candidature, se l'eute cerridentialité à Nicole ANCESSI, se réf. 331/LM, SODERHU Secrété pour le Développement des Réssources Humaines 22, rue Saint-Augustin 75002 PARIS.

MEMBER SYNTEC

LE SERVICE BREVETS D'UN IMPORTANT **GROUPE FRANÇAIS** 

# **UN INGENIEUR** BREVETS

Diplômé d'une grande école de chimie ou de l'université et du C.E.I.P.I.

S'exprimant et redigeant en anglals, lisant couramment l'alle-

Ayant deux à trois ans d'expérience pratique du mêtier. Le poste est basé à Paris la Défense.

La rémunération de départ sera fonction de la qualité et de l'expérience du candidat.

Envoyer lettre menuscrite avec CV détaillé, photo et prétentions sous référence 99189 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra - 75040 PARIS Cedex 01,

POUR PROMOUVOIR LA BANQUE DE DEMAIN

Rejoindre le secteur de la banque libre-service, c'est le siourité d'un mérché d'avenir porteur. Leader dans ce domaine, notre Société est le spécialiste en matériel d'eutomatisation benoaire: distributeure de billets de banque de réputation mondiale.

L'homme que nous désirons amoder à noire développement, iset ou non du secteur bancaire, aura l'expérience de la mini ou micro informatique (éventuellement des terminaux bancaires) et de la programmation des microprocessaurs (Zilog, Motorola, Intel).

Il connaître les langages évolués ( Algol, Fortran, Pascel ) ainsi que les protocoles de communication sur les réseaux (IBM, NCR). Son rôle: servir le mutation technologique du libre-service bencaîre par des qualités commerciales et techniques indépiables. Ce poste, promis à une évolution certaine, débouchera sur la responsabilité intégrale de projets d'importance nationale et nécessite une bonne connaissance de l'anglais.

Le poste, à pouvoir à Peris, nécessite de courts déplacements en province

Conveincu de saisir l'opportunité d'une activité passionnante ?

Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous rédérence 50772 à PROJETS 12, rue des pyramides 75001 Paris, qui transmettre en toute discrétion. Il sera répondu à toutes les candidatures.

# Chef de Projet Vétérinaire

Coordonner l'ensemble des idées produits ; évaluer leur rentabilité ; suivre activement la participation des divers partenaires à la réalisation du projet ; gérer le planning et le C'est le mission que vous propose le Direction du Développement Agro-Vétérinaire

Vétérinaire expérimenté, zootechnicien, familiarisé avec la physiologie animale et la larmacologie, votre expérience vous permet de vous présenter à la fois comma un imme de prospective marketing et de gestion rigoureuse de projets réalistes. Vous maîtrisez l'anglais ; vous vous intégrerez à notre équipe.

Merci d'adresser CV complet, lettre manuscrite sous référence M122H à Otivier Chaumette, OC CONSEIL, 15, rue du Louvre 75001 PARIS à qui nous avons confié cette recherche.

conseil

BRUEL & KJAER FRANCE

# jeune ingénieur en instrumentation

DIPLOME D'UNE GRANDE ECOLE pour poste Technico-Commercial en région parisienne

La formation technique est assurée en France et complétée par des stages au Danemark. Nous demandons au candidat : e soisde culture scientifique e connaissances souhaitables en acoustique et mécanique des vibrations e dynamisme et aisance, contacts humains libéré des O.M. Rémunération : live + % CA + volture. Envoyer C.V. détaillé avec photo et prét. 38, rue Champoreux 91540 MENNECY



**Brüel & Kjaer France** 

OFFRES D'EMPL

File Crouse mutinational day

INGENIEUR DE

Desired core from d'aglaires de

Self fortement interests par to him

Prince Division Carlo Co to good of

sarés que persone de formation de partir de la partir dela partir de la partir de la partir de la partir de la partir dela partir de la partir de la partir de la partir de la partir dela partir de la partir de la partir de la partir de la partir dela partir de la partir de la partir de la partir de la partir dela partir dela partir dela partir de la partir dela partir de

STORE STORE MANUSCRIE CV. MAN STORE STORE COOK DI. CAN SUMMERS

THE STATE OF THE STATE OF

TECHNICIEN SUP EN FABRICAT MECANIOL 23,000 F par an

 $\chi_{\rm total} \in \mathbb{R}^{3\times n}$ 

Brand a light of

SERVE TO SERVE OF

Paradia Care and a

ference of the

( MGC CTTC CAR C A T T

State of the same

a - a progration DUT all gestainet di bagidit. ramajan **dank min** makin

W HONNET-EN WAN WARM ST DE

JEUNES IN LANGE

PROCLES SUPERINGENEES IN C DEVENEZ AUDI

Some of CAPINET D'AUDIT INTE min NOIS to erchons des cande Money of wells & promite state e Studi unt itramalitet. an gebe - Ch

Malinani a langur seglide.

La casa de la capación de la capación

Nes étadientes avec soon votere entréfichables PS/127-FP 1962, April 19 T 1962 1

# ECREDIT COOP

reherche dans le cadre de son dies pour son Siège situé à NANT un charg

d'engagement CONFIRME bardidat retenu 2012

Mismation super eure economique (maitr Manuelleure de Commerce, ITB, og CES Reperience bancare de 5 a 10 ans dans if

\*\*\*BUBLICHTES REUNIES - 112. Bd. Volter

COMPAGNIE INDUSTRIA CA de 18 ne sie dans la concept Se mareriers d'approntant,

SERVICE ETUDES ET DE ngénieur électi and designed and seek and the course of the seek and the

Self-monitories and the self-m again edinos de deris poderatus. SERVICE COMMERCIAL afin de développer ses unife

Ingénieur com

filme former, on a right early the same of altre le marche a de processor de la companya de la

grad. Male d'un Groupe Internations leade pour son agence la pus

reclair de l'Établissement et en relations ains de l'établissement et en relations ains de l'établissemes (dont 250 leann series de l'établissemes (dont 250 leann series

able the la gastion administrative and certification cuda de 26 ars memano, de formation aga-ATOM PERCENS, LES DISTE SIN SIN selection inclusives ou charters or per year Bour Woker dans le Groupe, ou office ou

iir chi candidatura Monto ANCESSI, as ref. 331/LM, SCDERHU Sevented des Ressources Humaines 1993 Pares.

Soderhu.

MENETS DYLIN IMPORTANT

agourun cencidat de valeur

# NGENIEUR

**ide initi d'aspérance pra**tique du mater

mando ecolo de chame ou de l'unile sale e a redigeonitien anglas, Ason't ocumment ga

ma a Person la Dalance. on de deput sera fonction de la cuate et a

A COMPANY THE WAR CAN GET AND PROPERTY. REUR & CONTESSE PUBLIC RODER - 75040 PARIS COSE

Micro airedias, s'inst la bécar (\* 1 a an maris ation, morre Societa estila mai hilliada Carifornia de Elizata de cumpos de

Cont. Partner, Fairl. 120 34 4 Channel RSW NCV 120114 607 Crist Benouse par 181 54 12116 Prosts Provide a 100 511 1110 55 Address of the party

e de source deplesements en promis el d'une activisé passonnesse

to of Park, and present the second to the second

# f de Projet térinaire

mitted the project spice, and are spice the la Change of the Change of the Age of the Change

discrete areas at process of the second de brandprocke à 200m acquisit THE ROLL OF THE PARTY OF THE PA Part News & and news to grant and

The February of State Country of the State o DATE OF REMARKS OF THE PROPERTY OF THE PROPERT Market M. or Charles S. M. E. S.

Mer France

REPRODUCTION INTERDITE

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 41

#### OFFRES D'EMPLOIS

Filiale Groupe multinational équipements automobile

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# INGENIEUR DEBUTANT

Diplômé d'une école d'ingénieurs (AM, ENI, INSA, etc.) débutant ou ayant déjà une première expérience en informatique ou micro-informatique.

LE CANDIDAT

- sera fortement intéressé par la micro-informatique et aura des aptitudes pédagogiques et le goût des contacts humains.

après une période de formation aux logiciels de micro-informatique, le candidat retenu devra promouvoir dans le cadre du

service infocentre l'utilisation des ordinateurs personnels. Le candidat retenu se verra offrir de réelles possibilités d'évolution dans le groupe.

Lieu de travail : proche banlieue Nord de Paris (métro).

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prêtentions sous réf. 99507 à CONTESSE PUBLICITÉ 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.



## **TECHNICIEN SUPERIEUR EN FABRICATION MECANIQUE**

123.000 F par an

Niveau BTS fabrication mécanique ou DUT génie mécanique exigé. Spécialiste de l'application des peintures et laques (manuel et automatique) sur supports métalliques.

Maîtrisant bien l'automatisme pneumatique et hydraulique Connaissances en études des temps souhaitées.

Ce poste constitue une opportunité intéressante pour un technicien déstrant s'intégrer à une équipe dynamique dans une entreprise en développement,

Envoyer CV à M. BONNET - CHRISTOFLE 112, rue Ambrolse Croizat - 93206 ST DENIS CEDEX 1.

#### JEUNES IMPLOMES D'ÉCOLES SUPÉRIEURES DE COMMERCE

# **DEVENEZ AUDITEURS**

NOUS sommes un CABINET D'AUDIT INTERNATIONAL en pleine expansion. NOUS recherchons des candidats à fort potentiel :

- Motivés et prêts à prendre rapidement des responsabilités
   Souhaitant travailler au sein d'une équipe de professionnels

NOUS leurs offrons:

- Un travail diversifié en contact permanent avec l'étranger.
   Une formation continue tant en France que dans notre école e
- Angleterre.
   Uns promotion rapide allent de peir avec une rémunération évolutive.

Nous étudierons avec soin votre candidature que vous adresserez à :

RÉGIE-PRESSE, sons nº T 068.158 M., 7, rus de Monttessuy, 75007 PARIS.

# LE CREDIT COOPERATIF

recherche dans le cadre de son développement, pour son Siège situé à NANTERRE

# un chargé d'engagements #F

Le candidat retenu aura: - une formation supérieure économique (maitrise de gestion, Ecole Supérieure de Commerce, ITB, ou CESB) - une expérience bancaire de 5 à 10 ans dans l'étude des crédits.

Envoyer C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions à N. 4118 PUBLICITES REUNIES, - 112, Bd Voltaire - 75011 Paris



COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS (320 personnes - CA de 160 millions de francs) spécialisée dans la conception et la réalisation de matériels d'optronique, recrute pour son:

SERVICE ETUDES ET DEVELOPPEMENT

# ingénieur électronicien

Ayant quelques années d'expérience, il sera chargé de la conception, réalisation recettes, suivi dispositifs de maintenance de matériels militaires optroniques. Il sera également le spécialiste de maintenance au sein d'une équipe de développement.

SERVICE COMMERCIAL CIVIL, afin de développer ses activités lasers industriels

# ingenieur commercial

Ayant une formation d'ingénieur-mécanicien de préférence, il devra connaître le marché des machines outils à commande numérique. Anglais indispensable.

Adresser votre candidature (CV, photo et prétentions) à Mme SUSINI Chef du Personnel de CILAS Route de Nozay 91460 MARCOUSSIS

#### SIEMENS

Notre objectif est de doubler nos ventes en instrumentation au cours des deux instrumentation au co prochaines années. Nos atouts, une gamme complète et variée

de produits : TRANSMETTEURS . ENREGISTREURS REGULATEURS . ANALYSEURS

Nos efforts constants nous permettent de lancer de nouveaux produits encore plus performants, destinés à une clientéle plus exigeante et plus diversitée. Nous cherchone à renforcer notre équipe

# **Jeunes Ingénieurs** en Instrumentation de Process

Une expérience de quelques années en instrumentation, si possible à la vente, est indispensable.

La préférence sera donnée à des candidats ayant des connaissances en allemand. Le poste à pourvoir se situe en proche

La clientèle à visiter se trouve dans la région Déplacements ponctuels en province à prévoir.

Si catte perspective vous passionne et al vous avez une première reussite à votre actif, écrivez sous réf. 991/M à :

Département du Personnel BP 122 - 93204 ST Denis Siemens S.A.



# Rowntree Mackintosh L'ADEN SUI LE MARCHE FRANÇAIS DU CHOCOLAT

Lion Nuts

**Folky** Kit Kat

Smarties

After Eight Quality Street

Rêve Noil

Lanvin Menier

Assistant chef de produits

Diplômé d'une grande école commerciale et attiré par un murketing de points sur des marchés de grande componention, l'assistant sora considéré comme un véritable chef de produit en formation. Estinché diproctament à un chef de senance. Il se veyra rapido-

de groupe, il se verre rapido ment attribuer des responsabi-lités complètes de gestion sur likés complètes de gestion sur un produit on sur une gamme. Merci d'envoyer lette, CV (photo) et prétentions a M. Denis MOTTEAUX,

Noisiel, 77422 Mame la Vallée cedex 2

LES LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES SMITH KLINE &FRENCH

# attaché scientifique #

POSTE: Assister nos médecins dans l'organisation et le autivi des essais thérapeutiques, depuis la rédaction du protocole lusqu'au rapport final. Bosé à Paris, il implique des déplacements fréquents de courte durée en province.

Formation scientifique sanctionnée par un diplôme de biologie, physiologie ou pharma-cologie (3ème cycle si possible). Qualités d'organisation et de méthode. Goût

Connaissances en statistiques médicales Anglois courant absolument indispensable.

Ectre avec C.V. détoilé, photo et desiderata Direction du Personnel Ref. Ch.D. 12, Place de la Défense 92090 PARS LA DEFENSE Cedex 26

GROUPE DE P.M.E. (Secteur agro-alimentaire)

pour son siège situé en banlieue ouest de Paris son

RESPONSABLE FINANCIER ET COMPTABLE Capable d'animer et de coordonner les fonctions Finance, Comptabilité Générale et Budgétaire, et Gestion du

Titulaire d'un DECS, diplômé d'une école de gestion ou de formation équivalente, vous avez environ dix années d'expérience dans les domaines du contrôle budgétaire, de la comptabilité et de la gestion du personnel. L'expérience de l'environnement micro-informatique serait également

Nous vous proposons, au sein d'une équipe de dirigeants, un poste de responsabilité exigeant rigueur et efficacité, un seus du contact humain et une réelle aptitude au travail en groupe.

Merci de nous adresser votre C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions sous la référence EC/07 à : FIDOREX, 14, rue de Moscon, 75008 PARIS.

L'Institut de Travail Social et de Recherches Sociales de

Monrouge regrute:

- Un(e) Responsable du Département de la formation mitiale d'assistants (es) de Service Social.

- Foscilous: Animation et Coordination de Péquipe; Enseignement du Travail Social.

Cette personne devra être elle-même assistant (e) de Service Social, avoir l'expérience de l'enseigner posséder soit une formation supérieure, soit le Diplôme

opérieur en Travail Social. Envoyer curriculum vitae détaillé à l'LT.S.R.S. 1, rue du 11-Novembre, 92120 MONTROUGE. Tél.: 657-83-83.



# **OBJECTIF** RÉUSSITE Chargé d'Affaires

ous avez acquis des compétences dans l'un de ces domaines : Systèmes, Missiles, Radars, Optronique, Transmission de données, Calculateurs, Automatismes, Logiciels, Les mots COUTS - DELAIS-EFFICACITÉ ont une résonance pour vous. Et votre contact est

Vous étes prêt à conduire la définition et la réalisation de grands projets de systèmes.

La DIVISION SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES de THOMSON-CSF. l'un des leaders mondiaux des systèmes de défense, affirme son expansion et concrétise ses marchés. Saisissez l'opportunité : adressez votre dossier de candidature sous réf. OBJ/3/M au Service des Relations du Trovail : THOMSON-CSF - 1, rue des Mathurins : 92223 BAGNEUX.

LA PERFORMANCE PAR LES HOMMES



DIVISION SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

# Logistique, achat, des fonctions qui bougent .

Notre Departement BERNARD KRIEF LOGISTIQUE connait une croissance exceptionnalle et notre équipe en intégrant un

# COMSULTANT SENIOR

Il est responsable de nombreux chantiers, (logistique, sohat...). Il assure directement la mise en œuvre des préconisations et la prise en charge des problèmes d'organisation de nos clients. De plus, il sconde le Directeur du Département pour l'action commerciale.

Diplômé d'études supérieures (Ecole Supérieure de Gestion, Grandes Booles d'Ingénieurs...), il a une expérience d'au moins trois ans de ces fonctions en entreprise ou cabinet et une connaissance approfondie de l'outil informatique. Les possibilités d'évolution au sein du Cabinet BERNARD KRIEF

CONSULTANTS sont particulièrement attrayantes pour un candidat à fort potentiel souhaitant s'intégrer dans une équips pluridisciplinaire de haut niveau Merci de nous adresser CV, photo récente et rémunération actuelle



BERNARD KRIEF CONSULTANTS 115, rue du Bac - 75007 PARIS.

#### Développer nos ventes lans l'électronique

Fillale d'un groupe multinational, nous fabriquons et distribuons des composants destinés à la protection et à la connexion de fils et

# Ingénieur électronicien

pour promouvoir nos produits dans les marchés militaire, aéronautique et aérospatial. Il analysera les besoins des clients et participera au développement des produits en liaison avec la direction eret les usines du groupe.

Ce poste requiert une formation d'Ingénieur électronicien ou électromécanicien et une première expérience de 3 à 5 ans, de préférence en bureau d'études ou des méthodes. Il offre une opportunité intéressante pour un candidat souhaitant s'orienter vers le commercial et le développement de nouveaux produits. Anglais indispensable. Poste basé en banlieue Ouest. Voiture de

Bernard Julhiet Psycom vous assure étude sérieuse de votre dossier (lettre, CV, photo) réponse et discrétion. Merci d'écrire sous référence 4989M, 1 rue de Berri - 75008 Paris.



# Bernard Juliviet **Psycom**

Membre de Syntec

LE CREDIT AGRICOLE ILE DE FRANCE souhaite intégrer rapidement au sein de la Division "ENTREPRISES NATIONALES" de sa DIRECTION DU CREDIT.

# JEUNES **CHARGES D'ETUDES**

Vous analyserez sous l'angle économique et financier les dossiers. "financements et services", vous assurerez l'instruction et le suivi de ces opérations jusqu'à leur finalité.

Vous utiliserez en outre des moyens informatiques pour une meilleure approche des risques.

Cette opportunité concerne de jeunes diplômés de formation supé-neure (sciences éco, sup de co...) ayant une connaissance concrete de la mécanique, des questions comptables, de la gestion financière

Une première expérience (1 à 2 ans) dans une banque ou un organisme de crédit serait appréciée.

Merci d'adresser vos candidatures détaillées (lettre manuscrite, CV, photo) s/réf. 800 M au service du recrutement

26. Quai de la Rapée



7.50012 PARIS

**IMPORTANTE BANQUE A PARIS** recherche

# **Adjoint** au Trésorier Francs

Ce poste conviendrait à un jeune diplômé d'une Ecole Supérieure de Commerce ou équivalent (option finances comptabilité).

Il assistera le trésorier dans ses interventions sur le marché monétaire et participera au développement du système de

Merci d'adresser votre candidature (CV, photo et prétentions) sous référence 1714 à :

**SOURCES** 

16 rue Jean-Jacques Rousseau, 75001 Paris (qui transmettra)

Pour participer à son développement BANQUE NATIONALISEE

# EXPLOITANTS BANCAIRES

Nous attendons des professionnels expérimentés qui ont une bonne connaissance de la clientèle des PME et des particuliers. Ils devront s'intégrer à des équipes dynamiques et assurer, à brève échéance, des responsabilités dans nos Agences de PARIS et de BANLIEUE.

Nous vous remercions d'adresser une lettre manuscrite (CV photo et prétentions) en rappelant la référence 50729 à PROJETS 12, rue des Pyramides 75001 Paris qui fera auvre en toute discrétion.

**Important Groupe de Distribution** recherche pour son Service AUDIT INTERNE

# Auditeur Adjoint H/F

De formation DECS ou équivalent + 2 à 3 ans d'expérience audit acquise de préfèrence en cabinet comptable.

Pour ce poste les missions seront les sulvantes : contrôle et sulvi des procédures administratives et comptables révision des comptes des filiales du Groupe.

IMPELL France, Société internationale d'Engineering pour l'industrie de production d'énergie, faisant partie d'un groupe mondial au chiffre d'affaires de 27 milliards.

recherche :

**INGENIEURS MECANICIENS** 

specialises en calcul de structures, formation ESAM, PONTS, INSA.... — Expérience 2 à 5 ans de travail dans la spécialisé, et

Disposition pour le déplacement en mission en France

La connaissance informatique et l'anglais seront considé-rés comme atouts dans notre recherche.

Les conditions d'engagement et la rémunération sont

Envuyer C.V., photo et prinentions à l'attention du Service du Personnel, IMPELL France, 10, rue du Colisée, 750M PARIS.

DERNIER AVIS

Les tituleires d'un diplôme d'Ingénieur, d'une

maîtrise de Sciences Économiques, de Gestion, d'Informatique, de Sciences Politiques, d'un diplôme d'Ecole Supérieure de Commerce

INTÉRESSÉS PAR UN DIPLOME

D'ÉTUDES APPROFONDIES

**TRANSPORTS** 

sont invités à contacter

**IMMÉDIATEMENT** 

l'Ecole Nationale

des Ponts et Chaussées

Laboratoire pharmaceutique

PROCHE BANLIEUE SUD C.A. SUPERIEUR A 200 M.

RESPONSABLE

DES ACHATS

(Articles de conditionnement, matières premières) et des approvisionnements compatibles avec planning fabrication.

35 ans environ.
4 à 5 ans expérience indispensable dans poste similaire.

Adresser C.V. manuscrit, photo, salaire souhaité à : M. BAREY - 30, av. du Pdi-Wilson, 94230 CACHAN.

nements compatibles avec plant

Geneviève GUINARD - Direction de l'Enseign 28, rue des Saints-Pères, 75007 PARIS. Tél.: 260-34-13, poste 11-46 ou 11-45.

nur elements finis.

ou en Europe.

connaissance de l'utilisation de programmes de calcul

Ce poste nécessitant autonomie, esprit d'initiative, disponibilité, sera basé à PARIS avec de nombreux déplacements en Province.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 8242 à Lévi Tournay 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 - qui transmettra.

**ORGANISME PUBLIC** 

# 2 CHARGÉS (ÉES) DE MISSION

pour un poste RELATIONS AVEC LES

une personne ayant une formation économique et juridique spécialisée en droit du travail, comaissant bien les relations sociales dans l'entreprise, chargée de développer les contacts avec les milieux patronaux et syndicaux en vue de favoriser l'annlication de la pper les contacts avec les milieux patronaux unx en vue de favoriser l'application de la loi sur l'Assalts elle loi sur l'égalité profess mes et les femmes.

pour le secrétariat d'un important conseil consultatif en matière de travail, d'emploi et de formation, une personne ayant une formation juridique en sociologie, connaissant bien le droit du travail et les relations du travail, chargée de participer à l'animation et à la préparation des dossiers.

Libre immédiatement, Lieu de travail : PARIS,

Adresser C.V. et prétent 1: RÉGIE PRESSE s/réf. T 293.962, 7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

IMPORTANT GROUPE BANCAIRE recherche pour occuper des postes d'

#### **ANALYSTES** FINANCIERS H/F

 JEUNES DIPLOMES DE GRANDES ECOLES COMMERCIALES ou équivalentes · JEUNES INGENIEURS possédant une formation économique et comptable.

Envoyer C.V. manuscrit et photo sous réf. 99353 à CONTESSE PUBLICITE 20, av. de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01,-

# STILL S.A.

PREMIER CONSTRUCTEUR EUROPÉEN DE CHARIOTS ÉLÉVATEURS recherche pour son siège social

# **PROGRAMMEUR**

pour IBM 36 ou 34, GAP IL Expérience 3 à 4 ans.

Libre rapidement. ions allemand sonhaitées

Adremer c.v. lettre manuscrite, photo et prétentions i M. HUON, STILL, S.A., Z.L., rue des Préres-Lumière, B.P. 135, 77107 MEAUX Codex.

Un jeune manager

ment venu de donner une impulsion à votre carrière.

de façon à en faire une agence pilote.

Nous sommes

CORT

VILLE DES ULIS 30 000 habit. (Essonne RECHERCHE URGENT

INGÉNIEUR (H. oz F.)

OU TECHNICIEN (NE)

Diptômé(a) DUT. Spécialité génis thermique pour contrôler l'auploitation en affermage du chauffage urbain. (10 000 logements + équipements).

Candid. avec c.v. à adresser à : MONSIEUR LE MAIRS HOTEL-DE-VILLE RUE DU MORVAN 91940 LES ULIS.

e ELISE ». kne d'éch. d'imi tème d'éch. d'informat, au initiat, locales d'emploi dans les pays de la CEE

ENGAGE

Coordinateur(trice) : pour la création d'un bureau à Bruxelles financé par la

Nombreux déplacement dans les pays de la CEE.
 Parfaix billingue français

angleis. Contret à durée déterminée de 12 mois avec prolonge-tion possible pour 2 ans. Rémunération à discuter.

Secrétaire administifive):

- Parfeit bilingue françai

engleis.

— Expérience dans la tenue d'un secrétariet souhaitée.
Pour tous renseignements supplémentaines écrire à :

Elise », 38, rue Vilain XIV.
 1050 Brussiles, Belgique.

branche.

une expérience réussie d'environ 5 ans dans la conduite et l'animation d'équipes de montage, installation ou maintehance en milieu industriel (type construction et installation électrique, chaufrage central, grande chaudronnerie), ingénieur de formation, vous alliez à vos qualités d'homme de terrain une forte capacité d'organisateur. Vous êtes ambitieux et pensez le mo-

la titiale française d'un groupe international, leader européen dans sa

après une période de formation à nos techniques de prendre la responsabi-lité d'une de nos importantes agences nationales (environ 150 personnes). Avec l'aide de méthodes modernes de gestion, vous aurez à la réorganiser

La réussite dans cette mission vous ouvrirs de larges possibilités

Ecrimot à notre Conseil.

NAME BANKLEUE CLEST

COLLABORATEUR

**TECHNICO-CCIAL** 

Bien introduit dans les indus-tries parfums, coemétiques, all-mentaires, justifiant d'une ex-périence de 10 amées dens et vente de marchés de pro-duction (conditionnement, embellage, marquege). Nivesu BTS ou DUT disctro-nique. Bonnes comaleaances anglais appréciées.

Adresser c.v. menuscrit détains + photo récente + prétentions sous n° T 088,175 M Réga-Presse, 7, rue de Monttussuy PARIS-7\*

PARIS-8

COLLABORATEURS

N2 — N3

DECS COMPLET d'expérience min

COFAREC

M. PERCHE vous remercie de lui adresser votre CV avec photo, s/réf. 3028 M à CORT, 65 av. Kléber, 75116 PARIS.

LA VENTE YOUS INTERESSE

Vous avez 23 ans minimum
 Une bonne présentaion.
 VOUS RECHERCHÉZ
 Une ambiance jeune.
 Un traveil dynamique et va

NOUS VOUS OFFRONS

wous vous orthogs
en plus

- Un salaire motivant.

- Une carrière évolutive après
formation, au sein d'une société de premier plus dans le
domaine de l'édition.

- Pas de pes-de-ports. Téléphoner à M. MAURY
538-65-78 de 10 h à 19 h.

important groupe Secteur agro-alimentaire recherche pour sa hoding

1º) ASSISTANT DE

GESTION

2') COMPTABLE

QUALIFIÉ

Niveau DECS 2/3 ans expérience pour suivi comptabilité fi liales.

Bonne conn. de l'Anglais

Envoyer lettre menuscrite † C.V. + photo + présentions à : Média-system sous réf. 8942. 104, rue Résurtur. PARIS Cedex 02.

# JEUNE CADRE

Commerce International

- Vous avez au moins 30 ans vous matrisezla langue anglaise et avez choisi de faire carrière dans la négoce internationale et la commercialisation des produits de base.
- Vous avez déjà 5 ans d'expérience dans ce domaine et avez acquis des connaissances approfondies en matière de bourse de commerce, de marchés à terme, marchés de fret et couverture de chance.
- Vous avez en outre une pratique de la gestion administrative de ces secteurs
- Notre société, de dimension movenne, jouit d'une excellente notoriété et d'une longue tradition dans la commercialisation d'un produit tropical de
- Nous yous proposons de vous associer à son développement et, en cas de succès, d'accéder à des fonctions de direction.

Adresser C.V. et prétentions sous réf. 33517 à COFAP - 40, rue de Chabrol 75010 PARIS qui trans

# Télécommunications d'entreprises

Nous sommes l'une des premières sociétés françaises d'électronique professionnelle. Nous fabriquons, nous commercialisons des produits très techniques sur un marché d'avenir.

# Ingénieurs Commerciaux

(Ref. 1064)

(Réf. 1065)

De formation technique supérieure, vous avez fait vos preuves (2 à 3 ans minimum) dans la vente à hant niveau. Vous avez ainsi acquis de bonnes comunissances en produits telécommunications, informatiques, électronique... Vous savez être antonome, vous avez le goût du commerce, vous parles l' deuxième langue serait appréciée surrout pour les postes export).

Venez nons rejoindre, nous ferons équipe ! La rémunération sera récliement à la hauteur de vos compé Envoyez rapidement votre dossier en indiquant la réf. choisie à J.-F. Jouzdren CAPFOR \$\ 15, rue de la Paix - 75002 PARIS. Discrétion et réponses assurées à tous les candidats.

# **CAPFOR**

Paris - Lyon - Alx/Marseille - Nantes Angers - Brest - Montluçon - Montpellier - Niort - Quimper - Rennes

Afin de renforcer sa DIVISION MEDICALE

# jeunes ingénieurs bio-médicaux

pour postes de TECHNICO-COMMERCIALIX e au Siège de Corbeil/Essonnes e à l'Agence de Toulouse

De formation G.B.M. ou équivalent, vous serez chargés de la vente de nos Echographes et des nouveaux produits de notre gamme médicale dans les régions qui vous seront attribuées : prospection et suivi de clients, présentation de matériel. Formation complémentaire assurée. Rémunération intéressants pour candidat de valeur. Véhicule de fonction + % C.A. Adresser C.V. à BRUEL & KLAER FRANCE - 38, rue Chemporeux 91540 MENNECY



**Paris** 

# **Brüel & Kjaer France**

# SIDE INFORMATIQUE

Recherche pour renforcer ses équipes développement produits

# 1º) ANALYSTES 2') ANALYSTES-**PROGRAMMEURS**

Bonne exp. COBOL ou Pl.1
 Conneiss, CICS, DL1, IMS.

Adresser c.v. à SIDE su 11, rue Degas, 75016 Paris. IMPORT, CABINET PARISIEN DE CONSEILS JURIDIQUES Recherche

UN FISCALISTE diplômé de l'École nationale des impôts :

unipora; uni poctfeur en DROIT spéciaisé dans le droit des affaires (organisation des patrimoines, enregistrement, valeurs mobilières).

UN JURISTE DROIT SOCIAL ayant formation juridique de haut niveau, expérience professionale de Sans, forte personnalité, esprit d'initiative et apritude à travailler en équipe — connaissance de l'angles et/ou de l'alemand souhairle.

Adresser c.v., photo et lettre menuscrise sur la remana r 3013 – JCG à PUBLICLAIR, 38, rue des Mathurins. 75008 PARIS. Établis, public de recherche

# CADRE JURIDIQUE HOMME OU FEMME

pour prendre en charge respon-sabilité contrats, contentieut — Matrise en droit exigée. Exp. profess. Indispensable, si poss. dans le domaine des

contrats, 26 ans minimum. Sens das respons capacités de négociet capacités de négocietion. Les candidats sont priés de té-léphoner à M° Watenberg 7/déphone: 550-34-06. Un concours sera organisé antra les candidats pré-sélectionnés.

De niveau École aupérieure de commerce meîtrise de gestion et ou DECS justifiant de 2 à 3 ans d'expérience dens un poste similaire. SOCÉTÉ PHONOGRAPHIQUE région Quest de Paris activité industrielle principale moulage PVC, recherche

IMGÉNIEUR MÉCANICIEN

5 à 10 ans d'expérience pour production et entretien salle des presses. Anglais indisp. Env. c.v. et prét. s/rét. 99.266 à CONTESSE Publicité. 20, sv. Opérs. 75001 Paris qui trans.

Société Financière SECTEUR AUDIOVISUEL

# ADJOINT DE DIRECTION GENERALE

28 ANS
PORMATION SUPÉRIEURE
Expérience bancaire administrative comptable.
Ce poste comporte des activités variées et des

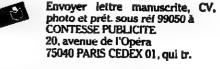
Envoyer lettre manuscrite avec C.V. détaillé, photo prétentions sous n° T068.191 M
Régie Presse - 7, rue de Monttessuy, PARIS-7\*.

ORGANISME PROFESSIONNEL DE L'ASSURANCE (Paris Sème) recherche

# **UN JEUNE** INGENIEUR

Ayant une bonne formation informatique et, si possible, 2 à 3 ans d'expérience. Cet ingénieur se verra confier 2 missions : - Plan d'Organisation et de developpement informatique d'un grand service adminis-- responsable de la cellule "Études techni-

ques et assurance des risques informati-



Société d'Ingénierie on plein développement recherche :

**INGÉNIEURS D'AFFAIRES** 

## fort potentiel

pour recherche et suivi de projets liés à l'énergie dans Les candidats diplômés X, Centrale, Mines, CNAM, etc., auront une comaissance approfondie de l'industrie dans un contexte international.

Poste basé à Paris, disponible pour des déplaces courte durée à l'étranger. Espagnol et/ou anglais.

Veuillez adresser lettre manuscrine, curriculum vitae, photo et prétentions sous n° 8.339, le Monde Pub., Service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

BOORTANT GROUPE PROSE SYSTEM GERANT D the material and the food by the control of the con Se books on the control of the control of the CAN BE SE VOICE SAME

The source of the source in the source in the second

And business works a market desired of

OFFRES DEMP

The second secon NO. OF THE PERSON ASSESSMENT OF QUE VOLT

MORTANTE SOCIETE INDISTRICE proche publicue and Park ......

INGENIEUR (AM. INSA ou equivalent) ALTOMATISMES OF ASSERVESSEMEN Transfer and a comes asserted by the

age and the same and an analysis and a same and a same and a same and a same a grade the Egolis - a significant. A the contract of the contract Ber Co errant detaile et gete

INTREPRISE INDUSTRIBLES senseue Nord Ouest, recharche un:

PROGRAMMEUR

Janou mos **programmilian.** Higginnonane**s (MCPAL) estat** 99318 à CONFES Tarunus de l'Opero

FIDUCIAIRE JURIDOGUE ET FISCALE **DE F表入時亡意**.

#### JURISTE SPECIALISE EN CONTRATS COMMERCIAUX

CAMBON. THE R. P. LEWIS CO., LANSING, MICH. FRALPAR 5 to E a rue de VARANTE

92200 LEVALLOIS PERMET

South Community NESTLE dente pres se con con recherches et distinguement of BEAUVAIS (One)

SUPÉRIEUR IAA

(BTS ou D.U.T. de biologie) All the dissipations come to extern elementaries. through, agoverns, metaldique

DEATION

Office

des des des des de la constant des constants de constant de constants de constant d

GROUPE DE NIVEAU INTERNATIONAL

assistant service etudes / recherches

Sept many in the second Produits et marches agro-dimer Sale to the fact of the factor Sale no exchange same sales sales no sales sales

inder accept sent that the des stages. אליים מוצא של יוספוניציים معلمة و1096 يعد والمتحدث أن المنازية والمتحدثة الم

nous garantissoms is Cualife de colleborat offerte per nos cliants.

To American Course: "51" E PARES For SOLUTION ST

حكدًا من الأحل

per

RELALF GR 27 SZUDVERS MO mona PARIS

Title in a Codes St. austr.

Estatation of the endowers Syphia. 1971 Supplement

FRANCERECO

UN TECHNICIEN

Capt de secretar un leger eur chef de projett.

PECE-TEL TO SEAL VAIS

at anuscia de abança. S Browingen ste et Sentran og turn 1901. Na an oge salet

AND AND THE PROPERTY OF THE PR the state amount & son development to the

STEP PARIS OF CONTROL OF THE CARDING

des sociétés françaises d'electronique profesionelle les

mications d'entreprise

ars Commerciaux

Export (Re'. : c

mer than requir de bounes tennament en la contra tops more le gode du commerce, voir parier l'apparent

stoot à la bucheur de vos comocier. en en andre ent la ret eftere en . arr Carroy. ARIS Decision of repulsion assured a second

CAPFOR · 生物性性、血性、硬体的特殊性性。 NANT: \*\*

A LOCK - MICHELL EL CLE - MICH LOCAL CONTRA DE CONTRA DE

MEDICALE PROJECE RESIDENCE

TECHNICO COMMERCIAUX Cretari Esperies TOURSHIP

And the secondary speed of some secondary secondary speed of some secondary MARIE STATES PROMISE - 36 TO THE PERSON

& Kjaer France

Société Financière SECTEUR ALDER ST. E.

ADJOINTDE DIRECTION GENERAL

FORMATION STATEMENT STATEMENT CON COMPOSE COMPOSE CON COMPOSE COMPOSE

AND DESCRIPTION OF THE PERSONS The second series of the second second Rigin Presse. . Cal la ...

> ORGANISME OF THE VE DELASSINAN (Paris 9em)

UN JEUNE INGENIEUR

Agricult rates design to the contes suprember 2 (Co.) Car impressed to be the con-

The state of the s trafet.

The Property of the State of th FRIED AND THE Entrance in grammer of

18 8 74 P C Sandte d'annual de la place de

MICENIEURS D'AFFAIRES fort potentis!

The state of the s

And the state of t

Marie & Paris. Commission of the last of t THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

4, rue Amiral Courbet 75116 PARIS Réf. 50134 Mary Market A DE LE SELECTION

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

Société pour l'Informatique Indus recherche pour Paris/Nice

Fabriquer des logiciels de qualité.

e En rapport direct avec vos résultats

CHEFS DE PROJET

Réalisation de logiciels complexas en temps réel, automatisme, datacom, graphique...
 Sur des mini-micro-ordinareurs (8, 16, 32 bles).

e Mais aussi : concevoir et analyser des projets

e ingénieur informaticien (2 à 4 ans expér. min.), e Connaissance d'au moins un langue exemples.

Connaissance d'au moins un langage assembleur et d'un langage évolué (Forcian, C, PASCAL...).

Adresser lettre + photo + CV à . S.I.I. - 71, rue Albert, 75013 PARIS.

TEMPS REEL ET INDUSTRIEL

SOLAR

POUR APPLICATIONS INDUSTRIELLES.

Claudine FISBENNE vous remarcie de l'appeler au 296.33.03 EPSILOG 29 rue des Pyramides 75001 Paris

Ecole d'Ingénieurs

**ENSEIGNANTS** 

**DE MATHÉMATIQUES** 

1 POSTE A PLBIN TEMPS

 thèse 3° cycle et expérience informatique souhaitée.

Envoyer lettre de candidature à : GROUPE E.S.LE.E.

89, rue Falguière, 75015 PARIS.

Société basée Paris

INGÉNIEURS

COMMERCIAUX

Matériel pour FORAGE PÉTROLE-MINES,

Expérience acheteur + terrain.

Agressivité commerciale. Fréquents déplacements.

Ecrire sous nº T068.226 M - Régie Presse 7, rue de Montressuy, PARIS-7°.

FRANCE - EUROPE - PAYS EST - MAGHREB AFRIQUE NOIRE.

thèse 3º cycle ou agrégation.

DES VACATIONS

recherche des INGENIEURS

GSI-ALCATEL/CGE

e Et à terme développer votre propre clientèle.

••• LE MONDE - Mercredi 12 septembre 1984 - Page 43

IMPORTANT GROUPE PRIVE D'ASSURANCES recherche pour son département Financie GERANT DE PORTEFEUILLE

OFFRES D'EMPLOIS

Votre mission est pour nous fondamentale ; c'est la gestion des investissements (obligations

exceptées) et de la trésorerie du Groupe. Ce poste clé implique naturellement une bonne expérience des marchés d'actions françaises et étrangères et la pratique des rapports quotidiens avec les agents de change. -Votre formation supérieure et votre sens du contact vous permettront de vous intégrer facilement à une petite équipe pour y exercer une activité très variée, nécessitant autonomie, rapidité et luci-

dité du jugement. La maîtrise de l'anglais est indispensable. Votre potentiel sera le meilleur garant de votre développement de carrière. Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 99454 CONTESSE PUBLICITE - 20, avenue de l'Opéra - 75040 Paris Cedex 01, qui transmettre Vous pouvez mentionner par un courrier joint le nom des entreprises

que vous souhaitez ne pas contacter.

Votre mission ,

Votre rémunération :

o 200.000 F/an min.

IMPORTANTE SOCIETE INDUSTRIELLE proche banlieue sud Paris

# **INGENIEUR**

. (A.M., INSA, ou équivalent)

- en AUTOMATISMES et ASSERVISSEMENTS Travaillera sur systèmes asservis hydrau-
- liques et électriques. Sera affecté au B.E. avec assistance au service essais.
- Expérience 4 à 5 ans environ. Anglais lu et parlé souhaité.

Envoyer C.V. manuscrit détaillé et prétentions sous référence No 124 à : PUBLIALE G.R. 27, faubourg Montmartre 75009 PARIS, qui transmettra.

ENTREPRISE INDUSTRIBLE Bantieue Nord Ouest, recherche un

# **PROGRAMMEUR**

Formation BULL

Thulaire DUT ou équivalent.

Connaissance programmation sur micro-ordinateur (MiCRAL) exigée.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et photo sous réf. 99310 à CONTESSE PUBLICITÉ 20, avenue de l'Opéra -75040 Paris Cedex 01, qui tr.

**FIDUCIAIRE JURIDIQUE** ET FISCALE DE FRANCE

JURISTE SPECIALISE EN CONTRATS COMMERCIAUX

Experience dans les divers types de contrate et formalités auprès des Organismes Administratifs Français et Européens. Pratique courante de l'anglais. Envoyer lettre manuscrite C.V. et prétentions à FIDAL PARIS 13 Bla rue de Villiers 92300 LEVALLOIS PERRET

## **FRANCERECO**

Société du groupe NESTLE recherche pour son centre de recherches et de développement de BEAUVAIS (Oise)

#### **UN TECHNICIEN** SUPÉRIEUR IAA

(B.T.S. ou D.U.T. de biologie)

- 2 1 3 ans d'expérience dans soctour alime
- Esprit créatif, rigoursux, méthodique.
- Chargé de seconder un ingénieur chef de projets.
- Responsable de l'élaboration et de l'exécution des essais pilotes, il participera à l'industrialisation de nouveaux procédés et produits.

Envoyer c.v. avec photo (ret.) à FRANCERECO, rue Ch-Tellier, 60000 BEAUVAIS.

**GROUPE DE NIVEAU** INTERNATIONAL

crée poste

assistant

service

études / recherches

Formation supérieure incluant bonnes connaissan-

ces des produits et marchés agro-alimentaires.

L'intérêt porté par le candidat a cette fonction lui garantira une évolution satisfalsante dans notre

nous garantissons la

qualité de collaboration

offerte par nos clients.

Débutant accepté selon qualité des stages.

Anglais courant indispensable.

Quartier Etoile.

Cabinet

1 x come.

Cadre agréablement fonctionnel.

ENCYCLOPAEDIA UNIVERSALIS

SECTEURS:

rech. colleborateurs (trices) ambitieux et dynamiques, sou-heitent s'intégrar à une équipe de vente. (pas de porte à porte). \$1 : vous avez minim. 23 sns. Le goût des contacts hu-

Votre candidature nous inté resse. Táléphone à M. MAYORKAS at 538-56-73.

Agence de Publicité

HAYAS CONSEIL

CHARGÉ(E) D'ÉTUDES SENIOR

eutonome sur étude qualitative Nous souhaitons rencontrer des isandidats ayant une expérience en agance de publicité.

HAVAS CONSEEL

service du Personnel

135, av. Charles-de-Geutle

192200 NEURLY-SUR-SEINE.

Maurice 93250 VILLEMOME

ASSOCIATION POUR LA RECHERCHE

SUR LE CANCER vous offre un emploi pour orga-niser sous l'autorité de ses res-

CENTRE D'INFORMATION SCIENTIFICUE

JEUNE MÉDECIN

Envoyer c.v. au : sident CROZE-MARIE ARC. BP 3 94801 VILLEJUIF. Codex.

LYCEE PRIVE SOUS CONTRAT recherche urgent

**PROFESSEUR D'ANGLAIS** 

LIVE

Cherche pour compléter ses équipes techniques Personnel d'exploitation

Chefs de chaîne

- Opérateurs de la régie finale
- Techniciens de la régie finale
- Techniciens de maintenance vidéo

Ces postes s'adressent à des hommes et des femmes expérimentés, capables de souplesse, disponibles et qui désirent évoluer et réussir dans une structure nouvelle pleine d'ambition, utilisant les technologies les plus avancées en vidéo-broadcast.

Adressez votre candidature (C.V., photo, et prétentions) à :

Sylvain Anichini/Philippe Villette,
CANAL PLUS, 78, Rue Olivier de Serres
75711 Paris Cadex 15.

ÉTABLISSEMENT PUBLIC COMPTABLE

tulaire d'un BTS de compt Écr. avec c.v. : CNAMTS 66, avenue du Maine 75882 Paris cedex 14.

CPS COURS PARTICULIERS

**PROFESSEURS** MATH, pour terminales aut Versaities et Montihery. Verseilles et Montraey, yeique pour math-apécial sur Paris. STATISTIQUE pour DUT sur Saint-Maur. CPS. Tél.: 356-05-84.

BANQUE PRIVÉE **FRANÇAISE PARIS** 

> EXPLOITANT EN GROS

CLIENTELE INDUSTRIELLE

Adr. lettre menuacrite, c.v. + photo et prétentions à OCSF sous nff. 1405 M 85, rue Chaussé-d'Antin. 75009 PARIS.



CHAQUE MERCREDI **LE PANORAMA** DES OFFRES D'EMPLOIS CADRES

Chaque mercredi, «Emplois Cadres» publie une sélection des offres d'emplois destinées aux cadres, parues la semaine écoulée dans le Monde, plus une sélection d'annonces du Herald Tribune.

Un document de synthèse indispensable aux cadres qui voyagent et aux entreprises nationales ou internationales qui les recrutent.

En vente chez les marchands de journaux : 6 F

BON DE COMMANDE « Emplois Cadres » numéro :

Nombre d'exemplaires \_\_

	•	· ·	
om		Prénom	

Commande à faire parvenir avec votre règlement au Monde, Service de la vente au numéro 5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09

\_ × 7 F (frais de port inclus) \_

Votre commande vous parviendra dans les plus brefs délais

THATSISSA

GRANDE MARQUE PRODUITS FRANÇAIS DE LUXE Sté leader sur son marché forte-

CHEF DE ZONE

**EXPORT** 

Sous l'autorité du chef de service, il (elle) développers ses ventes sur ses marchés, animers et contrôlers la distribution et coordonners le suivi des affeires aves les services fonctionnels. Le (le) candidatte) perses services fonctionnels. Le (le) candidatte) perses services per l'appliais et

lera couremment l'anglaia et l'allemand. Posséders une ex-périence de 5 ans dans l'aspor-tation des produits de luxe.

Envoyer c.v., prétentions, photo sous nº 9.082 à PARA-FRANCE, 4, rue Robert-Estienne, 75008 Paris qui tr.

VILLE D'AULNAY-SOUS-BOIS

recrute par voie de concours

UN SOOS-ARCHIVISTE

Pour son service Archives et Documentation. Conditions : être titulaire du DUT option Documentation.

Ad. une lettre de candidaure avec C.V. à M. LE MAIRE, Conseiller Général, Mairie d'Aulmay-sous-Bois Ed de l'Héral de-Ville 55000 All INAY-SOUS-BOIS.

recherchone

OFFRES D'EMPLOIS

# TECHNICIEN en ÉLECTRONIQUE SAY

Ce poste d'adresse à un candi-det dynamique et organisé, ca-pable d'initiptives, d'autonomie et pouvent se prévaloir d'une expérience acquise dans la maintenance de matériel élecex déplacements.

Adr. lettre + c.v. + photo re-tournée + prét. s/réf. 99.259 à CONTESSE Publicité, 20, av. Opérs, 75001 PARIS qui tr. SOCIETE D'ELECTRONIQUE

INGÉNIEURS LOGICIEL

= TÉLÉCOM/TELÉPHONIE MITRA INTEL/RSX 11 M INTEL/MOTOROLA Tál, 359-17-86 p. 420.

SOCIÉTÉ EXPERTISE COMPTABLE Région parisienne recherche

Envoyer c.v. nº 88-254 CONTESSE Publicité 20, ev. Opéra. 75040 Paris. Cadex 01 qui trensmettra.

Fenet., 28 a., format. It., metr. drok publ., Ecole nie des impôts, expér. format. prof. continue, étud. thes propos. émanant collectiv. territ. (rég.,

emanent collectiv. territ. (rég., dép., commune). Ecr. s/nº 8 321 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSESS. 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Posediormeire, 28 a., formet. Ittér., maîtrise droit public, ficole nie des impõts, expér, format. profess, continue, conveils droit privé, angl. Etud. tas propos, dens ts domaines foutur, social, eutras) émacent établiss. publics, associations, organismes de formation, étc. Er. s/nº 8.320 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, pue des Italiens, 75008 Peris.

41 ans, 16 ans expérience CONSEIL - TÉLÉMATIQUE BUREAUTIQUE

Etudie toutes propositions.

Etr. s/m² 3.945 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSEES,

B, rue des italiens, 75009 Paris.

JURISTE

INGÉNIEURS ECP - A.M. OU ÉQUIVALENT

Adresser c.v., nif. et prétent sous nif. 3967 à SWEERTS 8, rue du Dalte, 75008 PARIS,

VILLE DE CRÉTEIL (Val-de-Marne) ganise un concours

PROF. COMPTAL INFO

Contactez au : 328-90-84.

URGENT siège PME proche Saint-Lazare

2 Agences Province recherche

CHEF

COMPTABLE

Dynamique, and de l'assumer des responsabilités multiples :

— Comptabilité générale — Euclissement du blan Déclarations sociales et fiscales, paies. Connelsances informatiques. Collaboration étroite avec la direction générale.

Adr. lettre manus., C.V., photo s/ndf. 7 957 à Axist Publicité, 27, rue Taltbout, 75009 Paris, qui transmettra.

CAISSE NATIONALE D'ASSURANCE MALADIE DES TRAVAILLEURS NON SALARIÉS TECHTS DEUR SON SENSIES STATISTIQUES

CADRE H/F

Mehres Sciences Coonsiles:
Mehres Sciences Coonsiles:
Economérie ou équivale
Rémunération annuelle:
101 000 F/an.
Lieu traveil : proche benile
nord de Paris.
Adresses lattre manuachi

Adresser lettre manuscrit CV et photo sous référence 42 à LTP, 31, bd Borne-Nouvel 75083 Peris Cedex 02, qui transmettra.

CENTRE DE RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE recherche

TECHNICIEN

HAUT NIVEAU

(DLT, (NGENIEUR)
pour enseignement technique
Connaissances nécessaires
dens le domains des mécrotech-niques ou des automatismes.
Expérience professionnelle :

ane.

Envoyer 6.v. et photo è : COS-CRPF M. 77792 NEWOURS Geom

14 Hebdo en BEP Poste définitif. Expérience souhaités

2 SOUS-BIBLIOTHÉCAIRES

ADJOINT DE DIRECTION expér. cabinet indepensable. Possib. association ubérisure. Adresser c.v. et prétaritons à COFREC 58, evenue Caffin. 942 10 LA VARENNE. 16L: 883-52-17. tions générales prévues rut du pers. communal + CAFB.

Candid. à adresser à Monsieur le Député-Mairs, illraction du personnel. 94010 Crételi cadax avec c.v., et copie diplôme (a) AVANT LE 19 SEPT. 84.

Prime i pourvoir le : 1º octobre 1984, entretien le candidats le 21 sep-tembre 1984.

Ch. J.F., borne précentation pour démarchages prêt-à-porter. M. CHAMANT Noël. BF 125. 95500 GOMESSE. GROUPE DE SOCIÉTÉS OCHORDES POUR ST-LAZARE CHEF DE GROUPE

NIVEAU CERTIFICAT SUPÉRIEUR EXPERTISE COMPTABLE.

Posts agrésile :
ambience sympathique :

SALAIRE 200 000 F.

Negativities
Condidentines avent confidentialities. Gros avent: Env. c.v. détaillé et photo GIFOR 50. Chaussée-d'Antin. 50, Chaussée-d'Antin. 75009 Paris. 526-10-00.

ORGANISME PUBLIC

# GHARGÉ (EE) **D'ÉTUDES**

doo., option (ou ESCAE)

Merci d'adresser lettre et s.v. s/réf. 1142 au CECOD 19, rue de Cal 75009 FARIS, Répons

🕠 conseils en carrière 🕒

#### CADRES DIRIGEANTS A LA RECHERCHE DE VOTRE 2° SOUFFLE

Le poste que vous avez accepté hier, le reprendriez-vous anjourd'hui? SI, au fond de vous-même, c'est non, ne vous y résignez pas.

Nous aidons les cadres dirigeants à trouver leur deuxième souffle. Nous sommes les conseils en orientation les plus expérimentés en Europe. Notre méthode consiste tout d'abord à aider nos cijents à fixer leurs objectifs, puis à réaliser les campagnes de prospection qui les conduiront à l'emploi le plus conforme à leur désir.

Pour une évaluation, confidentielle et sans frais, de vos propres possibilités de redéploiement, prenez un rendez-vous par téléphone ou par lettre avec un de nos conseils en orientation :

# Forgeot Weeks

Conseil en orientation de cadres dirigeants 50, rue Saint-Ferdinand, 75017 Paris. Tel.: 574.24.24 Meeting in English welcomed

secretaires RECHERCHE

UNE SECRÉTAIRE

T&L avant le 14-08-84 705-64-10 (poste 78).

Recherchons PARIS - LA DEPENSE SECRÉTAIRE

PARFAITEMENT BILINGUE ANGLAIS Exp. 4 années minimum. Exp. 4 années minimum. Tél. 776-27-82 Mª IGIER.

propositions commerciales PYRÉNEES

capitaux

EXP. COMPTABLE

parts clams sociate acasezares, urgent causa retraita, prix inté-ressant. Bonne rentabilité. Die-crétion assurée. Ecrire evec CV. Ecr. s/nº 8350 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 8, rus des Italiena, 78009 Paris.

mon a MAIRGE DU 18

53. RUE DU SIMPLON

formation professionnelle



**FORMATION** 

Programmes nationa et internationaux. et Internationaux.
mation professionn
en 10 mois 1/2
d'ANALYSTEPROGRAMMEUR

PROGRAMMEUR
sur gros système
IBM + gamme Micros.
mat : + INTERVENANTS
smattoneux. Assist. et cons.
intern. en logic.
Tél. : 723-55-18.
Adresse :
38. nue de Bassano,
75008 Paris.
Métro :
Eşoile-George-V.

propositions

diverses L'Etat offre des emplois stables, bien rémunérés, à toutes et à tous avec ou sans diplôme. Demandez

une documentation su numerous specialisée FRANCE CARRIÈRES (C 16)

BP 402 - 09 PARIS. Les possibilités d'emplois à l'ETRANGER sont nombreuses et variées. Demandez une

cumentation sur la revue icialisée MIGRATIONS (LM) ILP. 291 — 09 PARIS. La gestion de l'entreprise en bandes destinées LA COMPTABILITÉ DEVISIT

COULS

et lecons Professeur, docteur lettres Monde

automobiles ventes

de 8 à 11 C.V. A vendre voiture de collection VOLVO 121, mars 1964, quetre portes, couleur gris acuris, inc. rouge bordeaux, antenne télescopique. preus seufs, ben état général. Prix : 15 000 F. Tél. : 340-92-57 (masin ou soir). VW Golf cabriolet GJ 1982, 68 000 km, noire, James etc. Pt-relli, pneus neuts PB. Tablanu et volent bols. Annivol et slarme radio-correstandée. Manomères-calandre, 4 phares rect. Spoller 68S, chaîns-stéréo et équalisaturs (6 HP). 75 000 F comptant.

(1) 700-41-81.

de 12 à 16 C.V.

VENDS R 30 TS AUTOMATIQUE, vert algue métallisé, MARS 1880, 89 000 km. Vitres teintées bronze, pneus, patterie, freins neufs, sortie Schappement neuf, parechoca avent, arribre R 30 TX. Auto-rad. FM Stér. Etat impeo, diegnostic falt mai 1984. Px: 24 800 F. T. 570-76-18.

plus de 16 C.V. Conces. MERCEDES BENZ MEAUX 77 vd COUPE 500 SEC neuf. Millésime 1885 noir, cuir gris, climat. sutomatique 'BEHR. Mexico-Contactor. M. CHEDON Tél.: (6) 433-05-52.

> divers BMW SÉRIE 3-5-7

> > bureaux

CHAMPS-ÉLYSÉES

Bureaux équipés avec services ou votre siège social. Tél., téleu, secrétarist, selles de riturion sves vidéo, ber, etc. Locat. courte ou longue durée.

ACTE - 562-66-00.

RECHERCHE

**TOUTES SURFACES** 

Locations sans pas de porte AG. MAILLOT. 293-45-55. Spécialiste bur. depuis 1961.

**BUREAUX MEUBLES** 

OU votre adresse à Paris SODEC SERVICES

**YUTRE SIEGE SOCIAL 92** 

secrét., tél., télex. Boulogne. ACTE (92) 603-36-32.

VOTRE SIÈGE SOCIAL R.C. 150 F. S.A.R.L. 180 F.

Constitution rapide de Sté. G.S.M.P., 54, r. Crimée, 19- et 4, rus des 2-Avenues, 13-. Tél.: 607-52-00.

A PART. de 90 F PAR MOIS. Domiciliations RC, RM, SARL. INTER DOM. Tél. 340-48-80.

VOTRE SIÈGE SOCIAL

**DOMICHUATIONS** 

SARL - RC - RM Constitution de sociétés. Démarches et tous services Parminences téléphoniques

355-17-50

ARTISAN 100 F R.C. 180 F. Constitution 3ARL 2.000 F. S.D.M., 21, rue Fécamp (12°), 340-24-54. 8, Faubourg Poli-sonnière (8°-10°). 770-84-88.

VOTRE SIÈGE A PARIS-17°. Domiciliet., RM, RC, SARL. Constitution St. 763-47-14.

PARIS-ÉTOILE

BUREAUX

locaux

commerciaux

ATELIER LOFT

Z réveaux acobs utilitaires, if-gars, cairne, clair, direct pro-priétaire s/place, marcredi, paud, vendredi, 12 h a 14 h, 6, rue Coustou ou 329-58-65.

Ventes ,

MEUBLES Secrétariet, relex. hone : (1) 727-15-59.

Champs-Elyséen: 723-65-Nerion: 341-81-61.

Locations

Ex. Tt 84, peu roulé, garantie. Auto Paris XV. 533-69-95 63, r. Desnouettes, Paris 164. **AMUSANTE** 

enseignement PARENTS D'ÉLÈVES...
Dès la rentrée, sidez vos sofants grâce à nos cours perticuliers adaptés à leur nivesu, à leur horaire et à votre budget.
Cabinet Conseil en Intermetion Pédagogique G.E.G.E. 563-49-43 - 562-13-46.

# L'immobilier

### appartements ventes «

3º arrdt ARTS-ET-MÉTIERS 2 et 3 pass, à aménager. costb. duples, 272-40-18.

6º arrdt Prox. BUN MARCHE 703-32-44.

3 p., sec., terraces 7° arrdt

BAC-SAINT-GERMAIN Magnifique 8 p. 290 m². Farisin état. DORESSAY. 624-82-83. TOURVILLE 180 m².

Soleil. cerectère. 703-32-31.

8° arrdt ST-LAZARE & ránover 5 p. Px 650,000 F. 325-07-16.

13° arrdt

PEUPLIERS, voie privée mei-son 110 m² + s/sol, chame et verdure. 1.400.000 F. Téléphone : 548-25-25.

12, RUE BUTTS-AUX-CASLES 4 p., s. d'esu, 80 m², à réno-ver. Bel imm. ravelé, 8° ét., s/rue. Pt. 500,000 F. Vis. s/p., mardi, marcredi, 14 h 30 à 18 h. LIMITE DU 5-Mais. 200 m² + 100 m² de jard. + grde cave + gran. A ré-nev. 2.300.000 F. 546-26-25.

15° arrdt DANS MAMEUBLE NEUF

RUE LECOURBE UN APPART. 3 P.

es 1" ét. (poss. prof. Rbére Prix : 948.900 F. Pour renseignaments et visites tél.: (1) 258-44-98 imardi au semedi, 14-19 h).

16° arrdt Gde récept. + 3-4 chbra 220 m². Park. 633-29-17. AVENUE VICTOR HUGO Studio dima bol invit. GARBI, 587-22-88.

IENA-MARCEAU 180 m², 2 chbres, 2 récité garage 2 voltages, Travil. 2.200.000 F. 325-11-25.

17° arrdt AV. DE VILLIERS

VUE DÉGAGÉE S/VERDURE MMM. P. DE T., ASC., 4 P., SPAC., CONF. 1.150.000. VERNEL, 526-01-50. VENTE PAR NOTAIRE

Bel imm, pierre de t., beau 4 p. ppeles, 96 m², travx à prévoir. 725.000 f. Ce jour 12-09 de 14 à 16 h 30, 68, rue Nollet.

18° arrdt **ATELIER LOFT** 

2 rivesus, scole utilitaires légers, celme, clair. Direct pro-priétaire, s/place mercredi, jeudi, vendradi, 12 à 14 h. 6. rue Coustou ou 329-58-65. LAMARCK-CAULINCOURT STUDIO gde cuis., beira, cht. centr., 6° ét., ascens. irrm. pierre de taille. Px 280.000 F. Tél. pptaire: 225-46-82.

locations non meublees demandes

PROPRIÉTAIRES LOUEZ CLP 807-83-03.

Pour PERSONNEL ET DIRECTEURS MUTER mportant groupe bancain son. APPTS 2 à 8 P., VILLAI Pans et environs. 504-01-34 - Référ. J.M.

> Région parisienne Etude cherche pour CADRE

locations

meublées

OFFICE INTERNATIONAL rech. pour se direction. Besux appts de standing. pièces et plus. 286-11-08.

villas

propriétés

Nord Gironde vend maleor pays s/37 hectares, Guyot 16 (57) 48-40-75,

boutiques

Ventes

INVESTISSEUR Ppt. vd 470,000 murs restaur., ref. neuf. Rev. net. 77,500. Poss. interméd. 260-78-25.

Près PLACE VOLTARE
MURS de mages, 230 m² +
80 m², s/sol + 2 parke, imm-récent, Locat, tiepula puller 61, Loyer 126,000 F, hors taxes, Px 1.000.000, 225-46-82 p. 8,

INVESTISSEUR

Ppt vd 250.000 caff-inst. sv. logt revenu net 42.000, Poss. interméd. Tél.: 296-12-08. | ACP № 6421, 8, r. Arcade (6°).

LE CONFORT D'AWOURD'HUI centre de BOURG LA REINE (92) ville résidentialle

Proximité immédiate de tous commerces R.E.R. autobus dans petits immeubles de luxe prestation de qualité reste 5 appartements:

PRIX IMBATTABLES - PRÉT CONVENTIONNÉ SIFIF 547.60.50

1997 - 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1. 1997 1.

Mary Charles and The

ALCOHOL STATE OF THE STATE OF T

The state of the s

Section of the sectio

Section of the sectio

The state of the s

MEL REP OF CAFE

A DESCRIPTION OF A PARTY OF A PAR

A suprairie and a suprairie an

Market ....

The second secon

Activities and the second

Secretary of the second

A TOTAL

A STATE OF THE STA

But the Mary services

And the second of the second

To y constraint the

The second secon

The state of the s

\$ 17 de 21 de 21

12 Hill ...

Agriculture in the

330.000

# LE . -

24TR. . . .

\* . Ce s = 1 -

The second of the

(A 100000 - 10 10)

erie darin praticioni.

20 H & 20 H - 1 1 1 1

gate be bereit.

실실 수 있는 기업 경우 나 기술의

grants in the 12 arist. fil in let

and with the sec

45-1-1-1

Marian Company

225-4 3 (1.1)

See M. Carago and House

grade of parameters

Carrier to a recommendation

TWO CATEGORIES CONTRACTOR

The second of the second

TWO SHAP TO A SAP

Section 2011 (1971)

強を信うないとも、した

発音があります。

Alternative Control

The state of the s 

 $\frac{\partial \mathcal{L}_{ij}^{(k)}}{\partial x_{ij}^{(k)}} = \frac{1}{2} \left( \frac{1$ 

A designation of

To make the second

Property in

Signature of the state of the s

Market Commence

The State of the S

海線 というしょ

2017/01/2017 19:50

12 15 g 1 mm

en de La restriction de

Passault in the

.2022

Mary Control of the C

Le surplace du CA de restat sur fam. A Marie Control of the Control of th

CHURCH CONTRACTOR 12 1 70Eure de 16 DESCRIPTION OF THE BOOK STORES THE THE PROPERTY. 元を食るない基本は事業を Begrate die M parties do CYM Service plante . er dermert mi A LA LA CFOT THE PER PERSON Land the state of THE RESIDENCES 也 法 独 # 20 trangit jutgerim greitete & dute reverse sale 44. 300 THE THIRD TO PERSON TO

productie de dem

de 1-38. bonterbane

A PERSON P. Pine bien eife quart à la fermen tives M Contint to To product the state THE SHOW THE LA Complete a abouter discount factors. transpel de 3949 es 1976 - Met. A . emples. 1000 on a - mais n'es arrive L'un telle hiposta proceeding - non t - Der M. Chat. Taxeemilien ge 13 permit 1984).

M. Gattet e rep

Echanises was metil entragere três lis pare sur la ridio durée du travail i Jac + 1 1 peul 5 au STREET, ME DE secret, this being melicanes appete Fee trente-neal hears constitutes District n est par la relative ic correction for "- 4 lieu û une grans d'esman à Parts, fin : भूमा केंद्रके में एक एक muie dans impueli FIRECOTT MORES & machine de guerre gal ocer appeared descriptions a Dome in कर्ता वस्ति हैं। कर्जनी हर करें es entrements des antices, but trius street er plus efficient. L im auterit die komi i

A set de Laverepeire or at it complete range de franc CARREST AND A Malest done par d M. Limond Main acousé de Pérsyssey SEPARTION SEPART &

ur France imer, pa moraul sa décep CAPF roste date to u lande in legione di ser qui se Sacillas gu

MICHEL NOBLE

de commerce d'Annecy se décia Auntion proposée par les cadres de De nome parrespondant :

de arricamentalisma - --- - 13:70m M. Reymond. CLAUDE FR

D.E.S.S. #

Gestio des (Uhik LO CHÉCALAGO TO DESTRUCTION OF UN

"Tiedu et de gee Fixt atton on the CO TOVETTORE & SA · Éco<del>rade Madecia</del> Cette terration in Etudants ter Contract to prepare CFE ets.:

2 Cadres bare

3: Caches confi Dossers de be FACLALT

DOCUMENT OF POLICIES fetrer 'exercise 21)

and a line and a line

حكدًا من الاصل

Pa

per

lu. l'is

po

qu ve. Fr

si I'I

Vo

aux produits sera assurée. Suresu intud : BAMLEUE EST PARIS (RER direct).

INGÉNIEURS D'ÉTUDES

Vous êtes diplômés débutants ou avec quelques années d'expérience. Vous possédez une compétence Micro Processeur (matériel ou logiciel). Nous vous proposons de vous joindre à une équipe dynamique pour l'étude de produits originaux et performants. Lieu de travail : PARIS. Envoyer ourleculum vitas su pervice du personnel, référence 241 à S.M.E., 88, rue Diror, 75014 PARIS.

 $\mathbf{p}$ 78, AV. CHAMPS ELYSÉES recrute plusieurs

PROCESS — TEMPS RÉEL Maissant l'une des spécialit

<u>prÉVISSUR CONFIDAT</u> Staginire de 3º année.

DEMANDES D'EMPLOIS **DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES** 

Références de premier ordre dans moyenne et grande en-treprise Industrie et Services.

Ecrire nº 33.581, COFAP, 40, rue de Chabrol, 75010 PARIS, qui transmettra, ou téléphoner au 246-75-75, p. 04.

Secrétaire français-anglais asp.
Libre de suite ch. emploi dans
information communication ou
information communication ou
suitré di modiviers.
En. s/m² 3.950 le Monde Pub.,
incruies ANNONCES CLASSES,
E. ruis des follers, 75001 Pers.

B, rue des traters, 75009 Paris.
Votre objectif : vendre, ou miess, vendre en Afrique francophone. Vous recherchez pour cella un collaborat. alliant dynamierne, disponibil, une perfeite conneissance des techn. export, et une gede aspecté de négocier à tous les niveaux. Je vous apports en plus une solide connaissance de l'Afrique et une bonne introduct. en les milieux de décision.

Ber. s/rr 3.928 le Moncle Publique vicalité. Se se se anione. 76009 Paris. Secretaring + standard, Ser. s/nº 6,656 le Monde Pub., service AVINOTICE CLASSES, B, rue des l'allene. 75009 Pub. J. F. diplômée BAC F. 10 F., 33 ane, DES du droit des affaires, dipl. sup. du notariet, 10 ans expér. professionnelle, étudie tres propositione, Paris,

étudie tres propositions, Peris, région parisienne. libr. s/m d.858 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, B, rue des Instant, 75009 frans. J.F. 31 a., assistante comme dans import. SSCI
Gastion contrats clients;
Gastion commandes;
Gastion assistance rigit. ciale et adminism, recherche poste stable te domaines à respons. 10 années expér. sociétés exportatrices, almant contact, possibilité déplacement, borne conneissance anglais, dispon. immédiatament. Ecrire sous le n° 68. 159 M aérons posseses

RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7°. Prof. de cuisine-pétisserie, ex-périence. libre de suite, cherche poste d'enseignement dans école priv. ou stages formation professione l'e H. 42 ans. Technicien Radio Aé-ronazdque, 20 ans esp. AA et AIA Avions transport et chesse, Hillico, Pilets prof. et instr. avion. 3 500 h/vol. Angleis, cher. empl. missions temporalnes étranger. Ecr. s/m 8 338 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5 nue des lexitens 75000 Bede professionnelle. Earire sous le nº 13.424 Mi RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Parie-7°.

J.H. 29 a. doctorat économi-que, bonne exp. informatique, 5 années exp. diverse, est ou-vert à toutes propositions. Ecrire sous le n° T 68.185 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Montteeauy, Paris-7°. J.F. 28 ANS, ÉCONOMISTE, 6 ans d'exp. de organisme pro-fess. (szatertiques, informed-que) + DESS économie régio-nele, étud. tras propos. de traveil à temps percial Paris ou

proche bani. Sud. Ecrire sous le nº T 68.183 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Montteesuy, Parie-7°. J.F. 27 ans, documentaliste, charche emploi secteur presse, banque, édition. Ecrae sous le nº T 068.178 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessury, Paris-7°.

JURISTE spécialiste code du travail, libre, mi-temps. Guérin, 2, pass. Montbrun, 76014 Paris. J.H. 26 a., DEA de droit des sff. et de droit écon., préparant doctorat chargé de trav. dirigés à la fac. de droit de Paris. Rech. poste enseig. en droit dans établissement supérieur. Tél.: 534-43-05. F. titulaire d'un D.E.A. de droit cherche poste à temps pertiel, minimum 5,000 F. Ecrire sous le m° 18.210 M RÉGIE-PRESSE 7. rue de Monttessey, Paris-7\*.

Réussites particullères : - Rénovation et mise es place de la fonction Personnel

Recrutement, formation, dynamisation globale de ca-dres et ingénieurs.

Jeune ferrene, bonne préserra-tion cherche place hôtesse.

emptoi burenu écude ou selvice technique, 2 ans expérience. Salaire 6.000 F. Téléphone : 995-87-30.

Poste équivalent. Salaire CLASSÉS, rue des izaliens, 75009 Parts.

5, rue des Italiens, 75009 Peris JEUNE AVOCAT
diptômé université française et américaine, ayant sup. cabinet + sectaurs industriel et de la gée distribution, rech. poste de collaborateur dans cabinet d'avocate ou de conseils juridiques.

Ecr. s/m 8 338 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiera, 75009 Paris.

Prof. dipl. expér. anglais, russe, chercha poste région indif. Tél. : 557-19-17, 15 h/17 h. JF 18 ans, cherche emploi serv. médicale. Bec F8, LDES. T4L: 968-27-97. INGÉNIEUR ÉCOLE SUP.

informatique Electronique Automatique, 35 ans, 10 ans expérience dans recherche et développement, spécialité imagerie, robotique, cherche activité Paris ou région parislemes Ecire à : M. Saint-Jean, 83, av. d'Italie, 75013 PARIS.

ET JURISTE SOCIAL

Conseil social des opérationnels;
 Création et animation de structures de négociation et d'expression des salariés;

DIRECTEUR PMI

Jeune femme 31 ens. Célibeteire. BTS secrét. dr. 10 ans exp. dont 5 ens ATTA-CHEE DE DIRECTION

Parlant couramment l'anglais, familier des modernisations de structures, je recherche un poste de pleine responsabi-lité dans Société Organisation Patronals on Cabinet de Re-

Couple, elle médecin généra-liste, lui cadre administratif, fic. en hait, et géo, maît, d'histoire, exp. dans l'enseignement an France et en Afrique. Ch. emploi correspondent en Afrique ou en Asie. Disponible à partir du primamps 1985. Ser. sous le n° 1088.223 M, REGIE-PRESSE 7, r. de Monttessuy, Parle-7°,

LAE 38 a., effectif 95, sect. lourd consorm. énergie faible VA CA + 66 MSA + 11 export 33 %. Développ. et audit. benteire 6 ans, financ. LT-CT, 5 s., enseignt éco 5 ans. Souhaite ou enseign. Esr. s/m 3 961 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens. 75009 Paris.

JOURNALISTE POLYVALENT dans presses quotidiernes na-tionaus, ex regorns de revue, cherche poste presse écrite à Paris, Ecrire sous le n° T 68.156 M RÉCITE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7°, J.F. 25 ans, Française, bonne culture générale, licence Russe, bonne conneis. Andi. All., Esp. Dectylo, bransa poste. Dispo-nible. Tét : (3) 461-95-07.

J.F. 29 ans, titulaire maîtrise administr. écc. sociale, mé-moire de DEA droit du travell sécurité sociale, recherche em-ploi dans service du personnel. Ecrire sous le n° T 13.418 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7•. Dipl. H.E.C., 13 ans exp. dont 8 ans de la gree distribution

Scrize sous is nº T 068.145 M 7, rue de Monttessuy, Parie-7. UN SECOND **POUR UN PATRON** 

Homme 41 ans, universitaire, trilingue.

Exp. Direction PME: personnel, adm., gestion, commercial adjoint a D.G.

Exp. secteurs transports, services, textile, export.
Recherche: posts adjoint a D.C. ou P-DG. Tous secteurs.

Ecr. s/m 6.859 /c Monde Pub., services ANNUNICES CLASSESS, i. rue des Italiens. 75009 Paris. CADRE COMMERCIAL,
32 ens, école des cadres, 7 ans
sop, de multinat, coiel exports,
market ing., recherche sit. ds
PME de préf. Paris, prov., étr.
Désirant dével, potentiel coial
gride disposition. Tél. H. Chevaser (1) 525-06-16, parès 20 h.
Ecr. 46, bd. Exsimans, 75018.

1978 aucun diplôme, 1984 Force en droit + EP, 25 ans, marié, 2 enfants, militare, sens du contact humain et de l'organisation alifé à une gride rigueur d'osprit, sop, de l'encedrement, compt, gestion électronique, racherche poste à responsabilité.

Lio. Lettre moderne, not. de psychologia, 7 ans d'exp. en-seig. littéraire, rech. emploi professorat, éducation ou do-cument. M. JOUVET, 3,rue Poniatoweki, appt 530 93130 NOISY-le-8EC. Ex-profession libérale bêtiment 48 ans Baq + 2 + 14 mois

tres, Rennes ville. Tél. : (99) 67-32-29.

STATISTICIEN ISUP maîtrise meth., 26 ans, dé-agé OM, libre de suite. Etudie ties prop. M. MOUTIERS, Tés. : 811-22-94.

RESPONSABLE MARKETING
libre 1/10/84, études de marché, organisation développement CA Franca et export publicité. Étud. tos propos, de
société.
Burhe à REGIE PRESSII
Sous nº T 68.211 M
7, rue de Montressuy. 75007 Paris.

Biologiste (maît.) H. très bonne sup. journalistique (rédection et technique) angl. et italien cou-rent, ch. poste stable de pressa, édit. ou autra. Eoure sous le nº T069.220 M

H. 32 ans, nationalité fran-cales, parlant JAPONAIS-Angleis, exp. colse dans une compagnie japonales au Japon. Prod. de luxa. Etud. tres prop. M. Roulot. Tél. : 735-84-92. ANCIEN « GO » 13 arnées exp. cherche emploi en France ; — Organisation vacancas/di-vartasements. — Exploration hôzeliere (an-

PAYSACETE.
38 ans, de retour en France, cherche exploitation de propriété ou régle de domaine.
Ecr. s/m 3.948 le Monde Pub., service ANNENCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

responspolité. Eorire à M. RIVIÈRE, Rés. Cas-teinau, entrée 82, Plohey, 33700 MERIGNAC.

vie, étud. Ites propos. selerié commerciel, sédentaire ou au-

PSYCHOLOGUE CLASCONNE bil. Fr., All. Conneils. Angl Cherche emplel Paris et rigio parisienne, disponib. Immé-diate, étudie tos propos. Téléphone: 015-48-13.

H. 31 ans. Comercuries, docteur en linguistique/semiotique soper. enseig. et recherche. Etudierat toutes propositions ens., recherche, prasse, écherche, prasse, écherche, PETCHEU. 2, aq. P.-Valery. 93240 Stains. RESPONSABLE MARKETING

CHEF DE PRODUIT 32 ans.
Ingénieur économ. H. snatyse
stratégie et actich.
M. HAUVILLE.
21, altée des Tilloute.
78310 Maurapas.
Téléphone: 577-32-02,

RÉGIE-PRESSE 7. rue de Monttessury. Paris-7:

glais, allemend, espagno courant).

Ouvert à toutes propositions, Ecr. s/nº 3.948 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 Paris

représentation demandes : J.F. Dipl. Business School USA, anglais courant 9 ans. expér. de conseil en gestion, rech. responsabilité boutique de luxe le samedi pour se familierier svec commercial. INMEURLE NEUF de STAND. Prêts Conventionnés possibl. 87UDIO à partir de 354.100 F 2 PCES à partir de 395.900 F 3 PCES à partir de 617.000 F Bureau de vente ouvert du MARO) au SAMEDI (de 14 heurea à 19 heure Tél. : (1) 258-44-96 ou CECOQI (1) 676-62-78.

> 20° arrdt AUTOUR D'UN PATIO MAISON - LOFT 300 m² + jerdin 75 m², smén., charme. 544-53-90 VUE TOUT PARIS STAND. Récent, séjour 3 chbres, 120 m², 824-03-37

Hauts-de-Seine ASNIÈRES

4 PIECES NEUF 84 m², gd séj., s. bains, outs. W.G., ribreux rangements, baic. box indép., interphone. 584.900 F avec prêts P.A.P.
Vis. e/pî. kındi au vendr
14 à 19 h, angle rue Freyd
et rue A.-Deveze.

appartements achats A LA DEMANDE EXPRESE DE CLIENTS SOLVABLES **JE RECHERCHE** 

APPART. 3 A II PÉCES MAISONS PARTICULIÈRES PIED-A-TERRE CLASSIQUE OU ORIGINAL BIEN PLACES DANS PARIS SERGE KAYSER, (1) 329-80-80. Paie optant chez notaire appte ou pay, avec ou sans confort. Tél.: 277-04-93.

Recherche 2 à 4 p. PARIS, pré-fère 5°, 6°, 7°, 12°, 14°, 15°, 16°, avec ou sans traveux. PAIE UT chet notaire. 873-20-67 même le soir. GROUPE DORESSAY ech, POUR DIPLOMATER APPTS 150 à 300 m² ACHATS OU LOCATION live Gche, 8°, 17°, Neutly TAL: 824-83-33.

terrains Rech. terrain à bâtir benlie sud Paris, même avec pet maison. Tél. 938-87-27, viagers Etude LODEL, 35, bd Voltaire PARIS-XI+, Tél, 355-61-58 Spécialiste viagers. Expérience discrétion, conseils.

offres Paris 504-20-00 ce numéro de téléphone vous informe 24 h aur 24 h. des nombreuses critres de location de l' ASSOCIATION FRANÇAISE DES PROPRIÉTAIRES 3, rue Mornévidéo. PARIS 18°,

locations

non meublees

ingénieur ch. 2 ou 3 pces 14º, 15º ou 16º errot. Tél. : 331-25-13 après 19 h.

demandes Paris

Ville 3/colline 2 ha piec., 8 p., 2 stid., 3 s. de b., dépend. 2.600.000 f. Hugourens, 83260 LA CRAU, 761.; (94) 86-70-61.

GARE DE LYON dens imm. pierre de t. mun de CAPE - BRASSERIE 154 m² + s/sol 70 m² et 1- ét. 40 m² - 282-03-50.

LA QUALITÉ D'AUTREFOIS

2 pièces et 4 et 5 pièces duplex

Marie Carlos A selection of the sele

Day Lin Geg-Billion states

TO, average 🕈

STATION SWI PERCENT.

SELBODICLION INITIONS

ventes

de 8 à 11 C.V.

24. 32. - 7 17. 30. Co

de 12 a 18 C.V.

PILS SE 16 C.V.

divers

BMW SÉRIE 351

ALTO PARTIES THE

PARCHIC DILEM

Cabre e more Persi 562-44 43 56 14

bureaur

CHAMPS-ELYSES

ACTE - 562-552

AS MA . T. PSM. Special tractic separation

BUREAUX MERES

Section March

Der 17 17

VOTRE SIEBE SEME

Berger of the second

POP 1 45 2 50

DOMICILIATION

355-17-iD

¥0740 500 18 1 200

PA. 113 1 "CE!

BUREAUX

152 BLES

Corner June Sta 7624

RECHERCH

Loren m

...

MEAUX COLOR ME

R 30 TS AUTOMATION

Autorige tie

Pa . 24 300 F

A 100

100

69 300 -

Caloride Ver 825 Seura 6 -

genahan olossionneHe

TE ESCUTE TE

10 mon 1/2

ppositions

distriction of the second

Opposition of recession of recession of the control of the control

desir d'amoios à

diverses

Melley & Calbins :

MESLETE

Cours

et lecons

Madet.ons

son megalees

**过程的APEE** 

1017

APPLETARY TELAN

\*\* 2 m 3 page 14

HAVE THE CAUMES

10 to 10 mm.

**建工程** 

saanans.

Links

*್ಲಿಗಾನಗಡೆಕ*ಿ

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

ಶರಚರಿತ್ರಕ್ಷ

Ministra

200 18-15

SALES OF SALES

235 at 1500 at

Paris at constant

Ports

DANTA MENT

THE R. P. LEWIS CO., LANSING, MICH.

# Le surplace du CNPF

Aujourd'hui, c'est connu. tout le monde, qu'il s'agisse de M. Fabius, de M. Gattaz ou de M. Maire, se veut réaliste. Plus personne ne fait de politie...Seul face aux journalistes, le 10 septembre, lors de sa conférence de presse de « ren-trée » (le Monde du 11 septembre). M. Yvon Gattaz n'a pas hésité à décrire le CNPF comme « le temple du réalisme », Un réalisme façon patronat. M. Fabius avait joué l'ouverture au niveau du discours ; la CFDT a affiché les mêmes dispositions en se montrant flexi-ble sur la flexibilité de l'emploi. M. Gattaz, lui, campe sur ses positions. Inflexiblement.

L'ouverture, pour le CNPF. c'est, comme l'a indiqué M. Gattaz, la prise en compte des priorités « absolues » du patronat qui sont la lutte pour la compétitivité des entreprises et celle contre le chômage. - Si nous demandons des choses au gouvernement, a-t-il ajouté, nous ne ménagerons pas nos propres efforts. » En attendant, M. Fabius et M. Maire devront continuer d'avancer pour rejoindre un CNPF qui fait une remarquable démonstration de surplace.

Certes, M. Gattaz a reconnu que le premier ministre était plus réaliste que lyrique ». Mais le cahier de revendications qu'il lui a présenté reste bien chargé : « Ce sont les pouvoirs publics qui détiennent bon nombre des clefs sans lesquelles les efforts des entreprises seraient vains. Il serait grave que nous ne soyons pas entendus (...). Notre litanie sur les charges peut sembler assez lassante, mais il y va de notre compétitivité. (...) La suppression de la taxe professionnelle aurait été la preuve tangible de la volonté de dynamiser l'économie. (...) Les chefs d'entreprise, petites et moyennes, ne seront exorcisés que lorsqu'il y aura la suppression de l'autorisation préalable de licenciement », qui, au-delà des discussions avec les syndi-cats, « est de la responsabilité

Répétant ses propositions habituelles, M. Gattaz a manté aussi les mises en garde contre « les faux-semblants » en matière de diminution d'impôts et de créations d'emplois, souilgnant qu'il fallait pouvoir créer des emplois « supplémentaires » et - rentables ». Le langage paraît plus ouvers à l'air du temps sur la formation des jeunes où le CNPF se montre favorable - à tout ce qui per-mettrait, de façon décentralisée et souple, de rapprocher enseignams, formateurs et dirigeants d'entreprise ». Le patronat répète, là aussi, qu'il est prêt à se mobiliser sur l'application de la loi sur la formation alternée.

Mais c'était surtout la réponse aux ouvertures de la CFDT qui était attendue. Les cédétistes risquent, eux aussi,

merce d'Annecy (Haute-Savoic) a

proposition était soutenue par les syndicats, notamment la CFDT, et

largement préférée au projet des cadres de la société Fusalp consis-

tant à regrouper les fabrications

d'anoraks et de l'useaux dans la seule

usine d'Annecy. Les cadres propo-saient enfin de ne reprendre que 115 salariés sur les 546 que comp-

tait Fusaip avant son dépôt de bilan,

le 11 avril 1984. C'est cette dernière solution qui a été finalement retenue

par le tribunal de commerce

Le procureur de la République

de rester sur leur faim. « Chaque fois, a déclare M. Gattaz, qu'une organisation syndicale fait preuve de réalisme, nous ne pouvons que nous en réjouir. Les points particuliers relèvent des négociations en cours. . Réponse au minimum. Le patron du CNPF s'est même offert le plaisir – lui qui a été ces derniers mois souvent la cible de la CFDT – d'une petite pique en notant que « voir un syndicat qui a peut-être contribué à renforcer la législation de 1982 sur le temps partiel, le travail intérimaire et les contrats à durée déterminée revenir sur ses positions ne peut que nous réjouir ». Il venait au préalable de demander l'annulation des « tristes ordonnances de 1982 historiquement néfastes à l'emploi ».

Pour bien enfoncer le clou quant à la fermeté de ses posi-tions, M. Gattaz n'a pas écarté la possibilité, pour le cas où les négociations sur la flexibilité de l'emploi n'aboutiraient pas, de ncer l'accord interprofessionnel de 1969 - modifié en 1974 - sur la sécurité de l'emploi, tout en espérant que nous n'en arriverons pas là .. Une telle hypothèse avait été présentée - non publiquement - par M. Chotard lors de l'assemblée générale du 13 décembre 1983 (le Monde du 18 janvier 1984).

M. Gattaz a cependant laissé échapper une petite phrase qui entrouvre très timidement la porte sur la réduction de la durée du travail en indiquant que « s'il pout y avoir tel ou tel arrangement, les négociateurs le verront, mais nous sommes très méfiants après l'expérience des trente-neuf heures ». Mince consolation. D'autant que ce n'est pas la relance du thème de la participation - qui va donner lieu à une grande journée d'étude à Paris, fin octobre, et à une dizaine en province -, formule dans laquelle bien des syndicats voient d'abord une machine de guerre contre eux, ouverture. « Dans les difficultés actuelles, a-t-il souligné, ce sont les entreprises les plus solidaires, les plus soudées, qui sont les plus efficaces. La participation active de tous les salariés à la vie de l'entreprise est la condition de la compétitivité, de la qualité, de l'innovation, de l'adaptation permanente au

Il n'est donc pas étonnant que M. Edmond Maire, qui avait décidé de s'exprimer en direct à l'émission « Face au public », sur France-Inter, pour répondre à la réponse de M. Gattaz, ait marqué sa déception. « Le CNPF reste dans sa tranchée », a lancé le leader de la CFDT. Ce qui ne facilite guère le mou-

MICHEL NOBLECOURT.

l'École-de-Médecine, Paris (6°).

à la solution proposée par les cadres de Fusalo

De notre correspondant

Annecy. - Le tribunal de com- de cette opération, et notamment le

# Invité le 10 septembre de l'émis-

M. Maire: le patronat reste

dans sa tranchée

sion « Face au public », sur France-Inter, M. Edmond Maire a estimé que M. Laurent Fabius avait présenté des objectifs ambitieux sur remploi tout en déplorant qu'il n'ait pas prêcisé « par quels moyens il allait les atteindre ». Pour le secrétaire général de la CFDT, le premier ministre a été « direct et simple » lors de l'émission « L'heure de vérité », mais il est demeuré « sur sa faim quant aux solutions sur l'emploi ». Il a regretté de nouveau que le chef du gouvernement n'ait même pas évoqué la réduction de la durée du travail.

Interrogé sur ses récentes ouver-tures au patronat, M. Maire a souligné que « la CFDT a voulu sortir du combat de tranchées où les différents acteurs, patronat, gouverne-ment mais aussi syndicats campent sur leurs positions tandis qu'en terrain découvert il y a les jeunes qui tombent, victimes du chômage tous les jours ». Refusant de se montrer pessimiste sur des propositions qu'à

son avis le CNPF n'a pas en le temps d'examiner, M. Maire n'a pas caché cependant une certaine déception: • M. Yvon Gattaz s'en est tem à une déclaration de principe. Le CNPF reste dans sa tranchée. Il prone une déréglementation géné-rale (...), ce qui conduirait à la loi de la jungle. »

«Ce que nous espérons, a-t-il ajouté, c'est qu'il en sorte les jours prochains. Il est possible que le patronat se mette à jour, qu'il vive dans son temps, qu'il tienne compte des faits sociaux, du chômage, de nos propositions, de celles des syndicats, et alors nous pourrons pro-gresser. - M. Maire a apprécié que M. Gattaz ait + lui, au moins, parlé de réduction de la durée du tra-vail », une diminution qui « ne conterait pas aux entreprises ». « Je ne veux pas prendre cette position pour nulle car il y a blen des entreprises où, en améliorant l'organisation du travail, on peut réduire la durée du travail sans que cela coûte à l'entre-

# L'emploi au centre de plusieurs conflits

Des bagarres entre grévistes et non-grévistes ont fait cinq blessés légers, dans l'après-midi du lundi 10 septembre, devant l'usine Ugine-Aciers de Fos-sur-Mer (Bouchesdu-Rhône), que le gouvernement a décidé de fermer en mars dernier. Pour protester contre cette décision et contre des sanctions prises à l'encontre de syndicalistes, des piquets de grève organisés par la CGT avaient dès le matin bloqué les accès de l'usine. FO, la CGC et la CFTC ont accusé la CGT de vouloir « anticiper la fermeture de l'usine à des fins politiques », et deux cents non-grévistes se sont rendus à deux reprises, lundi puis mardi, avec la direction à la sous-préfecture d'Istres pour exiger le libre accès aux locaux. La grève doit durer

A Perpignan, le PDG et le directeur de l'usine des poupées Bella, en règlement judiciaire depuis le 3 sepembre, out été retenus dans leurs bureaux, lundi soir, à l'issue d'un comité d'entreprise par des salariés qui protestaient contre l'absence de

jusqu'à mercredi matin.

garanties sur la poursuite des activités de l'entreprise. Ils ont été déli-vrés mardi vers 5 heures par l'intervention de la police. La veille, la CFTC avait demandé l'ouverture d'une enquête financière publique. Mardi matin, une assemblée générale a décidé de continuer la grève et l'occupation de l'usine.

Dix-huit salariés de la société de creusement de rochers Intrafor, sous-traitante des Houillères de Provence, occupent depuis une semaine un puits près de Gardanne (Bouches-du-Rhône), pour protester contre = leur licenciement envisagé ». Toutefois, ils ont permis lundi la reprise temporaire des tra-vaux. A Albert (Somme) des salariés ont occupé l'usine de Titan-Cazeneuve pour obtenir que les actifs de Titan comme ceux de Cazeneuve soient confiés à M. Claude Tholon, industriel de la Tour-du-Pin (Isère), qui doit reprendre l'entreprise en locationgérance avec quatre-vingt-deux sala-

### Ducellier va licencier 481 personnes à la mi-novembre

La société Ducellier, principal fabricant français de « machines tournantes » (alternateurs, démarreurs), intégré, depuis avril 1984, au groupe Valéo, va supprimer quatre cent quatre-vingt et un emplois sur les cinq mille quatre cent quarante que compte l'entreprise. Ducellier connaît en effet de graves difficultés : la chute de son activité, en volume, est de l'ordre d'un tiers en

deux ans: la firme, qui a perdu 200 millions de francs en quatre ans, continue de perdre 6 à 7 millions de francs per mois. Un plan social a cependant permis de réduire de moitié les licenciements (le sureffectif avait été estimé à neuf cent soixante-dix personnes lors d'un comité d'entreprise teau le 11 juil-

### A AULNAY-SOUS-BOIS

#### Le comité d'établissement de l'usine Citroën a examiné la demande de licenciement de neuf salariés protégés

Le travail était normal mardi matin 11 septembre à l'usine Citroen d'Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis). Cependant, une réu-nion du comité d'établissement a eu lieu de 9 heures à 10 h 30, au cours Le tribunal de commerce d'Annecy se déclare favorable de laquelle les participants ont été consultés sur la levée de l'immunité de neuf salariés protégés — en majo-rité cégétistes — qui doivent être licenciés dans le cadre de la procédure engagée le 25 juillet dern

Outre le président du CE, cinq elus CGT et quatre CSL ont pris part an scrutin, les autres organisa-tions ne disposant que de délégués sans droit de vote. Le nom de

M. Akka Ghazi, secrétaire de la section CGT, ne figurait pas parmi les personnes visées. Le vote (cinq voix pour, cinq voix contre) n'a pu déboucher sur aucune conclusion, et c'est l'inspection du travail qui tran-

dossier, les unions départementales CGT de la Seine-Saint-Denis et des Hauts-de-Seine, ainsi que les unions régionales CGT d'Ile-de-France et la fédération CGT de la métallurgie avaient prévu d'organiser des ras-semblements le mercredi 12 septembre à 14 h 30 devant les usines d'Aulnay et de Levallois, « pour la liberté et la dignité, pour le maintien des usines Citroen en région

Indépendamment de ce nouveau

Autres revendications : le retrait des chicanes grillagées aux portes des usines, le respect des droits nou-veaux, des libertés syndicales, l'ouverture de « véritables négociations », tant sociales qu'industrielles, garantissant le « développement des sites industriels et de la marque

#### LES NÉGOCIATIONS SUR LA FLEXIBILITÉ DE L'EMPLOI

### **Les partenaires sociaux tentent de définir** les mutations technologiques

Pour sa reprise, le 10 septembre, après l'interruption de l'été, la longue négociation engagée par le CNPF et les organisations syndicales sur tous les éléments de flexibles lité dans le travail avait des allures de rentrée des classes.

A l'ordre du jour figuraient les problèmes liés à l'introduction des nouvelles technologies dans l'entreprise et à ses conséquences, thème qui doit, en théorie, occuper deux séances. En fait, au cours de cette première discussion, les partenaires sociaux se sont surtout attachés à tenter « un essai de définition » du sujet lui-même, selon M. Yvon Chotard, vice-président du CNPF, tandis que M. Jean-Louis Mandinaud, le négociateur de la CGC, se félicitait d'avoir pu participer ensin à un débat contractuel sur le

La semaine prochaine, le 17 septembre, les partenaires devraient normalement venir à bout de cet important dossier en abordant tour à tour les trois chapitres qui ont été dégagés, à savoir : l'information et la concertation entre les salariés et l'entreprise, les incidences sur l'emploi et les structures de l'emploi (formation et mutations profession-nelles), les incidences sur l'organisation et les conditions de travail.

Hormis M. Louis Viannet, pour la CGT, qui dénonce dans la moderni-sation la « stratégie patronale de restructuration - qui soumet les salariés « à l'arbitraire » - mais proposera à la discussion des contrats emploi - modernisation -

modernisation - formation, - les autres délégations se sont déclarées M. Jean-Paul Jacquier, pour la CFDT, pense que l'on pourra définir les conditions générales d'un accord entre les syndicats et la direction, lors de l'implantation de nouvelles technologies.

M. Jean Gruat, pour la CFTC espère que les conclusions qui - seront formalisées à la fin de la régociation - permettront « le renvoi à des négociations de branche, notamment sur les aualifications ». M. Bernard Mourgue, pour FO, sou-haite que les mutations technologiques donnent lieu à un « accordcadre » et M. Mandinaud, peut-être plus ambitieux, imagine que cette mutation de société », irréversible, puisse s'accompagner d'une « évolution de l'espace démocratique dans l'entreprise et la société ».

Quant à M. Chotard, il s'est déclaré satisfait de voir que, pour les syndicats, il n'était « plus question de refuser les mutations technologiques » et que tout le monde s'accor-dait à relever « ce vrai défi ». « Nous avons le souci d'aller vite ». es » et que tout le monde s'accora-t-il encore ajouté en saisant résérence aux propos récents de M. Fabius, alors que M. Mandinaud, pour sa part, estimait : . Nous n'avons pas beaucoup de temps devant nous et cette négociation arrive un peu tard. »

A. Le.

#### AFFAIRES

#### SELON LE PRÉSIDENT DES AGF

#### La hausse des tarifs d'assurance sera freinée en 1985

« La housse des tarifs officiels d'assurance sera moins forte en 1985 qu'elle ne l'était les années antérieures », a annoncé, su cours d'une conférence de presse, M. Michel Albert, pré groupe des Assurances générales de France (AGF), à l'occasion de la clôture des « rendez-vous de septembre » des professionnels de l'assu-rance de quatre-vingus pays qui se

tensit à Monaco. M. Albert a souligné qu' « il n'y a pas de tarifs uniformes, puiqu'ils dépendent des compagnies «. « En ce qui concerne les AGF, qui n'ont ce qui concerne les AGF, qui n'ont pas augmenté leurs tarifs auto depuis 1983 pour leurs bons clients, j'annonce qu'il n'y aura pas d'augmentation au 1° janvier 1985, et à plus long terme baisse des tarifs. » « Contrairement aux apparences, a poursuivi M. Albert, les tarifs de

l'assurance-auto en France ont augmenté en moyenne moins que les prix. »

Le bénéfice réalisé par les assureurs en 1983 sur les assurances auto (un à deux milliards de francs, NDLR) a été qualifié d'e exceptionnel - par M. Albert - car il fait suite à une longue série de pertes », résulte solon lui pour l'essentiel d'une réduction du nombre des accidents d'environ 7 %

Les assureurs français, qui out obtenu au début de 1984 l'autorisation du ministère de l'industrie d'agréer des matériels pour leurs qualités de prévention contre le vol, vont publicr à la fin de l'année à l'intention de leurs clients un · guide Michelin - des serrures : a encore annoncé M. Michel Albert.

## L'INSTITUT PASTEUR S'ASSOCIE AU GROUPE MÉRIEUX

(Suite de la première page.)

Mais l'Institut Pasteur production ne devra plus verser de redevance au centre de recherche (Institut Pasteur fondation), comme il le faisait jusqu'à présent pour le secteur sérums et vaccins. Cette contribution, essentielle pour la marche des laboratoires pastoriens, sera versée par Rhône-Poulenc.

Les deux usines du Vaudreuil et de Steenvorde de Pasteur ne connaîtront aucune modification. En revanche, le centre de Marnesla-Coquette, qui abrite le direction générale, les services communs, oeux du marketing et un secteur de production de sérums et vaccins. verra ce dernier secteur muté vers Le Vaudreuil.

Rhône-Poulenc et Sanofi se sont engagés à n'opérer aucun licenciement. Certaines mutations vont néanmoins être effectuées, qui concernent le personnel de Marnesle-Coquette.

Chacun de ces deux groupes gardera son nom et son indépendance (les vaccins antigrippe, par exem-ple, seront vendus simultanément par chacun et sous son nom). Mais

tous les investissements se feront dorénavant de façon complémen-taire, alors que l'isolement jusqu'à présent en vigueur conduisait à des doubles emplois regrettables. L'Institut Pasteur apporters à l'Institut Mérieux la puissance de sa recherche fondamentale, esentielle notamment, pour le champ considérable des vaccins synthétiques, ceux de l'avenir. Le groupe Mérieux dispose en revanche d'un réseau mondial de commercialisation de premier plan, dont bénéficieront dorénavant toutes les productions pastoriennes (1).

Les médecins et pharmaciens seront avertis à la fin de cette semaine de cet événement, qui concrétise des années de négocia-tions et répond aux vœux qu'avait formés avec beaucoup d'insistance, à l'époque, le gouvernement de M. Raymond Barre.

Dr ESCOFFIER-LAMBIOTTE.

(1) Le chiffre d'affaires de l'Institut Pasteur production a atteint 395 mil-lions de francs en 1983; l'année s'est soldée par un déficit de 29 millions de francs. Le chiffre d'affaires de Mérieux Etait, toujours en 1983, de 800 millions de francs, avec un bénéfice de 47 miltions de francs. Le site de production de Mérieux emploie mille trois cent trente personnes à Marcy-l'Etoile (Rhône). L'Institut Pasteur a environ le même nombre d'employés répartis entre les centres du Vaudreuil, de Marnes-la-Coquette et de Steenvorde.

# TALBOT UK **DE NOUVEAU EN DÉFICIT**

Talbot UK, filiale britannique de Peugeot, après être « sortie du rouge » pour la première fois depuis dix ans en 1983, est de nouveau en déficit au premier semestre de 1984. Elle a, en effet, perdu 1,89 million de livres à comparer avec un bénéfice de 1,54 million de livres au cours des six premiers mois de 1983.

## nouveau - patrou - de Fusalp, M. Reynoud. rejeté, lundi 10 septembre, la propo-sition faite par la Société nouvelle CLAUDE FRANCILLON. des établissements Laplaud de reprendre l'entreprise Fusalp, en maintenant 229 emplois sur les trois sites de production d'Annecy, Albertville (Savoie) et Saint-Jean-de-Maurienne (Savoie). Cette

#### Gestion bancaire et prospective des institutions financières (Université René-Descartes - PARIS-V)

D.E.S.S. « BANQUES ET FINANCES »

La préparation de ce diplôme d'études supérieures spécialisées est assurée par un corps professoral composé de praticiens de haut niveau et de professeurs d'université. Son obtention permet l'inscription en thèse. L'enseignement, de trois cents heures environ, de novembre à juin, est dispensé en fin de journée, 12, rue de

Cette formation est destinée aux : 1) Étudiants titulaires d'une maîtrise voulant faire carrière dans la banque, ou préparer un concours d'entrée à la Banque de France, su

C.F.F., etc.; 2) Cadres bancaires désirant améliorer leur formation générale par un diplôme universitaire de 3º cycle;

3) Cadres confirmés souhaitant accéder au titre de « Docteur en banques et finances ». Dossiers de renseignements et d'inscription pour 1984-1985 à

retirer (avant le 21 septembre 1984) : FACULTÉ DE DROIT - Secrétariat du 3° cycle 10, avenue Pierre-Laroussa, 92241 MALAKOFF Cedex (aucun renseignement ne sera donné par téléphone) INSCRIPTIONS CLOSES LE 28 SEPTEMBRE 1984

# AUJOURD'HUI Nº 69 septembre 1984 reme du changement-social

# Petites entreprises

Innovation, emplois Quelle race d'entrepreneurs ? Les services des CCI Les syndicats: allez, les petits! avec la collaboration de Jean-Paul Jacquier, Jean-Luc Gibou

Xavier Greffe, Philippe Merlant Un numéro de 96 pages - 33 F. En vente chez les marchands de journaux ou à commander à Administration de CFDT-AUJOURD'HUI. 4 boulevard de la Villette - 75955 Paris cadex 19.

d'Annecy. Ce nouveau jugement intervient quelques jours seulement après les vis incidents qui opposèrent cer-LA QUALITÉ D'AUTREFOIS THURDURA THOUSE HA D'AUJUNU III pagnés par un commando de gros bras », aux ouvrières qui occupaient depuis janvier 1984 " with residential of d'Albertville M. Viout, qui a ouvert

Marie annicate de las comesos une information judiciaire contre les date paties of the court of the treize assaillants de l'entreprise, a qualifié . d'extremement grave » le prestation to de la coup de force du commando haut-

make 5 applications savoyard en Savoie. Neuf plaintes same 5 accus super ont été déposées contre les auteurs MATORIES - PRET CONVENTIONE

SATE 547.60.50

Pa

lai. per

d'e

lu: l'ù

po

si l'i

Bonn. - Trois mois après la fin du sociale en RFA va être marquée par le renouvellement des conventions collectives dans le secteur public et par le début des négociations, au sein des entreprises de la métallur-gie, sur l'application de la semaine de 38 heures et 30 minutes.

Face à la volonté gouvernementale de geler toute augmentation pour cette année, les syndicats des employés et ouvriers du secteur public, ainsi que celui des fonctionnaires, réclament une hausse de 5 % des salaires et dix jours de congés supplémentaires par an. L'intention exprimée par les ministres de l'intérieur et des postes, MM. Zimmermann et Schwarz-Schilling, de réquisitionner les fonctionnaires pour prendre la place des autres catégories de personnels, en cas de grève, a déjà suscité une violente

Les revendications du secteur

public ont été formulées, le 6 septembre, par les instances dirigeant du syndicat concerné (OTV) réunies à Stuttgart afin de préparer des nies à Stuttgart afin de préparer des négociations qui débuteront le 25 septembre. La présidente d'OTV, M= Monika Wulf - Mathies, qui avait soutenu, pendant les grèves du printemps, les syndicats IG Metall et IG Drück und Papier, a dû se résoudre à une formule de compromis. A défaut de réclamer à son tour la semaine de 35 heures, le syndicat OTV estime que sa revendic tion de dix jours de congés annuels supplémentaires doit être considérée comme une étape sur cette voie.

Malgré la demi-victoire remportée par les métallos et les imprimeurs, qui ont obtenu l'abaisseme de la semaine de 40 heures à

(Suite de la première page.)

pas, en émettant pour le seul béné-

fice des non-résidents des bons leur

assurant l'anonymat (les bons émis sur le marché intérieur sont au

contraire nominatifs), de se faire le complice de la fraude fiscale inter-

Mais face aux besoins pressants

d'argent, sauf pour quelques âmes héroïques (cet étudiant dépeint par

le grand romancier norvégien Knut Hamsun qui, alors que la faim le te-

naille, va restituer son dû à la bou-

protection, s'est trompée en sa fa-

veur en lui rendant la monnaie), les

arguments solides et les scrupules

du Trésor viennent-ils d'expliquer

aux investisseurs étrangers poten-

tiels qu'il avait préparé à leur inten-

tion une formule propre à satisfaire

leur appétit de « papier américain ».

Les titres ne seront pas au porteur,

la morale sera donc sauve, mais le Trésor procédera régulièrement à

des enchères de titres spécialement

émis pour les non-résidents. On pourra se les procurer moyennant la

production d'un certificat, lui-même

anonyme, donnant l'assurance que

l'acheteur ne réside pas aux Etats-

Unis, le taux d'intérêt sera plus bas

que celui des bons émis pour les résiients, d'où économie pour le Trésor.

Réunis à Bâle, comme chaque

mois, les gouverneurs des princi-pales banques centrales assistent, impuissants, à la hausse du dollar.

Le gouverneur de la Bundesbank, en

particulier, a répété qu'il ne se fai-

sait pour sa part aucune illusion sur

l'efficacité des interventions qu'il ef-

fectue sporadiquement sur le mar-

ché (pour éviter des écarts de cours trop brutaux, selon la doctrine de

**COURS DU JOUR** 

9,2215 6,9990 3,7600

3,0660 2,7185 15,2475 3,6900 4,9850 11,7529

9,2278 7,81 3,7665

3,0700 + 2,7225 + 15,2610 -3,6945 + 4,9950 -11,7675

l'écrètement).

Aussi les représentants qualifiés

vertueux tombent.

Le Trésor américain ne risquait-il

**MONNAIES** 

La flambée du dollar

Correspondance

38 heures 5 minutes, la réduction de la durée du travail reste loin de faire l'unanimité dans tous les milieux syndicaux. Le congrès de la chimie, qui vient de s'achever à Berlin-Ouest, fait bien référence aux 35 heures dans sa résolution finale, mais réaffirme qu'il est plus inté-ressé dans l'immédiat par l'avancement de l'âge de la retraite et la diminution des heures supplémentaires.

De toute évidence, personne ne semble trop pressé de marcher sur les traces d'IG Metall avant de voir à l'épreuve le compromis « Leber », du nom de l'ancien ministre socialdémocrate de la défense, qui avait été appelé comme médiateur pour mettre un terme à la grève. Ce compromis laisse la possibilité aux employeurs d'introduire une ceraine flexibilité dans les horaires de travail, à condition que personne ne travaille plus de 40 heures et moins de 37 heures. Son application a été laissée à la charge de chaque entreprise, où elle devra faire l'objet de négociations entre les directions et les comités d'entreprise.

Toutefois, les mérites de la flexibilité arrachée par les représentants du patronat sont loin d'avoir convaincu tous leurs mandants, alors que de nombreux dirigeants syndicalistes ne cachent pas leur méfiance à son égard. Pour sa part, le secrétaire général de l'organisation patronale Gesamtmetall, M. Kierchner, vient de mettre en garde contre le risque de politiques du personnel restrictives, si la mise en application du compromis «Leber» se heurtait à trop de difficultés. Mais lui-même reconnaît qu'il ne sera pas aisé de

Un argument, jamais mis en avant mais difficilement perable,

devrait, nous semble-t-il convaincre

de l'inanité, dans les circonstances

présentes, des interventions. Pour

vendre des dollars sur le marché. afin d'en freiner la hausse, la Bun-

desbank doit d'abord se les procurer,

ce qu'elle ne peut faire qu'en pous-

sant à la hausse, à échéance rappro-

chée ou dans l'immédiat, le dollar :

ou bien elle les emprunte, ou bien elle prélève sur ses réserves en de-

vises placées en totalité en bons du

Trésor. Vendant ces bons, elle

térêt. Ajoutons que le marché inter-

prète le récent accord sur le rééche-

onnement des dettes mexicaines

dollar. Les opérations de swap qu'il

faudra monter pour convertir une partie des créances en dollars sur le

Mexique en créances en deutsche-

marks, en francs ou en autres mon-

naies, se traduiront par une de-

En attendant, on aurait tort de

enser que la hausse du dollar at-

triste autant qu'on pourrait le penser les responsables monétaires et éco-

nomiques. Elle active fortement les

exportations européennes et japo-naises. Les gains de change de la

Bundesbank sur ses confortables ré-

serves sont une source non négligea-ble de financement du déficit bud-gétaire ouest-allemand. Il n'est pas

de banque centrale qui ne se ré-

jouisse secrètement du gonflement nominal de ses actifs. Certains spé-

cialistes américains assurent que les

Soviétiques, dont les avoirs en dol-

lars ont été reconstitués par des em-

prunts, ne sont pas les derniers à faire ce calcul. Mais pour diminuer

son risque de change, l'URSS vient, par l'intermédiaire du Crédit lyon-nais, d'emprunter en ECU.

DEUX MOIS

- 110 + 350

+ 210 + 240 + 140 + 410 - 260 + 140

PAUL FABRA.

- 529 - 595 + 999

+ 716 + 828 + 535 + 659 + 15 + 379 + 1015 + 1150

mande supplémentaire de dollars.

omme un facteur haussier pour le

entribue à en déprimer le cours et, partant, à faire monter les taux d'inde profiter intelligemment des nou-velles possibilités qui leur sont offertes pour réorganiser leur production. En attendant, le président de

l'Union des syndicats onest-allemands (DGB), M. Ernst Breit, continue d'affirmer que la réduction du temps de travail reste la seule solution pur remédier aux problèmes du chômage. Dressant le bilan de la grève, M. Mayr, le numéro un d'IG Metall, réaffirmait, quant à lui, fin juillet qu'il n'était pas ques-tion pour son organisation de dévier de la revendication des 35 heures, même si son attitude en 1986, à l'expiration de l'accord conclu en juin, dépendrait de l'évolution du marché du travail et de la situation politique.

Cependant, les tentatives actuelles du gouvernement, qui visent à détendre ses relations avec les syndicats, se heurtent au scenticisme de ces derniers, comme l'a prouvé l'accueil extrêmement froid réservé au chancelier Kohl par le congrès du syndicat de la chimie, pourtant réputé pour sa modération. Les efforts de M. Norbert Blum, ministre du travail, pour modifier la législation sociale - de manière à favoriser le travail à temps partiel et les contrats à durée déterminée et de faciliter ainsi les embauches - rencontrent, c'est le moins que l'on puisse dire, une grande incompréension de la part de l'ensemble des

HENRI DE BRESSONL

# PÊCHE

ACCORD ENTRE LA CEE ET LES ÉTATS-UNIS

Bruxelles (AFP). - Les ministres de la pêche des dix pays membres de la CEE ont approuvé, le 10 septem-bre à Bruxelles, l'accord de pêche conclu cet été par la Commission curopéenne avec les Etats-Unis.

Cet accord, d'une durée de trois ans, entrera en vigueur le I octo-bre. Il fixera les droits de pêche des flottes des pays membres de la CEE au large des côtes américaines en échange de facilités d'accès des pro-duits de la mer américains sur le marché des Dix.

Par ailleurs, les ministres de la pêche des Dix sont parvenus à un peche des DA sont parvenus à un accord sur plusieurs mesurés destinées à protéger les stocks de certaines espèces de poisson dans la zone communautaire des 200 milles.

#### **FAITS** ET CHIFFRES

• Manpower va implanter le travail temporaire en Chine. – La société américaine Manpower, spécialisée dans le travail temporaire, a annoncé, le 10 septembre, qu'elle venait de signer « un accord de par-ticipation conjointe et solidaire » avec le ministère du commerce exté-rieur de la République populaire de Chine. A la suite de cette association, sera créée la société Manpower China Ltd, qui ouvrira son premier centre, à Pékin, au début de l'année 1985.

 La société financière intermtionale accroît ses prises de partici-pation. — La SFI, filiale de la Banque mondiale, en présentant son rapport annuel pour 1984, annonce également un nouveau plan quinquennal d'actions pour la période 1985-1990. Il s'agit, avec un total de la principal de della company. milliards de dollars, de couvrir dans les pays en voie de développe-ment un ensemble de projets estimés à 30 milliards de dollars.

 Dior-Paris : baisse des résultats et réorganisation. - Le chiffre d'affaires de Dior-Paris a progressé de près de 13 % en 1983 à 437 mil-lions de francs, mais, pour le même exercice, son bénéfice d'exploitation est revenu de 61,9 à 53,1 millions de francs (- 14 %). Son président, M. Paul Audrain, a réorganisé son état-major en créant notamment une direction du marketing et en découpant la zone Europe par lignes de produits.

 Le président Reagan demande me enquête sur les importations de tabac brut. - Dans une lettre adressée, lundi 10 septembre, à la commission sur le commerce international, le président des Etats-Unis justifie cette demande d'enquête en affirmant qu'il est « pratiquement certain » que les importations de ta-bac brut aux Eints-Unis « interfe-rent, par leurs conditions et leurs quantités, avec les prix de soutien et les politiques d'ajustement de la production de tabac menée par le département de l'agriculture ». Le prix du tabac importé, principale-ment du Brésil et de Turquie, est d'environ 1 dollar par livre, à comparer avec un prix moyen de soutien de 1,35 dollar payé aux producteurs américains. — (AFP.)

# ÉNERGIE

### L'essence, la taxe et la formule

de 3 centimes par litre et celui de l'essence de 2 centimes à partir du 12 septembre. Les prix du gazole et du fuel domestique resteront inchangés. Cela contredit les cours que nous avons publiés dans la première édition du Monde daté du 11 septembre à partir de la simple extrapolation des données connues. C'est qu'en fait les pouvoirs publics se sont livrés à une double manipula-

sont fixés cheque mois à partir d'une formule (une série de paramètres) qui prend en compte les cours du dollar, du pétrole brut et des produits pétroliers sur les marchés internationaux. La formule donnait pour le mois de sep-tembre une baisse de 1 centime sur le litre d'essence ordinaire, un prix inchangé pour le super, une hausse de 1.6 centime par litre pour le fuel domestique et de 2 centimes pour le gazole. C'est à partir de ces chiffres que les compagnies pétrolières ont envoyé à leur administration de tutelle , le direction des hydrocarbures, leurs nouveaux barèmes pour le mois à

Mais le ministère de l'économie et des finances, qui a bien du mal à contenir le déficit budgétaire de 1984 - du fait notamment de

éviter les critiques des utilisateurs de gazole et ne pas peser sur l'indice, les pouvoirs publics ont dans le même temos modifié sans en prévenir les compagnies pétrolières - un des paramètres de la formule sur la valorisation du pétrole per les raffineries francaises. Ce paramètre, il est vrai. n'a pas été révisé depuis

tration vient de leur demander. En attendant, voilà pourquoi le prix maximum de vente à Paris sera, dès la 12 septembre, de 5,47 F pour la litre de super, de 5,13 F pour l'essence ordinaire, de 4,04 F pour le litre de gazole et de 278,70 F pour l'hectolitre da

#### ئىس.Carnet des entreprises

## Banque Nationale de Paris

Monsieur Yonec PASCAL,

directeur de département, a pris, à la direction des grandes entreprises et du développement de la Banque autonale de Paris, la suite de Monsieur Bernard BENOIST-LUCY, nommé inspecteur général de la BNP. Cette direction reste placée sous l'autorité de Mon-sieur Pierre-Yves COSSE, directeur général adjoint.

Né en avril 1926, ancien élève de l'Ecole navale (promo-Né en avril 1926, ancien élève de l'Ecole navale (promo-tion 1943), M. PASCAL est entré au Comptoir national d'escompte de Paris en 1946. Directeur du groupe de Cognac en 1954, il a été nommé ensuite à la direction de celui de Maraeille pais, à la création de la Banque natio-nale de Paris en 1966, de celui de Rouen puis de celui de Caen. Depuis 1977, il était chargé d'une division de la direction des grandes entreprises et du développement.

Pour sous renseignements pur le carnet, téléphoner à : 770-85-33.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Les dirigeness d'AVENIR, première ociété française de publicité extérieure, avaient annoncé au printemps dernier, à l'occasion de l'angmentation de capital de la société, une progression du chiffre d'affaires de 12 % pour 1984, et une augmentation des résultans de l'ordre de 20 %.

Les « promesses d'AVENIR » seront une nouvelle fois très certainement te-nues, puisque le situation des comptes à fin juin 1984 fait apparaître un chiffre d'affaires en augmentation de 15 % per rapport au premier semestre 1983, et des résultats avant impôts de l'ordre de 30 millions de francs, soit une progres-sion de 20 % par rapport résultat fixel de la société en 1983,

LA VIE **DES SOCIÉ** 

en de la companya de

Mentalian of many the office

Manufacture of States

Manufacte at . . partition.

AND THE PARTY OF THE PARTY.

HARM IN THE COURSE OF THE PARTY.

NARCHÉS FIA

Las de princesses de la constanta de la consta

Ama

10'F1 # P

er gwi sille 23 juillet : je saut die essen à 10

depoint to 2

.VA

PARIS

11 serie-bie

INT AGRICULE FRANSA	14.35
Table bereite Commence of the Calaboration	Since.
de amit a mi att be de comme	<b>PENNY</b> LEN
gand entreprise farmante 🗪	SCHOOL STATE
namente a fact all de Contra	and I haden
minne in trova	Printe a
Sam de la Francia de la Company de Carramer de Carrame	
man per des de la	Elle out a
maneri hithite is apple	Contract
en ce imaner maner Sections	
Assistance Committee of the Assistance of the Committee o	SHIP THEFT
Para La comment eminin. des acció- secte acusa e in cours not perfera lega de la Coronia gracole.	Seit is a
क्रिक्रात कर्मात के तुम्र के सम्बद्ध 🖰	-
jaga ga 1900 ga giran i alƙasabar i	quan meh
AND THE TUTE OF THE PERSON OF	PENA
disease alim que la brancabacia	Contract and
mis solds and continue of presents	France, a
ma process are the a talking de-	de bert.
	Committee of the commit

Deale de en

ಇತಿ ನಡ್ಡು ಇ MOICES QUOT D'ENS MES ACENTS DE CHANGE £., BOWMARCHE MONETAIRE

Beell execte 11.5 MOU DOLLAR A TORYO 40 mm ...... 246 15

THE REPORT OF THE PARTY OF IN the M. Later. I take the in section

- 255 - 257 - 257 - 257 - 254 

MEDOI



La C.N.T. remercie tous les souscripteurs pour l'accueil fait à son emprunt. Celui-ci va permettre d'élargir la recherche, d'étendre et de moderniser le réseau téléphonique et les télécommunications de notre pays. Ensemble, donnons des oreilles à la Terre.



Caisse Nationale des Télécommunications, l'argent qui rapproche les hommes.

11 5/8 11 9/16 11 15/16 11 5/8 12 11 15/16 12 5/16 13 5 3/8 5 1/4 5 5/8 5 1/4 5 5/8 5 5/8 6 1/16 6 6 5/16 6 1/16 6 5/8 6 1/8 6 1/2 6 1/2 6 7/8 11 5/8 11 11 7/8 11 11 7/8 11 11 7/8 13 3 7/16 4 1/2 4 7/8 4 9/16 4 15/16 4 7/8 5 1/4 15 1/8 14 1/4 15 14 3/8 15 1/8 15 1/8 15 5/8 16 3/4 19 5/8 11 19 11/16 11 E. ...... 10 1/2 10 3/4 10 5/8 11 10 11/16 11 1/16 11

TAUX DES EUROMONNAIES

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

+ 175 + 125 + 40 + 215 - 130 + 70

+ bas + haut Rep. + on dép. - Rep. + on dép. - Rep. + on dép. -

- 185 + 265

+ 260 + 195 + 10 + 355 - 378 + 35

UN MOIS

190 115

Tassement different a course made HAUSSE DE 3 CENTIMES DU PRIX DU SUPER and parties a country of the second of the s the same house for the same Marie and the second district The second of th soût 1982. Depuis cette date le rentrées fiscales moindres que prévu - a vu là l'occasion de dente production of the second raffinage français a évolué, et est réduire ce déficit de manière presdevenu plus performant en fermant des unités obsolètes et en que indolore pour l'automobiliste. STATE OF THE PARTY investissant' L'on produit désor-La taxa parafiscale percue au promais plus de super qu'il y a deux fit de la Caisse nationale de The state of the s l'énergie, qui avait déjà été rele-vée au mois de juillet, a de nou-veau été renchérie de près de ans à partir d'une même tonne de pétrole. Voilà qui permettait donc d'abaisser de plus de 1 centime Server Server Se 17 % par litre le prix de reprise en raffi-4 centimes par litre sur l'essence the Core on a Course of nerie, donc le prix à la pompe de et le super par arrêté du ministre de l'économie. près de 2 centimes. place of the second RSN L'Union des chambres syndi-Une manière de remplir les cales de l'industrie pétrolière caisses de l'Etat de quelques cendistributed in the part of the second reconnaît que ce paramètre était révisable. Mais elle demande Les prix des produits pétroliers taines de millions dès 1984 et d'engranger un peu plus de 1 mildepuis des mois une révision de THE PROPERTY OF THE PARTY. liard de francs pour 1985. Et cela l'ensemble des paramètres et se sans passer devant le Parlement. plaint d'avoir été mise devant le puisque la taxe en faveur de la E RANGE TO fait accompli. Marte Pensis Caisse nationale de l'énergie, instaurée, avec une dotation de Pour protester, les compagnies A MICHAEL TO A CONTROL OF THE STATE OF 0,14 centime par fitre, pour finanqui continuent de perdre de Special and the second special second cer un Fonds de modernisation de l'argent sur le raffinage (4 milla distribution, n'est pas considéliards de francs de perte su pre-Alkie THE MATERIAL TO LAND A STREET rée comme une recette budgémier semestre), envisagent d'ailleurs de ne pas envoyer les were a Code Mineral gree Pour amoindrir outte hausse, distance of the same of the sa

AVENIR

11 SEPTEMBRE

# MES DU PRIX DU SUPER

# exe et la formule

and: 1920 Deput Come On.

raffunage francis of a scolle as devaris Diss sentiment as

mant des un es l'ossière se

Designe Ac 3 2 - Semiester 5

recie. dono a pris à le pare

L'Unic au Tierde y ESTATE OF THE CHARMAN tevisable. The sale can deposit of the can deposit

Concerns a par regularity plaint provide and market

Qui construire les targes. Qui construire les targes. Pargont su le manage les

Rards de march le beneau

muer sement a division

leurs de la Las atique

Dennestry I to the state of

attendant of the tornal.

מושל ניהייה בה בייה בל בייתיאברית

dos le 12 ....------ mais

pour entre le lui- par gour restor - profits 

AVIS FINANCE

DES SOCIÉE

AVENI

Las arters (1995) Segrit of the least of the segrit of the seg

Topic was not been a series and de a servicio de la caración de la c sugments of the thirth 2012.

BOTH OF THE LETTER de a senant ent

\* ## \_\_\_\_\_\_

....

general and the second

fuel domestic.

près de 2 (grandes)

M in l'accasion de sie de mandre pres-res l'asspirations. mant des de la compete a surveix de la compete a surve scale parcine su prode juillet, a de nou-missio de print de prime del l'intérior

per litre to the control of the cont at pau plus de 1 mi-s pour 1965. Et cula de en femur de la de de l'émisse, insune detation de per live, pour finan-de explormation de

Gint did utbusteurs THE PAR DARKE MAY un des personation war to valoration t has reflective from suppliere if not cre-ta reprind dopula



wa pour l'accueil fait 2 son affi were detendre et de modelle enications de notre pays.

MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS

#### PARIS

11 septembre

**Tassement** 

Le marché parisien a encore reculé mardi, mais dans de moindres propor-tions que la veille (moins 1,17%). A l'approche du son de cloche final, l'indice reflétait une baisse de 0,2% dans des transcrippes qui mointre dans des transactions au moins aussi actives que la veille lorsque 183 mil-lions de francs avaient été échangés sur les valeurs françaises négociées au marché RM (règlement mensuel).

Saupiquet (négociée sur le marché de Nantes) et qui procède actuellement à une augmentation de capital, figure parmi les plus importants replis de la séance avec une baisse de près de 10 %. Vif repli (moins 7 %), également de Lebon alors que Cetelem et Chargeurs perdent 3 % à 4 %.

En baisse de 2,4 % la veille, BSN perd à nouveau près de 3 %, la valeur étant actuellement délaissée par certains opérateurs. Parmi les autres replis qui méritent d'être signalés (moins 2 % à 3 %) sigurent Berger, Finextel et Raffinage. A l'inverse Peugeot, qui cédait 3,5 %

lundi, en regagne autant le lendemain.

Cette société automobile fait actuellement l'objet d'un regain d'intérêt dans la communauté sinancière au même titre que Michelin, plutôt discrète Bonne tenue de Olida, Mérieux, qui vient de s'associer à Pasteur (voir page une), Fonderie, Nord-Est, avec des gains de 3 % à 4 %, tandis que Bellon, Bic et ADG s'adjugent 2 % à 3 % de

Face à un dollar commercial hissé à 9,2295 F en séance sur le marché officiel, la devise-titre a grimpé à 10,38/41 F (coure 10,22/26 F la veille). Sur le marché de l'or parisien, le lingot gagnait 600 F en second cours, a 100.050 F, tandis que le napoléon perdait I F, à 601 F.

A Londres, le métal sin est remonté de 337,20 à 338,65 dollars l'once.

# **NEW-YORK**

En baisse

Malgré une reprise amorcée en cours de séance – et un repli des taux de rendement des bons du Trésor, – le marché new-yorkais a fléchi lundi soir, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles s'établissant finalement à 1 202,52 points, en baisse de 4,86 points, alors que les replis l'emportaient sur les gains dans la proportion de trois contre deux environ. Le volume des échanges a été ramené à 74,41 millions d'actions, contre 84,11 millions le vendredi précédent.

précèdent.

Les spécialistes ne paraissent pas trop préoccupés par ce résultat final, et ils considèrent que la velléité de reprise constatée en séance signifie que certains gros porteurs sont prêts à entrer de nouveau sur le Big Board. Les valeurs liées au secteur du crédit ont enregistré des gains importants, à

établi à 10,49 % contre 10,75 % la semaine dernière, soit également un plus bas niveau depuis le 21 mai dernier (10,38 %).

VALEURS	Cours du 7 sept.	Cours du 10 aupt.
Alone	34	33 1/4
A.T.T.	18 5/8	18 3/4
Boung		53 1/4
Chang Markettan Bank Du Pont de Nemours	41 7/8	42 1/8
Eastman Kodek	48 3/4	747/8
Eloton	43 1/3	17 1/2
Ford	12 1/6	42.7/8
General Electric	1 TK 7/2	58
General Foods	58 1/4	52 3/8
General Motors	72 3/8	72 7/8
Goodyser	27 1/4	27
LB.M.	121 5/8	122 3/4
LT.T		26 1/8
Mobil Of		29 3/4
Plast	35 7/8	35 7/8
Schlumberger	45 5/8	45 3/4
Tested	30 3/4	30 3/8
U.A.L. Inc.	537/8	30 3/5
Union Carbida	24 1/2	24 1/2
Westinghouse	26 1/2	26
Xarox Corp.	37 1/4	37 3/8

#### LA VIE DES SOCIÉTÉS

CRÉDIT AGRICOLE/FRANSA-BANK. — La banque libanaise Fransabank et le Crédit agricole ont décidé de constituer un nouvel établissement bancaire en France, a annoncé à Beyrouth, au cours d'une conférence de presse, M. Adnan Kassar, président de la Fransabank. Au terme de cet accord conclu le 22 août dernier, les deux banques ont décidé de fonder un nouvel établissement bancaire au capital de 50 millious de francs français nommé Fransabank-Franço, dont le sièce social sera Fransabank-France, dont le siège social sera établi à Paris. Le commencement des acti-vités de cette nouvelle banque est prévu pour le début de 1985. Le Crédit agricole détiendra 34 % des parts du nouvel établissement limancier, alors que la Fransabank détiendra le solde des actions, a précisé M. Kassar. D'autre part, le Crédit agricole a décidé de prendre une participation de

34 % également dans le capital de la Fran-sabank. Il a déjà acheté 5 % des actions et bénéficie d'une option de six mois pour acquérir les parts restantes. La Fransabank sequérir les parts restantes. La Fransabank est l'héritière d'une des premières banques privées intallées au Liban: le Crédit foncier d'Algérie et de Tunisie (CFAT), qui avait ouvert une succursale à Beyrouth en 1921. Elle est actuellement dirigée par un groupe d'hommes d'affaires libanais et saoudiens, conduit par M. Adnan Kassar. En 1979, derniers chiffres officiels disponibles, elle était la quatrième banque opérant au Liban et la soixante-dix-huitième parmi les banet la soixante-dix-huitième parmi les banets des la soixante des la soix

ques arabes.

ques arabes.

PENARROYA. — Cette société, qui figure parmi les trois producteurs de zinc en France, annonce une réduction de son prix. de base, ainsi qu'une baisse de 10 % de sa production au cours des prochains mois.

Dans un communiqué, Penarroya indique qu'elle ramène de 990 dollars à 940 dollars la tonne métrique de son prix de base du zinc. Celui-oi, qui avait connu une aette amélioration depuis un an environ, est en baisse depuis plusieurs semaines (à titre de comparaison, il s'élevait à 1 050 dollars la tonne au début de 1984).

La société a donc décidé, pour s'ajuster aux besoins du marché, de réduire de 10 % esur les prochains mois » sa production (80 000 tonnes l'an passé) dans son usine près de Douai. Selon la société, cette opération de parties misure ret de conséquences sociales est production de conséquences sociales est parties de conséquences sociales est production de conséquences est production de consequences est production de conséquences est production de conséquences est production de conséquences est production de consequences est production de consequences

-	VALEURS	% de 2000.	% du caupos	VALEURS	Cours poic.	Demier cours	VALEURS	Cours pric.	Dernier cours	VALEURS	Cours pric.	Dernier	VALEURS	Cours préc.	Demier cours
	3 %	25 50 40 50 71	2 844 3 060 0 345	Eurocom	620 31 366	30 10 365	S.E.P. (64) Serv. Equip. Volt	173 31 50 34 10		SECOND	MAR 1770	CHÉ	Hors	-cote	210 d
de	Emp. 7 % 1973 Emp. 8,80 % 77 9,80 % 78/93	9015 116 53 92 06	2 700 1 685	Fallis Porjer Farm. Viciny (Ly) Finalens case	1305 107 109 129 50	1310 110 d 108 50	Sirotel Sintro-Alcabel Sirvice Sirvice Sich (Plant, Hardes)	290 451 136 223	290 480 135	C.D.M.E. C. Equip. Blect Dutas	515 228 339	522 228 338 50	Borie Cellulose de Pin C.G.M. Cochery	295 29 50 10 50 39 60	297 13 10d 34 0
ow unt de	8,80 % 78/86 10,80 % 79/94 13,25 % 80/90 13,80 % 90/87	94 10 95 20 102 20 103 82	6 612 0 237 3 886 12 518	France (Child. each Formitre (Cie)	286 50 1000 245	290 20 245	SMAC Acidental Sofal financiae Softo Softo	127 50 436 199 50	199 60	Dauphin Q.T.A	1545 785 1560	1545 790 1556	C. Subl. Saine Copasse. Dunkop	115 514 9 20	616
de de	18,90 % 81/98 16,75 % 81/87 16,20 % 82/90	102 40 111 48 114 20	9 087 0 092 10 756	Forc. Agache-W Forc. Lyonnaies Forcins	215 1790 185 151	150	S.O.F.L.P. (MA) Sofragi Sogapai	493 90 50 832 223	844	MALALS Con. Geet. Fig	155 50 290 270 429	182 287 285 425	F.R.M. (Li) La Mona Mile Novotel S.J.E.N.	70 60 294 50 1850	3 50 a
	16 % jain 82 E.D.F. 7,8 % 81 E.D.F. 14,6 % 80-82	114 25 139 70 103 40	4 164 9 763 3 790	Foreser Fougeralia France LA.R.D.	1200 51 50 117 60		Souther Autog Southeil	98 800 171 60	88 10 624	Petroligiz	557 423	548 418	Profils Tubes Est Pronuptia	1 52 99 19	

Comptant

dit ont éuregistré des gains importants, à l'instar du marché obligataire, alors que les fonds l'édéraux tombaient à 10 3/4 % en l'in	VALEURS	Cours- préc.	Dermar	Genty S.A. Generain Gés. Arm. V
de journée.  A ce sujet, les professionnels ont enregis- tré avec satisfaction la détente constatée	Actions at	com		Gerland (Ly Géralot Gr. Fin, Con Gris Movil (
sur les taux de rendement lors de la der- nière adjudication hebdomadaire. A cette occasion, le taux de rendement des effets à trois mois est retombé à 10,39 % contre 10,63 %, tors de la précédente adjudication, ce qui constitue le taux le plus bas depuis le 23 juillet dernier (10,30 %). Pour sa part, le taux des bons du Trésor à six mois s'est	Aciess Progent A.G.F. (St Cent.) A.G.F. Vie Agr. Inc. Medies Amrep Amrep André Roudière Applic. Hydreul Arbel	44 390 5450 70 166 139 340 30	3885 5840 70 131 700 340 30	Gds Mext. F Groupe Vict G. Transp. I Hutchinson Hydro-Ener Hydroc. St- Immindo S. Immindo S.

VALEURS	Cours du 7 sept.	Cours du 10 supt.
icia I.T. I.T. I.T. I.T. I.T. I.T. I.T. I.T	34 18 5/8 53 1/2 41 7/8 43 3/4 74 1/4 43 1/2 43 1/8 55 1/4	33 1/4 18 3/4 53 1/4 42 1/8 47 3/4 44 1/8 42 1/8 56 58 3/8 72 7/8 27
M. T. J.	121 5/8 26 1/4 29 1/2 35 7/8	122 3/4 26 1/8 29 3/4 35 7/8 46 3/4 36 3/8

2.00   2.00		Emp. 7 % 1973	9015		Fallis Porjay Farm. Viciny (Ly)	1305	1310 110 d	Sicotal	290 451	290 480	CD.ME	515	522	Borie	295 29 50	297
1.0   1.0	IC IL				Finalisms	109	108 60	Sinks	136					C.G.M	10 50	13 10
1.00   1.00	<b>p</b> -							SMAC Activity			Doughin O.T.A	1545		Cochery		34
1.0	W				Focas (Chit. sant	1000		Sofal financine	436	434				Coperes	514	616
Color   Colo	ie.				Foncière (Cie)			Solio						Dunke		3 50
M. S. P. C. P. C	-				Forc. Lyonoxies	1780		S.O.F.LP. 040	90 50	90	MMS	290	287	I La Moss	60	
11   1   1   1   1   1   1   1   1	-				Francisco			Someoni		844				New Stell		****
L.   L.   L.   L.   L.   L.   L.   L.	K							Souture Autog	88					Profile Tubes Est		
Description   12.   12	lî				Fougeralla			Sovethal	806		Porgo	423	418	Pronuptia		
College   Coll								S.P.L	321					Rorento N.V	615	625
Column   10.00   2.00	2	CAB Bount janv, 82.	102 38		Frankel			Spit Babyrotes								
Company   Comp								Taittinger	800	815				SPR		
VALEURS   Cost   Design   Cost   Design   Cost	2				GAN									Total C.F.N		970
VALEURS   Cost					Guz at East			Tour Site	365	379	200	1200	12.00	[UMM	2/8 1	210
ACTIONS SUCCOMPIDENT   Section   S	à	VALCIES	Cours	Demier	Gerty S.A		280 50					4	On too		2 T	Bulan
Agricons su comptent	5 n	VALEDRS					25.50	Maina Guescaron	14 20	14 75d	VALEURS			VALEURS		See See
Aden Name 1	_				Gerland (Ly)		490	Linibali								
A.A.F. P. Chart. J. 200 300 50 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-	Actions at	a count	otant	Gr. Fig. Constr.		21150	IUAP	636	536	i	S	ICAV	10/9		
2 A.G.P. Mar. P. Store V. Stor	-	Aclara Propert	44	1 44	Gds Moul. Cortell			Linion Bransense				202 67	999.96	l bossis	les cos	104 18
A.D.   1.00		A.G.F. (St Conc.)	390	385	Groupe Vicagine			Un. Imm. France	285					Luffitta-cri-turns		114461 75
American 130 170 Professor 220 Professor 2	ì				G. Transp. Ind	170	171				Actions selections			Luffitte-Expension		\$15 26
April 1984 30 30 30 50 kmorbs	5				Hutchinson			M.T.A	240 50	241	Acciliona	361 62				196 31
Andrée 950 950 950 950 950 950 950 950 950 950	6	André Roudière			Phydroc. St-Denie	43		Vicas			Asiese	396 95				211 90 133 53
Arch.   Sep	4				Immindo S.A			Vuitten	583		A.G.F. freurfonds	354 62				106029 81
Bank   Colore   Color   Colo	2	Artois			fennobeil	335	335									184 91
Bance   Company   Compan	R .	At. Ch. Loire		•	immobacque											901 28
Service   1986   1987   1988		Bain C. Monaco	87 20	87	kranofice	433	438				AHL					53370 07
Section   1948	-	Benezie			industrialia Cia			É						Lioni paradeulle		460 24
Section   196   196   197	_				Jacob			Etran	iger es	•	Revendenties			Mondiale Impeliation		323 94
Beach Call   Company   C		B.K.P. Intercontin		139	Latine Tell			456 1	246					Motel Chication		419 76
California						129 70		Akao	285		Capital Plus			Material Unit Sil		103 09
California	1	Bras. Glac. Int	875	380	La Brosse-Dupost		****	Alcemeice Bank	290 902	901						24838 51
C.A.M.E. 950 102 Londimention 229 225 0 February 112 10 2 Colon. London 201 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	1	Collins						Am Permisea	800							12291 53 868 32
Carton-Bernard   St.   St.   Carton State   St.   Carton St.	1				Loca-Expansion	220	220	Asturierma Mines	113	****	Continue					420 49
Carmont Lames   6					Locatinanções		295 50	Banco Central	112					Notic Placements		80729 62
Company   Comp					Lordex (Diy)	109	111	Bao Pop Espanal	95	93						462 65
C.E. J. A. S.		Carneed S.A	198	198	Lowers			Repout Ottomane	790	795				Ohioem		150 19
Content Number   Cont		Caves Requefort			Machines Ball			Barlow Rand	68	*141				Pacifique St-Honord		376 90
Content   196   107   108   107   108   107   108		CEM.						Blyvoor	12	106 10 40e						12258 95
Contract		Cantar. Blanzy	306	907	Macines Part			British Promises	E3 40	84						614 62 6000 3E
C.G.S	1				Morocsine Cie		39 10	Caland Holdings	93							236 11
C.J.L.B. 98 60   No.   Abors   C.J.   C.J.   Abors   C.J.   C.J.		C.F.F. Ferralise				306 81 80	310 84.50	Carrection Pacific	381 10	386 10						419 90
Carbon 98.1   450   450   50					Mors	270	271	Commercialistics	502	500						57847 04
Chambourg (64.)   \$50   \$0   \$0   \$1   \$0   \$1   \$20   \$1   \$1   \$1   \$1   \$1   \$1   \$1   \$	-				Naciolia S.A						Epagee Indust	421 05	401 96			264 82 11460 77
Charles   Char					Newson Dies, dol	63	63	Dow Chemical	317	320						380 76
Ching   Chin	-			105	Nicolas											11519 01
CLIMITATION 134 427 C25 C2 PS Parliam 152 D1 255 C0 Christop (22 D1 25 D	.	Chico. Gde Parciese .					-	Figournment	250	****						309 55
Compared Cyr   440	1	C.L. Maritima			OPB Paribes	152		Gereet	572	572						191 21
Compared by   460   248 bt   748		Clause			Origny Desertion			Show	124							1135 28
Compines   187   185 sp   Frein-Orlines   154   154   Frein-Orlines   154   154   Frein-Orlines   154   154   Frein-Orlines   155   154   155		Cofradul (Ly)	450	449	Pulsis Novements	294	292		419	410						433 20
Concept   Lyon Alem.   229   27 60   Part. Fin. Gent. m.   300   221 30   Sharpward Rec.   577   668   Fraction   122 60   125 0   1		Cogili						Gulf Oil Canada	142		Europe investive					461 58
Country S.A. (L.H.   12 50	1	Comp. Lyon-Allem	229	225 10	Port. Fin. Goot. Inc	300	321 30	Hannywell Inc	577							348 54
Conta S.A. UJ   40   40   40   40   40   40   40   4	٠	Concorde (La)			Pathé Chéme		237	I. C. industries		526				Since	315 71	301 39
Cold Cir. Let.   190   520				40	Ples Wonder	127 50		ins, Min. Chem	415	• • • •	France Investiga		394 18			184 25
C. Universal (Ca) 520 2 485 Procise 1278 1778 979 978 99 94445-Spanser 16 16 00 1475 477 27 147 27 147 1475 1475 1475 1475 1475 1475 1475		Crédit (C.F.B.)	190		Piper-Heideleck	361		Kubota	13							315 86 924 97
Control   Cont		Cr. Universal (Cla)		485	Potcher	178	177	Mercemen	243 500	243 50				S15	755 54	720 85
Public   P		Crédicei	124 90	124 70	Prouvost on Lain, Fl	79 90		Marks-Spencer	16	16 60		447 57	427 27	SJUL,		944 85
De Dietrich   4-16   4-16   4-16   4-16   4-16   4-16   4-16   4-16   1-16		Derblay S.A			Publicis	1361	1380	Mineral-Reserve.	45 81							422 33 334 28
Delatand S.A.   770   740					Ruff. Sout. R.		145	Nuz. Nederlandan	700 1	710					200	792 67
Delmas-Virigina: 710   710		Degramont			Rávilias			Oliverzi	27 50	27 05				Sogister		1030 05
Delta   Delt	•	Debrase-Visitings		710	Ricafile-Zan			Putchood Heating	161		Gestion Associations					394 70
Dissalt inductions   459 40   180		Dev. Mg. P.d.C (LI) .		140				Paramix Assurance	80 05	<b>83</b> 10				UAP invenies		330 71
Construction   100   1				414.00	Nosario (Fin.)	115	115	170000 000000	222	CEE.	Gest Sil Forms					111 57
Construction   100   1		Drag. Trav. Pets	180	400	Rouger at 196			Allcoth Cy Ltd	39 70	38 20	Pinnercom Oblig	1252 83	1196 02			257 81
Column   C					Secur	50 85	48 90	Robeco	195	195 20						882 08 1055 72
Scot		Seur Victel			SAFAA		334	Rodines								623 36
Sommers Centre   450   440   SAFT   240   240   240   240   250   260		Eccs	2746	2730	Safer-Alcan	281 90	920 SO.	C Y F Abrichates	206		incl. française	12825 05	12574 58	Uni-Japan	1104 96	1064 85
Sector-France   S02   Soire-Rephalit   28   29   Sector-Rephalit   28   28   Sector-Rephalit   28   28   Sector-Rephalit   28   28   Sector-Rephalit   28   Sector-Repha		Electro-Renove	450 286	440	SAFT	240	240 20	Sperry Rend								1508 92
ELIM Lichter:	. 1	Bectro-Financ	502	502	Soint-Raphell	78	80	Scillontain	125							141 67
Exelii-Brotagne   128   129   Satem   48   47   Thorn Self   54   55   50   Invest.0 highester   13461 14   13434 27   Valorum   354 36   354   Section   148   135   Satem   48   47   Thyraen c. 1 000   260   Tordy indust. inc   16 50   Invest. Placements   776 92   741 83   Valorum   1380   1380   Invest. Placements   136 14   13434 27   Valorum   136 14   Valorum		ES-Antergiz		171	Salins du Mid	263		Terreco	36	****	invest, net	11534	11510 98	Univers-Obligations	1073 47	1038 17
Charagroot Patts		Exelfi-Bretagne	128	129	Setam	48	77	Thom Bill	54 200	55 50°						354 04
Epergrae de Frence 310 Seller-Leitzec 226 296 40 Wagons-Uts 267 372		Entropéta Peris			Servicionese (M)	82	82	Torsy indust, inc	16 50	16 85						1189 72 28406 06
		Epergra de Franca			Sofier-Lebbac				367	372						
			406	409	Sundia Manheuge	185					• : Prix pré	cédent.				
	_						_		_							_

	S DU DO	1 10	sept.   1	I sept.	tion	n'aur	nuai. Selon la a pas de cu sédiat.				Epergne (E Epergne de Escant-Me	Frence	1025 310 406 409	. 3	AC Fin-Lebton relia Mayb	5 I		5 V 6 40 V	Forty Indust, Inc	. 580 287 . 57	372	imez. Selion	nil 6 hix précéde		Valrad		.j 129634 46j	128406 06
Dans le quetrième colonne, figurent les verla- tions en pourcentages, des cours de le séence du jour per rapport à ceux de la veille.									èg	le	mei	nt	n	ne	ns	u	el					e : coupon dé e : cifert; d :			láteché;			
Compan-	VALEURS			Dermier COurs	% +-	Compen	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Decaier cours	*-	Compan sprices	VALEURS	Cayra prépéd.	Province cours	Demier	*-	Compan aution	VALEURS			erser X		VALEURS	Cours priorici.	Promise poers	Demier Opurs	% +-
3550 1410 1410 1336 1184 1187 125 525 525 526 536 536 480 195 280 540 195 280 180 180 180 180 180 180 180 180 180 1	C.N.E. 3 %	565 34 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44	525 36 983 983 14 984 17 14 11157 11 157 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 1	167 225 10 162 334 395 80 201 317 317 318 317 318 317 318 318 318 318 318 318 318 318 318 318	- 029 + 210 - 046 + 048 - 015 - 018 - 015 - 195 + 102 + 024 - 107 - 107	2700 800 805 855 855 875 191 246 277 750 280 280 285 285 285 285 285 285 285 285 285 285	Emilior  Esto S.A.F.  Esto S.A.	857 630 185 240 241 95 317 245 840 240 307 1639 334 37 38 1280 425 1880 5 1485 6 1930 11930 11930 11930	7/4 31/6 24/7 84/0 24/0 24/0 25/0 33/5 36/1 35/0 42/0 17/0 14/1 89/3 34/0 7/12 19/6 5/7 19/6 19/6 19/6 19/6 19/6 19/6 19/6 19/6	74 316 247 840 241 310 1620 337 37 380 1315 420 1700 142 30 899 142 30 720 720 1869 1108 673 735	+ 987 + 051 - 194 - 270 - 270 + 381 + 081 + 081 + 097 + 087 + 119 - 233 - 441 - 270 - 381 - 041 + 097 - 441 - 233 - 194 - 196 -	955 800 239 53 94 206 44 330 128 305 1630 206 147 1850 240 197 1270 1270 276 500 300 640 65 55 350 240 85 55 350 240 85 55 55 350 240 85 55 55 55 56 57 240 85 57 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85	Pushost Persod-Ficard Persod-Ficard Personal Fical - (oursile) Pérsona R.P. Pérsona R.P. Portona R.P. Promodie Finalistacia. Finalistaci	995 810 228 54 90 106 10 213 20 54 359 80 1875 987 225 156 40 1768 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	109 10 220 50 54 50 54 50 355 1350 1630 980 227 167 275 1770 275 184 1325 184 1325 184 311 51 138 358 358 358 358 358 358	54 80 109 50 220 50	+ 0.20 - 1 48 - 0.18 + 0.35 + 0.55 - 111 + 0.73 - 2.73 + 0.88 + 0.89 + 0.89 + 0.89 - 1.36 - 0.87 - 0.87	1020 548 548 520 325 430 305 68 1180 315 440 440 455 315 315 315 316 316 317 317 318 318 319 319 319 319 319 319 319 319 319 319	Answ. Yeleph. Anglo Amer. C. Angloid BASF (Akt) Bayer Boffeldent. Cherter Cherter Cherter Deutsche Blank. Done Mines Deutsche Bank. Done Mines Disfontein Cal. Du Pont-Nem. Bastman Kodeli. East Rand Electrolor. Electrolor. Electrolor. Eron Motors Fron State Gen. Belgigun Gén. Belgigun Gén. Belgigun Gén. Belgigun Harmony Harmony Haschi Hacchet Akt. Ing. Chumical Iseci. Limbad	951 530 578 481 30 30 428 321 80 55 1137 101 782 297 50 514 782 297 50 514 782 405 444 445 446 440 55 169 20 35 169 20 35 83 10 40 56 169 20 35 82 50 114 90	435 50 43 328 50 32 55 50 15 50 16 10 5 50 17 50 78 11 16 50 11 16 50 11 14 16 50 14 17 22 17 33 50 60 62 55 6 6 115 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	+ 100 +	08 88 245 272 07 890 88 245 895 22 2440 14 780 88 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	Norsk Hydro Peardina Peardina Prilip Morrie Philip Morrie Philip Pres. Brand Président Stayn Couloble Randforthin Royal Dutch Randforthin Semans A.G. Sony Touthiber Unit. Techn. Veal Range Wegt Deep Wegt Deep Wegt Deep Wegt Deep Zanthin Corp. Zanthin Corp. Zanthin Corp.	274 868 830 300 50 22550 784 1280 1118 484 1118 484 484 254 489 250 1395 147 77 70 381 1015 444 334 339 2 15	279 70 10 878 837 22430 785 1248 797 158 80 210 1135 496 84 20 1414 150 50 226 70 853 388 1013 449 50 3892 2 15	279 10 10 879 837 21430 785 80 353 413 210 22 1138 497 75 30 228 70 1414 185 50 1229 1024 450 10 388 382 2 16	+ 1 43 + 1 10 + 1 82 + 3 39 + 0 24 + 2 16 - 0 27 + 1 0 27 + 1 0 27 + 1 0 27 + 1 1 28 +
24 (	Chiera-Chádil		28 48	15 28 45 50 50	- 352 - 203 + 020	94 1860 1190	Mer. Wendel Mentell Mentin-Garin	1900 1200	1970 1199	1900		293 140 1450	Simon	312 145 50 1415	207 146 1410	307 146 1410	- 160 + 034 - 035		OTE DES				ES BILLETS UICHETS	MAR	CHE L		DEL	
1080	his Midden	950 9	62 9	60 68 17	- 076 + 063 - 084	1530 775 1650	Matra Michalia Michalia	1617 835 1708	1505 \$32 1700	1610 838 1890	- 043 + 047 - 111	520 3080	Strains	. 530 3190	520 3200	520 3200	- 198 + 031	<u> </u>	CHÉ OFFICIEL	préc.	COURS 11/9	Achet	Vente	MONNAIES	ET DEVIS			11/9
210 6 225 6 335 6 225 6 55 0 28 50 6 18 50 6 1700 0 900 0 900 0 900 0 900 0 900 0 900 0 900 0	Collinate Collin	2223 2 2236 2 2246 1 3 3 2 2 2 3 5 0 2 2 2 3 5 0 2 2 3 5 0 2 2 3 5 0 2 5 0 2 5 0 2 5 0 2 5 0 2	217 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	118 38 50 771 730 27 41 41 68 77 751 751 751 751 752 753 753 753 753 753 753 753 753 753 753	- 224 - 041 - 259 - 040 - 015 - 085 + 090 + 097 + 203 + 155 - 108 - 014	17/5 54 17/40 315 100 480 240 46 325 100 510 246 740 180 2450 94 525 250	Affoliand Bit S.A.  Add Proprings Abolt; Hermonys Moc. Larry S. Mondinex Aduran Aburan Aburan Nord-Ext Rondon (My) Cocident, (Side) Cocident, (Side) Cocident, (Side) Confer But Paper Consumpt Paper	184 57 1712 322 101 10 585 49 90 335 110 581 288 787 174 50 2488 559	185 56 1692 316 100 565 250 50 80 336 106 696 280 796	185 55 80 1893 316 101 50 558 280	+ 054 - 210 - 1103 + 033 + 053 + 077 + 281 - 080 + 447 - 012 - 212 + 102 + 104	485 485 236 455 1700 916 2079 270 800 250 220 57 2100 835 960 210 340	Sogrey Sogrey Source Purier Synthetisto Thich Learner TH, Sect. Thomass-C.S.F. T.A.T. U.F.B. ULF.B. ULC.B. Validatio Validatio Thich Learner T.A.T. U.F.B. U	71 2245 810	475 510 248 467 1834 347 90 2150 520 630 294 234 71 2225 800	478 478 510 241 467 1836 347 2150 250 200 200 200 200 200 200 200 200 2	- 156 + 183 + 019 - 183 + 152 + 087 - 243 - 075 - 089 - 123 - 049 + 140 + 151	ECU Allemag Belgisper Pays Ba Dename Norwbys Grande- Gritin (1 Swinte ( Swinte (	min (\$ 7)  mm (100 DM)  to (100 F)  mm (100 M)  mm (100 M)  mm (100 M)  mm (100 M)  Brangos (E 1)  100 drachmen  000 fresh  100 F)  100 fc)  1100 sch)  to (100 sch)	9 195 6 880 306 920 15 238 272 110 84 670 108 690 11 694 7 790 4 979 368 720 107 800 6 963 3 778	6 88 306 95 16 25 272 11 84 76 106 32 11 76 7 78 4 99 370 10 108 18 43 72 5 47 7 6 52 7 701	0 283 7 14 600 7 280 0 79 0 104 7 11 200 4 2 900 0 366 0 101 0 42 900 0 5 200 7 6 800	313	Or fin (kilo an la Or fin (an lingo) Piùce française Piùce française Piùce latine (20 Souverein	(20 M)(10 M)	9	9500 9450 9450 9450 9622 400 9583 585 720 4010 92070 1220 37790 593	100000 100050 601 585 574 720 4010 2100 3810 598

2-3. Le projet de rencontre Reagan-Grompto et les relations Est-Onest.

3. ENROPE 4. AFRIQUE

lai. per

ďe

I'u

- ÉTHIOPIE : la créstion du Parti des travailleurs marxiste léniniste. 4. ASE

- CHINE : la campagne de « rectification a.

> 5. PROCHE-ORIENT 5. AMÉRIQUES

ÉTATS-UNIS : le progremene d'austé-rité de M. Mondale.

**POLITIQUE** 

6. M. Chirac juge impossible la « décris-7. La loi sur la presse à l'Assemblée

SOCIÉTÉ

nationale.

8. La grève de la faim des détenus bas-

 Le triathion de Nice. CULTURE

19, CINÉMA : après la mort de Yilmaz Güney, la presse turque juge l'homme et l'artiste. VARIÈTES : Astor Piazzolla.

21. COMMUNICATION.

ÉCONOMIE

45. ŞOCIAL : le surplace du CNPF. ÉTRANGER : patronat et syndicats vont discuter de la flexibilité des horaires de travail en RFA.

RADIO-TÉLÉVISION (22) INFORMATIONS SERVICES > (18):

« Vie associative »; Météorologie; Mots croisés; « Journal officiel ».

Annonces classées (23 à 44); Carnet (22); Programmes des spectacles (20-21); Marchés financiers (47).

CHRONOLOGIE D'AOUT

En raison de l'abondance de l'actualité, la chronologie des événements da mois d'août est 14 septembre).

Le numéro du « Monde » daté 11 septembre 1984 a été tiré à 492 646 exemplaires

(Publicité) -**VOLEZ EN CONCORDE** A PRIX CHARTER

Lo 6 octobro proclam anna lieu un voyage es Concorde il destination de l'Intande. Occasion exceptissuelle de virre le grande sventure supermique à moisdres finis. 2 focuseles de Week-End vous sont proposées : Vol A.R. + Hötels 4,200 F Vol A.R. + Loc. veitures 4,290 F

Retour préva sur lignes régulières Prolongation de afjour possible. AIRCOM (lie. 1.75.001). 93, rue de Moncesa, 75006 Paris 76. : 522.86.46

- (Publicité)

SAFFIRMER MIEUX NEGOCIER ATTEINDRE SES OBJECTIFS

Les techniques efficaces en 10 cassettes radio Ecoutez et Réussissez

ocumentation gratuite Tét. : (1) 770-57-65 SERVICE 2000 - Dpt communication 25, rue d'Hauteville, 75010 PARIS



et des vagues, qui n'ont pratique-ment pas cessé depuis son échouage au large d'Ostende (Belgique), le 25 août, l'épave du cargo français

Un point faible:

les valves des conteneurs

Mont-Louis se disloque peu à peu. La tempête qui avait repris diman-che 9 septembre a plié la coque du navire, déjà affaiblie par le choc de l'-éperonnage» et surtout par la découpe au chalomeau d'une ouverture dans le flanc babord pour la récupération du chargement. La proue du cargo s'est relevée, lundi 10 septembre, provoquant une importante fuite de mazout. Le pont

Une véritable armada tourne ment autour de l'épave. Outre le ponton fixe amarré à la coque pour la récupération des conteneurs d'hexassuorure d'uranium, le navire océanographique belge Belgica procède, chaque jour, à l'analyse de l'eau pour déceler d'éventuelles échappées d'acide fluorhydrique — le risque radioactif est pratiquement nul avec l'hexa-fluorure destiné aux Soviétiques.

du navire se déchire sur toute sa lon-

Pour contenir la marée noire déclenchée lundi (évaluée à 300

Bien que conçus pour résister à une ciuste de plusieurs mètres ser use delle de bétou, bien qu'ayant démontré, dans les années 70, leur selidité à l'occasion d'un dérafflement spectaculaire en Caroline du Nord (Etats-Unis), les conteneurs d'hexafitorure d'uranism (UF 6) du type de coux embarqués sur le Mont-Louis ent me faiblesse. Ces bidons, dont l'acier est épois de 16 millimètres, sont, en effet, équipés sur une de leurs faces d'une vanue en bronze d'alaminism permettant leur rempliesage et leur vidage. Lors des transports, cette pièce est protégée par une sorte de

pièce est protégée par une sorte de petit houclier d'acier viset sur la parol du contenent.

que ce bouciler viense à muter au cours des chocs engendrés par le restac, et la vanue, privée de sa protection, pourrait casser net. Que se pessorait-il alors? De l'eau de uner pénétrerait par cette ouverture d'environ 15 millimètres de diamètre et se répendrait sur les cristaux d'hexafluorate d'uranium, engendrant une réaction chineique qui, contrairement à ce que l'ou pourrait crainire, n'a rien d'apocalyptique. Bien que dégageant une

la réaction, qui n'a ancun actère explosif, se développe de

façon leute. Et ce pour plutiours raisons : tout d'abord, purce qu'un sous-produit de la réaction, le fiso-

sous produit de la réaction, le fino-rure d'uranyle, forme sur les cris-taux d'hexafinorure une sorte de

tanx d'hexafmorure une sorte de croûte protectrice qui raientit

Le sport à la télévision

M. DESGRAUPES DÉNONCE

L'ACCORD ENTRE TF1

**ET LA LIGUE DE FOOTBALL** 

11 septembre, lors d'une conférence

de presse, l'accord privilégié signé

entre TF1 et la Ligne nationale de

football: « Nous n'accepterons pas

qu'une exclusivité quelconque soit

accordée concernant un sport natio-

nal. La Haute Autorité a d'ailleurs

été saisie de ce problème. Ce serait

d'ailleurs contraire à certains règle-

ments internationaux tels ceux de

l'Union européenne de radiodiffu-

sion. En revanche, nous n'entendons

pas nous opposer à des accords

ponctuels et partiels réalisés sur tel ou tel événement » (allusion aux

pourparlers avec Canal Plus). Le PDG d'Antenne 2 a ajouté non sans

humour: Nous ne sommes la

chaîne de rien du tout, nous nous

contentons d'être la chaine du

Il a précisé d'autre part que Mi-

chel Drucker avait accepté de com-menter la saison prochaine les mat-

avec peut-être le concours de Michel Hidalgo. Enfin, il a annoncé la créa-

tion d'un magazine hebdomadaire réalisé à Turin, intitulé Numéro 10, qui serait animé par Michel Platini

et réalisé en coproduction avec la

première chaîne de la RAI et la

branche italienne de Télé-

Vingt-six morts par intoxica-

tion alimentaire en Grande-

Bretagne. - Le décès, dimanche

soixante-dix-sept ans et de soixante-dix-huit ans porte à vingt-six le bilan

de l'épidémie d'intoxications alimen-

taires qui s'est déclarée il y a deux

semaines dans un hôpital psychiatri-que de Wakefield (nord de l'Angle-

septembre, de deux vieillards de

Monte-Carlo.

ches de football pour Ante

M. Pierre Desgraupes, PDG

tounes), deux dragueurs de mines belges, un navire néerlandais et un navire britannique ont été dépêchés sur les lieux. L'équipage anglais à déversé des détergents pour précipi-ter le mazout en dérive; grâce à ce traitement, et surtout grâce à la marée descendante, la nappe ne semble plus menacer ce mardi les plages belges.

Pour sa part, la France a envoyé en renfort un bâtiment de la marine nationale, le dragueur Céphée, de passage à Dunkerque et mis à la dis-position des autorités belges un avion Canadair. Quant au Sirius, le batean des militants du groupe écologiste Greenpace venu d'Amster-dam, il croise à petite distance de l'ensemble, tâchant de recueillir des formations de première main.

Le bilan actuel des diverses épaves repêchées autour du Mont-Louis est difficile à établir avec certitude. Au total, douze conteneurs rides (sur les vingt-deux embarqués au Havre pour le transports de maté-rianz au retour d'Union soviétique) ont été récupérés dans la mer ou su la côte. D'autre part, deux caisses de matériel électronique de la Thomson (appareillages et vannes pour équi-

l'amacée de la réaction; esse parce qu'une partie de l'acide fino-rhydrique gazeux produit à cette occasion crée une légère surpres-sion qui s'oppose à l'entrée de l'estre

Tout danger n'est pas écarté pour autant. Non en raison de la faible radioactivité de l'hexafinorure d'uranism, mais à cause de la nature chimique des composés formés foraque cetul-ci est en contact avec l'ess. L'un d'entre eux, le finorure d'uranyle, peut être toxique par ingestion et inhaistion,

ent, le finorure d'uranyie, peut être toxique par ingestion et inindation, unit il est soluble dans l'eau, et les plougeurs sont protégés. Quant à l'acide finorhydrique, celui que l'ou redoute le pius, il peut causer des brûbures sur la peus, même d'ini-dans l'eau, et créer, lorsqu'il est labalé, des lésions respiratoires

Les chimistes de Commiss

à l'énergie atomique estiment cependant que, même en cas de rupture brutale d'un centeneur

d'UF6 an fond de la mer, l'acid

fluorbydrique gazeux produit serait diescus dans l'esa avant d'atteindre la surface. Il n'en reste

pas moins vrai que toutes les pré-cautions doivent être priess dans

l'hypothèse où un conteneur s'éven-trurait ou perdrait se vanne locs de

ns sortie de Pens. Dans ce cas, il y naratt production d'acide finorhy-drique gazent en quantité impor-tante, et donc danger.

J.-F. AUGEREAU.

Au championnat

du monde d'échecs

PREMIÈRE PARTIE NULLE

La tête entre les mains, plongé

dans une concentration totale, Kas

parov attend. Il est arrivé six

minutes avant le début de la pre

mière partie du championnat du

monde, jouée le lundi 10 septembre

à Moscou. Deux minutes avant la

mise en marche de la pendule Kar-

poy arrive. Jonera & 4 ? Jouera pas ?

que son challenger va répondre ç 5 puisqu'il est un spécialiste de la défense sicilienne à laquelle il a

Le champion du monde a sans

doute voulu impressionner son jeune

l'attaque Kérès lancée par Karpov

qui, surprise, se retrouva en retard

au temps. Au trente-sixième coup

d'une partie tendue où les deux

joueurs se sont montrés prudents, Kasparov proposa la nullité. Le bras

Blanes : KARPOV Noies : KASPAROV

I" partie

Attaque Kérès.

e5 28. Cd2 66 21. T×d2

cxd4 22. fx66 Cf6 23. Fx66

d6 24 Dg1 b6 25 Dd4

Cc6 24 Dd3 h5 27 Dd3

Db6 38. Dx65 Fd7 31. Tgd3 a6 32. Txd3 Dc7 33. Cd1 Fe7 34. Td2

0-0-0 35. Te2 Rb8 36. De3 C65 Nulle:

Cxh5 28, a3 Cf6 29, 65

le mercredi 12 septembre.

4. Cxd4 5. Cc3

& Tg!

9. gxh5 10. Fg5 11. Dd2

12. Cb3

15. Fg2 16. f4

17. Df2

ence. Prochaine partie

fxé6 De5 De5 De4 Rail De6 dxé5 Tid8

TXd3

Db1+ Dg2 Dc6 Fd6 Dd7

adversaire. Ce fut peine per Kasparov se sortit facilement

Il le joue en sachant parfaitemen

consacré un livre entier.

per le gazoduc sibérien) ont été retrouvées, l'une sur une plage au nord d'Ostende, l'autre flottant près

'Nul ne sait, pour l'instant, ce qui est advenu des trentes conteneurs remplis d'hexafluorure d'urnanium, qui se trouvaient tous à l'avant du navire, donc dans la partie qui a été « relevée » par la tempête. Mesurant chacun quatre mètres de long et pesant selon le contenu entre douze et quinze tonnes, ils ne peuvent que rouler sur le sable du fond - profond d'une quinzaine de mêtres à l'endroit du naufrage. Si leur enveloppe d'acier est prévue pour résister à de très fortes pressions et même à des chocs d'une grande violence, l'incertitude subsiste sur les valves et les réactions chimiques ou'entralnerait une entrée d'eau. Selon un porte-parole du Commissariat à l'énergie atomique, « si les fûts du Mont-Louis ont résisté dans la cale, il n'y a pas de raison qu'ils ne résistent pas une fois au fond ».

An cours de leur conférence de presse, handi à Ostende, les militants de Greenpeace, ont souligné le danger qu'il y a, selon eux, à transporter des produits dangereux dans des navires rouliers (que l'on charge par une porte arrière comme un carferry). Dépourvus de cloisons pour que les marchandises puissent être roulées sur le pont, ces navires coulent très rapidement à la moindre

> **CELLULE DE CRISE** PLACE FONTENCY

Des lumières dans la nuit. Au leuxième étage du secrétariet d'Etat à la mer, place Fontenoy, lundi soir à Paris, les collaborateurs de M. Guy Lengagne, qui, lui, est à Bruxelles pour négocier avec ses collègues européens les quotas de harengs, de maquereaux et de sprats, sont sur le pont et veillent. La dépêche est tombée peu avant 20 heures : le Mont-Louis se serait cassé en deux.

M. Bernard Raffray, directeur du cabinet, a convoqué une cellule de général adjoint de la CGM, M. Marais, et des experts de la mis-sion interministérielle de la mer. Autour d'une table ronde, on déplie des cartes, on examine des graphi-ques. Dans le bureau du ministre, devant une planisphère peinte au mur et la maquette d'un navire de la CGM, M. Bemard Raffray répond aux journalistes de la télévision : « Pas de panique mais beaucoup de vigi-

Des chaînes de télévision et des stations radio demandant de toute urgence des interviews. Le contact est permanent avec le directeur de cabinet du secrétaire d'Etat balge à

Une pause pendant que FR3 dif-fuse l'émission «Thalassa» sur les hydravions. Un verre de vin est offert aux journalistes venus aux nouvelles. C'est du bordeaux... Château Saint-Louis... - F.Gr.

• Une banque soviétique lance pour la première fois un emprunt en ECU. – Un emprunt soviétique qui va être lancé prochainement sur l'euro-marché sera libellé pour la remière fois en ECU, apprend-or dans les milieux bancaires de Londres. D'un montant de 75 millions d'ECU (environ 56.6 millions de dollars), cet emprant est émis par la viétique, Vneshtorgbank, pour cinq ans par l'intermédiaire d'un syndicat bancaire dirigé par le Crédit lyon-nais. L'intérêt sera équivalent au taux de dépôt de l'ECU majoré de 0,5 %, soit à un niveau considéré comme relativement faible par les pécialistes du marché. - (AFP).

DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS

avec la garantie d'un grand maître tailleur **PANTALONS** 590 F A partir de COSTUMES MESURE 1 750 F A partir de

**MOUVELLE COLLECTION** 3 000 tinum Lucueuses draperies angle Fabrication traditionnell **Boutique Femme** TABLEURS, JUPES, MANTEAUX

THE STREET UNIFORMES ET MISIGNES MILITAIRES Prêt-à-porter Homme **LEGRAND Tailleur** 

27, rue du 4-Septembre, Peris - Opéra Téléphonn : 742-70-81. Du landi au vendredi de 10 h à 18 h, La samedi de 9 h 30 à 12 h.

-Sur le vif ---

# Chez le pompiste

Vous y comprenez quelque rous y comprense quadre chose, vous, su prix de l'essence? Moi, non, rien. Au lieu de baisser de 1 centime, c'était prévu, c'était écrit dans les journaux, voità qu'elle aug-mente de 3 centimes. Dans les journaux toujours. Parce que chez le pompista, on vous fait des prix. Quel prix? Ça dépend des pompes. Ce matin, je suis descendue voir un copain du service économique. Je lui ai demandé comment ça se fait. Il m'a dit:

- Ça dépend des rabeis. Tu as un rabais official : pas plus de 18 centimes le litre. Et tu as un rabais sauvage. - Qui peut aller jusqu'à com-

Mais c'est illégal, ça? C'est intendit?

- 30 centimes

- Ça dépend d'où tu te places. Vu de Paris, cul. Vu de es, non. Alors chaque fois que tu fais un rabais, tu fais un recours devent la juridiction euro-péenne. Comme ça, t'es peinard. Je croyais que le pétrole II

y en avait trop. S'il y en a trop il devrait coûter moins cher. - Sur le papier, oui. Mais it

DÉCÈS DE Mot ANCEL

auxiliaire de Lyon et supérieur de la

société des prêtres du Prado de 1942

à 1971, est mort mardi matin à

Lyon, à l'âge de quatre-vingt-cinq ans. Il souffrait d'une polyarthrite évolutive et était alité depuis le dé-

LA CGT CRITIQUE

LES ORIENTATIONS

**DU BUDGET DES PTT** 

Seion la CGT, le gouvernement envisage la suppression de 2 000 emplois aux PTT en 1985. M. Albert Le Guern, secrétaire géné-

s'appuyant sur la « lettre plafond »

— document envoyé par le premier
ministre chaque été qui fixe les
grandes lignes des budgets des
administrations — a en outre indiqué

le 10 septembre, que la taxe télé-

phonique serait sugmentée au cours

de l'an prochain de 5 centimes et le

Selon la CGT, enfin, le « fonds de

réserve » (somme mise par les PTT à

la disposition du budget général che-que armée depuis 1982) serait de 6,8 milliards de francs en 1985

contre 2,1 milliards cette année et le taux de la rémunération des fonds

des comptes-chèques postaux ver-sée par la Trésor (qui les gère) aux PTT serait de 2 % seulement l'an prochain contre 5,5 % en 1984.

Toutes ces informations révélés:

par la CGT sont très importantes cer

alles indiquent que l'État souhaite

puiser de plus en plus dans le budget

annexe des PTT, et que pour com-penser la baisse des impôts, il feit payer l'usager. En 1985, risque donc

de se renouveler, du moins en partie,

l'opération qui vient d'avoir lieu au

1º août avec la surtaxe de 10.5 cen-

times sur le prix du téléphone desti-née à réduire le déficit budgétaire de

1984, comme l'a avoué M. Fabius au

cours de «L'heure de vérité» su

Interrogés les responsables de

PTT confirment les informations de la CGT. Mais ils indiquent que la « lettre

plafond » est un « document de tra-

vail », objet de négociations avec la rue de Rivoli. Plusieurs éléments du

budget 1985 des PTT auraient depuis été modifiés très sensible-

ment et le ministre rencontrera en fin

de samaine les organisations syndi-cales pour le leur expliquer. Ainsi le « fonds de réserve » ne sarait plus doté que de 2,2 milliards de francs et non de 6,8 milliards comme prévu cet été. Il faudre donc attendre quel-

ques jours pour connaître le détail de la « ponction » de l'Etat sur l'usager

de la poste et des télécommunica-

En revanche, les 2 000 suppres-

sion d'emplois sont confirmées. Mais, à cet égard, il faut souligner qu'il y a eu 8 280 départs en ratraite

en 1983 et 3 660 cassations antici-

pées d'activité : la marge de manœu-

vre des PTT qui emploient

440 000 agents est large. L'admi-nistration affirme que en tout cas,

« aucun poste productif ne sara tou-

Antenne 2.

au cours d'une conférence de pres

timbre de 10 centime

Mgr Alfred Ancel, ancien évêque

n'y a pas que le pétrole, il y a le

but de l'année.

dollar. Et il y a le budget. Pour équilibrer le budget, il faut aug-menter les taxes. Seulement, ai tu augmentes les taxes, tu aug-mentes l'indice des prix. Et si tu augmentes les indices, tu baisses dans les sondages.

- Comment tu t'en tires, alors?

- Tes hausses, tu les échs lonnes. Tu t'arranges pour les annoncer par petits bouts. De préférence au milieu du mois. - Pourquoi au milieu du

- Pour être à cheval sur deux indices. Et pour être en avence sur un sondage.

- Remarque, il a tellement d'avance dans les sondages, l'abius, qu'il pourrait nous reffier deux ou trois de ses points. A 2 centimes le point, ce ferait baisser l'essence et ca ferait - De combien ?

- 7.834%

Qui t'es donné un chiffre aussi précis? - Mon pompiste. Il est doc-

teur en droit et agrégé de mathé-matiques. Bien obligé. CLAUDE SARRAUTE.

MORT DE L'ITALIANISANT ANDRÉ PÉZARD

L'italianisant André Pézard, professeur au Collège de France, vient

de mourir.

[Né le 22 juin 1893 à Parie, André Pezard était ancien élève de la facalté des lettres de Paris et de l'Ecole normale supérieure. Agrégé d'italien, doctour ès lettres, il a enseigné au lycée d'Avi-gnon, pais de Lyon, de 1919 à 1935, et ensuite à la faculté des lettres de Lyon jusqu'en 1951. A cette date, il est nommé professour au Collège de France (chaire de littérature et civilisation itsliennes). Membre de l'Institut depuis 1970, André Pézard est l'auteur de nombroux ouvrages sur Dante].

(Lire page 22.)

La guerre kran-krak

L'AVIATION IRAKIENINE **AURAIT ATTEINT DEUX BATEAUX** PRÈS DE L'ILE DE KHARG

L'Irak a annoncé, ce mardi 11 septembre, avoir attaqué dans la matinée deux « objectifs navals » an sud du terminal pétrolier iranien de l'île de Kharg, a indiqué l'agence irakienne de presse INA, précisant que cette attaque a été « réussie » contre « un objectif naval de très grande dimension et un objectif

moyen, deux minutes plus tard ». A Manama (Bahrein), on confirmait, mardi en début d'après-midi, qu'un pétrolier libérien, le St-Tobias, de 250 000 tonnes de port en lourd, appartenant à une com snie norvésienne, a été touché par un missile irakien. A Londres, les services de renseignements maritimes des assureurs Lloyds ont confirmé cette attaque, précisant que celle-ci n'a pas fait de victime ni provoqué d'incendie. - (AFP, Reu-

> **DOUBLE PARRICIDE** A AIX-EN-PROVÊNCE

ter, AP, UPI.)

Un lycéen, âgé de quinze ans, a tué, landi 10 septembre, dans la banlieue d'Aix-en-Provence (Bouches-du-Rhône) son père et sa mère à coups de fusil de chasse. L'adolescent aurait tiré sur ses parents à la suite d'une réprimande au sujet de ses études. Le père âgé de trente-six ans, serrurier, et mère, adjudant de l'armée de l'air, estimant que les résultats scolaires de leur fils étaient trop faibles avaient décidé de l'inscrire dans un centre d'apprentissage. En attendant l'ouverture du centre, en octobre, le père avait demandé à son fils de trouver du travail.

C'est au cours d'une violente dispute que les coups de fen ont éclaté. Un premier coup a tné la mère qui en tentant de s'interposer avait saisi le canon du fusil, les deux autres le père. L'adolescent, après son acte, s'est réfugié chez des voisins où il a attendu l'arrivée de la police.

POUR BIEN S'ASSEOIR ET BIEN DORMIR Sans l'éloigner du mur, la banquette-lit STEINER en vrai lit pour the way to the time. 2 personnes par un simple : CAPELOU 37. Av. DE LA REPUBLIQUE 75011 PARIS . M. Parmentier TEL. 357.46,35

BARANTE ET L'S EVE ANNÉE - N

**Impasse** ens le Golfe

le miracle . tant attende to and terror in a course appreciate que la chel se the season of Datasets Priparity at to los telanest in margin inho coire l'cheran et de on du vite decharter. de ser excurs le pre-I Marketon a reaffirme giert is determination de the post-nuite la guerre appear be president izabies Hassell to sera pas die , readant direct temperatur and extremise. Livel semble printinger que le conflit - le Imperiore li entrera dans sa THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF

les liv

erife in prin seriftigues [ \$44 ; where

· 1983 · 資

devoir der s

Ir murche m

TOTAL LAND

mins. pour

-

DE THE PER

Une

du gi

AULDI

La G

et la

nos artic

**基**原

Live 1

Sign in Paralisis relative que regue is institute terrestre carre mellrak est dier a l'equalipullette qui v'est cree cales sin beligerants, & court bracels face a as enormal gest d'un materiet très perder qui lui est fourni sans apter par la france et 188 Teberan dort. pour Sen ajearner toute nouselle tale deprengate um attengå pograft tennereler som al Cot probablicant 🐽 a Carmes que l' resident igenti est alle a Damas et a pl capitales in es deux; Miles ailtes dars le mende

désar le double plus intersal et anabet it. . bed de giranien avait par Afficarie fairt eridem a faire seiten ristes en Syric et em ! Mayo resescale cans an pays plan eziene - Ein August in ut esset 3 fette alle cher her win pi politique e la compagne 2 Teberan envisage die Lazicee. terestre aux Nutrices services mile defense a. in cambe Stinienne et le conbulvicen

la terméte du provident le hati- la premiere d'an chef Em iranien i C. Fanger Stefenglutte o - a come ete spine motives put in nouve and Mich girigeants die Turkeran laiter leur mage de mar-Ribris du monde anabe. Sin-Angentenne par la guerre er firak, en so person: en Me file de la futte contre limitalisme sioniste . face tomplote qui vi trament a lebrgissemen: du champ laplication de La pointique de aplinid . sinsi que la sau-

ine de l'Organication inter-

Ell Chamenei dans la capia serienne Te faut pas Prier aufant tes motivations d'ordre mon interne dans in decit prisident fram en de se er l'etranger, ton reliere à de le tout-puissant Mande Parlement de Tehe-Modjatoleslam Rafsandwait fout recemment an mis en doute l'efficacité homagne officielle declento the d'obsenir l'expulsion haldes Nations union. Dans coditions, le susage de Spannes conetitatiati anzei a par de ce dernier une tem-Sealing de consolider an propairion au sein de l'equipe

the et une nouvelle peri-

the bas is furth pour le pour this poursuit sans repit au me hure a récomment été and a recommens de lois de plus a Tuberan in de l'état de santé de Certe Ce sisse inlassablement allobeplichtet et miret 68 l'adresse des membres la leneure pas montes. Il es agé de plus de quatrespeciel dus le biopicare de la serie de la constant Aresion devient brutant

bearing or action